Prévisions atmosphériques

Nébulosité variable. Quelques averses dans l'après-midi. Plus frais en soirée.

Min. et max. à Québec : 55 et 75

(Voir détails en page 2)

★ ★ ★

LE SOLEIL

68e ANNEE — No 138 QUEBEC, MERCREDI 9 JUIN 1965 PRIX SEPT CENTS

Dans Le Soleil aujourd'hui

Ann. classées	50 à 53	Pages fém.	41 à 48
A Québec aui.	38	Patrons	45 - 46
Bandes illustrées	23	Rive sud	14
Bridge	52	Serv. des signaux	28
Décès	55	Spectacles	38
Finance	22 - 23	Sport	29 à 32
Horoscope	37	Télévision	16
Mots croisés	53		

LA VIE CONTINUE — La présence d'un soldat américain dans une rue de Saint-Domingue ne dérange aucunement ce jeune Dominicain, qui mord à belles dents dans une orange. (Téléphoto PA)

La Chambre de Commerce devant la commission B.B.

Nécessité d'un nouveau partage des droits au pays

Par Michel TRUCHON

La Chambre de Commerce du Québec, dans le mémoire qu'elle déposait ce matin devant la commission royale d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme, soutient que la Constitution actuelle devra d'abord être rapatriée pour être immédiatement renégociée dans une atmosphère qui permette d'y introduire les éléments essentiels à la poursuite de l'unité canadienne.

"Le Canada est formé de deux groupes ethniques"

"Deux éléments, l'un de langue française et l'autre de langue anglaise sont les deux races composantes du peuple canadien et ont par conséquent seuls le droit de réclamer une reconnaissance officielle dans l'ordre confédératif".

Cest là une autre des idées émises dans le mémoire présenté ce matin à la Commission Laurendeau - Dunton par la Chambre de Commerce de la province de Québec.

Elle affirme, qu'il est également vrai que d'autres groupes soient venus se joindre à eux par immigration au cours des siècles, mais que ces derniers l'ont fait volontairement, en demandant asile chez nous.

"C'est leur devoir de s'intégrer à l'un ou l'autre des groupes etchniques reconnus, entre lesquels le pacte confédératif a été reconnu".

LE FRANCAIS DANS LES AFFAIRES

L'organisme provincial affirme également que pour ce qui est de la pratique du français dans les affaires, l'industrie ou toute autre entreprise opérant dans le Québec, **"il ne s'agit pas uniquement d'une question de sentimentalité".**

Elle ajoute que dans le domaine économique, le revenu annuel brut des Québécois (y compris toutes sources de revenus), s'élève présentement à $8,200,000,000. Leur revenu net, ou pouvoir d'achats (après dé-

(Suite à la page 2, 1ère col.)

Programme au niveau national préconisé par A. K. Roberts

Un citoyen de Sainte-Foy, M. A.K. Roberts, a recommandé aujourd'hui à la commission Laurendeau-Dunton la mise en oeuvre d'un vas p gramme d'éducation des adultes à travers le pays. Ce programme serait confié à Radio-Canada. Outre ce projet, M. Roberts voudrait que les cours d'histoire du Canada

(Suite à la page 2, 5e col.)

Cette fédération des 240 Chambres de Commerce de la Province affirme que la Constitution "devra alors être rédigée dans des termes clairs et précis."

Elle croit que la procédure pour son amendement devra être acceptable et par les Canadiens d'expression anglaise et par ceux de langue française, et que son interprétation future sera confiée à un haut tribunal constitutionnel bi-ethnique et suprême.

Dans ses recommandations concernant la revision de la Constitution, la Chambre de Commerce du Québec préconise que la nouvelle Constitution devrait, en s'inspirant d'opinions déjà émises, s'assurer que les organismes d'Etat soient légalement et pratiquement bi-ethniques et bilingues.

Elle poursuit en disant que "la Constitution revisée devra prévoir un nouveau partage des droits, pouvoirs et compétences entre les deux groupes associés et l'Etat confédéral."

"Nous reconnaissons que le Canada doit continuer d'exister et par conséquent les moyens

Le mémoire affirme également que la Constitution devra reconnaître les droits collectifs des deux principaux groupes ethniques comme des droits individuels, ainsi que le caractère particulier du Québec et des Canadiens français.

POUR EVITER LES DIFFICULTES POLITIQUES

La Chambre de Commerce du Québec poursuit par ailleurs en disant que si le Canada ne veut pas connaître de graves difficultés politiques dans l'avenir, il devra être bi-ethnique, bilingue et biculturel.

"Nous reconnaissons que le Canada doit continuer d'exister et par conséquent les moyens appropriés doivent être employés pour réaliser cet objectif dans la paix et l'équité."

Selon le mémoire, il est important que les Canadiens se mettent immédiatement à la tâche pour régler le plus tôt possible le problème des relations humaines au pays.

"Autrement, nous pourrions consacrer beaucoup trop de temps à des luttes intestines à un moment où nous avons particulièrement besoin de toutes nos ressources pour travailler à des problèmes nationaux d'ordre strictement économique et très importants."

Dans la rétrospective de la

(Suite à la page 2, 1ère col.)

Autres mémoires devant la commission Laurendeau-Dunton en page 19

Revision complète de la Constitution du pays préconisée dans la plupart des mémoires soumis

par Claude TESSIER

La plupart des mémoires remis aujourd'hui à la Commission royale d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme préconise une revision complète de la Constitution du Canada. Quatre des cinq mémoires y font état.

La Commission Laurendeau-Dunton a repris ses audiences à Québec, aujourd'hui, pour interroger les auteurs des mémoires. Elle avait siégé à Québec le 16 juin 1964. Une douzaine de personnes assistaient aux audiences de cet avant-midi qui ont porté sur le mémoire du Conseil de la Vie française.

Le commissaire Paul Wycynski a demandé comment le conseil voyait l'avenir culturel des Indiens. Mgr Paul-Emile Gosselin a répondu que si le mémoire faisait porter sa première recommandation sur les Indiens et les Esquimaux, c'est qu'ils sont les premiers occupants du pays et qu'ils ont droit à notre gratitude et à notre déférence. Le Canada a hérité de beaucoup de choses de leur civilisation. On doit faire tout son possible pour conserver leur langue. Mgr Gosselin reconnait toutefois que le caractère de conservation sera peut-être "plus scientifique et folklorique qu'utilitaire".

Questionné sur l'influence des Etats-Unis au Canada, le président du Conseil de la vie française, le Père Thomas-Marie Landry, o.p., a répondu aux commissaires qu'elle est "extraordinairement dense et profonde sur tous les plans" et le Canada sait qu'il doit y faire attention pour ne pas perdre sa culture.

"On n'est pas en orbite autour des Etats-Unis", a dit le Père Landry, mais le problème se pose en terme de vie et non de culture et de langue. Il s'agit de savoir comment nous allons vivre et nous épanouir comme Canadiens français ou anglais à travers notre pays.

Reprenant la parole, Mgr Gosselin a noté que les Canadiens français, pris entre deux courants, ont vécu repliés sur eux-mêmes puis, depuis 15 ans surtout, se tournent vers la France. Il y a le danger que l'on devienne trop Français, et sur ce point nous faisons face à une épreuve d'équilibre.

Le co-président Dunton a cherché à savoir comment les questions économiques travaillaient contre les intérêts des Canadiens français. Un membre de la délégation a répondu que c'est dans la constitution qu'il faut trouver d'abord l'explication. Le français n'est pas reconnu comme langue officielle dans les autres provinces. Pour les minorités, c'est extrêmement pénible car l'esprit du bilinguisme dans les affaires ne peut pas exister sans que la langue française soit officiellement reconnue. Le porte-parole s'est montré pessimiste sur leur avenir". Quant au Québec, dit-il, je n'ai pas de crainte".

Me Paul Gouin, le vice-président du Conseil, est intervenu pour rappeler aux Commissaires que les Canadiens anglais ont reconnu la valeur culturelle du Québec puisque ce sont eux qui ont amorcé les mouvements de conservation de notre héritage culturel (maisons historiques, vieil argent, etc).

Un peu plus tard, la question du bilinguisme dans les affaires et surtout dans le fonctionnarisme a été remise sur le tapis par M. André Laurendeau qui a demandé comment les difficultés pouvaient s'expliquer.

L'atmosphère repose sur un biculturalisme intégral, a-t-on répondu. Comment un Canadien anglais travaillant avec un Canadien français peut-il le comprendre s'il ne parle pas le français, s'il ne connaît pas son histoire et ses aspirations. Tout repose dans son éducation qui doit l'amener au bilinguisme s'il veut comprendre et changer l'atmosphère.

— Y a-t-il une évolution dans les relations entre les deux groupes ethniques du pays, a demandé M. Laurendeau ? Le Dr Léon Richard, du Nouveau-Brunswick, a dit que personnellement, il la trouvait "fantastique" mais on est loin de prétendre qu'il n'y a pas de problèmes. Puis il a parlé d'évolution "encourageante". On dialogue davantage mis il y a beaucoup de chemin à parcourir.

Le Père Landry, qui vient de passer onze semaines en Colombie Britannique, a déclaré que l'évolution est loin d'être avancée. C'est "stupéfiant" de voir un premier ministre (M. Bennett) affirmer qu'il n'y a pas de problème dans sa province. Il y a pourtant 65,000 Canadiens français dont plus de la moitié font une lutte intense. Le religieux dominicain a dit qu'à l'université et chez certains fonctionnaires, il y a un travail en cours mais l'évolution n'est pas assez rapide dans le peuple. Il est temps qu'elle s'accélère.

La commission royale d'enquête formée le 19 juillet 1963, a déjà produit un rapport intérimaire. Les dix commissaires, dans leur déplacement, sont accompagnés de secrétaires, de traducteurs et de techniciens occupés à l'enregistrement des séances. Les porte-parole de quatre autres mémoires seront entendus demain.

A LA REPRISE des audiences publiques, la commission sur le bilinguisme et le biculturalisme, présidée par M. D. Dunton et A. Laurendeau, a questionné ce matin le porte-parole du Conseil de la vie française, M. Paul Gouin, que l'on voit au centre.

Une caisse de dépôt qui sera unique en Amérique du Nord

Par Normand Girard

La Caisse de dépôt et de placement, qui sera instituée par le gouvernement du Québec pour administrer les fonds accumulés des cotisants au Régime de rentes provincial, sera un organisme unique en son genre sur le continent Nord-américain.

Sa seule présence en tant que réservoir de fonds accumulés, susceptible de pouvoir répondre éventuellement aux besoins d'emprunts du gouvernement provincial, des corporations municipales et scolaires et des grandes entreprises, pourra stabiliser les taux d'intérêt de la finance à un coût avantageux.

Le chef du gouvernement, M. Jean Lesage, a en effet expliqué devant l'Assemblée législative cet après-midi qu'à cet égard la Caisse de dépôt et de placement se révélera une aide extrêmement efficace au financement du Québec et un instrument puissant de développement économique.

DEUX AMBIGUITES

Le ministre des Finances, amorçant le débat en deuxième lecture du bill 51 prévoyant l'institution de cette caisse, a tenu à clarifier deux ambiguités qui sont apparues récemment dans certains commentaires touchant le fonctionnement et la 'politique' de placement de la Caisse.

Il a également exposé comment la formule adoptée par le Québec offre à la fois plus de souplesse et beaucoup plus de possibilités d'améliorer les conditions d'opération des marchés financiers que celle qui sera appliquée dans les autres provinces canadiennes, en vertu du Régime de rentes du Canada.

En premier lieu, a dit M. Lesage, si la Caisse peut être étroitement associée à l'administration de la dette, cela ne la transforme évidemment pas en une espèce de banque centrale provinciale. "Il est tout à fait évident que la Caisse de dépôt et de placement, dit-il, n'a pas la moindre fonction monétaire et serait incapable d'en avoir une, fût-elle partielle".

En deuxième lieu, en ce qui touche la rentabilité des opérations de la Caisse qui portent sur la dette de l'Etat, une meilleure administration de la dette publique se traduisant généralement par des taux d'intérêt moins élevés provoque deux réactions:

D'une part, cela facilite la mobilisation d'une quantité plus considérable de capitaux plutôt qu'une réduction spectaculaire des taux d'intérêt, et d'autre part, le fait d'être associé à l'administration de la dette peut entraîner des gains de capital qui compensent souvent largement la faible réduction du taux d'intérêt proprement dit.

M. Lesage répondait à l'objection selon laquelle en améliorant le fonctionnement des marchés financiers, la Caisse obtiendrait un taux de rendement inférieur sur ses dépôts.

PROBLEME COMMUN

Le premier ministre a fait remarquer que toutes les provinces canadiennes, face à la croissance de leur économie, sont placées devant le problème que constitue un programme d'emprunts très élevés.

(Suite à la page 2, 3e col.)

Le gouvernement aborde l'étude du bill 50

Par Henri Dutil

Les régimes privés de rentes seront contrôlés, quant aux placements de leurs fonds, par la Caisse de dépôt et de placement, en vue de protéger l'épargne publique placée dans ces entreprises, et on ne permettra plus l'achat de certains "penny stocks", comme ce fut le cas en certaines circonstances jusqu'ici.

Le premier ministre, Me Jean Lesage, a donné cette précision ce matin quand un comité spécial de treize membres de la Législature, présidé par Me Guy Lechasseur, député de Verchères, a commencé l'étude du bill 50 qui est la loi principale du régime des rentes que le gouvernement établit dans la province de Québec.

Un code des placements permis sera établi par arrêté ministériel, lorsqu'on décidera des modalités d'application de ces

(Suite à la page 2, 1ère col.)

Autres nouvelles en pages 26 et 27

Une protection accrue de la caisse de retraite

Par Normand GIRARD

Tous les régimes de retraite privés, communément appelés plans de pension, deviennent des régimes supplémentaires de rentes en vertu du bill 52, intitulé loi des régimes supplémentaires de rentes, dont la première lecture a eu lieu hier après-midi à l'Assemblée législative du Québec. Tous seront assujettis à la Régie des rentes du Québec.

Ce projet de loi, le troisième en importance après ceux établissant un régime de rentes et une caisse de dépôt et de placement, vise, de façon générale, à l'amélioration des mesures de protection en vue de la retraite des travailleurs.

Le bill 52 a également pour objet d'augmenter la mobilité de la main - d'oeuvre, de faciliter l'embauchage des travail-

(Suite à la page 2, 2e col.)

En bref

Elections au ministère de la Justice

Les fonctionnaires provinciaux au ministère de la Justice ont tenu leurs élections annuelles pour la région de Québec.

Les officiers suivants ont été élus: M. Germain Cinq-Mars, président; J. Roland Marquis, vice-président; Mlle Denise Morency, secrétaire; M. Roland Bélanger, trésorier; MM. Henri-Louis Bussières, Roland Hamel, Rosaire Roy, Jean-Marie Tondreau, Adrien Julien, André Côté et Gaston Déry ont été élus directeurs.

Les jurés au poste le 14 juin

Les jurés qui ont été appelés pour le présent terme des assises devront se présenter au Palais de justice lundi le 14 juin au lieu du 10 juin, a annoncé ce matin l'assistant-shériff M. Arthur Jobin.

Conseiller de la reine

Me Réal Gagné, avocat, de Québec, a été nommé conseiller en loi de la reine par arrêté ministériel, cette semaine. M. Gagné est spécialisé dans le droit public et administratif et il a souvent présidé des tribunaux d'arbitrage, en matière de conventions collectives municipales. Depuis février 1964, Me Gagné est conseiller juridique au nouveau ministère de la Justice.

Shastri arrive demain à Ottawa

OTTAWA (UPI) Le premier minstre de l'Inde, Lal Bahadur Shastri, arrive demain à Ottawa pour une visite de cinq jours au Canada. Le président Lyndon Johnson a refusé de recevoir le chef d'Etat de l'Inde et en conséquence ce dernier pourra passer cinq jours au lieu de deux au Canada.

Le Pape exalte les trésors du mariage

CITE DU VATICAN (AFP)— Le pape a exalté les "trésors du sacrement de mariage" en s'adressant aujourd'hui, au cours de l'audience générale, à un groupe de pèlerins des "équipes Notre-Dame."

"C'est une joie pour nous, c'est une joie pour l'Eglise, a dit Paul VI en français, de voir des époux généreux — et de plus en plus nombreux grâce à Dieu — découvrir et mettre en valeur les trésors du sacrement qui les a unis.

Le Conseil central des Oeuvres ne doit pas être un handicap, selon le cardinal

Son Eminence le cardinal Maurice Roy, archevêque de Québec, a déclaré hier soir, que le caractère charitable d'organisme de bien-être tels que le Conseil central des Oeuvres, ne doit pas être un handicap pour faire appel aux spécialistes et aux techniques modernes.

Autres nouvelles concernant le Conseil des Oeuvres, en page 47

Parlant de l'intention manifestée par le Conseil des Oeuvres diocésain de restructurer ses cadres et possiblement de solliciter du gouvernement une modification de charte, le cardinal Roy a déclaré que les organismes charitables, doivent eux aussi s'organiser sur le plan professionnel et tirer profit des moyens techniques modernes.

Son Eminence prenait la parole, à l'issue de l'assemblée générale annuelle du Conseil des Oeuvres.

Baisse prononcée à la Bourse de N.Y.

La Bourse de New York a été témoin hier de sa pire réaction depuis l'assassinat du président Kennedy, le 22 novembre 1963. Le mouvement de baisse, amorcé le 14 mai dernier s'est amplifié au point l'indice de 30 valeurs trielles de Dow Jones 13.10 points à 888. dant, le recul a été les proportions s'était manifesté sassinat de là, l'indice de 21.1

Le gouvernement aborde l'étude...

(Suite de la première page)

lois importantes, et une surveillance très stricte sera assurée par les fonctionnaires chargés de l'administration de ces lois.

UNIQUE

M. Lesage a déclaré que la caisse de dépôt et de placement du Québec sera unique en Amérique du nord et qu'elle est adaptée au système financier qui existe au Canada.

Sur une remarque de Me Daniel Johnson, chef de l'opposition, qui déclara que cette caisse pourrait bien devenir la base d'une banque provinciale du Québec, le premier ministre a dit que ceux qui entretiennent cette pensée se méprennent grandement sur les intentions du gouvernement.

M. Lesage a déclaré en outre que l'action de cette caisse de dépôt et de placement aura pour but d'aider et d'assainir les marchés financiers sur lesquels le gouvernement et ses corporations de la Couronne empruntent.

Le premier ministre avait invité, précédemment, les intéressés, à venir au comité poser des questions s'ils avaient besoin d'explications. Ce matin, seulement deux organismes avaient délégué des représentants: l'Association canadienne des compagnies d'assurance-vie dont le porte-parole fut Me Renaud Saint-Laurent c.r., et l'Association des employés de train représentée par M. Ernest Berrigan.

Une protection acccrue...

(Suite de la première page)

leurs âgés, de protéger les droits acquis des participants aux régimes de retraite qui seront modifiés par suite de l'établissement du Régime de rentes du Québec.

DISPOSITION IMPORTANTE

Le chef du gouvernement a fait remarquer, au cours d'une séance d'explications accordée aux journalistes à l'issue du dépôt de ce projet de loi devant la Chambre, qu'une des principales dispositions du bill prévoit une rente différée pour tout employé de 45 ans et plus participant à un régime de retraite et qui quitte son employeur après dix ans de service chez ce dernier ou après dix ans de contribution à la même caisse de retraite.

Le droit à cette pension différée est assuré, en cas de cessation d'emploi avant la retraite, à compter du 1er janvier 1966. Cette disposition constitue le principe général établi pour assurer la conservation des droits des participants et augmenter la mobilité de la main-d'oeuvre.

Selon les explications du premier ministre, les années de service chez un employeur ou de participation au même régime, antérieures au 1er janvier 1966, compteront pour l'établissement du droit à la rente différée. Il ne sera tenu compte, cependant, pour le calcul de la rente, que des contributions versées après le 1er janvier 1966.

M. Lesage a précisé que la rétroactivité de la loi sur ce point aurait imposé à certains employeurs un fardeau financier particulièrement lourd. Le travailleur qui aura droit à une rente différée pourra encaisser un montant égal à 25 pour cent de la valeur actuelle de cette rente s'il change d'emploi et si le régime le permet.

Le premier ministre a ajouté que la Régie des rentes du Québec enregistrera les régimes supplémentaires et les documents relatifs à cet enregistrement devront lui être transmis avant le 1er octobre 1965. Un examen minutieux en sera fait par la Régie. On estime à environ 4,000 le nombre des régimes de retraite privés en vigueur dans la province de Québec.

SOLVABILITE ET PLACEMENT

Le chef du gouvernemrnt a fait remarquer que, pour que les engagements envers les participants à des régimes supplémentaires puissent être respectés, le projet de loi prévoit l'imposition de normes obligatoires de solvabilité et de placement aux régimes supplémentaires.

Une caisse de dépôt qui sera...

(Suite de la première page)

LE QUEBEC

"Nous sommes persuadés, dit-il, qu'en créant la Caisse de dépôt et de placement, nous allons disposer, pour le résoudre, d'un instrument bien plus efficace et bien plus puissant que celui qui est mis par le gouvernement canadien à la disposition des autres provinces".

M. Lesage a précisé à cet égard que la Caisse pourra acheter sans restriction les obligations de tout gouvernement et que cette disposition sera surtout utilisée pour lui permettre de participer au financement du gouvernement du Québec.

C'est ce qui fait toute la différence entre la formule du Québec et celle qui sera appliquée dans les autres provinces canadiennes puisque ces provinces n'obtiendront du gouvernement fédéral que les sommes qui leur reviennent en vertu du Régime de rentes du Canada.

Le taux d'intérêt qu'elles émettront sera indexé sur celui des obligations à long terme d'Ottawa. Elles n'administreront aucun fonds. Leur dette sera soumise à deux régimes, soit l'obtention d'une partie des fonds dont elles ont besoin d'Ottawa, à certaines conditions, et une autre partie leur viendra des marchés financiers à des conditions différentes et, en particulier, moyennant des taux d'intérêt différents des premiers.

"A moins, a fait remarquer le premier ministre, qu'elles ne réduisent leur recours aux marchés financiers habituels, ces autres provinces ne seront pas en mesure d'améliorer sensiblement les conditions d'administration de leur dette publique".

Programme au niveau...

(Suite de la première page)

soient revalorisés et soient les mêmes dans les écoles du pays

M. Roberts a aussi préconisé des visites interprovinciales intensives et le maintien des échanges entre le Collège militaire royal de St-Jean et le Royal Military College de Kingston

Dans ses recommandations, M. Roberts estime qu'il vaut la peine de conserver le Canada dans une forme à peu près similaire à la forme présente mais on doit se débarasser immédiatement des mythes et des préjugés vieillis.

Mort du chef mondial des scouts

GENEVE (AFP) — Le chef de onze millions de scouts, le Génevois Jean Salvaj vient de mourir à l'âge de 66 ans. Il était atteint d'un cancer.

Incendie d'origine suspecte, la nuit dernière, à Maizerets

par J.-L. HARDY

Une construction de bois, servant à la fois de remise et de jeu de balle au mur sur le site historique de la colonie de vacances du Séminaire de Québec, à Maizerets, a été la proie des flammes, au cours de la nuit dernière. L'incendie est de toute évidence l'oeuvre d'une main criminelle ou d'irresponsables. Il y a quinze jours à peine, un yacht avait été détruit par le feu à cet endroit.

Malgré l'intensité du brasier, la nuit dernière, le Manoir de Maizerets, datant de 1776, n'a pas été en danger. Appelés sur les lieux à 3 h. 47, les pompiers ne sont revenus à leurs casernes qu'à 11 h. 30.

De cette bâtisse que des générations d'écoliers ont connue, il ne reste plus que des ruines et des cendres. Tout a été consumé avec le contenu, des voitures, du bois et autre matériel. Bien structurée, la construction avait au moins 50 pieds de hauteur. Elle avait été érigée il y a 75 ans environ et s'élevait à quelques centaines de pieds à l'est du manoir.

Des agents de la brigade criminelle de la police municipale ainsi que les inspecteurs du Commissariat des incendies ont passé une partie de la matinée sur les lieux du sinistre au cours de la matinée. Pendant que les pompiers s'employaient à éteindre le feu qui couvait sous les décombres et sous la tôle, les enquêteurs se sont employés à trouver des indices. Les inspecteurs B. Lafrance et H. Bédard feront rapport au commissaire, Me Denys Aubé, avocat, lorsque leur enquête sera complétée.

Accident bizarre

MONTREAL (PC) Deux ouvriers ont fait une chute du huitième étage d'un immeuble d'appartements en construction, hier et l'un d'eux s'est tout simplement relevé, souffrant d'une légère blessure à la main. L'autre est dans un état satisfaisant à l'hôpital. Il souffre d'une blessure au dos.

Les deux hommes, non identifiés, sont tombés sur un amas de terre.

ANNONCE

Ne souffrez pas
UN DENTIER
qui bouge

Si votre dentier bouge et menace de tomber lorsque vous vous mettez à manger, rire ou éternuer, ne restez pas ainsi. FASTEETH, une poudre alkaline (non acide) dont vous saupoudrez votre dentier, le tiendra solidement en place. Vous en éprouverez un nouveau confort et une nouvelle assurance. Ne forme ni pâte ni gomme, ne laisse aucun goût. FASTEETH à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques.

"Le Canada est formé de deux...

(Suite de la première page)

duction d'impôts), se chiffre à $7,400,000,000, ce qui "illustre bien l'importance du marché canadien-français si l'on sait qu'ils en détiennent environ 80 pour cent".

On poursuit en disant que le revenu national brut ne s'élevant qu'à 34 milliards de dollars environ, on constate que le revenu des Québécois représente 25 pour cent de ce total.

"On ne saurait par conséquent douter de l'importance d'un tel facteur économique et la communication dans la langue d'origine des Canadiens français ne peut que prédisposer ces derniers à céder une plus grande part de leurs deniers".

"LES CANADIENS FRANCAIS" ONT EVOLUE

La Chambre de Commerce déclare que les Canadiens français ont évolué et qu'ils ne devraient pas avoir à quémander pour obtenir qu'on les traite avec justice dans leur propre milieu.

Elle affirme qu'ils doivent être traités selon le mérite que leur confère leur compétence, sur un pied d'égalité avec leurs partenaires de langue anglaise.

"Sur le plan de l'industrie et des affaires, le Canadien français ne fait que sortir de sa léthargie".

Le mémoire rappelle cette attitude qu'on retrouve fréquemment au Canada français et qui montre qu'on semble croire que les postes de commande sont refusés aux Canadiens français, même après qu'ils ont comblé leurs propres déficiences.

Nécessité d'un nouveau...

(Suite de la première page)

situation actuelle qu'elle effectue dans ce mémoire, la Chambre de Commerce du Québec se prononce en faveur d'un régime fédératif qui suppose l'existence d'un gouvernement central, à la condition que les gouvernements provinciaux ne soient aucunement subordonnés au pouvoir central dans leur domaine propre d'activité.

Elle souhaite que le gouvernement fédéral se retire des domaines dans lesquels il s'est immiscé à la faveur des circonstances, des programmes électoraux et, souvent, de l'inertie des provinces elles-mêmes.

"Le gouvernement du Canada s'est rendu coupable d'injustice et d'abus par sa politique centralisante qui empiète sur les pouvoirs revenant de droit aux provinces dans les services publics qui relèvent de lui."

L'organisme provincial affirme qu'alors qu'il reconnait, par la création de la commission Laurendeau-Dunton, l'existence de tensions entre les deux principaux groupes ethniques du pays, le gouvernement fédéral tente par ailleurs, présentement, par toutes sortes de moyens, de s'immiscer dans les domaines de l'éducation, des affaires municipales, du développement des richesses nurelles, de la voirie etc.

"Nous trouvons cette attitude inconsistante parce que le gouvernement fédéral sait tout d'abord fort bien que l'élément canadien-français, en général, n'approuve pas ces ingérences, d'où de nouvelles sources de tension, et d'autre part la Constitution est très claire sur ces points et en réserve toute l'autorité aux provinces."

Le temps

Régions de Québec, Cantons de l'Est, St-Maurice, Lac-St-Jean et Rimouski: nébulosité variable avec quelques averses dispersées dans l'après - midi. Plus frais dans la soirée. Vents faibles nord-ouest de 10 milles augmentant à 15 milles avec bourrasques de 25 milles dans la soirée. Minimum et maximum prévus: 55 et 75; à Sherbrooke 60 et 80; à La Tuque minimum 55 et 70; à Riviere-du-Loup et Mont-Joli 50 et

CONFERENCIER

Me RAYMOND COSSETTE

Président de la chambre des notaires de la Province sera le conférencier au dîner des Relations Extérieures de l'Association des Assureurs-Vie de Québec conjointement avec l'Association du Notariat du District de Québec. Ce dîner aura lieu jeudi, le 10 juin, à 6 heures p.m., au Restaurant Place Laurentienne, 1175 Claire-Fontaine, Québec. SUJET: CERTAINS AVANTAGES FISCAUX DE L'ASSURANCE-VIE.

la galerie du meuble

Le plus bel écrin: votre intérieur

Le plus précieux joyau: vos meubles.

la galerie du meuble

la galerie du meuble inc.

18 rue Courcelette,

(près de la rue Marie-de-l'Incarnation, juste avant le pont.)

Québec 8. P.Q. téléphoné 681-0171

ouvert tous les jours de 9.00 A.M. à 5.30 P.M.
jeudi et vendredi soir jusqu'à 9.30 P.M.

Cette boîte est magique: elle fait disparaître les larmes, briller les yeux et naître les sourires.

C'est un baume merveilleux auquel les enfants ne résistent pas.

Que ne donnerait un enfant pour la saveur glacée et l'éblouissant éclat d'un Popsicle*? Pour l'enfant, un Popsicle c'est un peu de Noël sur un bâton. Pour vous c'est un moyen commode et facile de donner un goûter tout prêt, un dessert aux enfants ou tout simplement de les récompenser d'avoir été sages.

Et vous pouvez en renouveler l'attrait! En plus des nombreuses essences de Popsicles, il existe 16 autres sortes de friandises "Sicle*" comprenant le Fudgsicle, le Creamsicle, l'English Toffee et le Shortcake aux fraises. Ils ont toujours la même excellente qualité que ceux que les enfants achètent au magasin du coin depuis des années.

Apportez-en un paquet à la maison cette semaine. Vous les verrez disparaître en un clin d'oeil.

*Marque déposée

JOE LOWE CORPORATION A sicle PRODUCT

A Ottawa

avec Amédée Gaudreault

Procédure parlementaire: Fin du débat dans 3 jours

OTTAWA — Au bout de 12 jours de discussions sur la réforme de la procédure parlementaire, les députés sont tombés hier d'accord, aux Communes, sur un compromis global en vertu duquel le débat prendra irrévocablement fin dans 3 jours, soit vendredi soir.

L'entente, négociée par les leaders parlementaires des cinq partis durant tout l'après-midi d'hier, a été amorcée après . . . 8 discours conservateurs consécutifs qui commençaient à donner au débat un "climat" identique à celui du "marathon" sur le drapeau et avaient incité quelques ministres, dont M. McIlraith, à parler d'élections générales possibles si la situation continuait de se détériorer.

Soudain, à la fin de la période des questions, le chef de l'opposition conservatrice, M. Diefenbaker, a dit que son parti serait prêt à voter rapidement en Chambre la majorité des propositions ministérielles (présentées en deux résolutions) si l'on confiait à un comité spécial l'étude de la question de l'attribution des heures de débat aux divers partis. — D'accord, intervint aussitôt le premier ministre Pearson, si tout le débat prend fin vendredi soir.

Les leaders parlementaires se réunirent donc aussitôt et on convint finalement que le comité présentera son rapport vendredi matin à 11 heures, en Chambre, où la discussion devra se terminer le même jour. Le litige envoyé au comité est le suivant: le gouvernement veut faire décider, par les représentants des divers partis, comme en Grande-Bretagne, combien de temps on consacrera à tel ou tel débat, d'avance, et s'il n'y a pas entente, par le parti au pouvoir seul. Les conservateurs soutiennent que c'est une façon déguisée d'imposer la "clôture" et ils vont essayer de faire modifier la formule. A ce stade, le gouvernement, qui a déjà consenti une quinzaine d'amendements et qui a même été félicité par M. Diefenbaker à ce propos, ne voudra sans doute guère bouger là-dessus.

EN CONGE DANS UN MOIS

L'accord d'hier écarte la possibilité d'élections générales pour l'été, élections qui auraient pu être déclenchées si le blocus s'était poursuivi sur le projet de réforme parlementaire. Mais les députés ne devraient obtenir leurs vacances, semble-t-il, que dans un mois, soit au début de juillet. D'ici là, ils étudieront plusieurs bills importants en commençant par celui de la refonte décennale de la loi des banques. Un débat sur les subsides aura également lieu pour permettre à l'opposition d'ouvrir un débat sur un sujet de son choix, ce qui pourrait bien être le problème des "adresses" que l'Assemblée législative et le Conseil législatif de Québec veulent tous deux faire parvenir à la reine par l'intermédiaire d'Ottawa et que M. Diefenbaker veut discuter aux Communes. Or, M. Pearson a promis hier de fournir à l'opposition une telle occasion.

Le chef de l'opposition venait de reprocher au gouvernement de vouloir aider M. Lesage à "couper les ailes" du Conseil législatif, ajoutant qu'on "va inévitablement mêler la reine à la politique" en essayant de faire amender la constitution sans l'approbation nécessaire du Conseil législatif. M. Pearson a répliqué qu'une requête de la Nouvelle-Ecosse, mentionnée comme précédent par M. Diefenbaker, fut jadis refusée à Londres simplement parce qu'on ne l'avait pas fait passer par l'intermédiaire d'Ottawa.

Quoi qu'il en soit, MM. Diefenbaker, Pearson et Cie ont réussi à s'entendre pour mettre fin vendredi au débat sur la procédure. Mais non sans qu'on ait aussi payé un tribut à M. Gilles Grégoire, qui brandit son droit de veto jusqu'à l'avant-dernière minute, affirmant qu'avec 4 partis avant le sien, il n'aurait probablement pas le temps de présenter un amendement "important" avant vendredi soir. Le député conservateur Baldwin, tel Christophe Colomb avec son fameux oeuf, sauva la situation en suggérant le compromis suivant: à la reprise de la discussion, le premier article abordé hier soir en serait un qui permettrait au député de Lapointe d'inscrire sans délai son amendement. La formule gouvernementale propose qu'on cesse d'en appeler des décisions de l'Orateur. L'amendement Grégoire veut qu'on continue d'en appeler. M. Tommy Douglas a accepté la suggestion Baldwin, mais à la condition qu'on ne discute pas l'amendement Grégoire jusqu'à . . . vendredi soir.

On peut prévoir un nouvel effort de M. Diefenbaker, qui a encore abordé ce sujet hier, pour faire nommer M. Macnaughton Orateur permanent. Pour sa part, M. Pearson s'est contenté de se dire d'accord avec M. Tommy Douglas qui a signalé l'autre jour qu'on devrait cesser de "mentionner des noms" à ce sujet et a rappelé qu'un Parlement ne peut décider ce que fera le suivant.

M. Diefenbaker a aussi déclaré que le Parlement n'est pas une fabrique de lois enfilées comme de la saucisse, mais la "cathédrale de la liberté". Pour M. Pearson, il faut à la fois légiférer et protéger la liberté, mais nous sommes loin du temps où un premier ministre se "cherchait des projets de loi pour occuper ses députés pendant deux ou trois mois".

Il est probable que le premier ministre fera connaître, dès que les nouvelles règles de procédure entreront en vigueur (pour deux sessions) quels projets de loi il entend soumettre aux Communes d'ici les prochaines vacances parlementaires.

Nous assistons à . . . un nouveau départ.

Le cas du Québec est un défi passionnant

M. Eric Kierans

SHERBROOKE (PC) — "Le Québec se trouve dans une situation de fermentation intellectuelle. C'est une province vivante, dont le cas est un défi passionnant," a déclaré, aujourd'hui, le ministre du Revenu de la province.

On peut dire que le Québec est le théâtre d'une renaissance, avait, plus tôt, affirmé M. Eric Kierans qui avait pris la parole, à Sherbrooke, au cours du banquet de clôture de la Conférence provinciale annuelle de l'Institut des comptables agréés de Québec.

"L'aspect le plus remarquable de cette transformation de la psychologie québecoise est son aptitude à créer de nouveaux systèmes et de nouvelles structures, en particulier dans les domaines politiques et économiques. . . ."

Mais il existe un malaise au Québec, et l'essence de ce dilemme relève de l'impatience de notre jeunesse, a déclaré le ministre.

"Cette jeunesse canadienne-française est bien décidée à s'exprimer avec une force, avec une énergie qui porte bien le sceau de sa conviction en de nouvelles formules, et ceci aux dépens de systèmes et des institutions actuels."

Les jeunes Canadiens-français ne réagissent plus passivement comme leurs pères . . . lorsqu'on leur ferme les portes au nez. . . et il est parfaitement légitime que les jeunes gens qui sortent de nos universités cherchent à surmonter les obstacles qui les empêchent d'atteindre les meilleurs postes de commande, tant dans le domaine de la finance que dans ceux de l'industrie.

CAPITAL HUMAIN

Pour préparer une prochaine génération qui devra voir à sa disposition des possibilités et des occasions véritables de montrer ce dont elle est capable, il faut amplifier nos investissements pour la mise en valeur du capital humain et encourager l'éducation et l'acquisition de techniques.

Il faut également accepter l'idée qu'une intervention supplémentaire du gouvernement est rendue nécessaire, directement ou indirectement, pour provoquer l'essor de toutes les régions de province et réduire ainsi le chômage et la misère.

"Nous sommes ici au coeur même du problème que posent les transformations survenant dans le monde réel. Y aura-t-il place pour une direction intelligente et énergique, au sein des grandes entreprises, pour une direction qui soit en mesure d'absorber le flot toujours croissant des diplômés qui sortent de nos universités et de nos écoles techniques et commerciales?" s'est demandé M. Kierans.

Il a par ailleurs reproché à de nombreux hommes d'affaires, qui s'opposent à l'intervention amplifiée du gouvernement dans les affaires, de manifester une tendance presque de nature réactionnaire.

"En fait, la responsabilité de la croissance économique n'a jamais été entièrement confiée à l'entreprise privée," a rappelé le conférencier. ". . . Dans notre échelle des valeurs, nous plaçons le besoin de travailler de l'homme et de la femme au-dessus de cette sacro-sainte inviolabilité des systèmes établis d'organisation des affaires."

"Cette philosophie de l'individualisme économique était valable pendant les premières décennies de la révolution industrielle."

"L'activité du gouvernement peut être constructive et d'une grande assistance. Cette activité est absolument nécessaire si l'on tient compte des problèmes auxquels le Québec doit faire face en ce moment," a encore dit M. Kierans.

"Si nous cherchons tous à découvrir la signification des changements dont nous sommes à la fois les témoins et les acteurs, si nous cherchons à les comprendre et à les accepter, nous atteindrons inévitablement ce grand but que sont la paix et l'harmonie entre nos deux peuples," a conclu le ministre du Revenu.

La conduite de certaines personnes causera la socialisation de la médecine (Couturier)

QUEBEC (PC) — Le ministre de la Santé, le Dr Alphonse Couturier, déplore que "la population ne comprenne pas" que des gens qui se font hospitaliser pour des "check-up" privent d'autres personnes qui auraient besoin d'hospitalisation."

"C'est partout pareil", a-t-il dit durant l'étude des prévisions budgétaires de son ministère. "Ce qu'on voudrait faire comprendre à la population et ce qu'on voudrait faire comprendre à des gens qui sont en autorité, c'est que les gens qui sont dans les hôpitaux pour des check-up devraient savoir et comprendre qu'ils sont là, alors qu'ils pourraient s'exempter d'être là, et qu'ils privent ainsi d'autres personnes qui auraient besoin d'hospitalisation".

En réponse aux interventions de M. Francis Boudreau (U.N.-Québec-Saint-Sauveur) et de M. Maurice Bellemare (U.N.-Champlain), le ministre de la Santé a par ailleurs affirmé que des gens qui sont en mesure de payer leurs comptes de médecin refusent de le faire. "Ce sont ces gens-là, a-t-il dit, qui vont faire que la médecine sera un jour socialisée."

Le ministre a ajouté: "Ce n'est pas le gouvernement libéral qui va socialiser les hôpitaux, c'est la pression des gens qui vont demander à être secourus très souvent par le gouvernement".

Date de la conférence fédérale-provinciale: le 19 juillet 1965

OTTAWA (PC)—Les Communes ont appris, hier, par accident, que la prochaine conférence fédérale-provinciale aurait lieu le 19 juillet.

Le chef de l'opposition, M. John Diefenbaker, avait posé au ministre des Forêts, M. Maurice Sauvé, une question relative à un discours prononcé à Saint-Raymond, dans lequel le ministre disait que le programme d'assistance sociale du gouvernement serait parmi les sujets à l'étude lors de la conférence fédérale-provinciale s'ouvrant le 19 juillet.

M. Diefenbaker a demandé au ministre si cette date était bien celle qui avait été choisie.

M. Sauvé a répondu par l'affirmative, ajoutant qu'il croyait que la nouvelle avait déjà été donnée aux Communes la semaine dernière. Le premier ministre Pearson a fait un signe négatif de la tête.

Plus tard M. Donald MacInnis (PC — Cap-Breton-Sud) a demandé à M. Pearson si tous les premiers ministres provinciaux s'étaient entendus sur cette date du 19 juillet.

Le premier ministre a répondu affirmativement, ajoutant qu'il espérait, cette semaine, faire une déclaration sur l'ordre du jour de cette conférence.

R. Gendron représentera l'U.M.Q. à la conférence de Belgrade

OTTAWA (PC) — M. Rosaire Gendron, maire et député de Rivière-du-Loup, a quitté hier Ottawa par avion à destination de Belgrade, capitale de la Yougoslavie. Il y représentera l'Union des municipalités du Québec, dont il est le président, à la conférence annuelle internationale des villes et pouvoirs locaux.

"J'acquerrai sans doute là-bas une expérience très utile, a déclaré M. Gendron à son départ, mais je mentionne en partant, avant de revenir dans trois semaines, que la révolution tranquille dans la belle province ne procure aucun repos, par le temps qui court, aux administrateurs de l'Union des municipalités du Québec."

M. Gendron a annoncé, sous ce rapport, que le conseil d'administration de l'U.M.Q. se rendrait à Baie-Comeau, sur la Côte Nord, le samedi 17 juillet, afin d'y arrêter sa pensée, à la lumière d'une discussion, sur plusieurs problèmes dont l'évolution est ultra-rapide, y compris celui de l'aménagement régional en regard des municipalités.

Les administrateurs de l'Union des municipalités seront à Baie-Comeau les invités de leur homologue, le maire R.-C. Tremblay.

Une assemblée générale spéciale des maires et conseillers municipaux de la province, à Québec le samedi 31 juillet, sera invitée à ratifier de nouveaux règlements, un nouveau mode d'élection qui portera de vingt-et-un à trente le nombre des directeurs élus, également à approuver une cartographie nouvelle qui, sur le plan municipal, répartit le Québec en trente régions.

Après le congrès international dans la capitale du maréchal Tito, le président Gendron se rendra à Dubrovnic, en Yougoslavie, Rome, Vienne et Paris, avant de rentrer au Canada à la fin de juin.

Un désappointement pour les Trifluviens

L'autoroute ne sera pas terminée en 1967

(Par Antoine Ladouceur)

Les trifluviens doivent irrémédiablement se rendre à l'évidence que l'autoroute Montréal-Québec, qui longera la rive nord du Saint-Laurent, ne pourra atteindre Trois-Rivières à temps pour l'Exposition internationale de 1967.

Cette fois, c'est le président de l'Office des autoroutes du Québec, M. Guy Poliquin, qui a confirmé les déclarations en ce sens qui avaient été faites deavnt la Chambre, précédemment, et par le ministre de la Voirie, M. Bernard Pinard, et par le premier ministre, M. Lesage.

Interrogé sur cette question, hier soir, au comité permanent de la Chambre chargé d'étudier l'activité des régies gouvernementales, le président de l'Office — l'organisme chargé de la réalisation du projet — a dit que seule la section Montréal - Berthier de l'autoroute Montréal - Québec pourra être inaugurée à temps pour 1967.

C'est le chef de l'opposition, Me Daniel Johnson, qui avait ramené le sujet sur le tapis en voulant, selon lui, se faire le porte - parole des citoyens de Trois - Rivières qui ont raison de se sentir frustrés d'une part de ce gâteau touristique que représente l'Expo '67.

M. Poliquin a cependant précisé que l'Office des autoroutes avait entrepris de nouvelles études concernant la rentabilité de l'autoroute à l'est de Berthier, à la suite de l'annonce par le gouvernement de l'établissement à Bécancour d'une sidérurgie et du projet gouvernemental de construire une route transquébécoise qui traverserait la ville de Trois-Rivières.

M. Johnson a sauté sur cette remarque pour dire que les premiers responsables du fait que l'autoroute ne sera pas complétée jusqu'à Trois - Rivières à temps pour 1967, c'est le gouvernement Lesage qui a mis trop de temps pour annoncer l'emplacement de Sidbec.

Le comité permanent de la Chambre, qui siégeait, hier, pour la première fois, a terminé après deux séances l'étude de l'activité de l'Office des autoroutes du Québec. A sa prochaine réunion, le comité scrutera l'administration de l'Hydro - Québec au cours de son dernier exercice financier.

LES ROUTES A PEAGE

Le président de l'Office a d'autre part déclaré que les droits imposés aux stations de péage sur les autoroutes construites par cette régie étaient déterminés de telle façon qu'ils ne doivent jamais dépasser l'économie réalisée par l'automobiliste si celui - ci avait emprunté une voie ordinaire.

Il faut, a dit M. Poliquin, que le coût imposé à l'usager de l'autoroute soit égal ou moindre à ce qu'il lui en coûterait s'il utilisait une route normale.

Le prolongement de l'autoroute de Sherbrooke coûtera $15,000,000

L'Office des autoroutes du Québec prévoit dépenser $15,000,000 pour le prolongement de l'autoroute de Sherbrooke, d'Omerville à Rock Island, aux Etats - Unis.

C'est ce qu'a révélé, hier après - midi, le président de l'Office aux membres du comité permanent de l'Assemblée législative, chargé de scruter l'administration des régies gouvernementales.

M. Guy Poliquin a en outre révélé que l'autoroute de Sherbrooke, d'une longueur de 72 milles, coûtera $63,000,000 lorsqu'elle sera inaugurée, en juillet. Cette voie rapide, à accès limité, munis de poste de péages, est cependant ouverte à la circulation depuis déjà quelques semaines.

En ce qui concerne l'autoroute des Laurentides, le président de l'Office a révélé, dans un rapport rendu public, hier, qu'au delà de 24 millions d'automobiles l'ont empruntée en 1964. Cette autoroute conduit de Montréal à Saint-Jérôme. Elle vient à peine d'être prolongée de Saint - Jérôme à Sainte - Adèle, prolongement qui coûtera $20,500,000 lorsque toutes les réclamations auront été acquittées.

Expliquant le fonctionnement administratif de l'Office des autoroutes, M. Poliquin a révélé que l'adjudication des contrats de construction de routes relève de l'organisme qu'il dirige après que les dépenses furent approuvées par le Conseil de la Trésorerie sur recommandation du ministre de la Voirie.

Répondant à une longue série de questions préliminaires du chef de l'opposition, M. Poliquin a révélé au comité qu'il avait été nommé commissaire à l'Office des autoroutes, en juillet 1960, au salaire de $10,000.

Il assuma la présidence de cette régie gouvernementale, en février 1962. Il fut confirmé dans ses fonctions en juillet 1964, alors qu'une loi de la législature provinciale décréta l'inamovibilité du président de l'Office des autoroutes pour une période de 10 ans.

Les traitements annuels de M. Poliquin sont de $20,000 par année; et les trois commissaires gagnent $10,000.

Au 31 décembre 1964, l'Office des autoroutes du Québec terminait son exercice financier par un déficit de $4,500,000, et un déficit accumulé de $22,200,000.

Nouvelles tâches confiées à un comité permanent de la Chambre

L'Assemblée législative a inauguré, hier après-midi, un nouveau mode d'étude de l'activité des régies gouvernementales, à caractère commercial et industriel, en confiant cette tâche à un comité permanent de la Chambre.

Auparavant, cette tâche était dévolue à la Chambre basse où seul le ministre responsable de la régie gouvernementale en question avait droit de réplique aux commentaires ou questions des comités.

Hier, le comité, présidé par le député libéral de Gatineau, Me Roy Fournier, s'est réuni pour la première fois afin d'entreprendre l'étude de l'activité de l'Office des autoroutes du Québec.

A cette occasion, le président de l'Office, M. Guy Poliquin, a été la cible des questions, demandes d'informations ou autres des députés du comité, principalement ceux de l'opposition.

A l'ouverture de la séance, le comité a été saisi d'une question touchant sa compétence et son rôle.

Me Daniel Johnson a prétendu que le comité avait le droit de réclamer la comparution de toute personne intéressée de près ou de loin à l'activité des régies gouvernementales.

En d'autres termes, le chef de l'opposition a dit qu'il ne pouvait admettre que les questions soient réservées qu'au président de chacune des régies de l'Etat.

Le ministre de la Voirie, M. Bernard Pinard, qui a la responsabilité de l'Office des autoroutes, s'est inscrit en faux contre cette imterprétation des règlements du comité, proposant que le dilemne soit soumis à l'Assemblée législative.

M. Johnson a proposé de reporter cette question à l'étude, étant donné qu'elle ne se posait pas pour l'immédiat.

Dans le Saguenay et le Lac-Saint-Jean

Weather Engineering ne fait aucune expérience

OTTAWA (PC) — Le ministre des Transports a fait savoir aux Communes, hier, que le président de la Weather Engineering, de Dorval, lui avait donné l'assurance que sa compagnie n'exploitait pas de machines à créer de la pluie artificielle dans les régions du Saguenay et du Lac-St-Jean.

Répondant à une question de M. Marcel Lessard (C.S.-Lac-St-Jean, M. Pickersgill a dit qu'il avait rencontré le président de la compagnie, M. Dennison, la semaine dernière à son bureau, et que ce dernier lui avait dit que sa compagnie n'exploitait pas de telles machines dans cette région.

Le ministre a ajouté qu'il n'avait pas trouvé d'autres compagnies du genre pouvant mener de telles expériences.

M. Lessard avait demandé à M. Pickersgill s'il était vrai que les Américains étaient également impliqués dans cette affaire et a voulu savoir si des négociations avaient eu lieu avec le gouvernement des Etats-Unis ou des entreprises privées à ce sujet.

Le ministre a répondu pu'il n'était pas au courant de telles ententes.

M. Gilles Grégoire (créditiste-Lapointe) a demandé à M. Pickersgill s'il avait été bien question avec M. Dennison d'ensemencement de nuages à partir de machines placées au sol et non dans des avions.

Le ministre a répondu que le président de la compagnie lui avait dit que la Weather Engineering ne faisait aucune expérience du genre dans la région ni à partir d'avions, ni à partir de machines au sol.

"Je répète à la Chambre ce qu'il m'a dit, poursuivit M. Pickersgill. Il doit me faire parvenir un rapport écrit sous peu que je soumettrai volontiers à la Chambre".

Le ministre a ajouté qu'il doit s'en tenir pour le moment à la déclaration de M. Dennison et qu'une enquête est en cours actuellement afin de déterminer si cette affaire relève de la juridiction fédérale ou provinciale.

M. Grégoire a aussi demandé au ministre de la Justice si la Gendarmerie royale pouvait faire enquête "si nous fournissons une liste d'endroits où se trouvent ces machines."

"Dès que les faits précis seront connus, a répondu M. Guy Favreau, les dispositions nécessaires seront prises."

CHARBON de BOIS BRIQUETTES, ETC.
BOISEC ENR.
1120, 2e Ave — 523-9522

AVIS
3,000 PIEDS DE PLANCHER COMMERCIAL A LOUER
Au Centre des affaires avec stationnement - S'adresser:
669 rue St-Jean - Qué.

GAI LOGIS INC
Jacques Proteau s.d.e.
Raymond Roiche s.d.e.
Décorateurs ensembliers
résidentiel et commerciol
1197, St-Jean - Tél.: 529-9745

AVOCATS
GUY DORION c.r.
PAUL-E. BERNIER c.r.
C.-N. DORION c.r.
29 rue Ste-Ursule, Qué.
Tél.: 529-9247

TERRE A DONNER
Limoilou et Charlesbourg.
Tél.: 663-4005

MAISONS NEUVES A VENDRE

PROPRIETE A VENDRE
Salon, cuisine, 4 chambres à coucher, salle de jeux, tapis mur à mur, laveuse de vaisselle. Occupation immédiate. Conditions de paiement faciles. S'adresser sur les lieux.
151, PIE XII, STE-FOY, 653-2604

INFIRMIERES LICENCIEES
Positions permanentes sont offertes à 2 infirmières licenciées pour travail dans petit hôpital moderne de la Côte Nord. Salaire intéressant et très bonnes conditions de travail. Ecrire à C.P. 1004, Québec 2.
Tél.: 522-3652

PARC BELLEVUE
situé à 3468 Chemin Ste-Foy près du Château Bonne-Entente
Ave MOREAU
près Académie de Québec
RUE DES BOIS
TERRAINS BOISES
Informations:
M. ROGER LACROIX
653-3183 - 681-1237
OUVERT TOUS LES SOIRS
WILFRID LEGARE
Au service du public depuis 35 ans

CUISINIERS demandés
avec expérience
S'adresser à M. Adrien Demers
LE BARIL D'HUITRES
796 Est, rue St-Joseph

Employés demandés
(AVEC EXPERIENCE)
Vu l'expansion croissante de notre entreprise nous cherchons des
GERANT DES VIANDES - BOUCHERS - EMBALLEUSES - COMMIS D'EPICERIE - CAISSIERES - PREPOSES AUX FRUITS - LIVREUR - EMBALLEURS
* Bonnes conditions de travail
* Assurance groupe
* Vacances payées
S'ADRESSER en personne AU MAGASIN NATIONAL
885 RUE ROYAL
BEAUPORT QUE.
IGA
LUNDI ET MARDI LES 7 ET 8 JUIN
DE 9.00 A.M. A 9.00 P.M.

ÉDITORIAL

Fais ce que dois

LE SOLEIL, QUEBEC, MERCREDI 9 JUIN 1965

De Gemini 4 à Gemini 5

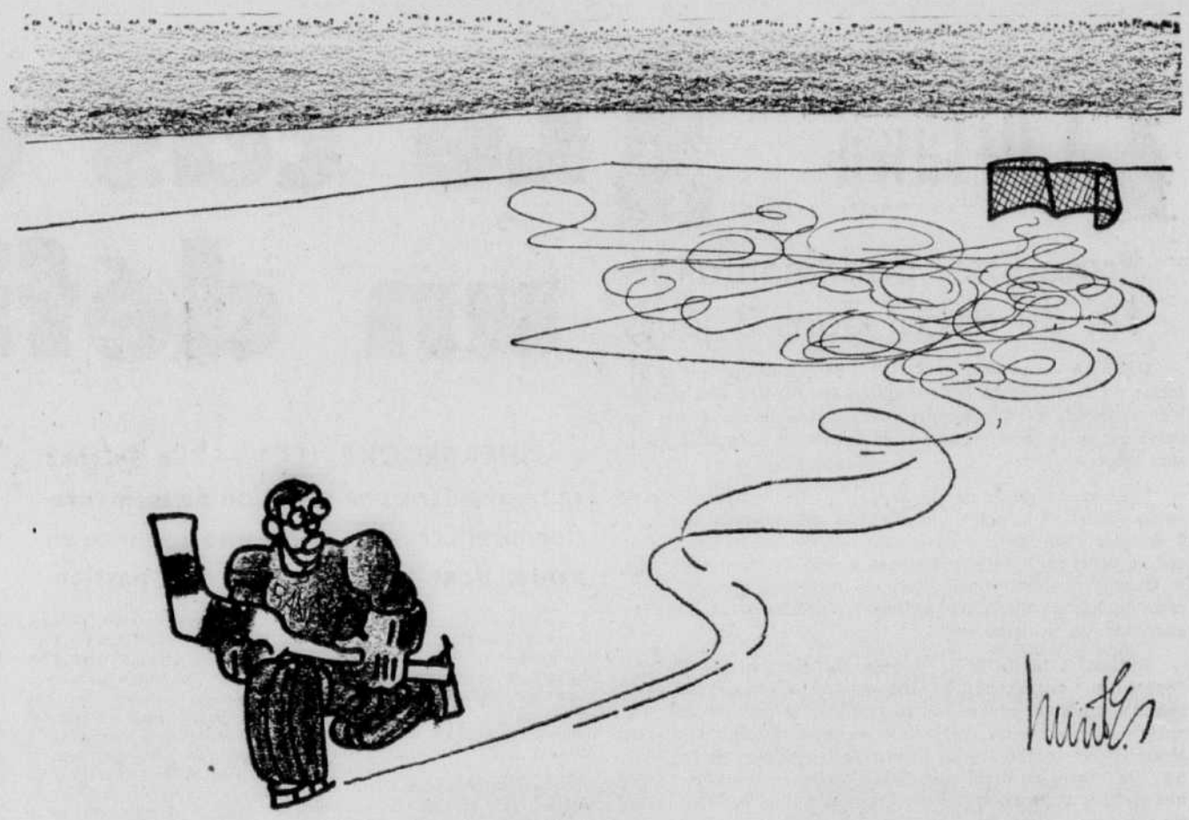
Les jumeaux White et McDivitt sont à peine rentrés de leur course spatiale que les préparatifs du vol de Conrad et Cooper sont en marche. C'est le rythme auquel il faudra s'habituer maintenant dans la course qui s'engage pour aller voir la lune. Le vol de Gemini-4 a été un succès quasi-total pour les Etats-Unis et il leur fait faire un pas de géant, surtout si l'on songe au retard que les Américains avaient pris par rapport aux Russes, leurs seuls rivaux à l'heure actuelle et pour longtemps.

La dernière expérience a permis aux Etats-Unis d'enregistrer cinq records mondiaux: White et McDivitt ont établi le record du séjour de deux hommes dans une seule capsule; et en octobre 1964, la capsule qui portait trois Russes n'a volé qu'une journée. Les Russes n'ont jamais lancé deux hommes à bord d'une seule capsule. En outre, les Américains White et McDivitt ont utilisé les premiers au monde le pistolet-fusée destiné à donner aux humains l'autonomie de déplacement dans l'Espace. Par ailleurs, Gemini IV a permis aux deux Amériains d'être les premiers à se rapprocher le plus près d'un autre objet-satellite. On a beaucoup parlé de l'échec de la tentative de rendez-vous; en réalité, il ne s'agissait pas d'un essai de rendez-vous authentique, soit celui de réunir deux plate-formes en vol, mais White devait essayer de s'approcher assez pour pouvoir toucher au tronçon de fusée qui gravitait derrière eux, au moment de sa marche dans le vide spatial.

Le fait qu'ils aient pu diriger leur capsule à moins d'un demi-mille de cet objet établit un nouveau record. Enfin, White est resté deux fois plus longtemps que Leonov en voguant durant 23 minutes autour de l'habitacle, soit durant toute la traversée au-dessus des Etats-Unis pendant la troisième orbite, de San Francisco jusqu'au-delà du Cap Kennedy. Au fur et à mesure que les techniciens de la N.A.S.A. étudieront les résultats des soixante-deux orbites de White et McDivitt, on enregistrera probablement d'autres records.

Après ce succès, plusieurs observateurs estiment que les Etats-Unis ont rattrapé l'U.R.S.S.: pour eux, il s'agit de juger dans l'optique de la compétition. En réalité, les programmes des deux pays sont différents et il sera de plus en plus difficile de dire qui est en avant, qui est en arrière. C'est ainsi que les Etats-Unis, par exemple, sont les seuls à avoir lancé le même homme deux fois, dans le cas du cosmonaute Grissom, en juillet 61, et au cours du vol de Gemini 1 en mars 65. De même, Gemini V se fera avec Cooper qui a déjà voyagé dans l'Espace en mai 63. Les Russes ont toujours envoyé des hommes nouveaux. C'est une expérience de plus à l'actif des Américains.

Bref, les conséquences du vol Gemini IV auront une grande portée. Du point de vue médical, comme du strict point de vue de l'utilisation de l'Espace, à toutes fins pratiques, le cosmonaute White aura beaucoup à dire. Quant à la course vers la Lune, l'objectif est en soi de plus en plus prévisible; dans l'optique américaine, Gemini IV a sûrement représenté un succès au-delà des prévisions. L'expérience prochaine devrait encore apporter de nouvelles surprises.



Le rapport Pratte

Le premier ministre de la province en faisant connaître la semaine dernière les recommandations du rapport Pratte sur le réaménagement de la Cité Parlementaire et de l'air No 3 du quartier Saint-Jean-Baptiste a redonné l'espoir à tous ceux qui désespéraient d'assister un jour au lancement de cette première grande entreprise de réaménagement du milieu québécois.

Il leur a redonné l'espoir non seulement en déclarant que son gouvernement entend procéder avec diligence, mais en annonçant que cette grande oeuvre se fera sous la direction et sous la surveillance de la Commission d'aménagement de Québec.

Dès la session actuelle on modifiera la loi en vertu de laquelle fut instituée cet organisme afin de lui donner tous les pouvoirs et toute l'autorité dont elle a besoin pour entreprendre le réaménagement de ce secteur important de notre ville et pour conclure les ententes nécessaires avec la ville de Québec elle-même et la Société Centrale d'Hypothèque et de Logement afin d'obtenir l'assistance financière accordée aux projets de réaménagement urbain.

D'ici à ce qu'on soit en mesure de poser des gestes concrets des études additionnelles seront faites par un comité d'experts dont la tâche sera de conseiller la Commission d'Aménagement de Québec et d'étudier davantage les recommandations du plan préparé il y a plusieurs mois déjà par M. Edouard Fiset.

Les dispositions annoncées par le premier ministre laissent nettement voir qu'on procédera au réaménagement de façon rationnelle et qu'on prendra les moyens d'éliminer toutes les causes de retard inutile dans l'exécution des travaux une fois qu'un plan définitif aura été arrêté.

Certes, le rôle du conseil municipal de la ville de Québec est relégué au second plan. Faut-il s'en plaindre ou s'en féliciter? Normalement on devrait déplorer qu'un organisme créé par le gouvernement assume la responsabilité du réaménagement d'un secteur aussi important de notre ville. Toutefois dans les circonstances actuelles il faut au contraire endosser la décision du gouvernement, car les autorités municipales ont prouvé leur incapacité de conduire à bonne fin cette entreprise.

On peut même les tenir responsables des retards dans le lancement des travaux, retards attribuables en bonne partie à l'impasse dans laquelle on se trouve actuellement parce que l'affaire a été mal engagée au départ.

Il y aurait beaucoup à dire sur l'ensemble du projet et sur plusieurs de ses aspects particuliers. Plusieurs points relèvent des experts et c'est à eux qu'il appartient de s'entendre sur le meilleur plan, car il faut non seulement s'en tenir à l'architecture et à l'urbanisme, mais il ne faut jamais perdre de vue le côté sociologique du réaméagement et autant que possible prévoir l'intégration de cette nouvelle cité dans la cité avec l'ensemble du milieu québécois.

Avec toute la célérité dont on voudra faire preuve, il reste évident qu'on en a encore pour quelques mois d'études et de préparation. C'est inévitable pour un projet d'une aussi vaste envergure, mais l'essentiel c'est qu'on se donne enfin les moyens d'agir de façon rationnelle, qu'on confie la tâche à un organisme qui pourra agir librement sans contrainte.

L'OPINION DU LECTEUR

Gens des Esmoumins, réveillez-vous

Durant les trois mois de ma maladie, je n'ai pas pu me tenir beaucoup au courant des activités régionales, mais depuis que j'ai commencé à voyager, j'entends chuchoter bien des choses, et surtout d'école secondaire, et encore mieux, d'école polyvalente, qui au dire des experts, offrirait un maximum d'options, c'est-à-dire que l'étudiant sort de cette école capable de gagner sa vie honorablement dans à peu près tous les métiers ou s'il est doué pour continuer ses études, il entre directement à l'université ou au grand séminaire. C'est donc dire que le fameux cours classique qu'il y a une dizaine d'années nous obligeait à nous exiler soit à Chicoutimi, soit à Rimouski ou encore plus loin, ce qui était très dispendieux et à la portée d'un ou deux par paroisse, serait tout transformé pour être adapté à cette école.

Je veux, chers concitoyens, que vous étudiez attentivement les chiffres que je vais vous donner suivant une petite enquête que j'ai menée moi-même. Cette école, qui selon certains, pourrait commencer son édification avec quinze ou vingt classes, serait aménagée de manière à pouvoir y annexer encore quinze ou vingt classes de plus, mettons dans les dix prochaines années. En tenant compte des locaux déjà existants pour débuter, vous vous imaginez l'ampleur d'une telle construction à laquelle seraient intégrés les arts et les métiers, gymnase, piscine intérieure, chapelle, garderie d'enfants, etc..., car cette école serait mixte et non pas seulement pour les garçons. Le nombre d'élèves varierait de 600 à un peu plus de 2,200 dès son ouverture en septembre 1967, selon l'endroit où elle serait érigée; le nombre d'options ou de métiers enseignés varierait de 5 en passant par 8, 9, 11,et finalement, avec le maximum d'options, c'est-à-dire tous les métiers si l'école ouvrait ses portes avec un minimum de 1,500 élèves. Le coût de la construction varierait entre $715,000.00 pour 600 élèves et $6,250,000.00 environ pour les 2,200 autres et emmènerait à peu près 5 professeurs et spécialistes. Alors il vaut la peine d'y penser, n'est-ce pas, et à tout ce qu'une telle agitation de monde apporte dans une paroisse au point de vue commercial, transport, hospitalisation, vente de terrains, construction d'habitations, enfin à tous les points de vue.

Alors l'érection de cette école relève de la Commission Scolaire Régionale qui, elle, a formé un Comité Régional de Planification Scolaire dont les membres sont au nombre d'une quarantaine et qui ont été choisis parmi les associations de chacune des paroisses de la région, des communautés religieuses et des corps publics. C'est là que les paroisses sont entrées en jeu et qu'elles ont été appelées à jouer un rôle primordial. Ceux-ci devraient être convoqués par lettre, et, curieuse coincidence, les deux communautés religieuses de notre paroisse ne l'ont pas été, ainsi que l'Association Parents - Maitres. Alors que les autres paroisses l'étaient par un ou deux membres, une paroisse voisine, encore par une curieuse coincidence, réussissait à en faufiler quatre, et la nôtre n'avait pas de représentant du tout. Ces "planificateurs" ont justement pour fonction de déterminer l'endroit de cette construction en tenant compte des facteurs géographiques, économiques, sociologiques, pédagogiques, des renseignements et données fournis pour le territoire régional; deuxièmement: un minimum de 1,500 élèves (garçons et filles) est requis pour une organisation pédagogique et économique rationnelle et faire ensuite rapport à la Régionale, qui décidera, selon leurs recommandations.

Evidemment, les commissions scolaires de la région ont été appelées à présenter des hypothèses et je crois même qu'il y en a eu huit de présenter. Il y en a une avec un Centre à Sault-au-Mouton et une autre avec un Centre aux Escoumins avec le même nombre d'élèves, soit 2,228 qui compte pour le territoire de Forestville à Tadoussac. Naturellement, le nombre d'options serait au maximum vu que le minimum est de 1,500 comme je l'ai dit plus haut. Entre ces deux places, Escoumins l'emporte en ce qu'il nous faut déplacer 425 élèves locaux à lieu de 148 seulement pour Sault-au-Mouton. Une autre hypothèse a été présentée, mais celle-ci avec deux écoles; une à Forestville pour un nombre de 1,227 élèves avec les paroisses environnantes et l'autre à Bergeronnes avec seulement 1,000 élèves; presque la moitié de ceux-ci sont des Escoumins. Le nombre d'options est donc réduit de moitié encore. Il va sans dire que deux écoles sont plus dispendieuses qu'une, parce qu'il y a double plan préparatoire, double administration, double laboratoire, double conciergerie, double partout, quoi. Donc, économie considérable pour nous tous et moins d'augmentation de taxes comme il y en a depuis trois ou quatre ans. Une école polyvalente aux Escoumins ne demanderait pas de pensionnat qui exige des dépenses d'immobilisation d'environ $1,000.00 par élève sur le coût de construction. Je comprends que pour Forestville et quelques coins du Sacré-Coeur, il soit un peu loin, mais il n'en prendra pas plus de temps à ces élèves de se rendre à l'école que certains de Québec le prennent pour le faire dans leur propre ville. Il y a une autre hypothèse à trois Centres et ainsi de suite; mais là il n'y a presque plus d'options parce qu'il n'y a pas assez d'élèves.

Naturellement chacun tire de son côté et c'est normal. Mais il ne faudrait tout de même pas qu'une paroisse soir défavorisée au détriment d'une autre qui travaille dans son dos. Il nous arrive des histoires de toutes sortes de ce temps-ci et j'en ai contrôlé quelques-unes qui se sont avérées malheureusement vraies. Il y a entre autres celle d'un personnage assez en vue de cette paroisse voisine qui aurait usé de son influence auprès d'un membre d'une association locale et lui aurait enjoint de ne pas se mêler de cette histoire d'école sinon il verrait à ce qu'il n'y ait plus de vente de sa part dans sa paroisse et se verrait même retourner celles qu'il y avait déjà faites. Cette autre d'un professionnel que notre paroisse a fourni et dont nous étions fiers et qui fait partie du Comité de Planification. Lors d'une assemblée de ce dernier comité, celui-ci s'est levé sur demande de la parole et curieuse de coincidence encore, justement après qu'un des quatre représentants de la paroisse voisme venait de faire lecture des hypothèses, s'est presque écrié: "Un Centre aux Escoumins, ce serait catastrophique. Je suis pour Bergeronnes et Forestville, mais pour Escoumins, il n'en est pas question." Que diable Les Escoumins lui ont-ils fait à celui-là pour qu'il renie sa place natale en plein public et qu'est-ce que les autres lui ont fait pour qu'il prenne tant pour eux. Est-que c'est l'influction qui lui monte à la tête ou si c'est sa graduation soi salaire de député qui lui permettent d'influencer les membres du Comité et de mander tout de suite le vote ? Nous avons assez d'avoir les paroisses voisines contre nous,sans avoir nos propres paroissiens.

Au cours de la même assemblée, deux de nos concitoyens qui faisaient partie d'un sous-comité ont demandé la parole au milieu d'un débat pour expliquer leur point de vue et se l'ont vu refusée. Je suis d'accord que le président avait le droit de leur refuser la parole, mais je trouve que c'est encore une curieuse coincidence que se soit deux membres des Escoumins. Après que tout a été voté et accepté et que l'assemblée était sur le point de se terminer, on demanda à nos deux gars ce qu'ils avaient à dire. Je crois que cette manière de procéder est presque de la dictature surtout vis-à-vis d'un membre d'un sous-comité.

Lors d'une assemblée de la Commission Scolaire Régionale, le président n'avait pas voté sur une proposition et dans le procès-verbal de cette assemblée, il est écrit que celui-ci a voté pour l'adoption de la proposition. Pourquoi y a-t-il tant de curieuses coincidences dans cette affaire de Commission Scolaire Régionale ? Je pourrais en citer encore bien d'autres, mais elles sont toutes aussi curieuses les unes que les autres. Les questions d'éducation doivent se régler au grand jour. Et comme le disait si bien l'abbé Jean-Marie Hamelin, professeur de philosophie de l'éducation à l'Université Laval de Québec en fin de semaine dernière devant les enseignants du diocèse de Rimouski: "L'ère du marchandage, des rencontres, du trafic d'influence dans les secrets d'officines et d'alcôves doit disparaître. Les questions d'éducation se règlent sur la place publique, au grand jour. Cette manière de faire contribuera à éviter des abus et l'exploitation du rapport au service d'intérêts et privilèges qui ne sont pas tous cléricaux. Le gouvernement n'est pas tenu d'accepter le rapport dans sa totalité encore faudrait-il savoir pourquoi telle mesure est reçue et pourquoi telle autre est rejetée."

Alors vous voyez un peu chers amis, ce qui se passe dans ces assemblées. Elles sont toutes intéressantes et je voudrais que plus de paroissiens des Escoumins s'y intéressent. Heureusement, il y en a quelques-uns qui suivent ces activités et il faut les féliciter de la façon avec laquelle ils sacrifient qui une fin de semaine, qui une partie de plaisir pour suivre ces délibérations et vous savez combien ces tâches sont ingrates. Alors que tous les organismes de la paroisse prennent position les premiers, je suis certain que beaucoup de concitoyens les épauleront et que la lumière se fera sur tous ces points. Les assemblées de la Commission Scolaire Régionale ont lieu le 3ième lundi de chaque mois à l'école Saint-Eugène de Hauterive et tout le monde y est bienvenu.

Le but de cet article n'est pas de critiquer les dirigeants de cet organisme et leur compliquer les choses, mais d'intéresser mes concitoyens à la chose publique et de leur faire prendre conscience des intérêts qu'il y a à s'occuper de nos affaires et j'aurai fait oeuvre utile et mon devoir.

C. GAGNON, G.F.,
Les Escoumins, Saguenay.

Un peu de tenue s'il-vous-plait

M. le Rédacteur,

Je viens de terminer la lecture d'un article (publié dans un magazine très connu) qui s'intitule "Un peu de tenue s'il-vous-plait."

Dans cet article, l'auteur Don Herold se plaint des femmes et des hommes qui vont dans les rues "à peu près tels que la nature les a créés: des sauvages qui n'ont même pas pris la peine de se donner un coup de peigne; dans une tenue voisine de celle d'Adam et d'Eve. C'est intolérable. Les femmes sortent en soutien-gorge sans bretelles, les pieds nus ou chaussées de vieilles sandales. Elles sortent en short ultra-court etc..." Et plus loin l'auteur ajoute: "Il en est beaucoup qu'on devrait arrêter tout simplement parce qu'elles osent aller en ville accoutrées comme elles sont".

On croirait que l'auteur était à Québec, l'autre après-midi, rue Saint-Joseph, où j'ai vu deux femmes en short ultra-court, malgré une température très peu clémente. L'une portait un chandail de grosse laine au col roulé jusqu'aux oreilles et un short tellement court, qu'en marchant, il montrait le début du siège, laissant aucun doute sur l'absence total de sous-vêtement. La deuxième, avec un chandail bleu, avait endossé un short rose voyant qui laissait dépasser, d'un bon quart de pouce une gaine-culotte d'un blanc crasseux.

Je suppose que la loi qui défendait le port du short dans les rues de la ville de Québec est abolie depuis quelques années... Pourquoi?... Qui aura assez de courage pour demander à nos édiles de l'Hôtel de Ville de la remettre en vigueur?... Qui?... vous les jeunes; vous les adultes des clubs sociaux, des groupements féminins? Qui?...

Comme dit l'auteur de l'article: "Depuis des millénaires, le genre humain cherche à se parer. Et voilà que tout d'un coup, il semble que nous soyons pris du besoin de retourner à l'âge de pierre. On cherche un peu trop à avoir toutes ses aises, alors qu'il siérait beaucoup mieux à la plupart d'entre nous, d'être plus couverts, plus boutonnés, plus soignés, bref d'avoir un peu plus de tenue.

Le slogan est lancé : "Un peu plus de tenue vestimentaire dans les rues de notre ville". Qui se chargera de le transmettre aux quatre coins de la ville?"...

SIMONE PATRY.

PROPOS D'ACTUALITE

Un touriste averti...

Promenez-vous avec un castor, si vous ne voulez pas être pris pour des Anglais ou des Américains: telle est l'une des grandes directives adressées aux touristes canadiens qui s'en vont en France par le service du tourisme français. Et il y a beaucoup de conseils pour, soi-disant, éviter toute confusion au sujet de la nationalité dans cette brochure qui s'intitule: Voir la France en tant que Canadien.

En voici quelques autres: si vous n'avez pas de castor, arborez au moins une feuille d'érable. Ne mangez pas de hot-dogs et ne portez pas de chapeaux melon. N'allez pas vous vêtir ou vous comporter à la façon d'un Texan. . . Bien sûr, il y a deux façons d'interpréter ces "sages" conseils du Tourisme français. Ou bien les fonctionnaires en cause sont des humoristes qui s'ignorent; ou bien ils se paient modestement toutes les têtes de Turcs canadiennes qui s'en vont à Paris. . . Et pourquoi pas chanter O Canada sur les Champs-Elysées ! . . en exagérant un peu.

Après tout, un touriste canadien en France est aussi bien un touriste tout court qu'un touriste "speaking French". Le plus drôle, les spécialistes du tourisme en France ont aussi leurs conseils à donner aux Canadiens français pour être compris des Français. On retombe ici dans les ornières du Parisian French et toutes les polémiques qui s'ensuivirent. Je pense bien que peu de Canadiens se soucient de baragouiner tout l'argot qu'ils connaissent pour être compris des Français. . . moyens.

En contrepartie, il paraîtrait assez farfelu si le service du tourisme canadien s'avisait de donner aux Français les conseils suivants, à condition qu'il en vienne au Canada. N'oubliez pas la fleur de lis et chantez la Marseillaise, si vous ne voulez pas être pris pour des Belges ou des Suisses. A défaut de sanglier, portez au moins la feuille de vigne ! Surtout n'allez pas chanter des tyroliennes et n'essayez pas de boire un peu d'eau ni . . . de lait. Tâchez de voir le Canada comme il est en tant que Français. . . Voilà à peu près ce que ça donnerait.

D'ailleurs y a-t-il vraiment tant de Canadiens qui se promènent à Paris avec le "bowler" britannique et le chapeau de cow-boy ? En l'occurrence, ils feront bien de troquer prestement tout cet attirail pour le chapeau de castor. . . mais pas le bonnet de mouffette de Davy Crockett, évidemment ! Car le castor est bien de chez nous. . . il faut en rester maîtres. L'embêtement, c'est qu'il y en a aussi aux Etats-Unis. De toute manière, quoi de mieux pour un couvre-chef. . . De plus, il paraît qu'un Canadien ne doit pas se balader dans les rues de Paris avec un exemplaire du Herald Tribune, de New-York, l'édition qui sort à Paris même. Comme si les Canadiens se bornaient à lire les journaux du Canada ou ceux de Paris. Suivant la même logique, le Canadien qui tiendrait le "Tribune" d'une main et le "Monde" de l'autre passerait aux yeux d'un Français pour un franco-américain . .

Pas si mal après tout. Les Franco-américains sont nos cousins, plus proches dans l'arbre généalogique que nos cousins de France, dont les branches se sont séparées de nous au 16e et au 17e siècle. Les Canadiens ont des cousins, des frères, des soeurs, en plus grand nombre aux Etats-Unis qu'en France. C'est ce qu'on feint d'ignorer en certains milieux. . . européens.

La brochure en question rapporte aussi ce qui intrigue beaucoup de Français à propos du Canada. Les uns croient qu'il neige à longueur d'année; les autres appellent M. Pearson le "président", et pensent qu'il occupe ses fonctions depuis une quinzaine d'années. Ici, il faut expliquer que le premier ministre en France s'appelle le "président du conseil". . . sous-entendu "des ministres". Les Français se demandent encore s'il est vrai que les Canadiens de l'Est se lèvent, à l'heure où les Canadiens de l'Ouest se couchent ou vice-versa. Ici, on exagère un peu. St-Jean de Terre-Neuve n'est pas aux antipodes de Victoria; toutefois, il y a presque autant de différence d'heures entre les deux côtes canadiennes de l'Atlantique et du Pacifique qu'entre la côte canadienne de l'Atlantique et Paris, par exemple. Pendant qu'à Québec on déjeune (on dîne, en langage canadien), à Paris on dîne (on prend le repas du soir).

Or, si à Québec on prend le repas du soir, à Victoria ou Vancouver, on fait la sieste du midi, on passe l'après-midi. Mais puisque nous voilà sur la côte du Pacifique, profitons-en pour faire quelques réflexions sur la Colombie britannique. Cette province est actuellement l'une des plus prospères du Canada, la deuxième pour la rapidité de l'expansion économique. A l'intention du Québec, c'est peut-être un exemple de sagesse. Les autorités de Victoria ne se complaisent pas dans le masochisme; ils ne vont pas chercher leurs capitaux à Londres ou ne cherchent pas à vivre le coeur à Whitehall et la tête en Colombie.

Ces dernières années, l'expansion de cette province a eu en bonne partie comme moteur des capitaux de millionnaires suédois. Présentement la mode est aux investissements japonais. Personne ne prétend pour autant que la Colombie soit une colonie suédoise ou japonaise. Le dernier voyage du premier ministre Bennett à Tokyo laisse présager un autre "boom" en Colombie britannique. Qui sait, le Québec va peut-être trouver la soupe chaude et se faire déclasser par la Colombie, après l'Ontario. Il se sera attardé à la culture des fausses fleurs de rhétorique sur la rive "gauche" du nationalisme et il s'en prendra encore aux Anglais ou aux Américains. Au fond, contrairement à l'enseignement de la brochure du Tourisme français, mieux vaut passer de temps en temps pour un autre que de perdre son temps à toujours chercher à se passer des autres.

A. TREMBLAY

Me Yves Gabias réclame de meilleures conditions de vie pour A. Bellemarre

Me Yves Gabias, qui avait souligné hier matin les conditions de vie pénibles que connaissait son client, Amédée Bellemarre, à la prison de Québec, a insisté de nouveau hier après-midi afin de savoir si le procureur de la Couronne avait tenté d'améliorer son sort.

Me Yvan Mignault a répondu qu'il s'était enquis auprès de l'assistant-gouverneur de la prison, en l'absence du gouverneur de la prison. Il est exact, a-t-il dit, que les cellules sont toutes petites, mais ce sont là les endroits réservés aux prisonniers. Il faut reconnaitre, a ajouté le procureur de la Couronne, que ces conditions sont loin d'être idéales.

Me Mignault a précisé que certaines cellules comprenaient un lavabo, et il s'est dit prêt à recommander au gouverneur de la prison d'y placer M. Bellemarre.

Me Gabias a mentionné que le ministre de la Justice avait l'obligation, en vertu de la loi, de voir à la surveillance de toutes les matières concernant l'administration de la justice dans la province.

Me Mignault a rétorqué à cela qu'il ne connaissait aucun procureur-général au Canada qui fasse mieux pour améliorer l'administration de la justice. Le ministre de la Justice, a-t-il souligné, a obtenu qu'une nouvelle prison soit construite aux alentours de Québec. Pour le moment, a-t-il dit, nous allons accomoder votre confrère.

"Je n'aime pas le terme accomoder", a dit Me Gabias.

"Je demanderai qu'il soit traité comme tous les autres prévenus", a ajouté Me Mignault.

"Il est temps de vider la question une fois pour toutes", a continué le procureur de la Défense.

Sur ce, l'hon. juge Cousineau a déclaré qu'il ne pouvait être question de vider le sujet devant lui.

"L'accusé, a souligné Me Gabias, a droit à une défense pleine et entière, et c'est l'obligation du juge de l'assurer".

Deux objections de la défense sont rejetées

Le procureur d'Amédée Bellemarre, Me Yves Gabias, s'est objecté hier à la production de bobines enregistrées au cours d'une déclaration de son client au comité des privilèges et élections, l'été dernier, en disant que sa propre voix avait été enregistrée sur le ruban, qu'on ne pouvait l'obliger à témoigner et qu'il refusait de se faire entendre.

Après avoir demandé au témoin Benoit Massicotte, éditeur du journal des Débats, si la voix du député de Trois-Rivières était sur les bobines, et avoir reçu une réponse affirmative, Me Gabias a invoqué qu'on n'a pas le droit de forcer un député à témoigner durant la session. Les voix enregistrées sont des témoignages, dit-il, et je refuse l'autorisation de faire entendre la mienne. J'y ai droit durant la Session.

L'hon. juge Maurice Cousineau a rejeté l'objection du procureur de la Défense.

Me Gabias avait précédemment soulevé une autre objection, également rejetée, sur le fait qu'il n'y avait aucune preuve que les bobines n'avaient pas été altérées, et que la Couronne devait faire cette preuve.

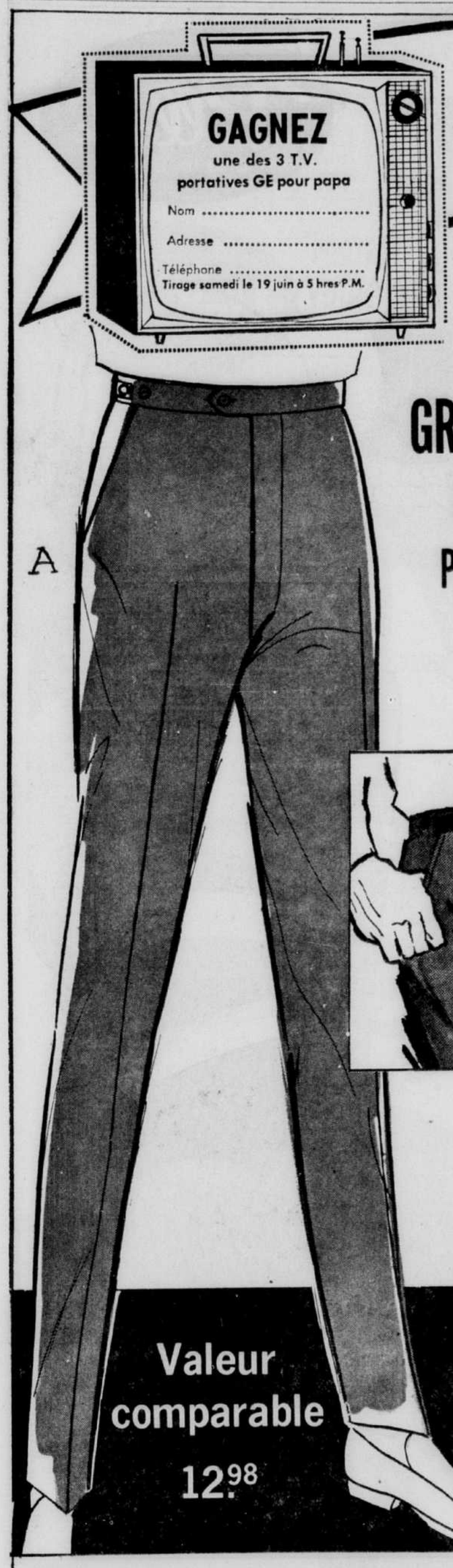
La journée d'hier a été consacrée à l'interrogation des témoins qui ont eu quelque chose à voir avec l'enregistrement ou la garde des bobines.

M. Yvan Brochu, qui était opérateur à la console, a déclaré que deux bobines enregistraient les déclarations au comité des privilèges et élections, soit une d'une demi-heure et l'autre de 5 à 7 minutes. Les paroles sont les mêmes sur les deux bobines, dit-il, mais la qualité peut être différente. Bellemarre, dit-il, ne pouvait savoir s'il était enregistré ou non, et il ne pouvait personnellement ouvrir ni fermer le micro.

M. Raymond Plamondon, technicien en électronique, était présent lorsque Bellemarre rendit témoignage devant le comité des privilèges et élections. Les chances sont minimes pour que la machine fasse défaut, dit-il. A une question de Me Gabias, il a déclaré qu'il croyait possible de falsifier des bobines.

Mme Raymonde Morin, qui fit de la transcription au comité en juillet 1964, dit qu'elle était présente dans la salle où Bellemarre rendait témoignage, avant de transcrire les trois pages que lui montre Me Yvan Mignault.

Mme Morin dit qu'elle a retranscrit le texte tel qu'elle l'entendait, et que les voix étaient les mêmes que celles qu'elle avait entendues précédemment devant le comité.



CONCOURS
FÊTE DES PÈRES le 20 juin

Pollack QUÉBEC

Trois papas se verront attribuer un de ces trois téléviseurs portatifs de marque GE, valant $200 chacun. Déposez ce coupon au rayon de la Mercerie pour hommes, rez-de-chaussée et faites de votre papa, le plus chanceux des papas ! Aucune obligation d'acheter. Les employés de Pollack et leurs familles ne sont pas éligibles!

GRANDE VENTE
DE PANTALONS
POUR MESSIEURS

Valeur comparable 12.98

8.88

CHEMISES, un seul bas prix

VAL. 4.00 5.00 6.00

2.99 CHACUN

Pantalons sport en térylène et viscose, coupe élégante, entretien très facile, garantie d'un an sur usure normale

Solide tissu fait de 65% Térylène et 35% viscose, de pesanteur moyenne, au fini gabardine. Première qualité. Marque "Livewire" de Domil. Se lave à la main ou dans la machine. Ne requiert que peu ou pas de repassage. Confection impeccable par des tailleurs renommés. RICHES NUANCES de noir, gris charcoal, brun, vert Loden.

STYLE A — Pantalon fini avec bande extension. Coupe élancée. Sans revers dans le bas. Tailles 29 à 38

STYLE B — Pantalon sans plis en avant et de coupe pour porter avec ceinture. Tailles 30 à 44.

VENEZ, ECRIVEZ C.P. 1277 — TELEPHONEZ 529-9292

Pollack — CONFECTION POUR MESSIEURS (Rayon 600) — Rez-de-chaussée

A) CHEMISES DE TOILETTE à manches courtes de marque réputée. Première qualité. En coton dans un choix de motifs à rayures ou de blanc, avec collet régulier ou "snap-tab". Pointures 14 à 16½.

B) CHEMISES SPORT à manches courtes. Marque réputée. Première qualité. En coton dans les teintes unies, avec rayures ou carreaux. Collet mou régulier, ou col à boutons. Poches appliquées. Tailles: P-M-G-ExG.

C) GILETS BASQUES (T-shirts) en tricot de coton dans les teintes unies ainsi qu'avec rayures ou carreaux. Première qualité. Collet régulier ou italien. Tailles P-M-G

D) CHEMISES SPORT à manches longues en coton avec rayures, carreaux et petits motifs. Tissu Sanforized de première qualité. Tailles: P-M-G-ExG

VENEZ, ECRIVEZ C.P. 1277 — TELEPHONEZ 529-9292

Pollack — MERCERIE POUR HOMMES (Rayon 620) Rez-de-chaussée

Manufacturiers: une planification à lointaine portée est jugée nécessaire

TORONTO (PC) — Deux orateurs ont souligné la nécessité d'une planification à lointaine portée mardi au 94e congrès annuel de l'Association des manufacturiers canadiens.

Le Dr John Deutsch, président du Conseil économique du Canada, a invité le gouvernement à formuler une politique économique quatre ou cinq ans à l'avance.

D'autre part, M. D. G. Willmot, président d'Anthes Imperial Ltd, de St.Catharines, Ontario, a traité de l'obligation pour les industries de former des talents dans le cadre de l'utilisation de la main-d'oeuvre.

Le conseil économique a signalé il y a quelque temps qu'une croissance annuelle de 5 1-2 pour cent s'imposait pour les cinq prochaines années.

Le Dr Howard P. Smith, psychologue de Montréal, a déploré la tendance des administrations à trop se préoccuper du bien-être de leurs employés au lieu de porter attention à leur efficacité et à leur productivité.

"Nous avons quelques fois agi comme si une organisation d'affaires était une vaste clinique psychologique," dit-il.

Indulgence

On dirait qu'il faut enjôler les gens pour les faire travailler. "Ces gâteries peuvent prendre la forme de gratifications de vacances ou de services récréatifs. . . Les compagnies croient que ces incitations poussent les gens à travailler de façon plus efficace. C'est faux," dit-il.

M. A. A. Cumming, président sortant de charge de l'association, a souligné l'existence d'une meilleure intelligence entre Canadiens de langue française et de langue anglaise en dépit des divergences qui existent toujours entre eux.

"A mon avis, dit-il, ces divergences seront aplanies pour la simple raison que les deux partis ont fait montre d'un véritable esprit de tolérance et de leur disposition à écouter le langage de la raison."

M. Cumming, président de Union Carbide, a déclaré que la machine était une libératrice, non un monstre engloutisseur d'emplois. En dépit de la prétendue menace de l'automatisation et de la révolution technologique, au cours des cinq dernières années, 500,000 nouveaux emplois ont été créés.

Président

Le nouveau président de l'association, M. Humphrey B. Style, a assuré que la suppression de la taxe de vente de 11 pour cent sur les équipements testerait le but capital de l'association. Il a également critiqué le ministre des Finances, M. Gordon, qui a négligé, dans son dernier budget, de réduire la taxe sur les sociétés qui est plus élevée que celle des Etats-Unis, ce qui fait que l'industrie canadienne se trouve dans une situation défavorable.

M. Style, 62 ans, président de John Inglis Co., de Toronto fait observer que l'association ne prône pas des tarifs douaniers élevés mais qu'elle continuera à faire opposition à l'abaissement général des barrières tarifaires qui pourrait nuire à un grand nombre d'industries canadiennes.

Le grand problème du pays actuellement est de maintenir sa position coucurrentielle de façon qu'il puisse trouver de nouveaux débouchés.

Devoir collectif

Il estime que l'industrie et le gouvernement doivent rééduquer les ouvriers menacés de chômage en raison des progrès de la technique.

M. R. B. MacPherson, économiste de Du Pont, prédit que d'ici à 1970 la croissance moyenne du produit national brut sera de sept pour cent par année. Le Conseil économique a récemment fixé à 5.5 pour cent par année l'augmentation moyenne du produit national brut à atteindre pendant les cinq prochaines années.

"Si ce taux de croissance de sept pour cent était atteint, dit-il, les marchés du fer et de l'acier ainsi que des véhicules commerciaux doubleraient en cinq ans; ceux des produits chimiques et de l'habitation, en huit ans; ceux de l'auto et de la pâte mécanique, en neuf ans; ceux des tissus et des vêtements, en 12 et 16 ans respectivement, et ceux des aliments et des boissons, en 20 ans.

Le nouveau président de l'association a fait part de l'élection des dignitaires suivants: premier vice-président, H.-W. Joly, président de B. Houde et Grothé Ltée, Québec; deuxième vice-président, R. A. Engholm, président de Macotta Co. of Canada, Rexdale, Ontario; trésorier, T. A. Rice, Hamilton.

M. Style est originaire d'Angleterre. Diplômé en génie de l'université Cambridge, il fut avant la Deuxième Grande guerre à l'emploi de compagnies d'électricité et de transport en Amérique du Sud. Durant la guerre, il retourna en Angleterre et fut directeur d'une compagnie d'équipement électrique. En 1945, il devenait gérant de Brazilian Traction. Six ans plus tard, il arrivait à Toronto pour occuper la présidence de John Inglis.

Marié en 1935, il est père d'un fils et de trois filles. Ses distractions sont le golf et le tennis.

Pollack QUÉBEC

La fraîcheur du voile pour vos heures d'élégance...

PREFEREZ-VOUS LES PORTER AVEC OU SANS CEINTURE?

a) De larges pastilles de couleur illuminent cette robe noire en voile suisse, sans manches, de coupe droite et se portant avec ou sans ceinture. Un collet blanc surmonté d'une boucle de même ton ajoutent une note de fraîcheur. 5 à 15 ans. **19.98**

b) Une large cravate à légères pastilles et complétée d'un noeud est le point dominant de cette robe en voile suisse double de couleur rouge italien. Coupe droite se portant avec ou sans ceinture. Elle est enjolivée d'un double collet blanc. 5 à 15 ans. **25.00**

VENEZ, ECRIVEZ C.P. 1277
TELEPHONEZ 529-9292
Pollack — IDEES JEUNES
(Rayon 500) — Deuxième

SOYEZ DE VERITABLES SIRENES SUR LA PLAGE . . .

enfilez les MAILLOTS *Beatrice Pines*

Pollack QUÉBEC

a) MAILLOT en tissu côtelé extensible à encolure profonde dans le dos. Soutien-gorge coussiné. Noir seulement, avec ceinture de même ton. Deux frisons de nylon blanc créent l'illusion d'une demi-jupe. 8 à 16 ans. **19.95**

b) MAILLOT trois-pièces. Culotte soutien-gorge coussiné de teintes unies: turquoise, lime, lilas, en tissu extensible. Blouson aussi avec brassière coussinée en jersey de soie à motifs imprimés. 8 à 16 ans. **19.95**

c) Un véritable arc-en-ciel marine, blanc et rouge, ce maillot en tissu extensible, à décolleté profond dans le dos. Un lacet blanc orne le devant. Le soutien-gorge indéformable moule parfaitement. 8 à 16 ans. **25.00**

d) Très élégant ce deux-pièces avec filet en tricot noir appliqué sur tissu extensible de couleur blanche. Soutien-gorge coussiné créant une silhouette parfaite. 8 à 16 ans. **16.98**

e) Deux-pièces en coton recouvert d'un voile à carreaux. Soutien-gorge demi-buste. Culotte à fermeture éclair en arrière, élastique dans le bas et agrémentée d'une jupe plissée à la taille. Noir et blanc, brun et blanc. 8 à 16 ans. **14.95**

f) Maillot en tissu extensible, corsage à larges rayures horizontales enjolivé d'une ceinture à la hanche attachant avec cordonnet de chaque côté. Jaune, marine et blanc — Rouge, marine et blanc. 8 à 16 ans. **19.95**

VENEZ, ECRIVEZ C.P. 1277
TELEPHONEZ 529-9292
Pollack
VETEMENTS SPORT POUR DAMES
(Rayon 541) — Deuxième

SERVIETTES DE PLAGE

a) Voici en ratine épaisse un modèle avec bordure de frange de 3 pouces. Jolis motifs soleil imprimés multicolores. 36" x 70". **2.98**

b) Un autre modèle en ratine très souple à dessins aquatiques multicolores sur fond blanc. 27" x 54". **1.98**

c) Serviette en ratine épaisse et spongieuse à double texture. Bordure aux extrémités. Motifs à rayures jaune et noir ou orange et vert. 36" x 72". **4.98**

d) SERVIETTE de plage en ratine à dessins multicolores sur fond blanc. Bordure de frange à chaque extrémité. 36" x 60". **2.98**

ECRIVEZ C.P. 1277 — TELEPHONEZ 529-9292. *Pollack — LITERIE (Rayon 180) — Quatrième.*

Echos du Parlement

Répartition en onze districts

Le ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, Me Gérard-D. Cournoyer, a annoncé, hier après-midi, dans un communiqué, que les services de son ministère, affectés à la faune, à la protection et à l'hôtellerie seront désormais répartis, pour des fins administratives et du point de vue délimitation territoriale, en onze districts, soit ceux de la Gaspésie, du Bas-Saint-Laurent, de Québec, de la Mauricie, du Saguenay-Lac-Saint-Jean, de Montréal, de l'Estrie, des Laurentides, de l'Outaouais, de l'Abitibi et de la Côte-Nord.

M. Cournoyer a pris cette décision comme nouvelle étape de la transformation des structures des services de son ministère.

Quant au service affecté aux grands parcs et réserves du Québec, cette division ne s'applique pas et il est réparti en six districts distincts: Montréal-Laurentides; Québec-Estrie-Mauricie, Gaspésie, Bas-Saint-Laurent-Côte-Nord, Outaouais-Abitibi et Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Participation à des expositions

Le gouvernement du Québec, par l'entremise du ministère des Affaires culturelles, participera à deux expositions régionales, au Nouveau-Brunswick, soit à Dalhousie, du 30 juin au 4 juillet, à l'occasion du 175e anniversaire de fondation de la ville, et à Shippigan, du 8 au 12 juillet, durant le festival annuel de la pêche.

M. Guy Frégault, sous-ministre des Affaires culturelles, a déclaré, hier, en annonçant cette nouvelle, que la présence du Québec à ces expositions prendra la forme de stands et de kiosques illustrant la vie culturelle, agricole, industrielle et touristique de notre province.

Anniversaire de députés

L'Assemblée législative a souligné, hier, l'anniversaire de naissance de trois de ses membres: MM. Albert Dionne, député de Rimouski, Frédéric Coiteux, député de l'Assomption, et Maurice Bellemare, député de Champlain.

Le premier ministre, M. Jean Lesage, a signalé ces anniversaires à la Chambre, avant que celle-ci ne passe à son ordre du jour, et il a fait l'éloge de chacun des députés ainsi réunis dans un hommage collectif des députés ministériels et de ceux de l'opposition.

M. Daniel Johnson s'est joint au chef du gouvernement pour offrir des voeux de bonne fête aux trois députés et il s'est particulièrement attaché, comme l'avait fait le premier ministre, à louanger le député de Champlain pour son ardeur au travail et son assiduité à remplir ses devoirs de représentant du peuple.

MM. Dionne, Coiteux et Bellemare ont remercié le premier ministre et le chef de l'opposition.

Statistiques sur les accidents

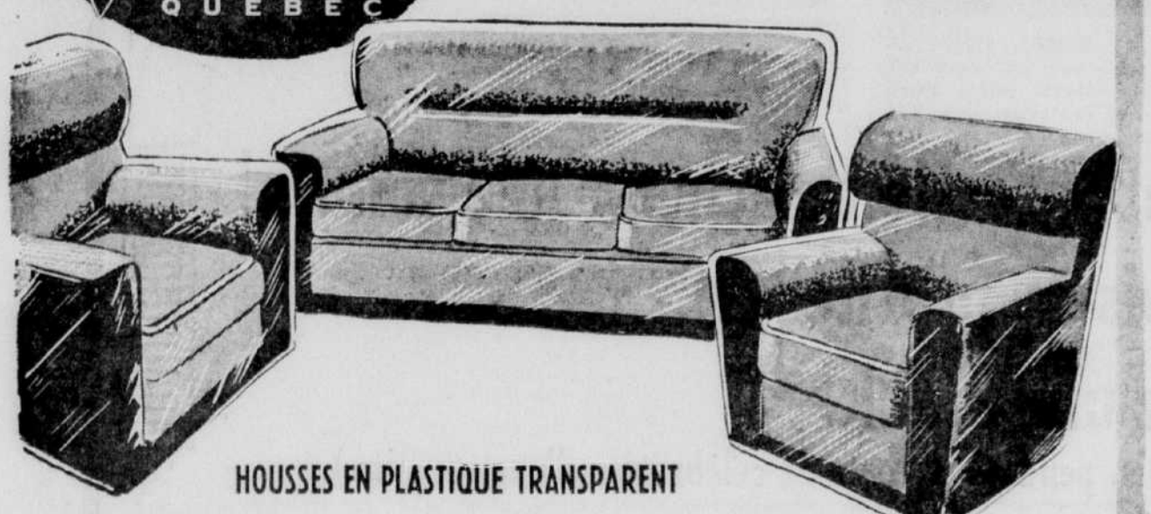
Des statistiques publiées hier par le ministère du Travail démontrent que les classes 1, 2, 3 et 4, soit celles de l'exploitation forestière et des scieries, des fabriques de papier et de pâte de bois, des fabriques de meubles et d'accessoires, de la menuiserie, des fabriques de portes et châssis, ont été, en 1964, responsables de 19.6% de tous les accidents du calendrier 1, contribuant à la perte de 245,730 jours de travail, soit une moyenne de 33.7 jours par cas.

Nouveau juge de district

Le ministre de la Justice, Me Claude Wagner, a annoncé, hier, que le président de la Régie des eaux, Me Jean Damours, avait été nommé juge de district par arrêté ministériel adopté hier, et que Me L.-P. Lauzon, de Valleyfield, a été créé conseiller en loi de la reine.

Pollack QUÉBEC

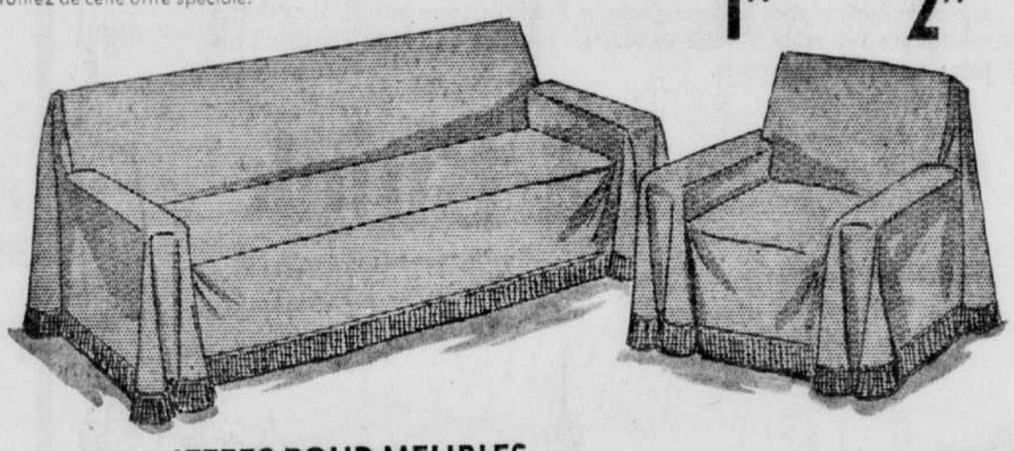
PROTEGEZ VOS MEUBLES DURANT VOTRE SEJOUR A LA CAMPAGNE !



HOUSSES EN PLASTIQUE TRANSPARENT

Que vous restiez à la ville ou que vous passiez les vacances à la campagne, ces housses seront fort pratiques puisqu'elles protégeront vos meubles qui garderont leur apparence première. Ces housses sont faites de plastique transparent épais, résistant, et à l'épreuve du feu. Profitez de cette offre spéciale:

Pour fauteuil de 34 po. Rég. 2.98 — 1.99
Pour sofa de 90" Rég. 3.98 — 2.99



JETEES POUR MEUBLES

Très belles jetées en tricot extensible à texture côtelée dans les tons de turquoise, orange, brun, jaune, or, rouge, beige. Choix de deux formats pour sofa ou fauteuil. Elles sont de belle apparence et d'excellente durée.

Pour fauteuil 60" x 90" Rég. 8.98 — 6.99
Pour sofa 60" x 108" Rég. 10.98 — 8.99

Venez, écrivez C.P. 1277 — Téléphonez 529-9292
Pollack — GARNITURES DE MAISON (Rayon 740) — Quatrième

LA VIE AU GRAND AIR PAR LE CAMPING

A) SAC DE COUCHAGE
en nylon Dupont imperméable avec doublure de "Calacould". Très chaud et très confortable même durant les nuits froides. Dimensions extérieures: 36" x 75". Couleur verte ou or. Rég. 14.98 — 11.99

B) MATELAS PNEUMATIQUE
Un matelas très confortable en coton caoutchouté de couleur verte ou or. Se gonfle en quelques secondes. Indispensable aux fervents du camping. Rég. 9.98 — 7.99

C) LIT DE CAMP
Lit pliant en toile très résistante. Cadre au fini aluminium s'ajustant à quatre positions différentes. SPECIAL — 8.88

VENEZ, ECRIVEZ C.P. 1277 — TELEPHONEZ 529-9292
Pollack — ARTICLES SPORT (Rayon 920) — Quatrième

Ouvert demain jeudi jusqu'à 9H.30 P.M.
et vendredi jusqu'a 9H.30 P.M. ET
UTILISEZ l'autoparking Pollack

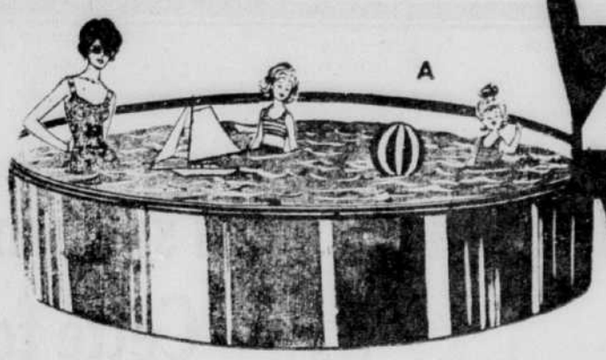
DU PLAISIR POUR TOUTE LA FAMILLE CET ETE

Pollack QUÉBEC

PISCINES

dans un choix de divers formats
Prix pour tous les budgets

COUVERTURES POUR PISCINES
Diamètre 10 pieds — 4.99
Diamètre 12 pieds — 6.99



A) PISCINE "SUNLINE" — 49.99
Paroi en acier avec pattes verticales peintes. Profondeur 30 pouces. Diamètre de 10 pieds contenant 1200 gallons impériaux. Toile en vinyl fort et résistant. Se plie facilement pour occuper peu d'espace.
MEME MODELE, diamètre 12 pieds, 1700 gallons imp. 59.99

FILTREURS POUR PISCINES à 59.99
$89 et $165

B) PISCINE, profondeur 36 pouces
Diamètre 12 pieds. Paroi rigide en acier facile à assembler. Pattes en acier. Vinyl très résistant de couleur bleue. Facile à assembler et à remiser — 68.88

ECHELLES POUR PISCINES
32" à 14.99
42" à 27.99
48" à 29.99

C) PISCINE avec paroi en masonite et vinyl fort et résistant de couleur bleue. Diamètre de 10 pieds. Profondeur 24 pouces. Un modèle fort populaire dans lequel vos enfants pourront prendre leurs ébats en toute sécurité. — 26.88

même modèle, 8' x 16" à 18.99
6' x 16" à 16.99

D) PATAUGEUSE de format rectangulaire
Longueur 6 pieds, largeur 4 pieds, profondeur 12 pouces. Cadre en acier tubulaire de construction solide. Fond en Vinyl épais qui bravera l'usure et siège en bois pour assurer plus de confort et de plaisir à vos petits. Une valeur régulière de 15.98. — 11.99

SUPPLEMENT de 6.99 pour pare-soleil

PISCINE
Avec paroi en acier ondulé de couleur bleue, facile à assembler et à remiser. Diamètre de 12 pieds, profondeur de 24 pouces. Epais Vinyl également de couleur bleue et très résistant. Fabrication Haugh, une marque réputée. — 39.99

VENEZ, ECRIVEZ C.P. 1277
TELEPHONEZ 529-9292

Pollack — JEUX D'ETE (Rayon 910)
Quatrième

SECURITE CYCLISTE, AQUATIQUE ET ROUTIERE — Le ministre des Transports et Communications du Québec, Mme Claire Kirkland-Casgrain, a reçu à son bureau, hier après-midi, de nombreuses personnalités à l'occasion du lancement de la campagne de sécurité cycliste, aquatique et routière qui débute cette semaine et vise tout particulièrement les écoliers qui sont au seuil des grandes vacances annuelles. Cette photo nous montre le ministre (à gauche) adressant la parole aux principaux organisateurs de cette campagne. Plusieurs chefs de police de la banlieue étaient aussi présents lors de cette inauguration officielle.

Campagne de sécurité sur les routes et dans l'eau

Par Jacques DUMAIS

Il faut démontrer à la jeunesse que la prudence et l'observation des lois, "loin d'être une contrainte, est un acte de liberté, de foi en la vie, en un mot un acte d'optimisme."

C'est ce qu'a déclaré, hier après - midi, Mme Claire Kirkland - Casgrain, ministre des Transports et Communications du Québec, qui adressait la parole à l'occasion du lancement officiel de la campagne de sécurité cycliste, aquatique et routière organisée par le Club Optimiste Saint - Laurent - Québec Inc. pour les écoliers, avant la fermeture des classes.

Poursuivant son allocution, le ministre a dit que par définition, l'optimisme est l'attitude d'un esprit qui peut discerner en toutes choses le côté agréable ou utile. "Or le jour où l'optimisme empreindra toutes les lois du système de sécurité, la tâche de notre ministère entrera dans une ère nouvelle."

S'adressant aux organisateurs de cette campagne, Mme Kirkland - Casgrain a loué la tactique adoptée par ceux - ci en vue de faire l'éducation des jeunes en matière de sécurité en général.

"Est - il un moyen plus efficace d'enseigner aux jeunes les principes élémentaires de la sécurité que de les encourager à observer à l'intérieur même de ce qui leur appartient, en l'occurrence le sport, les lois fondamentales de sécurité inhérentes à l'esprit sportif".

Enfin le ministre a souligné le fait que si l'on réussissait, dans l'éducation des jeunes, à leur inculquer une notion de fierté à l'égard de la prudence, à leur présenter la sécurité comme un moyen de se contrôler et d'augmenter leurs capacités individuelles, il en découlerait non seulement une baisse de la mortalité accidentelle, mais encore un esprit nouveau, un esprit optimiste, en ce qui concerne la sécurité en général.

"Soyez assurés, a - t - elle conclu, que le ministère des Transports et Communications sait apprécier à sa juste valeur ce mouvement d'éducation formidable."

D'autre part, M. René Lapointe, responsable de cette semaine de sécurité chez les jeunes, après avoir chaleureusement remercié le ministre, a déclaré que le Club Optimiste Saint - Laurent distribuera prochainement à tous les écoliers de nos institutions scolaires un bulletin intitulé "L'Ami du p'tit gars" qui est le fruit du travail de coopération entrepris par "Prudentia", la Société canadienne de la Croix - Rouge et aussi le club Optimiste

Cette brochure, qui a été distribuée aux journalistes, est une synthèse de quelques conseils sécuritaires et comprend en outre un Code cycliste, aquatique et routier en plus de mettre en évidence, en dernier lieu, le "credo sécuritaire" que tous les jeunes devront s'efforcer de mémoriser.

Service des signaux

EN MONTANT

Escoumins, 122 — 07.00-9 Cecilienne Marie, 04.55-9 Ayuthia, 06.30-9 Kavala, 03.45-9 Tidaholm, Kallao 13.30-9, Aamidiska 12.00-9, Lundefjell 08.00-10, Kua Tai 12.30-9, Sunheim 12.30-9, Howard Hindman 11.00-9, Medecine Hat 11.00-9.

St-Jean, 10, 14 — 08.30-9 Thorsdrott.

Québec, 9 — Pass.: 07.45-9 Bengard, 07.55-9 Whitefish Bay. Arr.: 06.30-9 Carinthia, 21.45-8 R. A. Mc Innis. Départ: 16.30-8 Cape Mele, 16.00-8 Mormacgulf.

Grondines, 41 — 08.10-9 Benjamin F. Fairless.

Batiscan, 51 — 07.20-9 Lawrencecliffe Hall, 06.40-9 Amanda Transport, 06.40-9 L'Etoile du St-Laurent, 06.50-9 Mont Blanc, 06.50-9 Léviatenne, 07.25-9 Mont Laurier.

Trois-Rivières, 68 — Pass.: 06.50-9 Camellia, 07.00-9 USS Parle, 07.40-9 Nortemar, 08.10-9 Sillery. Arr.: 19.25-8 Menier Consol.

EN - DESCENDANT

Cap St-Michel, 125 — 06.45-9 Baston, 06.40-9 Texaco Warrior, 07.25-9 Esso Aalborg, 06.30-9 Fursund.

Trois-Rivières, 68 — Arr. 01.45-8 G. C. Leitch, Pass. 08.20-9 Fort Ramzay.

Batiscan, 51 — 08.15-9 Taurra, 02.15-9 Mont Ste-Marie, 02.20-9 Mont St-Martin, 02.55-9 Madeleine.

Grondines, 41 — 06.45-9 Borgholm, 21.40-8 Vison Consol, 20.35-8 Notre-Dame des Mers, 18.25-8 St-André.

Québec, — Arr. 07.15-9 Ewin Schroeder, Dépt. 01.45-9 Lake Ontario, Pass. 08.15-9 Menier Consol, 06.00-9 Georgios Tsakireugiou, 05.00-9 Bykefjell, 04.55-9 G. C. Leitch.

St-Jean, 14 — 02.30-9 Troisdoc, 03.20-9 Lake Ontario, 05.30-9 Everretton, 05.45-9 Sir John Crosbie, 01.20-9 Sea Captain, 01.25-9 Johanna Oldendorff, 19.20-8 Zenica, 19.30-8 L'Alida, 18.25-8 Fort St-François, 16.45-8 Fort Prevel.

Escoumins, 122 — 02.40-9 Amazonas, 03.50-9 Kingdoc, 19.45-8 Cape Breton Miner, 21.30-8 Fraunheim, 16.05-8 Thomas W. Lamont.

Le ministre Arthur Laing croit en la nécessité d'échanges de savants et artisans avec la Russie

OTTAWA (PC)—L'agence de nouvelles russe "Novosti" publie que le ministre canadien des Affaires du Nord, M. Arthur Laing, est convaincu de la nécessité d'échanges de savants et d'artisans russes et canadiens en vue de la solution des problèmes du développement du Nord.

L'agence a interviewé M. Laing durant son séjour de deux jours à Leningrad, au cours de sa tournée de trois semaines en Russie et dans les pays scandinaves, tournée commencée le 26 mai.

M. Laing a grandement admiré l'Institut arctique et antarctique russe.

"L'étendue et le fruit des recherches dirigées par les scientistes de l'institut l'ont convaincu de la nécessité de conclure un accord concernant l'échange de savants et de travailleurs canadiens en vue de la solution des problèmes du développement du Nord," informe "Novosti".

La mission de M. Laing s'est entretenue pendant plusieurs heures avec un certain nombre d'explorateurs russes. On lui a aussi fait voir quelques types de maisons construites par les Russes sur un sol qui ne dégèle jamais.

Quelques-unes de ces maisons pèsent une tonne. Elles sont érigées sur la glace dans l'Arctique et l'Antarctique.

On lui a aussi montré des modèles de stations météorologiques transmettant automatiquement par radio température, pression de l'atmosphère, direction et vitesse du vent et direction des glaciers à la dérive.

Egalement en montre se trouvaient au musée des arbres poussant dans une terre congelée.

Pas de signaux bilingues dans le canton Dowling

SUDBURY (PC) — Le conseil municipal a décidé hier que le canton Dowling n'aurait pas de signaux routiers bilingues cette année; mais il a convenu de tenir un plébiscite en décembre si l'on peut recueillir suffisamment de signatures de contribuables.

Les conseillers Germaine Gorham et Roland Proulx ont tous deux reconnu qu'il n'est pas très important d'avoir des signaux bilingues.

M. Proulx a exprimé l'opinion que tout le monde peut lire l'anglais et il a indiqué que quant à lui, il préférerait qu'on laisse les signaux en anglais, comme ils sont présentement.

Plusieurs municipalités dans la région de Sudbury dont un fort pourcentage de citoyens sont de langue française, ont fait installer des signaux bilingues.

Michener : ce n'est pas à moi de décider

TORONTO (PC) — Lui-même ancien président de la Chambre des Communes, M. Roland Michener a depuis des années préconisé le choix d'un président permanent des Communes mais c'est avec le sourire qu'il a refusé de dire s'il accepterait le poste.

"Considérant que je suis fonctionnaire, je n'ai pas à discuter la question, dit M. Michener, maintenant haut commissaire canadien dans l'Inde. Mille regrets. . . C'est une chose qu'il appartient au gouvernement et au parlement de trancher."

M. Michener, ancien député conservateur, fut président des Communes de 1957 à 1962. On l'interviewa au moment où il allait prendre l'avion pour Ottawa où il préparera les voies à la visite du premier ministre de l'Inde, M. Lal Bahadur Shastri.

ARTHRITE & RHUMATISME

La société de recherches éducatives a édité une intéressante brochure sur le RHUMATISME, les NEVRITES et l'ARTHRITE. Cet ouvrage rédigé en des termes simples malgré son caractère scientifique aidera le lecteur à comprendre comment des soins appropriés peuvent guérir ces maladies.

Demandez un exemplaire GRATUIT à:

Société de Recherches Educatives
Boîte Postale 12
Station Rosemont Montréal

Veuillez m'envoyer gratuitement et sans obligation la brochure "Arthrite"

Nom.....
Adresse.....
Ville.....Province.....

LE-EV-5-6-65

Vous n'aurez pas si souvent l'occasion d'acheter une voiture!
Cette fois-ci, profitez-en.
Achetez une Buick!

(C'est maintenant plus facile que jamais, pendant la vente de célébration d'une réussite.)

Pour la plupart d'entre nous, l'achat d'une nouvelle voiture est une expérience vraiment mémorable. Et si cette voiture est une Buick, l'expérience est inoubliable! Grâce à sa qualité de construction, à ses brillantes performances et à ses lignes élégantes, la Buick est sans équivalent parmi les belles voitures! Que ce soit une LeSabre, une Wildcat, une Electra 225 ou une Riviera, la Buick vous procurera des satisfactions sans pareilles. Et si vous aimez une voiture de luxe aux dimensions pratiques, achetez une Buick Special économique, facile à manoeuvrer et en tous points digne du nom Buick. Si vous avez l'occasion d'acheter une nouvelle voiture en 1965, profitez-en pour acheter une Buick. Rendez-vous aujourd'hui même chez le concessionnaire Buick de votre localité. Il célèbre le remarquable succès de la vente de tous ses modèles, en offrant des conditions plus avantageuses que jamais.

Rendez-vous aujourd'hui même à la vente de célébration d'une réussite.

La Buick

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Coupé sport LeSabre

Futurama GENERAL MOTORS FOIRE MONDIALE DE NEW YORK

Comment ne pas préférer la Buick?

Voyez votre concessionnaire Buick

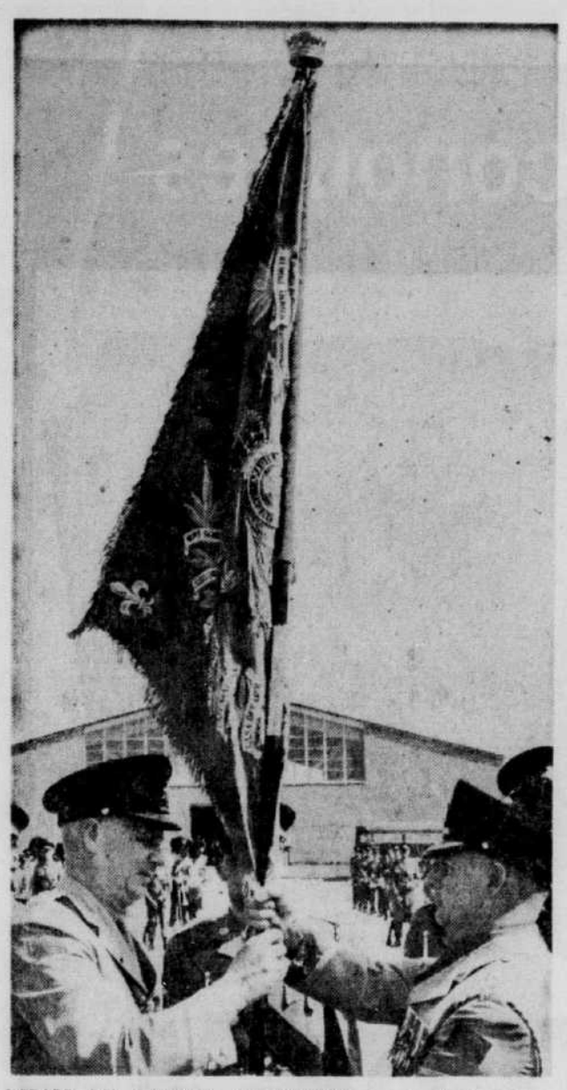
MX-765M

Concessionnaires "BUICK" de votre localité

AUTOMOBILES INC.
555, rue de la Couronne Téléphone : 529-3371

GIGUERE AUTOMOBILE (1964) INC.
1700, Dorchester Nord (coin Boul. Hamel) Tél. : 529-1381

Ne manquez pas les émissions "Rue de l'Anse" tous les mardis à 8.00 h. P.M. et "Cinéma International" tous les vendredis à 8 h. 30 p.m. au réseau de C B V T.



DEPART DU COLONEL WOODCOCK — Le lieutenant-colonel André Woodcock, qui s'est distingué à la tête du 1er bataillon du Royal 22e Régiment à Chypre, a passé hier son commandement au lieutenant-colonel Henri Chassé. On voit sur notre photo, le colonel Woodcock, à droite, qui remet le drapeau du bataillon au colonel Chassé, à gauche. La tradition veut que le commandant du bataillon ait la garde personnelle des drapeaux de son bataillon.

Le lt-col. Chassé prend le commandement du 1er bataillon du Royal 22e

Par Pierre POURCHELLE

Le lieutenant-colonel Henri Chassé est devenu, hier après-midi, à Valcartier, le troisième officier d'une même famille à commander le 1er bataillon du Royal 22e Régiment, succédant au lieutenant-colonel André Woodcock, qui le commandait depuis près de trois ans.

Membre d'une famille de militaires des plus distingués de la ville de Québec, le colonel chassé est le fils du feu lieutenant-colonel Henri Chassé, qui a été le premier commandant du Royal 22e Régiment après la première guerre mondiale. Son frère, le lieutenant-colonel Pierre Chassé, avait commandé le 1er bataillon avant le colonel Woodcock.

En remettant le commandement du 1er bataillon au colonel Chassé, le colonel Woodcock, très ému, a chaleureusement remercié les officiers et les hommes du bataillon qui ont servi sous ses ordres, notamment à Chypre, pendant deux ans et huit mois :

"Ensemble, a-t-il dit, nous avons écrit une page dans l'histoire, en faisant honneur à notre régiment et à notre pays. Au camp Valcartier, à Montréal et à Chypre, j'ai apprécié particulièrement votre élan, votre bonne humeur et votre compétence. Vive le 1er bataillon !"

Le colonel Woodcock a confié à notre journaliste qu'il avait connu ses plus grands instants de fierté à la tête du régiment lorsque le général Thermayya, commandant les forces des Nations-unies à Chypre, avait félicité le bataillon pour son efficacité, juste avant son retour au Canada.

Le colonel Chassé s'est déclaré très honoré de prendre le commandement du bataillon où il avait fait tout son service régimentaire. Il a débuté sa carrière militaire en 1942, année où il se rendit outre-mer pour servir avec le Royal 22e Régiment. Il participa aux campagnes de Sicile, d'Italie et de Hollande.

Il servit également avec le régiment en Corée, en Allemagne et au Canada; puis comme officier d'état-major au quartier général de la région militaire du Québec, à Montréal. Il est diplômé du collège inter-armes de Wellington, aux Indes.

La passation du commandement était sous la présidence d'honneur du colonel Frément Trudeau, commandant du Camp Valcartier. La musique régimentaire, sous la direction du capitaine Armand Ferland, participait à la cérémonie.

Enquête du coroner sur la mort de R. Tardif

Une enquête du coroner a été ouverte à la morgue Gilbert et Turgeon, hier, en rapport avec la mort horrible qu'a connue Rhéo Tardif, 29 ans, de Saint-Henri de Lévis. Le jeune homme a eu la tête broyée entre l'arrière de deux camions. Sa mort a été instantanée. La tragédie a eu lieu près des entrepôts de la firme Jean Gosselin, à Saint-Henri.

ARCHITECTE AGREGE : M. Paul-Marie Côté vient d'être admis comme membre du Collège des Agrégés de l'Institut royal d'architecture du Canada. Diplômé de l'Ecole des Beaux-Arts de Montréal, M. Côté a fait ses études secondaires au Séminaire de Chicoutimi. Parmi ses oeuvres, on trouve l'église Sainte-Marie de Bagotville, l'Hôtel-Dieu Saint-Vallier à Chicoutimi, l'église Notre-Dame de Fatima de Jonquière et l'église Saint-Philippe à Arvida.

Ingénieurs anglais impressionnés par la beauté de nos routes

Par Pierre POURCHELLE

Deux ingénieurs anglais qui visitent le Québec d'un oeil professionnellement scrutateur en ce qui concerne la construction et l'entretien des routes — c'est leur domaine — ont été particulièrement impressionnés par la beauté scénique des routes terminées et par les sommes d'argent que l'on consacre à leur construction.

MM. J. McInnes et F. L. Broughton font partie d'un groupe de 24 ingénieurs anglais en voyage d'études en Amérique du Nord pour tâcher d'amener des solutions aux difficultés de circulation qui prévalent dans les Iles Britanniques. Ils se sont divisés par groupes de deux pour visiter certains états des Etats-Unis et certaines provinces du Canada. Ils étaient hier en compagnie de M. Roger Labrecque, sous-ministre de la Voirie, et de M. Eddy Monette, ingénieur régional.

Il parait qu'ils étudient avec beaucoup de conscience et qu'ils ont littéralement bombardé de questions les Canadiens qui les guident. Ils veulent tout savoir: les méthodes de construction et d'entretien des routes ; les ressources de main-d'oeuvre; les ressources financières et l'administration.

"Nous sommes très impressionnés par les sommes d'argent que vous avez à dépenser", a confié M. McInnes. En Angleterre, la densité des véhicules par mille de route est beaucoup plus forte qu'ici, mais on y a dépensé beaucoup moins d'argent.

Ils se sont beaucoup intéressés à la construction de ponts et de tunnels. "Vos ponts sont parfaitement adéquats et fonctionnels, a fait remarquer M. Broughton; mais, en Angleterre, nous aimons les "habiller" davantage avec de la pierre pour mieux les fondre dans le paysage.

Ces ingénieurs britanniques ont trouvé que l'Amérique était très en avance sur l'Europe en ce qui concerne la construction routière, et ils ont particulièrement remarqué les efforts que l'on fait pour donner aux routes un aspect agréable à l'oeil lorsqu'elles sont terminées.

qu'elles sont terminées. Ils ont aussi souscrit à l'établissement de limites de vitesse, ce qui n'existe pas dans les Iles Britanniques.

Congrès semi-annuel de la Société canadienne-française de Radiologie

La Société canadienne-française de Radiologie tiendra son congrès semi-annuel les 11 et 12 juin au Motel Holiday Inn.

La réunion qui débutera vendredi, à 5h30 p.m., par la présentation d'un film scientifique, portera sur l'artériographie des artères coronaires.

Ce film sera suivi d'une réunion du conseil et de l'assemblée générale dans la soirée. Ce congrès sera clôturé par un banquet samedi au Club de Golf Cap-Rouge.

Assemblée du club 4-H

Le Club 4-H de Charlesbourg tiendra une assemblée, à 7h demain soir, au sous-sol du presbytère de la paroisse Saint-Charles - Borromée de Charlesbourg. Le policier Etienne Levesque, président de la Fraternité des policiers et pompiers de cette cité, organise cette réunion qui a pur but de préparer la vente des cartes de membres honoraires du Club 4-H de Charlesbourg. Cette vente a pour but de subvenir au camp d'été des membres du Club 4-H de cette section.

BOUCHERIE CHEVALINE ENR
40 Marché Champlain
(Près Traverse de Lévis)
SPECIAL
BEURRE 40¢ LB
avec vente au magasin ou montant de $3.00 et plus
Tél.: 692-1310 ou 681-0344

MISE AU POINT CONCERNANT LES "PRECAUTIONS DEJA PRISES" PAR LA DIRECTION DES HOPITAUX DE QUEBEC.

A la suite du communiqué patronal anonyme paru dans l'Action de samedi le 5 juin 1965, communiqué aussi inopportun que susceptible de mélanger les esprits, le Bureau Régional de la C.S.N. à Québec, la Fédération Nationale des Services et les syndicats locaux impliqués, tiennent à faire la mise au point suivante:

1. - Le Communiqué anonyme qui origine on ne sait d'où, ne parle que des directrices et directeurs des hôpitaux, il n'est aucunement fait mention des représentants du Gouvernement provincial, aussi important que les directeurs et directrices à la table des négociations, étant donné que c'est le Gouvernement qui est appelé à solder la note des augmentations de salaires demandées.

2. - Un avis de négociations ne se donne pas dans les journaux, mais comme le dit le Code du Travail, par un avis écrit à l'autre partie.

Les Syndicats n'entreprendront pas de négociations par l'entremise des journaux.

3. - Les représentants syndicaux sont toujours disponibles pour des négociations sérieuses, dans les jours qui ont suivis le règlement de la grève à l'Hôpital de Baie St-Paul, ils se sont mis en communication avec les représentants du Gouvernement pour de nouvelles rencontres.

4. - Selon les prévisions du Code du Travail, le droit à la grève est acquis depuis le 2 juin dernier, avec la fin du mandat du conciliateur.

En convoquant leurs assemblées pour jeudi le 10 juin, afin de faire rapport et de prendre le vote de grève, les syndicats ne se sont pas montrés plus empressés qu'il ne le faut, puisqu'ils auraient pu le faire 15 jours avant et déclencher la grève le 2 juin.

5. - Il ne faudrait tout de même pas déplacer les questions au point de virer le problème à l'envers.

Les représentants patronaux ont eu toute la période des négociations directes et les 60 jours de conciliation prévus par le Code du Travail pour négocier sérieusement et faire les offres acceptables par l'ensemble des 5,000 employés d'hôpitaux de la région de Québec.
Il n'y a donc pas à se scandaliser si ceux-ci, même avec quelques semaines de retard veulent se prévaloir des droits que la loi leur reconnait.

6. - Les objectifs recherchés sur lesquels il ne peut y avoir de compromis sont les suivants:

a) La sécurité d'emploi, la procédure de règlement des griefs, essentielles aux employés d'hôpitaux, déjà soustraits aux bénéfices de l'assurance chômage par un inconcevable arbitraire.

La solution de ces problèmes relève de la direction des hôpitaux qui s'y est opposée jusqu'à ce jour.

b) La parité des salaires avec les hôpitaux de Montréal

Comme il n'y a qu'un barème s'appliquant à tout le monde pour la perception des impôts, il ne doit y avoir également qu'un barème quand il s'agit de faire la distribution du fruit de ces impôts sous forme de salaires aux employés d'hôpitaux: si le citoyen de Québec est assujetti aux mêmes impôts que le citoyen de Montréal, l'infirmier ou l'homme d'entretien de Québec devrait être payé le même salaire que ceux de Montréal.

Le bien-être personnel des employés l'exige et la région économique de Québec en a besoin, à cette fin, tous les citoyens de la région de Québec ne devraient faire qu'un en arrière des employés d'hôpitaux.

La solution de ce problème relève du Gouvernement Provincial.

7. - L'Assemblée générale du 10 juin au Patro Roc-Amadour aura lieu de toute façon à 8.00 heures p.m. et les syndicats demandent à tous leurs membres d'être présents.

Si la situation reste inchangée, il y aura vote de grève; si les employeurs se rendent aux demandes syndicales, les membres se prononceront sur les offres patronales et sur la signature de la convention collective.

8. - Les Syndicats ont préparé un plan détaillé des services essentiels d'urgence à être maintenus, advenant une grève et offre ce service aux employeurs.

Amédée Daigle, directeur
Bureau Régional de Québec (CSN)

Québec, le 7 juin 1965

Souvenirs de voyage de 2 étudiants

David Cannon, du St. Patrick's High School, et Gaétan Villemure, du Quebec High School, tous deux étudiants de douzième année, sont venus entretenir hier les membres du Rotary des voyages qu'ils ont fait aux frais de ce club, le premier à Wilmington, au Massachusetts, et l'autre à Ottawa.

Le jeune Cannon, qui a dix-sept ans, a visité au cours de son voyage aux Etats-Unis, plusieurs "High schools" où il a pu prendre connaissance des programmes d'études auxquels doivent se plier les jeunes américains.

Il a noté que les étudiants, aux Etats-Unis, n'ont pas, au niveau du high school, à passer périodiquement des examens "gouvernementaux". Par ailleurs, avant leur entrée à l'université, ces étudiants doivent passer des examens d'admissibilité préparés par l'institution qu'ils veulent fréquenter.

Par ailleurs, au cours de son voyage, M. Cannon a visité assez complètement la ville de Boston, qu'il a comparée sur plusieurs points à Québec; entre autres quant à l'étroitesse des rues et aux nombreux souvenirs historiques.

Quant à Gaétan Villemire, du Quebec High School, il a passé quelques jours à Ottawa, dans le cadre du programme de "citoyenneté vécue" qui a permis à quelque 250 étudiants de toutes les parties du Canada de se rencontrer.

M. Villemure a eu le privilège de dîner avec des personnalités telles que MM. Guy Marcoux et Robert Thompson; il a entendu une allocution du ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration, M. John Nicholson, et a conversé personnellement avec M. Mitchell Sharp et l'hon Diefenbaker.

M. Villemure n'a pu s'empêcher de remarquer qu'après chacune des allocutions prononcées devant le groupe d'étudiants par MM. Diefenbaker et Pearson, où il était question de "nation canadienne", de "fierté nationale" et de "patriotisme", l'assemblée a dû se lever et entonner le "God Save The Queen".

J'ai vu, a dit le jeune Villemure, des étudiants du Québec qui ont tout simplement refusé de chanter.

Vol de $2,000 à Saint-Isidore

Des cambrioleurs se sont introduits par effraction dans le restaurant de M. Rolant Allen, à Saint-Isidore de Dorchester, au cours de la nuit d'hier. Ils ont dérobé des cigarettes et autres marchandises que l'on évalue à près de $2,000. Le vol a été signalé à la Sûreté provinciale.

André Durocher se reconnaît coupable

MONTREAL (PC)—André Durocher, âgé de 28 ans, qui s'était évadé en compagnie de Lucien Rivard, de la prison de Bordeaux, a avoué sa culpabilité hier sous une accusation d'avoir échappé à la détention légale.

Le prononcé de la sentence a été ajourné au 11 juin.

Durocher a été capturé vendredi soir dernier par la police, dans un appartement du nord de la ville. A sa comparution hier, il a été accusé de détention forcée, de vol d'auto et de possession d'armes à feu non enregistrées et d'explosifs.

L'enquête préliminaire sous ces accusations a été fixée au 15 juin.

La police a précisé que lorsque les agents ont enfoncé la porte de l'appartement, loué 17 jours auparavant par l'épouse de Durocher, ils ont trouvé le fugitif, son épouse, deux revolvers et une bombe à la dynamite, de fabrication artisanale.

Les recherches pour retrouver Lucien Rivard, réclamé aux Etats-Unis sous une accusation de contrebande de stupéfiants, se poursuivent.

Durocher attendait de subir son procès sous une accusation de vol à main armée et Rivard combattait les procédures d'extradition aux Etats-Unis quand ils ont tous deux quitté la prison de Bordeaux.

Durocher a révélé à la police, durant son interrogatoire, que la dernière fois qu'il a vu Rivard, c'était en Espagne, il y a environ trois semaines.

Action de $200,000 contre le gouvernement fédéral

OTTAWA (PC) — Un ancien député conservateur, M. Noël Drouin, a intenté une action de $200,000 contre le gouvernement fédéral à la suite d'une blessure qu'il prétend avoir reçue dans la boutique du tailleur des Communes, a-t-on révélé en Chambre, lundi.

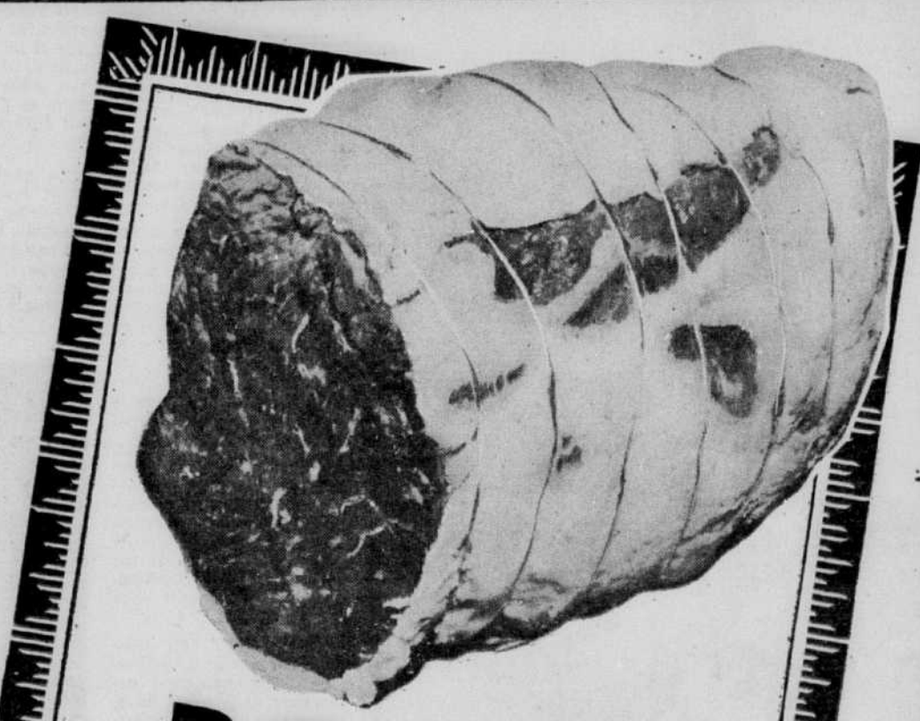
M. Drouin a représenté le comté de Dorchester aux Communes de 1958 jusqu'à l'élection de 1962, alors qu'il a été défait par le créditiste Pierre-André Boutin. Depuis ce temps, il a aussi été défait comme candidat de l'Union nationale dans la province de Québec.

M. Drouin, âgé de 52 ans, est un ancien maire de Saint-Maxime, Québec.

Quels festins!... Et quelles économies !

Marché EXCEL UNIS POUR PLUS BAS PRIX

GROUPE DES ÉPICIERS NB 60 RIVE-SUD



ROTI DE SURLONGE désossée la livre 89¢

BANANES 1ère qualité la livre 12¢

SALADE FRISEE Le pied 13¢

CHAMPIGNONS FRAIS — BOITE ½ LIVRE 33¢

FOIE DE VEAU la livre 99¢

BACON TRANCHE paquet 1 livre 69¢

BOLOGNA TRANCHE OU MORCEAU la livre 29¢

Jeaneau Prudent dit: "Examinez bien le fond avant d'entrer dans l'eau. Soyez courtois envers les autres. Ne nagez jamais seul."

Avec l'achat de chaque produit "VACHON"
OBTENEZ 4 CHANCES DE GAGNER UN
MAGNIFIQUE TELEVISEUR PORTATIF
"Emerson" ATTRIBUE LE 21 JUIN PROCHAIN
COUPON DE PARTICIPATION DISPONIBLE CHEZ VOTRE MARCHAND EXCEL & N.B.

REMPLISSAGE A TARTE VACHON	CONFITURES FRAISES VACHON	BEURRE DE CARAMEL VACHON
fraises 20 onces .49	$1.09 48 onces	Bocal cuisine 2 livres 59¢
cerises 20 onces .43		
bleuefs 20 onces .47		

NOMS DES GAGNANTES DES $25.00 DE MARCHANDISES ATTRIBUEES CHAQUE SEMAINE:

MME FORBES
1920 de la Ronde
Mme LAURENT THIVIERGE
Clermont, Charlevoix
Mme SYLVA NOLET
65 Dugas, Beauport
Mme J.-P. PARADIS
767 Commercial - St-David

MELANGE Célébration ROBIN HOOD asst. 19 onces 2/89¢

DETERSIF EN POUDRE DUZ géant 95¢

CAFE CHASE & SANBORN Sac 1 livre 89¢

HUILE VEGETALE MAZOLA 6¢ de rabais 32 onces 79¢

BISCUITS CHRISTIE Barres aux figues, 1 livres 39¢

NOURRITURE A CHIENS HEALTHO 12 btes de 16 onces 99¢

CIRE SIMONIZ Liquide vinyl 40 onces 1.15

EAU JAVEL CONCENTREE JAVEX 64 onces 47¢

BREUVAGE ALLEN'S Orange, raisin, punch, 48 onces 37¢

CEREALES CRISPY NUMBERS POST 10 onces 39¢

GATTUSO OLIVES FARCIES OU ORDINAIRES, OIGNONS, GHERKIN, 12 onces 39¢

BETTES SUCREES RAYMOND 24 onces 23¢

SHORTENING JEWEL .12 de rabais, 3 livres 99¢

SOUPES CAMPBELL Poulet & nouilles, champignons, poulet et riz, 10 onces 3/55¢

GELEE JELL-O Saveurs assorties, 3 onces 6/65¢

Coupon donnant droit au tirage de deux prix de $25.00 de marchandises. Nom ... Adresse ... Téléphone ... 20 TIMBRES Excel GRATIS
Avec l'achat de CHOP SUEY AU VEAU 15 ONCES .29

Coupon donnant droit au tirage de deux prix de $25.00 de marchandises. Nom ... Adresse ... Téléphone ... 20 TIMBRES Excel GRATIS
Avec l'achat de TOURTIERE LA BELLE FERMIERE 16 ONCES .69

Coupon donnant droit au tirage de deux prix de $25.00 de marchandises. Nom ... Adresse ... Téléphone ... 20 TIMBRES Excel GRATIS
Avec l'achat de SIROP DE FRUITS LIQUEUR CANTIN ASSORTI 24 ONCES .65

Coupon donnant droit au tirage de deux prix de $25.00 de marchandises. Nom ... Adresse ... Téléphone ... 20 TIMBRES Excel GRATIS
Avec l'achat de MARGARINE PARKAY KRAFT .04 DE RABAIS 2 LIVRES .65

Coupon donnant droit au tirage de deux prix de $25.00 de marchandises. Nom ... Adresse ... Téléphone ... 20 TIMBRES Excel GRATIS
Avec l'achat de PATE DE TOMATES GATTUSO 6 ONCES 2/.47

Près de 500 employés ont quitté leur travail à la Québec Cartier Mining

Par Gérald Ouellet

SEPT-ILES — Entre 400 et 500 employés de la compagnie Quebec Cartier Mining (U.S. Steel) ont quitté le travail peu après 3h hier après-midi dans les mines de Gagnon, au Nouveau-Québec.

Selon M. Richard Cassista, du local des Métallos-Unis d'Amérique à Gagnon même, les travailleurs ont voulu protester contre la suspension, hier midi de 6 mécaniciens et le congédiement d'un septième, M. Hervé Bérubé, dirigeant du syndicat.

Il semble que depuis plusieurs mois, la compagnie et les Métallos cherchaient une solution équitable au grief levé par 37 mécaniciens qui se plaignaient du règlement les obligeant à prendre leur repas sur les lieux mêmes de leur travail. La procédure des griefs avait jusqu'à maintenant suivi son cours normal. A la requête des syndiqués, le ministère de la Santé, selon M. Cassista, avait dépêché un inspecteur pour examiner cette situation.

Sous toute réserve, il aurait rapporté que seul l'opérateur et son assistant pouvaient prendre leur repas sur place.

"Au début de la semaine, le surintendant général de la compagnie m'a dit qu'il nous donnerait bientôt une réponse d'ici quelques jours touchant ces griefs," nous a rapporté le représentant syndical. "Hier midi, les mécaniciens s'étaient rendus au poste central pour dîner et ils reçurent la visite de l'assistant-surintendant de l'entretien, M. Smith, qui suspendit six d'entre eux et congédia séance tenante M. Bérubé." M. Cassista a précisé que l'arrêt de travail n'était pas sous la gouverne de la section. En dernière heure, la compagnie aurait cherché à atteindre le directeur général des Métallos au Québec, M. Jean-Gérin Lajoie.

Il nous fut impossible malgré tous nos appels de rejoindre, avant de mettre sous presse, un seul haut représentant de la compagnie Quebec Cartier pour connaître sa version des faits. Il s'agit de MM. Patterson, président, Louis Dufresne, son adjoint et Lou Boudreau, directeur des relations extérieures tous, de Port-Cartier.

La production de la mine est, selon nos renseignements, momentanément interrompue.

Inconvénients d'une grève pour les Montréalais

MONTREAL (PC) — Tandis que les 2,000 autobus immobilisés par la grève étaient dans les garages, plusieurs autres milliers d'automobiles ont envahi les rues et les artères de la ville étaient littéralement "étouffées", au cours des heures de pointe du matin et du soir, hier.

Des centaines de milliers de Montréalais, qui utilisent habituellement l'autobus pour se rendre et revenir de leur travail, ont dû trouver des moyens de fortune — autos, camions, trains, motocyclettes, bicyclettes et même à pied — pour se rendre à leur travail.

Plusieurs ont été retardés dans les embouteillages monstres du centre de la ville, et dans d'autres quartiers de l'île.

Les autobus ont cessé de circuler à 4h du matin, mardi, alors que 3,900 employés de la Commission de transport de Montréal — 2,800 chauffeurs Montréal — 2,800 chauffeurs d'autobus, 1,000 préposés à l'entretien et 100 caissiers — se

Ils réclament des hausses de salaires. Les chauffeurs, qui gagnent actuellement un salaire de base de $2.12 de l'heure veulent une hausse de 88 cents de l'heure, dans une convention de travail de deux années. La M.T.C. a offert 51 cents, sur une période de trois ans.

M. Jacques Dupont, assitant-directeur de la grève pour le syndicat de la C.T.M., affilié à la Confédération des syndicats nationaux, a dit à une réunion des grévistes que la Commission devra payer davantage pour le travail accompli ou embaucher d'autres employés.

CHAUFFEURS DU DIMANCHE

D'autre part, la nouveauté du début de la grève a commencé à se changer en grincements de dents, aux heures de pointe. Les embouteillages monstres n'ont pas eu l'heur de plaire à tous.

Selon la police, les responsables de ces embouteillages sont les "chauffeurs du dimanche" qui n'ont pas l'habitude d'utiliser leur automobile en semaine, mais, hier, ils ont été forcés de s'en servir. Les trains quittaient les gares bondés, laissant quand même des centaines de passagers sur les quais. Eventuellement, ces voyageurs sont rentrés à la maison, mais le souper était froid.

Les autobus transportent normalement 1,000,000 de voyageurs chaque jour, y compris ceux qui voyagent deux fois ou plus chaque jour.

Les trains de banlieue transportent normalement 200,000 voyageurs chaque jour.

LE SYSTEME "D"

Plusieurs entreprises ont organisé un système de transport pour leurs employés, utilisant des camions et des autobus privés, nolisés spécialement dans certains cas. Dans plusieurs automobiles, les seules places disponibles — et dans plusieurs cas elles l'étaient — étaient le genoux des autres personnes.

La police a annoncé qu'elle serait moins sévère au sujet du stationnement, tant que les automobilistes "auront du bon sens", a dit un officier de police.

Le président du syndicat, M. Yvon Blain, a déclaré dans un communiqué:

"Nous sommes conscients que des centaines de milliers de citoyens seront incommodés. . . nous avons, toutefois, le droit de lutter jusqu'au bout, non seulement pour nous-mêmes, nos familles et nos enfants, mais également pour les usagers des autobus."

La grève a commencé à avoir des répercussions sur les affaires dans les magasins du centre de la ville. Trois grands magasins ont rapporté une forte augmentation dans les appels téléphoniques. Un troisième a signalé "une diminution marquée" dans le nombre des clients.

LES ECOLIERS

Parmi ceux qui ont dû utiliser diverses méthodes pour se rendre et revenir de leur tâche quotidienne, il y avait les élèves des écoles secondaires, actuellement en période d'examens de fin d'année. Ni la Commission des écoles catholiques, ni la Commission protestante n'avaient organisé un transport spécial. La Commission protestante a déclaré pour sa part que les parents avaient l'obligation "de faire un effort honnête" pour que leurs enfants se rendent à l'école. Toutefois, "nous ne nous attendons pas à l'impossible".

La grève du transport est la septième dans l'histoire de la ville. La dernière a eu lieu en 1953, alors que les chauffeurs ont fait une grève perlée de 24 heures, le jour du défilé du Père Noël.

La perte hebdomadaire moyenne en salaires, pour les grévistes, est d'un peu plus de $80. La perte quotidienne de revenus pour la M.T.C., pour chaque jour de grève, est d'environ $154,000.

PERMUTATION A LA SAUVEGARDE

Dans le cadre de son programme d'expansion, la compagnie d'assurance sur la vie La Sauvegarde est heureuse d'annoncer la permutation de M. Roger Aubé au poste d'instructeur gérant de la division St-Hyacinthe. Ce bureau régional qui a son siège dans l'édifice de la Caisse Populaire de St-Hyacinthe depuis juin 1963 couvre les comtés de St-Hyacinthe, Bagot, Rouville, Richelieu, Shefford, Yamaska, Verchères et Missisquoi. —

Hier, réservée aux hommes, cette carrière vous est désormais ouverte, mesdames!

Du prestige et un salaire supérieur!

COMPTABILITE ET ADMINISTRATION

L'Institut Maisonneuve vous entraîne chez vous, dans vos moments libres! Pour un meilleur salaire, — à temps plein ou partiel, choisissez la comptabilité comme carrière et laissez l'Institut Maisonneuve vous guider. . . Sans nuire à vos occupations actuelles — aucune expérience en comptabilité requise. Partant de la base, l'Institut Maisonneuve vous explique clairement chaque méthode et ses principes; corrige et classe votre travail. L'Institut Maisonneuve compte déjà plus de 2,000 élèves, hommes et femmes.

3555 est, boul. METROPOLITAIN
Suite 801, Montréal 38, P.Q.

Institut Maisonneuve Inc. J'aimerais recevoir des informations sur le cours de comptabilité sans aucune obligation de ma part.

NOM .....
ADRESSE ..... VILLE ..... COMTE .....
AGE ..... OCCUPATION .....

LS-XV-9-6-65C A.

Steinberg's: grève étendue à 6,000 autres employés

MONTREAL (PC)—Un porte-parole de Steinberg's Ltd, aux prises avec une grève générale aujourd'hui, a déclaré hier que les 77 supermarchés dans la région de Montréal demeureront ouverts.

L'Association des employés—Indépendant—représente 6,000 employés aux magasins, a décidé hier soir d'entrer en grève à 12h.01 ce matin. Les cotisants ont rejeté par un vote de 1,249 voix contre 199 la dernière offre de l'entreprise d'une hausse de salaire de $14 par semaine, répartie sur une période de 33 mois.

Les employés des magasins demandent $14 d'augmentation par semaine sur une période de deux ans. Les employés ont également décidé, à la réunion, de rejeter une proposition de l'administration pour que les employés des 77 supermarchés négocient séparément des employés des magasins Miracle Mart, propriété de Steinberg's.

Tôt hier, 1,000 membres de l'Association des employés des entrepôts et de transport — indépendante — représentant les employés, depuis les bouchers jusqu'aux chauffeurs de camion, aux trois principaux entrepôts de Steinberg's, ont quitté le travail. L'entreprise a fait savoir qu'elle pourrait continuer les opérations sans eux.

Les employés des entrepôts ont des salaires de base variant de $75 à $120 par semaine et demandent des hausses variantde $6 à $8 pour la première année de $5.25 à $7.50 pour la seconde année d'une convention de deux ans.

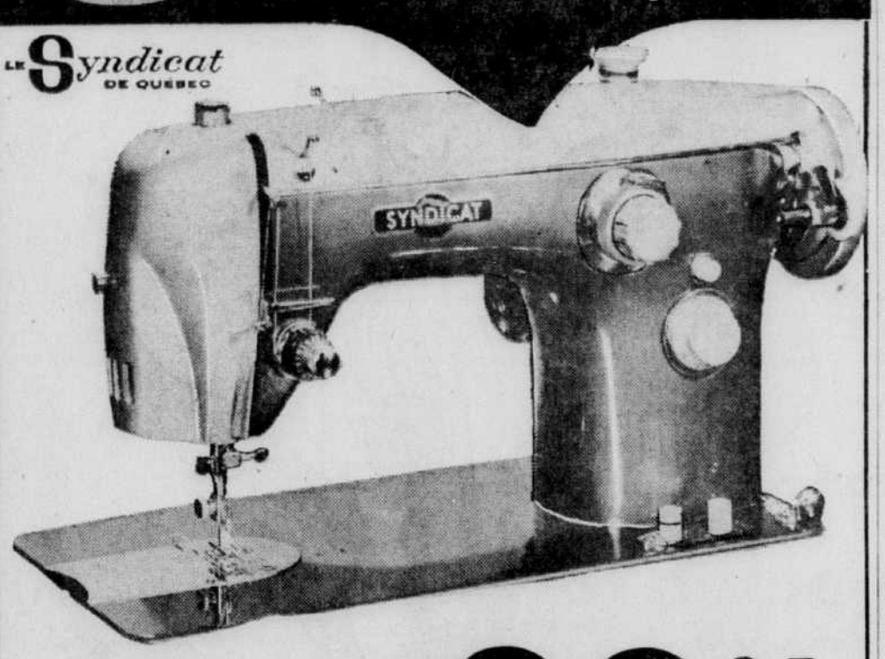
Les employés des magasins ont un salaire moyen hebdomadaire de $64.

Autres journées d'étude projetées

Le conseil syndical des ingénieurs à l'emploi du gouvernement a fait tenir à la presse, hier, un communiqué dans lequel il annonce son intention de tenir des journées d'étude pour protester contre la lenteur des autorités provinciales à se pencher sur le problème de la législation du travail dans la fonction publique.

Epargnez sur machine à coudre ZigZag de luxe, modèle portatif

Le Syndicat de Québec



Léger supplément sur meuble console ou secrétaire

Valeur 169.95
Spécial 99.95

Caractéristiques et avantages

- Couture avant et arrière
- Reprise, point de zigzag
- Coud les boutons, appliqués
- Fait les boutonnières
- Bord de robe invisible
- Fait des monogrammes
- Garantie de 20 ans sur le mécanisme
- Service de 1 an à domicile
- Cours d'instruction par experts

SYNDICAT, 2e ETAGE. CENTRE DE LA COUTURE.
TEL.: 529-7351, POSTE 249.

Fabriquée par une maison de renommée internationale établie depuis 1876.

Le Syndicat de Québec

Des formes élégantes en cuir blanc...

A. Très élancée, cette sandale est dégagée en avant. Talons cubains ou hauts. 6½ à 9AAA, 6 à 9½ AA, 5 à 9B..... 14.95

B. Escarpins à trois lanières formant empeigne. Talons cubains. 6½ à 9 AAA, 5½ à 10½ AA, 5 à 9½ B 15.95

C. Mèche décorée de motifs fleuris. Talons hauts ou cubains. 6½ à 9 AAA, 5½ à 9½ AA, 5 à 9 B..... 14.95

D. Escarpin en veau, col bleu marine. Talons cubains droits. 6½ à 9 AAA, 5½ à 9 AA, 5 à 10 B..... 14.95

SYNDICAT, 3e ETAGE. AUSSI A PLACE LAURIER. COMMANDES ACCEPTEES.

Le Syndicat de Québec — ST-ROCH: 9H. A 5H.30, JEUDI ET VENDREDI JUSQU'A 9H.30. PLACE LAURIER: 9H.30 A 5H.30, MARDI, JEUDI ET VENDREDI JUSQU'A 9H.30. — C.P. 1217, QUEBEC 2. — TEL.: 529-7351.

Objet des discussions entre Shastri et Pearson

Danger de la dissémination d'armes nucléaires

OTTAWA (PC)—Les premiers ministres Shastri, de l'Inde, et Pearson, du Canada, s'entretiendront probablement ces jours-ci d'un protocole destiné à mettre une entrave à la dissémination des engins nucléaires.

M. Lal Bahadur Shastri est attendu ici mardi. Il y demeurera cinq jours. Il se rendra à Niagara Falls, dimanche, et à Montréal, lundi.

Et l'Inde et le Canada ont renoncé à la fabrication des armes nucléaires bien qu'ils soient en mesure d'en faire. Le Canada a aidé à l'Inde à fabriquer des réacteurs nucléaires utilisés à des fins uniquement pacifiques.

Les deux pays ont collaboré à la négociation d'un traité international qui ferait entrave à la dissémination des forces nucléaires ressortissant à la seule compétence des nations individuelles. Au cours des dernières semaines, le Canada a distribué aux Nations unies un protocole en ce sens.

Le ministre des Affaires extérieures, M. Martin, a aussi suggéré que les nations non alignées, comme l'Inde, aient l'assurance qu'elles seront à l'abri des engins nucléaires, que cette garantie leur soit donnée par les puissances nucléaires en échange de leur refus de fabriquer ces engins.

VIETNAM

Une autre question de première importance que discuteront MM. Shastri et Pearson, sera la situation vietnamienne, où, pendant 11 années désappointantes, le Canada et l'Inde ont fait partie de la Commission internationale de contrôle de la trêve.

Les deux hommes d'Etat s'entretiendront aussi vraisemblablement des moyens d'amener le Nord Vietnam communiste à consentir à des négociations et, si possible, de former une force internationale capable de faire respecter la paix et de garantir le respect de n'importe quel accord.

Le Canada et l'Inde ont tous deux préconisé la création de cette force de paix pour le Vietnam et suggéré que les contingents nationaux soient tirés des pays asiatiques et africains.

M. Shastri et M. Pearson s'entretiendront aussi des problèmes économiques et du programme d'assistance du Canada à l'Inde. Ils discuteront aussi probabement du différend entre l'Inde et le Pakistan qui s'est aggravé depuis quelques mois.

AMITIE

Au point de vue canadien, l'un des plus fervents espoirs que l'on nourrit à l'endroit de cette rencontre c'est que des liens étroits soient établis entre les deux hommes politiques comme celle qui unit pendant des années les premiers ministres Saint-Laurent et Jawaharlal Nehru.

M. Shastri est parti, aujourd'hui, pour l'Egypte en route pour Ottawa. On pésume qu'au cours de son arrêt au Caire il rencontrera le président Nasser et discutera avec lui des moyens propres à empêcher la Chine communiste, le Pakistan et l'Indonésie de s'imposer à la conférence afro-asiatique d'Alger.

Il y sera aussi question de la participation de la Russie et de la Malaysia à ce congrès convoqué pour le 29 juin. L'Inde espère que ces deux pays y prendront part.

La visite de M. Shastri au Canada resserrera les liens qui unissent les deux sociétaires du Commonwealth depuis de nombreuses années.

On se plaît à rappeler que le représentant de l'Inde est président de la Commission internationale de contrôle au Laos, au Vietnam et au Cambodge, commission dont font partie le Canada et la Pologne. Cette commission fut créée à la conférence de Genève en 1954.

POLICE AFRO-ASIATIQUE

Le dialogue Shastri-Pearson portera notamment sur la proposition avancée par le président Sarvapalli Radhakrishnan pour que soit formée une force de paix pour le Vietnam.

On croit savoir que l'Inde prône la création d'une force afro-asiatique qui seconderait la commission internationale et surveillerait la frontière entre le Nord et le Sud Vietnam.

Et la Chine et le Nord Vietnam ont carrément repoussé la suggestion.

MM. Shastri et Pearson échangeront aussi leurs vues relativement au secrétariat du Commonwealth avant de partir ensemble pour la conférence des premiers ministres qui doit s'ouvrir à Londres le 17 juin.

La création de ce secrétariat qui doit suppléer le rôle joué jusqu'à présent par la Grande-Bretagne, a été décidée au commencement de l'année par les plus anciens membres de la société des nations britanniques.

En plus de collaborer avec l'Inde dans des domaines comme le Vietnam, le désarmement et les opérations de paix des Nations unies en Afrique et au Moyen-Orient, le Canada a contribué considérablement au développement économique de ce pays.

M. Shastri fera part au Canada de la gratitude de son pays pour l'aide que le Canada a apportée à son pays particulièrement dans le domaine de l'agriculture et de l'irrigation.

L'Inde est le pays qui a le plus bénéficié de l'assistance du Canada, assistance qui a surtout consisté en contributions au plan Colombo qui se sont élevées à $237,000,000 depuis 1951.

Les principaux apports canadiens à l'Inde ont été le réacteur nucléaire de Bombay, le barrage hydro-électrique de Madras et la centrale atomique de Rjastan.

Ottawa fixe à $4.90 le prix de la livre d'uranium

OTTAWA (PC) — Le ministre du Commerce, M. Mitchell Sharp, a fait savoir hier aux Communes que le gouvernement avait décidé de fixer à $4.90 le prix de la livre de l'uranium qu'il verserait aux compagnies en vertu de son programme d'entreposage de ce minerai dans le but de laisser les producteurs libres de consentir des ventes à des pays étrangers à un prix plus élevé.

M. Sharp a déclaré que le prix mondial de $4.90 avait été fixé mais qu'il s'attendait que ce prix augmenterait sensiblement en face d'une demande accrue. Le cas échéant, il n'a pas rejeté la possibilité que le gouvernement puisse écouler son stock à un prix supérieur à celui qu'il verse présentement.

Il a ajouté toutefois que les prix seront surveillés afin que le gouvernement canadien ne fasse pas concurrence à l'entreprise privée dans ces ventes futures.

Le programme d'aide est offert à toutes les compagnies minières qui sont en exploitation actuellement ou ont déjà été en exploitation.

M. Pearson a dit de son côté que ce prix de $4.90 avait été choisi après étude de plusieurs considérations, dont la vente d'uranium à la Grande-Bretagne faite aux prix variant de $4.50 à $5.40 la livre.

Le Syndicat DE QUÉBEC

Maillots de plage ou pour le bain pour les juvéniles...

La fillette portera ce modèle en nylon extensible avec culotte bouffante à rayures. Bleu, rouge, etc. 8 à 12 ans..... 5.98

Autre modèle en nylon extensible avec jupe à plis. Ceinture de teinte contrastante. Jaune, bleu. 8 à 12 ans..... 6.98

L'adolescent aimera l'ensemble en coton doublé de ratine. Motifs écossais avec ceinture élastique. Bleu, brun, rouge. 8 à 18 ans..... 5.98

Aussi modèle en nylon extensible, genre pantalon court. Ceinture et poches contrastantes. Bleu, rouge, noir, bleu royal. 8 à 18 ans..... 2.98

Tenues de plage pour les tout-petits

Pour fillettes, maillots de bain en coton ou Lycra extensible de marques connues Gay Tog's, Pert-Knitting. 1 à 6 ans X.

Le deux-pièces avec jupe plissée.. 3.98
Maillot un morceau avec petite jupe. 4.98

Pour garçons, maillots genre boxeur en nylon élastique. Rayures contrastantes. Marine et blanc. 2 à 6 ans X. 2.98

SYNDICAT, 4e ETAGE. AUSSI A PLACE LAURIER. COMMANDES ACCEPTEES.

Dites: Portez à mon compte

Le Syndicat DE QUÉBEC

ST-ROCH: 9H. A 5H.30, JEUDI ET VENDREDI JUSQU'A 9H.30. PLACE LAURIER: 9H.30 A 5H.30, MARDI, JEUDI ET VENDREDI JUSQU'A 9H.30.
— C.P. 1217, QUEBEC 2. TEL.: 529-7351.

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

★ ★ ★

LE SOLEIL

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

68e ANNEE — No 138 QUEBEC, MERCREDI 9 JUIN 1965 PAGE TREIZE

Emprunt approuvé

Trois règlements d'emprunt, a montant total de $172,121 ont été approuvés par les contribuables d'Orsainville, au cours d'une assemblée publique tenue hier, personne ne s'étant opposé à leur adoption.

Le premier réglement, portant le no 233, est au montant total de $49,170. Il prévoit des travaux d'aqueduc et d'égouts pour cette somme, du côté est de la 3e avenue, entre les 9e et 13e rues est.

D'après le règlement, il en coûtera $27,850 pour faire les travaux d'aqueducs, tandis que le coût des travaux pour les égouts est estimé à $21,328.

Par le second règlement, celui portant le no 260, ont veut emprunter la somme de $51,780 par émission d'obligations pour d[illegible]yer des travaux de pavage, d'égouts de surface, de pose de chaines de rues et de trottoirs dans le même secteur que plus haut.

NOUVEAU PRESIDENT : M. Maurice Duchesneau a été élu à la présidence du club Kinsmen de Loretteville.

Le traitement des juges municipaux de Québec serait bientôt haussé par le gouvernement

* par Clément TRUDEL

Le gouvernement songe à présenter la semaine prochaine un amendement à la charte de Québec, afin de hausser le traitement des juges municipaux ; c'est ce qu'a annoncé hier, lors de l'étude du bill de Québec, M. Georges Marler, leader du gouvernement au Conseil législatif.

L'étude des amendements à la charte de la ville de Québec est pratiquement terminée, le conseil acceptant, hier, l'homologation des aires 1 et 3, pour douze mois et un amendement qui permettra de commencer une étude en vue de la rénovation d'une partie du quartier Saint-Roch, plus précisément des rues des Commissaires et Prince-Edouard. Pour ce dernier cas, la ville pourra toucher de la Société Centrale d'Hypothèques et de Logements 50 pour cent du coût de ces études préliminaires à la rénovation du quartier (M. Fontaine, en demandant ce pouvoir au nom de la ville, a dit répondre à une exigence de M. Lesage, qui veut des "cas concrets").

RAPIDEMENT

La reprise du débat sur l'exemption, aux restrictions imposées aux propriétaires de l'avenue Laurier n'a mené à aucun changement; les conseillers jugent raisonnable de concéder la construction d'immeubles à logements multiples conciergeries sur la propriété Monaghan, à l'arrière du Château Laurier et sur l'emplacement actuel du Winter Club, soit sur le "bloc" immédiatement à l'est de la Place Montcalm, sur l'avenue Laurier.

L'article 312A de la charte se lira désormais comme suit: "La cité est autorisée à accorder chaque année des subventions pour l'établissement et le maintien de terrains de jeux et de centres de loisirs, dans les limites de son territoire". Auparavant, la ville avait un montant maximum autorisé par la charte ($125,000) pour les terrains de jeux. Le nouveau texte élimine cette limite et ajoute que les centres de loisirs pourront bénéficier de subventions.

Les conseillers ont revisé rapidement 45 articles du bill, environ, et il est probable que la version quasi définitive du projet de loi sera prête pour une troisième lecture, la semaine prochaine.

C'EST PEU

La séance du Conseil législatif, en somme, a servi à ratifier la plupart des articles déjà acceptés par le comité des bills privés de l'Assemblée législative: disparition des comités spéciaux, y compris ceux qui servaient à nommer les pompiers et policiers et à décider de leur avancement; par l'article 162F de la charte, la caisse de retraite sera transportable; les "pensions" du trésorier et directeur des services et de son adjoint peuvent être différées si ces fonctions sont abolies.

Quant à la pension du greffier actuel (L.-P. Desjardins), M. Marler demande à la ville de lui revenir la semaine prochaine avec un amendement moins vague; il était dit, dans le texte soumis hier, que la pension du greffier serait calculée, compte tenu des sommes versées... Il s'agit de clarifier ce que touchera comme pension M. Desjardins qui, malgré son âge, continue de servir la ville, huit ans après avoir atteint l'âge de la retraite.

Le Conseil législatif refuse à l'Association des proprios d'avoir un "commissaire" à l'Exposition; les proprios voulaient y être représentés au même titre que les "ouvriers", M. Marler est d'avis que la Chambre de Commerce représente l'élément propriétaire et que les syndicats "groupent bon nombre de locataires". Le nombre de commissaires restera donc de sept, en incluant le maire et le gérant de la ville.

EXCEPTIONS

Un texte adopté hier autorise la ville à décréter que certaines rues situées dans des zones dites industrielles pourront être consacrées uniquement à des fins d'habitation, ce qui fera en quelque sorte des "zones mixtes". La ville est aussi autorisée à exempter de taxes municipales, pour une période n'excédant pas 20 ans, la bâtisse servant de centres de loisirs à l'Association des Zouaves, rue des Sables.

Un représentant de l'Association des proprios a voulu faire valoir que c'était là encourager un "club social" mais le comité approuve ce pouvoir d'exemption (ce qui n'est pas encore l'exemption de taxes elle-même). Me Pelletier souligne que les zouaves étaient locataires de la ville, à la Halle Berthelot, maintenant démolie et que cette mesure est propre à alléger "leurs lourdes obligations". Tous concèdent que c'est là une association à but non lucratif.

Il y a enfin exemption de taxes générales et spéciales pour les immeubles appartenant au gouvernement de France, des Etats-Unis et du Royaume-Uni, que ce soit résidences ou immeubles occupés par des consuls. Il s'agit là de rendre la pareille à ces gouvernements qui font des conditions spéciales aux immeubles que possèdent le Canada ou le Québec.

L'engagement du gérant de la ville peut se faire par un vote favorable des deux tiers des conseillers présents mais le gérant ne peut être destitué que si huit échevins (sur 12) approuvent cette destitution; le gérant peut en appeler de cette destitution, à la Commission municipale.

A noter que l'article 550 de la charte actuelle disparaît, il s'agissait de l'article qui, selon le chef du contentieux, "plaçait le greffier sous la juridiction exclusive du juge municipal". C'est en effet l'interprétation qu'avaient donnée de cet article le maire Hamel et le trésorier C.-R. Fontaine devan. la Commission d'enquête sur l'administration de la justice à la Cour municipale.

Le maire affirmait devant les commissaires que l'article 550 lui défendait d'intervenir dans des questions de magistrature...

Les commissaires, dont le rapport doit paraitre en fin de semaine prochaine, auront à apprécier cet argument.

La charte, à l'article 548 (nouvelle version) restreint au seul territoire de Québec la juridiction de la Commission d'urbanisme. A l'article 546A, il est acquis que les poursuites seront prises par la Cour municipale elle-même, à l'égard de contrevenants aux règlements de circulation et de stationnement; ce qui évitera de mobiliser moult gendarmes, le matin, pour "assermenter" les plaintes.

Le monde de la finance

Par Marcel Boutin, rédacteur financier

La Bourse de New York, qui a connu hier sa pire réaction depuis l'assassinat du président Kennedy le 22 novembre 1963, continuait à baisser à la fin de la matinée, mais les pertes étaient loin d'avoir l'ampleur de celles de mardi. A l'ouverture du marché, la liste mobilière a donné des sig es d'une plus grande stabilité, mais les cours ont été incapables de poursuivre leur remontée. Ce midi, la moyenne des industrielles de Dow Jones accusait une baisse de 4.05 points à 885.00 à comparer à un recul marginal de 0.39 point une heure auparavant.

Rappelons que le même indice a enregistré, hier, une baisse de 13.10 points sur un marché caractérisé par une grande prudence des investisseurs. Fait à noter, la Bourse a maintenant perdu tous les gains qu'elle avait accumulés depuis la fin de mars. Au nombre des facteurs de la baisse, mentionnons la situation internationale, tout particulièrement l'aggravation de la tension en Asie du Sud-Est, où les troupes américaines viennent d'être autorisées à participer, ouvertement, au conflit vietnamien. Même si ce développement est survenu après le début de la présente réaction, il a tout de même mis l'accent sur l'assombrissement de l'horizon international.

Par ailleurs, les craintes d'un resserrement du crédit à la suite des propos pessimistes du président du Conseil de la Réserve Fédérale américaine, M. William McChesney Martin semblent avoir causé du malaise à Wall Street. L'affaiblissement de la position technique de la Bourse n'a guère amélioré l'ambiance.

A la Bourse de Montréal, les cours se sont de nouveau orientés vers la baisse, mais les pertes étaient relativement légères. Sur un total de 84 valeurs transigées à 11 heures et trente, l'on comptait 18 titres à la hausse, 42 à la baisse et 24 stocks n'accusaient aucun changement. A Toronto, les industrielles ont également fléchi après avoir affiché quelque fermeté à l'ouverture.

DANS LA METROPOLE

B.C.N.	$71.00	—$1.00
C. Cement	53.00	— 1.00
Int. Util.	32.25	— 0.62½
INCO	94.25	+ 1.00
Denison	32.50	+ 0.62½
Du Pont	51.00	+ 0.50
BRINCO	7.12½	+ 0.12½

Ville-de-Bélair

Fonds industriel de $250,000

Par André BELLEMARE

Ville de Bélair, connue précédemment sous le vocable de Saint - Gérard - Magella, possède maintenant un fonds industriel de $250,000.

En effet, le 25 mai, les contribuables de l'endroit acceptaient la création de ce fonds industriel en n'apportant aucune opposition au règlement adopté à cet effet par les membres du conseil municipal.

Le règlement en question a été accepté par le conseil au cours de la séance du 12 mai 1965. L'avis de motion préalable avait été donné au cours de la séance régulière du 4 mai, par l'échevin Lucien Gagnon.

La création de ce fonds industriel fait suite à de nombreuses discussions, depuis quelques mois, avec M. Couillard, représentant du ministère provincial de l'Industrie et du Commerce, M. André Robitaille, urbaniste, et des représentants du Bureau de l'industrie et du commerce de Québec métropolitain Inc.

Au début du mois de mars, lors d'une séance du conseil, les édiles ont aussi discuté de l'établissement d'un grand parc industriel d'une superficie approximative de 3,000,000 de pieds carrés.

La répartition en secteurs de cette partie de la municipalité est étudiée par le conseil. Les terrains de la partie industrielle doivent être homologués à cette fin pour être exclusivement réservés à l'industrie.

Maintenant que la municipalité a acquis son statut de ville, on pourra procéder à l'homologation, en se basant sur un projet de plan directeur que prépare l'urbaniste André Robitaille.

Après une étude de la répartition des secteurs, les édiles ont demandé à l'urbaniste d'inclure le plan du secteur industriel dans le plan directeur d'urbanisme.

Une fois que l'homologation des terrains industriels sera complétée, l'emplacement du terrain réservé à la construction d'industries sera dévoilé.

D'ici ce temps, cet emplacement doit être tenu secret pour éviter toute spéculation.

POSITION PEU ORTHODOXE — A la suite d'une collision avec un autre véhicule, cette camionnette a capoté et elle s'est immobilisée dans cette position, vers 3h30 hier après-midi, sur la 1ère avenue, près de la rue des Chênes. Ses deux occupants ont été chanceux. Le conducteur est sorti indemne par la vitre de la porte. Son compagnon, Michel Légaré, de la rue Caron, à Loretteville, a été blessé, mais il est sorti de lui-même par le trou béant laissé par le pare-brise qui s'était arraché. Il a été traité à l'hôpital Saint-François d'Assise. Personne sur le trottoir n'a été atteint. Des pompiers ont été mandés pour laver la rue. Le bouchon du réservoir d'essence s'était arraché et le carburant se répandait sur le pavé.

La passivité devant les difficultés de la vie quotidienne est un véritable danger

M. Carl Byers, sociologue et humoriste américain, a déclaré, hier midi, que le danger le plus immédiat pour notre continent n'est pas le communisme, mais la passivité devant les difficultés qui surgissent dans la vie quotidienne.

M. Byers, qui prenait la parole devant les Boulangers du Canada, en congrès à Québec depuis lundi, a déclaré que l'optimisme et l'enthousiasme sont nécessaires dans l'industrie et le commerce plus que jamais.

Il a aussi déclaré que pour joindre les deux bouts, dans la vie, il importe d'abord de se tenir debout devant les difficultés et de passer à l'action, le coeur joyeux et optimiste.

"Il importe aux humains de donner une expression au visage que le Créateur leur a donné", a dit M. Byers, en rappelant que le sourire et la bonne humeur sont contagieux, et que les patrons et chefs d'entreprise ont le devoir particulier de créer de la bonne humeur et de la sérénité dans leurs négoces et industries. Le succès de l'entreprise est en grande partie lié à cet état d'esprit qui permet de surmonter les difficultés les plus ardues, a-t-il aussi noté.

Comme règle d'or, il a conseillé aux Boulangers du Canada de rester enthousiastes et optimistes, en se rappelant qu'aucun effort n'est jamais perdu et qu'il produit toujours, un jour ou l'autre, un résultat quelconque.

Il a déclaré que chefs d'entreprise et employés devraient acquérir la fierté de la réussite, la satisfaction de compléter une tâche, et surtout la joie de travailler, en tant que partie intégrante d'une communauté humaine dont la marche et l'avenir sont intimement liés à la conduite de chacun d'entre eux.

Il a dit que c'est là la perspective avec laquelle il faut aborder les problèmes, qui peuvent se solutionner avec la logique du bon sens; il ne faut pas les fuir et les éviter, car c'est faire preuve de négativisme.

Mort soudaine à l'Anglo Pulp

M. Pierre Martineau, 54 ans, employé de l'Anglo Pulp & Paper, demeurant au 1650 rue Maufils, a été foudroyé par la mort au cours de son travail, la nuit dernière. Les restes mortels ont été transportés à la morgue où une enquête a été tenue par le Dr DesRuisseaux.

Sainte-Foy sera dotée d'une école de métiers

Par Gilbert ATHOT

C'est définitif. La ville de Sainte-Foy aura une école de métiers dans les limites de son territoire; l'édifice sera construit sur les terrains de la Commission scolaire de l'endroit.

Le ministère de l'Education vient d'autoriser le lancement d'appels d'offres à cette fin et les travaux doivent commencer dès le début du mois de juillet.

Le coût précis des travaux n'a pas été mentionné, étant donné que les prix demandés par les entrepreneurs ne seront rendus officiels que le 29 juin ou quelques jours plus tard.

Toutefois, un porte-parole de la Commission scolaire de Sainte-Foy a exprimé l'opinion que l'édifice exigera des dépenses supérieures à un million de dollars.

PLUS DE 700 ELEVES

Un porte-parole du ministère de l'Education a précisé que les travaux seront terminés à temps pour permettre d'accueillir 700 élèves dès le mois de septembre 1966.

Il a expliqué que l'école offrira à ses élèves six options professionnelles: 1) menuiserie de construction; 2) métal en feuille; 3) mécanique d'ajustage; 4) plomberie et chauffage; 5) électricité 6) radio.

La décision prise par le ministère est le couronnement de nombreux efforts, puisque le terrain sur lequel sera érigée l'école avait été acheté depuis déjà deux ans environ.

L'édifice sera construit sur un terrain situé entre les terrains de la Commission scolaire et le boulevard Laurier. Le terrain appartenait autrefois aux "Petites Soeurs franciscaines de Baie - Saint - Paul", a précisé un porte-parole de Sainte-Foy.

INITIATIVE HEUREUSE

Appelé à commenter la décision prise par le ministère, le secrétaire de la Commission scolaire de Sainte-Foy, M. Jérôme Sauvageau a déclaré que cette initiative heureuse sera très bien acceptée par la Commission scolaire locale et également par la Commission scolaire régionale de Tilly.

Ville-Montmorency scolaire élira son président

Les membres de la commission scolaire de Ville-Montmorency se choisiront un président pour les prochains douze mois à l'occasion d'une réunion qui aura lieu vendredi soir, à 8 heures, à l'Ecole secondaire du Plateau, Boulevard des Français.

La réunion avait d'abord été prévue pour lundi soir, le 14 juin. Mais des circonstances incontrôlables ont nécessité sa tenue vendredi soir plutôt afin de permette à tous les commissaires d'y prendre part.

M. Raoul Pilote est le président de la commission scolaire de Ville Montmorency. Il est évidemment rééligible. La loi scolaire prévoit toutefois que les commissaires doivent se choisir un président chaque année à l'occasion d'une séance qui suit les élections annuelles de commissaires.

Le soleil

Lever	Coucher	Long. du jour
3.51	7.36	15.45

Les marées

Haute : 3 h. 01 p.m.
Basse : 10 h. 40 p.m.

MECANICIENS demandés
Mécaniciens d'expérience dans les produits Ford demandés.
832-4621

Très modernes et neufs
APPARTEMENTS A LOUER
Entièrement meublés, près Parlement et Bell Téléphone — S'adresser 869 rue ST-JEAN, de 9h. à 5h.

ECOLE de COIFFURE LEMIEUX
M. Michel Blouin, directeur
Pour renseignements:
525 RUE DE L'EGLISE
TEL.: 525-7197

A LOUER
MAGASIN
SITUE RUE ST-VALLIER EST
chauffé, grandeur 25' x 35' libre immédiatement.
S'adresser
E. LACOULINE INC.
530, Côte d'Abraham, Québec.

INDISPENSABLE aux RESTAURANTS HOTELS INSTITUTIONS HOPITAUX, Etc.
Machine à glace "SCOTSMAN"
Choix de modèles pouvant fournir de 50 à 500 livres DE GLACE PAR JOUR
Consultez Saillant
878 ST-AUGUSTIN
Québec 4, P.Q. 529-8421

TASCHEREAU, DUSSAULT & DROUIN
Avocats
Paul Taschereau, C.R.
Adjutor Dussault, C.R.
Marc-André Drouin, C.R.
105, Côte de la Montagne
Tél.: 692-0990

VENDEUSE D'EXPERIENCE demandée
Pour Place Laurier. Age de 30 à 40 ans. Devra parler anglais. Inutile de se présenter sans une grande compétence dans la vente de robes et vêtements de base. Possibilités d'avancement dans d'autres succursales.
Ecrire Dépt 1625, Le Soleil

COURS ACCÉLÉRÉS
D'ETE POUR ETUDIANTS
● ANGLAIS
● FRANCAIS
● ESPAGNOL
● ALLEMAND
ECOLE BERLITZ
500 GRANDE ALLEE
529-6161

IMBATTABLE
maisons neuves
Tél.: 842-1951

Achetez votre

ZENITH
A PARTIR DE $179.00
ECHANGES ACCEPTEES
TEL.: 529-9261
Québec Electronique Ltée
621 RUE ST-JEAN

CANICHE FRANCAIS
Noir, avec pedigree, âge 6 mois, très intelligent, à vendre cause santé du propriétaire. Tél. le jour entre 9h. et 5h.
523-8754

POUR UNE MAISON DE Style

Place Général Vanier
● Bois de Vincennes
● Champs Laval, rue Dalquier
● Charlesbourg,
coin 7e Ave Est et 70e Rue Est
LÉGARÉ Construction inc.
ENTREPRENEURS GENERAUX
Bureau des ventes
Rue MONPETIT (Bois de Vincennes) entrée par le Rond Point du Pont de Québec, Ste-Foy.
Pour informations, demandez
M. BOUCHARD ou M. LAVOIE
653-2272 — 653-4654 — 527-1687

HOMMES DEMANDES
MECANICIENS
avec expérience, pour équipement lourd
ET
DYNAMITEURS
avec expérience, pour travailler à Angliers, comté de Témiscamingue.
S'ADRESSER A:
LES ENTREPRISES K.S.L. ENR.
TEL.: 663-7808

KRESGE
A nos comptoirs de la pâtisserie
JEUDI - VENDREDI - SAMEDI
BEIGNES AU MIEL
REG. 59¢
EN SPECIAL 47¢
LA DOUZAINE
KRESGE
525 est rue St-Joseph - 820 rue St-Jean, Qué.

Le conseil de Lévis prend les mesures voulues pour que le personnel municipal soit compétent et efficace

L'échevin Marcel Lacroix, lors de la dernière séance du conseil municipal de Lévis a présenté un avis de motion préconisant la confection d'une résolution qui aurait pour but d'instituer une enquête, parmi les membres du personnel des services d'aqueduc et de la voirie, afin d'établir le potentiel réel de chacun de ces employés, en tenant compte de leur emploi, de leurs capacités et de leur compétance.

M. Lacroix, en présentant son projet, a préconisé que cette enquête soit faite sous la direction du chef des services et qu'elle soit menée de façon honnête et précise.

L'échevin du quartier Villemay a précisé notamment: "Au taux auquel nous payons notre personnel il est normal que nous ayons en retour un travail efficace!" On peut donc s'attendre à ce qu'une résolution en ce sens soit déposée lors de la prochaine assemblée.

M. Lacroix a également tenu à répondre à certains de ses collègues qui s'étonnaient de ce que la ville de Lauzon était en mesure de présenter à la population le compte rendu de son bilan financier, quelques jours seulement après l'achèvement de l'exercice financier terminé, alors que l'administration de Lévis n'a pas encore publié ce document.

Le président du comité des finances a déclaré, à ce sujet, que tout comme celui de Lauzon, le rapport financier de la ville de Lévis était confectionné et complété mais que comme il n'avait pas encore été "audité", l'administration préférait attendre cette officialisation avant de procéder à la publication.

"Il se peut en effet, que des corrections soient nécessaires, et nous pensons préférable de donner au public des chiffres définitifs. Mais notre bilan était prêt dès le 4 mai dernier".

UN RADAR DE CONTROLE DE LA VITESSE

L'échevin Jean-Louis Lemieux a de nouveau attiré l'attention du conseil sur les plaintes de plus en plus nombreuses qui proviennent des citoyens concernant la vitesse exagérée des véhicules dans les rues de Lévis.

"Il faut absolument protéger la population, a déclaré M. Lemieux et trouver un moyen adéquat de contrôler efficacement la vitesse des véhicules automobiles. Aussi je préconise l'achat d'un radar. Plusieurs municipalités de la région en possèdent un et sont fort satisfaites des résultats obtenus; c'est le cas de Sillery et Loretteville notamment".

Cette proposition a été secondée par M. Laval Bouchard, président du service de la police, qui a déclaré que c'était vraisemblablement là le seul moyen "d'enrayer les vitesses excessives".

Le conseil a donc décidé de se procurer un radar de marque Northern Electric, dont le coût est d'environ $1,200.

LE MUR DE LA COTE FRECHETTE

De nouveau, le poblème de la consolidation du mur de la côte Fréchette est revenu à l'ordre du jour.

M. Jean-Louis Lemieux, a informé ses collègues qu'il était extrêmement urgent de procéder à des travaux de consolidation.

Le maire de son côté a dit s'être rendu compte également de ce qu'il fallait rapidement améliorer la solidité de cette côte, et a proposé que l'on envoie l'ingénieur sur les lieux, afin qu'il fasse au conseil les recommandations et suggestions qui s'imposent.

RESERVOIR D'EAU

Responsable du service de l'aqueduc, M. Jean-Louis Lemieux a fait une mise au point concernant les travaux actuellement en cours, d'un réservoir d'eau potable.

"Plusieurs associations ou groupements, a-t-il dit, nous ont fait part de ce qu'il aurait peut-être été plus souhaitable qu'un seul réservoir soit construit pour les besoins communs de Lauzon et de Lévis, alors qu'on se trouve actuellement avec un réservoir neuf à Lauzon et un réservoir en construction à Lévis. Personnellement je suis d'accord avec ce point de vue; mais les ingénieurs nous ont fait savoir que cette solution n'était pas pratique à cause, principalement, de la topographie du terrain."

ET LA RUE SAINT-OMER

M. Jean-Louis Lemieux a demandé des renseignements afin de savoir "où l'on en était avec la rue Saint-Omer".

On se souviendra que ce projet conjoint à Lévis et à Lauzon a été définitivement accepté par les deux villes, et que les travaux devaient commencer "d'un jour à l'autre".

Or, jusqu'ici, rien n'est encore commencé à ce sujet.

Le greffier, Me Y. Dallaire, a informé le conseil que cette affaire était actuellement entre les mains de l'avocat de la Commission municipale pour étude, en regard de la nouvelle loi concernant les travaux municipaux réalisés communément par plusieurs municipalités.

L'O.T.J. DU CHRIST-ROI

Il y a quinze jours, une forte délégation de citoyens de la paroisse du Christ-Roi était venue soumettre au conseil, une demande de subvention, dans le but d'installer un filtre à la piscine de l'O.T.J. locale.

Un règlement municipal récent rend obligatoire une telle installation.

Après étude de cette question en comité, le conseil a décidé d'accorder une subvention de $1,000 alors que l'O.T.J. en souhaitait une d'un montant de $5,000.

L'échevin Denis Lemieux s'est déclaré dissident, compte tenu du fait que si on avait tout de suite accordé un montant plus élevé, $2,500 par exemple, l'O.T.J. aurait pu faire procéder immédiatement aux installations nécessaires, alors qu'en pratique, le problème ne sera pas réglé. "D'autre part, a précisé M. Denis Lemieux, un filtre dans cette piscine entraînerait une économie de plus de $2,000 par an sur la consommation d'eau. De plus, je trouve qu'il aurait été bon d'encourager particulièrement le dynamisme et l'esprit civique de cette organisation de Loisirs, extrêmement utile pour l'ensemble de la population."

M. Marcel Lacroix, pour sa part, a dit que si le conseil commençait à donner de substantielles subventions dans un tel cas les autres organisations de Loisirs au nombre de 7 ou 8 "inonderont le conseil de demandes similaires". Il ne convient pas de donner plus à l'un qu'à l'autre; il faut être juste, compte tenu des moyens dont nous disposons.

Le maire Thivierge, tint à féliciter M. Lacroix pour cette prise de position, compte tenu du fait qu'il est l'échevin du quartier concerné et "qu'il aurait pu profiter de cette occasion pour soutenir la demande de subvention plus importante, et se faire ainsi un précieux capital politique".

M. Jean-Louis Lemieux s'est déclaré en faveur de l'attribution d'une subvention de $1,000.

M. Wilfrid L'Hébreux, échevin du quartier Saint-Laurent, a pour sa part, déploré une fois de plus l'oubli dans lequel le conseil maintenait le quartier qu'il représente, et ce, dans tous les domaines. "Ca fait quatre ans que je réclame un abreuvoir pour le chalet de notre organisation de loisirs, et ça fait quatre ans que je n'obtiens rien ... Rien, jamais rien pour le quartier Saint-Laurent!"

M. Jean-Claude Samson est élu nouveau président de la Chambre de Commerce de Lévis

La Chambre de Commerce de Lévis a procédé hier soir, lors de son assemblée générale annuelle, à l'élection de son nouveau conseil d'administration pour l'année 1965-1966.

On a d'abord procédé au choix de 14 directeurs. Le bureau comporte 15 directeurs, mais le président sortant, en l'occurence M. Adrien Bégin, en fait partie d'office.

Les 14 élus ont été les suivants: MM. René Bergeron, André Dion, Laurent Ethier, Benoit Gagné, Robert Gagnon, Jean Guay, Valère Hainee, André Laflamme, Eugène Langlois, Oscar Mercure, Georges-Albert Roy, Louis-Robert Ruel, Jean-Claude Samson et le docteur Paul Simard.

Puis les nouveaux directeurs se sont réunis afin d'élire les présidents et vice-présidents. A l'issue du scrutin, ont été élus: président, M. Jean-Claude Samson; 1er vice-président, M. André Laflamme; 2e vice-président, le docteur Paul Simard; secrétaire du bureau exécutif, M. René Bergeron; trésorier du bureau exécutif, M. Jean Guay.

D'autre part, M. Donald Guay a été confirmé dans ses fonctions de secrétaire de la Chambre.

Il est à noter que le conseil d'administration de la Chambre de Commerce de Lévis comporte maintenant huit directeurs nouveaux.

Avant que l'on procède aux élections, M. Adrien Bégin, président sortant a présenté un rapport extrêmement complet, des diverses activités du mouvement au cours de l'année qui s'achève.

D'autre part, l'assemblée a adopté deux résolutions:

1) — Que les autorités compétentes (la ville de Lévis et le ministère de la Voirie) soient priées d'installer le plus rapidement possible des feux de circulation à l'intersection de la rue Dallaire et de la route Transcanadienne;

2) — Que la Chambre appuie fortement la Corporation des Loisirs de la Rive-Sud dans son projet de construction d'un Monument du Centenaire et lui apporte son support moral.

Précédemment la Chambre avait voté un montant de $100., en faveur de cette entreprise.

RIVE-SUD
NOUVELLES —
LA REDACTION
525-7131 JOUR
525-7136 SOIR
ANNONCES CLASSEES —
PHARMACIE AUGER, 1 rue Guénette, Lévis, 837-2424
J.-E. PARE, 237 St-Joseph Lauzon, 837-2471
ABONNEMENT —
GASTON TURGEON, 81A Boul. Jacques-Cartier Lauzon, 837-5936.
Bureau de 8 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.
Samedi 8 h. 30 à 12.00

ASSEMBLEE ANNUELLE DES CERCLES DE FERMIERES — Trente-quatre cercles de Fermières étaient représentés hier, lors de l'assemblée générale annuelle des cercles des comtés de Lévis et Lotbinière. A cette occasion on a procédé à la préparation de la manifestation qui se déroulera à Québec les 21 et 22 août prochain pour marquer le cinquantième anniversaire de la fondation des Cercles de Fermières. De plus, il s'est déroulé un forum sur l'éducation économique des familles en même temps qu'avait lieu une exposition des travaux des différents cercles représentés. Il est à noter que c'est la première fois qu'un nombre aussi important de cercles de Fermières participent à cette exposition régionale. Sur la photographie ci-dessus on peut reconnaître de gauche à droite : Mme Aubé, présidente du Cercle de Sainte-Bernadette de Lauzon ou se déroulait cette journée ; Mme Adélard Jolin, présidente du conseil général des Cercles de Fermières, Mme Léo Fillion, de Saint-Patrice de Beaurivage, qui a remporté le concours annuel ; Mme Hermas Drouin, présidente du conseil régional des cercles ; M. Roland Barette, agronome, directeur de la division des Arts domestiques au ministère de l'Agriculture et de la Colonisation ; Mlle Liliane Labelle, conseillère à ce même service ministériel.

TUILES PRELARTS ET TAPIS
en bas du prix du gros
ROBERT SIMARD
couvre-planchers
614 Christophe-Colomb O.
Qué. 8
paroisse St-Joseph
Ouvert de 8h. le matin à 10h. tous les soirs
ESCOMPTE
Allant jusqu'à 75%
Pour un estimé gratuit et faire le choix de vos couleurs, écrivez à Québec. Un représentant passera chez vous avec ses échantillons.
TEL.: 683-0462

M. Gordon ferait une déclaration sous peu

OTTAWA (PC) — Le ministre des Finances, M. Gordon, a formé hier l'espoir de pouvoir faire une déclaration sous peu au sujet des mesures destinées à renflouer la Caisse de crédit et de développement municipal.

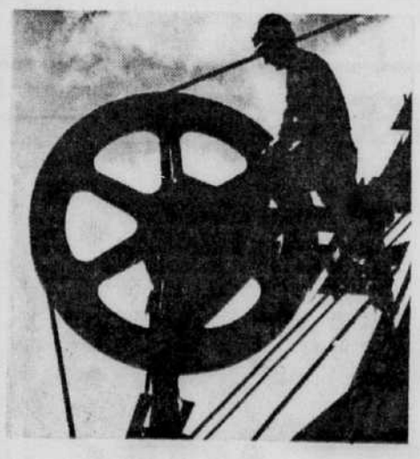
Il répondait alors à une question posée par le chef néo-démocrate, M. Douglas.

Cette caisse, riche de $400,000,000, n'est pas épuisée, mais certaines provinces, notamment la Colombie-Britannique et le Nouveau-Brunswick, ont utilisé tous les fonds qui leur étaient alloués.

La caisse avance des crédits à long terme aux municipalités pour l'exécution de travaux d'amélioration.

Face à nos problèmes économiques

par JACQUES RIOUX



- Quelle est la situation économique du Québec ?
- Comment résoudre le problème du chômage ?
- Cette "révolution tranquille", un mythe ou une réalité ?
- Devons-nous opter pour la planification économique au Québec ?
- Le rôle de l'Etat dans la vie économique ?
- Que nous réserve le Québec de demain ?

Les réponses à ces questions sont variées et quelque peu controversables. Toutefois, un bon jugement appuyé par l'expérience est toujours important et il n'y a pas de réponse toute faite. Mais c'est dans la philosophie et les attitudes des hommes et des communautés que nous trouverons les facteurs déterminants qui peuvent permettre le développement de notre "machine économique québécoise".

Pour ces raisons, notre journaliste Jacques Rioux, dans une série de cinq articles, vous donnera les points de vue de cinq spécialistes sur les questions qui concernent l'avenir économique du Québec.

CETTE SERIE D'ARTICLES COMMENCE DEMAIN DANS VOTRE QUOTIDIEN PREFERE

LE SOLEIL

VENTE ACANCES
commençant vendredi le 11 juin à 9 heures a.m.
Confectionnez vos vêtements d'été et économisez pour vos vacances!
Nous avons pour vous un choix complet de magnifiques tissus légers à prix d'économie-vacances!

un sou le pouce!
Coton mercerisé
UNI ET IMPRIME
FLANELLETTE, TISSUS A DRAPERIES, SOIES POUR ROBES
TRICOT POUR LINGERIE
térylène, batiste, etc.
Des valeurs jusqu'a 1.50

"Plein Jour
PANNEAUX APPLIQUES BLANCS 70" x 110"
Gratis: Confection de la tête à plis français et ruban fourni. Valeur de $19.95 pour
$14.95
Confection et ruban compris
"CLAIRVOILE" Tergal Brodé, à la verge pour mur à mur sans couture, 110 pcs de hauteur valeur de $10.95. Confection comprise.
8.25 la verge
TERGAL 47" BLANC ET DE COULEUR
A compter de
1.75 la verge

COTON TERYLENE ET COTON 49¢ la verge
imperméable pour toile de bateau ou tente, valeur de $1.75.
TERYLENE et COTON
pour pantalons, vêtements sports, imperméables, entretien facile, dernières teintes à la mode. Ce que vous aimerez à porter cet été.
la verge 75¢
ARNEL 1.25
Quadrillé fin pour robes et blouses d'entretien facile, valeur $1.75.
BROADCLOTH IMPRIME POUR CHEMISES PYJAMAS et ROBES vg. 39¢
Valeur de 0.69. Spécial
TISSUS DE TOILETTE vg. 52¢
Arnel - Térylène - Suragh - Shantung. 5000 verges de coupons, valeurs $1.25 à $2.45. Prix à compter de

DRAPERIES POUR CHALET
Un lot de substandard provenant de nos patrons réguliers, valeur de $1.75 la verge, imprimé 45" largeur.
la verge 75¢
QUANTITE LIMITEE
Un autre lot d'uni, valeur de $1.65 à $2.25, couleurs or, vert et autres 45" largeur.
la verge 75¢
Un troisième lot, imprimé 54" valeur de $2.25 réduit à
49¢ et 95¢
La verge
GRATIS
Aux 50 premiers achats de $10.00 un stylo métallique et or de belle valeur.
Aux 50 premiers achats de $5.00 une brosse de voyage en nylon.
Le même offre sera répétée à 7 h. le soir.

DRAPERIES
DANS LES TEINTES ET MOTIFS QUE VOUS DESIREZ
Confection gratuite sur draperies de $1.79 et plus y compris Plein Jour et Tergal Brodé. Léger supplément en dessous de 54 pouces de longueur.
Voici quelques exemples
ARNEL IMPRIME valeur de $2.95 A compter de $1.95 Confection comprise
FIBREGLASS BOUCLE UNI. valeur de $1.95 A compter de $1.45
RAYONNE IMPRIMEE A COMPTER DE 95¢
SATIN ANTIQUE ET MOHAIR A compter de $1.25
Aussi, vaste choix pour cuisine dans les térylène et coton imprimé également réduit.

Ouvert jusqu'à 9h.30 le vendredi et 5h. le samedi
COMPTOIR MANUFACTURIER DE TEXTILE LTEE
Le plus grand choix de coupons et matériel à la verge de la région
204, RUE ST-GEORGES, LEVIS, COIN ST-HENRI — TEL.: 837-9545

La Com. scolaire Chauveau veut que le Service d'aumônerie soit considéré comme distinct de tout autre enseignement

La Commission scolaire régionale Chauveau a adopté hier soir une résolution voulant que le Service de l'aumônerie soit considéré comme un service distinct de tout autre enseignement et qu'on assure son existence et sa continuité par le moyen d'une aide financière suffisante et par l'éveil de l'opinion.

Devant l'inquiétude manifestée par l'Union des parents quant au sort futur du Service de l'aumônerie et de la pastorale à l'intérieur de la Régionale, les commissaires ont voté à l'unanimité les recommandations suivantes:

— Qu'un montant minimum à être versé par chaque élève soit fixé (par la Régionale Chauveau) en colalboration avec les autres Régionales et le ministère de l'Education.

— Que la Régionale Chauveau participe à toute pression (touchant l'aumônerie et la pastorale) faite par la Fédération des Commissions scolaires, auprès du ministère de l'Education.

— Que l'aumônerie soit considérée comme un service distinct.

La résolution a satisfait les nombreux parents qui étaient venus faire leurs représentations au cours de cette assemblée d'étude.

Par la voix de son porte-parole et président, l'Union des parents avait posé aux commissaires les questions suivantes:

1) Est-ce que la Régionale Chauveau a voté un budget indépendant pour l'aumônerie ?

Réponse: Oui. Un montant de $4,400.

2) Quelle position la Régionale Chauveau a-t-elle prise concernant les normes du ministère de l'Education vis-à-vis l'aumônerie et la pastorale ?

3) La Régionale Chauveau protestera-t-elle pour revendiquer à l'aumônerie sa juste place dans notre école confessionnelle catholique ?

Les parents se sont dits heureux de l'attitude qu'a prise la Commission scolaire concernant ces trois points.

Les commissaires ont par la suite adopté unanimement les nouvelles armoiries qui seront désormais celles de la Régionale Chauveau.

Oeuvre de l'abbé Jean-Paul Gélinas, vicaire à Giffard, cet emblème de belle signification héraldique, comporte sur un fond azur, de multiples symboles. On y voit entre autres trois orbites, représentant l'évolution de notre système d'éducation; le fond azur — fidélité à l'histoire; la "palissade" — réserve huronne; le poinçon d'or et la pièce de cuir — invitation au travail et à l'industrie locale; le "chauveau" — à la fois pour l'ancienne mesure de liquide, le nom de famille et les sciences; la devise "Utilité et perfection" et enfin, les deux palmes — rappelant la fière jeunesse de la Régionale.

Enfant mordu par un chien à Ville-les-Saules

Un garçon de 8 ans a été mordu par un chien, hier soir, à Ville les Saules, Patrick Bourgault, dont les parents demeurent au 1495 rue Saint-Léandre, a été transporté à l'hôpital du Christ-Roi souffrant de morsures au visage et au thorax. La bête enragée serait la propriété d'un citoyen de l'endroit. La Sûreté provinciale a été avisée et une enquête se poursuit.

Brûlures subies par un bambin

Un bambin de 5 ans, a été brûlé profondément à la figure et aux mains, en matinée, aujourd'hui, alors qu'il s'amusait avec des allumettes. La boîte de carton a pris feu et l'enfant a subi des brûlures qui ont nécessité son transport à l'hôpital Saint-Ambroise. I ls'agit de André, fils de Mme veuve Rosaire Tremblay, demeurant au 198 boulevard Lamontagne. Les ambulanciers de la maison Lépine ont effectué le transport.

Huit personnes ont été blessées dans la région de Québec hier

Plusieurs personnes ont été hospitalisées à Québec, hier, à la suite de divers accidents. L'état de certaines paraît assez grave.

M. Jean-Louis Saint-Laurent, 29 ans, de Saint-Anaclet de Rimouski, a été transporté à l'hôpital de l'Enfant-Jésus. Son état est considéré comme grave. Il aurait fait une chute d'environ 75 pieds, du sommet d'un rocher.

Jacques Vachon, 19 ans, de Sept-Iles, a également été conduit dans la même institution. Il est mécanicien dans un garage et il a été coincé par une auto contre un objet fixe. Le jeune homme souffre de fractures aux deux jambes.

Jean-Marc Couture, 285, 48e rue-ouest, Charlesbourg, s'est coupé le bout d'un pied avec a tondeuse à gazon. L'ambulance J. Bouchard et Fils l'a dirigé vers l'hôpital de l'Enfant-Jésus.

Régent Picard, 17 ans, du 1725 rue de la Normandie, Québec, a été blessé près du Colisée lors d'une collision entre sa moto et une auto. Il a été transporté évanoui dans la même institution par les mêmes ambulanciers.

Judith Beaudoin, 2 ans, de Scott Jonction, comté de Beauce, est hospitalisée à Lévis depuis hier soir. Elle a été heurtée par une auto près du domicile de ses parents. Son état est considéré comme sérieux, mais non inquiétant.

Michel Légaré, de la rue Caron, à Loretteville, a subi des blessures plutôt légères, vers 3h30 hier après-midi, lors d'une collision au croisement de la 1re avenue et de la rue des Chênes. La camionnette dans laquelle il avait pris place a capoté à la suite d'une collision avec un autre véhicule et elle s'est immobilisée les quatre roues en l'air. Le jeune homme est sorti seul par le trou béant laissé par le pare-brise qui s'était arraché. Le conducteur du véhicule s'en est tiré indemne. Il est sorti par la vitre d'une porte. Des pompiers ont été mandés pour laver l'essence répandue sur la chaussée. Personne sur le trottoir n'a été atteint.

Une automobile est tombée dans une tranchée pratiquée dans la chaussée de la rue Salaberry, en face de la rue Lockwell, vers 9h45 hier soir. M., et Mme Yvon Genois, 23 ans, du 205 rue Napoléon, ont subi des coupures au visage. L'ambulance Germain Lépine Ltée les a transportés à l'Hôtel-Dieu. La tranchée pratiquée par le service d'aqueduc était recouverte par une plaque de métal qui se serait déplacée sous le passage fréquent des véhicules.

PRESIDENT — M. Fernand Poiré, secrétaire-trésorier de la cité de Thetford Mines, président de l'Institut des officiers municipaux de finance et d'administration du Québec, présidera le 23e congrès annuel que cet organisme tiendra à Ottawa du 10 au 12 juin. Le banquet de clôture sera offert par la Cité de Thetford Mines en l'honneur de M. Poiré. Des dépliants touristiques sur la région de l'Amiante ainsi que de la littérature intéressant "l'or blanc" seront distribués aux congressistes à l'occasion de ce diner. Le maire et les huit échevins de la ville participeront à ce congrès. Ils seront accompagnés de leur épouse.

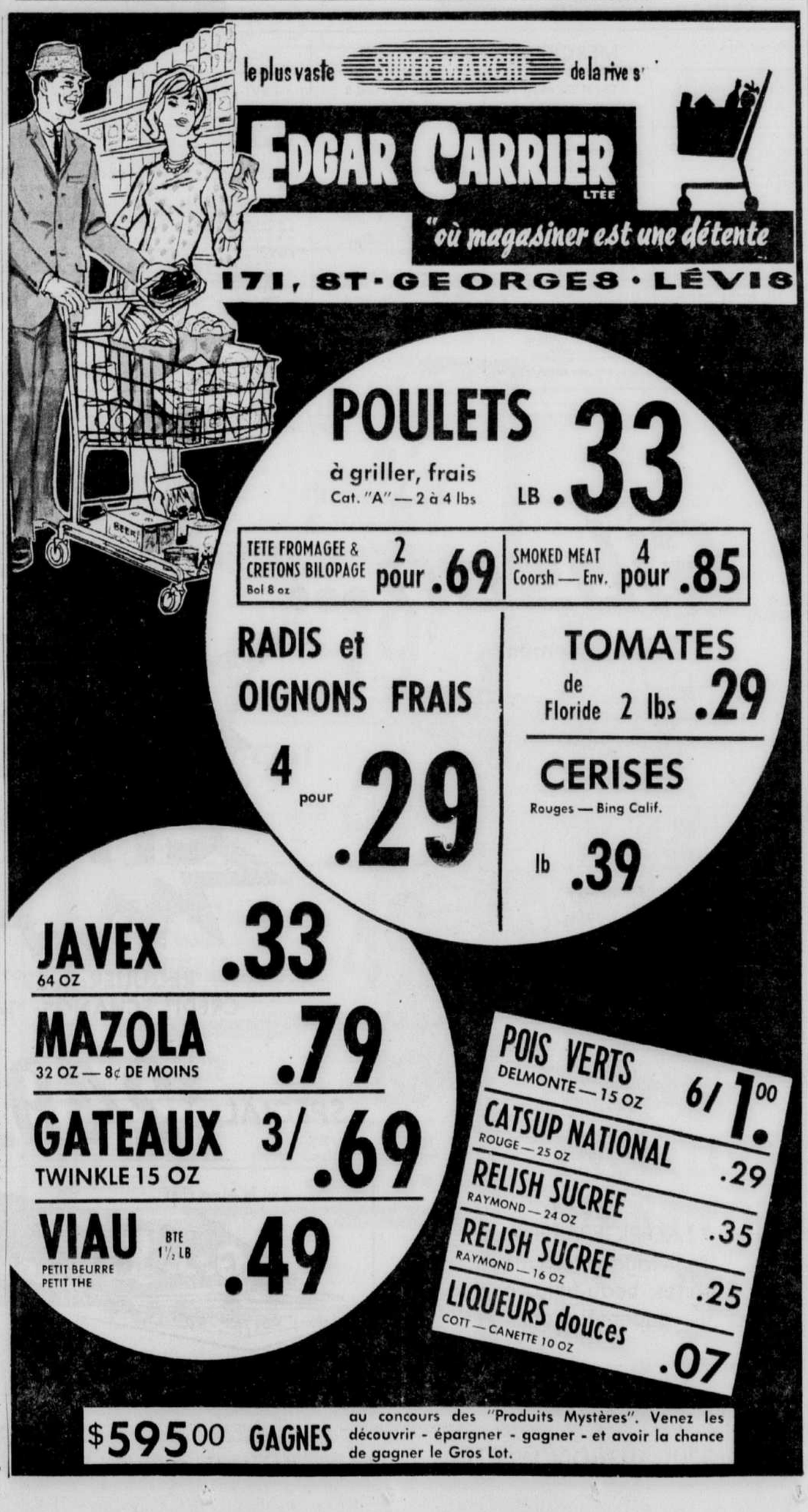
Victime d'un accident de travail

M. Germain Lauzier, 40 ans, demeurant au 124 rue Lasalle, à Baie - Comeau, est décédé, hier, à l'hôpital de l'Enfant - Jésus, à Québec, aux blessures subies lors d'un accident de travail, survenu le 14 mai, au quai des Agences maritimes de Baie - Comeau. La Sûreté provinciale a été informée et une enquête a été instituée en attendant celle que tiendra le Dr J. Beaumont, coroner du district.

M. Lauzier était célibataire et originaire de Saint - Léon - le - Grand, comté de Matapédia. Il était domicilié chez son frère, Paul, à Baie - Comeau.

Dans la matinée du 14 mai alors qu'il était à effectuer le déchargement d'un navire, M. Lauzier fut heurté par un ballot de laine minérale, d'une pesanteur d'environ 150 livres. Il subit alors une fracrure à la colonne vertébrale. Le ballot se trouvait sur un levier mécanique. Dans les manoeuvres pour le placer dans un camion, à destination de Manic ˜ il culbuta et atteignit mortellement M. Lauzier.

"Sais-tu quelque chose, nous ne vivons pas, nous existons!"

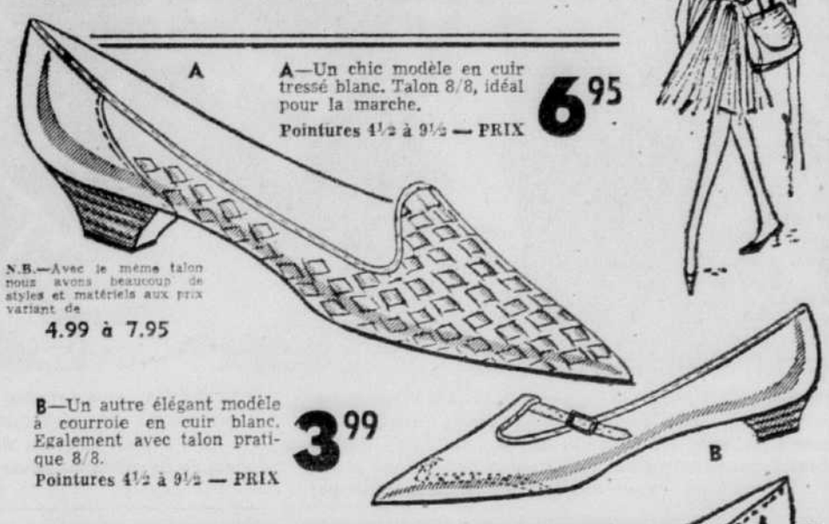


SOULIERS BLANCS

LEGERS ET CONFORTABLES

Assortiment incomparable chez

GAGNON & FRERE ENR.



A—Un chic modèle en cuir tressé blanc. Talon 8/8, idéal pour la marche.
Pointures 4½ à 9½ — PRIX 6.95

N.B.—Avec le même talon nous avons beaucoup de styles et matériels aux prix variant de 4.99 à 7.95

B—Un autre élégant modèle à courroie en cuir blanc. Egalement avec talon pratique 8/8.
Pointures 4½ à 9½ — PRIX 3.99

C et D — Voici 2 modèles à courroie ou avec élastique. Choix de cuirs en blanc. Très confortables. Talon "Stack". Venez et sélectionnez celui qui vous convient le mieux.
Pointures 4½ à 9½ — PRIX 5.99

N.B.—Avec le même talon nous avons beaucoup de styles et matériels aux prix variant de 4.99 à 6.95

E—Voici un autre modèle très pratique à courroie ajustable pour plus de confort. Fabrication en cuir blanc. Talon jet.
Pointures 4 à 9½ — PRIX 6.95

F—Ce joli modèle "Pump" de fantaisie vous est offert dans un choix de talons: jet ou cubain. Fabrication de cuir blanc.
Pointures 4½ à 9½ — PRIX 5.99

N.B.—Avec le même talon nous avons beaucoup de styles et matériels aux prix variant de 5.99 à 9.95

G—Ce modèle-ci est un "pump" ouvert sur les côtés et garni d'une boucle en cuir blanc. Talon cubain.
Pointures 4 à 9 — PRIX 6.95

H—Un autre élégant style à talon jet ou cubain. Fabrication en cuir blanc. Modèle avec courroie en T et perforations.
Pointures 4½ à 9½ PRIX 5.99

N.B.—Avec le même talon nous avons beaucoup de styles et matériels aux prix variant de 5.99 à 9.95

I—Un soulier escarpin en véritable cuir blanc et enrichi d'un motif tressé. Choix de talon cubain ou haut.
Pointures 4 à 9 B et 6 à 9 AA — PRIX 8.95

J et K—Modèle "Pump" ouvert sur le côté avec courroie en arrière. Fabrication de cuir ou mèche blanc. Talon cubain ou haut.
Pointures 4 à 9 B et 6 à 9 AA — PRIX 9.95

N.B.—Avec le même talon nous avons beaucoup de styles et matériels aux prix variant de 5.99 à 9.95

Pour les fillettes

L et N—Souliers en beau cuir blanc. choix de styles à courroie ajustable. Talon bas.
Pointures 8 à 4 — PRIX 3.99

M—Un autre modèle à courroie ajustable fabriqué de cuir et combiné de mèche blanc.
Pointures 8 à 4 — PRIX 4.99

N.B.—Avec le même talon nous avons beaucoup de styles et matériels aux prix variant de 2.99 à 4.99

Dites simplement PORTEZ A MON COMPTE

credico

SERVICE POSTAL
Ajoutez .30 par paire.
Plus 6% taxe provinciale.
Pas de chèque S.V.P.

OUVERT JUSQU'A 9 h. 30
JEUDI ET VENDREDI SOIR

GAGNON & FRERE enr

LES PLUS GRANDS DETAILLANTS DE CHAUSSURES A QUEBEC

260, ST-JOSEPH-E. | 896, ST-JOSEPH-E. | 180, ST-VALLIER-O. | 568, 3e AVENUE

A 260 ST-JOSEPH EST, DEPARTEMENT SPECIAL POUR ENFANTS

BAnQ
NUMÉRIQUE

Page(s) manquante(s) ou non-numérisée(s)

Veuillez vous informer auprès du personnel de BAnQ
en utilisant le formulaire de référence à distance, qui se trouve en ligne :

https://www.banq.qc.ca/formulaires/formulaire_reference/index.html

ou par téléphone **1-800-363-9028**

Bibliothèque et Archives nationales
Québec

Diefenbaker : L'adresse du Québec est une infraction flagrante à la constitution canadienne

OTTAWA (PC) — Le chef de l'opposition aux Communes, M. John Diefenbaker a déclaré hier que l'acceptation par le gouvernement de la requête de la Législature québécoise relative à l'envoi d'une adresse à la Reine "constituerait un dur coup" à la constitution canadienne.

Il a ajouté que l'adresse proposée est une infraction flagrante à l'Acte de l'Amérique du Nord britannique et que si le gouvernement la soumet au palais de Buckingham "il ne fera qu'entrainer la Reine dans l'arène politique".

M Diefenbaker a déclaré que cette adresse, demandant à la Reine d'intervenir dans un conflit opposant le ministère Lesage et le Conseil législatif dominé par l'Union nationale n'a été adoptée que par l'Assemblée législative. Et pourtant, l'Acte de l'Amérique du Nord britannique stipule que la Législature provinciale est composée de l'Assemblée, du Conseil législatif et du représentant de la Reine en la personne du lieutenant - gouverneur.

"Il est dangereux d'accepter la parole d'un tiers de la Législature du Québec. Il s'agit d'une doctrine contraire à tous les principes".

Le ministère Pearson a pris la requête du Québec en considération, mais n'a rien laissé percer de sa décision. Cependant, le premier ministre Pearson a reconnu qu'il avait fait la promesse au premier ministre Lesage de transmettre cette adresse à Londres.

Le gouvernement Lesage a eu recours à cette procédure inhabituelle après que le Conseil législatif eût rejeté un projet de loi tendant à limiter les pouvoirs de la seule Chambre haute provinciale. M. Lsage a déclaré que ce projet de loi devait être adopté avant que son gouvernement ne puisse disposer de la formule proposée pour modifier la constitution canadienne.

M. Diefenbaker a noté cependant qu'il ne lui appartenait pas de raisonner sur les pouvoirs du Conseil législatif du Québec. Mais il s'est inscrit en faux contre la méthode utilisée par le ministère Lesage pour concentrer ces pouvoirs.

"Si nous y souscrivons, nous porterons un dur coup à notre constitution, Comment un gouvernement peut-il respecter la constitution s'il consent à endosser une adresse qui s'y soustrait et place la Reine au centre d'une controverse politique".

Document étudié au ministère de M. Cardin

OTTAWA (PC) — Le ministre des Travaux publics, M. Cardin, informe que son département a reçu le rapport des ingénieurs concernant la possibilité d'aménager une route carrossable et une voie ferrée sur la chaussée qui doit relier les provinces du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Ecosse à l'Ile du Prince-Edouard.

Il a déclaré aux Communes que le document fait l'objet d'une étude de la part des hauts fonctionnaires de son ministère avant d'être présenté au conseil des ministres.

La chaussée, dont il est question depuis des années, enjamberait le détroit de Northumberland à partir de Borden, Ile du Prince-Edouard, pour atteindre le cap Tormentine, Nouveau-Brunswick. A part ce projet de double raccordement il est aussi question d'une voie carrossable unique.

M. Cardin avait été interpellé à ce sujet par M. Heath Macquerrie, député progressiste conservateur de Queens.

Demande de M. Diefenbaker

OTTAWA (PC) — Le chef de l'opposition à la Chambre des Communes, M. John Diefenbaker, a demandé hier au gouvernement de prendre en considération la radiodiffusion et la télédiffusion d'une portion quotidienne des débats à la Chambre.

M. Diefenbaker croit qu'on devrait tout d'abord tenter la chose à titre expérimental. Une telle mesure serait le seul moyen de permettre à l'arrière-ban des députés de livrer directement leur message au public parce que leurs discours sont souvent ignorés par les représentants de la presse.

"Nous sommes ici pour perpétuer cette institution", a-t-il déclaré au cours du débat sur les réformes parlementaires.

Le premier ministre Pearson a déclaré que cette proposition l'intéressait, mais il s'est empressé d'ajouter que l'allocation aux députés des périodes de temps télévisées pourrait susciter plus de difficultés encore que celles que l'on rencontre présentement en vue d'en arriver à une entente sur la limitation du temps des débats.

Il a suggéré aux chefs parlementaires des divers partis de discuter du sujet.

Les subsides seront versés avec diligence aux producteurs de lait

OTTAWA (PC) — M. Clément Vincent (P.C. - Nicolet-Yamaska) a demandé, hier, au ministère de l'Agriculture, de verser le plus tôt possible les paiements d'appoint aux producteurs de lait qui ont besoin d'argent.

M. Vincent, au cours d'une motion portant ajournement aux Communes, a demandé également si le prix demandé de $3.50 les 100 livres de lait sera versé à tous les producteurs.

Il a enfin demandé la liste 300 usines de transformation sur lesquelles se basera le gouvernement pour établir ce prix national de $3.50 les 100 livres de lait.

Donner à toute personne interrogée le droit d'avoir recours à un avocat

OTTAWA (PC) — Le droit de toute personne interrogée par la police de bénéficier des conseils d'un avocat sera peut-être étudié par le comité parlementaire, de création récente, dont la tâche consistera à amender le code pénal.

C'est ce que le ministre de la Justice, M. Favreau, a répondu à M. David Orlikow, député néo - démocrate de Winnipeg-Nord, qui lui avait demandé, aux Communes, hier, s'il songeait à amender le code criminel de façon à assurer aux personnes appréhendées le droit d'être assistées par un avocat avant d'être interrogées par la police.

Ce sera, selon M. Favreau, l'un des points qu'il se propose de soumettre à l'étude du comité.

M. Orlikow demanda alors au ministre de la Justice s'il examinerait le cas d'un certain James O'Connor, de Toronto, qui fut privé de ce privilège parce que l'unique appel téléphonique qu'il lui fut permis de faire n'a pu rejoindre un avocat.

M. Favreau répliqua qu'il serait heureux d'y voir.

maintenant chez votre épicier...

L'AUTHENTIQUE SAUCE INSTANTANÉE ST-HUBERT BAR-B-Q

UN PRODUIT DE BERTHELET & LÉGER INC. MONTRÉAL, QUÉ.

Legaré VENTE 88e ANNIVERSAIRE

GAGNEZ UN GRAND VOYAGE ALLER-RETOUR à LONDRES et à PARIS pour 4 personnes

VIA BOAC British Overseas Airways Corporation

• $400 EN ARGENT DE POCHE ! • UN ENSEMBLE DE VALISES "HOLIDAY", 3 MCX! • UNE AUTOMOBILE FOURNIE PAR TILDEN rent-a-car SERVICE

— OU — GAGNEZ UN DE NOS 5 VOYAGES AUX BERMUDES Aller - Retour pour 2 et $200 en argent de poche

C'est un temps de réjouissances car Legaré fête son 88e anniversaire.

Legaré veut vous faire participer à cette célébration en lançant un grand concours auquel tous peuvent gagner.

Procurez-vous votre circulaire du 88e anniversaire pour obtenir plus de détails... si vous ne l'avez pas reçue, téléphonez à la succursale Legaré la plus rapprochée et le gérant se fera un plaisir de vous l'envoyer. Des spéciaux à prix exceptionnellement bas couronnent cet événement.

En vedette chez Legaré! Six mobiliers parmi une sélection qui sort vraiment de l'ordinaire... des prix tout à fait exceptionnels!

Votre choix $179

AUCUN DEPOT REQUIS $2 PAR SEMAINE

Bureau triple à 9 tiroirs

MOBILIER DE CHAMBRE, 3 MCX $179

Comprend un grand bureau triple de 54" de long, surmonté d'un miroir ajustable. Commode à 4 tiroirs. Lit à panneaux pleins de 4'6". Tiroirs à queue d'aronde. Joli fini noyer.

Miroir ajustable

EN VEDETTE! LIT de 4'6" et COMMODE $179

Bureau triple de 64" de long à 9 tiroirs sur guides centraux en acier. Commode à 4 tiroirs. Miroir ajustable. Lit à panneaux de 4'6". Fini noyer de bel aspect.

Votre choix $219

AUCUN DEPOT REQUIS 2.25 PAR SEMAINE

Venez voir notre sélection complète de couvre-planchers à des bas prix!

Miroir ajustable et encadré

MOBILIER DE 3 MORCEAUX AVEC BUREAU TRIPLE $219

Bureau triple de 64" à 9 tiroirs à queue d'aronde sur guides centraux en nylon. Dessus, côtés et devants en veritable contre-placage de noyer, 5 plis. Fini satiné. Commode à 4 tiroirs. Lit de 4'6", (Table de chevet, en sus).

Veritable contre-placage de noyer

MOBILIER EN CONTRE-PLACAGE DE NOYER $219

Bureau triple de 66" à 9 tiroirs à queue d'aronde glissant sur guides centraux en nylon. Commode à 4 tiroirs. Miroir encadré et ajustable. Lit double à panneaux de 4'6" (avec tête de lit découpée).

Votre choix $269

AUCUN DEPOT REQUIS 2.75 PAR SEMAINE

Bureau triple de 84"

EN VEDETTE! TETE DE LIT DE 102" $269

Construction en noyer contre-plaqué, 5 plis. Bureau triple de 84" à 9 tiroirs. Lit de 4'6". Tête de lit de 102". Miroir argenté. Poignées en bois. Deux tables de chevet. Commode à 4 tiroirs disponible avec supplément.

Miroir ajustable et encadré

STYLE '65 MOBILIER, 3 MCX $269

Construction en contre-placage de noyer, 5 plis. Bureau triple de 72" à 9 tiroirs à queue d'aronde sur guides centraux en nylon. Commode à 6 tiroirs. Lit de 4'6". Tête recouverte en simili-cuir. (Table de chevet, en sus).

AUCUN DEPOT REQUIS ET JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER (Taxe de vente payable à l'achat) Nous finançons notre crédit!

Legaré Fondée en 1877

Magasinez en toute aisance jeudi et vendredi jusqu'à 9h.30 p.m.

600 EST, RUE ST-JOSEPH. TEL.: 529-0141

Quatre étages et mezzanine, pour vous servir! PLACE FLEUR DE LYS, BOUL. HAMEL. TEL.: 524-7688

Aussi à LAUZON, 2 rue St-Joseph. Tél.: 837-5144 et BAIE ST-PAUL, 89 rue St-Jean-Baptiste. Tél.: 435-2439

Mémoires soumis à la Commission sur le bilinguisme et le biculturalisme
Délaisser les chicanes raciales afin de discuter sur une base réaliste

Par Michel TRUCHON

Dans son mémoire présenté à la commission royale d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme, la Jeune Chambre de Sept-Iles affirme que la province de Québec ne représente pas un cas spécial qui doit recevoir un traitement de faveur.

Elle ajoute que s'il existe des différences entre un Québécois et un Ontarien, il en existe encore de plus grandes entre un Terre-Neuvien et un Manitobain.

"Lorsque nous aurons admis ces choses", conclut le mémoire, "nous pourrons délaisser les chicanes raciales pour engager la discussion sur une base réaliste."

Le mémoire, signé par le président de l'an dernier de la Jeune Chambre, M. Arthur Rousseau, déclare que ce qu'il attend des commissaires, c'est une vision globale du Canada d'aujourd'hui, et non pas que la commission se perde "dans des aspects fragmentaires de nos problèmes", ou nous amène dans "des solutions de replâtrage".

Pour rédiger son mémoire, la Jeune Chambre de Sept-Iles a institué un comité qui a fait une enquête par échantillonnage auprès du public. Ce comité a atteint un peu toutes les classes de la société.

Les résultats de cette enquête démontrent que dans le contexte nord-américain, le Canadien est devenu un citoyen de seconde zone sur le plan économique, parce que l'économie canadienne est contrôlée en grande partie par les Américains.

"Ce qui en reste est en majeure partie sous la domination des Canadiens anglais. On en déduit donc que le Canadien français est un citoyen de 3e zone."

Elle démontre également que si tous sont d'accord pour dire que nous n'avons pas eu juste part dans la Confédération, ils demeurent unanimes à vouloir que leurs enfants soient bilingues.

"Le bilinguisme sera toujours une nécessité pour le Canadien français, non pas à cause de l'existence des anglophones au pays, dans la Confédération, mais à cause de nos voisins du Sud."

DES REVENDICATIONS JUSTIFIABLES

Le mémoire déclare que le Québec crée un malaise au sein de la Confédération, mais que les autres provinces ont aussi des revendications justifiables dont ils commencent à prendre conscience : "Il nous faut bâtir une nouvelle fédération appuyée sur un siècle d'histoire et sur les réalités de l'heure".

La Jeune Chambre ajoute qu'elle croit que le mandat de cette commission est justement de faire l'inventaire de ces réalités. "Dans la présente constitution, le Québec est dans l'impossibilité de se diriger où bon lui semble sur le plan économique. Il lui faut les pouvoirs économiques nécessaires à la planification régionale et aussi le contrôle de ses ressources naturelles".

Elle précise qu'elle voit le Québec comme un état autonome, décidant lui-même de ses besoins en matière de sécurité sociale et elle lui reconnaît les mêmes droits qu'aux autres provinces.

Le mémoire doit être présenté à la commission Laurendeau-Dunton, cet après-midi, par le directeur responsable, M. Paul Gendron et M. Guy Bégin, président pour 1965-66.

La presse devrait encourager davantage les efforts de divers organismes (L'Alliance Canadienne)

L'Alliance Canadienne recommande que tous les media d'information, presse radio et télévision, encouragent davantage, par les moyens mis à leur disposition, les efforts entrepris par divers organismes pour favoriser le bilinguisme et le biculturalisme au Canada.

C'est dans un mémoire présenté aujourd'hui à la commission Laurendeau-Dunton que cet organisme soutient qu'actuellement on ne peut tellement se fier à certains journaux, soit de langue française ou de langue anglaise, pour donner une version équitable des divers aspects de la situation.

"Certains journaux effectuent un filtrage favorable aux partisans de l'indépendance, alors que d'autres agissent en sens contraire. Si l'on multiplie ainsi les faux pas de ce genre, cela ne peut que favoriser le durcissement entre les deux groupes ethniques."

Dans ses autres recommandations, l'Alliance Canadienne se montre en faveur de l'idée que l'enseignement de la langue seconde soit fait plus sérieusement et de façon plus efficace. Elle recommande aussi que l'on ne considère plus l'étude de cette langue seconde comme négligeable.

"L'enseignement de la langue seconde devrait se faire dès les classes inférieures, surtout oralement, puisque l'enseignement oral est plus facile, plus agréable, et que les jeunes enfants apprennent avec une plus grande facilité une deuxième langue lorqu'on les dispense de la corvée onéreuse des règles de la grammaire."

Elle recommande également que les minorités franco-catholiques en dehors de la province puissent avoir les mêmes droits et privilèges que la minorité anglo-protestante du Québec.

"Il serait bon que des cours de civisme, préparés par des spécialistes, soient donnés dans toutes les écoles du pays".

ECHANGE DE PROFESSEURS

Selon l'Alliance Canadienne, un échange de professeurs de langue seconde devrait se faire dans les écoles francophones et anglophones, nonobstant toute question de religion.

"Pourquoi les professeurs de français, dans les écoles publiques anglaises, ne seraient-ils pas des professeurs d'expression française, et l'inverse pour l'enseignement de l'anglais ? Il est évident qu'il y aurait de grands avantages à de tels échanges."

On recommande également que les professeurs de langue seconde possèdent de meilleures qualifications et soient rémunérés en conséquence.

"On devrait aussi effectuer une action concertée entre les divers mouvements dont les buts favorisent les échanges culturels."

Un nouveau pacte qui reconnaîtra l'existence de deux nations et leur égalité dans l'Etat confédéral

"Les problèmes qui ont rendu nécessaire la création de la commission d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme ne pourront être résolus véritablement sans la conclusion d'un nouveau pacte qui reconnaîtra théoriquement et pratiquement l'existence de deux nations à l'intérieur du Canada et leur égalité dans l'état confédéral."

C'est là la recommandation principale que formule la Chambre de Commerce de Chicoutimi, dans le mémoire présenté par elle, aujourd'hui, à la commission Laurendeau-Dunton.

Elle admet que le Canada vit présentement une crise intense de nationalisme, crise qui pourrait se dénouer tragiquement si une solution appropriée n'est pas mise en oeuvre avant 1967.

Reconaissant des droits acquis à chacun des deux groupes ethniques qui ont fondé le Canada, la Chambre de Commerce de Chicoutimi affirme cependant que l'Acte de l'Amérique du Nord Britannique favorise le groupe majoritaire anglais et que ce dernier retarde l'échéance d'une modification de la constitution, obéissant ainsi aux dictées de son intérêt immédiat.

UN REMPART

Ce mémoire affirme que le fédéralisme canadien-français peut devenir un rempart contre l'américanisation.

"L'américanisation, à tous les points de vue, guette un Canada fragile. Le groupe canadien-français est mieux immunisé par sa culture et par sa langue contre l'américanisation et aussi plus déterminé, par souci de survivance, à s'en soustraire et à valoriser ses différences".

Elle ajoute que ce facteur d'individualité devrait être considéré par l'élément canadien-anglais comme un capital intéressant et qu'il y va de son intérêt à collaborer à sa mise en valeur.

La Chambre de Commerce de Chicoutimi donne son appui aux recommandations de la Chambre provinciale en ce qui a trait à l'autonomie des provinces.

Un tribunal fédéral d'arbitrage qui règlerait les litiges scolaires de nature culturelle (C.V.F.A.)

Le Conseil de la Vie française en Amérique, dans son mémoire présenté aujourd'hui à la commission Laurendeau - Dunton, mais rendu public il y a déjà quelque temps, fait surtout état de la situation de l'école canadienne-française en dehors des frontières du Québec.

Le conseil propose la création d'un tribunal fédéral d'arbitrage qui règlerait les litiges scolaires de nature culturelle entre les groupes ethniques et leurs gouvernements provinciaux.

L'un des autres points importants touchés par le mémoire est la situation faite à la langue française au sein du fonctionnarisme fédéral.

"En dépit de toutes les déclarations des chefs politiques, de quelque parti qu'ils soient, la langue française est une langue de seconde zone dans l'administration fédérale".

On réclame de toute urgence l'élaboration d'un programme fondé sur des principes et sur les faits afin d'établir un véritable bilinguisme chez les fonctionnaires.

ELECTIONS A L'EXPOSITION SCIENTIFIQUE DE QUEBEC — M. le professeur Larkin Kerwin, directeur du département de Physique de la faculté des Sciences de l'Université Laval, a été élu, hier soir, président de l'Exposition scientifique de Québec pour la saison 1965-66. Il succède à M. Rolland Dumais, conseiller pédagogique à la Commission des écoles catholiques. Sur notre photo, de gauche à droite, M. Gaston Moisan, professeur au département de Biologie de la faculté des Sciences de Laval, réélu secrétaire, MM. Kerwin et Dumais. Le poste de vice-président reste à déterminer. Sur les 27 groupes à avoir participé à l'exposition nationale de Winnipeg, au début de mai, 28% venait du Québec. Le gagnant de l'expo de Québec, M. Paul Nadeau, du Collège de Lévis, s'est classé au troisième rang dans la section sciences biologiques et a remporté le prix de l'Association médicale canadienne. Le comité national a décidé, dernièrement, que l'expo-science aurait lieu l'an prochain à Windsor, Ontario et, en 1967, à l'Université Laval.

Bourses du Conseil des Arts à quatre étudiants de Québec et la banlieue

Quatre Québécois comptent parmi les 80 Canadiens qui viennent de recevoir des bourses du Conseil des Arts du Canada dans le domaine des humanités, des sciences sociales et des arts.

Ce sont: M. Jean-Paul Brodeheux, de Sainte-Foy, qui entreprendra des études en littérature grecque à l'Université de Paris.

La R.S. Régis-Marie, originaire de Québec et aujourd'hui résidant à Ottawa. Ancien professeur à l'école normale François de la Place, à Québec, elle continuera ses études en éducation à l'Université d'Ottawa.

Mme Lyse Salvas-Brassard, de Sainte-Foy, qui poursuivra ses études au département d'Economie de la faculté des Sciences sociales à l'université Laval.

M. Charles M. Beer, de Québec, étudiant à l'Institut d'Histoire de la faculté des Lettres de l'université Laval. Il continuera ses études à cet endroit, en vue de l'obtention d'un doctorat.

Ces bourses, utilisables pour la prochaine année universitaire, ont une valeur qui va de $1,200 à $4,500 et comportent, au besoin, une indemnité de déplacement.

Le nouveau - Brunswick et l'Ontario sont, en plus du Québec, les provinces touchées par cette nouvelle série de subventions versées par le Conseil des Arts du Canada.

Vol de bois de construction à Sainte-Thérèse

Des cambrioleurs se sont emparés d'environ 2,000 pieds de planche au cours de la nuit de lundi à mardi sur les chantiers de la firme Grenier & Tardif Inc., à Sainte-Thérèse de Lisieux. M. Réal Tardif a porté plainte à la Sûreté provinciale. Le bois dérobé avait une valeur de plus de $500.

leMontmorency

165, est Grande-Allée

l'adresse la plus prestigieuse...

Il nous reste un bon choix . . . de logements

avec vue sur le fleuve

Inclus dans le prix du loyer

Piscine

● Service de Portier
● Service de concierge

Bureau de location sur les lieux.

525-9763

Montreal Trust

Service de location et administration

A BOSTON

GRATIS

STATIONNEMENT INTERIEUR, 24 HEURES AU NOUVEL HOTEL

AVERY

Toutes chambres avec bain privé et TV. Air climatisé. Prix raisonnables ! Ecrire pour brochure.

ARGENT CANADIEN AU PAIR

PLAN FAMILIAL

EN FACE DU "COMMON"

RUES AVERY & WASHINGTON, HU 2-800

Voyez votre sympathique agent de voyage

DEPUIS PLUS DE 20 ANS, VOUS ATTENDEZ

CE MAGNIFIQUE ENSEMBLE "21"
REFRIGERATEUR-CONGELATEUR

deux modèles au choix

aucun autre ensemble peut loger autant de nourriture: congélateur de 365 lb

LA MANIÈRE MODERNE D'ACHETER SA NOURRITURE

Aimeriez-vous servir plus souvent à votre famille de la viande de toute première qualité, une nourriture plus variée et des repas sensationnels, sans que cela ne vous coûte plus cher? C'est la promesse que vous font les distributeurs du congélateur Blue Ribbon. Vous épargnez en achetant votre nourriture en grosses quantités et vous ne payez qu'à tous les mois. Faites vos commandes chez vous; les produits sont livrés à votre domicile, prêts à ranger dans votre congélateur. Si vous n'avez pas de congélateur, ne vous inquiétez pas. Cela ne vous coûtera pas plus cher, en payant le congélateur et la nourriture, que ce que vous déboursez maintenant.

CE PLAN ALIMENTAIRE CHANGERA RADICALEMENT VOS HABITUDES DE MAGASINAGE

IF PRODUCT OR PERFORMANCE DEFECTIVE
Good Housekeeping
GUARANTEES
REPLACEMENT OR REFUND TO CONSUMER

Vous achetez votre nourriture en vrac, à des prix avantageux - livraison 3 ou 4 fois par année. Vous payez pour la nourriture et le congélateur sur une base mensuelle.

Lorsque votre congélateur est payé, vos paiements mensuels sont encore moins élevés. Vous avez constamment, à la portée de la main, de la nourriture en abondance. Vous serez moins longtemps à la cuisine.

● steak - côtelettes - poulet - poisson. Produits de première qualité à des prix moins élevés que pour des produits de qualité inférieure.

● fruits et légumes congelés instantanément. Ils conservent toute leur saveur et leur valeur alimentaire.

● nourriture commandée dans le confort de votre foyer. Vos commandes seront livrées directement chez vous. Vous pourrez composer vos menus d'avance et beaucoup plus rapidement.

● congélateur-réfrigérateur de type commercial avec des qualités exclusives, congélation à zéro degré.

● Blue Ribbon - une marque de qualité. Soyez certain que votre plan alimentaire porté ce sceau de garantie.

menu décrit et le réfrigérateur-congélateur illustré. $17.60 par semaine

menu décrit et un congélateur vertical de 15 p.c. $15.95 par semaine

Tous nos congélateurs sont du type commercial (gèlent rapidement et sont robustes et durables)

garantie de 15 ans

commande de 250 lb
pour une famille de 4 ou 5 personnes

18 lb steak haché
18 lb rôtis de pointe, désossés
6 lb bifteck de haut côte
6 lb bifteck de foie de boeuf
10 lb pâtés de boeuf, individuels
15 lb poulet à barbecue
20 lb chapons
12 lb rôtis de porc frais
6 lb côtelettes de porc frais
10 lb jambon désossé, prêt à manger
14 lb fesse d'agneau
30 lb bifteck assorti
12 lb saucisses fumées jumbo
6 lb saucisses de porc
5 lb filets de sole
5 lb filets d'aiglefin
28 lb légumes assortis
12 lb fruits assortis
12 btes jus d'orange
12 chop. crème glacée Borden

LES PROVISIONS ÉCONOMIQUES Ltée

4105 OUEST, 3e AVENUE
CHARLESBOURG, QUEBEC 7
SERVICE D'APPEL DE 24 HEURES 626-4242

LA TANZANIA — En avril 1964, le Tanganyika et Zanzibar ont décidé de former désormais un seul Etat. Quelques mois plus tard le nouvel Etat a pris le nom de Tanzania. Le nom de Tanzania a été composé de TAN de Tanganyika, ZAN de Zanzibar et de IA de Azania, ancien nom grec pour l'Afrique Orientale. La partie continentale de la Tanzania (l'ancien Tanganyika) a une superficie de 937,060 km2 (à titre de comparaison : 1.7 celle de la France, environ 31 fois celle de la Belgique, 22 fois celle de la Suisse) et une population de 9.4 millions d'âmes, répartis comme suit : noirs 9.3 millions, asiatiques 92,000 et Européens 21,400. Dar-Es-Salam, la capitale, compte 128,742 habitants. Les deux tiers de la superficie sont quasi inhabités à cause des ravages de la mouche tsé-tsé. Aussi est-ce dans les régions montagneuses de la province du Nord (capitale Aroucha) et dans les "Southern Highlands" (capitale Mbéya) que l'on trouve les grandes plantations de sisal dont la Tanzania est le premier producteur mondial. Les échanges commerciaux se font surtout avec la Grande-Bretagne, la République Fédérale Allemande, les Etats-Unis, l'Inde, ensuite le Canada, l'Afrique du Sud et les Pays-Bas. Quant à l'ancien protectorat de Zanzibar, cette partie de la Tanzanja comprend l'île de Zanzibar (1658 km2) et l'île de Pemba (984 km2) situées au large de la côte orientale de l'Afrique. L'ensemble de territoire (2642 km2) a une superficie légèrement plus grande que celle du Luxembourg (2600 km2). La population est d'environ 300,000 habitants (165,000 habitants à Zanzibar et 133,800 habitants à Pemba). 97% de la population sont des musulmans. Lors du dernier recensement en 1958, il y avait 76.5% de Noirs, 15.7% d'Arabes et 6% de Pakistanais et d'Indiens. L'économie de Zanzibar est basée presque exclusivement sur la culture et l'exportation des clous de girofle (80% des exportations et 30% des revenus nationaux). L'exportation de coprah et des dérivés de la noix de coco a une importance secondaire. Rappelons que le sultanat de Zanzibar perdit son indépendance lors du traité anglo-allemand de 1890. En août 1885 le sultant avait reconnu le protectorat allemand sur quelques parties de l'île. La Grande-Bretagne reprit en 1890 le protectorat des Allemands par un traité qui rendit l'île de Helgoland à l'Allemagne.

Amendement approuvé par le sénat américain

WASHINGTON (AFP) — Le Sénat a approuvé hier par 91 voix contre 0 un amendement au projet de loi d'aide à l'étranger qui délègue à l'organisation des Etats Américains, (O.E.A.), une partie importante de l'autorité du président des Etats-Unis pour l'octroi de l'aide militaire aux pays d'Amérique latine.

Cet amendement, proposé par le sénateur William Fulbright, démocrate d'Arkansas et président de la Commission sénatoriale des affaires étrangères, autoriserait l'emploi de 25,000,000 de dollars des 55,000,000 prévus pour l'aide militaire à l'Amérique latine pour assister une force militaire interaméricaine sous le contrôle de l'Organisation des Etats Américains.

L'amendement Fulbright exigerait qu'une autre aide militaire aux nations d'Amérique latine soit fournie "dans le maximum possible" conformément aux plans de l'O.E.A., ce qui comprendrait les demandes faites par des gouvernements latino-américains d'assistance militaire des Etats-Unis pour faire face aux questions de sécurité intérieure, y compris les menaces de révolte.

Le sénateur Fulbright a déclaré à ses collègues que son amendement appuie la proposition faite dans un discours prononcé le 22 mai par le Président Johnson où il voulait la création "d'un nouvel organisme international apte à faire face aux événements se produisant rapidement".

Financement des opérations de paix de l'Onu

LONDRES (AFP)—La question du financement des opérations de paix de l'O.N.U. a fait hier l'objet d'un entretien entre le secrétaire britannique aux Affaires étrangères, M. Michael Stewart, et le représentant permanent du gouvernement britannique aux Nations-Unies, Lord Caradon, venu à Londres pour consultations.

Le déplacement de Lord Caradon précède de quelques jours la conclusion, le 15 juin prochain, des travaux du comité spécial des Nations-Unies chargé d'étudier les façons de surmonter les difficultés financières auxquelles se heurte l'organisation du fait du refus de treize nations, dont l'U.R.S.S., de payer les arrérages.

Il est vraisemblable que la contribution éventuelle de la Grande-Bretagne à une force permanente de paix des Nations-Unies a également été soulevée. M. Michael Stewart a déjà déclaré à ce sujet aux Communes que la Grande-Bretagne était disposée à fournir à une telle force un appui "logistique" comprenant jusqu'à six bataillons d'infanterie, mais n'envisageait pas de mettre un contingent militaire à sa disposition.

Hanoi n'est pas prêt à négocier

WASHINGTON (AFP) — Les résultats négatifs de la dernière intervention canadienne auprès du gouvernement nord-vietnamien confirment que Hanoi n'est pas prêt à négocier sans conditions, a déclaré hier le département d'Etat.

Le porte-parole du département d'Etat, M. Robert McCloskey, a indiqué que le gouvernement canadien avait tenu les Etats-Unis au courant de la mission entreprise par M. Blair Seaborn, représentant du Canada à la Commission internationale de contrôle au Vietnam, auprès du ministre nord-vietnamien des Affaires étrangères.

M. Paul Martin, ministre canadien des Affaires extérieures, a déclaré lundi devant la Chambre des Communes que le Nord-Vietnam avait rejeté le projet de conférence de paix proposé par M. Seaborn.

"Cela tendrait à confirmer, a dit M. McCloskey, de nombreuses autres indications selon lesquelles Hanoi n'est pas prêt pour des discussions sans conditions mais insiste sur des conditions préalables clairement inacceptables".

Selon M. Seaborn, le gouvernement nord-vietnamien continue à demander le retrait des troupes américines du Sud-Vietnam avant d'accepter d'engager des pourparlers de paix.

Incendie et naufrage d'un pétrolier : 30 marins périssent

TEHERAN (AFP) — Trente membres de l'équipage du pétrolier italien Luisa, sur un total de 41, ont péri à la suite de l'incendie et du naufrage de leur navire. En outre, deux Iraniens travaillant dans le port de Bandar Machour ont trouvé la mort dans la catastrophe. Les 11 survivants du pétrolier italien sont pour la plupart blessés et hospitalisés.

C'est hier seulement que l'incendie, provoqué par une explosion dans les machines du Luisa, a pu être circonscrit. Selon un porte-parole du consortium des pétroles d'Iran, le port de Bandar Machor qui a subi de sérieux dégâts a été rouvert hier après-midi aux pétroliers.

L'ÉPARGNE À Joig

Notre personnel courtois se fera un vif p

CAFE PUR MAXWELL HOUSE
INSTANTANE, SAVOUREUX,
Bocal 6 oz
95 ¢
Régulier 1.33 ch. — Epargnez .38 ch.

FROMAGE FONDU KRAFT CHEEZ WHIZ
PASTEURISE ET CREMEUX,
Bocal 16 oz
55 ¢
Régulier .67 ch. — Epargnez .12 ch.

GRATIS: Calendrier de sécurité aquatique
JAVEX
CONCENTRE, A TOUT USAGE
Cont. 64 oz
43 ¢
Régulier .51 ch. — Epargnez .08 ch.

BISCUITS RITZ
"CHRISTIE", FRAIS ET CROUSTILLANTS
REGULIER .49 CH. — EPARGNEZ .10 CH.

JUS DE TOMATES
"LIBBY", PRESSEES DÉLICATEMENT
REGULIER 2/.25 — EPARGNEZ .14

POIS VERTS IDEAL
TENDRES, DE CHOIX, NO: 4
REGULIER 2/.41 — EPARGNEZ .08

LAIT EVAPORE
"CRINO", VITAMINE, NOURRISSANT
REGULIER 2/.35 — EPARGNEZ .06

RIZ OU BLE SOUFFLE
"QUAKER", POUR LE DEJEUNER
REGULIER 2/.43 — EPARGNEZ .06

TOMA
No: 1,
2 lbs

CELERI PASCAL gr. 24s 27 ¢ ch
VERT ET CROQUANT, DE CALIFORNIE
REGULIER .39 — EPARGNEZ .12 (TRES GROS)

BLEUETS No 1 Casot 1 chop. 39¢
TRES GROS, FRAIS RECUS DU NEW JERSEY
REGULIER .59 CH. — EPARGNEZ .20

BISCUITS "PEEK FREAN" Pqt 8 oz 27 ¢
SANDWICHS ASSORTIS, AU CHOIX
REGULIER .33 CH. — EPARGNEZ .06 CH.

THE SALADA Pqt 60s 77 ¢
ORANGE PEKOE, EN SACHETS
REGULIER .87 CH. — EPARGNEZ .10 CH.

PREM DE SWIFT Bte 12 oz 37 ¢
PRET A SERVIR, TRES PRATIQUE,
REGULIER .49 CH. — EPARGNEZ .12 CH.

NOURRITURE CHIEN c/s 12 Btes 15 oz 97 ¢
"HEALTHO", ECONOMIQUE,
REGULIER 1.49 LA C/S — EPARGNEZ .52 LA C/S

815 Ave Myrand 24
STE-FOY

"où magasiner est vraiment

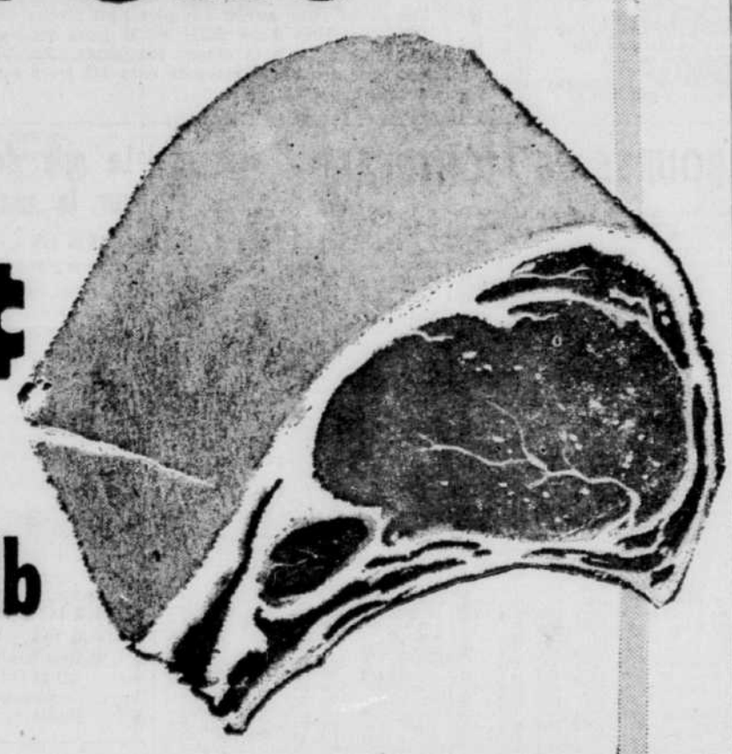
gnez
L'AGRÉABLE...

f plaisir de vous guider lors de vos achats...

Bte 1 lb 39¢
5 Btes 10 oz 49¢
2 Btes 20 oz 35¢
2 Btes 15 oz 29¢
2 Btes 4 oz 37¢

ATES
1, rouges et mûres
de la Floride
27¢

ROTI DE LONGE DE PORC
de choix, Inspectés
Maigre, tendre et sans Perte
Bout des côtes
39¢ lb
Bout du Filet .49 lb
Côtelettes .73 lb



JAMBON, FILET 2 à 3 lbs 89¢ lb
CUIT, DESOSSE, PRET A SERVIR, "LEGRADE"
REGULIER 1.19 LB — EPARGNEZ .30 LB

CRETONS "BILOPAGE" 8 OZ LES 2 PR 69¢
ET TETE FROMAGEE 12 OZ
REGULIER 2/.98 — EPARGNEZ .29

TRUITES DE CHOIX 69¢ lb
ARC-EN-CIEL IMPORTEES, TRES GROSSES
REGULIER .99 LB — EPARGNEZ .30 LB

SAUCISSON FRAIS 29¢ lb
DE PREMIERE QUALITE, TRES ECONOMIQUE
REGULIER .39 LB — EPARGNEZ .10 LB

MELONS D'EAU 13 à 14 lbs 63¢ ch
NO: 1, FRAIS A CHAIR SAUMONEE
REGULIER .99 CH. — EPARGNEZ .36 CH.

MELONS DE MIEL GR 10 29¢
NO: 1, FRAIS A SON MEILLEUR
REGULIER .49 — EPARGNEZ .20 (TRES GROS)

Sincères félicitations
à la gagnante du
GROS LOT DE
$1000.00
AU CONCOURS VACANCES JATO
Mme Maurice Audette
2420 rue Marie-Victorin
Sillery, P.Q.

MAÏS SOUFFLE AU CARAMEL "JACK'S", FRAIS, GROS SAC, Calio 5½ oz 19¢
REGULIER .25 CH. — EPARGNEZ .06 CH.

BREUVAGES KEEN DE "NESTLE", CHOIX DE SAVEURS, Bocal 12 oz 49¢
REGULIER .59 CH. — EPARGNEZ .10 CH.

HUILE A SALADE "CORONATION", PURE 100% VEGETALE, Bout. 32 oz 69¢
REGULIER .89 CH. — EPARGNEZ .20 CH.

DETERGENT "PRIZE" 2 Cont. 24 oz 73¢
"COLGATE", POUR LA VAISSELLE
REGULIER .87 CH. — EPARGNEZ .14 CH.

55 Ch. St-Louis SILLERY — 2235, 1ère Avenue QUEBEC

Jato

nt un plaisir"

MAIS OU PASSER ? — Il peut sembler que ce poteau, planté au milieu de la voie ferrée, à Lethbridge, en Alberta, cause tout un problème de circulation. Mais les ouvriers ne s'étonnaient pas pour si peu. C'est que le Pacifique Canadien procédait simplement au déplacement à la fois de voies ferrées et de lignes télégraphiques, et que le poteau avait d'abord été planté à sa nouvelle place.

L'archevêque de Hartford n'est pas choqué contre la Cour suprême américaine

HARTFORD, Conn. (PA) — Un archevêque catholique a laissé entendre qu'il n'était nullement en colère contre la Cour suprême des Etats-Unis qui a décidé qu'une loi interdisant le contrôle des naissances dans l'Etat du Connecticut était inconstitutionnelle.

"Les catholiques, appuyés en cela par nos concitoyens d'autres religions, acceptent la décision de la Cour comme valable en tant qu'interprétation de la loi constitutionnelle," a déclaré Mgr Henry J. O'Brien, archevêque de Hartford.

"Toutefois, je dois faire remarquer qu'il s'agit là d'une opinion juridique et qu'en aucune façon cette décision a trait au caractère moral de la question," ajoute la déclaration l'archevêque.

"Selon la loi divine, limiter artificiellement les naissances demeure toujours immoral."

La loi, existant depuis 86 ans, interdit l'usage, même pas les couples mariés, de tout prdouit pharmaceutique, article ou instrument dans le but de prévenir l aconception chez la femme."

Des Etats ont interdit directement la vente des moyens anticonceptionnels, mais non leur usage.

Dans l'Etat du Connecticutt, la loi n'a jamais été mise en vigueur, sauf quand quelqu'un recommandait ouvertement à d'autres de manquer à cette loi.

En 1961, une clinique d'instruction sur la limitation des naissances avait ouvert ses portes à New Haven. Deux personnes avaient été trouvées coupables d'avoir manqué à la loi et condamnées à payer des amendes. La question avait été soumise à la Cour suprême. Hier, celle-ci a fait connaître sa décision à Washington.

Cette décision renverse les accusations portées contre le Dr C. Lee Buxton, gynécologue et obstétricien de l'université Yale, et Mme Richard W. Griswold, directrice de la Ligue de planification de la famille du Connecticut.

Un code d'éthique

BANFF, Alberta (PC)—L'Association canadienne des radiodiffuseurs a soumis, à l'attention des postes qui en font partie, un code d'éthique concernant les dialogues entre les postes et le public.

Les directeurs de l'association l'ont homologué, hier. Le code, comptant 11 points, a été transmis aux postes de radio et de télévision.

L'association estime que le meilleur moyen d'utiliser ce truc consiste à choisir des interlocuteurs d'âge mûr, courtois et talentueux.

Autres points:

Les postes doivent garder l'anonymat des appelants.

Les programmes doivent être enregistrés sur rubans et le cas échéant, les personnes qui se jugent lésées devraient pouvoir avoir accès à ces rubans.

Les postes devraient instituer un procédé de vérification de façon à ce que toute personne ou organisation qui aurait à récriminer puisse donner réponse sur les ondes.

Les vedettes devraient s'abstenir de trop souvent donner libre cours à leurs opinions.

Témoignage de Juanita Castro

WASHINGTON (AFP) — Mlle Juanita Castro, soeur du premier ministre cubain, témoignera vendredi matin devant la Commission sur les activités anti-américaines, de la Chambre des Représentants, réunie en séance publique, a annoncé hier un porte-parole de la Commission à Washington.

En désaccord avec la politique de son frère, Mlle Castro vit en exil volontaire aux Etats-Unis depuis plus d'un an.

La Commission sur les activités anti-américaines de la Chambre se ; nche actuellement sur les activités de propagande de certains pro-castristes aux Etats-Unis et sur les voyage à Cuba qu'entreprennent régulièrement chaque été des groupes d'étudiants américains, malgré l'interdiction du Département d'Etat.

C'est dans le cadre de cette étude que la déposition de Mlle Juanita Castro sera entendue.

NIVEAU SANS PRECEDENT — L'indice des prix aux consommateurs a augmenté de trois dixièmes de point, atteignant 138.0 au début de mai. A la même époque, l'an dernier, l'indice des prix s'établissait à 135.0. La plus forte augmentation a été enregistrée dans les denrées. (Téléphoto PC)

Malaise dans les milieux de Wall Street

NEW YORK (AFP) — Wall Street a subi hier la plus forte baisse depuis l'assassinat du président Kennedy. La décision du gouvernement de Washington de faire participer les troupes américaines, ouvertement, au conflit vietnamien a contribué à la lourdeur de la cote, mais ce facteur n'a joué, selon de nombreux spécialistes, qu'un rôle accessoire. Le repli de Wall Street se poursuit en fait depuis le 17 mai par réaction à un mouvement de hausse amorcé à la fin de mars. Il a pris un caractère plus accusé depuis mardi dernier à la suite d'une déclaration du président de la réserve fédérale, M. William McChesney Martin, relevant des "similitudes inquiétantes" entre la prospérité actuelle des Etats-Unis et les conditions qui avaient précédé la grande crise de 1929. Ce faisant, M. Martin a voulu, estime-t-on généralement, plaider avec plus d'insistance que d'habitude en faveur d'une politique de resserrement du crédit. Telle n'est pas l'attitude du gouvernement américain et M. William McChesney Martin est lui-même en minorité au sein de l'organisme qu'il préside. Cependant le public a surtout retenu de ses propos une mise en garde contre le mythe de "l'expansion éternelle."

Le crédit

Or le mouvement actuel d'expansion aux Etats-Unis se prolonge depuis février 1961, ce qui en fait la période ascendante la plus longue en période de paix. A des intervalles réguliers depuis la fin de l'administration Kennedy, il fut de mode, dans les milieux économiques, de prévoir une nouvelle récession pour le semestre suivant mais ces prévisions ayant été chaque fois démenties par les faits, les Cassandres préférèrent s'abstenir et les auteurs de notes de conjoncture finirent par admettre tacitement une perspective de prospérité continue. Faisant écho au président du conseil de la réserve fédérale, le Wall Street Journal a publié lundi une étude soulignant que le crédit aux Etats-Unis se développe à un rythme nettement plus rapide que l'expansion économique. C'est ainsi que l'endettement privé a représenté 130 pour cent du produit national brut en 1964 contre 122 pour cent en 1961 et 112 pour cent en 1958. De même, la part des revenus des particuliers affectée au remboursement des dettes a atteint 21 pour cent de leurs revenus nets d'impôt l'année dernière contre 19 pour cent en 1961 et 18 pour cent en 1958. Cette évolution a été facilitée par l'abondance du crédit disponible.

Investissements

Certains établissements financiers ont porté à 42 mois la période d'amortissement des prêts consentis pour l'achat d'une automobile à tempérament contre 36 mois précédemment. On constate la même évolution dans le financement de l'expansion des entreprises. Les projets d'investissements dans le secteur privé ont été évalués officiellement pour le deuxième trimestre au rythme annuel de $51,000,000,000, soit 12 pour cent de plus que les $45,000,000,000 pour l'ensemble de 1964. La question que la plupart des économistes se posent fecté l'Europe et qui fait act-il durer? Seule la stabilité des prix américains (à peine perturbée par une tendance à la hausse des prix industriels depuis avril) a pu faire croire que les Etats-Unis pourraient échapper à l'inflation qui a affecté l'Europe et qui nait actuellement payer son prix au Japon. Les Etats-Unis ont bénéficié à cet égard de la remarquable souplesse de leur appareil productif. Le pessimisme est également alimenté, dans les milieux financiers, par la conviction que le gouvernement ne pourrait réagir à un ralentissement de l'économie par la "fuite en avant" qui consisterait à abaisser les taux d'intérêt.

Les capitaux

Une telle initiative serait en effet de nature à stimuler les exportations de capitaux à la recherche des placements les plus rémunérateurs et à aggraver ainsi le déficit de la balance des paiements ($2,800,000,000 en 1964) qui constitue le principal problème économique des Etats-Unis. On note également que le gouvernement s'est gardé de réagir publiquement aux avertissements du président du Conseil de la réserve fédérale. Ceci risquerait en effet de donner à l'affaire une publicité excessive et d'accroître la crise de confiance des investisseurs à l'égard de l'économie. Les chutes importantes de cours à Wall Street passent pour être les signes avant-coureurs des récessions. Rien cependant n'est certain en ce domaine et pour s'en convaincre il suffit de se rappeler que la chute brutale d'avril 1962, une des plus graves de l'histoire des Etats-Unis, a été une "erreur économique" et n'a reflété que le conflit entre le président Kennedy et les milieux d'affaires au sujet d'une tentative manquée de relèvements des prix sidérurgiques.

Dividendes déclarés

(Renseignements transmis par la PRESSE CANADIENNE)

Columbia Cellulose Co. Ltd, 23 cents l'action privilégiée de $1.20, dividende payable le 30 juin, inscription 11 juin.

Dominion of Canada General Insurance Co., 42 1-2 cents, 15 juillet, inscription 30 juin.

Dominion Scottish Investments Ltd, 6 cents l'action ordinaire, 30 juin, inscription 16 juin.

Glove Envelopes Ltd, 8 cents l'action ordinaire, 3 août, inscription 16 juillet.

Liberian Iron Ore Ltd, 25 cents, 16 août, inscription 6 août.

Ocean Cement and Supplies Ltd, 30 cents l'action ordinaire, 2 juillet, inscription 16 juin.

Supertest Petroleum Corp. Ltd, 2 1-2 cents l'action commune, 25 cents l'action ordinaire et $1.25 l'action privilégiée, 15 juillet, inscription 18 juin.

T. G. Bright and Co. Ltd, 25 cents l'action ordinaire, 30 juin, inscription 16 juin.

Trans Canada Pipe Line Ltd, 25 cents l'action ordinaire, 30 juillet, inscription 30 juin.

Valeurs étrangères

A NEW YORK

Cours fournis par Barry & McManamy, membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Australie 3½% 1966	—	98
Bolivie 7% 1958	15½	17
Brésil 3½% 1979 (anciennes)	98	—
Brésil 3½% 1979 (anciennes)	98	—
Chili 3% 1993	51½	52
Colombie 3% 1970	93¾	98
Cundinamarca 6½% 1959	135	—
Cundinamarca 3% 1978	76¼	77½
Italie 1 à 3% 1977	84	—
Medellin 3% 1978	77	—
Parana 7% 1958 Stamped	48	—
Pérou 3% 1997	60	61¼

La Bourse de New York a connu sa plus forte baisse depuis l'assassinat du président Kennedy le 22 novembre '63

NEW YORK (PA) — La cote accusait hier sa plus forte baisse depuis l'assassinat du président Kennedy, le 22 novembre 1963. L'activité a été modérée, un indice favorable selon les courtiers. La cote est en régression depuis le 14 mai, alors qu'elle avait atteint un niveau record. L'indice Dow Jones des valeurs industrielles a cédé 13.10 points à 889.05. Il s'agit de sa plus forte baisse depuis l'assassinat du président Kennedy alors qu'elle avait perdu 21.16 points. L'indice Dow Jones a baissé de 50.57 points depuis le 14 mai. Pour quelques-uns, les propos pessimistes tenus récemment par M. William McChesney Martin, président du "Federal Reserve Board" au sujet de la conjoncture économique sont encore présents à l'esprit des investisseurs. Le virement a été de 4,670,000 actions au regard de 4,690,000 lundi. Chrysler a été la valeur la plus active, accusant une baisse de 1 3-8 à 46 3-4 sur un déplacement de 92,400 actions. La cote était à la baisse bien avant qu'on apprenne la décision du gouvernement de Washington de faire participer les troupes américaines ouvertement au conflit vietnamien.

MONTREAL (PC) — Le mouvement de régression s'est poursuivi hier en Place locale au milieu d'une activité modérée. Le virement industriel a été de 238,100 actions et celui des mines et pétroles de 1,011,200. L'indice composé a cédé 2.1 points à 156.4, un nouveau bas. Parmi les industrielles, Canada Cement a cédé 1 1-2 à 54, Dominion Textile 1 1-4 à 34 1-4 et Asbestos 3-4 à 27 1-4. Par ailleurs, Brinco a perdu 1-2 à sept sur un déplacement de 65,975 actions. L'indice des banques a cédé 2.1 à 125.9, un nouveau bas. Canadienne Impériale de Commerce a cédé 1 3-4 à 64 3-4, Royale 1 1-2 à 75 1-4 et Nouvelle-Ecosse un point à 75.

TORONTO (PC). — L'indice des industrielles accusait hier sa plus forte baisse de l'année à la Bourse de Toronto. Il a en effet cédé 2.57 points à 166.71. Les banques ont fortement décliné. Les industrielles se maintenaient ainsi à la baisse pour une septième séance consécutive. Le virement a été de 2,813,000 actions au regard de 2,446,000 lundi. Parmi les métaux non ferreux, Hudson Bay et Noranda ont perdu 1 3-4 à 72 1-2 et 49 7-8 respectivement. Falconbridge a baissé de 2 5-8 à 97 7-8 et Denison de 1 3-8 à 32. Dome a perdu 1 1-8 à 36 7-8 parmi les mines d'or.

Marché calme des obligations

MONTREAL (PC). — Les émissions fédérales à longue échéance ont fléchi de $0.12 1-2 alors que les titres des provinces étaient inchangés hier sur le marché des obligations. L'activité était restreinte. Par ailleurs, les fonds d'Etat canadiens à court terme et les obligations industrielles marquaient le pas.

TORONTO (PC). — Le taux des bons du trésor a décliné hier après avoir atteint son plus haut niveau depuis novembre 1962. Les bons d'une durée de 91 jours ont rapporté 3.93% à comparer à 3.96% la séance précédente. Par ailleurs, le taux des bons arrivant à maturité dans 182 jours est passé de 4.07 à 4.05 pour cent.

BOURSE DE TORONTO

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
HUILES					
Acme Gas	10300	28	24½	24½	
All Rex	3475	23	22	23	
Alminex	1100	400	395	395	—5
Am Ledue	10500	12½	12	12	
Anchor	5500	14½	13	13	—1½
Ang UDev	28500	137	126	127	—6
Asamera	5300	149	142	143	—5
Banff	4280	704	720	725	—15
Cal Ed	100	$23¾	23¾	23¾	—1¼
Calvert	7000	37	36	37	
Camerina	1950	300	295	300	
Camerina	1950	300	295	300	
CS Pete	1100	260	255	259	—
C Delhi	600	299	295	295	—10
C Ex Gas	8000	170	160	160	—3
C High Cr	4550	32	31	31	—2
C Homestd	1200	120	115	115	—5
Cdn Sup Oil	1029	$21¼	21	21¼	— ¼
Cent Del	17100	$10⅞	10½	10½	— ⅜
C Wext P	4782	175	163	170	
Dome Pete	1400	$18	17⅝	18	
Dynamic	28500	77	75	76	—1
Fairo	1850	290	286	286	+1
Fr Pete pr	3075	545	530	550	—20
Gr Plains	600	$11¼	11¼	11⅜	— ⅛
Gridoil	4100	99	96	98	—1
Midcon	5725	63	62	62	—2
Mill City	1423	48	48	48	—2
Murphy	500	500	500	500	
Nat Pete	400	250	250	250	—15
N Cont	3000	28½	28	28	— ½
N Davies	1100	22	22	22	— ½
NC Oils	600	380	375	375	—5
North A G	15800	89	80	80	—8
Numac	1400	130	128	128	—2
Okalta	2000	15	15	15	
Permo	13270	27½	25½	26¼	
Petrol	2000	76	76	76	—1
Place	500	62	62	62	—1
Prairie Oil	300	330	290	290	—40
Provo Gas	21800	259	250	254	—4
Ranger	2500	187	185	187	
Scurry Rain	810	$22	21	21	— ¾
South U	3000	8	8	8	
Spooner	27500	27	23	23½	—4
Stanwell	500	51	51	51	+1
Triad Oil	6665	259	253	253	—6
Union Oil	605	$17⅜	17⅛	17⅛	—
U Canso	2325	275	272	272	—3
Un Reef P	4000	29	29	29	—1
Vandoo	18500	6	5½	6	
Wespac	8500	17½	16	16	—1½
Wstates	300	848	845	845	—30
Wsburne	1800	133	132	132	+2
W Decalta	8078	370	350	350	—15
MINES					
Acad Uran	8500	6	5½	5½	
Advocate	328	898	890	890	—8
Agnico	8610	145	133	133	—8
All Pitch	2600	18	18	18	+1
A Am Moly	2300	248	240	240	—10
Ang Rouyn	20000	235	194	195	—41
Ansil	23000	14	12	12	—2
Area	4939	78	72	72	—2
Arjon	14100	9	9	9	
Argosy	7200	27½	26½	26½	
Armore	3000	24	23½	23½	—1
A Arcadia	1000	21	19	19½	—1½
A Arcad Bw	1000	6½	6½	6½	
Atl G Cop	9400	135	120	125	—6
Aunor	4000	8	8	8	
Bankfield	2000	12½	12½	12¾	— ⅛
Barnat	11300	76	72	72	—3
Bary Expl	2000	25	25	25	
Baska	6500	10½	9½	9½	—1⅛
B-Duq	1000	17	17	17	
Belleterre	1000	27½	27	27	
Bethlm	10363	680	640	640	—40
Bevcon	5500	9	9	9	
Bidcop	1000	8½	8½	8½	+ ⅛
Black Bay	8000	10½	10	10½	— ⅛
Bounty Ex	1503	24½	24½	24½	
Bralorne	1970	505	495	495	—5
Broul Reef	8700	16	15	15	—1
Brunswk	3679	$15⅝	14¾	14¾	— ¾
Bunker H	15100	28	27	27	—2
Cadamet	23000	10	12	12½	+1
Camflo	25924	330	310	310	—15
Camp Chib	2500	450	435	435	—20
Camp RL	400	$21½	20½	21¼	— ¼
C Tung	3700	100	96	97	—2
Cam Mines	2000	18½	18½	18¼	+ ⅛
C Austral	6000	6	6	6	— ⅛
C Jamieson	1050	84	82	82	—2
Cdn Keeley	24700	23½	22½	22⅝	— ⅛
C Lencourt	4050	18½	18	18	—1
C Malart	500	81	81	81	+1
Cantri	7250	34	31	31	—3
Candore	20500	19	18	18½	— ½
Captain	4500	13½	12½	12⅝	—1⅛
Cariboo	1000	61	61	61	—2
Cassiar	675	$13	12¾	13	
Cent Pat	6500	135	132	132	—3
Cheskirk	2500	8	8	8	
Chester	9000	17½	17½	17½	
Chib-Kay	8000	28	26½	26¾	—1
Chib M	1500	44	44	44	
Chimo	7100	161	155	155	—7
Chrom	400	121	121	121	—4
Coin Lake	1500	23	23	23	
Comb Met	7383	28	27	27	—1
Coniagas	3200	86	84	84	—4
Conigo	9589	45	45	45	—1
Con-Key	3500	13	13	13	
Con Shaw	1800	15	14½	14½	
C Bellek	19500	12	11	12	+ ½
Cons Brewis	2750	23	24	24	—1
C Callinan	14000	14	13	13	+1
C Fen	2000	15	15	15	
C Hall	6358	39	37½	39	—1
C Marben	100	180	180	180	+5
C Mogul	13270	480	465	465	—10
C Morrison	22317	149	142	145	—5
C Mosher	8400	115	107	115	—5
Con Negus	3000	14	13½	14	+ ½
Con Nichol	6000	14	13	13	— ½
C Northld	500	17	17	17	—1½
C Rambler	5000	181	175	178	—4
C Red Pop	1000	8	8	8	
C Regcourt	8500	14	13	13	— ½
C Sannorm	2900	6½	6½	6½	
Conwest	1100	810	810	810	
Cop Corp	17717	34	32	34	— ½
Courvan	2250	20	20	20	
Coulee	2500	29½	28	29½	+ 1½
Cop-Man	4657	12	10½	10½	+ ½
Cop Fields	3015	115	112	112	—3
Craigmt	115	$15	14¾	14¾	+ ¼
Croinor	7600	9½	9	9	
Daering	5000	13	12¾	12¾	— ¼
D'Aragon	5700	16	16	16	
Deer Horn	2000	54	52	52	—4
D'Eldona	8500	13	12¾	12½	— ¼
Delhi Pac	2100	19	19	19	
Denison	11480	$33⅜	31⅞	32	—1⅜
Dicknan	1050	520	505	510	—5
Discovery	175	299	289	299	+6
Dome	270	537	36⅝	36¾	—1¼
Donalda	3000	9	9	9	
Duraine	5000	36½	35	35	—3
Duvan	6100	9	9	9	
East Sull	9800	705	670	670	—35
E'west M	2120	12	12	12	
F Mar	8833	470	455	455	—15
Fmcoeur	22300	16	14½	15	
Genex	44300	42	38	40	—2
Gnt Masct	200	180	180	180	+2
Gnt Yk	644	$15⅝	15⅝	15⅝	— ¼
Glacier	4300	13	13	13	
Glenn Exp	6200	14½	13	13	—1
Goldale	3200	35½	34½	34½	+1
Goldray	4800	54	53	53	—2
Gortorum	13980	490	460	460	—20
Grandroy	11500	23½	23	23	— ½
Granduc	3935	680	650	650	—25
Gulch	2000	10½	10½	10½	
Gulf L	8000	9½	9¼	9½	
Gunnar	840	510	500	500	—10
Hallnor	100	250	250	250	+5
Hard Rock	1000	12	11½	12	+ ½
Hastings	4200	335	325	325	—5
Headway	30650	18	15½	16	—2½
Heath	16000	9	8½	8½	
High-Bell	1400	680	670	680	
Hollinger	818	$28⅝	27½	27½	—1
Hud Bay	495	$74	72½	72½	—1⅝
Hu-Pam	1000	7½	7½	7½	
Hydra Ex	590	23	21	21	— ½
Int Bibis	2400	120	116	120	
Int Hellum	16430	148	133	133	—12
I Kenville	3500	34	33	34	
Irish Cop	9500	34	33	34	+ ½
Iron Bay	4180	188	182	182	—8
Iso	3300	299	287	290	—9
Jaye Exp	1000	14	14	14	—1½
Jelex	3600	20	18	20	+1
Joburke	11000	10	10	10	+ ½
Joliet	22000	42½	40	41	—2½
Jonsmith	14500	28½	24½	25	—2
Joutel	2208	108	102	104	—6
Jowsey	1000	55	54	54	—1
Kerr Add	2200	840	825	825	
K Anacon	17849	310	300	300	—10
Kirk Min	1000	13½	13½	13½	
Kopan	1800	12	12	12	
Lab Min	185	$34½	34½	34½	— ½
L Dufault	6065	$12⅜	11⅜	11¾	— ½
Lakehead	1000	26	26	26	+1
Lake Lyn	3500	28	28	28	
L Osu	1500	15½	15	15	
La Lux	500	$13½	13	13	— ½
Langis	8100	37	36	36	—3
Latin Am	6000	11	10	10	—1½
Leitch	2760	455	450	455	+5
LL Lac	2100	181	180	180	—1
Lorado	8500	148	145	145	
Louviet	20000	25	22	23½	—2
Lyndhst	7100	6	5½	6	+ ½
Macassa	880	260	258	258	—2
Macdon	3000	40	39	39	—2
MacLeod	400	106	106	106	—3
Madsen	1780	220	219	219	—1
Maralgo	1500	12	12	12	
Marchant	1900	220	211	211	—16
Marcon	4000	9	8	8	+1
Martin	10100	65	63	65	+1
Matach	4500	10½	10	10	— ½
Mattgmi	4350	$18¼	17¾	17¾	
Maybrun	9800	13	12	12	
McAdam	14520	115	109	110	—2
McIntyre	850	$79½	79	79	— ½
McKen	1000	8	8	8	
McWat	6400	30	28½	28½	— ½
Merrill	11400	67	62	63	—5
Meta Uran	1000	13	13	13	— ½
Metal Mine	3870	176	168	168	—7
Midrim	17700	41	38	38	—2
Moneta	1000	78	78	78	—2
Mt Wright	7000	53	50	53	+2
Multi-M	13300	42	39	39	—2
Nat Expl	1666	13	12	12	
Nealon	500	10	10	10	
New Bld	3000	5	5	5	+ ½
New Cal	5000	80	78	78	—2
Newconex	100	868	865	865	—5
Nconex w	1100	168	165	165	—15
N Goldvue	2000	7¼	7½	7¼	+ ½
N Harri	3000	10	10	10	
N Hosco	18200	283	263	274	—8
N Kelore	9000	15	14	14	—1
Newlund	4300	15½	15	15	— ½
N Myiama	30800	27	25½	26	
Newnor	18500	11	10	10	—1
N Rouyn	2500	7	7	7	
N Senator	9000	17	16	16	— ½
New Taku	1300	47	47	47	
Nick Rim	1550	14½	14½	14½	—1½
Nisto	5000	9½	9	9	— ½
Norbeau	5110	236	220	220	—18
Norgold	12500	9	8½	8¾	
Norlartic	1000	10	10	10	
Norlex	16500	13	12	12	—1
Normetal	4525	480	450	450	—30
Norpax	6000	17½	16½	16½	—1½
N Bordu	7000	15	14	14	
North Exp	1800	185	180	183	—12
N Goldcrt	2000	13	12	12	—2½
N Rank	10500	33	32	32	
N Rock	1500	25	24½	24½	— ½
Northeal	1500	58	57	57	+1
North Can	2600	170	165	165	—10
Northgte	13610	880	825	830	—30
Norsp A w	3500	61	55	55	—10
Nudul	2000	16	16	16	—1
Obaska	8500	10	9½	10	+ ½
O'Brien	5800	72	68	68	—3
Opemiska	2685	905	890	890	—10
Orchan	2810	495	470	490	
Osisko	2800	42	42	42	—1
Pamour	200	185	185	188	
Paramaq	1000	12	12	12	+ ⅛
Patino	789	870	865	865	—8
Pato	1100	355	345	345	—8
Pax Int	3000	34½	34	34	
Pce Expl	14312	21½	20	20	—8
Perron	9230	10½	10	10	— ½
Pick Crow	8229	49½	45	45	—8
Pine Point	1287	$49¼	46¼	46¼	—1¼
Placer	425	$2,000	215	220	—20
Porc Pay	1600	47	47	47	—3
Preston	2960	$10⅛	970	970	—30
Probe	3700	36	34	34	
Purdex	36500	22	20	20	—2
QMI	100	175	175	175	—5
Que Lith	700	335	330	330	—5
Que Man	8000	18	17	17	—2
Qunston	9800	15	14	14	—2½
Quemont	1740	$11⅛	11	11	— ⅛
Quonto	8000	10½	9½	10	— ½
Radiore	1600	44	44	44	— ½
Raglan	12000	211	199	202	—12
Rayrock	7400	106	103	106	+1
Reeves	600	280	280	280	—20
Rexspar	4000	10½	10	10	— ½
Rio Algom	8203	$17⅝	16¾	16¾	— ⅝
Rix Athb	2700	24	23	23	—1
Rockwin	1477	76	74	74	—3
Rorman	1000	725	720	720	—45
Rowan Con	8800	7½	7	7	—1
Ryanor	4000	14	13½	14	+1
Sarimco	1500	21½	20½	20½	—2¼
Sheep Cr	300	140	135	135	
Sherritt	5653	585	560	565	—18
Sigma	300	540	540	540	—6
Sir Eureka	500	195	195	195	—15
Silverfield	2100	255	240	240	—15
Silvmaq	59152	22	20	20	—1½
Sil Miller	13500	19	16	18	
Sil Stand	3200	140	125	125	—15
Siscoe	4970	225	210	215	—10
Steep R	3320	675	650	650	—20
Sud Cont	5000	27	26	26	
Sullivan	8500	455	425	430	—30
Sunburst	2000	12½	12½	12½	
Teck Corp	3940	585	570	570	—10
Territory	2000	14½	14½	14½	— ½
Texmont	42250	141	125	126	—15
Texore	8500	32	30	30	—6
Thom L	1900	53	51	51	+1
Tombill	1825	120	119	119	—1
Torbrit	2000	56	55	55	—2
Tormont	17000	18	17	17	—1
Tribag	11600	289	275	275	—10
Tundra	2050	85	85	85	
U Mining	500	25	25	25	—1
U Asbestos	9702	285	281	281	—4
Un Buffad	27500	70	67	70	+2
UCL Mine	13300	17½	16½	17	— ½
Un Keno	1040	705	675	700	—15
Un Fort	5000	27	26	27	+1
Utd Fore	1000	15	15	15	+ ⅛
Upp Can	1700	145	143	143	—2
Urban A	4000	15	15	15	
Vespar	2000	33	33	33	+2
Violam	29040	400	370	370	—30
Violam rts	26680	16	11	13	—3
Wesmac	1300	179	178	178	—2
W Malar	1000	4½	4½	0½	
W Beaver	3000	22	21	22	—3
West Mines	5250	500	470	475	
W Surf I	2000	13	13	13	—1
Wilco	4200	37	37	37	
Willroy	5100	176	170	173	—8
Winch	5100	7	7	7	
Windfall	4800	30½	30	30	— ½
Wisconsin	500	20	20	20	+1
Yk Bear	4000	162	160	160	—2
Young HG	1000	7	7	7	
Yukeno	4000	6	6	6	
Yukon	2100	50	48	48	—2
Zenmac	15100	39	38	38	— ½
Zulapa	28500	34½	32	32½	—2½

Transactions entre Américains

Lau F 63wts	100	665	665	665	
Agnico	5800	145	140	140	—28
Coch Will	900	310	310	310	
C Mosher	1100	140	135	135	—8
C Delhi	100	305	305	305	—28
Discovery	600	310	310	310	
Frobex	250	85	85	85	
Gridoil	200	101	101	101	
Gunnar	100	850	850	850	+30
Kerr Add	1000	845	845	845	
LL Lac	800	195	195	195	—1
Langis	1300	43	42	42	—3
Leitch	800	465	465	465	—5
Lorade	800	150	150	150	—8
Martin M	800	72	72	72	—3
Madsen	100	250	250	250	—19
Norbeau	1000	241	241	241	+8
Nick Rim	2500	15	15	15	
Pick Crow	1000	50	50	50	—1
Sherritt	800	600	580	580	—20
Siscoe	5600	230	215	220	—20
Sud Con	500	32	32	32	—1
Sil Miller	800	19	19	19	—1
Un Keno	200	710	710	710	—30
Upp Can	300	175	175	175	
Violamac	800	400	400	400	

Volume des ventes: 2,813,000 actions.

BOURSE DE MONTREAL

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Abitibi	2400	$12¾	12¾	12¾	
Algoma	485	$70½	70	70	— ½
Alliance	325	$12½	12¾	12½	
Alumin	1850	$30⅝	30½	30⅝	— ⅛
Alcan 2 pr	50	$48	48	48	+ ½
Ang CP 4½	50	$27½	27½	27½	+ ½
Argus	300	$20¼	20	20	— ¼
Arg C pr	175	$14¼	14¼	14¼	— ¼
Asbestos	2700	$27¾	27¼	27¼	— ½
Atl Sug	100	$19¾	19¾	19¾	— ⅛
Bank Mont	1215	$64⅝	63⅞	64	— ⅛
Bank NS	192	$75⅜	75	75	—1
Banq CN	140	$72	72	72	
Banq FC	200	$54½	54	54	— ½
Bath P	350	$27½	27¼	27¼	— ¼
Bath P A	100	$60½	60½	60½	—1½
Bell Phone	2421	$60¼	60	60¼	+ ⅛
Bowater	200	$6¼	6¼	6¼	
Brazil	470	$7⅝	7⅜	7⅜	— ⅛
B A Oil	1860	$32¾	32¾	32⅝	— ⅛
BC Forest	300	$28¼	27¾	27¾	— ¼
BC Phone	25	$67	67	67	
Brinco	65865	$7⅛

BOURSE DE NEW YORK

Cours fournis par la Presse Associée et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
ACF Ind	400	83	82½	82¾	— ¼
Address	5200	47¾	46¾	46¾	— ¼
Allegany	2800	9¾	9¾	9¾	— ⅛
Allis Ch	7500	22	21¾	21¾	— ⅛
Alum Ltd	9200	28½	28¼	28¼	— ⅛
Amerada	6000	73	72¼	72⅝	+ ⅛
Am Can	7100	47¼	46¾	46⅞	— ⅛
Am Cyan	8400	73¾	72¼	72⅝	— ⅛
Am Home	5400	68¾	68¼	68¾	— ⅛
Am Mot	13300	12¾	11¾	11¾	— ⅛
Am Smelt	5000	53¼	51	51¼	—2
Am Std	5000	21¾	21	21	— ⅛
Am Sugar	700	21⅝	21⅛	21⅛	— ⅛
Am T Tel	60800	69¼	68¾	69	— ⅛
Am Tob	8800	37⅝	37	37	— ⅛
Amsted	2900	42¾	42¼	42⅜	— ⅛
Anenda	9200	65¼	64	64	—1
Armco Stl	5000	69¼	68⅝	68⅝	— ⅛
Armstg Ck	5400	71	70⅛	70¼	— ⅛
Avco Corp	4900	21⅜	21⅛	21⅛	— ⅛
Babcock	2000	36⅜	36⅛	36¼	+ ⅛
Bell How	6500	34⅝	33¾	33¾	—1
Beth Steel	17400	36¼	35⅝	35⅝	— ⅛
Boeing	6500	72⅝	71⅝	71⅝	— ⅛
Borden	1800	91¼	90	90	—1½
Borg War	6000	49¼	48⅝	48⅝	— ⅛
Bos Edison	1000	47⅜	47	47⅜	+ ⅛
Brunswk	12300	8¾	8½	8½	— ⅛
Bucy Erie	2400	41¾	40⅝	40⅝	— ⅛
Budd Co	6800	16¼	16¼	16¼	— ⅛
Burl Ind	1900	68¾	68⅜	68⅝	+ ⅛
Burrghs	15800	35¾	34¾	34¾	—1⅛
Calumet &	1600	22⅜	22⅛	22⅛	— ⅛
Campb Rl	3400	19	18⅝	18⅝	— ⅛
Camp Soup	6000	35⅜	35	35	— ⅛
Can Dry	500	35¼	34⅝	34⅝	— ⅛
Cin Brew	700	9	8⅞	9	+ ⅛
CPR	8400	55½	54⅜	54⅝	— ⅛
Case JI	3100	15¼	14⅞	14⅞	
Cater Tr	14400	43⅝	42⅜	42⅝	
Celanese	6400	83⅜	80⅜	80⅝	—2
Ches Ohio	2300	66⅛	66⅛	66¼	— ⅛
Chrysler	92400	48	46⅝	46⅝	—1⅜
Cities Sv	4700	75	74½	75	+ ⅛
Clevite	700	45¼	44¾	44¾	— ⅛
Coca Cola	4800	78⅜	78	78	— ⅛
CBS	9700	37⅜	36⅝	37	+ ⅛
Col S Oh	500	43⅜	42⅞	42⅞	— ⅛
Coml Solv	1000	32½	32¼	32¼	— ⅛
Com Sat	7700	54⅝	52⅝	52⅝	—1⅛
Con Edis	16200	45½	45	45¼	— ⅛
Container	5100	33¼	32⅝	32⅝	— ⅛
Cont Can	3900	82⅜	82	82¼	— ⅛
Cont Oil	3700	74¼	73½	73½	— ⅛
Contr Data	15000	58½	56¼	56⅝	—1½
Contr Am	800	23¼	22⅞	22⅞	— ⅛
Copw Stl	2100	33⅝	33⅛	33⅜	+ ⅛
Corn Pd	8500	50⅝	50	50	— ⅛
Crane Co	400	61¾	61¼	61⅜	+ ⅛
Cr Zell	2400	54⅝	53⅜	53⅝	
Curtiss Wr	3100	17⅜	17⅛	17⅛	— ⅛
Deere	2000	39⅝	39½	39⅝	+ ⅛
Det Stl Cp	3800	15⅛	14⅝	14⅝	— ⅛
Dome M	2000	34½	34	34½	+ ⅛
Douglas	5300	41	40	40¼	— ⅛
Dow Chem	5300	71	70	70	— ⅛
Du Pont	5200	246	242½	243¼	—3⅝
East Kod	8900	78⅝	77¼	77⅜	—1⅛
Eaton Mfg	2400	51	48⅜	48⅝	—1⅜
El Stor B	500	51	50⅝	50⅝	— ⅛
El Pas NG	12300	20½	20¼	20⅜	— ⅛
Eversharp	1800	24	23⅝	23⅝	— ⅛
Firestn	7700	47⅝	47¼	47⅜	— ⅛
Ford Mot	17300	55	54⅛	54⅝	— ⅛
Frueh Tra	8800	35	34⅝	34⅝	— ⅛
Gen Dyn	18300	40⅜	39⅝	40	— ⅛
Gen Elec	11800	40⅜	39⅝	40	— ⅛
Gen Elec	11800	100⅝	98⅞	98⅝	—2⅛
Gen Fds	5300	81½	80⅝	80⅝	— ⅛
Gen Instru	13600	19⅝	19¼	19¼	— ⅛
Gen Mills	2000	60½	60⅝	60⅝	— ⅛
GMC	36000	100⅝	99⅜	99⅝	— ⅛
G F Corp	1500	17⅝	17⅜	17⅜	
Gen Tire	18100	23⅝	22¾	22¾	— ⅛
Ga Pac Cp	4400	59⅞	58¼	59	— ⅛
Glidden	1800	60¼	59½	59⅝	— ⅛
Goodrich	4300	62	60¼	60¼	—1⅝
Goodyear	6500	51	50½	50½	— ⅛
Granby	500	17⅝	16½	16½	— ⅛
Grand Un	4300	28¼	27½	27½	—1⅛
Gt A P	5100	39½	39½	39⅝	
Gt Nor Pr	7200	53½	53	53	— ⅛
Gulf Oil	14500	56½	54¼	54⅜	—2⅛
Heinz	4200	47½	47	47	— ⅛
Homstk	1100	48⅝	46¼	46¼	— ⅛
Honeywell	8200	64	62½	63⅜	+ ⅛
Hud B M	500	70¼	69½	69½	—1¼
Ing Rand	6200	46	45⅝	45⅝	— ⅛
Interlk Stl	2900	38½	36¾	37	—1¼
IBM	8700	475¼	468	468	—6¼
Int Harv	9600	37½	36⅝	37	— ⅛
Int Nick	6200	87⅝	85⅝	85⅝	—2
Int Pap	21600	32⅝	31⅞	32¼	— ⅛
Int Tel T	8300	57⅝	56⅜	56⅝	—1
ITE C Brk	5300	46⅝	45¼	45¼	—1
Johns M	5200	60¼	58	58½	—2⅛
Kays Roth	2200	30	29⅝	29⅝	— ⅛
Kellogg	900	51¼	50½	50½	—1⅛
Kennecot	3000	104¼	103¾	103¾	—1⅜
Korvette	6400	42⅝	41¾	41¾	— ⅝
Kresge	2700	67	66⅛	66⅛	— ⅝
Krochler	900	28¼	27¾	27¾	1
Lib McN L	700	13¼	13	13	— ⅛
Link Belt	1600	40½	40	40	— ⅛
Litton Ind	15600	92¾	89¼	89¾	—1⅞
Lock Aire	6000	46¼	45¾	45⅞	— ⅛
Loew's	1500	19¾	19⅝	19⅝	— ⅛
Mad S Gar	4300	25⅛	25	25⅛	— ⅛
Mallory	8000	32⅝	32⅛	32⅜	— ⅛
Marath Oil	3900	56	54½	55¼	— ⅛
Marine Mid	1800	31½	31⅜	31⅜	
Marq Cem	800	27⅝	27⅝	27⅝	
Marsh Fld	1800	54½	53⅝	54⅜	+ ⅛
Martin M	12100	19⅝	19¼	19⅜	— ⅛
McIntyre	100	74	74	74	+ ⅛
McKee	400	27½	27½	27½	+ ⅛
Merck xd	14700	32⅝	31⅝	32¼	— ⅛
Minn MM	14700	58⅞	58¼	58⅜	— ⅛
Mohasco	12600	21	20⅝	20⅝	+ ⅛
Monsanto	7900	85½	84⅝	84⅝	—1⅛
Mont Ward	11300	35¾	34⅝	34⅝	— ⅛
Nat Aviat	1400	29½	29⅛	29⅛	— ⅛
Nat Cash	15100	88¼	87⅛	88	+ ⅛
Nat Dairy	4100	91	90¼	90⅝	+ ⅛
Nat Dist	5600	31¼	30⅝	31	— ⅛
Nat Gyps	3100	40¼	39⅝	39⅝	
NY Cent	8800	50⅞	49	49	—1
Nor Pac	1800	4.	46⅝	46⅝	— ⅛
Outb Mar	2400	14⅜	14⅛	14⅛	— ⅛
Pac Pete	10000	10¼	10	10	— ⅛
Pan Am	28500	32½	31⅛	31⅛	— ⅛
Parke Da	13200	30⅝	30	30	— ⅛
Penn RR	10700	41¼	40¼	40¼	— ⅛
Pepsi Cola	3300	73½	72⅝	72⅞	— ⅛
Pfizer	4800	54¼	53	53	—1
Phelps D	1600	71	70⅝	70⅝	— ⅛
Philip Mor	1500	86½	86	86½	+ ½
Pitney Bow	1300	44¼	43⅝	43⅝	— ⅛
Pit Plate	4400	77¼	77	77	—1
Polaroid	24800	63½	61⅞	61⅞	— ⅛
Pro Gam	10100	73⅝	72⅝	73	— ⅛
Pullman	10100	46¾	45¼	45¼	—1½
RCA	28700	34¾	33⅝	33⅞	— ⅛
Raiston	1600	38¼	37⅝	37⅞	— ⅛
Repub Stl	4600	41⅝	41⅛	41⅜	— ⅛
Rex Drug	7800	35¾	34	34	—1⅝
Rey Ton	11500	40¾	40¼	40¼	— ⅛
Rich Merell	1000	65½	64½	64½	— ⅛
Royal Dut	20000	40⅜	40¼	40¼	— ⅛
Rubbermd	100	25⅞	25½	25⅝	+ ⅛
Schenley	5400	32⅜	31¼	31⅜	— ⅛
Scott Pap	8100	36¼	35⅝	35⅝	— ⅛
Sears R	14200	69⅛	68	68	—1⅛
Shell Oil	5600	62⅝	62	62	— ⅛
Sheraton c	1500	8⅛	8⅛	8⅛	— ⅛
Sinclair	8900	55⅝	55	55	— ⅛
Socony	8300	86⅝	85⅛	85⅜	—1⅛
South Pac	9200	35¼	34⅛	34¼	— ⅛
Sperry R	27700	12	11⅞	11⅞	— ⅛
Std Brand	1500	74	73⅝	74	+ ⅛
Std O Cal	6300	69⅛	68⅝	68⅝	— ⅛
Std O Ind	18400	43⅝	42⅝	42⅝	+ ⅛
Std O NJ	17400	78	77⅛	77⅜	— ⅛
Studebakr	1500	22⅞	22½	22½	— ⅛
Sun Oil	900	60	59	59	— ⅛
Swift	7900	49⅝	48½	48⅝	—1
Texaco	6700	77⅛	76⅛	76⅛	—1⅛
Tex G Sul	30300	59¼	57⅛	57¼	—2
Textron	5600	59⅝	58⅝	59	— ⅛
Thiokol	26300	15⅞	15¼	15⅛	— ⅛
Tidewt O	3600	34½	33⅞	34⅛	+ ⅛
Timken	3800	42⅜	41⅝	41⅝	— ⅛
Twent C	3900	28¼	27⅝	27⅝	— ⅛
Un Carb	3900	130⅛	129	129¼	—1⅛
Un Tank C	2700	55	52½	53	—2
Utd Aire	11500	76¼	75½	75½	— ⅛
Utd Corp	11200	8⅝	8⅝	8⅝	
Unitd Fruit	4500	19½	19¼	19¼	— ⅛
US Freight	25500	48½	48	48	— ⅛
US Gyps	3100	73⅝	72⅝	73	
US Rubb	8000	64	62⅛	63⅝	+ ⅛
US Steel	33500	49½	48⅝	48⅝	— ⅛
Vanada Cp	1000	20⅝	20½	20⅝	
Walkers	200	35½	36	36	— ⅛
Warn Lam	7600	35¾	34⅝	34⅞	—1⅛
W Un Tel	27200	41⅝	39⅞	40¼	—1⅛
Wesths El	32400	50¾	48⅜	49	—1⅝
Woolwth	17300	32⅝	31½	31⅝	— ⅛
Xerox Cp	21100	150½	147¼	147¾	—2⅜
Zenith R	5800	76¼	75½	75½	— ⅛

Total des ventes: 4,670,000 actions.

Le commerce des fruits et légumes

MONTREAL (PC) — Prix payés aux producteurs et aux grossistes en fruits et légumes par les marchands au Marché central métropolitain. Ces prix sont fournis par la division des produits horticoles, section de l'inspection, ministère de l'Agriculture et de la Colonisation.

Asperges : $0.25 à $0.26 la livre.

Betteraves : $1.25 la douzaine de paquets.

Laitue : en feuilles, $1.00 à $1.25 : Boston, $3.50 à $3.75 ; Romaine, $3.00 les deux douzaines ; Iceberg, $4.00 à $4.50 les 18.

Epinards : $1.50 le minot ; $1.75 les 12 cellos de 10 onces.

Navets : en minot, No 1, $4.00 ; en sacs de 50 livres, No 1, $3.50 à $3.75 ; No 2, $2.00.

Oignons : du printemps, $0.50 ; oignonnets, $0.60 à $0.65 la douzaine de paquets.

Pommes : McIntosh, de fantaisie, $4.00 à $4.25 ; "C" $2.25 à $2.50.

Pommes de terre: en 50 livres, No 1, $3.00 à $3.25.

Radis : $0.45 à $0.50 la douzaine de paquets.

Plants de fleurs : $0.90 à $1.00 la boîte.

Rhubarbe : $0.40 à $0.50 la douzaine; grosse, $0.75 la douzaine.

Concombres : $3.00 la douzaine.

Fonds mutuels

Cours fournis par A. M. Kidder & Co. et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Adanac Mutual	3.07	3.36
Andres Equity	3.00	3.28
All Cdn Com	6.83	7.57
All Cdn Div	8.74	9.59
American Growth	11.66	12.74
Assoc Investors	5.86	5.92
Beaubrian	42.22	45.85
Canada Growth	6.02	6.58
Canada Security	5.05	5.55
Cdn Gas Energy	9.12	9.99
6Cdn Investment Fund	4.21	4.62
Cdn Trusteed	4.98	5.74
Canafund	54.86	57.60
Champion Mutual	7.40	8.04
Collective Mutual	6.04	6.57
Commonwealth Intl	10.88	11.92
Commonwealth Intl Lev	10.08	11.05
Corporate Investors	5.97	6.53
Diversified Income A	20.20	.
Diversified Income B	6.04	6.64
xDividend Shares	3.83	4.20
Dominion Compound	4.45	4.83
Dominion Dividend	3.55	3.82
xDreyfus	21.71	23.69
Dominion Equity	24.35	24.87
European Growth	6.29	6.87
Federated Growth	6.35	6.94
First Oil and Gas	5.50	6.01
Fonds Collectif A	7.25	7.98
Fonds Collectif B	5.55	5.90
Fonds Collectif C	8.24	8.95
Fraser	9.49	9.54
Grouped Income	4.23	4.73
Growth Equity	4.37	4.99
Growth Oil and Gas	12.11	.
Guardian Growth	4.70	5.11
Investors Growth	8.80	9.56
Investors Intl Mutual	5.35	5.82
Investors Mutual	5.01	5.44
xKeystone Cust S-1	26.48	28.89
xKeystone Cust S-4	5.56	6.08
xKeystone Cust K-2	6.12	6.69
Mutual Bond	8.35	8.75
Mutual Accumulating	6.02	5.49
Mutual Bif	5.85	6.11
Mutual Income	6.44	7.04
One William Street	13.90	.
Pret et Revenu Mutuel	7.42	8.11
Prevident Mutual	6.09	6.63
xPutnam Growth	10.40	11.37
Radisson	5.33	5.86
Research Investing	14.72	16.10
1962 Exec Fund of Cda	7.02	7.69
xTI Electronics	8.70	9.48
Timed Investment	7.27	7.98
United Accumulative	9.02	9.86
Western Growth	6.20	6.58

(x) En monnaie américaine.

FONDS AMERICAINS

Titres	Off.	Dem.
Affil Fund	9.02	9.75
American Bus Shares	4.20	4.54
Boston Fund	10.47	11.44
Bullock Fund	15.04	16.48
Keystone Cust S-1	26.48	28.89
Keystone Cust S-4	5.56	6.08
Keystone Cust K-2	6.12	6.69
Mass Inv Growth Stock	9.62	10.51
Wellington Fund	15.16	16.52

Le marché minier

LONDRES (Reuter) — L'indice des mines d'or de l'Afrique du Sud a décliné hier de 0.1 point à 71.8 à la Bourse de Londres.

CARRIERES et PROFESSIONS

REPRÉSENTANT DES VENTES

POUR LA CITE DE QUEBEC ET LES ENVIRONS

Un important manufacturier de matériaux de construction requiert pour la Cité de Québec et les environs, les services d'un représentant des ventes qualifié, désireux d'entreprendre une carrière pouvant le mener à des postes de direction dans ses services commerciaux.
Les postulants devront posséder de l'expérience dans l'industrie du bâtiment ou celle des matériaux de construction. Ils devront avoir une belle personnalité, savoir s'exprimer clairement en français et en anglais et pouvoir travailler seuls, tout en s'intégrant dans une organisation qui va de l'avant.
Bonne rémunération et nombreux bénéfices marginaux (caisse de retraite, etc.)
Toutes les candidatures seront traitées confidentiellement. Ecrire, en fournissant tous renseignements utiles, à:

Allied Chemical

Gérant des Ventes — District de l'Est

110 Place Crémazie
Montréal, Qué.

ORGANISATION SCIENTIFIQUE

Organisme indépendant chargé de promouvoir, diffuser et enseigner les principes de l'organisation scientifique dans la province de Québec.

RECHERCHE 2 CANDIDATS POUR LES POSTES SUIVANTS:

1-Préposé à l'enseignement des techniques d'organisation scientifique aux adultes.

Le candidat choisi sera chargé de cours de formation aux techniques de l'organisation scientifique principalement de l'étude du travail au niveau des cadres supérieurs et du technicien.

1-Préposé à l'animation de groupes d'étude et à l'organisation de programmes de perfectionnement.

Le candidat choisi sera principalement chargé d'organiser et d'animer des journées d'étude, cours de perfectionnement, séminaires, etc... à l'intention en particulier des cadres supérieurs de l'entreprise et de practiciens de l'organisation scientifique.

CONDITIONS :

a) Diplômé universitaire ou l'équivalent.

b) Cours formel dans la spécialité — minimum 200 heures.

c) Minimum de 3 ans d'expérience en organisation scientifique après avoir obtenu ce diplôme.

d) Le bureau de l'organisme est à Montréal, mais une bonne part des activités se feront en province.

e) Devra avoir de l'initiative et être apte à s'intégrer à une équipe dynamique en pleine évolution.

f) Devra pouvoir s'exprimer facilement devant un auditoire.

g) Devra aimer travailler en contact constant avec le public.

h) Etre parfait bilingue.

i) Le salaire tiendra compte du statut professionnel de ces postes.

COMMENT POSER SA CANDIDATURE :

1-Faire parvenir son curriculum vitae accompagné d'un texte d'environ 300 mots sur les raisons pour lesquelles le candidat est intéressé à poser sa candidature.

2-Adresser votre demande d'ici le 16 juin 1965 à :

**CASE POSTALE 1567, SUCC. "B"
MONTREAL 2 (QUEBEC).**

ON DEMANDE
UN BOUCHER

Pour prendre charge d'un département de viandes dans un super-marché moderne, près de Québec. Possibilités de ventes: $2,400 ou plus par semaine.

Devra faire les achats, établir les prix, préparer les coupes, faire la vente au comptoir en mettant l'accent sur le service personnel, prendre l'inventaire et preparer les rapports hebdomadaires, etc....

Bonne formation. Aimant le service au public. De préférence 25 à 45 ans. Applications strictement confidentielles.

Ecrire au Dépt 1626, Le Soleil

DIRECTEUR DU PLANNING

Fonction

1) En collaboration avec la direction, voir à ce que la régie interne soit organisée efficacement et assurer la coordination entre les divers secteurs.

2) Recherches et planification, particulièrement dans le domaine des systèmes et procédures de travail.

3) Traitement électronique des données: le titulaire devra être en mesure de faire les études de rentabilité nécessaires, de planifier et de préparer la mise en opération d'un système de traitement électronique des données.

Qualités requises

1) Formation universitaire de préférence.

2) Experience pratique des problèmes administratifs inhérents à l'assurance-vie (comptabilité, actuariat, etc.)

3) Expérience pratique du traitement électronique des données (analyse et programmation).

ECRIRE DEPT 1624, LE SOLEIL

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

EMPLOIS DANS LA FONCTION PUBLIQUE

CONCOURS

En vue de la sélection de professeurs pour les instituts et écoles de l'Enseignement spécialisé (année scolaire 1965-66)

TRAITEMENT SELON LA SCOLARITE ET L'EXPERIENCE

	13 ans de scolarité	14 ans de scolarité	15 ans de scolarité
Minimum	$4,600	$5,000	$5,400
Maximum	$7,000	$7,400	$7,800
	16 ans de scolarité	17 ans de scolarité	18 ans et plus de scolarité
Minimum	$5,800	$6,200	$6,600
Maximum	$8,200	$8,600	$9,000

Minimum (avec 3 ans d'expérience industrielle)

ENSEIGNEMENT A DISPENSER

● Education physique ● Anglais ● Français ● Dessin industriel ● Mathématiques ● Sciences ● Aérotechnique ● Arts appliqués ● Arts graphiques ● Mécanique de marine ● Navigation ● Papeterie ● Mines ● Textiles ● Chimie-teinture ● Chimie-biologie ● Chimie industrielle ● Appareils électriques domestiques ● Construction générale ● Débosselage et peinture ● Ebénisterie ● Electricité ● Electronique ● Ferblanterie-tôlerie ● Fonderie ● Instruments et appareils de contrôle ● Machines thermiques ● Machinerie lourde ● Mécanique d'ajustage ● Mécanique d'entretien ● Mécanique d'automobile ● Mécanique diesel ● Menuiserie ● Métallurgie ● Modelage ● Outillage ● Ponts et chaussées ● Production industrielle ● Plomberie - chauffage ● Radio et télécommunications ● Réfrigération et climatisation ● Soudure ● Télégraphie ● Traitement des eaux ● Cuisine professionnelle ● Coiffure ● Coupe et confection ● Haute couture ● Horlogerie

INSCRIPTION AU CONCOURS

Tout candidat doit s'inscrire, avant le 12 juin 1965, au moyen de la formule "demande d'emploi" de la Commission du service civil, qu'il adressera comme suit :

Commission du service civil,
Concours 65 - 996
50, rue Saint-Joseph est,
Québec, Qué.

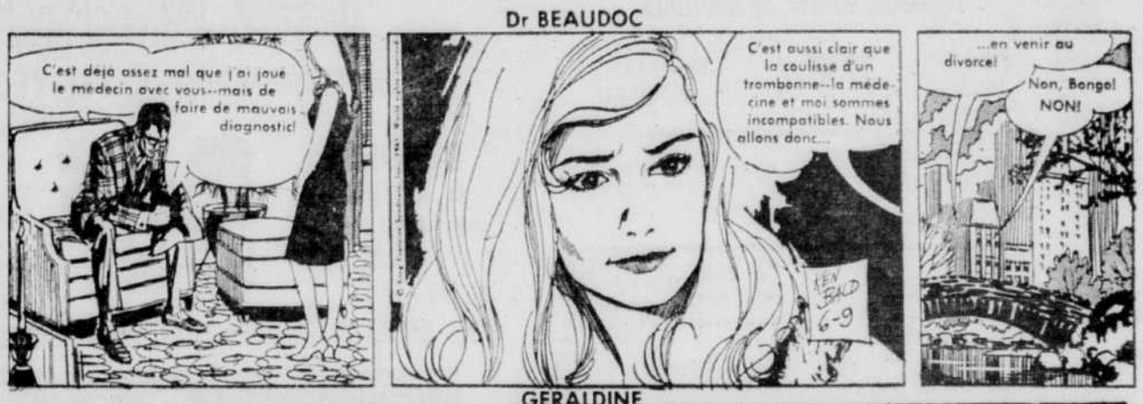
On peut se procurer la formule requise au 50, rue Saint-Joseph est, à Québec ou au 1454, rue de la Montagne, à Montréal.
Un comité examinera les offres de services reçues et convoquera à une entrevue les candidats dont la préparation aura été jugée satisfaisante et dont les services seront requis.
Les candidats qui ont déjà un dossier d'aspirant-professeur au Service de l'enseignement spécialisé sont priés de l'indiquer sur leur formule de demande d'emploi.

LARRY BRANNON

LES AVENTURES DE PAULINE

OOKPIK

Dr BEAUDOC



GERALDINE

RIP, LE DETECTIVE

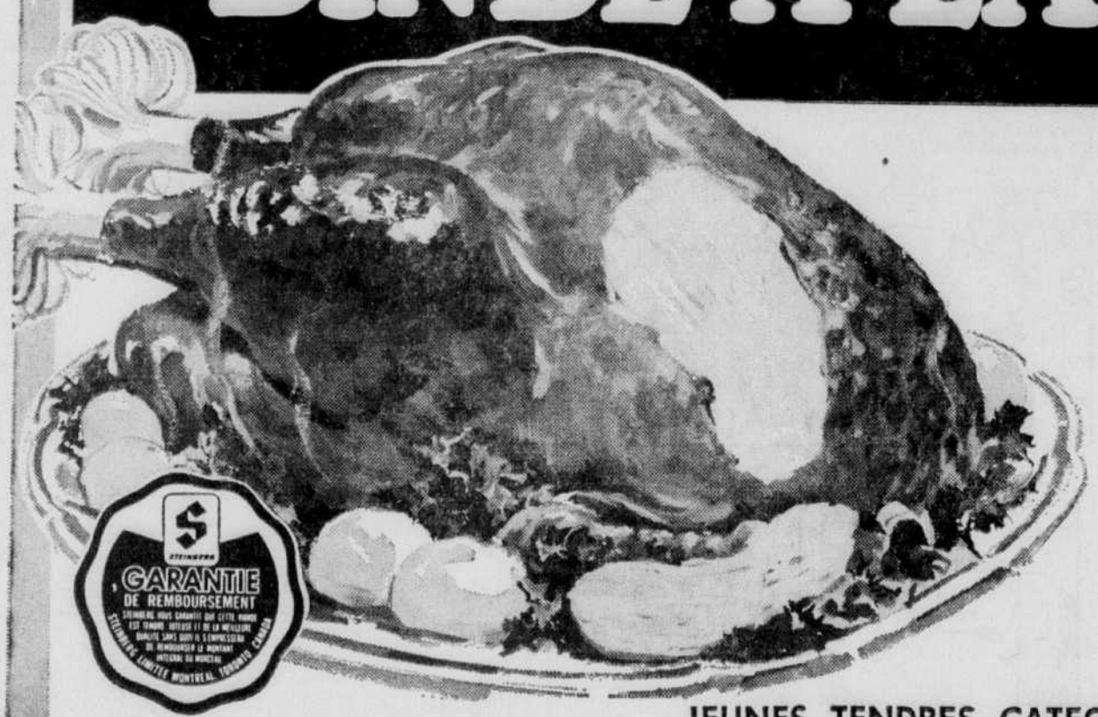
MANDRAKE, LE MAGICIEN

MUTT et JEFF

GALOPIN

Toute votre famille voudra goûter à une DINDE À LA BROCHE!

STEINBERG



Il y a sûrement dans votre famille un "cuisinier du dimanche" qui vous promet depuis quelque temps un petit festin à la dinde. La belle température nous est revenue: ce serait le temps idéal pour déguster, sur le patio ou dans le jardin, un délicieux morceau de dinde cuite sur le gril.

Steinberg possède tout ce qu'il vous faut pour réussir un tel festin. Et si la température n'était pas de la partie, votre "cuisinier du dimanche" pourrait tout aussi bien la préparer à l'intérieur: vous vous en régalerez tout autant !

D'autant plus que la dinde se prépare d'innombrables façons: on peut la faire cuire, rôtir, bouillir, frire... Et puis, un morceau de dinde accompagné d'une salade assaisonnée à point et d'un grand verre de votre breuvage préféré, c'est si délicieux ! Ça vous remplit un coin de l'estomac... jusqu'au prochain repas !

Profitez des aubaines que vous offre votre supermarché Steinberg pour préparer ce petit festin familial à la dinde. C'est si facile, ça ne coûte pas plus cher et cela mettra de la joie dans le coeur de tous les vôtres !

JEUNES, TENDRES, CATEGORIE "A", PRETES-A-CUIRE

DINDES

ENTIEREMENT NETTOYEES ET PAQUETEES A VIDE !

DINDES A ROTIR (POIDS MOYEN 5 A 10 LB) LA LB **35¢**

DINDES (FEMELLES) (POIDS MOYEN 10 A 14 LB) LA LB **43¢**

DINDES FRAICHES ABATTUES, PRETES-A-CUIRE DISPONIBLES A PRIX LEGEREMENT PLUS ELEVES !

ROULÉ "COTTAGE"

DELICIEUX, MAIGRE, DE SCHNEIDER

FUME ! LA LB **79¢** SERVEZ CHAUD OU FROID !

TRUITES ARC-EN-CIEL LA LB **79¢**
Danoise, délicieuses !

PATES **3** Pâtés pour **1.00**
De boeuf ou au boeuf et rognons, de Steinberg !
Epargnez 29¢!

BACON TRANCHÉ

JACK SPRATT OU PREMIUM DE SWIFT

POT 1 LB POUR SEUL. **69¢** SANS COUENNE ! QUALITE NO 1 !

FOIE DE PORC Nourrissant! LA LB **29¢**
Servez-le avec du délicieux bacon !

SAUCISSES DE BOEUF LA LB **45¢**
Fraiches de Steinberg !
Elles fondent dans la bouche !

Produits Frais de Qualité Contrôlée

CERISES

BING, DE LA CALIFORNIE, CATEGORIE CANADA DE CHOIX !

TRES GROSSES ! LA LB **49¢**

ÉPIS DE MAÏS SUCRÉ ET DORÉ

IDEALS BOUILLIS OU ROTIS ! CATEGORIE CANADA NO 1 !
A GRAINS FERMES, ENTIERS ET TENDRES !

10 EPIS NON EPLUCHES **59¢** **10** EPIS EPLUCHES **69¢**

POIRES BIG CITY

32 oz seulement **29¢**

CELERI VERT ET FERME, Très gros ! Le pied **29¢**
Pascal de la Floride délicieux dans la salade ! Catégorie Canada No 1 !

ORANGES IMPORTEES Très grosses No 100 ! La douz. **59¢**
Outspan Navel nouvelle récolte ! Sucrées et très juteuses !

BANANES CABANITA Format populaire "Snack" ! La lb **10¢**
Dorées et mûres paquetées dans un pratique sac poly !

Beurre Pie IX

1ère qualité **57¢**

ICE CASTLE ASSORTIS

Cola - R Beer - Orange
Ginger ale en canettes **7¢**

---

50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
FARINE Five Roses, Gros sac 10 lb **$1.09**
Nul après mardi le 15 juin

50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
DETERSIF LIQUIDE Marque Merit, 2 bout. 24 oz par paquet **89¢**
Nul après mardi le 15 juin

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
SAUCE AU TOMATES Riche, de Hunt, 4 boites 7¾ oz **49¢**
Nul après mardi le 15 juin

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
BISCUITS YES YES ou Pink Satin, de Dutch Maid, Délicieux! Paquet 12 oz **59¢**
Nul après mardi le 15 juin

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
NUTS N'BOLTS de Tuffy, 4¢ de moins! Boite 7 oz **45¢**
Nul après mardi le 15 juin

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
PRUNEAUX Sunsweet, Médium! Pqt 2 lb **69¢**
...ou médium pqt 1 lb ou pour le déjeuner, pqt 1½ lb!
Nul après mardi le 15 juin

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
MAIS SOUFFLE Rôti, de Newport, Paquet 8 pintes **51¢**
Nul après mardi le 15 juin

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
NOURRITURE POUR CHIENS CHUM, 2¢ de moins sur chaque bte! 4 boites 15½ oz **45¢**
Nul après mardi le 15 juin

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
RIZ ITALIEN Gattuso, Paquet 2 lb **45¢**
Nul après mardi le 15 juin

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
CHOW MEIN Cantonnais, Chun King, 2 portions! La boite **69¢**
Nul après mardi le 15 juin

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
NOURRITURE pour bébés HEINZ
Sauce aux pommes, pêches, poires, carottes ou boeuf aux légumes!
3 pots 4¼ oz **39¢**
Tamisées pour bébés!
Nul après mardi le 15 juin

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
CROQUETS DE MAIS Fritos, délicieux, Sac 6 oz **29¢**
Croustillants et tendres!
Nul après mardi le 15 juin

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
RAGOUT IRLANDAIS ou au boeuf, Puritan, Grosse bte 24 oz **49¢**
Chauffez et servez!
Nul après mardi le 15 juin

STEINBERG

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
PAPIER DE TOILETTE Soft Rite, Couleurs assorties! 4 rouleaux par paquet **53¢**
Nul après mardi le 15 juin

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
JAMBON CUIT La Belle Fermière, Délicieux! Paquet 6 oz **63¢**
Nul après samedi le 12 juin

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
BATONNETS DE POISSON de marque Booth, Congelés! Paquet 14 oz **67¢**
Nul après samedi le 12 juin

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
PATE CHINOIS Frais des cuisines Steinberg! Chacun **75¢**
Nul après samedi le 12 juin

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
5 lb (ou plus)
OIGNONS Toute variété, Catégorie Canada No 1!
Nul après mardi le 15 juin

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
5 lb (ou plus)
CITRONS Toute variété, Frais, juteux!
Nul après mardi le 15 juin

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
2 sacs cello 10 oz (ou plus)
EPINARDS Frais, fermes!
Nul après mardi le 15 juin

Les GAGNANTS du livret d'épargnes de STEINBERG

GAGNANTE DE LA RENAULT 8 AUTOMATIQUE !

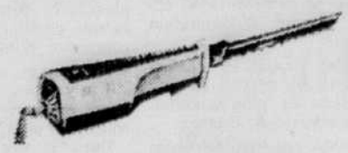
On reconnait de gauche à droite MM. C. Joussemet, représentant de la compagnie Renault; Albert Fournier, gérant du supermarché Steinberg; Mme Paul St-Père, du 3945 rue Beaubien, Montréal, l'heureuse gagnante et M. Lamarche, gérant de district de Steinberg Limitée remettant les clés à Mme St-Père. LA RENAULT 8 AUTOMATIQUE: "LA VOITURE DE L'ANNEE!" Transmission à boutons-poussoirs ● 4 freins à disque ● Suspensions à 4 roues indépendante ● Des sièges rembourrés de 5" de caoutchouc aéromousse ● 45 milles au gallon ● Moteur à l'arrière ● Insonorisation complète ● Carrosserie attrayante!

CONCOURS DU PRINTEMPS NO 1

GAGNANTS DES RADIOS TRANSISTOR G.E.

Mme John Fitch,
50 ave Woodroffe,
Ottawa, Ontario.

Mme R. Poirier,
12051 rue Cousineau,
Montréal, P.Q.



GAGNANTS DES COUTEAUX A DEPECER G.E.

Mme Jacques Dumont,
772 rue Gervais,
Trois-Rivières, P.Q.

M. Michel Bouchard,
628 rue des Hospitalières,
Chicoutimi, P.Q.

Mme Muriel Higgins,
54 Broad Road,
Oromocto, N.B.

GAGNANTE DE LA LAVEUSE A VAISSELLE AUTOMATIQUE GENERAL ELECTRIC !

On reconnait de gauche à droite M. J.-P. Gaudreault, gérant de zone de Steinberg Limitée; Mme Raymond Jacques, de Québec, l'heureuse gagnante; MM. Marcel Tremblay, gérant du supermarché Steinberg et Paul Dugas, gérant des Ventes de General Electric. LA LAVEUSE A VAISSELLE AUTOMATIQUE G.E. avec le système Thoro-Wash... votre vaisselle est parfaitement lavée et récurée. Modèle "Talisman"... qualité exceptionnelle!

BISCUITS A LA GUIMAUVE RECOUVERTS DE CHOCOLAT !

COCO MALLOWS DE STEINBERG

16 PAR PAQUET **29¢** FRAIS ET DELICIEUX !

OEUFS WHITE FLOCK

FRAIS, LA DOUZ. **39¢** CATEGORIE "A", TRES GROS !

CAFE INSTANTANE PUR, CREAM-O SUR DE PLAIRE... A TOUTE HEURE !

POT 6 OZ **79¢** RICHE, CORSE !

Obtenez plus pour chaque dollar d'achat

TOPPING WHIP de Monarch Bte 9 oz 39¢ Délicieux sur le gâteau "Shortcake" de Steinberg !		**CAROTTES** 12 Btes 15 oz $1.00 En dés marque Madeleine		**LAIT EVAPORE** 6 Btes 16 oz $1.00 Carnation! 5¢ de moins!	
CERISES 5 Btes 15 oz $1.00 Sans noyau, rouges, de choix, de Bright ! 18¢ de moins !		**JUS DE TOMATE** 6 Btes 20 oz $1.00 De fantaisie, Orchard King ! 5¢ de moins !		**SAUCE A SALADE** 3 Pots 16 oz $1.00 Corsée, de Steinberg ! 17¢ de moins !	
JUS D'ORANGE 5 Btes 20 oz $1.00 Sucré ou non, de marque Jaffa !		**SOUPE** 9 Btes 10 oz $1.00 Aux tomates, nourrissante, de Clark ! 4¢ de moins !		**THON 'SKIPJACK'** 4 Btes 7 oz $1.00 Marque Bay View	
BREUVAGES 3 Btes 48 oz $1.00 Assortis, saveur de fruits, Coronation !		**BISCUITS** GOGLU 36 biscuits par paquet 29¢ Marque Lido, 6¢ de moins !		**EPINGLES** 4 Pqts de 36 $1.00 A linge de qualité, Baribeau ! 16¢ de moins !	
DESSERTS 9 Pqts 3 oz $1.00 A la gelée saveurs assorties, Jell-O! 23¢ de moins !		**BISCUITS** RITZ 16¢ de moins ! Paquet 1 lb 49¢ Croustillants et frais, de Christie !		**PAPIERS** 4 Pqts de 400 $1.00 Mouchoirs, Elégant, couleurs assorties! 16¢ de moins!	
CONFITURES 4 Pqts 12 oz $1.00 Assorties de marque Aylmer !		**FROMAGE** 4 Pqts 8 oz $1.00 Tranché Fields O-Clover ! 24¢ de moins !		**PAPIER** DE TOILETTE 2 rouleaux dans un pqt double 19¢ Scott, couleurs assorties !	

METS CONGELES !

LIMONADE ROSE
OU BLANCHE, DE STEINBERG

BTE 6¼ OZ POUR SEUL. **10¢** UN BREUVAGE RAFRAICHISSANT EN ETE !

CONCENTREE, AJOUTEZ L'EAU SEULEMENT !

PATES DE VIANDE 4 Pqts 8 oz $1.00
Morton boeuf, poulet ou dinde ! 6¢ de moins !

JUS D'ORANGE 5 Btes 6¼ oz $1.00
Concentré, Orchard King !

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:

BEURRE MAP-O Grosse bte 28 oz 59¢
Nul après mardi le 15 juin

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:

MELANGE A BREUVAGE au chocolat instantané, Toddy Boite 1½ lb Pour seul. 59¢
Nul après mardi le 15 juin

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:

BOEUF MARINE Hereford 2 boites 7 oz 86¢
Nul après mardi le 15 juin

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:

OLIVES MANZANILLA de McLarens "Loose Pack"! Pot 15 oz 65¢
Nul après mardi le 15 juin

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:

MELANGE A SAUCE Bar B.Q. Gaza 2 boites 15 oz 62¢
Nul après mardi le 15 juin

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:

OIGNONS SURS Coronation Délicieux! Pot 15 oz 49¢
Nul après mardi le 15 juin

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:

HUILE VEGETALE Marque Monarch Bouteille 32 oz 73¢
Pure! 7¢ de moins!
Nul après mardi le 15 juin

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:

MAIS EN GRAINS NIBLETS Frais, entiers, "Le Géant Vert"! 5 boites 14 oz pour seul. $1.00
Paquetés à vide!
Nul après mardi le 15 juin

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:

CIRE LIQUIDE ELEGANT à l'épreuve de l'eau, sans frottage! Grosse boite 40 oz $1.13
Nul après mardi le 15 juin

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:

JUS D'ANANAS Del Monte Grosse boite 48 oz 45¢
Nul après mardi le 15 juin

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:

MELANGE A TARTE E.D. Smith
Pommes - 2 btes 20 oz 74¢
Ananas - Raisins - 2 btes 20 oz 86¢
Nul après mardi le 15 juin

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:

NETTOYEUR Lestoil, pour la maison Liquide! Bout. 15 oz 49¢
Nul après mardi le 15 juin

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:

ADOUCISSEUR DE TISSUS Marque Nu-Fluff Grosse bout. 64 oz 69¢
Nul après mardi le 15 juin

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:

2 (ou plus) **AMPOULES** G.E. ou Westinghouse 40 - 60 ou 100 watts!
Nul après samedi le 19 juin

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:

LINGES DE CUISINE Assortis, à tout usage! Formats disponibles à 59¢, 67¢ ou 88¢!
Nul après samedi le 19 juin

VOUS VOULEZ DE MAGNIFIQUES... DE MERVEILLEUX CADEAUX ?

PROCUREZ-VOUS VOTRE TOUT NOUVEAU

CATALOGUE DE CADEAUX PINKY

CHEZ STEINBERG !

Pour que soient vôtres de nombreuses merveilles telles que meubles, jouets, appareils électriques ou photographiques et même articles de sport, consultez votre catalogue de cadeaux PINKY et amassez en grande quantité les timbres que vous offre votre supermarché STEINBERG.

★ ★

Les prix annoncés sont en vigueur jusqu'à l'heure de fermeture le samedi 12 juin. Les prix des fruits et légumes frais sont sujets aux fluctuations du marché.

STEINBERG

La Caisse de dépôt et de placement : un instrument financier important

Par Antoine Ladouceur)

L'instrument financier le plus important et le plus puissant que l'on ait eu jusqu'ici au Québec, voilà ce qu'est appelé à devenir la Caisse de dépôt et placement qui doit atteindre un actif de $2.6 milliards en 1976 et de plus de $4. milliards d'ici vingt ans.

Le premier ministre et ministre des Finances, M. Jean Lesage, a déclaré, cet après-midi, amorçant le débat en deuxième lecture sur le bill 51, que la Caisse de dépôt et placement serait la propriété de tous les citoyens du Québec parce que alimentée par les contributions provenant de toute la population.

"Elle doit donc, à ce titre, être administrée de façon à respecter le double critère de la sécurité des dépôts et du développement accéléré du Québec. En somme, la Caisse ne doit pas seulement être envisagée comme un fonds de placements au même titre que tous les autres, mais comme un instrument de croissance, un levier plus puissant que tous ceux qu'on a eus dans cette province jusqu'à maintenant".

M. Lesage a cependant précisé que la Caisse n'était pas appelée à se substituer à l'Etat dans aucune de ses fonctions.

Elle doit plutôt, dit-il, orienter les ressources investissables dont le Québec a besoin pour que puissent se réaliser à la fois la politique gouvernementale et celle du secteur privé.

La décentralisation industrielle, l'aide à certaines activités ou au développement de certaines entreprises, les subventions aux autorités locales, continueront toujours de relever de l'Etat. La Caisse pourra peut-être dans certains cas servir à mieux assurer l'orientation de telles politiques. Il est exclu cependant qu'elle ait à en supporter le coût.

DE LA NATIONALISATION A SIDBEC

Le premier ministre a rappelé que depuis plusieurs années, l'opinion publique a été saisie de la nécessité de planifier la croissance économique de "La Belle Province". Une quasi-unanimité s'est faite pour reconnaître aux pouvoirs publics un rôle accru dans l'orientation générale de la vie économique et sociale de chez nous.

Depuis quatre ans, le gouvernement du Québec a mis en place toute une série d'instruments, de leviers, des organismes qui permettent aux autorités publiques soit d'orienter, soit d'influencer l'activité économique dans le sens de la politique qu'elles poursuivent.

Le chef du gouvernement poursuit son exposé en énumérant alors la nationalisation des compagnies d'électricité privées, la Société générale de financement, la sidérurgie québécoise, la Société d'exploration minière de même que la Société générale d'Habitation dont la création a été annoncée dernièrement.

"A partir de tels instruments, et avec la création de la Caisse de dépôt et de placement, il va maintenant devenir possible d'élaborer une politique économique générale dont le besoin s'est fait cruellement sentir jusqu'à maintenant".

Dans ce sens, a-t-il soutenu, nous sommes déjà en marche vers une nouvelle étape.

L'USAGE DE LA CAISSE

M. Lesage a voulu dès lors écarter certaines illusions qui pourraient être entretenues sur l'usage qui doit être fait de la Caisse de dépôt et de placement.

Il a mentionné en particulier qu'on aurait tort de croire que cet instrument doit servir à financer, dans n'importe quelle condition, des projets économiques ou sociaux si essentiels soient-ils.

La Caisse n'est pas non plus destinée à subventionner le gouvernement, les municipalités, ou les commissions scolaires et les entreprises.

Il ne peut d'autre part être question, comme on a semblé le croire en certains milieux, qu'elle prodigue des prêts à des taux d'intérêts très bas, à plus forte raison sans intérêt.

"Elle doit avoir satisfaire à la fois à des critères de rentabilité convenable et rendre disponibles ses fonds pour le développement à long terme du Québec. De tels objectifs ne sont pas incompatibles à condition que l'on sache associer une prudence élémentaire à des objectifs économiques et financiers précis".

SON ADMINISTRATION

Aux dires du premier ministre, il est absolument essentiel de sauvegarder deux principes en apparence contradictoires dans l'administration qui est prévue pour la Caisse.

En premier lieu, il faut faire en sorte que la direction de la Caisse puisse jouir d'une indépendance aussi nette que possible à l'égard des pouvoirs publics aussi bien qu'à l'égard du secteur privé.

Dans ces circonstances, il a été décidé que le directeur-général de la Caisse — il en sera aussi le président — serait nommé pour une période de dix ans, qu'il ne pourrait être renvoyé qu'à la suite du vote des deux chambres et que, pendant la durée de son mandat, son salaire ne pourrait pas être réduit.

Le premier ministre croit que de la sorte le mandat du directeur-général sera suffisamment long pour qu'il ait le temps et la posstibilité d'adopter des politiques à long terme, sans avir à les remettre continuellement en cause.

Cependant, il sera toujours possible pour la Législature du Québec de limoger un directeur-général dont la politique serait notoirement insatisfaisante.

Mais, il sera alors nécessaire de provoquer un débat public et d'expliquer en détail le conflit qui oppose la gouvernement et le directeur-général de la Caisse.

M. Lesage a rappelé pour illustrer cette éventualité, le conflit qui opposa en 1961, le gouvernement fédéral et le directeur de la Banque du Canada, M. James Coyne. Il a expliqué que la politique du gouvernement avait finalement prévalu, mais il est apparu clairement qu'on n'avait pas le moindre désir de faire face à une semblable crise tous les cinq ou six ans.

Le second principe qu'il faut établir dans l'administration de la Caisse est, selon le parrain du bill 51, celui de la coordination des opérations de la Caisse et de la politique économique générale de l'Etat. Et c'est par le truchement du conseil d'administration que cette synchronisation doit normalement se faire.

Si le directeur-général est en même temps président de la Caisse, le président de la Régie des Rentes en est le vice-président. On a voulu de la sorte marquer le rôle exceptionnel que jouera ce dernier organisme comme pourvoyer principal des fonds qui seront transmis à la Caisse.

De plus, le projet de loi prévoit la nomination de trois fonctionnaires sans droit de vote: le sous-ministre des Finances, le directeur des finances de l'Hydro-Québec et un membre de la Commission municipale du Québec.

On prévoit en outre la nomination de cinq membres qui représenteront certains intérêts privés, les milieux syndicaux et, enfin, le secteur public ou parapublic. Parmi les membres de ce dernier groupe, M Lesage a déjà annoncé l'intention du gouvernement de nommer le directeur du Conseil d'Orientation économique.

De cette façon, le conseil d'administration devrait refléter les tendances les plus essentielles de l'économie du Québec.

"Maintenir un équilibre convenable entre les exigences de de l'indépendance de la Caisse, la politique de l'Etat et celles poursuit le chef du gouvernement, ce n'est pas adopter une voie facile. Dans ce sens, la structure administrative de la Caisse exigera de ceux qui l'administreront, une envergure et une maturité dont on a pu douter autrefois qu'elles puissent exister dans cette province."

LA CAISSE ET SES DEPOSANTS

La Caisse de dépôt sera à l'origine consacrée aux placements des fonds de la Régie des rentes du Québec. Un mécanisme de dépôts est prévu en vertu duquel les intérêts et les profits réalisés sur les placements seront régulièrement crédités au compte de la Régie et viendront augmenter pendant de nombreuses années la valeur totale de son avoir.

La Caisse, dans ce sens, n'est pas destinée à accumuler pour elle-même des profits. Elle devra tôt ou tard distribuer à ses déposants tout ce qu'elle a gagné. Chaque année, elle devra présenter un rapport où elle devra décrire les opérations qu'elle a faites analysr les iolitiques qelle a suivies.

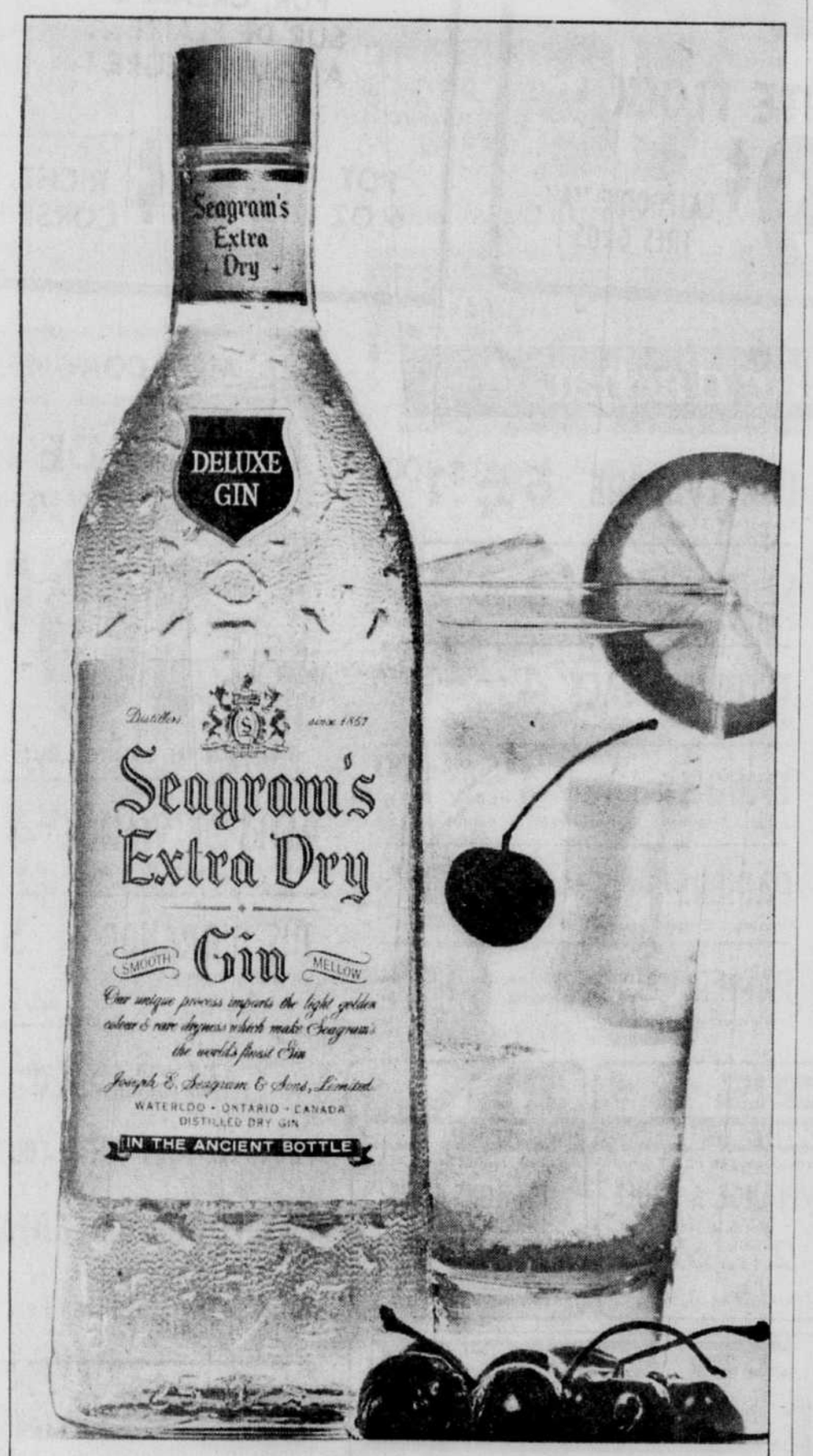
Il n'en reste pas moins, comme l'explique le ministre des Finances, que le rôle de la Caisse ne doit pas s'arrêter à administrer exclusivement les fonds de la Régie des rentes. Le gouvernement dispose d'un assez grand nombre de comptes de placement dont plusieurs pourraient profiter d'une politique commune d'investissement.

M. Lesage se demande donc s'il n'y aura pas avantage à faire en sorte que ces fonds soient déposés à la Caisse.

Dans le cas de l'un d'entre eux, il semble que l'opération peut être envisagée assez rapidement. L'établissement de la Régie des Rentes va rendre nécessaire, selon, la transformation de la loi sur les accidents de travail.

Lors de la revision de cette loi, on peut songer à transférer à la Caisse de dépôt le portefeuille important que la Commission des accidents de travail a constitué. De la même façon, celui de la Commission du Salaire minimum pourrait être assez facilement administré par la Caisse.

Il serait aussi question que, finalement, la Caisse puisse administrer les fonds qui lui viendraient du secteur non-gouvernemental, à condition, cependant, que dans chaque cas, le gouvernement vote une loi en ce sens.



Le gin Seagram est sans pareil

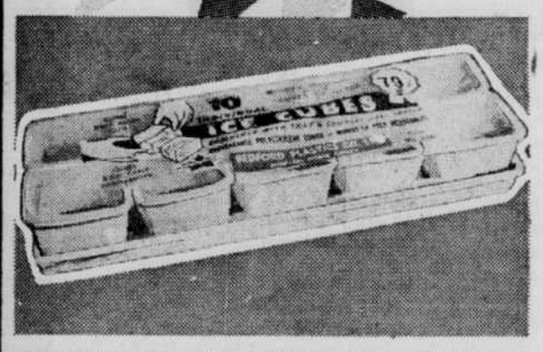
(tous les connaisseurs le savent)

Vous préférerez ce gin de luxe, dans son élégante bouteille de forme ancienne. Extra-sec, extra-moelleux, extra-fin, délicatement ambré: tous les autres gins pâlissent à la comparaison!

Pour composer un martini parfait, ayez du vermouth NOILLY PRAT

STEINBERG

AUBAINES sur des OBJETS de PLASTIQUE robustes et pratiques

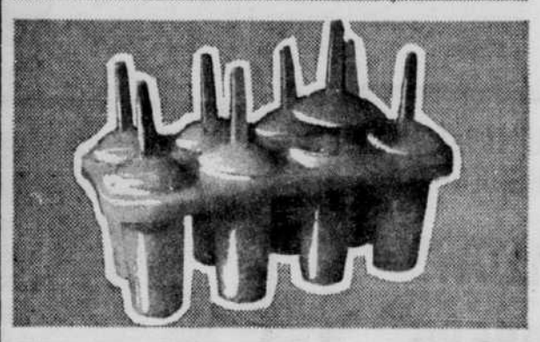


MOULES POUR CUBES DE GLACE

Complets avec plateau!

10 moules individuels . 59c

Une valeur régulière de 79¢!



MOULES POUR SUCONS DE GLACE

Faites-les vous-mêmes à la maison!

Les enfants en raffolent! 8 moules individuels 37c

Le rebord empêche l'égouttement!

PANIER A LESSIVE OVALE

Tons pastels assortis!

Contient 1 boisseau! Bas prix de vente 63c

Une valeur régulière de 77¢!

CASIER DE COUTELLERIE - 5 SECTIONS

10¢ de moins! Chacun 49¢ Tons pastel assortis, plastique incassable!

EGOUTTOIR POUR VAISSELLE

Couleurs assorties à votre cuisine!

Polyéthylène incassable! Chacun 79c

Une valeur régulière de 99¢!

BEURRIER DE PLASTIQUE 1/4 LB

10¢ de moins! Chacun 19¢ Couvercle transparent et base émeraude, topaze ou rubis!

50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:

PLAT A VAISSELLE ROND, "TARA" Prix de vente 98¢

PLAT A VAISSELLE RECTANGULAIRE Prix de vente 99¢

En plastique, couleurs assorties!

En vigueur jusqu'au samedi 19 juin aux supermarchés Steinberg!

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:

BOLS A MELANGER EN PLASTIQUE

Couleurs pastel assorties!

Vous épargnez 19¢! 3 bols par ensemble 79¢

En vigueur jusqu'au samedi 19 juin aux supermarchés Steinberg!

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:

BOL A PUNCH EN PLASTIQUE

Nouveau style cristal taillé!

Vous épargnez 20¢! Chaque bol 79¢ Motifs attrayants!

En vigueur jusqu'au samedi 19 juin aux supermarchés Steinberg!

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:

BOL A TOUT USAGE EN PLASTIQUE

Idéal pour patates chips, bonbons, etc....

20¢ de moins! Prix de vente 49¢ Nouveau style de cristal taillé

En vigueur jusqu'au samedi 19 juin aux supermarchés Steinberg!

OBJETS DE PLASTIQUE EN VENTE CHEZ... STEINBERG

La Caisse sera placée à l'abri de tout soupçon et de favoritisme

Pour se prémunir contre toute transaction qui ne serait pas justifiée par les intérêts économiques et sociaux du Québec, la Caisse de dépôt et de placement sera placée à l'abri de tout soupçon de favoritisme politique ou de corruption.

Le premier ministre, M. Lesage, a déclaré à ce sujet que ce n'était pas seulement la réputation de quelques hommes ou du gouvernement qui était en cause, mais l'avenir même d'une politique de développement économique trop bien engagée à l'heure actuelle pour que l'on permettre qu'elle soit atténuée ou discréditée par des insinuations des attaques ou des enquêtes que des transactions répréhensibles justifieraient.

Pour empêcher de la sorte certains types de transactions ou d'opérations, on a prévu dans la loi des dispositions dont voici les principales:

1—la caisse ne pourra pas prêter à un membre de son conseil d'administration, ou un de ses employés ou à leur famille.

2—la caisse ne pourra acquérir aucun titre de créance ou actions d'une société dont un des administrateurs serait conseiller législatif, ou député, à moins que les actions de cette société ne soient inscrites en bourse.

3—il sera interdit à la caisse de faire quelque transaction financière que ce soit avec une entreprise dont la majeure partie des actions appartiendrait à un membre de son conseil, à un de ses employés, à un conseiller législatif, à un député, à une combinaison de ces personnes ou à leur famille.

4—il sera défendu à toute personne associée à la Caisse, d'utiliser pour des transactions personnelles, les renseignements qu'elle aurait pu obtenir au sujet des opérations de la Caisse.

5—chacun des membres du conseil d'administration de la caisse devra, lors de sa nomination, puis, chaque année, communiquer aux autres membres du conseil et au ministre des Finances, la liste complète des titres qu'il détient dans des compagnies, aussi bien que ceux qui seraient détenus par son conjoint.

M. Lesage souhaite que de telles dispositions, appliquées par des hommes intègres, suffiront à mettre la Caisse et le gouvernement à l'abri de conflits d'intérêts. "De toute façon, au cas où de telles dispositions seraient enfreintes, des amendes pouvant aller jusqu'à $10,000 sont prévues".

Pouvoirs nécessaires pour s'associer aux initiatives qui lui seront proposées

Par Normand GIRARD

La Caisse de dépôt et de placement du Québec, quoique n'étant pas une sorte de super Société générale de financement, aura les ressources et les pouvoirs nécessaires pour s'associer aux initiatives, aux projets de création ou d'expansion qui lui seront proposés.

L'initiative, a précisé le premier ministre cet après-midi, devra venir de la Société générale de financement (S.G.F.), du secteur privé, du gouvernement ou d'une combinaison d'entre eux.

Ainsi, nantie de ces ressources et de ces pouvoirs, la Caisse pourrait contribuer largement à la mise en place du complexe sidérurgique que Sidbec compte implanter à Bécancour, quel que soit le statut de cette société créée par la S. G. F. sur l'instigation du gouvernement.

M. Lesage a en effet, sans toutefois mentionner ce cas précis, donné l'assurance que la Caisse doit être en mesure de favoriser ces initiatives de contribuer à leur financement, "et c'est bien à cette fin, dit-il, qu'elle est conçue".

"Elle jouera un rôle absolument essentiel pour alimenter financièrement l'essor économique du Québec, en liaison avec les grands organismes qui ont été mis sur pied depuis quelques années."

PLACEMENTS

Le premier ministre a expliqué que la Caisse ne pourra pas investir plus de 30 pour cent de son actif total dans des actions, alors qu'au contraire elle pourra investir sans limite dans des obligations. Ce 30 pour cent est déjà supérieur de 5 pour cent à ce que permet la loi fédérale sur les placements des compagnies d'assurance-vie.

Au cours des cinq premières années, la Caisse ne pourra investir plus de 10 pour cent de son actif total dans une même entreprise. Ce pourcentage décroîtra par la suite jusqu'à 3 pour cent. Ainsi, par exemple, en 1977, la Caisse ne pourrait prêter à une même entreprise (ou acheter de ses actions) que $130 millions.

M. Lesage estime que ce pourcentage de 30 pour cent est amplement suffisant pour permettre à la Caisse d'exercer l'influence qu'elle doit normalement avoir sur le développement économique du milieu québécois mais qu'elle n'est pas appelée à prendre en charge l'administration et l'organisation de sociétés industrielles ou commerciales.

Dans le cas des obligations, la Caisse pourra en acquérir sans restriction aucune lorsqu'elles sont garanties par hypothèque. En vertu de la clause omnibus que comporte le projet de loi, clause comportant l'autorisation d'investir dans des titres dont les caractéristiques ne correspondent pas à celles qui sont spécifiées ailleurs dans la loi, la Caisse pourra participer à la constitution du capital de toute nouvelle entreprise, jusqu'à concurrence de 7 pour cent de son actif total, ou acquérir des obligations qui ne seraient pas garanties par hypothèque et qui seraient émises par des entreprises qui ne satisfont pas à certaines conditions minimum de rentabilité.

Le premier ministre a précisé qu'indépendamment de l'attitude du gouvernement fédéral, il n'y a aucune raison pour le gouvernement du Québec d'empêcher la Caisse d'acheter des actions de banques ou de limiter ses achats à certains types seulement d'actions bancaires.

La Caisse pourra, de plus, investir jusqu'à concurrence de 10 pour cent de son actif total dans des hypothèques sur immeubles ou dans des immeubles. Dans le cas des hypothèques dites assurées, soit en première hypothèque, la restriction.

A ce sujet, le chef du gouvernement a révélé son intention d'instituer également dans un avenir rapproché un système d'hypothèque assurée qui entraînera sur les marchés financiers des transactions analogues à celles que l'assurance fédérale a provoquées.

Dans le cas de toutes les autres hypothèques, la caisse devra se limiter à l'achat de créances sur des immeubles dont les dettes hypothécaires ne représentent pas plus de 5 pour cent de la valeur, à condition que chaque créance ainsi détenue sur un même immeuble ou sur une même exploitation, ne représente pas plus qu'un 1-2 de 1 pour cent de l'actif total de la Caisse.

Ce sont toutes ces ressources et ces pouvoirs qui font de la Caisse de dépôt et de placement prévue pour l'administration des fonds accumulés à même les cotisations au régime de rentes du Québec et de d'autres commissions gouvernementales, comme la Commission des Accidents du Travail, le plus puissant levier de développement économique que la province n'ait jamais connu.

Le régime de rentes du Québec: pas une entrave

(Jean Lesage)

Le régime de rentes du Québec ne sera pas une entrave à l'expansion des régimes de retraite privés pas plus qu'il n'affectera de quelque façon que ce soit les réserves accumulées en vertu de ceux-ci.

Le premier ministre Jean Lesage en a donné l'assurance, hier après - midi, en déposant le bill 52 devant l'Assemblée législative.

M. Lesage a ajouté que ce projet de loi prévoyant l'inventaire, l'examen, la normalisation et l'ajustement des régimes de retraite privés au régime de rentes général du Québec ne diminue ni n'affecte les droits acquis des travailleurs qui ont participé jusqu'ici à un régime privé.

Il a expliqué que l'article 32 du projet de loi relatif aux régimes supplémentaires de rentes protège en effet les participants au régimes existants contre la réduction de leurs droits acquis avant le 1er janvier 1966.

Selon le premier ministre, la modification d'un régime supplémentaire, par suite de l'entrée en vigueur du Régime de rentes du Québec ne doit pas avoir pour effet de réduire les crédits de rentes des participants à l'égard de leur service ou participation avant le 1er janvier 1966, sauf s'il y a consentement de la part des deux tiers des participants.

Quant aux avantages conjugués d'un régime supplémentaire et du régime de rentes du Québec à l'égard des services à compter de la modification, le premier ministre a exprimé le voeu qu'ils ne soient pas inférieurs à ce qu'ils étaient avant l'instauration du régime général.

Le chef du gouvernement a déclaré que les intéressés à certains régimes supplémentaires pourront peut - être juger avantageux d'apporter quelques modifications aux dispositions de leur caisse de retraite, après avoir constaté les nouveaux avantages que leur offre le régime de rentes du Québec.

Dans une telle éventualité, le choix de ces modifications reviendra aux intéressés qui pourront les effectuer, selon les procédures normales.

M. Lesage était accompagné de M. Robert de Coster, président désigné de la Régie des rentes du Québec, et de M. Claude Castonguay, actuaire.

Vous pouvez gagner facilement

$25 PAR SEMAINE PENDANT 52 SEMAINES

ou $10 par semaine pendant 52 semaines

si vous essayez ces delicieux PATES A SANDWICHS d'apres une nouvelle recette

100 PRIX SUPPLÉMENTAIRES

Vous vous exclamerez: "Ce sont les plus délicieux pâtés que j'aie jamais tartinés sur mon pain!" Les femmes avisées s'en servent également pour leurs réceptions! . . . Les écoliers en raffolent. Papa en redemande chaque fois. Fabriqués d'après des recettes traditionnelles.

Bulletin de participation sur chaque boîte, chez votre épicier AUJOURD'HUI MÊME!

PAS DE LIMITE AU NOMBRE DE PARTICIPATIONS GRATUITES!

PAUL DE RYCKE

Directeur de l'Ecole de Haute Coiffure, Paul de Rycke a connu de nombreux succès au cours de sa carrière. Entraîné en Europe, il fut le gagnant du Championnat européen de la coiffure et de plusieurs hautes distinctions. Au cours des années, il a fait des tournées en Europe, en Amérique du Sud, aux Etats-Unis et au Canada. Ses conférences et son enseignement ont beaucoup contribué à hausser le niveau technique et artistique de la coiffure au Canada et à travers le monde. Professeur de réputation internationale, il a prouvé avec certitude que personne ne naît coiffeur et que les études sont indispensables au succès.

LES ÉCOLES DE HAUTE COIFFURE PAUL DE RYCKE INC.

QUEBEC ET HULL

ECOLES DETENANT UN PERMIS EN VERTU DE LA LOI DES ECOLES PROFESSIONNELLES

ANNONCENT LA DATE DE L'OUVERTURE DE LEUR PROCHAIN COURS: LE 5 JUILLET

● 1,040 HEURES DE COURS, DUREE 6 MOIS ●

Valise d'outils gratuits et diplôme décerné à la fin du cours

Incluses dans ce même cours les matières suivantes:
MANICURE — CAPILICULTURE
Chacun des professeurs est renommé dans son domaine

LA CHIMIE, COSMETOLOGIE et HYGIENE
sont enseignées par des gardes-malades graduées

JEUNES GENS, PENSEZ A VOTRE AVENIR!

des centaines d'anciens élèves font un revenu très lucratif

ECRIVEZ OU TELEPHONEZ IMMEDIATEMENT

— Nombre d'élèves limité

A QUEBEC
736 est, St-Joseph — Tél.: 529-0689
Dir.: Mme Dolorès Blouin, M.C.

A HULL
155 Principal — Tél.: 771-8835
Dir.: Mlle Rita St-Denis, M.C.

Sans obligation de ma part, je désirerais recevoir des renseignements sur votre cours.
☐ COURS DU JOUR ☐ COURS DU SOIR

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... PROV. ..... TEL.: .....

Visitez STEINBERG'S durant le

FESTIVAL D'AMEUBLEMENT

pour la vie au grand air, offert à prix d'été!

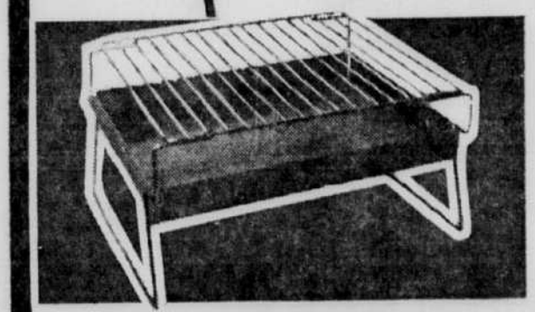
200 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
CHAISE en BOIS ROUGE de la CALIFORNIE
Siège et dossier en bois de séquoia
Bras de plastique! Prix de vente $8.88 Siège profond et large!
En vigueur jusqu'au samedi 19 juin aux supermarchés Steinberg!

100 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
CHAISE EN ALUMINIUM
Sangles de plastique rouges ou vertes!
Dossier et siège modelés! Chacune $3.33 Tubulaire de 1 pouce!
En vigueur jusqu'au samedi 19 juin aux supermarchés Steinberg!

100 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
CHAISE LONGUE EN ALUMINIUM
5 sangles verticales et 15 horizontales!
Ajustable à 5 positions! Chacune $7.29 Verte ou rouge!
En vigueur jusqu'au samedi 19 juin aux supermarchés Steinberg!

100 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
CHAISE BERCEUSE
Sangles de plastique rouges ou vertes
En aluminium! Prix de vente $6.99 Valeur incomparable!
En vigueur jusqu'au samedi 19 juin aux supermarchés Steinberg!

50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
CHAISE PLIANTE EN BOIS
Naturel ou en noyer de luxe
Chacune pour seul. $2.98 Solide construction!
En vigueur jusqu'au samedi 19 juin aux supermarchés Steinberg!



GRIL BAR-B-Q PLIANT
Portatif, petit, chacun 99¢ Dos plaqué au nickel - Lèche-frite de peinture cuite!

50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
PLANCHE A BIFTECK 9½"
Bas prix spécial 79¢
En vigueur jusqu'au samedi 19 juin aux supermarchés Steinberg!

200 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
SAC DE COUCHAGE Big Chief à dessous caoutchouté!
72" x 30" Chacun $6.33
En vigueur jusqu'au samedi 19 juin aux supermarchés Steinberg!

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
POL-ICE
Petit ..... 47¢
Médium ..... 67¢
Grand ..... 97¢
ou Ice-Pak, petit, 79¢
En vigueur jusqu'au samedi 19 juin aux supermarchés Steinberg!

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
BRIQUETTES de charbon de bois, Grill Time
Sac 5 lb ..... 49¢
Sac 10 lb ..... 88¢
Sac 20 lb $1.69
En vigueur jusqu'au samedi 19 juin aux supermarchés Steinberg!

CARAFE EN POLY Bec verseur! Forme carrée, cont. 64 oz Chacune 29¢

ALLUME-FLAMMES Liquide! Boîte 40 oz Pour charbon de bois, Barbecue! 59¢

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
ENSEMBLE DE PIQUE-NIQUE "GALAXY"
39¢ de moins! Chacun 49¢
En vigueur jusqu'au samedi 19 juin aux supermarchés Steinberg!

50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
ICE-PAK
Conserve les aliments froids durant de longues heures!
Gros format $1.27
En vigueur jusqu'au samedi 19 juin aux supermarchés Steinberg!

STEINBERG

En beauté au pays du rêve avec...

Un Pyjama Bikini 3 pièces en coton

Rég. 2.77 **2.27**

A. Une merveille de fraîcheur et de jeunesse pour la nuit et le matin de la belle au bois dormant. L'ensemble comprend 3 pièces, le pyjama bikini et le peignoir court, tout volanté. Coton lavable. Choix de modèles à rayures ou à damiers dans le rose ou le bleu. Tailles: Petit, moyen, grand.

Le Deux-Pièces de la Coquette

Rég. 3.77 **2.99**

B. La robe "belles jambes" qui cache à moitié un short assorti. Le tout est en coton facile à laver et frais à porter. La bordure blanche égaye encore les belles couleurs estivales, rose, bleu, rouge, mais. P.M.G.

Très dans le Vent la Robe-Tablier!

C. Pour se sentir légère, à l'aise et en beauté tout l'été, adoptez la version de la robe-tablier en coton. Corsage bain-de-soleil sur une jupe d'allure petite fille avec de grosses poches plaquées et décorées de fleurs. Rose, bleu. Tailles: P.M.G.

Rég. 3.77 **2.99**

Rayon de la lingerie pour dames

MAGASIN MIRACLE MART

UNE DIVISION DE STEINBERG LIMITEE

Le choix de l'élégante pour se promener en ville... en beauté!

Des robes fraîches et jeunes dans les tissus couture !

Une grande variété de modèles, un seul bas prix. Des robes d'entretien facile qui restent fraîches pendant longtemps. Un choix judicieux.

A — Modèle à manches courtes, corsage ajusté et jupe toute plissée. Avec deux ceintures. Imprimé: bleu, rose, vert. Tailles: 14½ à 22½.

B — Le réputé col Chelsea avec sa cravate nouée. Jupe à plis permanents, ceinture rigide. Bleu, rose, beige, aqua. Tailles: 10 à 18.

C — Modèle sans manches à encolure dégagée. Plis permanents sur la jupe et au corsage. Ceinture nouée. Imprimé: bleu, rose, vert. Tailles: 12 à 20.

D — Une petite jaquette tunique par dessus une robe sans manche, toute droite à ceinture nouée. Beige, bleu, rose, aqua. Tailles: 16½ à 24½.

E — Un romantique col blanc donne beaucoup de caractère à cette robe à grosses pastilles. Noir, rouge, bleu, jaune. Tailles petites: 7 à 15.

Les modèles A-B-C-D sont en térylène batiste. Le modèle E est en tissu de viscose.

Rayon des robes pour dames.

9.77

Au soleil de vos vacances, dans l'onde et sur le sable...

Avec les nouveaux maillots de bain '65

Ils sont en tricot double, en Arnel ou nylon extensibles. Ils sont souples, moulent parfaitement le corps, et sèchent vite. Tailles: 30-36 dans tous les modèles.

A. "Le Jeu de Dames". 1 pièce en Arnel extensible, haut à damiers avec soutien-gorge incorporé, bas uni, dans le marine, rouge ou noir avec blanc.

B. "Rehaussé de fleurs" 2 pièces, haut en jersey de nylon fleuri, soutien-gorge avec formes, bas uni. Imprimé multicolore et noir.

C. "Le petit matelot" 2 pièces en double tricot de nylon extensible. Soutien-gorge incorporé, avec formes. Noir, rouge, royal. Les rayures du haut se retrouvent dans la ceinture.

Spécial **7.**

Au rayon vous trouverez d'autres modèles non illustrés, dans des deux-pièces jeunes et seyants. Prix extraordinairement bas pour des maillots d'une telle qualité.

Rayon des costumes de bain pour dames

Maillots de bain

3.77

1 pièce ou 2 pièces pour fillettes. En coton et nylon extensible. Des genres filet de couleur unie, ou imprimé, guingan, rayé, à carreaux. Tailles: 2-3X, 4-6X, 7-14. Couleurs variées.

Shorts en gros coutil

1.27

Très solides en gros coutil de coton. Lavable. Coutures doubles et points consolidants. Se portent droit ou à revers. Ceinture à passants. 2 poches. Bleu marine seulement. Tailles 8-14.

Rayon des vêtements pour fillettes

2 pièces pour tennis

2.77

Elégante petite robe de tennis ou de jeu avec une culotte assortie. Grand choix de modèles, à rayures, guingan, unis, etc. Taille et jambes à élastique. Couleurs variées. Tailles 4-6x.

Aussi dans les tailles 2-3X.....1.77

PINKY Timbres Pinky avec tous vos achats

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI JUSQU'À 10 H. P.M.

Place Ste-Foy
Boul. Laurier

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

★★

LE SOLEIL

68e ANNEE — No 138 QUEBEC, MERCREDI 9 JUIN 1965 PAGE VINGT-NEUF

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

Peters et Maniago à New York

Au carrefour des Sports

Par Claude Larochelle

LA NHL ET CE CALENDRIER INTER-LIGUE

Quiconque est capable de s'y retrouver dans les dédales du hockey professionnel est bien malin. Les manoeuvres de coulisses sont difficiles à suivre.

Tout le monde sait que les gros revenus dans le sport aujourd'hui proviennent des pactes conclus avec la télévision. Les Braves quittent Milwaukee où ils reçoivent $500,000 de la télévision pour Atlanta où ils recevront $750,000, l'an prochain. $750,000 à se croiser les bras.

La N.H.L. a démontré un fort intérêt pour ce filon d'or, il y a 15 jours, quand elle a assailli avec un film en couleur d'une joute Leafs-Canadiens les trois vases réseaux états-uniens. Les magnats attendent présentement l'effet de cette mise en scène et espèrent en tirer un contrat.

Dans ces conditions et selon la simple logique, le grand circuit aurait dû bloquer la voie au projet de calendrier mixte entre l'Américaine et la Ligue de l'Ouest qui n'a qu'un seul et unique but: un pacte de télévision continental.

Mais à la surprise de tous, non seulement le circuit Campbell n'a pas posé un geste d'intervention, mais Rochester qui est la propriété du Toronto et Pittsburgh qui est la propriété du Detroit ont tous deux approuvé le calendrier inter-ligue. L'opposition est venue du bois mort que constituent Providence et Springfield.

N'allez pas croire cependant que la Ligue Nationale abandonne le terrain et qu'elle n'a pas l'intention de garder la haute main sur le hockey et ses principales sources de revenus.

La bénédiction donnée aux deux ligues mineures ne constituent qu'une manoeuvre. Bien rusé serait celui qui pourrait percer les intentions du grand circuit cependant.

Le dynamique président Jack Riley est un homme qui ne fait pas de mystères toutefois. Il a dit aux proprios de l'Américaine: "Dépensez $10,000 en frais supplémentaires de voyages la première année et recueillez $100,000 l'année suivante".

En 1965-66, on fera la démonstration d'un vaste circuit continental s'étendant d'un océan à l'autre avec 12 villes américaines sur les rangs. De quoi allécher les réseaux de télévision. On a recours à un calendrier inter-ligue fort restreint pour faire la démonstration.

L'année suivante, avec quelque chose de concret dans les mains, on jettera l'appât aux puissants de la télévision. Le plan a d'excellentes chances d'aboutir et chacune des équipes touchera $100,000 additionnels par année en se croisant les bras.

LA NHL NE SE RETROUVERA PAS EN DESSOUS

Il va sans dire que ces revenus supplémentaires considérables accroîtront la puissance des clubs mineurs leur procurant les moyens pour se hisser lentement au niveau de la ligue majeure.

En approuvant le calendrier inter-ligue, le circuit Campbell donne l'impresion de vouloir emprunter une nouvelle voie pour réaliser l'expansion.

On semble donner l'opportunité à une autre ligue de constituer un bloc solide. Un moment donné, on pourrait inviter les six meilleures villes de ce groupe à se joindre au grand circuit.

C'est une hypothèse parmi d'autres car personne ne sait vraiment quelle voie suivra la N.H.L. pour réaliser l'expansion et peut-être les magnats ne le savent pas eux-mêmes.

David Molson des Canadiens de Montréal était la force motrice derrière cette poussée vers l'élargissement. Molson poussait dans le dos des réactionnaires et des retardataires. Mais on prétend que depuis que la Brasserie Molson a rencontré des obstacles dans son projet d'amalgamer une brasserie américaine à l'échelle nationale, le jeune président du Canadien est moins ardent dans son projet d'expansion.

Le patron des As de Québec, M. Gérald Martineau, nous a dit sans détour qu'il préférait s'accrocher à une Ligue Américaine appelée à grandir que de tenter ce qu'il jugeait une embardée vers le projet d'expansion de la Ligue Nationale.

Les présents événements semblent lui donner raison. Les deux circuits mineurs qui pourraient se fusionner un jour en une seule ligue ont une chance unique de progresser. Il peut se dégager des 15 clubs sur les rangs une ligue puissante et vigoureuse comprenant huit équipes.

Mais il ne faut pas non plus se leurrer et penser que le grand circuit va se faire enlever sous le nez le contrat de télévision qu'il recherche.

Nous ne savons pas comment toute cette histoire va se terminer, mais la N.H.L. ne se retrouvera pas en dessous!

PLANTE JOUERA-T-IL POUR LES AS ?

Jacques Plante laisse les observateurs du hockey sur le qui-vive en s'obstinant à ne pas signer ses papiers de retraite. C'est notre avis que Plante en avait plein le dos de se faire bombarder de caoutchoucs à New York mais qu'il reviendrait sur sa décision si on lui donnait l'opportunité de jouer pour les Leafs de Toronto ou les As de Québec.

Les Canadiens ont donné beaucoup aux Rangers avec le centre Gary Peters et le gardien de but Cesare Maniago et nous considérons l'hypothèse qu'une fraction du marché concernant Plante n'a pas été dévoilée... Rappelons que les As ont manifesté beaucoup d'intérêt pour Plante l'hiver dernier et qu'ils n'étaient pas trop entichés par l'idée d'accueillir Maniago en 1965-66... Nous savons que les As seraient fort satisfaits d'aligner l'excentrique gardien de but.

Le Tricolore a été dépouillé au chapitre des cerbères, hier, avec les pertes de Claude Dufour, Ernie Wakely et Maniago... Tout comme le bleu-blanc-rouge, les Leafs de Toronto ont reçu du matériel secondaire dans la transaction expédiant Ron Stewart aux Bruins de Boston... Qui gérera le club d'étoiles de la Ligue Nationale de baseball, en juillet, dans la conjecture actuelle... Johnny Keane des Cards est passé aux Yankees pendant que les Phillies du gérant Gene Mauch et les Reds du gérant Dave Sisler se sont partagé le deuxième rang dans le classement.

Le gaucher Claude Bolduc lancera pour le Parc Marchand ce soir contre Sorel

Les Dodgers du Parc Marchand reviendront devant leurs partisans ce soir alors qu'ils recevront la visite des Athlétiques de Sorel dans un match régulier de la ligue Nationale junior de baseball à l'affiche pour 8.30 heures p.m.

Il s'agira de la deuxième rencontre de la saison entre ces deux équipes et les joueurs du gérant Noël Patry ont confiance de pouvoir venger la défaite de 9-3 qu'ils ont encaissée à Sorel.

Pour la joute de ce soir, c'est nul autre que le gaucher Claude Bolduc qui sera au monticule pour le Parc Marchand. Bolduc avait quitté Québec quelques jours après avoir aidé le Parc Marchand à l'emporter 1-0 contre Saint-Jean au début de la saison, mais il est maintenant de retour et il sera à la recherche de sa deuxième victoire contre aucune défaite.

C'est J. Laperrière qui lancera probablement pour les visiteurs. Depuis le début de la saison, le Parc Marchand a triomphé du Saint-Jean à Québec et perdu contre Verdun devant ses partisans. En tout et partout, les Dodgers ont une fiche de trois victoires contre quatre défaites.

Dufour et Wakely parmi les repêchés

MONTREAL (PC)—Les équipes de la ligue Nationale de hockey ont réclamé 12 joueurs lors du repêchage inter-ligues qui s'est déroulé à l'occasion des assises annuelles de la LNH.

Les joueurs repêchés étaient réclamés, y compris Don Simmons, propriété du Toronto, que les Rangers de New York ont choisi sur la liste du Rochester, de la ligue Américaine de hockey.

De plus, plusieurs autres joueurs dont les noms ont été portés d'une liste de réserve à une autre étaient automatiquement soumis au repêchage.

C'est ainsi que Detroit a réclamé Don McKenney du Toronto tandis que les Rangers repêchaient William Knibbs du Boston. Comme ce dernier a évolué avec les Bruins pendant la majeure partie de la saison dernière, les Rangers ont dû débourser $30,000 pour s'assurer ses services.

Lors du repêchage inter-ligues, New York et Detroit ont réclamé trois joueurs chacun, Montréal et Boston, deux chacun, Toronto et Chicago, un chacun.

Detroit a repêché Pat Hannigan du Buffalo, de la LAH, Irv Spencer du Pittsburgh, de la LAH, et Duncan McCallum, du Baltimore.

En plus de Simmons, les Rangers ont réclamé Larry Mickey du St. Louis, de la ligue Centrale de hockey, et Keith Wright, du Cleveland, de la LAH.

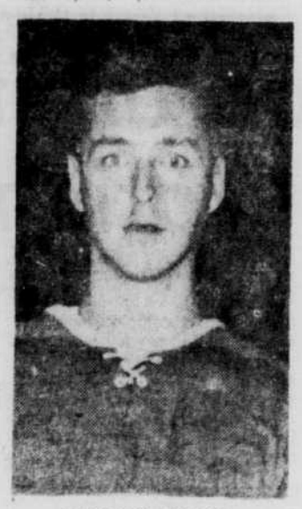
Boston a repêché le gardien Claude Dufour du Hershey, de la LAH, et Glen Sather du Pittsburgh.

Les Canadiens ont réclamé Norman Schmitz du Omaha, de la LCH, et Keith Walsh du Pittsburgh.

Enfin, Toronto a repêché Larry Johnson du Tulsa, de la LCH, tandis que Chicago enlevait le gardien Ernie Wakeley au Cleveland.

Le repêchage de 12 joueurs, à $20,000 chacun, a engagé une somme de $240,000. Si l'on ajoute $60,000 pour les deux joueurs réclamés lorsqu'on a voulu les céder aux ligues mineures, la somme impliquée s'est élevée à $300,000 hier, sans tenir compte des échanges.

CLAUDE DUFOUR
Avec Boston



ERNIE WAKELY
Avec Chicago

JACQUES PLANTE
Non réclamé

DON SIMMONS
Avec New York

Nos clubs de golf

Premier tournoi régional à Saint-Georges, samedi

Par Roland SABOURIN

La Semaine Nationale du golf se continuera jusqu'à dimanche et dans la région elle aura été marquée du premier tournoi d'importance de la saison 1965.

En effet, la première "Journée de Golf" sous les auspices de l'Association de Golf de la province de Québec aura lieu samedi, à Saint-Georges de Beauce. Seuls les joueurs des classes "A" et "B" sont éligibles, à cause du fait que le tournoi aura lieu sur un parcours de neuf trous.

Les inscriptions ont pris fin hier midi et les heures de départs seront publiées dans une de nos prochaines édititons.

Paul Pouliot, qui a connu tant de succès l'an dernier, sera présent ainsi que tous les autres gros canons du district immédiat de Québec, sans oublier les joueurs des Cantons de l'Est. Pouliot avait établi un recoord de terrain en remportant la victoire à Saint-Georges en 1964.

Même si les golfeurs de compétition seront dans la Beauce, il y aura activité dans quelques autres clubs.

Voici d'ailleurs quelques nouvelles :

AU LORETTE

Au club Lorette, samedi, on

(Suite à la page 32, 2e col.)

Marché dont les As pourraient profiter

Par Roland SABOURIN

MONTREAL — En tant que les As de Québec, de la ligue Américaine de hockey, étaient impliqués, la meilleure nouvelle de la journée d'hier à l'assemblée générale annuelle de la ligue Nationale de hockey a été la transaction bâclée entre les Canadiens de Montréal et les Rangers de New York.

Dans ce marché où les Canadiens ont donné le gardien de but Cesare Maniago et le joueur de centre Gary Peters, ils ont obtenu en retour le joueur de défense Noel Price, les centres Earl Ingarfield et Gordon Labossière et l'ailier Dave McComb.

Drôle de coincidence, les As tentaient depuis quelques jours d'obtenir Labossière et Price. Et juste avant la réunion de repêchage, hier après-midi, le gérant d'affaires Frank Carlin et l'instructeur Bernard Geoffrion nous avaient confié que les Rangers "demandaient beaucoup" pour les deux athlètes.

Rien d'officiel n'a été annoncé, mais nombre de connaisseurs de hockey prennent pour acquis que ce marché profitera beaucoup plus aux As qu'à l'équipe des Canadiens de Montréal.

Les représentants des As ont parlé d'affaires avec plusieurs équipes depuis dimanche soir.

C'est ainsi que les Maple Leafs de Toronto ont fait savoir à l'équipe de la Vieille Capitale qu'ils étaient prêts à parler d'affaires avec Eddie Litzenberger, Red Armstrong et Les Duff. Mais en retour, ils ont insisté pour avoir Bill Sutherland ou Terry Gray, Wayne Hicks, Clelan Mortson, Ed Hoekstra ou Don Blackburn.

Quand Québec a insisté à échanger Mortson pour Wally Boyer, les représentants de Toronto ont répondu un non catégorique.

Les Reds de Providence ont également parlé d'affaires avec les As. Ils ont offert Norm Corcoran pour Rino Robazza, mais le tout a été refusé. Ensuite, on a mentionné George Ranieri, Serge Boudrault, Jim Bartlett, Willie Marshall, ou Bob Blackburn comme joueurs disponibles, mais l'on n'a pu s'entendre.

De plus, les Clippers de Baltimore ont montré un certain intérêt en Guy Rousseau, mais là encore il n'a pu y avoir terrain d'entente.

Le gérant d'affaires Carlin nous a fait savoir également que les As étaient intéressés en Brian Smith, des Indiens de Springfield, mais Eddie Shore n'a pas voulu accepter Mortson comme appât dans cet échange. De plus, les As ont discuté avec les Black Hawks de Chicago pour leur vendre ou échanger Oscar Gaudet, des Bisons de Buffalo, mais là encore il n'y a eu aucun succès.

Les As sont prêts à payer le prix pour tout joueur qui pourrait être disponible, mais ce sont des joueurs, non de l'argent, qui intéressent le plus les équipes qui ont quelques chose à offrir.

Ron Stewart passe aux Bruins de Boston

MONTREAL (PC) — Quatre équipes de la ligue Nationale de hockey ont annoncé deux échanges importants immédiatement après la séance de repêchage inter-ligues hier.

Les Canadiens de Montréal ont cédé le gardien de buts Cesar Maniago et le centre Gary Peters aux Rangers de New York en retour de quatre joueurs et un montant d'argent non divulgué. Les ex-Rangers sont Earl Ingarfield, Gordon Labossière, Noel Price et Dave McComb.

Ingarfield a porté les couleurs des Rangers pendant toute la saison dernière. Labossière et Price ont évolué avec Baltimore, de la ligue Américaine de hockey, tandis que McComb jouait à St-Paul, dans la ligue Centrale professionnelle.

Pour leur part, les Maple Leafs de Toronto ont échangé le vétéran ailier droit Ron Stewart aux Bruins de Boston en retour de trois joueurs, nommément Pat Stapleton, joueur de défense, ainsi que les ailiers Orland Kurtenbach et Andy Hebenton.

Stapleton et Hebenton ont porté les couleurs du Portland, de la ligue de l'Ouest, la saison dernière alors que Kurtenbach évoluait à Boston. Hebenton a déjà évolué avec les Rangers et les Bruins avant d'être cédé au Portland l'an dernier.

Les Canadiens et les Black Hawks de Chicago ont échangé deux jeunes joueurs de défense alors que Bryan Watson est passé aux Hawks en retour de Don Johns.

GARY PETERS

CESARE MANIAGO

RON STEWART

NOEL PRICE

LA COLONIE DE VACANCES
"L'APPEL"
... appelle les jeunes !
Situé au Lac Elgin
à 90 milles de Québec
près de Thetford-Mines!

Tous les garçons de 9 à 16 ans sont les bienvenus pour une période de 3 semaines dans un site enchanteur, où la détente organisée de façon intéressante inclut pour le repos du corps, du camping, des sports multiples, des activités aquatiques, et pour celui de l'esprit: l'étude des sciences naturelles, des arts, même des enquêtes sociales et techniques !

La saison se compose de 3 périodes de 3 semaines chacune! Réservez la vôtre dès maintenant! Vous n'avez qu'à appeler 683-9072.

Grande VENTE
1er ANNIVERSAIRE

REDUCTIONS JUSQU'A 50%

LOT DE COMPLETS — Confection réputée, valeurs jusqu'à 99.50 — SPECIAL 1er anniversaire $59.95

VESTONS SPORT D'ETE — Beau choix de tissus et de teintes. Valeurs jusqu'à 34.95 — $14.95 - $17.95

LOT DE SOULIERS — Rég. jusqu'à 19.95 — Spécial 1er anniversaire $12.95

LOT de GILETS et CARDIGANS — tout laine. Valeurs allant jusqu'à 19.95 spécial — $8.95 - $11.95

ROBES DE CHAMBRE — Soie et coton satiné. Rég. jusqu'à 19.95 — $9.95 - $12.95

CHEMISES SPORT ou GILETS 'T' — Manches courtes. Rég. jusqu'à 5.00 — SPECIAL 1er ANNIVERSAIRE 2/$5.00

LOT DE CHEMISES RAYEES — Toilette ou sport, marques réputées. Rég. jusqu'à 6.95 — SPECIAL $3.79 - $4.95

LOT de CRAVATES — Rég.: 1.50 — SPECIAL 1er anniversaire .99

COSTUMES DE BAIN — GILETS DE LAINE — PANTALONS — CHEMISES — BAS — CRAVATES — REDUCTION A LIQUIDER 15%

MERCERIE ALBERT enr.
758 rue ST-JOSEPH — TEL.: 523-3833

Franchise accordée par l'Américaine à Atlanta

ATLANTA (UPI) — La ville d'Atlanta a obtenu au cours de la journée d'hier une franchise dans la ligue Américaine de football, mais les autorités municipales ont décidé de laisser la porte ouverte à la ligue Nationale en autant que la location du nouveau stade de $18,000,000 est concernée.

La franchise de la ligue Américaine a été accordée à l'organisation Cox Broadcasting Corporation, pour la saison 1966, au cours de l'assemblée du circuit tenue à Oceanport, N.J.

La Cox Broadcasting Corporation aurait voulu signer immédiatement un bail pour la location du nouveau stade d'Atlanta de 56,000 sièges, mais les autorités de la ville ont déclaré à la ligue Américaine tout aussi bien qu'à la ligue Nationale qu'aucune décision ne sera prise pour la location du stade d'ici le 1er juillet. A la suite de ce nouveau développement, la Cox Broadcasting Corporation a déclaré qu'elle étudiera toute l'affaire mais, déjà, on commence à dire qu'elle pourrait bien refuser la franchise qu'elle vient d'obtenir. Joe Foss, le commissaire de la ligue Américaine, a dit à ce sujet: "La Cox n'avait pas besoin d'un stade pour obtenir une franchise . . . maintenant qu'elle a cette franchise, elle peut l'opérer dans n'importe quelle ville".

Demande renouvelée pour un Commissaire de boxe

WASHINGTON (U.P.I.) — Le sénateur Philip A. Hart, représentant démocratique du Michigan, a proposé hier que le Congrès américain donne une "dernière chance" à la boxe en nommant un commissaire fédéral pour régir ce sport durant cinq ans.

Hart, président du sous-comité de l'anti-monopole, a réitéré le projet de loi qui avait été battu lors de la dernière session du Congrès. Il a annoncé qu'il n'avait pas l'intention de tenir d'autres enquêtes.

Il a déclaré que le combat Clay-Liston à Lewiston, Maine, qui a soulevé de nouvelles pressions pour que la législature prenne position, "vaut dix volumes d'étude sur la question".

"Les enquêtes que nous avons conduites l'an dernier", a-t-il dit dans un discours au sénat, "étaient en quelque sorte la prophétie de ce qui s'est produit".

Hart a déclaré qu'on a évalué que le "récent fiasco dans le Maine" rapporterait cinq millions de dollars aux organisateurs du match avec les revenus de la télévision en circuit fermé.

Le projet de loi établirait un bureau du Commissaire de boxe des Etats-Unis durant cinq ans au département de la justice. Le Commissaire aurait l'autorité d'émettre ou non des licences aux boxeurs, gérants, promoteurs et organisateurs de combats. De plus, il pourrait réclamer tous les contrats et rapports financiers de ceux qui obtiendrait des licences.

Hart a déclaré que cette mesure prévoyait aussi des sanctions criminelles contre l'infiltration de personnes "louches et non approuvés" dans l'organisation de combats de boxe, ce qui serait selon lui, une arme pour combattre le monopole

Mantilla blessé

BOSTON (U.P.I.) — Felix Mantilla, qui domine la ligue Américaine pour les points produits, s'est tordu le genou droit hier soir et il a rejoint les autres blessés des Red Sox de Boston.

Mantilla a été blessé dans la deuxième lorsqu'il fut bousculé par Tom Mc Craw des White Sox en se retournant pour tenter le double-jeu.

La direction du club a déclaré que la blessure de Mantilla ne paraissait pas grave mais a refusé cependant de dire quand il pourra retourner au jeu.

Le vétéran joueur de champ extérieur Carl Yastrzemski est encore au rancart, handicapé par une côte fracturée, blessure qu'il a subie il y a deux semaines, et le voltigeur Gary Geiger est également sur la liste des blessés avec trois os fracturés à une main. Il ne reviendra pas au jeu avant six semaines.

LE NOUVEL ARBITRE EN CHEF : Scotty Morrison que l'on voit ici entre le président de la Ligue Nationale de hockey, Clarence Campbell, et l'ancien arbitre en chef, Carl Voss, est une figure remarquée au cours des assises annuelles du hockey, à Montréal. Morrison a été désigné pour remplacer Carl Voss à la tête des arbitres du hockey majeur.

Scotty Morrison arbitre en chef de la Nationale

MONTREAL (PC) — Ian 'Scotty' Morrison, dont la petite statue a limité la carrière de joueur au hockey junior, a été choisi, hier, arbitre en chef de la ligue Nationale de hockey.

Agé de 35 ans et originaire de Montréal, Morrison, qui a commencé à arbitrer dans le hockey amateur il y 15 ans avant de jouer un rôle identique pendant deux ans dans la LNH, succède à Carl Voss.

Voss a résigné ses fonctions après 15 ans de service. Il aidera Morrison à ses débuts.

Ce sont les directeurs du circuit qui ont annoncé l'engagement de Morrison.

Ce dernier a d'abord rencontré le président Clarence Campbell il y a cinq ou six semaines, puis il s'est entretenu séparément avec chaque propriétaire d'équipe de la ligue.

Morrison a abandonné son poste d'arbitre dans la LNH il y a huit ans en raison des trop nombreux voyages exigés par cette fonction. Il a toutefois arbitré subséquemment dans la ligue de l'Ouest, s'installant alors à Vancouver. Enfin, il a encore repris la route en qualité de surveillant des vendeurs de la compagnie Yardley de Toronto.

Il devra encore beaucoup voyager, mais il a l'intention de réserver l'été entier à sa famille, qui compte cinq enfants.

DECLARATION

"J'aime le hockey et je suis très reconnaissant à Carl Voss qui consent à m'assister à mes débuts", a déclaré Morrison. "Il n'est pas suffisant de dire que je détiens le poste, il faut que nous nous mettions à l'oeuvre immédiatement. Je m'installerai à Toronto".

Morrison a signé un contrat d'un an, qui ne pourra prendre fin que sur avis d'un an de part et d'autre.

La rumeur voulait que Frank Udvari, arbitre numéro un du circuit, soit également candidat au poste d'arbitre en chef. Il semble que les gouverneurs de la ligue désiraient que Udvari conserve son poste actuel, mais on prévoit, en raison de l'élargissement éventuel des cadres du circuit d'ici quelques années, la création d'un autre poste à la direction des arbitres.

La fonction de Morrison consistera à surveiller le travail des arbitres et des juges de lignes tant des ligues mineures que de la LNH. Il leur assignera leur tâche à chaque partie et surveillera étroitement leur tenue.

Morrison a complété ses études secondaires à Montréal. Après avoir évolué pendant quatre saisons chez les juniors dans la région de Montréal, il a joué le rôle d'arbitre dans les ligues juniors et intermédiaires.

Il a ensuite arbitré dans l'ancienne ligue Senior du Québec, puis dans la ligue de l'Ouest en 1952-53-54.

Sa magnifique tenue attira sur lui l'attention des dirigeants de la LNH, qui n'hésitèrent pas à retenir ses services. Il s'imposa vite aux joueurs de ce circuit en raison de sa sagacité, de sa connaissance parfaite des règlements et de son esprit de décision.

Tout en cumulant un autre emploi, il a poursuivi son travail dans la LHO après avoir quitté la LNH. Il est devenu arbitre en chef de la LOH en 1963.

Ses employeurs l'ont envoyé à Toronto en janvier 1964. La saison dernière, il a remplacé George Hayes quand ce dernier a refusé de se soumettre à un examen de la vue.

Snead devient éligible à l'omnium américain

Par la PRESSE ASSOCIEE

Sammy Snead a facilement mérité une 25e chance dans l'Omnium national, mais, par contre, on a enregistré de nombreux désappointements chez des vedettes dans les essais de qualification en vue du tournoi qui aura lieu à Saint-Louis la semaine prochaine.

Snead a effectué des tournées de 67 et 70 sur le parcours de Birmingham, Michigan. Ainsi, il pourra prendre le départ en compagnie de 149 autres golfeurs le 17 juin. Snead n'a jamais triomphé dans cette classique nationale.

Bob Panasiuk, de Windsor, Ont., n'a pu se mériter une place avec un total de 144 à Detroit.

Chez les autres vedettes qui n'ont pu se qualifier, on note Cary Middlecoff, Tommy Bolt, Walter Burkemo, Doug Ford, et Tony Manero.

Howie Johnson a devancé Snead par un coup à Birmingham, tandis que Dick Hendrickson dominait un groupe de 80 aspirants avec un total de 141 à Summit, N.J.

Les amateurs Joe Patton et Ward Wettlaufer ont enregistré les meilleurs scores dans leur groupe respectif.

Les 119 golfeurs, qui se sont assuré une place lundi et mardi, se joindront au groupe de 31 joueurs qui étaient admis automatiquement au tournoi. Parmi ces derniers, on remarque le champion actuel Ken Venturi ainsi que les étoiles telles Jack Nicklaus, Arnold Palmer, Gary Player, Bobby Nichols, Tony Lema et Bill Casper.

Le Torontois George Knudson s'est également mérité une assique avec untotal de 143 à place dans la classique avec un total de 143 à Cleveland.

Duren engagé par Washington

WASHINGTON (U.P.I.) — Les Senators de Washington ont engagé hier le lanceur Ryne Duren, libéré récemment par les Phillies de Philadelphie.

Pour faire place à Duren sur leur alignement, les Senators ont retourné le jeune lanceur de relève Barry Moore à leur

REMPLISSAGE GRATUIT
Matériel de remplissage chargé gratuitement dans vos camions, ou livré pour le prix du transport.
CARRIERE
QUEBEC READY MIX INC.
Tél.: 529-4151 Local 50

Les inscrits pour demain

Course Ecole
TROT — BOURSE $200

1—Bill Scotch (J. Cyrenne)
2—Charmante Windsor (M. Brosseau)
3—Mignonne Mar Mic (Y. Pelchat)
4—Twister Mir (R. Guérard)
5—Nara Boy (B. Gervais)

Course No 1
AMBLE — BOURSE $350

1—Adios Peggy (M. Brosseau)
2—William Byrd (W. Hébert)
3—Highland Direct (S. Séguin)
4—Le Lion (N. Tremblay)
5—Success Atom (G. Beauchemin)
6—Laura Cax (L. St-Jacques)
7—Stella Clap (C. H. Fortier)
8—Keycot (D. Larochelle)
ELIG.: Miss Royal Widow (A. Blouin)
Red Chief C (J.-La. Demers)

Course No 2
TROT — BOURSE $300

1—Northwood Barney
2—Ann Denson (M. Giguère)
3—Mr. Media (E. White)
4—Lee Van K (R. Carroll)
5—Two Mountain Mir (Y. Gamache)
6—Bob Law (D. Larochelle)
7—Worthy Colby (J.-P. Charron)
8—Cannon Allen (B. Gervais)
ELIG.: Robert Brookwood (M. Breton)

Course No 3
AMBLE — BOURSE $300

1—Cindy's Widow (R. Martineau)
2—Ennis Hanover (Y. Gamache)
3—Arden Mist (D. White)
4—Volomite Express C (L. St-Jacques)
5—Wauna (J.-M. Marcoux)
6—Carol Mar Mic (M. Cournoyer)
7—Miss Pandera Express (J.-P. Lavallée)

Course No 4
AMBLE — BOURSE $350

1—Dawn's Early Light (R. Séguin)
2—First Remus Jr. (L. Hamelin)
3—My Son's Abbie (J. La. Gingras)
4—Roger Adios (J. Cyrenne)
5—Satan (Y. Gamache)
6—Frisco Tass (A. Blouin)
7—Frisco Earl (G. Mallard)
8—Big Chief M (R. Bruyère)

Course No 5
AMBLE — BOURSE $300

1—Miss Jane Brooke (L. St-Jacques)
2—Vol. M. Queen (Y. Pelchat)
3—Little Billy D (N. Dompierre)
4—Indian Prince (J. Cyrenne)
5—W. C. Scott (M. Brosseau)
6—Debbie Z (D. Larochelle)
7—Mac's Painter (N. Tremblay)
8—Jeanny Mar Mic (M. Cournoyer)

Course No 6
TROT — BOURSE $450

1—Mr. Coal Dust (M. Breton)
2—M. D. (J. Fearneley)
3—The Capon (J. Lemay)
4—Queen's impel
5—Amigo (R. Moreau)
6—Taza (R. Babbin)
7—Jewzell (J. Cyrenne)
8—Taylor's Song (Y. Gamache)
ELIG.: June Colby (G. Beauchemin)

Course No 7
AMBLE — BOURSE $400

1—Royal's Pride (Y. Catellier)
2—Pinnacle Chuck (R. Beaudoin)
3—Parading Star (J. Fearneley)
4—Sleepy Hollow Girl (Y. Gamache)
5—Toddy Pointer (Y. Pelchat)
6—Trail Blazer (A. Vanderpaelt)
7—Bobby Up (D. Larochelle)
8—Chris Eden (V. Larose)

Course No 8
AMBLE — BOURSE $350

1—Kelly McWin (L. Hamelin)
2—Shadydale Peach (A. Bédard)
3—Stewart's Bell (A. Côté)
4—Armbro Emma (R. Carroll)
5—Harvest Son (W. Lépine)
6—Ensign Earl (M. Cournoyer)
7—Betsy's Son (B. Ferron)

Course No 9
AMBLE — BOURSE $1,740
Classe fermée "Mighty Torrid"

	PP
1—Great Adios (J. Cyrenne)	1
2—Sister Adios (M. Brosseau)	2
3—Meadow Smoke (Y. Gamache)	3
4—Chinquapin (M. Aubin)	4
5—Sir Cyr (R. Gervais)	5
6—Borderview May (J. C. Côté)	6
7—Dandy Sandy (J. P. Charron)	7
8—Ricci Herbert (D. Larochelle)	10
9—Wedding Chief (M. Cournoyer)	11
10—Maid Drummond (A. Veilleux)	12
11—Sep June (Y. Pelchat)	8
12—Remus Abe (R. Ferron)	9

Course No 10
AMBLE — BOURSE $450

1—Cap Direct (Y. Pelchat)
2—Raffles (M. Aubin)
3—Indiana Chief
4—Victor Pick (P. Laframboise)
5—Crusader Pick (Y. Catellier)
6—Mazie Pointer (A. Vanderpaelt)
7—George L. Grattan (A. Côté)
8—Skipper Jay (R. Babbin)

Résultats des courses

HIER SOIR
COURSE SPECIALE

Morning Glory, Duncan McTavish. Pacer, Charles Poulin.
Two Mountains Lady, René Grandmaison.
On aussi couru : Tarzan White Way, Krystal Mar Mic DH, Intermission Mir DH.
Temps : 2.12.3.

COURSE No 1

Speedy L Express, Bernard Gervais, 17.60, 5.90, 4.40. Robbi Herbert, Denis Larochelle, 8.30, 5.70. Mt. Vernon Bell, Gérard Beauchemin, 6.10.
Ont aussi couru : Prince Grattan, Brooke Lee C, Dean Frost, Cassie D, Prairie Royal.
Temps : 2.11.4.

COURSE No 2

Aero Jet, Denis Larochelle, 3.20, 2.40, 2.40. Mr. Nap, Joseph-Lemay, 2.70, 2.30. My Gun, Marcel Cournoyer, 2.40.
Ont aussi couru : The Moor, Kory, Darn Volo, Rickie Volo.
Temps : 2.12.4.
Pari-double : 5-7, Speedy L Express et Aero Jet, $44.40.

COURSE No 3

Mervin Hal, Desmond McKinney, 4.80, 3.30, 3.20. Spangler Chief, Chs-Henri Bouchard, 3.70, 2.70. Melody Song, Robert Bélanger, 3.00.
Ont aussi couru : Walt Direct, Delayed Action, Alice Dodge, Troublemite, Miller Brook Dean.
Temps : 2.11.3.

COURSE No 4

Borderview Rose, Marcel Cournoyer, 7.30, 3.20, 3.50. Edgewood Wee, André Côté, 2.30, 2.60. Rennie Norris, Jacques Giguère, 5.30.
Ont aussi couru : Ruth C Cadet, Drummond Law, Karen Dee, Poplar Tar Heel, Peter A. L. Express.
Temps : 2.10.1.
Quinella : 2-3, Borderview Rose et Edgewood Wee, $7.30.

COURSE No 5

Beau Cheval, Hermas Brousseau, 9.10, 4.90, 2.70. Quite A Ladd, Marcel Cournoyer, 3.30, 3.50. Princeling, Chs-Henri Fortier, 2.70.
Ont aussi couru : Emil Jay, Sharpwin, Versatile, Royal Echo, Whisk.
Temps : 2.12.2.

COURSE No 6

Don Chester, Marcel Breton, 5.60, 4.60, 4.40. Leo Ibaf, Denis Larochelle, 8.20, 4.90. Browny Ibaf, Paul Massé, 3.80.
Ont aussi couru : King's Cadet, Mr Q. B. Half Song, Foggie River.
Temps : 2.08.1.

COURSE No 7

W F Thunderbird, Fernand Turenne, 15.20, 5.20, 2.80. Battle C Adios, Duncan McTavish, 3.60, 2.30. Elk Slater, Marcel Breton, 3.60.
Ont aussi couru : Seattle Norris, Battle Haw Lea, Lady Champ, Level Lady, June Bel.
Temps : 2.10.1.
Quinella : 6-8, W F Thunderbird et Battle C Adios, $11.80.

COURSE No 8

The Arab, Claude Denault, 17.20, 7.40, 4.10. Calumet Rosecroft, Paul-Emile Alain, 9.20, 4.80. Mary Janice, L. Pettigrew, 6.10.
Ont aussi couru : Argo Dream, Eagle Way, Prince Lullwater, One Fifty Five, Hajji.
Temps : 2.14.

COURSE No 9

Fireman Ed, Claude Denault, 16.80, 4.40, 4.30. Loguy, Phil Laframboise, 3.10, 3.60. Scot's Janet, Adrien Blouin, 5.00.
Ont aussi couru : Yankee Titan, The Marshall, Eydie M, Borderview Tom, Glendale Jack.
Temps : 2.12.4.

COURSE No 10

Success Stormy, J.-Paul Charron, 5.90, 2.70, 2.70. Reese Rodney, Paul Massé, 2.50, 2.90. Josedale Proton, Marc Aubin, 2.90.
Ont aussi couru : Breeze Abbe, Sir Yankee, Just Barry, Trailblazer, The Mighty Count.
Temps : 2.08.
Quinella : 1-3, Success Stormy, et Reese Rodney, $9.10.

Bols est réputé dans le monde entier, partout où l'on rencontre des connaisseurs de "Gros Gin". Vous aimerez ce "Gros Gin" corsé,—le préféré des connaisseurs depuis 1575. Goûtez-y . . . ce soir! Savourez un vrai gros gin . . . vous le reconnaîtrez à sa délicate couleur dorée.

Les gens du Québec achètent plus de GIN V.O. (GENIÈVRE)
BOLS
que tous les autres Canadiens ensemble
ERVEN LUCAS BOLS (DIVISION) MONTRÉAL

40 OZ. No. 165H — 25 OZ. No. 165G — 10 OZ. No. 165F (flasque)

Ici et là

BASEBALL JUNIOR

Voici les vingt meilleurs frappeurs de la ligue de baseball Métropolitaine Junior :

	Ab	Cs	Ce	Pp	Moy.
Paul Plante (Québec-Ouest)	12	6	0	1	.500
Gilles Grenier (Beauport)	20	9	1	2	.450
Gaétan Ouellet (Patro)	16	7	0	0	.437
Réjean Robitaille (Parc March.)	19	8	0	1	.421
Réal Verret (Québec-Ouest)	22	9	1	2	.409
André Pelchat (Québec-Ouest)	25	10	0	0	.400
André Légaré (Parc Marchand)	25	10	0	2	.400
Marcel Rasine (Beauport)	15	6	0	2	.400
Jean-Paul Racine (Patro)	13	5	0	0	.385
C. Desjardins (Braves)	13	5	0	0	.385
Claude Genest (Beauport)	13	5	1	5	.385
Claude Desrosiers (St-Joseph)	21	8	0	0	.380
Jacques Ouellet (Beauport)	21	8	3	6	.380
André Giguère (St-Joseph)	21	8	0	2	.380
Robert Goulet (St-Joseph)	16	6	0	1	.378
Michel Auclair (St-Emile)	22	8	0	0	.364
Gaston Lafleur (Parc Marchand)	22	8	0	0	.364
André Nadeau (St-Emile)	22	8	0	0	.364
Florian Auclair (St-Emile)	17	6	0	1	.353
Jean-Guy Doyon (Parc Marchand)	23	8	0	0	.347

BALLE-MOLLE SAINT-MALO

La ligue de Balle-Molle de Saint-Malo a été inaugurée lundi soir au Parc Dollard, à l'occasion d'un programme double mettant aux prises "Les Copains" et le Jean-Paul Gariépy dans la première joute tandis que le "Turgeon et Jobin" rencontra le Restaurant Chez Line à la deuxième partie.

Dans la joute initiale, le Jean-Paul Gariépy sortit vainqueur par 2 à 1. La deuxième joute donna lieu à un match nul de 5-5.

"LIGUE PONY OPTIMISTE"

Hier soir, les Yankees ont augmenté leur avance en tête en triomphant des Dodgers par 11 à 10. C'est un coup de P. Renaud qui a fait entrer le point vainqueur à la fin de la 7e manche alors qu'il y avait deux retraits. Le lanceur perdant fut Serge Drolet. Michel Brousseau a remporté sa deuxième victoire pour les Yankees. Allen Emond a contribué à la victoire des siens en frappant trois en trois dont un circuit de deux points. P. Renaud a également frappé trois en quatre pour les vainqueurs. La prochaine joute de la ligue a lieu ce soir alors que les Orioles visitent les Yankees. La joute qui devait avoir lieu lundi soir entre les Orioles et les Tigres a été remise à samedi le 12.

Dodgers	212 230 0	—	10 11 3
Yankees	001 132 4	—	11 15 4

Laberge, Wright (4), Drolet (7) et Wright, Laberge (4), Wright (7) ; Brousseau (2-0) et Racine. Lanceur perdant, Drolet (0-2). Circuit, Emond (1er).

CLASSEMENT

Yankees	4	1	.800	—
Dodgers	2	3	.400	2
Orioles	1	2	.333	2
Tigres	1	2	.333	2

Dans la "Little League B" les Royaux ont triomphé des Sénateurs par 5 à 1. Le lanceur gagnant fut Marc Boivin et le perdant J. Thibeault. M. Boivin aida sa propre cause en frappant deux en trois dont un circuit. Un exploit à souligner dans la "Little League B", est la partie sans point ni coup sûr qu'a lancée D. Bélanger des Athletics samedi dernier.

Voici les meilleurs frappeurs et lanceurs ainsi que le classement :

MEILLEURS FRAPPEURS
(7 apparitions ou plus)

	Ab	Cs	Moy.
Alain Giguère, Sén.	9	6	.666
Claude Tailleur, Bisons	11	7	.636
Pierre Cloutier, Giants	15	9	.600
André Laleunesse, Athlés	11	6	.545
Mario Mercier, Sén.	11	5	.454
Marc Boivin, Royaux	9	4	.444
Pierre Turgeon, Royaux	9	3	.428
Marc McGee, Giants	15	5	.333
Jean Savoie, Sén.	12	4	.333
Marcel Nadeau, Bisons	13	4	.307

LANCEURS

	G.	P.	Moy.
Bruce Poulint, Giants	2	0	1.000
Alain Giguère, Sén.	1	0	1.000
Pierre Cloutier, Giants	1	0	1.000
Pierre Turgeon, Royaux	1	0	1.000

CLASSEMENT

	G.	P.	Moy.	Dif.
Giants	4	1	.800	—
Athlétiques	3	1	.750	½
Sénateurs	2	2	.500	1½
Royaux	1	2	.333	2
Bisons	0	4	.000	3½

LIGUE BABE RUTH

Hier soir dans un programme simple de la ligue de baseball Babe Ruth de l'O.T.J. de Québec, les White Sox ont profité des cinq erreurs des Redlegs à la deuxième manche pour croiser le marbre à sept reprises et remporter leur deuxième victoire de la saison au compte de 7 à 2.

Le lanceur des White Sox Gilles Drolet a frappé les deux seuls coups sûrs de son club. Pour les Redlegs, Billy Timmons a fait de même tandis que son coéquipier Luc Tessier a frappé l'autre coup sûr pour les siens.

Le lanceur gagnant fut Gilles Drolet et Luc Tessier le perdant.

Ce soir, les Mets rencontrent les Phillies.

White Sox	070 000 0	—	7 2 2
Redlegs	100 010 0	—	2 3 6

CETTE ANNÉE, 2 VOITURES SUR 3, AU CANADA AURONT BESOIN DE NOUVEAUX AMORTISSEURS!
La vôtre est-elle du nombre?

ATTENTION AU MILLAGE! Après 25,000 milles, et souvent plus tôt, il est temps de remplacer les amortisseurs. Comme ils s'usent petit à petit, l'automobiliste s'habitue graduellement à une conduite plus difficile et à un roulement cahoteux. Des amortisseurs usés sont sans effet: remplacez-les par des Monro-Matic *.

EMPÊCHEZ LE REBONDISSEMENT DES ROUES avec des amortisseurs Monro-Matic qui améliorent la tenue de route, accroissent la sécurité et le confort. Les Monro-Matic s'adaptent à toutes les conditions de conduite et se remboursent d'eux-mêmes en réduisant l'usure des pneus imputable aux oscillations et au rebondissement des roues.

DU ROULIS DANS LES VIRAGES! Les amortisseurs Monro-Matic accroissent la stabilité de la voiture et rendent les virages beaucoup moins sensibles. La voiture garde son aplomb et est plus sûre.

ADOPTÉS PAR LES CHAMPIONS. Les Monro-Matic sont les préférés des as du volant. Tous les gagnants des 500 milles d'Indianapolis, depuis 10 ans, les ont fait poser parce qu'ils augmentent la stabilité et la facilité de conduire.

Les amortisseurs MONRO-MATIC* sont garantis pour 2 ans ou 24,000 milles.

ESSAI GRATUIT DE 60 JOURS

Faites poser un jeu de MONRO-MATIC* à votre garage, dès aujourd'hui, et faites-en l'essai pendant 60 jours. Si vous n'êtes pas satisfait de l'amélioration que vous constaterez dans le confort de la voiture sur la route, retournez-les pour vous faire rembourser et refaites poser vos anciens amortisseurs.

La garagiste ou la station-service de votre voisinage vous offrira volontiers une inspection de sécurité GRATUITE de votre voiture. *Marque déposée

MONROE
Fabriqués au Canada par
MONROE-ACME LIMITED
une division de
LEVY INDUSTRIES LIMITED

MS-5CF

Dépositaires

MONROE — Camille Ampleman (Shell) 8655 Boul. H. Bourassa Charlesbourg
MONROE — Claude Touchette 1254, 18e Rue Québec
MONROE — Martel & Frères Enr. 653 Racine Ouest Loretteville
MONROE — Roger Pettigrew 1350 Ch. Ste-Foy Québec
MONROE — C. A. Lemieux & Cie Ltée 2831 Boul. W. Laurier Ste-Foy
MONROE — Giffard Esso Service 2974 Boul. Ste-Anne Giffard
MONROE — Almanzar Métivier Sorosto Levis
MONROE — Lacombe & Frères Montmagny Cté Montmagny
MONROE — Service Champlain Enr. Hauterive Cté Saguenay
MONROE — Brake Service Enr. La Malbaie Charlevoix
MONROE — Paradis Mufflers Inc. 1250 ouest Boul. Charest Québec
MONROE — Jos. Barrette & Fils 1284 Ch. St-Louis Québec

Pascual marque un 8e gain de suite

Pour les Twins qui gardent leur avance

MINNEAPOLIS (PA)—Camilo Pascual a remporté sa huitième victoire alors que Harmon Killebrew et Earl Battey ont fait compter cinq points avec chacun un circuit, mardi soir, pour conduire les Twins du Minnesota de . . Ligue Américaine à une victoire de 6-2 sur les Indians de Cleveland. Cette défaite du Cleveland met fin à une série de cinq victoires d'affiliée.

HOWARD A LA RESCOUSSE

WASHINGTON, (U P I) — Frank Howard a cogné le grand coup de nouveau hier avec un triple pour aider les Senators de Washington à remporter un gain de 2-0 sur les Orioles de Baltimore.

YANKEES DEFAITS

KANSAS CITY, (UPI) — John O'Donoghue, lanceur gaucher du Kansas City, a mis un terme à la série de quatre gains d'affiliée des Yankees de New York hier en conduisant les Athletics à une victoire de 3-2.

NEWMAN SE SIGNALE

LOS ANGELES, (UPI) — Fred Newman a défait les Tigers de Detroit pou la troisième fois cette saison hier pour se mériter sa septième victoire alors qu'il a lancé les Angels de Los Angeles vers un gain de 3-1 en n'allouant que quatre coups sûrs.

L'EFFICACE HORLEN

BOSTON (PA) — Le lanceur Joe Horlen a produit le point victorieux, en plus de limiter les Red Sox de Boston à quatre coups sûrs hier soir, alors que les White Sox de Chicago l'ont emporté 7-3.

VICTOIRE DES DODGERS

PHILADELPHIE, (UPI) — Les Dodgers de Los Angeles ont marqué un point pour égaler le pointage à la huitième manche et ont compté une autre fois pour défaire les Phillies de Philadelphie par 2-1, lorsque Maury Wills a frappé un simple en faisant croiser le marbre à Lou Johnson du troisième but, avec deux retraits à la neuvième strophe.

MAYS COGNE A NOUVEAU

NEW YORK, (UPI) — Willie Mays a brisé une léthargie de zéro en 18 apparitions au marbre en cognant un double de deux points à la première manche et Bob Shaw ainsi que Frank Linzy ont contribué à garder ce pointage tel quel pour voir les Giants de San Francisco triompher par 2-1 hier sur les Mets de New York.

MAUVAIS CALCUL

PITTSBURGH, (UPI) — Le lanceur du Houston Hal Woodeshick a commis un balk pour faire croiser le marbre à Bill Virdon pour le point vainqueur à la 11e manche hier et donner ainsi aux Pirates de Pittsburgh une victoire de 7-6 sur les Astros de Houston.

CIRCUITS EN SERIE

ST-LOUIS, (UPI) — Deron Johnson, Leo Cardenas et le frappeur de relève Art Shamsky du Cincinnati ont cogné des circuits aux dépens du lanceur Bob Gibson hier pour conduire les Reds à un triomphe de 5-4 sur les Cardinals de St-Louis.

GAIN DES BRAVES

CHICAGO (PA)—Joe Torre a brisé une égalité de 2-2 avec un circuit en qualité de frappeur d'urgence à la 10e manche hir. Les Braves de Milwaukee ont continué le barrage avec trois autres circuits qui leur ont assuré un gain de 8-2 aux dépens des Cubs de Chicago.

LIGUE AMERICAINE

Chicago	010 011 004	7	12 0
Boston	011 000 009	2	4 3

Horlen (6-3) et Schaffer, Martin (6); Monbouquette, Earley (9), Ritchie (9) et Tillman, Perdant: Monbouquette (5-6). Circuits: Thomas (11e), Cater (6e).

Baltimore	000 000 000	0	4 1
Washington	000 020 00x	2	6 0

Barber, Larsen (5), McNally (6), Miller (8) et Brown; Richert, Kline (8) et Camilli. Gagnant: Richert (4-4). Perdant: Barber (4-5).

New York	000 020 000	2	3 1
Kansas City	100 002 00x	3	7 0

Stafford, Mikkelsen (6), Ramos (8) et Edwards, Schmidt (8); O'Donoghue (5-7) et Lachemann. Perdant: Stafford (1-4).

Cleveland	010 100 000	2	6 1
Minnesota	300 200 10x	6	8 1

Siebert, Stange (2), Donovan (4), McMahon (5), Weaver (7) et Azcue; Pascual (8-0) et Battey. Perdant: Siebert (6-3). Circuits: Killebrew (6e), Colavito (12e), Alvis (7e), Battey (3e).

Detroit	000 010 000	1	4 0
Los Angeles	001 002 00x	3	7 0

Wickersham (1-4) et Freehan; Moore (8); Newman (7-3) et Rodgers.

LIGUE NATIONALE

(10 manches)

Milwaukee	020 000 000 6	8	11 0
Chicago	000 002 000 0	2	5 0

Johnson, Sadowski (7), O'Dell (10) et Oliver; Ellsworth, Abernathy (7), McDaniel (9), Hendley (10), Humphreys (10) et Bailey. Gagnant: Sadowski (4-2). Perdant: McDaniel (2-2). Circuits: Landrum (2e), Torre (12e), Aaron (8e), Oliver (4e).

San Francisco	200 000 000	2	4 0
New York	000 010 000	1	5 0

Shaw, Linzy (7) et Haller; Cisco, Bearnarth (9) et Cannizzaro, Gonder (8). Gagnant: Shaw (5-3). Perdant: Cisco (1-3). Circuit: Swoboda (12e).

(11 manches)

Houston	002 000 004 00	6	11 1
Pittsburgh	011 120 001 01	7	12 1

Farrell, Lee (7), Owens (9), Woodeshick (9) et Brand; Friend, McBean (9), Carpin (9), Gibbon (10) et Crandall, Pagliaroni (10). Gagnant: Gibbon (1-5). Perdant: Woodeshick (3-4). Circuit: Stargell (12e), Gaines (5e).

Los Angeles	000 000 011	2	11 1
Philadelphie	001 000 000	1	8 1

Osteen, Perranoski (9) et Roseporo; Bunning (5-5) et Triandos. Gagnant: Osteen (4-6).

Cincinnati	011 003 000	5	9 1
Saint-Louis	011 020 000	4	7 1

Arrigo, Nuxhall (6) et Pavletich; Gibson (8-4) et Uecker. Gagnant: Arrigo (2-2). Circuits: Johnson (9e), Cardenas (1er), Shamsky (2e).

Baseball

HIER

Ligue Américaine

Chicago 7, Boston 2
Baltimore 6, Washington 2
Cleveland 2, Minnesota 6
New York 2, Kansas City 3
Detroit 1, Los Angeles 3

Ligue Nationale

Milwaukee 8, Chicago 2
San Francisco 2, New York 1
Los Angeles 2, Philadelphie 1
Pittsburgh 7, Houston 6
Cincinnati 5, Saint-Louis 4

Ligue Internationale

Toledo 9, Syracuse 3
Toledo 6, Syracuse 7
Columbus 3, Rochester 1
Buffalo 2, Atlanta 4

Ligue Nationale Junior

Saint-Jean 6, Granby 1
Saint-Laurent 10, Chomedey 3

AUJOURD'HUI

Ligue Américaine

Detroit à Los Angeles (soir)
New York à Kansas City (soir)
Cleveland à Minnesota (soir)
Baltimore à Washington (soir)
Chicago à Boston (soir)

Ligue Nationale

Milwaukee à Chicago
San Francisco à New York (soir)
Los Angeles à Philadelphie (soir)
Houston à Pittsburgh (soir)
Cincinnati à Saint-Louis (soir)

Ligue Métropolitaine Junior (Section Sud)

Saint-Joseph à Beauport
Saint-Albert à Montmorency

Ligue Nationale Junior

Sorel à Québec
Verdun à Saint-Jérôme

Ligue Provinciale

Québec à Sherbrooke
Drummondville à Plessisville
Coaticook à Lachine

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy.	Diff.
Minnesota	32	16	.667	—
Chicago	30	19	.612	2½
Cleveland	25	21	.543	6
Detroit	26	22	.531	6½
Baltimore	27	24	.529	6½
Los Angeles	28	28	.500	8
Boston	23	27	.460	10
New York	23	28	.451	10½
Washington	23	30	.434	11½
Kansas City	12	33	.267	18½

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
Los Angeles	34	20	.630	—
Milwaukee	27	20	.574	3½
Cincinnati	28	22	.560	4
San Francisco	28	24	.538	5
Saint-Louis	25	26	.490	7½
Pittsburgh	25	26	.490	7½
Houston	26	29	.473	8½
Philadelphie	23	28	.451	9½
Chicago	21	29	.420	11
New York	20	33	.377	13½

LIGUE INTERNATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
Atlanta	36	19	.655	—
Toronto	32	20	.615	2½
Columbus	32	23	.582	4
Jacksonville	28	24	.538	6½
Syracuse	28	25	.510	8
Toledo	23	31	.426	12½
Rochester	22	34	.393	14½
Buffalo	15	38	.283	20

LIGUE JUNIOR-METROPOLITAINE

Section sud	J.	G.	P.	Moy.	Diff.
Saint-Joseph	8	6	2	.750	—
Beauport	7	4	3	.572	1½
Montmorency	5	2	3	.400	2½
Parc Marchand	4	2	5	.375	3
Bienville	6	2	4	.333	3
Section nord					
Québec-Ouest	7	6	1	.857	—
Braves	4	3	1	.667	1½
Saint-Emile	7	2	5	.285	3½
Patro Roc-Amadour	6	1	5	.200	4½

Dans le monde du Sport

par Léonce Jacques

LE DEPART DE JACQUES PLANTE

On peut dire qu'il n'y a jamais eu de milieu au sujet de Jacques Plante. Ou bien on ne jurait que par lui, ou bien on ne voulait pas le voir. Mais il y un point sur lequel tout le monde est unanime et c'est qu'il ne manquait pas de couleur.

Il commença à faire parler de lui dans les rangs juniors, au temps où il portait l'uniforme des Citadelles de Québec. Personne n'a encore oublié sa fameuse tuque. Après avoir fait le saut dans la ligue Nationale, il continua de faire parler de lui au moyen de ses excursions hors de son propre territoire et encore plus quand il décida de porter un masque.

"J'ai été blessé tellement souvent au cours de ma carrière", avait alors dit Plante, "que je n'ai plus le choix. Je dois porter un masque si je veux continuer de jouer au hockey".

Quand il a annoncé lundi soir qu'il avait pris la décision d'accrocher ses patins — il est cependant toujours possible qu'il change d'idée — c'est le cas de dire qu'il a pris tout le monde par surprise, y compris la direction des Rangers de New York qui venait finalement de consentir à le faire opérer au genou.

Que l'on ait été ou non l'un de ses admirateurs, on devra admettre qu'il a connu une brillante carrière. Ses parts auprès de la direction des Canadiens commencèrent à baisser quand il se paya le luxe de critiquer ouvertement certains de ses coéquipiers et on ne tarda pas à en venir à la conclusion que ses jours avec le Tricolore étaient bel et bien comptés. On connait la balance de l'histoire. Il déclara alors que les Canadiens ne lui avaient jamais donné le salaire qu'il méritait, que son ancien club ne se taillerait même pas une place dans les éliminatoires de la coupe Stanley et que les Rangers, avec lui, accumuleraient succès sur succès. Malheureusement, ses prédictions ne se réalisèrent pas.

Mais Plante était encore un excellent gardien de but et une attraction de première valeur. L'automne dernier, quand il vint jouer deux rencontres à Québec avec les Clippers de Baltimore, quelque 20,000 spectateurs ne craignirent pas de se déranger pour aller le voir à l'oeuvre et on se souvient que tout le monde en avait eu pour son argent.

Jacques Plante a décidé qu'il en avait assez du hockey. C'est son droit. Il s'en va, mais il est certain que son nom passera à l'histoire de notre sport national.

ICI ET LA DANS LE SPORT

Rencontré hier après-midi sur le parcours du club de golf Royal Quebec, Gilles Tremblay, des Canadiens de Montréal, a déclaré qu'il se remet très bien de la fracture à la jambe encaissée l'automne dernier dans une joute contre les Maple Leafs de Toronto . . . Cet accident a obligé Gilles à manquer la majeure partie de la saison, mais il se promet bien de reprendre le temps perdu au cours de la prochaine campagne . . .

En 1956, alors qu'il portait les couleurs du club Victoria de la ligue Junior "A" Provinciale, Gilles Tremblay avait demandé à Paul Dumont en arrivant au Forum pour un match contre le club National: "Dis-moi, Paul, combien peut-il y avoir de monde ici pour une joute de la ligue Nationale?" . . . "Entre 15,000 et 16,000", lui avait répondu Dumont . . . Ce à quoi Gilles avait répliqué: "Eh bien, un jour, c'est moi qui jouerai devant ces 15,000 spectateurs" . . . Le même soir, après cette rencontre, Gilles Tremblay partait pour Hull-Ottawa, sur l'invitation de Sam Pollock . . . On connait la balance de l'histoire . . .

Le service des Loisirs de Sainte-Claire de Montréal organise un tournoi provincial mosquito de baseball dont la première rencontre sera disputée dimanche le 1er août, au Parc Mousseau . . Le calendrier sera tiré au sort le 12 juillet et les intéressés sont priés de communiquer avec Wilfrid Bohémier ou Robert Bowles, a/s Tournoi Provincial Mosquito, au 8,615 rue Sainte-Claire, Montréal 5 . . . Ce tournoi est sanctionné par le Service de la Récréation de la ville de Montréal . . .

Le joueur de centre Gary Peters n'avait pas manqué de faire sensation dans l'uniforme des As de Québec lors de son court séjour dans la Vieille Capitale l'automne dernier, mais tout indique que les chances de le revoir un jour dans l'uniforme des As sont disparues à jamais à la suite de l'une des transactions faites hier . . .

L'ambleur Meadow Smoke tentera de retrouver le chemin de la victoire demain soir à la piste de Québec alors que le Club de Courses sous Harnais Jacques-Cartier présentera la deuxième tranche de la série "Mighty Torrid" . . . Mais on n'a qu'à regarder la liste des inscrits dans cette épreuve pour se rendre compte qu'il aura affaire à une forte compétition . . . Dans les cercles québécois des courses sous le harnais, on affirme que le conducteur Adrien Bédard a tout pour réussir dans le métier et qu'il a de bonnes chances de devenir l'un des meilleurs conducteurs au pays . . . Bédard est un conducteur fort populaire auprès des habitués de la piste de Québec . . .

A cause de la célébration de la Fête-Dieu, jeudi de la semaine prochaine, le programme régulier de courses du jeudi soir sera avancé d'une journée et sera présenté mercredi le 16 . . . A compter de la semaine suivante, on reviendra à la formule de cinq programmes par semaine et c'est ainsi qu'il y aura des courses mercredi le 23 juin et mercredi le 30 juin.

Duel Crothers-Snell dans le demi-mille

TORONTO (PC) — Bill Crothers, gagnant d'une médaille d'argent aux jeux olympiques de Tokyo et le meilleur athlète canadien en 1964, pourra réaliser sa grande ambition, soit de vaincre le Néo-Zélandais Peter Snell, alors que le duo s'affrontera une cinquième fois demain soir.

Au fait, Crothers en sera peut-être à sa dernière chance lorsqu'il se mesurera à son r. l dans l'épreuve d'un demi-mille, fait dominant du tournoi international de piste et pelouse présenté à Toronto. En effet, Snell, qui détient trois médailles d'or, songe à prendre sa retraite à la fin de sa présente tournée mondiale.

Les deux coureurs n'ont point d'égal sur cette distance, mais, au cours de leurs quatre rencontres antérieures, Snell a affirmé sa supériorité grâce à ses poussées finales.

Lors de leur dernier affrontement à l'occasion des Jeux olympiques de Tokio, Snell a devancé Crothers au fil d'arrivée en un temps de 1:45.1. Snell, qui a également gagné une médaille d'or dans les 1,500 mètres en 1964, récoltait sa deuxième médaille d'or dans les 800 mètres.

On notera la présence de cinq autres détenteurs de médailles d'or attribuées lors des jeux de Tokio.

Il s'agit des Américains Bob Schull, vainqueur dans les 5,000 mètres, Billy Mills, premier dans les 10,000 mètres, Edith McGuire, qui a remporté les 200 mètres féminins, et Wyomis Tyrus, qui a triomphé dans les 100 mètres féminins, ainsi que la Britannique Mary Bignal Rand, qui est sortie victorieuse dans le saut en longueur.

VEDETTES

Il n'en reste pas moins que le duel Crothers-Snell devrait animer le tournoi. En raison de leurs performances passées, leur match devrait se révéler plus important que la course d'un mille disputée rs des jeux de l'Empire à Vancouver en 1954 quand l'Anglais Roger Bannister et l'Australien John Landy ont brisé la barrière de quatre minutes.

Selon l'instructeur de Crothers, Fred Foote, le Canadien devra faire preuve d'int 'ligence s'il veut éviter d'être surclassé par Snell. Ce dernier a toujours obligé son rival à batbr la marche, effectuant lui-même une poussée dans le dernier droit.

Les autres participants à la course de 800 verges seront l'Anglais Tony Harris ainsi que les Américains John Garrison et Ted Nelson.

Autres compétitions

L'épreuve de trois milles devrait également donner lieu à une lutte de titans entre Schull, Mills et l'Australien Ron Clarke, qui a amélioré son propre record mondial en parcourant la distance en 13:00.4 à Compton, Californie, vendredi dernier.

Le Canadien Dave Ellis, l'Américain Ron Larrieau, l'Australien Alby Thomas et le Néo-Zélandais participeront également à cette épreuve.

Mlle Tyus affrontera la Canadienne Irène Piotrowski ainsi que les Américaines Willye White et Norma Harris dans la course de 100 verges.

Mlle McGuire se mesurera également à Mlle Piotrowski dans l'épreuve de 220 verges, qui met aussi en présence les Américaines Sonia Guss, Norma Harris et Karen Dennis.

Enfin, le tournoi opposera Mme Rand à la Torontoise Jenny Wingerson dans la course de 100 mètres à obstacles, épreuve qui est présentée pour la première fois au Canada. On songe également à l'inscrire au programme des jeux olympiques de Mexico en 1968.

Mlle Wingerson est la championne canadienne dans la course de 80 mètres à obstacles.

Lorraine Dunn, de Panama, et l'Américaine Mamie Rallins sont également inscrites dans cette dernière compétition.

sportif Calendrier

BALLE MOLLE

Ligue de Saint-Malo : Programme double, 7.30 p.m.

Ligue Intermédiaire Molson : Programme double, 7.30 p.m.

BASEBALL

Ligue Nationale Junior : Sorel-Parc Marchand, 8.30 p.m.

Ligue Pony-Optimiste: Orioles-Yankees, parc Victoria, 8.30 p.m.

Chasse et Pêche

par François Roy

AVIS QUI PEUT INTERESSER CERTAINS "AMOUREUX" DE LA FAUNE

Si, un bon jour, vous rencontrez par hasard un jeune orignal ou un jeune chevreuil, ne vous laissez pas aller à une trop grande sollicitude; la loi de la chasse est formelle quant à la possession sans permis d'un orignal, d'un chevreuil ou d'un caribou, qu'il soit jeune ou adulte.

En plus de la confiscation de l'animal, vous encourez une amende allant de $200 à $300 quand il s'agit d'un orignal, de $50 à $100 pour un chevreuil et de $100 à $300 pour un caribou.

Vous devez toujours vous rappeler qu'un jeune animal se débrouille beaucoup mieux dans son habitat naturel, qui est la forêt, que dans la meilleure des prisons, même dorée. N'oubliez pas que ce n'est pas parce que vous n'apercevez pas la mère du jeune animal, qu'elle ne se trouve pas à proximité, n'attendant que votre départ pour recouvrer son petit. Alors, pensez-y bien! Admirez-les si vous le voulez, mais prenez garde d'y toucher et encore plus de les capturer.

J'AI NOTE DANS MON CARNET QUE . . .

Pour ceux que la chose intéresse, la saison de pêche à l'éperlan est ouverte depuis le 1er juin et se poursuivra partout dans la province jusqu'au 31 mars prochain.

Quant à l'esturgeon, le maskinongé et l'achigan à grande bouche, la saison de pêche ne débutera que le 15 juin prochain. Par ailleurs, la pêche à l'achigan à petite bouche, tout aussi combative que son parent, ne se fera dans la province qu'à partir du 1er juillet jusqu'au 31 mars prochain.

A tous les amateurs de campisme, et également à tous les pêcheurs qui se promènent en forêt, soyez bien prudents avec vos feux de camp. Entourez-les de grosses pierres et veillez à bien les détremper en quittant votre campement. De même vous devez faire très attention aux mégots de cigarettes ou de cigares que vous auriez envie de jeter ici et là, sans songer à la terrible destruction que causent chaque année les feux de forêt dans notre "Belle Province".

Soyez également sur vos gardes lorsque vous embarquez ou débarquez d'une chaloupe ou d'un canot et ne vous surchargez pas trop de bagages. Ce sont là de petites rengaines qui reviennent souvent, mais qui peuvent également sauver des vies. Songez-y bien!

Le calendrier du pêcheur du Petit Almanach De Kuyper mentionne que la pêche sera passable pour aujourd'hui, demain et vendredi. Mais ne vous en faites pas, si vous avez la main heureuse, peut-être pourrez-vous quand même en ferrer quelques-unes. Je vous le souhaite!

A DEMAIN!

LA METHODE Arnold Palmer
4 fois gagnant du tournoi des maîtres

COUPS D'UN HOMME QUI PENSE

L'ingéniosité et l'imagination jouent un grand rôle dans le golf et le joueur qui peut improviser avec succès fera un pas en avant des autres. Aujourd'hui, nous illustrons trois manières de transformer des situations impossibles dans des pars probables. Ces coups m'ont été suggérés par mon ami Paul Hahn, qui est un artiste dans les coups truqués, et ils peuvent être joués par n'importe quel golfeur.

Dans le dessin No 1, nous voyons comment un golfeur peut délo-

ger sa balle d'une roulière étroite ou d'un endroit rongé par l'eau en la frappant avec le bout de son poteur.

Le dessin No 2 montre une manière de jouer un coup quand un obstacle empêche un montant de motion normal. Frappez juste sur la balle à la manière d'un coup de hache et faites-la rebondir vers l'arrière entre vos jambes.

Le dessin No 3 montre une autre manière de contourner un obstacle. Frappez la balle en direction éloignée du trou, vers l'obstacle, et puis regardez-la rebondir vers le tapis.

au magnifique
LAC PONT de PIERRE

Votre rêve est-il de posséder un chalet construit selon vos goûts sur un terrain boisé, au bord d'un lac naturel, grand et propre, où il vous sera agréable de nager, de faire du canotage et de pêcher, avec accès à deux plages?...

Faites de ce rêve une réalité, téléphoner à: 529-534€

ou rendez-vous sur place réserver le terrain de votre choix.

AUCUN COMPTANT REQUIS JUSQU'A 10 ANS POUR PAYER
(financement par la Banque de Montréal)

Il est à souligner que ce ne sont pas des chalets préfabriqués.

DIRECTION POUR VOUS Y RENDRE: Route No 2 jusqu'à Jouvence, tournez à droite, via Ste-Catherine, Pont-Rouge, puis en quittant St-Raymond, arrêtez au restaurant le "Casse-Croûte" pour plus d'informations.

TEL. à: 529-5346
service 24 heures par jour

LAC DES PINS DEVELOPPEMENTS CORPORATION
(Lac Pont de Pierre)
640, rue St-Jean - Ch. 316

QUI PENSE à SA VOITURE PENSE à WESTERN!
AUTO-CENTRE WESTERN
QUALITÉ DIGNE de CONFIANCE!

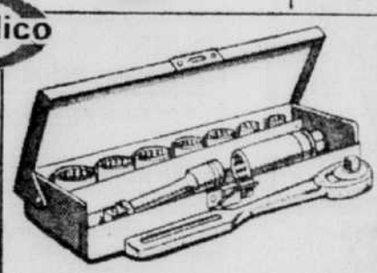
WESTERN AUTO CENTRE WESTERN
VENTE FESTIVAL DE JUIN

COUSSIN VENTILÉ
Coussin géant (20" x 35½") de couleur blanche et or, avec garniture en "mylar". Rembourrage en mousse ventilée sur ressorts pour fraîcheur et confort maximum.
3.99 RÉG. 5.95

"NOUVEAU" CLIGNOTANT ROTATIF
Cet appareil avertit du danger, signale pour du secours et prévient les accidents. Une grosse ventouse en permet le montage à peu près n'importe où. Lentille ambrée visible à de grandes distances. Se fiche dans l'allume-cigarette.
4.98 LE VOLT$

credico

LONGUE BROSSE DE LAVAGE 26"
Plus besoin de vous courber pour atteindre la saleté dans les recoins, grâce à cette brosse longue de 26" avec tête ovale à crins en nylon. Contrôle de débit par poignée.
1.59 RÉG. 1.98



Jeu de Douilles (10 mcx) à Prise 3/8"
AVEC COFFRET
Voici un cadeau pour la Fête des Pères qui plaira sûrement à papa. Douilles à 12 encoches, rochet réversible, rallonge et douille à bougies dans un coffret en métal.
8.88 RÉG. 11.95

54.95
Donnez à votre voiture l'apparence du MAG' pour seulement ¼ du prix. Couvre-moyeux étincelants à rayons chromés, donnent une allure très sportive à la voiture. Recouvrent la roue jusqu'au pneu. Jeu de 4.
COUVRE-MOYEUX "MAG"

ACHETEZ MAINTENANT ET PROFITEZ DE CES BAS PRIX SPÉCIAUX! INFORMEZ-VOUS DE PLAN BUDGÉTAIRE WESTERN — LA FAÇON IDÉALE DE VOUS PROCURER CE QU'IL VOUS FAUT, LORSQU'IL VOUS LE FAUT. VOTRE NOM EST BON CHEZ WESTERN!

WESTERN AUTO-CENTRE WESTERN
CONDITIONS DE PAIEMENT FACILES
825 Des Capucins
(au coin de Canardière)
Tél.: 529-0528
Ouvert jusqu'à 6:00 P.M. — Jeudi et vendredi 9:30 P.M.
Service d'entretien modeste

WESTERN AUTO CENTRE WESTERN AUTO CENTRE WESTERN AUTO CENTRE

(Par Jacques ARTEAU)

D'après le nombre d'inscriptions obtenues à venir jusqu'à hier, tout indique qu'un record de participants sera atteint pour le 7e rallye annuel des 1,000 milles organisé par le Club Cerf de Québec et tenu en fin de semaine. Trente-et-une inscriptions sont parvenues pour le troisième rallye d'importance dans le circuit national du Canadian Automobile Sport Club. Même si les vainqueurs de l'an dernier, Grant McLean et John Wilson ne sont pas encore inscrits, plusieurs autres rallyeistes de renom sont déjà sur les rangs. Parmi eux figurent une dizaine de concurrents de la métropole et de Toronto, dont John Bird champion canadien en 1963 et 1964 qui fera équipe avec Bruce Simpson. Cette dernière équipe prit la deuxième place l'an dernier. Parmi les concurrents québécois, Jacques Beaudet et Richard Drouin viennent en tête avec Pierre Rochette et Robert Desrosiers. Le départ de l'épreuve de 1,000 milles, qui doit être franchie en quelque trente heures, aura lieu samedi matin à huit heures au garage Gosselin sur le boulevard Saint-Sacrement. Les premiers compétiteurs sont attendus au château Bonne Entente sur le chemin Sainte-Foy vers une heure dimanche après-midi.

Parlant de rallye, on peut dire que la nouvelle de la semaine fut la décision de ramplacer la traversée du lac Ontario par un rallye. Une autre preuve éloquente de l'essor que prend ce

---

Deux concurrents sur XK-E ont décroché dimanche les deux premières places dans le "Crabe Test" du club Cerf-Québec. Ce sont Serge Cantin et Oscar Boisjoly dans la classe "A". Dans la formule Vee, François Gagnon fut le vainqueur et il a également remporté la palme au classement général suivi de Henri Paquet, vainqueur de la classe "B" sur Lotus super-seven, Alcide Lessard en troisième place, et Serge Cantin au quatrième rang. Raymond Poiras et Conrad Bouffard ont fini deuxième et troisième respectivement dans la classe "B", Donald Schwartx sur Corvette a gagné le concours d'élégance avec 97 points, suivi de Pierre Rochette avec 94, Robert Desrosiers avec 92, Jean-Marc Bourassa 86 et Serge Cantin avec 84.

Craig Breedlove, âgé de 27 ans, qui vient d'annoncer qu'il tentera de reprendre le record mondial de vitesse sur la terre qu'Art Arfons lui a ravi, ne sera pas le seul à tenter d'atteindre le cap de Mach 1. Breedlove, qui établit un nouveau record avec son "Spirit of America", mais le perdit quelques mois plus tard, vise le nouveau record de 600 milles à l'heure et plus. Cependant, il ne sera pas le seul en lice dans cette course folle. En plus du prototype Maxima mis au point dans les usines de Ford, les frères Bob et Bill Summers de Californie sont à terminer la construction d'un bolide de 6,000 livres, mu par quatre engins pouvant développer plus de 2,400 chevaux et capable d'atteindre des vitesses supérieures à 500 milles à l'heure. Le record est actuellement de 536.71 milles à l'heure détenu par Art Arfons avec son "Green Monster".

EN COURS DE ROUTE: Croyez-le ou non, une camionnette fait partie maintenant du de la National Hot Rod Association des Etats-Unis. Le "Little Red Wagon" de 2,671 livres a fait ses preuves: 128 milles à l'heure en 11 secondes sur un quart de mille... Le champion mondial des conducteurs, John Surtees, qui vient de gagner les 200 milles à Mosport, veut tenter sa chance à Indianapolis l'an prochain... Surtees, Graham Hill actuellement en tête du classement mondial, et Clarck se retrouveront en fin de semaine dans le Grand Prix de Belgique à Francorchamps... Le club Aristo a semble-t-il ralenti son allure. Aucune nouvelle depuis quelques temps. On peut en dire autant du stock car à Val Saint-Michel... Parnelli Jones, deuxième à Indianapolis, a gagné dimanche la course de 100 milles Rex Mays Memorial. A.J. Foyt qui menait après 28 tours, dut se retirer à cause d'un trouble mécanique.

Le stade de l'Expo pourra être démonté et installé ailleurs

MONTREAL (PC) — Le projet de construction d'un stade pour l'Expo '67 est d'autant plus intéressant qu'une fois l'exposition universelle terminée, il pourra être démonté pour être installé ailleurs.

Cet amphithéâtre de 25,000 places dont le coût a été fixé à $3,200,000 sera érigé à Pointe-Saint-Charles plus précisément à la jetée Mackay, principale entrée sur les terrains de l'Expo.

Durant les six mois que durera l'Expo universelle, ce stade servira à la présentation d'une variété de spectacles, exercices militaires, cirques, concours hippiques etc.

Construit en panneaux de béton pré-fabriqués, le stade pourra accommoder de 4,000 à 5,000 personnes de plus en installant des estrades portatives autour de la piste.

Selon M. Dave Dauphinée, responsable des spectacles à l'Expo'67, "la structure pourra être démontée et réassemblée dans un autre endroit si on le juge à propos".

PAS DE BASEBALL

L'architecte de l'Expo, M. Arthur Lau, affirme que le terrain et les estrades sont si bien situés que l'amphithéâtre peut être converti pour des compétitions de piste et pelouse. Le terrain lui-même sera assez vaste pour la pratique de tout sport disputé sur un terrain rectangulaire comme le football, le soccer et la crosse. M. Lau avoue qu'il sera cependant difficile d'y inclure un losange de baseball comme plusieurs l'ont suggéré.

LAMPADAIRES INEDITS

Quatre lampadaires d'un genre comme on n'en a jamais vu au Canada fourniront la lumière pour les épreuves présentées en soirée. En outre, des projecteurs seront installés aux endroits stratégiques pour procurer plus de lumière aux coins de l'amphithéâtre.

Les travaux de construction ont débuté le 28 janvier et la pose des piliers est maintenant terminée. La superstructure sera complétée en juin 1966 et l'ensemble sera prêt pour les cérémonies d'ouverture, le 28 avril 1967.

Le stade ressemblera à une série de panneaux inclinés, chaque section reposant en partie sur le sol et partiellement sur des échasses. Il y aura des entrées individuelles pour chacune des 19 sections qui comprendront chacune 1,280 sièges.

BRIGHTON (AFP)— Au cours d'une rencontre de boxe qui s'est déroulée, mardi soir, au Metropole Sporting Club de Brighton, le champion britannique des poids légers Maurice Cullen a battu le poids plume nigérien Rafiu King aux points en 10 rounds.

Nos clubs de golf...

(Suite de la page 29)

jouera le tournoi mixte "Pella", commandité par le vice-président du club, Jacques Chalifour. Les premiers départs se feront à 9 heures du matin. De nombreux prix seront distribués et la journée se termrinera par une danse.

Egalement au Lorette, le 19 juin, il y aura un "calcutta" mixte. Il y aura 25 équipes de trois hommes et une dame. Le tout commencera à 10 heures du matin.

L'enregistrement se terminera le 12 juin, à 7 heures, et le tirage des équipes se fera jeudi le 17 juin, à 8 heures 30 du soir, alors que tout sera suivi d'un cocktail.

Les responsables du tournoi sont Melville Berry, André Thibault, E. Villeneuve, Phil Gagnon, Roland Huot et R. Watters, pour la section des hommes, ainsi que Mme Roger Watters, Françoise Heppel et Carmel McCann, pour la section féminine.

DANS LA BEAUCE

Le tournoi du Garage National a remporté un franc succès à Saint-Georges de Beauce, alors que 150 golfeurs et golfeuses ont pris le départ dans un tournoi genre "scotch play", trois balles et six joueurs par groupe. Mme Estelle Boucher et le Dr Fernand Bernard ont remporté la victoire avec un pointage de 89, deux coups de mieux que Mme Jeannot Paquet et Jean Barbeau.

A L'ILE

Un temps idéal a marqué la journée d'ouverture officielle du club de golf de l'Ile d'Orléans, samedi. L'équipe du président Cecil Comerford l'a emporté par 44-21 contre l'équipe du vice-président Maurice Saillant. Guy Rousseau, capitaine du club, a donné le bon exemple en réussissant le meilleur pointage de la journée, 68, soit la normale de ce parcours.

Le président Comerford en a profité pour faire savoir que l'on commencera à jouer sur les deux nouveaux trous dès le 24 juin, jour de la Saint-Jean-Baptiste. Quelques modifications seront alors apportées aux trous 4 et 5 pour en faire un seul trou avec le par de 5. La nouvelle normale sera de 36 au lieu de 34.

AU ROYAL QUEBEC

Quelque 80 golfeurs ont participé hier au tournoi invitation de la section féminine du Royal Québec et Mme Estelle Boucher a mérité la victoire avec une carte de 82. Le meilleur résultat net de la classe A a été réussi par Mlle Jeannette Vézina avec 76. Mlle Louisette Dubord a remporté la victoire de la classe B avec 99, tandis que Mme Carmen Demers a réussi le meilleur résultat net.

Dans la classe C, la meilleure ronde a été jouée par Mme Marquis, tandis que Mme Aline Fortier a réussi le meilleur résultat net.

ENTRE LES VERTS: M. Georges Girard a réussi un trou d'un coup samedi, à l'occasion de la journée d'ouverture officielle du club de golf des Pins à Saint-Marc-des-Carrières... A Lévis, samedi, il y aura le tournoi de la Banque de Montréal et certaines heures spéciales ont été réservées pour les participants de ce tournoi... La section féminine du club Alpin, dont la présidente est Mme Jackie Tremblay, a tenu sa journée d'ouverture officielle hier... Une réunion d'information doit avoir lieu à Montréal jeudi, afin de fournir quelques détails en marge de l'Omnium du Québec qui se jouera au Royal Québec, les 2 et 3 juillet ... Au club de golf du Lac Saint-Joseph, Marius Leclerc a été nommé capitaine en vue de la prochaine saison... La direction du club Lac Saint-Joseph tient à aviser tous ses membres qu'ils devront obtenir des heures de départs pour jouer le samedi et cela à compter du 12 juin... Mlle Jeanne Tremblay a joué une ronde de 52 hier pour gagner le tournoi de la section féminine du Alpin, l'emportant par un coup sur Mme Julienne Therrien et par trois coups sur Mme Lili Couture et sur Mme Margot Cantin, Mme J. Robitaille a gagné le concours des coups roulés.

Au club du lac Beauport, l'ouverture officielle aura lieu samedi avec le traditionnel tournoi président - vice-président. Le président André Duval et le vice-président H.-P. Marcotte rehausseront l'ouverture dans ce match, alors que les premiers départs auront lieu à huit heures samedi matin.

Nombreux collégiens repêchés au baseball

NEW YORK (PA) — Les 20 équipes du baseball majeur, désireuses de mettre fin à la course aux bonis, ont réclamé les meilleurs joueurs des collèges hier, lors d'un repêchage révolutionnaire d'agents libres.

Même si Rick Monday, premier choix des Athletics de Kansas City, reçoit $100,000 lors de son premier contrat, on s'attend que le niveau des bonis baisse considérablement.

Les principales équipes de baseball ont participé au repêchage sous la surveillance du commissaire Ford Frick. Les 20 équipes majeures ont d'abord choisi un joueur chacune, puis chacune des 20 filiales de classe "A" a réclamé deux joueurs et, enfin, chacune des filiales de classe AA a effectué quatre choix.

A la fin de la journée, les équipes de classe "A" avaient réclamé 180 joueurs. Le repêchage se poursuivra aujourd'hui.

Le repêchage, imitant le système en vigueur dans le football, donne à une équipe le droit exclusif de négocier avec le joueur pendant une période de six mois. Si celui-ci n'en vient pas à une attente avec l'équipe, son nom est soumis de nouveau dans le repêchage régulier, qui a lieu en janvier.

UNE AUTRE OFFRE SENSATIONNELLE!

TARTE AUX CERISES Jane Parker 3 GROSSES TARTES DE 24 OZ $1.00

ECONOMISEZ 77¢ Confectionnées avec des cerises canadiennes congelées FAITES-EN UNE PROVISION DANS VOTRE CONGÉLATEUR—PAS DE LIMITE!

A&P "Cet été, soyez PRUDENT SUR L'EAU"

GATEAU 3-ETAGES EN BARRE cha. 39¢
GLACE VANILLE, JANE PARKER PRIX REG. CHA. 43c—EPAR. 4c

PAIN DE BLE 2 pains 24-on. 37¢
ECRASE — JANE PARKER PRIX REG. CHA. 23c—EPARGNEZ 9c
Ste-Foy seulement

Poitrines de Poulet DE CHOIX liv. 49¢

Jambons Fumés, Cuits
PRÊTS à MANGER - QUALITÉ SUPER RIGHT

PORTION du JARRET liv. 49c
PORTION DU SOC liv. 59c
MOITIÉ DU SOC liv. 69c

COUPES DU CENTRE ou Tranches liv. 79c

PATES de VIANDE
(POULET, BOEUF ou DINDE)
CONGELES YORK
3 pqts 8-on. 79c
PRIX REG. 4 POUR 89c—EPARGNEZ 10c

CERISES
BING — Sucrées, grosses, cat. No 1
liv. 49c
Aucun à prix plus haut

EXTRA SPECIAL!
SACS DE THE
NECTAR, A&P
pqt de 90 79c
PRIX REG. PQT 89c—EPARGNEZ 10c

PATATES
Blanches, entières, surchoix, A&P — Spécial!
3 btes 20-on. 49¢

SAUCE AUX TOMATES
HUNT — SPECIAL!
3 btes 7½-on. 29¢

A&P MAGASINS d'ALIMENTATION
A&P EST DIGNE DE CONFIANCE
THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC TEA COMPANY LTD.
Tous les prix dans cette annonce sont garantis jusqu'à samedi, le 12 juin, 1965

H.R. ouvert vendredi jusqu'à 9.30 p.m.

POUR L'ETE!

VETEMENTS SPORT

5.00 à 39.95

Un très beau choix de vêtements sport pour hommes... comprenant:

VESTONS SPORT 39.95
En toile... tons unis de bleu et beige, rayures bleues ou grises ou à carreaux.

PANTALONS D'ETE ..... 9.95 à 18.50
En garbardine de coton ou toile... beige, brun pâle, bleu pâle, bleu royal.

CHEMISES D'ETE ..... 5.00 à 15.00
Chemises à manches courtes... en térylène, broadcloth ou toile... tons unis, à rayures et à carreaux.

PANTALONS POUR LA MARCHE ... 9.95
En toile dans les tons unis ou en coton crêpé à rayures.

ENSEMBLES DE BAIN ..... 14.95 à 22.50
Chemises et maillots en Arnel ou tissu fini soie... dessins assortis ou rayures...jaune or, bleu ou gris.

ENSEMBLES SPORT ..... 13.95 et 18.95
Chemises et pantalons pour la marche en toile ou coton crêpé dans les tons unis ou rayures.

MAILLOTS DE BAIN ..... 5.00 à 8.95
Par Catalina ou McGregor... maillots en tissu extensible... tons unis ou à rayures.

ROBES DE BAIN ..... 13.50 à 19.50
Ratine, coton ou Arnel... tons unis ou à rayures.

Venez tôt pour un meilleur choix!

HOLT RENFREW
Egalement au Centre d'Achats Place Ste-Foy
Place de l'Hôtel de Ville
Station. gratuit 1h. nouveau garage Frontenac, 47 rue St-Louis

PASCAL

CENTRE D'ACHATS DE LA PLACE LAURIER
STE-FOY, QUEBEC

TEL.: 653-9307

SERVICE IMPORTE BLUE WILLOW

20 ARTICLES POUR 4 COUV.

Comprenant: 4 assiettes à dîner; 4 assiettes à pain; 4 tasses, 4 soucoupes; 4 bols à soupe.

PRIX PASCAL **$2.97**

2 SERVICES POUR **$5.50**

SPECIAL! Solides sections de comptoir de cuisine isolées

A DESSUS EN PLASTIQUE ET LOQUETS AIMANTES

ARMOIRES DE CUISINE EN EMAIL BLANC

PORTE A DEUX BATTANTS; DESSUS ARBORITE, LOQUET AIMANTE

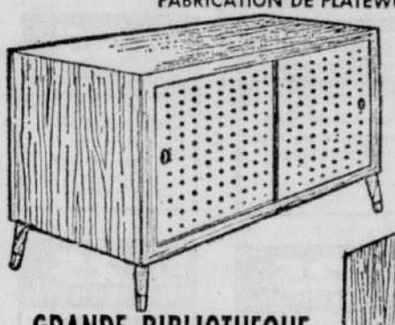
No PD 30. Largeur 30", profondeur 18", hauteur 36". 3 tiroirs et 2 tablettes.

Rég. $59.50 **$52.95**

No H 24. Largeur 24", profondeur 18", hauteur 36". Grand tiroir et 2 tablettes.

Rég. $35.75 **$29.95**

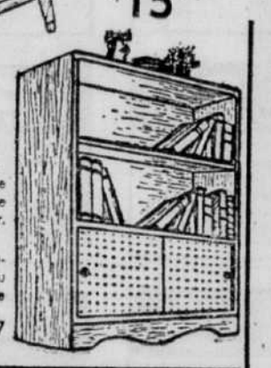
FABRICATION DE PLATEWOOD



CABINET BUFFET

Largeur: 48", hauteur: 30", profondeur 16". Avec tablette supplémentaire valant $29.75

$15.97



GRANDE BIBLIOTHEQUE

Construction toute en "PLATEWOOD", prête à vernir ou à peinturer. Dimensions 36" de hauteur; 32" de largeur; 9½" de profondeur. JUSTE LA BONNE GRANDEUR pour y placer gros et petits livres ou les nouvelles encyclopédies. — 3 rayons: rayon du haut de 9", du milieu 11" et du bas 10" de hauteur.

VALEUR ORDINAIRE $22.50 **$11.77**

FERRURES ET EMBOUTS COMPRIS

PATTES CONIQUES EN BOIS

Pour meubles — Blond, noyer ou naturel. Grandeur 4". **98¢**

Vendues en ensemble de 4 pattes

Complètes avec tasseaux en angle et vis compris.

L'ENSEMBLE 4 POUCES .... 98¢
L'ENSEMBLE 5 POUCES $1.50
L'ENSEMBLE 6 POUCES $1.75
L'ENSEMBLE 8 POUCES $1.95
L'ENSEMBLE 12 POUCES $2.25
L'ENSEMBLE 16 POUCES $2.95
L'ENSEMBLE 21 POUCES $3.45
L'ENSEMBLE 29 POUCES $4.95

SCELLE-FENTES PERMANENT TOUT VINYLE

Pour les coins autour des baignoires ou éviers — Ciment spécial — Imperméable

Rouleau de 18 pi. **$1.98**

BETON EN TUBE

UTILISE AVEC FUSIL A CALFATER **$1.39**

FUSILS A CALFATER ET TUBES

CARTOUCHES RENOUVELABLES

NOIR **30¢** ch. — **$3.20** douz.

FUSILS **97¢**

BLANC ou GRIS **33¢** ch. — **$3.60** douz.

Nouveaux! Valeurs épatantes

APPAREILS D'ECLAIRAGE CHICS

Epargnez jusqu'à 50%

C1 — Abat-jour importés en verre transparent de teinte fumée pâle. Version moderne s'adaptant à la nouvelle décoration. Raccords de laiton poli. 5 lumières suspendues **$69.75**

PLAFONNIER à 3 lumières et grand abat-jour **$39.75**

C2 — Plafonnier de 15 pouces fini laiton ou noyer abat-jour de verre blanc. Cordon blanc suspendu **$12.95** — Abat-jour baissant tel qu'illustré **$14.75**

C3 — Tel que ci-haut modèle au plafond **$9.95**

C4 — 1 lumière, 8 pouces, larmes de cristal Demie supérieure en plastique transparent. Motif découpé à authentiques larmes de cristal taillé. 11" de haut. **$10.95**

C5 — 3 lumières, 16" dia., abat-jour blanc avec motif, 16" de haut **$16.50**

C6 — Applique colonial en laiton poli **$3.37**

C7 — Applique moderne en verre blanc avec fini laiton ou noyer. Les deux appliques avec commutateur. **$3.95**

C8 — Plafonnier carré de 14" à chic abat-jour de verre blanc à 3 lumières imitant des arabesques taillées, garniture métallique sur le bord **$7.95**

C9 — Grand abat-jour combiné de 17". Extérieur du bol en cristal et diffuseur intérieur **$8.95**

EPARGNEZ SUR BALAIS DE PATIO OU DE TROTTOIR

NETTOYEZ ALLEES OU GARAGES

MODELE ROBUSTE
14" de large **$1.95** — 16" de large **$2.45**

pratique pour sous-sols ou l'extérieur 12" de large **83¢**

PILES

DE LUMIERE DE POCHE GROSSEUR REGULIERE POUR LUMIERE DE POCHE

9¢ CH. — 12 pour **$1.00**

EPARGNEZ SUR

CHAUFFE-EAU ELECTRIQUE

"CASCADE"

CHAUFFE-EAU DE 40 GALLONS **$85.95**

CHAUFFE-EAU DE 30 GALLONS **$75.95** (Réservoir d'emmagasinage)

ALENE

Alène servant à passer le fil, bobine dans le manche. Pour cuir et canevas. 3 aiguilles de rechange de différentes grosseurs.

PRIX PASCAL **$2.33**

TOUT PLASTIQUE
ALIMENTATEUR D'OISEAUX

Pour suspendre aux arbres ou fixer à un poteau

Format: 11" de haut 8" de large

$1.19

DEVIDOIR A CORDE à LINGE avec REBOBINAGE AUTOMATIQUE

18' de corde tressée — Se tire et se barre en position voulue — Boîtier de 5½" émaillé blanc ou plaqué de cadmium.

PRIX PASCAL **$3.77**

ESPACE-VETEMENTS

S'ADAPTE AUX BARRES DE METAL OU EN BOIS

Espacez vos cintres de ½, 1 ou 1½ pouce. Plus de vêtements froissés.

JEU DE 10 CROCHETS POUR 30 CINTRES **88c**

Protecteur en plastique translucide et rigide. Pour travail du bois ou du métal. Protège vos yeux. **97c**

FEUILLES DE PLASTIQUE RESISTANT (2 MILL)

GRAND FORMAT EPARGNEZ $1.00

Pour protéger meubles de parterre; Aussi meubles d'intérieur durant travaux de peinture. 10 pieds par 20 pieds.

Rég. 2.95 POUR **$1.97**

Achetez vos fils électriques et autres fournitures au PRIX DU GROS

"LOOMEX"

FIL ISOLE 2 x 14

NOUVEAUX BAS PRIX

Pour filage dans les murs, les plafonds, les sous-sol, partout où vous voulez cacher les fils.

AVEC PRISE DE TERRE

Rouleau de 250 pieds **5¢** LE PIED Le rouleau $12.50

125 pieds **6¢** LE PIED Le rouleau $7.50

Moins de 125 pieds **7¢** LE PIED

BOITES EN ACIER MONOPIECE

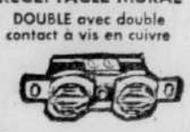
au fini plaqué brillant très épais CH. **28¢**

10 pour $2.50

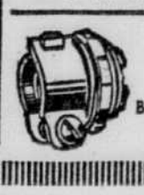
COMMUTATEUR MURAL "REGULIER" 24¢ Chacun

10 pour $2.10

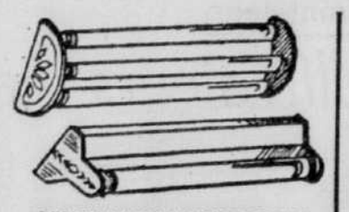
RECEPTACLE MURAL DOUBLE avec double contact à vis en cuivre



15¢ ch. 10 pour $1.25



SERRE-FILS ROBUSTE **9¢** ch. Boite de 50 **7½¢** ch.



PLAFONNIERS FLUORESCENTS

1 tube **$2.97** | 2 tubes **$4.77** | 3 tubes **$6.77**

Tubes en plus

CHROME LUMILINE AVEC COMMUTATEUR

12 po. **$3.00**

18 po. **$3.50**

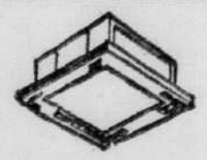
LAMPE A PART **$1.77** **$1.97**

COURONNE CHROMEE FLUORESCENTE

1 tube **$7.33** | 2 tubes **$9.77** | Tube en sus **$3.25**

PLAFONNIER DE CHAMBRE BLANC — BLEU — ROSE

12" x 12" **97¢** | 14" x 14" **$1.97**



PLAFONNIER CHROME EN RETRAIT

8 pouces **$4.77** | 10 pouces **$5.77**

ELECTROLIER SEULEMENT LAMPE A PART

UN ACHAT SPECIAL

BOYAU PLASTIQUE NOIR, 50 pi., 7/16", léger Avec raccords **$1.00**

BOYAU D'ARROSAGE ½" RENFORCE DE NYLON 3 épaisseurs, robustes raccords en laiton

Long. 50 pi. **$4.95**

Long. 75 pi. **$6.95**

Long. 100 pi. **$8.95**

BOYAU VERT TRANSPARENT, 7/16" Robustes raccords en laiton

50 pieds **$1.95** — 100 pieds **$3.95**

BOYAU VERT TRANSPARENT, ½" Raccords en laiton

50 pieds **$2.95** — 100 pieds **$4.95**

BOYAU EN CAOUTCHOUC Dominion Rubber Co.

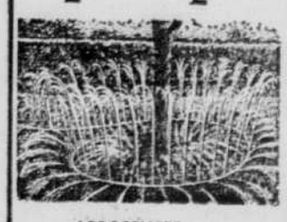
Tout en caoutchouc, ½" 50 pi. **$4.80**

½", renforcé

50 pi. **$7.45** — 75 pi. **$10.95** — 100 pi. **$14.45**

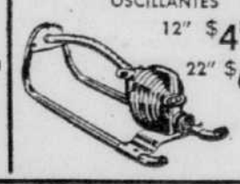
BOYAUX-GICLEURS en plastique, 3 tubes vert transparent

25 pi. **$2.27** — 40 pi. **$2.97**



ARROSEUSES OSCILLANTES

12" **$4.88**



22" **$6.88**

BOTTES de CAOUTCHOUC

ROBUSTES

Grandeur 7 à 12 Paire. **$3.57**

BORDURE DE GAZON EN ALUMINIUM

Empêchez le gazon de recouvrir le bord des allées, le pied des arbres et bocages. Facile à poser en quelques minutes.

LE ROULEAU DE 20' **97¢**

LE ROULEAU DE 40' **$1.47**

CLOTURE METALLIQUE DE 42 POUCES

RECOUVERTE DE PLASTIQUE VERT

CLOTURE A L'EPREUVE DES INTEMPERIES, INOXYDABLE. NE NECESSITE JAMAIS DE PEINTURE — RACCORDS FACILES A FAIRE SANS JOINTS, MAILLE MEDIUM DE 1½".

LA CLOTURE QUE VOUS FOUVEZ VRAIMENT "POSER VOUS-MEME"

POTEAUX D'EPINETTE DE 2" x 2" 60" DE LONG. Ch. **30¢**

HAUTEUR 42" ROULEAU DE 50' REG. $18.75 **$13.95**

TAILLE-HAIES et ARBUSTES B-172

Taille-haies et arbustes moderne, de belle apparence, aux caractéristiques lui permettant de surpasser les autres modèles sur le marché. Poignée à prise sûre avec commutateur pratique à portée du doigt. Moteur 2 amp. de confection spéciale fournissant ⅛ C.V. à la lame de 13". Lame munie de poches coupantes profondes qui saisissent le feuillage et effectuent des coupes propres sur la base de 3600 coupes à la minute.

SEULEMENT **$29.88**

SCIE A ARC

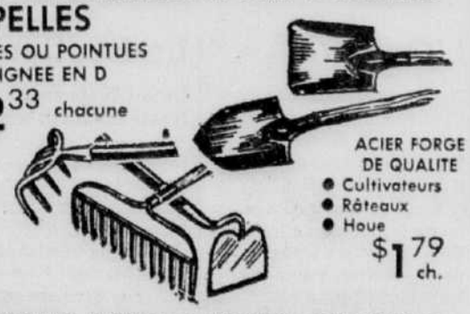
SUEDOISE POUR UN TRAVAIL RAPIDE

C'est la scie favorite à la maison ou sur la ferme. Coupe le bois de poêle, les poteaux de clôture et fait tout autre travail général. Lame de scie suédoise à coupe rapide. Prête à servir. Epaisse poignée d'acier tubulaire, lame de 36". Val. $3.95 **$2.57**

21" **$1.47** — 24" **$1.97**

OUTILS DE JARDINAGE A PRIX D'AUBAINE

PELLES CARREES OU POINTUES POIGNEE EN D **$2.33** chacune



ACIER FORGE DE QUALITE
- Cultivateurs
- Râteaux
- Houe

$1.79 ch.

NOUVELLES BOITES A FLEURS RENFORCEES

POUR JARDIN INTERIEUR OU EXTERIEUR AUGET EN DEDANS POUR L'EAU

LONGUEUR 24 PO. PROFONDEUR 5" LARGEUR 7½" **$1.39**

LONGUEUR 30 PO. PROFONDEUR 5" LARGEUR 7½" **$1.89**

LONGUEUR 36 PO. PROFONDEUR 5" LARGEUR 7½" **$2.39**

MOUSTIQUAIRES METALLIQUES

Economisez sur la réfection de vos moustiquaires pour votre balcon et vos fenêtres cet été.

ECONOMISEZ EN ACHETANT UN ROULEAU COMPLET

	ALUMINIUM		FIBRE DE VERRE	
LARGEURS	LA VERGE	100 PI. LIN.	LA VERGE	100 PI. LIN.
18"			54¢	$15.50
24"	66¢	$17.50	72¢	$20.75
28"	75¢	$20.35	84¢	$24.25
30"	91¢	$21.85	90¢	$25.95
32"	87¢	$23.35	96¢	$27.75
36"	96¢	$26.25	$1.08	$31.15
42"	$1.14	$30.60	$1.26	$36.25
48"	$1.32	$35.00	$1.44	$41.50

épargnez sur MOULURES EN ALUMINIUM POUR MOUSTIQUAIRES

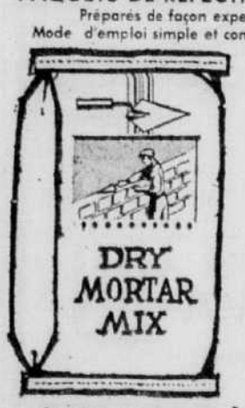
MOULURE D'ALUMINIUM 4, 6, 8 et 12 PIEDS SEULEMENT **10¢** LE PIED

RAINURES EN PLASTIQUE LE PIED **3¢**

CORNIERES **5¢** ch.

PAQUETS DE REFECTION TOUT PREPARES

Préparés de façon experte pour usage facile. Mode d'emploi simple et complet décrit sur tous les sacs



SAC DE 25 lb **80¢**

SAC DE 40 LBS **$1.30**

SAC DE 80 LBS **$2.00**

S'IL S'AGIT DE QUINCAILLERIE...VOUS LE TROUVEREZ CHEZ PASCAL

Chicoutimi-Lac-Saint-Jean

Les cultivateurs veulent marcher sur Ottawa

(par Benoit Lavoie)

CHICOUTIMI — Par un vote secret tenu dans les 57 paroisses de la région dernièrement, les cultivateurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean se sont prononcés catégoriquement pour organiser une "marche sur Ottawa" afin de faire prendre conscience au gouvernement fédéral du marasme dans lequel cette classe de la population vit dans cette région, surtout depuis la dernière année, où l'on a enregistré des pertes globales de cinq millions de dollars, à cause du mauvais temps principalement.

Cette marche, les cultivateurs sont bien décidés à la faire, selon la conférence de presse donnée hier par la Fédération de l'U. C. C. du Saguenay. Les dirigeants de cet organisme ont fourni un volumineux dossier à la presse concernant ce problème. Cette marche sur Ottawa se fera cependant au niveau de la province, surtout pour protester contre les faibles revenus fournis par le lait industriel aux cultivateurs, qui ne leur rapporte actuellement que 73 cent l'heure, en comparant le revenu d'un travailleur d'une industrie secondaire. Toutefois, les cultivateurs du Saguenay en profiteront spécialement pour revendiquer les secours habituellement versés par Ottawa aux régions sinistrées, secours que la Fédération de l'U. C. C. demande instamment depuis plusieurs mois sans aucun succès.

Depuis le 28 janvier 1965, on dénombre une soixantaine de lettres adressées par l'U. C. C. au gouvernement provincial, afin de forcer l'Assemblée législative à demander l'aide accordée aux sinistrés auprès d'Ottawa. Et le 10 mai dernier, le sous-ministre fédéral de l'Agriculture, M. S.-C. Barry affirmait catégoriquement que le ministre de l'Agriculture du Québec, M. Alcide Courcy, n'avait présenté aucune demande d'aide spéciale aux cultivateurs de la région Saguenay-Lac-Saint-Jean, qui ont subi des pertes de cinq millions de dollars à la suite du mauvais temps de 1964.

Le ministre Courcy a bien demandé une aide, mais elle fut faite globalement pour un ensemble de 20 comtés de la province de Québec et le Saguenay-Lac-Saint-Jean n'a reçu de cette aide que quelque $147,800.

Une ultime démarche vient d'être faite auprès du premier ministre Jean Lesage pour qu'il intervienne personnellement auprès de M. Pearson.

"Nous sommes intervenus spécialement auprès du gouvernement fédéral pour appuyer les présumés demandes du gouvernement provincial faites en notre nom. Nous avons essuyé un refus catégorique, e anglais à part ça", a déclaré M. Jean-Marie Couët, secrétaire de la fédération.

"Il est anormal d'être obligé d'aller directement à Ottawa, mais si le ouvernement du Québec n'agit pas, nous le ferons". M. Couët a par ailleurs affirmé que des représentations avaient été faites auprès des députés de la région au gouvernement provincial, pour qu'ils appuient les revendications. "Leur délai pour intervenir à l'Assemblée législative est plus qu'expiré. Nous attendons encore les résultats de leurs démarches. De la part des députés fédéraux, nous avons eu beaucoup plus d'appui cependant et les interventions en Chambre se sont faites nombreuses et soutenues; mais il appartient à nos gouvernants provinciaux surtout de faire ce travail".

Si jamais les cultivateurs de la région n'obtiennent pas ce qu'ils réclament, ils sont prêts à tout, à dresser des barrages sur les routes, à arrêter les paiements de leurs prêts agricoles, à faire de véritables revendications directes, a affirmé à plusieurs reprises M. Couët.

Créer une Union économique des pays de langue française

Le député Côté caresse l'espoir d'établir de nouvelles industries

CHICOUTIMI — Au cours des assises du printemps de l'Union interparlementaire tenues récemment à Dublin, en Irlande, le député fédéral de Chicoutimi, M. Maurice Côté, a invité les délégués de plus de 50 pays à créer une union économique des pays de langue française. (U.E.P.L.E.).

Selon M. Côté, une zone de libre échange de biens et de services entre ces pays, grâce à l'acceptation réciproque de leur monnaie convertible ou inconvertible, libérerait une partie du monde de la tutelle du dollar américain.

Par ailleurs, le député créditiste, en raison de sa spécialisation en matière économique, a tiré avantage de son voyage pour entamer des pourparlers avec des administrateurs de grandes firmes industrielles fabriquant du papier ou des produits de l'aluminium afin de les intéresser à établir un laminoir d'aluminium à Chicoutimi et de remettre en valeur l'ancienne fabrique de pâte à papier.

A la suite d'entretiens avec un dirigeant de la grande aciérie française Lorraine - Lescault de Longmvy en France, M. Côté s'est dit encouragé et a constaté qu'il était absolument faux de croire que l'éloignement des grands marchés pouvait désavantager une région. "Le plus important, avouait-il, c'est d'être proche de son approvisionnement en matières premières".

Après toutes ces démarches, M. Côté caresse maintenant l'espoir de travailler avec acharnement à l'établissement ou à la création de nouvelles industries qui pourraient transformer l'aluminium en une infinité de produits et le bois des forêts saguenéennes en papier, carton, boîtes etc. ainsi que divers produits chimiques.

Rien au Québec depuis 30 ans

CHICOUTIMI — Un relevé fait par la Fédération de l'U.C.C. du Saguenay sur l'ensemble du pays, concernant l'aide accordée par le gouvernement fédéral aux cultivateurs en cas de désastre, démontre clairement que de 1935 à 1965, le Québec n'a absolument rien reçu, tandis que toutes les autres régions du pays ont pu bénéficier de ces mesures, lorsque le besoin s'en faisait sentir.

Ces mesures furent accordées dans toutes les autres provinces, notamment dans les cas de dommages subis à cause d'un fléau, pour la prévention contre un fléau et aussi lorsque les années d'abondance procuraient certains inconvénients.

Le secrétaire de la Fédération de l'U.C.C. du Saguenay, M. Jean-Marie Couët, a déclaré, hier, à Chicoutimi, que toutes les provinces du Canada, à l'exception du Québec, ont également en plus, des assurances-récoltes. Il a cependant précisé que de telles assurances sont difficiles à obtenir pour le Québec, parce que cette province fait de la culture polyvalente, contrairement aux autres.

Il a aussi affirmé que ces chiffres lui donnaient l'impression que, pour le gouvernement fédéral, l'agriculture du Québec semble bien peu de chose.

FIXATION DES PRIX

M. Couët a continué, disant qu'il fallait prendre les moyens nécessaires pour que la situation change pour la classe agricole. "On a toujours facilement réglé ce problème en disant que les cultivateurs étaient des "chialeux". On n'a pas accepté, on a toujours nié le marasme agricole".

"Depuis l'an dernier, cependant, à la suite des pressions publiques faites par cette classe auprès des gouvernants, on a accepté qu'il y avait problème. Mais pour le résoudre, il n'y a que l'établissement d'un régime de prix. Sans ça, on ne peut s'en sortir".

Accusé d'évasion et de cambriolage

SIMCOE, Ont. (PC) — Menottes aux mains et fers aux pieds, Clovis-Joseph Dufresne, 25 ans, Québec, a été traduit hier sous une accusation d'évasion et de cambriolage.

Son procès a été ajourné au 15 juin. Dufresne est inculpé de s'être évadé de la prison de Norfolk, le 11 septembre 1964, et d'avoir commis deux cambriolages la semaine précédente, cambriolages commis à Simcoe.

A la suite de son évasion, il fut au large pendant cinq mois avant d'être repris dans la cité de Québec sous une autre accusation et d'être ramené à Simcoe.

Soumissions pour le port municipal de Valleyfield

VALLEYFIELD (PC) — Le conseil de ville de Valleyfield, qui construira le premier "port municipal" connu au Québec, a dépouillé à ce sujet, au cours de sa réunion hebdomadaire de lundi, des soumissions qui varient entre $2,600,000 et $1,613,000.

Ce "port municipal", précise le maire de Valleyfield, M. Robert Cauchon, sera aménagé en bordure de la Voie maritime du Saint-Laurent et pourra accueillir à la fois un navire en chargement d'une longueur de 750 pieds, un deuxième en déchargement et un troisième en attente.

Les soumissions au conseil de Valleyfield ont été présentées par cinq firmes montréalaises, Miron et Frère, Janin, Royal Mount, Inspiration et Dumez. C'est la société Dumez qui a offert la plus basse.

Le conseil de Valleyfield a remis sa décision au 14 juin. En attendant il fera examiner les soumissions par ses ingénieurs-conseils, Lalonde, Lamarre et Valois, de Montréal, et l'ingénieur Bessette, du ministère des Travaux publics à Ottawa.

Les quais du "port municipal" de Valleyfield auront une longueur de 750 pieds. Leur construction devra être terminée au mois d'avril 1966.

Congrès de l'Association canadienne de l'Electricité

Le 75e congrès annuel de l'Association canadienne de l'Electricité aura lieu cet été au Manoir Richelieu, à La Malbaie, du 28 au 30 juin. Le congrès groupera plus de 500 représentants de toutes les provinces du pays.

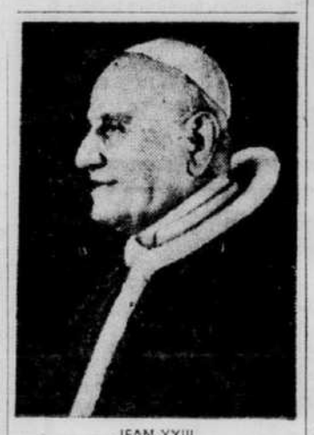
M. J.M. Hambley, président de l'Association, sera appelé à présider les séances. M. Hambley, qui est directeur général de l'Hydro-Ontario, prendra la parole à l'assemblée d'ouverture, lundi le 28 juin. Au cours de cette première journée, les rapports des présidents des trois divisions seront présentés; ces divisions sont la Division générale, la Division des Ventes et la Division technique de l'exploitation.

Parmi les personnalités qui assisteront au congrès, on trouve le nom de M. J.-L.-E. Couillard, vice-président du Conseil économique du Canada, qui parlera du travail du Conseil.

L'Association de sécurité des pâtes et papiers se réunira à Chicoutimi

CHICOUTIMI — L'Association de sécurité des pâtes et papiers du Québec tiendra son assemblée générale annuelle 1965 en la ville de Chicoutimi, les 16 et 17 septembre prochain.

A cette occasion, Chicoutimi recevra de 375 à 400 délégués de tout le Québec, membres de cette association qui enseigne la sécurité chez 45,000 employés des moulins à papier et des opérations forestières, à travers la Belle province.



JEAN XXIII
Grande reconnaissance à Jean XXIII pour faveur obtenue.
"St-Damien"

d'aller aux

maritimes

vous avez le choix de trois "grands trains"

L'Océan

Départ de Montréal à 5h.05 (heure avancée).

Un "grand train" du CN à destination de Halifax, qui part de Montréal à la fin de la journée de travail. Choix de divers types de couchettes, y compris les "dormettes" à prix économique. Le prix des places en voiture-lits ou en voiture-salon comprend tous les repas. Des voitures "Skyview" assurent une vue panoramique alliée à un maximum de confort. Toutes les places en voiture-coach doivent être réservées. Service quotidien.

"tarif blanc" en voiture-coach de Montréal à Halifax $17.50

Le Scotian

Départ de Montréal à minuit (heure avancée).

Une réplique de l'Océan, un des fameux trains du CN, avec arrêts intermédiaires à des heures qui vous conviennent. Choix de divers types de couchettes, y compris les "dormettes" à prix économique. Le prix des places en voiture-lits ou en voiture-salon comprend tous les repas. Des voitures "Skyview" augmentent encore les plaisirs du voyage. Service quotidien de Montréal à Halifax.

Le Chaleur

Départ de Montréal à 8h.30 (heure avancée).

Un autre des "grands trains" du CN pour les Maritimes. Destination: Campbellton. Correspondances faciles pour la Gaspésie. Voitures-restaurants et voitures-salons. Le prix des places en voiture-lits ou en voiture-salon comprend tous les repas. Service quotidien.

"tarif blanc" en voiture-coach de Montréal à Campbellton $11.30

CN

LES TARIFS ROUGE, BLANC ET BLEU DU CN vous offrent de magnifiques aubaines. Demandez le calendrier Rouge, Blanc et Bleu au bureau des ventes du CN.

EPARGNEZ 30%

VENTE

A DES PRIX DEFIANT TOUTE CONCURRENCE!

AUVENTS

de FIBERGLAS ou d'ALUMINIUM

INSTALLATION GRATUITE

$27.95 et plus selon les dimensions

FAITS SUR MESURES

Pour balcons, patio, abris d'autos et fenêtres

Nouveau!

MODELE 'SPANISH' POUR BALCONS

PRIX SPECIAL $99.

ENTIEREMENT INSTALLES

PROJECTION 42", PENTE 22", LONG. 84"

Démonstration à domicile GRATUITE JOUR ET NUIT

Tél.: 522-5763

Wm MORRIS ET FILS LIMITEE

419 ST-ANSELME — QUEBEC

ACCUMULEZ LES TIMBRES DOMINO GRATIS en SURPLUS au DOMINION

DÉCOUPEZ CES COUPONS DE VALEUR!

ECHANGEZ VOS TIMBRES DOMINO POUR DE MAGNIFIQUES CADEAUX DE VALEUR

DOMINION STORES LIMITED

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — Essuie-mains "Scott" - Assortis 2 roul. 49¢ — Se termine mar 15 juin au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — SAUCISSES "MAPLE LEAF" (Tray Pack) — Se termine sam 12 juin au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — Gâteau au Choc Congelé - "Sara Lee" Gâteau 14 oz 79¢ — Se termine mar 15 juin au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — Champignons "SLACK'S" 1 chop. ou plus — Se termine mar 15 juin au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — Mélange à Pizza "Chef Boy-Ar-Dee" Paquet 15½ oz 55¢ — Se termine mar 15 juin au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — Crème CAPILLAIRE "SCORE" 89¢ tube 3 oz — Dans Grands Marchés — Se termine mar 15 juin au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — "JELL-O" Gelée en poudre, Asst. 2 paquets 43¢ 6 oz — Se termine mar 15 juin au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — BROCOLI Frais 1 gros pqt ou plus — Se termine mar 15 juin au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — NETTOYEUR Liquide — "Lestoil" Bouteille 16 oz 51¢ — Se termine mar 15 juin au DOMINION

50 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — Huile de bain "Softique" 1.69 Bout. 2½ oz — Dans Grands Marchés — Se termine mar 15 juin au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — NOURRITURE Chats - "Dr. Ballard" 2 boîtes 37¢ 15 oz — Se termine mar 15 juin au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — PATATES Blanches - Nouvelles Sac de 5 lb ou plus — Se termine mar 15 juin au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — Corn Flakes "KELLOGG'S" Paquet 16 oz 41¢ — Se termine mar 15 juin au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — TISSUS FACIAUX "SCOTTIES" 2 paquets 406 65¢ — Se termine mar 15 juin

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — Mélange-Gâteau "Monarch" - Assortis 2 paquets 9½ oz 39¢ — Se termine mar 15 juin au DOMINION

50 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — Boeuf mariné "COORSH" "Cry-O-Vac" — Se termine sam 12 juin au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — Savon Rose "Dial" - 9c de rabais 3 pains rég. 47¢ — Se termine mar 15 juin au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — PORTE-SERVIETTES "Scott" Ch. 69¢ — Dans Grands Marchés — Se termine mar 15 juin

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — POMMES "McINTOSH" Surchoix 3 lb — Se termine mar 15 juin au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — BOLOGNE En morceau Maple Leaf - Viking 1½ à 3 lb — Se termine sam 12 juin au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — MARMELADE "ROBERTSON" Pot 12 oz 37¢ — Se termine mar 15 juin au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — NECTAR De prune - "Spear" Bouteille 24 oz 39¢ — Se termine mar 15 juin au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — SERVIETTES Sanitaires - "Modess" Paquet de 24 95¢ — Se termine mar 15 juin au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — SALAMI De boeuf "HYGRADE" 24 oz — Se termine sam 12 juin au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — POIS Asst. - De fantaisie "Libby's" Bte 15 oz 21¢ — Se termine mar 15 juin au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — FROMAGE Gruyère Suisse Chamois 47¢ Pqt 8 oz — Se termine mar 15 juin au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — SERVIETTES De papier - "Scott" 2 paquets de 60 37¢ — Se termine mar 15 juin au DOMINION

25 TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — Avec coupon et achat — POIRES "Bartlett" - De choix "Aylmer" Bte 20 oz 39¢ — Se termine mar 15 juin au DOMINION

VOYEZ NOTRE ANNONCE DANS CE JOURNAL POUR NOS SPECIAUX EXTRAORDINAIRES

PRODUITS DU QUÉBEC...

FRAIS

ET DOMINION LES VEND FRAIS!

SURVEILLEZ L'ARRIVÉE DE CES PRODUITS FRAIS TOUT L'ÉTÉ!

- LAITUE CROUSTILLANTE
- PÊCHES JUTEUSES
- LES MEILLEURES POMMES AU CANADA
- CÉLERI CROUSTILLANT
- TOMATES FERMES ET MÛRES
- OIGNONS SAVOUREUX
- RHUBARBE DÉLICIEUSE
- CAROTTES NOURRISSANTES
- FRAISES DÉLICIEUSES
- RADIS PIQUANTS ET FRAIS
- CHAMPIGNONS EXQUIS
- CONCOMBRES FRAIS POUR SALADES

Pendant l'été, servez à votre famille des salades appétissantes préparées avec des légumes et des fruits cultivés et fraîchement cueillis localement. Voyez à gauche quelques-uns des nombreux régals que vous trouverez au Dominion actuellement et au cours des prochaines semaines. Il existe cependant une différence au Dominion. Ces produits sont cueillis frais du sol riche des meilleures fermes du Québec et sont ensuite expédiés à votre magasin Dominion local, souvent le même jour où ils sont cueillis. Ces produits sont ensuite méticuleusement manipulés jusqu'au moment de votre achat et sont gardés frais comme des fleurs. Profitez de la qualité fraîche d'un choix de fruits et légumes des fermes locales au Dominion. La fraîcheur du Dominion ne coûte pas plus cher. Adoptez Dominion aujourd'hui même et profitez de cet avantage.

JUS DE TOMATES 6 Btes 20 oz 1.00
Surchoix "Libby" Spécial! (2 Btes 48 oz 79¢)

FEVES au LARD 5 Btes 15 oz 1.00
"Libby" Brun Foncé (2 Btes 20 oz 49¢)

HUILE de MAIS Bout. 32 oz 93¢
"Mazola"

CAFE "Maxwell House" Sac 1 lb 91¢
Mouture tout Usage! 6¢ rabais

GARNITURE A DESSERT Pqt 2 oz 29¢
"Dream Whip" (Pqt 4 oz 55¢)

LAITUE EN FEUILLES
Récolte du Québec - Jeune-Tendre-Fraîche En paquet
2 Pqts pour 15¢

APPRET A SALADES
"RICHMELLO" Pour Délicieuses salades! Pot 16 oz 39¢

ECHALOTES DOUCES 2 Pqts pour 15¢
Récolte du Québec-Jeunes-Tendres

RADIS Croustillants 2 Pqts pour 15¢
Récolte du Québec-Jeunes-Tendres

ORANGES "OUTSPAN" Douz. 49¢
De l'Afrique du Sud-Sucrées-Juteuses

POMMES "Granny Smith" Lb 23¢
De L'Afrique du Sud-Croustillantes

C'est surtout à cause de la **VIANDE**

POULES A BOUILLIR
"FLAMINGO" 2 à 4 lb
Empaquetées à vides Pesanteur de lb 27¢

EPAULE DE PORC FRAIS lb 43¢
Genre Picnic - Tendre - Inspecté par le Gouvernement!

SOCS DE PORC Genre Boston lb 59¢
Couenne et Gras enlevés

"WIENERS" Coorsh Pqt 1 lb 49¢
Tout Boeuf - Savoureuses

"SMOKED MEAT" 4 Pqts 2 oz 1.00
"Hygrade" Un Régal!

ACHETEZ AVEC CONFIANCE
Toute la viande ou produit de viande vendu au Dominion, qu'il soit frais, congelé ou apprêté est INSPECTÉ par le GOUVERNEMENT!

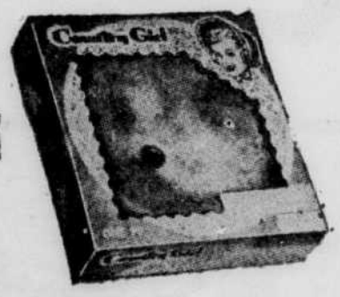
PRODUITS "PROCTER & GAMBLE"!

- "SPIC & SPAN" Format Géant 87¢ — 2¢ de rabais
- SAVON "ZEST" 3 Pains 51¢ — 8¢ de rabais
- "IVORY SNOW" Format Géant 98¢ — Savon en Poudre — 7¢ de rabais

AU DOMINION SEULEMENT!

- PAIN BLANC Tranché "Richmello" Pain 32 oz 29¢
- PAIN DE BLE Entier "Richmello" 2 Pains 16 oz 35¢
- CAFE Instantané "Richmello" Pot 6 oz 99¢

TARTES Country Girl AUX PECHES
Tarte de 24 oz Spécial 55¢



Dans les Grands Marchés!

- CHAPEAUX Ch. 98¢ — de Paille pour Dames — Fabriqués en Italie
- PLANCHES Ch. 77¢ — à Bifteck, de bois dur importé — 9½" Diam.
- COUTEAUX 4 Pour 69¢ — à Biftecks — Ensemble de 4

WHIPPETS DE VIAU SPECIAL 14¢ DE RABAIS BTE 24 BIS. 39¢

"JAVEX" JAVEL Cruche 64 oz 45¢
Liquide Concentrée Spécial!

SOUPES "LIPTON" 2 Pqts de 2 49¢
Nouilles et Poulet ou Tomate et Légumes

NOURRITURE pour chiens 4 Btes 15 oz 55¢
Assorties "Dr. Ballard" Spécial!

CAFE INSTANTANE 14¢ de rabais 6 oz 99¢
"Nescafé" (24¢ de rabais 10 oz 1.39)

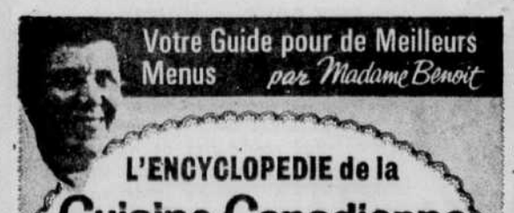
PRODUITS DE PAPIER "SCOTT"

- PAPIER de TOILETTE 4 Roul. 49¢ — "Scott" couleurs Assorties - Spécial!
- PAPIER CIRE "Cut Rite" 2 Roul. 100' 59¢ — (Rouleau de Rechange 100' 29¢) Spécial!
- PAPIER de TOILETTE 2 Roul. 25¢ — "Purex" Couleurs assorties - Spécial!

ALIMENTS CONGELES!

- GATEAU Gâteau 15½ oz 69¢ — aux Bananes "Farm House"
- 'FISH & CHIPS' Pqt 24 oz 69¢ — Aiglefin "Highliner"
- BLE D'INDE Pqt 20 oz 43¢ — Entier au Beurre "Domino"

PRIX SPECIAL!
LIMONADE DOMINO
Ordinaire ou Rose "Domino" Congelée
4 Btes 6¼ oz 45¢



TOUT EST GARANTI!

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités!
Prix en vigueur jusqu'à samedi le 12 juin au DOMINION:
A TOUS LES MAGASINS DE LA VILLE DE QUEBEC ET MONTMAGNY, P.Q.
DOMINION STORES LIMITED

DOMINION

Banlieue

Voici un résumé de nouvelles en provenance des conseils municipaux de la banlieue de Québec qui ont tenu de séances régulières récemment.

CHARLESBOURG-EST

A la suggestion de la Commission d'urbanisme de la municipalité, le conseil municipal a résolu de compléter le secteur nord du plan directeur d'urbanisme.

De plus, un avis de motion a été donné pour qu'on étudie la possibilité d'amender le règlement de construction et de zonage, que l'on considère actuellement comme désuet et inadéquat.

CHARLESBOURG-OUEST

Les édiles ont adopté un règlement d'emprunt de l'ordre de $60,000 en prévision de l'élargissement de la route Bonaventure qui traverse la municipalité.

Comme le ministère de la Voirie est à faire des travaux sur cette route, le conseil de Charlesbourg-Ouest a décidé de profiter de l'occasion pour compléter ces travaux du gouvernement en effectuant la pose d'égouts pluviaux et d'un trottoir.

Les contribuables seront appelés à approuver ce règlement d'emprunt au cours d'une assemblée publique, le 28 juin.

Le maire F. Eugène Mathieu a déclaré que la construction du trottoir s'impose pour la protection des écoliers qui empruntent cette artère achalandée.

D'un autre côté, il a laissé entendre que la route Bonaventure deviendra une voie de circulation importante pour les automobilistes du Québec métropolitain, particulièrement ceux qui se rendront à l'aéroport de l'Ancienne-Lorette.

N.-D. DE LORETTE

Un chèque, au montant de $11,394.07, pour le réajustement de la taxe de vente, a été remis au conseil de Notre-Dame-de-Lorette par le ministère du Revenu de la province, pour la période allant jusqu'au 31 mars 1965.

Ce montant représente ce que la municipalité est en droit de recevoir de la taxe de vente provinciale, selon M. Eric Kierans.

M. Rolland Miller, secrétaire-trésorier, a déclaré que M. Kierans avait promis que N.-D. de Lorette recevrait $22,000, pour 1964-65, comme sa part de cette taxe provinciale.

En juin 1964, le ministère du Revenu a fait parvenir un acompte de $10,000 à la municipalité. Avec le chèque remis lundi soir, N.-D. de Lorette a donc reçu $21,394.07.

D'un autre côté, il a été décidé que le reposoir pour la procession de la Fête-Dieu, jeudi le 17 juin, serait établi sur le terrain de l'hôtel de ville.

Les édiles ont aussi ressassé plusieurs vieux projets qui dormaient depuis de nombreuses années dans les tiroirs de l'hôtel de ville. Il s'agirait notamment de projets pour la construction d'égouts et l'ouverture de nouvelles rues dans la ville.

VILLE LES SAULES

Un règlement d'emprunt de l'ordre de $325,000 a été adopté par le conseil municipal, au cours de sa plus récente assemblée.

Cette somme d'argent servira à défrayer des travaux de pavage et de construction de chaînes de rues dans la "Seigneurie Saint-Gabriel".

Le règlement devra cependant être soumis à l'approbation de la population, lundi le 14 juin.

D'un autre côté, les contribuables ont approuvé un autre règlement d'emprunt, de l'ordre de $425,000, au cours d'une récente séance publique.

Ce dernier emprunt de Ville Les Saules doit servir à défrayer des travaux d'aqueduc et d'égouts dans les limites de la municipalité.

NOTRE-DAME-DES-LAURENTIDES

Un avis de motion a été présenté pour la préparation d'un règlement qui stipulera que les sessions générales du conseil municipal auront lieu le 1er mardi de chaque mois, au lieu du 1er lundi de chaque mois.

VILLENEUVE

L'administration de Villeneuve prendra possession de ses nouveaux locaux, situés à 95, rue Savio, le 15 juillet 1965.

A partir de cette même date, les séances du conseil se tiendront aussi au Centre Civique, 95, rue Savio, tel qu'il a été décidé lors de la dernière réunion du conseil.

Par son règlement no 155, adopté récemment, Villeneuve possède maintenant sa Commission des loisirs, qui sera composée de huit membres, dont le maire, deux échevins, un délégué de la Commission scolaire, et quatre contribuables choisis parmi la population.

Pour s'occuper des terrains de jeux de la ville, le conseil municipal a engagé un moniteur et une monitrice.

A la suite d'une requête des résidents du Chemin des Trois-Saults, le long de la rivière Montmorency, des propriétaires de chalets pour la plupart, le conseil a donné avis de motion pour la préparation d'un règlement d'emprunt pourvoyant à l'élargissement, jusqu'à 25 pieds, de ce chemin.

Woodhouse

BONI DE 20%

La meilleure opportunité de l'année!

GRATIS VOUS OBTENEZ 20% EN MARCHANDISES DE VOTRE CHOIX AVEC L'ACHAT DE TOUT MOBILIER DE SALON

4 JOURS seulement !

LIT-CHESTERFIELD "IMPERIAL"

Chesterfield de 69" de long, recouvert de tissu bouclé durable. Construction à ressorts indéformables dans le dossier. Deux coussins réversibles, rembourrés de poly-mousse. Le matelas à 256 ressorts spiraux vous offre un sommeil très confortable et de plus, il est très facile à ouvrir. (Un fauteuil assorti est disponible avec un léger supplément). 2.25 PAR SEMAINE.

En SPECIAL à 219.95 Plus boni de 20%

Se transforme en lit double!

Tissu bouclé durable dans une gamme de couleurs: bleu, brun, or, olive, mandarine, brun doré, et turquoise.

AUCUN DEPOT REQUIS JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER

(Taxe de vente payable à l'achat)

Nous finançons notre crédit!

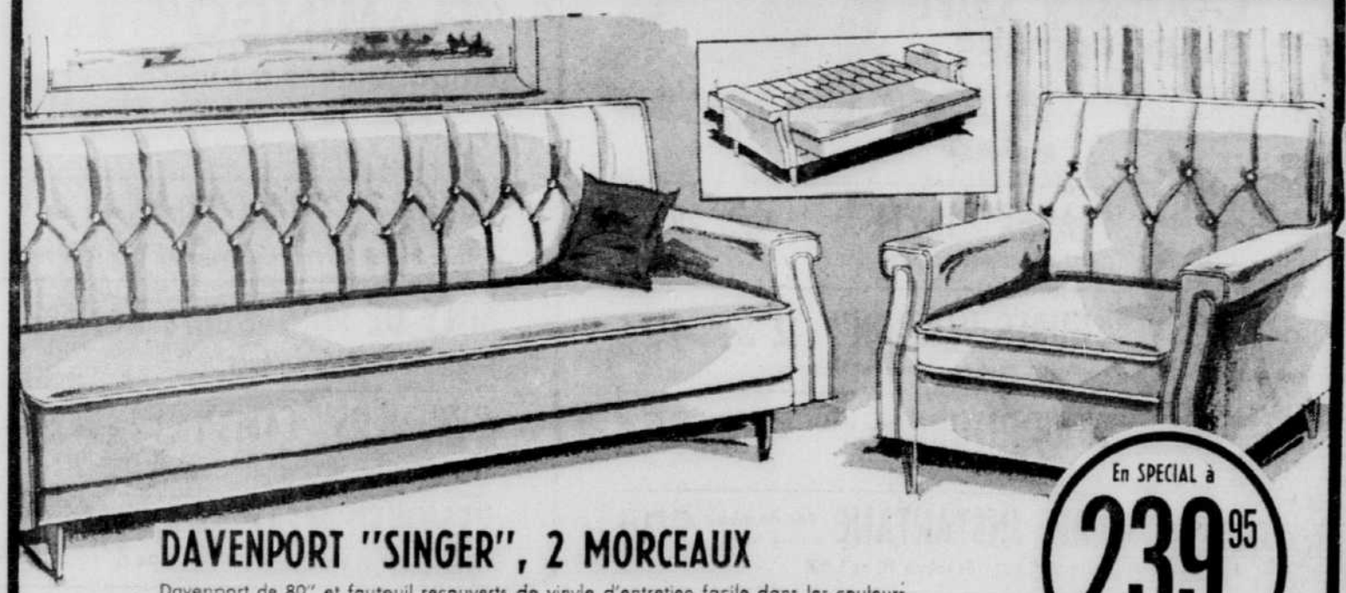
DAVENPORT SECTIONNEL COMPRENANT 3 MORCEAUX

Comprend un davenport transformable, table de coin avec 2 portes et cabinet d'emmagasinage et demi-chesterfield. Recouverts de frise Duracel dans une couleur unie ou dans un choix de couleurs harmonisées: chocolat, raisin, bleu royal, vert, turquoise s'alliant au platine. Dossiers moulés de mousse. Fabrication à ressorts durables. Compartiment à literie dans la base. Cadre en bois dur séché au four.

Seulement 2.50 PAR SEMAINE

En SPECIAL à 249.95 Plus boni de 20%

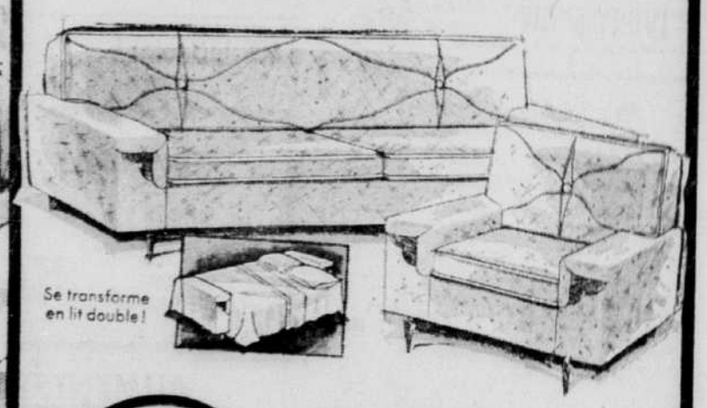
Se transforme en lit double!



DAVENPORT "SINGER", 2 MORCEAUX

Davenport de 80" et fauteuil recouverts de vinyle d'entretien facile dans les couleurs suivantes: vert palmier, or pirate, roux, bleu, beige foncé, roux brun, rouge espagnol. Dossiers capitonnés et rembourrés de poly-mousse. Pattes effilées finies noyer danois. Le davenport se transforme aisément en un grand lit des plus confortable pouvant accommoder 2 personnes. 2.50 PAR SEMAINE

En SPECIAL à 239.95 Plus boni de 20%



Se transforme en lit double!

2 MCX POUR LE VIVOIR

En SPECIAL à 159.95 Plus boni de 20%

Choix d'un mobilier chesterfield ou davenport transformable "Nu-Vision", 2 mcx, recouverts de frise d'acétate dans un choix de 8 couleurs. Sièges à coussins rembourrés de mousse, réversibles, avec fermeture-éclair. Fabrication à ressorts indéformables dans le chesterfield. Bois apparent fini noyer solide. 1.75 PAR SEMAINE.

Woodhouse

OUVERT JEUDI ET VENDREDI JUSQU'A 9h.30 P.M.

440 rue de la Couronne Tél.: 522-2046

(COIN BOUL. CHAREST ET DE LA COURONNE)

4 étages pour mieux vous servir! ...à l'avant-garde depuis 1911!

Exiger un minimum de renseignements dans les rapports annuels des compagnies

Par Michel TRUCHON

Les participants à la conférence interprovinciale sur l'uniformisation des lois des compagnies ont formulé, hier, le voeu que l'on accepte les propositions énoncées dans l'article 125 de la Loi des Corporations du Canada, qui veut qu'un minimum de renseignements soit demandé dans les rapports annuels des compagnies.

Ce voeu, formulé par M. Sam Levine, représentant de l'Ontario, a été appuyé par Me Louis de B. Gravel, directeur du service des compagnies de la province de Québec.

On souhaite également que toutes les juridictions, tant provinciales que fédérale, étudient la possibilité de réduire les exigences au strict minimum indiqué par la loi fédérale qui vient d'être refondue et qui porte un nouveau nom.

L'article 125 de la Loi des Corporations du Canada stipule que toute compagnie doit, le ou avant le premier jour de juin de chaque année, présenter un résumé donnant des précisions sur les points suivants:

a) le nom incorporé de la compagnie;

b) la façon dont cette compagnie a été incorporée et la date de cette incorporation;

c) l'adresse postale complète du bureau chef de cette compagnie;

d) la date à laquelle et l'endroit où la dernière réunion annuelle des actionnaires de cette compagnie a eu lieu, et

e) les noms et adresses complets des personnes qui, à la date du rapport, sont les directeurs de la compagnie.

Avant l'amendement effectué dernièrement à cet article de la loi des compagnies, les renseignements demandés étaient au nombre de 18: c'est donc dire qu'on les a réduits à trois.

Les représentants provinciaux en sont venus à la conclusion que les diverses provinces canadiennes devraient elles aussi, à l'instar du gouvernement canadien, réduire le nombre de ces exigences.

On a expliqué que la plupart de ces renseignements pouvaient facilement être trouvés dans les autres rapports fournis aux différents services gouvernementaux.

Les renseignements anciennement exigés par le gouvernement fédéral touchaient notamment le nombre d'obligations émises par la compagnie en question; le montant payé pour ces obligations, etc...

Ce voeu a été émis à la suite d'une étude effectuée sur la possibilité de l'uniformisation des rapports annuels et autres.

Les 20 représentants de 8 des 10 provinces canadiennes ont semblé unanimes à admettre la conclusion à laquelle en sont venus les représentants de l'Ontario et du Québec.

AGENCE CENTRALE D'OPERATIONS

Dans un autre ordre d'idées, le représentant du gouvernement fédéral, Me Louis Lesage, a proposé de créer une sorte d'agence centrale d'opérations qui serait ouverte à toutes les juridictions provinciales, en ce qui a trait aux demandes d'incorporation.

On sait que lorsqu'on veut demander à ce que le nom d'une compagnie soit incorporé, on s'adresse généralement au gouvernement provincial concerné. Dans certains cas, celui-ci réfère le cas au gouvernement fédéral pour savoir si le nom proposé est disponible ou non.

C'est ce service que M. Lesage a proposé d'étendre d'une façon générale à toutes les provinces.

Il a admis que cela demanderait la mise sur pied d'une organisation plus complexe pour répondre à la demande qui, selon lui, serait accrue de trois à quatre fois.

"Il va sans dire que nous donnerions les renseignements demandés, mais que nous laisserions les provinces libres de prendre les décisions".

Le coût d'un tel service serait partagé entre le gouvernement central et les gouvernemns des provinces.

UNIFORMISATION DES LOIS DES COMPAGNIES : Une vingtaine de représentants du gouvernement fédéral et de huit provinces du Canada se sont réunis ce matin à Québec pour participer à une conférence interprovinciale ayant pour but l'uniformisation des lois des compagnies. L'avant-midi a permis à ces représentants de faire le point autour de ce qui a été fait au cours des 5 dernières années, soit depuis la dernière conférence du genre, à Winnipeg, en 1960. Sur la photo, dans l'ordre habituel, on remarque Me Louis de B. Gravel, directeur du Service des compagnies de la province de Québec ; Me Charland Prud'homme, sous-secrétaire du Manitoba ; M. Bona Arsenault, secrétaire de la province de Québec, et Me Jean Miquelon, sous régistraire général du Canada, et président de la présente conférence interprovinciale qui se terminera demain soir.

Une raffinerie dans Portneuf

La compagnie d'huile qui doit installer bientôt une raffinerie dans le comté de Portneuf serait le New England Petroleum Corporation.

Environ 600 acres de terrain ont déjà été achetés à Neuville, et on s'attend à ce que les travaux débutent prochainement.

Le premier ministre Jean Lesage et le président de la compagnie, M. E. M. Carey, doivent annoncer incessamment, au cours d'une cérémonie, l'intention de Nepco d'ouvrir sa première raffinerie.

APPRENEZ UN METIER REMUNERATEUR AVEC

AVIRON*

UNE NOUVELLE SERIE DE COURS DEBUTERA LE 7 SEPT 1965

☐ Radio-TV ☐ Dessin industriel
☐ Soudure ☐ Débosselage
☐ Auto diesel ☐ Et autres
☐ Jour ☐ Soir ☐ à domicile

*INSTITUT TECHNIQUE AVIRON
QUEBEC, 210 RUE LEE
TEL.: 529-9566
MONTREAL, 3035 RUE ST-ANTOINE

S.V.P. envoyez-moi votre prospectus gratuit sur les cours:

Depuis plus de 25 ans au Québec.

Nom ..... Age .....
Adresse .....
Tél.: ..... Nom du père .....

S 008 D

Horoscope

par Francesco Waldner

JEUDI LE 10 JUIN 1965

BELIER (21 mars - 19 avril) Allez de l'avant dans vos affaires de routine et professionnelles et occupez-vous de vos affaires de coeur. Ces dernières vous procurent certaines difficultés.

TAUREAU (20 avril - 20 mai) Acceptez les conseils de vos collègues. Une surprise concernant une affaire personnelle.

GEMEAUX (21 mai - 20 juin) Des suggestions fort utiles vous seront faites par un ami et cela vous aplanira certaines difficultés. Ne parlez pas trop de vos affaires personnelles.

CANCER (21 juin - 20 juillet) Vos problèmes seront facilement résolus et en général, les circonstances vous favorisent. Des perspectives brillantes dans vos affaires privées. On reconnait le charme de votre personnalité.

LION (21 juillet - 22 août) Une journée remplie et excitante, mais les résultats seront des plus satisfaisants. Un peu de tension au sein de votre famille.

VIERGE (23 août - 22 septembre) Il vous sera facile de côtoyer les gens. Ainsi sortez et rencontrez des amis.

BALANCE (23 septembre - 22 octobre) Essayez de résoudre une difficulté financière qui vous cause des enuis. Les activités culturelles et artistiques sont favorisées aujourd'hui. Vous avez de très bonnes idées.

SCORPION (23 octobre - 21 novembre) Prenez le taureau par les cornes et vous réussirez. Ne soyez pas tellement possesif dans votre vie privée.

SAGITTAIRE (22 novembre - 21 décembre) Si vous pouvez prendre en considération ce que les autres pensent vous ferez vous-même des progrès car vous êtes entouré de gens intelligents qui ouvriront pour vous la voie à de nombreuses opportunités.

CAPRICORNE (22 décembre - 19 janvier) Vous avancerez dans votre travail grâce à vos bonnes idées. Vous rencontrerez des gens intéressants qui vous stimuleront.

VERSEAU (20 janvier - 18 février) Vous avez tendance à être irritable. Ne prenez pas de décisions trop rapides. Les perspectives générales sont bonnes et il n'y a aucune raison de vous presser. De bonnes nouvelles.

POISSONS (19 février - 20 mars) Vous recevez des nouvelles rassurantes et elles vous réconforteront. Soyez agréable et enthousiaste et vous pouvez faire face à l'avenir avec optimisme.

ÇA C'EST EPARGNER!

JUS TOMATE Del Monte 20 oz 6/1.00

POULET CHAPON Cat. "A" 5 lbs et plus lb .47

Les item de viande annoncés sont de marque C.C.S. pour les régions du Saguenay et du Lac St-Jean.

CRISCO shortening Bte 1 lb 2/.73

TOUS CES SPECIAUX SONT EN VIGUEUR JUSQU'AU 12 JUIN

SOUPES CAMPBELL Poulet et nouilles, poulet et riz 10 oz 3/.55
FEVES GERMEES Ahunstic 28 oz 2/.39
SAUCE CHINOISE Ahunstic 5 oz .19
DREAM WHIP Dessert à fouetter 2 oz 2/.55
ANANAS TRANCHE Fortuna 20 oz 2/.43

DEVANT DE VEAU DE LAIT Frais du printemps, désossé et roulé lb .59
STEAK DE COTES DE BOEUF 7 côtes, excellent pour une cuisson sans eau lb .85
POULET PRESSE Hygienic, C.C.S. lb .59
SAUCISSE FUMEE Hygienic, C.C.S. Pqt 1 lb .47

CORN FLAKES Kellogg's 12 oz .29
JUS LIBBY'S Pamplemousse, ananas 48 oz 2/.85
TOMATES CO-OP 20 oz 2/.47
BLE D'INDE En grains Niblets 14 oz 3/.59
PREM De Swift 12 oz .43

CO-OP le magasin "pas comme les autres".

CO-OP le Magasin où le client est propriétaire.

CHEEZ WHIZ Kraft 16 oz .59

CO-OP

APPRÊTS À SALADE "Salad Bowl" 32 oz .55

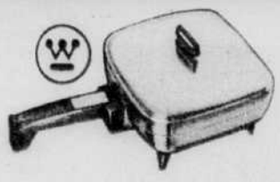
PATES ALIMENTAIRES Catelli asst. 16 oz 5/1.00
BISCUITS CHRISTIE Chocolat Chips Sac 1 lb .45
PATE DENTIFRICE Crest format super 1.19
JAVEX EAU DE JAVEL Concentrée 64 oz .47
CIRE CLAIR Johnson 32 oz 1.15

CO-OP l'endroit du service.

TOMATES FLORIDE 3 lbs .45

ORANGE SUNKIST GROSSEUR 163 DZ .39

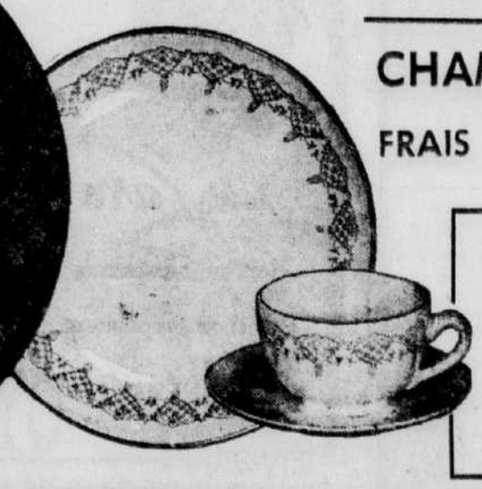
CHAMPIGNONS FRAIS ½ lb .29



POELE A FRIRE AUTOMATIQUE WESTINGHOUSE modèle attrayant avec poignée isolante, guide de la température, couvercle recouvert en aluminium poli avec orifice réglable pour la vapeur. $17.59

PRIX CO-OP Valeur régulière 24.95

BREUVAGE A L'ORANGE Coronation 64 oz .55



OFFRE NUMERO 1: 1 ASSIETTE A DINER, 1 TASSE, 1 SOUCOUPE — les 3 morceaux pour seulement .99

OFFRE NUMERO 2: BOL A SOUPE, 1 ASSIETTE A PAIN ET BEURRE, 1 PLAT A FRUIT — les 3 morceaux pour seulement .89

Mélange à gâteau DUNCAN HINES ASST. 19 oz 2/.89

A Québec aujourd'hui

Convocations

Chambre de Commerce française au Canada : Dîner à l'occasion de la création d'une section à Québec. Bastogne, à 7h. p.m.

Arts

Théâtre de l'Estoc : "Le Mal Court", de Jacques Audiberti, 8h. 30.

La Fenière : "Bérangère ou la Chair en Feu", de Yves Thériault, 9h.

MUSEE : Exposition de documents d'archives. Epoque Jean Talon.

EXPOSITION : Gravures. Galerie L'ATELIER Renée Le Sieur.

EXPOSITION : Galerie Jolliet, 16, Petit Champlain. Héliodore Bissonnette.

Cabarets

A La Porte Saint-Jean: Carlos Ramirez — Sacha & Guillermo — Gigi Desrosiers — Marius Delisle — Piet Coomans. Ce soir: 9h30, 12h.

A La Page Blanche: Michèle Gréco. Ce soir: 9h30, 12h.

A l'Italia : Groupe de chanteurs et musiciens italiens. De 8h. à 2h.

Au Bal Tabarin: Ireda Mann — Rhonda Lake — Sheeba — Line Robert. Ce soir: 10h., 12h.

Au Baril d'Huitres: Revue "Dans le vent" avec Denise Filiatrault, Dominique Michel, Daniel Giraud et Dominic. Ce soir: 10h., 12h.

Au Coronet: Ginette Reno — Carmen Ramirez — Marcel Tardif. Ce soir: 10h., 12h.

Château Bel Air : Michèle Andray — Bob Aubin et son ensemble.

Chez Gérard : Toy & Wing Oriental Playgirl Revue-Bob Vocelle. Ce soir : 10h., 12h. 30.

Escapade : Colette Darcy — Claude Robitaille. Ce soir: 10h30, 12h30.

La Madrague : Ginou, de 9h. à 2h.

Louis XIV: Nadina Valanti — Les Coronais — Gaston Boileau — Jacques Drolet. Ce soir: 10h., 12h., 1h.

Lafayette: Peter Mann — Kim Simone — Line Robert. Ce soir: 10h15, 12h30.

La Méditerranée : Trio Los Maydas. Spectacle continuel.

Neptune : Los Suspiros de Espana. Spectacle continuel.

Cinéma

COTES MORALES ET HORAIRES

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive Sud.

La classification morale est établie par l'Office catholique national des techniques de diffusion sur les films tels qu'approuvés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains.

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent préjuger pour le reste du programme et reste il y a.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

AA — ADULTES et ADOLESCENTS : Films qui en général peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).

A — ADULTES : Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

AR — ADULTES AVEC RESERVES : Films qui présentent des dangers, soit à cause des scènes suggestives de la thèse qu'ils développent, de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.

D — A DECONSEILLER : Film dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et

P — A PROSCRIRE. Films franchement condamnables au point de vue moral de la société.

Bienville : — Sept Heures avant la Frontière (A) : 6.30, 9.40 hrs. Ca t'la coupe (AA) (Moon Pilot), Technicolor : 8.10 hrs.

Capitol : — Représentation continue de 1h. à 11h. : "Love Has Many Faces" (D) (105 min.)couleurs, à 2h.35, 5h.50, 9h.15; "East of Sudan" (AA), couleurs (84 min.) à 1h.10, 4h.25, 7h.40.

Cartier : — L'assassin viendra ce soir (AR) 1.00, 4.25, 7.50 hrs. L'inconnu aux services secrets (AR) 2.30, 5.55, 9.20 hrs. Fin : 11.10 hrs.

Cinéac : — Vénus du Broadway (A) : 1.30, 4.40, 7.50 hrs. Les fiancées d'Hitler (A) : 3.10, 6.20, 9.50 hrs.

Cinéma Canardière : — Jeux précoces (AR) : 1.00, 4.15, 7.40 hrs. La voix de la conscience (AR) : 2.35, 5.50, 9.20 hrs. Fin : 11.00 hrs.

Cinéma de Paris: — Sujet: 12.30, 4.10, 7.40 hrs. Actualités: 12.40, 4.20, 8.10 hrs. Le Cardinal (A) 1.00, 4.40, 8.20 hrs.

Classic : — Le retour des Titans (AA) 1.15, 4.50, 7.50 hrs. Opération dans l'ombre (A) 3.00, 6.00, 9.35 hrs. Fin : 11.05 hrs.

Empire : — Représentation au complet à 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00 hrs. Sujet court : 1.05, 3.05, 5.05, 7.05, 9.05 hrs. Une femme mariée (F) 1.27, 3.27, 5.27, 7.27, 9.27 hrs. Fin : 11.00 hrs.

Impérial : — Mercredi soir, neuf heures (D) 1.18, 4.38, 7.58 hrs. Le capitaine Sinbad (AA) 3.03, 6.20, 9.40 hrs. Fin : 11.04 hrs.

Lairet : — L'inconnu aux services secrets (AR) 1.00, 4.25, 7.50 hrs. L'assassin viendra ce soir (AR) 2.53, 6.18, 9.43 hrs. Nouvelles : 4.18, 7.43 hrs. Fin : 11.08 hrs.

Laurier : — Le dernier train de Santa-Cruz, couleurs (A) 1.00, 4.25, 7.50 hrs. Nouvelles : 2.30, 5.55, 9.20 hrs. Le rendez-vous de septembre, couleurs (A) 2.45, 6.10, 9.35 hrs. Fin : 11.15 hrs.

Figalle : — La conjuration des Borgia: 12.25, 3.40, 6.35, 9.50 hrs. Aux mains des S.S. : 1.50, 5.05, 8.20 hrs. Actualités : 3.30, 8.10 hrs. Fin : 11.25 hrs.

Princesse : — Cendrillon aux grands pieds (AA) 12.40, 3.43, 6.43, 9.46 hrs. Le défi de Tarzan (AA) 2.12, 5.12, 8.18 hrs.

Rialto : — Opération dans l'ombre (A) 1.00, 4.26, 7.52 hrs. Nouvelles et annonces : 2.32, 5.58, 9.24 hrs. Le retour des titans (AA) 2.47, 6.13, 9.39 hrs. Fin : 11.18 hrs.

Sillery : — Le dernier de la liste (AA) 7.30 hrs. Un soupçon de vison (AR) 9.21 hrs. Fin : 11.00 hrs.

Studio 9 : — Relâche jusqu'au 13 juin.

Victoria : — Opération dans l'Ombre (A) 1.15, 4.30, 7.50 hrs. Le Retour des titans (AA) 3.00, 6.05, 9.30 hrs. Continuel de 1.15 à 11.05 hrs.

Cinéma de Lévis : — "La vie conjugale", 1er ("Françoise") (AR) 7.00 hrs. "La vie conjugale", 2ème ("Jean-Marc") 9.05 hrs.

Cinéma Lido : — "A bout portant (AA) (couleurs) : 7.30 hrs. Un mari en laisse (A) (couleurs) : 9.14 hrs.

Cinéma St-Romuald : — La chambre des tortures (A) 7.30 hrs. Hercule se déchaîne (A) 9.00 hrs.

L'IMAGE DE LA SURPRISE — La vedette bien connue Gina Lollobrigida s'est déclarée extrêmement surprise, en séjour à Rome la semaine dernière, de savoir qu'un accusateur public, choqué des scènes de séductions de son dernier film, avait décidé de la poursuivre en justice avec sept autres personnes sous l'accusation d'obscénité. Il s'agit du film "Le Bambole": "Les Poupées". (Téléphoto PA)

RETOUR — Lynn Seymour, de Vancouver, converse avec Rudolp Nureyev alors qu'ils arrivent à l'aéroport international de Toronto. Mlle Seymour succéderait éventuellement à Madame Margot Fonteyn, la grande danseuse de ballet. Mlle Seymour et M. Nureyev seront les vedettes de la troupe du Ballet Royal qui accomplira une tournée au Canada. (Téléphoto PC)

Les séries "Galerie 12" reprises au Musée des Beaux-Arts de Montréal

Pour la première fois de son histoire le Musée des Beaux-Arts de Montréal continuera les Séries Galerie 12 durant l'été.

Les Séries Galerie 12 offrent en montre des oeuvres d'artistes canadiens contemporains. Les séries d'été comprendront de la photographie et des dessins architecturaux aussi bien que des peintures, sculptures et art graphique.

La première exposition de la saison mettra en vedette les photographies de Anthony Graham et les gravures de Helen Piddington, tous deux de Montréal.

Graham, qui naquit à Londres en 1923, vint au Canada lors de son service militaire dans la R.A.F. pendant la dernière guerre et s'établit définitivement à Montréal en 1958. A part la photographie, il s'intéresse à toutes les autres formes de l'art visuel.

Il fit ses études au Slade School of Art à Londres et à l'Ecole des Beaux-Arts de Montréal. Il a exposé ses oeuvres au Salon de Photographie de Londres et a présenté des gravures sur bois au Burnaby National Print Show.

Photographe pour le département d'anatomie de l'école de Médecine de McGill, son outil principal est le microscope. Quelques-unes de ses oeuvres font partie de la collection permanente de l'Association Photographique de Biologie.

Graham, qui demeure au 3610, avenue Prud'homme, définit ainsi son style et ses buts: "Mon style a subi plusieurs transformations. D'une phase 'salon' il a évolué vers le photo - reportage et à partir de quelques 'photogrammes' jusqu'à la photographie classique. Je fais plein usage de toute la précision de la lentille (sans avoir recours à des effets spéciaux) et de toute la gamme des nuances du procédé photographique."

"Je veux accroître ma réceptivité à mon environnement visuel et par la photographie enrichir l'expérience visuelle des autres en leur faisant voir avec des yeux neufs la nature et la ville."

Mlle Piddington est une montréalaise de naissance mais demeure à Paris depuis les quatre dernières années où elle étudie l'art de la gravure sous S.W. Hayter à l'Atelier 17. Avant son départ pour Paris, elle travaillait chez les Esquimaux pour le ministère du Grand - Nord.

Sa première exposition - solo a présentement lieu à la Maison du Canada à Paris. Elle sera de retour au Canada en décembre prochain. Mlle Piddington exposera des intailles et autres gravures.

Sur la scène au Canada

Le répertoire des ballets qui seront présentés par le Ballet Royal de Winnipeg au Festival des Arts du Commonwealth en septembre, comprend quatre oeuvres du chorégraphe canadien Brian Macdonald. Celles - ci sont Aimez - vous Bach? Pas d'action, Les Whoops de Doo, et ou bien The Darkling, ou bien un nouveau ballet qui aura sa première chez le Ballet Royal Suédois à Stockholm en juin.

Les villes-hôtesses du festival — Londres, Glasgow, Cardiff et Liverpool, auront aussi l'occasion de voir la troupe de Winnipeg dans Pas de Dix, de Balanchine et The Bitter Weir, d'Agnès de Mille (deux oeuvres créées spécialement pour le Ballet Royal de Winnipeg) ainsi que dans The Beggars' Ballet, de Robert Moulton et les pas de deux de Don Quichotte et du Lac des Cygnes. Le Festival, qui durera deux semaines, accueillera 1,400 artistes venus de différents coins du Commonwealth, et sera souscrit par le Gouvernement Britannique qui placera $390,000 comme garantie contre les pertes financières, et par le Conseil de Londres et de la Banlieue qui a contribué $240,000. Les frais de transport jusqu'en Angleterre seront payés par le gouvernement des pays participants, tandis que les salaires des artistes seront assurés par le comité du Festival.

Le jour n'est peut - être pas loin où la province de Saskatchewan aura sa propre troupe professionnelle de ballet. Un pas dans cette direction est donné par le projet d'établir des écoles de ballet à Regina et à Saskatoon. Arnold Spohr, directeur de la troupe de Winnipeg, a établi un accord avec l'Université de la Saskatchewan par lequel il surveillera les écoles — cela en plus de son horaire déjà chargé de tournées et de travail administratif — et fournira des vedettes du Ballet Royal de Winnipeg pour des présentations annuelles. Tout déficit sera couvert par le Conseil des Arts de la Saskatchewan.

Le Théâtre Neptune vend des bons - cadeau plutôt que les billets de saison pour la saison d'été. Les administrateurs du théâtre sont d'avis que les bons plairont davantage à leur public.

Dans les limites d'un budget global de $250,000, le Comité des Allocations Spéciales de la Ville de Toronto a accordé provisoirement la somme de $216,650 en subventions à des organisations culturelles et charitables. La liste des bénéficiaires comprend trois membres du Centre du Théâtre Canadien — le Théâtre Crest $10,000, Toronto Workshop Production $2,000, Canadian Players Foundation, $1,500.

La distribution de subventions provinciales aux organismes culturels dans le Manitoba a toujours été assurée par le gouvernement. Au prochain avenir, cependant, se sera un Conseil des Arts qui décidera de l'allocation des fonds. Le mois passé, sur la demande de personnes étroitement associés aux arts dans le Manitoba, le premier ministre M. Roblin a présenté à la législature un acte prévoyant la nomination d'un Conseil des Arts de 12 personnes qui sera chargé de décider quelles sommes de la subvention annuelle totale reçue du gouvernement devront être accordées aux diverses organisations culturelles telles que le Manitoba Theatre Centre et le Ballet Royal de Winnipeg.

Selon le correspondant de la Presse Canadienne à Moscou, la troupe montréalaise bien connue du Rideau Vert, a impressionné les critiques autant que le public lors de sa récente tournée de 10 jours à Leningrad et Moscou. La critique de l'agence Tass a dit de "L'Heureux Stratagème", comédie de Pierre Marivaux, "Le metteur en scène Florent Forget a fait preuve d'une profonde compréhension de la finesse de style de Marivaux, en créant une comédie froufroutante et pétillante .

Jacques Baratier, réalisateur

Né le 3 mars 1918 à Montpellier (Hérault).

Dès qu'il eut terminé ses études secondaires, il s'inscrivit à la Faculté de Droit et obtint sa licence. Puis il devint l'assistant du metteur en scène René Chenas. Il devait, peu après réaliser son premier court métrage, Filles du Soleil, suivi de Désordre, autre petit film dans lequel il dépeignait la faune de Saint - Germain des Prés et où figurèrent Cocteau, Raymond Queneau, Juliette Gréco, etc.

Il est aussi le réalisateur du Chevalier de Ménilmontant, Métier de danseur (1953) — qui obtint une mention à la biennale de Venise en 1953 et le premier prix au Festival de Film de danse de Rio de Janeiro — Paris la nuit enfin, lauréat du Prix Lumière 1955 et récompensé par l'Ours d'Or au Festival de Berlin 1956.

En 1957, Jacques Baratier réalise, en Tunisie, son premier film de long métrage: Goha dont la poésie et la tendresse, ainsi que la très belle photographie en couleurs, furent unanimement appréciées.

Après Goha, Jacques Baratier s'attaque, en collaboration avec Jacques Audiberti, auteur du roman, à un sujet difficile, baroque, extravagant: La poupée. Le résultat déconcerte et séduit à la fois. La preuve en tous cas, est faite que Jacques Baratier a un style, un "ton", une certaine vision très personnelle des choses.

PRINCESSE
EN COULEURS: C'est le comédien sans égal!
JERRY LEWIS, JUDITH ANDERSON dans "CENDRILLON AUX GRANDS PIEDS"
EN COULEURS: "LE DEFI DE TARZAN" JACK MAHONEY

IMPERIAL
DEUX GRANDES ATTRACTIONS, EN COULEURS
"LE CAPITAINE SINDBAD" GUY WILLIAM et PEDRO ARMENDARIZ
"MERCREDI SOIR, NEUF HEURES" DEAN MARTIN et JILL ST-JOHN

LA FENIERE
CE SOIR A 9H.
"Bérangère ou La Chair en Feu"
Comédie d'Yves Thériault
Rés.: 872-2424

Centre d'Achats Rond-Point, Lévis
Tél.: 837-2272 A l'affiche
CINEMA LIDO
UN MARI EN LAISSE
Sandra Dee et Bobby Dareen — Couleurs
2e film:
A BOUT PORTANT
Angie Dickinson et Lee Marvin — Couleurs
★ Air climatisé ★ Stationnement gratuit

10e Semaine
Los Suspiros de Espana
Lundi - mardi - mercredi pas de frais de couvert, pas de minimum
HOTEL-MOTEL NEPTUNE
Rond-Point, Pont de Québec
Rés.: 653-4941

THEATRE DE L'ESTOC
9 rue St-Louis (Studio 9) 523-9740
Tous les soirs à 8h.30
Adm. 2.00 Etudiants 1.50
LE MAL COURT de J. AUDIBERTI

LE PIGALLE
TEL.: 525-9724
A l'affiche jusqu'à vendredi inclus
Entrain et belle humeur!
FRANK LATIMORE CONSTANCE SMITH
LA CONJURATION DES BORGIA
EN COULEURS
AUX MAINS DES SS
Un film sans concession
Matinée: 50¢ — Soirée: 75¢

CARY GRANT DORIS DAY
Un SOUPCON de VISON
EN COULEURS
2e FILM
LE DERNIER DE LA LISTE
Tony Curtis, Kirk Douglas, Burt Lancaster, Robert Mitchum, Frank Sinatra
CINEMA SILLERY

CINEMA ST-ROMUALD
3 milles du Pont de Québec — Tél.: 839-7553
A L'AFFICHE AUJOURD'HUI :
LA CHAMBRE AUX TORTURES
d'après Edgar Allan Poe avec Vincent Price et Barbara Steele.
HERCULE SE DECHAINE
en Scope et couleurs

CINEMA PARIS
TEL.: 522-7811
SALLE CLIMATISEE
6e et dernière semaine à Québec
En couleurs
LE CARDINAL

KOKO-Miss Unina de la fameuse revue exotique Japonaise qui triomphe en 3e semaine Chez GERARD.

LE RETOUR DES TITANS
OPERATION DANS L'OMBRE
A L'AFFICHE AUX 3 CINEMAS
VICTORIA CLASSIC RIALTO

INCONNU AUX SERVICES SECRETS
2e film sensationnel
L'ASSASSIN VIENDRA CE SOIR
FRANÇOIS DE GUELT RAYMOND SOUPLEX
LARTIER et LAIRET
2 DERNIERS JOURS

2 DERNIERS JOURS!
Ce programme ne sera pas présenté ailleurs à Québec.
2 GRANDS FILMS EN PRIMEUR
LA VOIX DE LA CONSCIENCE
JEUX PRECOCES
PIETRO GERMI LAURA VIVALDI
EN COULEURS
Les problèmes d'un âge difficile...
661-8575 — AIR CLIMATISE STATIONNEMENT GRATUIT
Cinéma CANARDIERE
Situé au centre d'achats de La Canardière

CAPITOL
UN THEATRE FAMOUS PLAYERS
972 RUE ST-JEAN, TELEPHONE 522-6300
2 DERNIERS JOURS
A 2h.35, 5h.50, 9h.15
Une aventure sentimentale a Acapulco!
LANA TURNER, CLIFF ROBERTSON, HUGH O'BRIAN
Love HAS MANY Faces
ACAPULCO COLOR
Second long métrage à 1h.10, 4h.25, 7h.40
Là où 1001 dangers vous guettent!
ANTHONY QUAYLE SYLVIA SYMS
East of Sudan
Matinées: 75¢; Soirs: 99¢

2e SEMAINE
"...D'UNE AUDACE PLEINE DE DIGNITÉ" — CINÉMA '65
DE JEAN-LUC GODARD
AVEC MACHA MERIL, PHILIPPE LEROY le mari, BERNARD NOEL l'amant
une femme mariée
Attraction supplémentaire
TOUR DU ST-LAURENT '64
60 CYCLES
EMPIRE
votre cinéma place de l'hotel de ville

JUSQU'A dimanche soir, LE MAL COURT de J. AUDIBERTI, au théâtre de l'ESTOC, 8 h. 30 "Une comédie merveilleuse de fougue, de gaieté et d'intelligence poétique". A voir absolument !

Pour les petits extra...

"LE SERVICE

ça nous connaît"

SERVICE & PRIX SP

- Nous recevons votre commande
- Nous préparons votre commande
- Nous livrons votre commande GRATUITEMENT

LAISSEZ-NOUS LES TRACAS ! MAGASINEZ AVEC PLAISIR.

- Service de livraison
- Service téléphonique
- Service courtois

DUNCAN HINES
MELANGE A GATEAU
saveurs assorties, boite 12 oz
2 pour 85¢
ECONOMIE .13

CHAUSSONS AUX POMMES SIMARD — La boite .39 — ECONOMIE .11

DETERSIF BLUE JET SAC POLYTHENE — 5 lbs $1.25

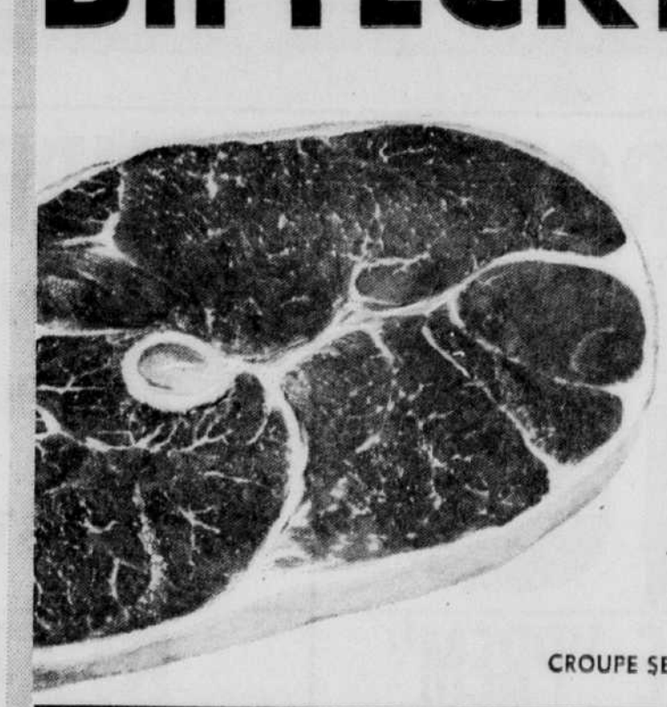
CEREALES CAPITAINE CROUCHE — BTE 8 OZ .33

VINAIGRETTE KRAFT CATALINA — BOUT. 8 OZ .33

FROMAGE TRANCHE KRAFT CELLO — DEMI-LIVRE .35

BOEUF DE L'OUEST

BIFTECK DE RONDE



TRANCHE COMPLETE DESOSSEE

lb .77

CROUPE SEMI-DESOSSEE

BIFTECK HACHE — la livre .77

BOEUF HACHE — Pour pain de viandes ou hamburgers, servir avec de la moutarde Schwartz et de la relish Habitant. Haché frais toutes les heures pour garder sa couleur. 3 livres pour $1.00

SMOKED MEAT BOUVILLON ou MARTIN — 2 pour .49

HOMARD — Prêt à servir. Pesanteur moyenne ¾ de livre à 1 livre — la livre .99

TOMATES AYLMER
Boîte 28 oz
2 pour 69¢

MOUTARDE SCHWARTZ VERRES DECORES DRAPEAU — 6¼ oz — 2 pour .31 — ECONOMIE .09

NOURRITURE TOPS POUR CHIENS — BOITE 15 oz — 3 pour .29

CORNETS CADET CHRISTIE — BOITE DE 20 — 2 pour .43

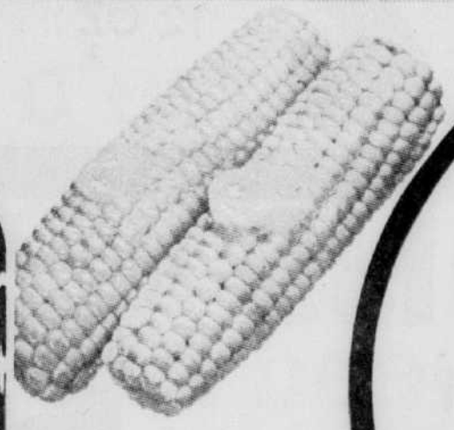
GRATIS
CUILLERE ET BOITE A LEURRE
avec l'achat de 1 rasoir réglable Gillette et 2 lames en acier inoxydable.
LE TOUT 1.95

GRATIS:
1 brique de crème glacée LAVAL
avec l'achat de 2 briques
les 3 pour 59¢
Economie .46

BLE D'INDE SUR EPIS

No 1 - De Floride - Jeune, doré, tendre, à son meilleur.

10 épis pour .59



CERISES BING — Californie - No 1 Grosses, fraiches, sucrées, juteuses. lb .39 — ECONOMIE .16

CHOUX FRAIS — verts, nouvelle récolte Virginie, jeunes et croquants lb .11 — ECONOMIE .04

PETITS OIGNONS — Frais du printemps avec queue, savoureux. Paquet .06 — ECONOMIE .07 SUR 2 PAQUETS

CORN FLAKES KELLOGG
boîte 12 oz 29¢

DIVIDENDES SP 25 ADDITIONNELS DE .10 GRATIS — Avec ce COUPON et cet ACHAT

CARAMELS KRAFT — Cello 14 oz .49 — NUL APRES LE 12 JUIN — Dividendes échangeables au magasin seulement

DENTIFRICE CREST — Tube super $1.19 — NUL APRES LE 12 JUIN — Dividendes échangeables au magasin seulement

JAVEX
EAU DE JAVEL CONCENTREE
format 64 oz
45¢

SALADE AUX FRUITS DEL MONTE
boîte 28 oz
43¢
Economie .06

CIRE SIMONIZ VISTA
Nettoie et cire en une seule opération
boîte 32 oz
1.09
Economie .20

BLE D'INDE EN GRAINS
NIBLETS GREEN GIANT
boîte 14 oz
2 pour 39¢

DIVIDENDES SP 25 ADDITIONNELS DE .10 GRATIS — Avec ce COUPON et cet ACHAT

SAVON TOILETTE — Woodbury - GRATIS: 2 barres avec l'achat de 4 barres - les 6 pour .49 — NUL APRES LE 12 JUIN — Dividendes échangeables au magasin seulement

SAUMON SOCKEYE — Gold Seal boîte 8 oz .69 — NUL APRES LE 12 JUIN — Dividendes échangeables au magasin seulement

DIVIDENDES SP 25 ADDITIONNELS DE .10 GRATIS — Avec ce COUPON et cet ACHAT

CEREALES NOURRIC — Pour bébés boîte 14 oz .47 — NUL APRES LE 12 JUIN — Dividendes échangeables au magasin seulement

DIVIDENDES SP 25 ADDITIONNELS DE .10 GRATIS — Avec ce COUPON et cet ACHAT

JUS D'ANANAS — Del Monte boîte 48 oz .49 — NUL APRES LE 12 JUIN — Dividendes échangeables au magasin seulement

DIVIDENDES SP 25 ADDITIONNELS DE .10 GRATIS — Avec ce COUPON et cet ACHAT

VADROUILLE — Impérial No 12 .79 — NUL APRES LE 12 JUIN — Dividendes échangeables au magasin seulement

DIVIDENDES SP 50 ADDITIONNELS DE .10 GRATIS — Avec ce COUPON et cet ACHAT

VISTA SIMONIZ — Poli à automobile Boîte 10 oz $1.39 — NUL APRES LE 12 JUIN — Dividendes échangeables au magasin seulement

DIVIDENDES SP 25 ADDITIONNELS DE .10 GRATIS — Avec ce COUPON et cet ACHAT

BAND AID — Pansements plastique boîte de 60 .79 — NUL APRES LE 12 JUIN — Dividendes échangeables au magasin seulement

DIVIDENDES SP 50 ADDITIONNELS DE .10 GRATIS — Avec ce COUPON et cet ACHAT

PINE-SOL — Nettoie, désinfecte, désodorise, bout. 15 oz .69 — NUL APRES LE 12 JUIN — Dividendes échangeables au magasin seulement

DIVIDENDES SP 25 ADDITIONNELS DE .10 GRATIS — Avec ce COUPON et cet ACHAT

SPRAY NET — Helen Curtis canette 3½ oz .79 — NUL APRES LE 12 JUIN — Dividendes échangeables au magasin seulement

DIVIDENDES SP 25 ADDITIONNELS DE .10 GRATIS — Avec ce COUPON et cet ACHAT

EMPOIS LIQUIDE — Glide format 32 oz .29 — NUL APRES LE 12 JUIN — Dividendes échangeables au magasin seulement

National IGA

VOUS OFFRE DE VRAIES

ÉPARGNES

BISCUITS SODA
PREMIUM "CHRISTIE" BTE 2 LBS **59¢**

SUCRE BLANC
GRANULE BAS PRIX SAC 10 LBS **73¢**

POIS & CAROTTES
DE CHOIX "BEDFORD" BAS PRIX BTE 15 OZ **10¢**

SOUPE "AYLMER"
AUX LEGUMES BAS PRIX SPECIAL BTE 10 oz **11¢**

PAIN DE VIANDE "PREM"
2 BTES 12 OZ **75¢**

BLANCHISSEUR
LIQUIDE CONCENTRE "MIX-O" CONT. 128 OZ **55¢**

DELICIEUX

JAMBONS
"SWIFT PREMIUM"
UN BOUT OU L'AUTRE
JARRET, COUENNE ET GRAS ENLEVES
BAS PRIX SPECIAL LB

PRÊTS-À-MANGER **57¢**

SAUCISSES
FUMEES A HOT DOG "SWIFT" LB **39¢**

CRETONS
FRAIS "BILOPAGE" A LA LIVRE **69¢**

SAUCISSONS
DE "BOLOGNE" "SWIFT" BAS PRIX LB **29¢**

ORANGES "OUTSPAN"
FRAICHES JUTEUSES BAS PRIX! **5** LBS SAC (CELLO) **59¢**

TOMATES FRAICHES
FERMES, IMPORTEES CELLO **3** LBS **45¢**

CHAISE PLIANTE "SAMSONITE"
QUANTITE LIMITEE VALEUR REG. $9.50 SEULEMENT **$5.48** ET DES RECUS DE CAISSE VALEUR DE $15.00
ENCORE DISPONIBLE TABLE PLIANTE "SAMSONITE" A $5.98 ET DES RECUS DE CAISSE DE $25.00

LIVRAISON GRATUITE
DE TOUTE COMMANDE DE $3.00 OU PLUS

NOUS DONNONS LES TIMBRES Gold Star AVEC TOUT ACHAT (EXCEPTE SUR LA BIERE)

LES MAGASINS National "IGA"

QUEBEC-OUEST 335 BOULEVARD WILFRID HAMEL - QUE.	CHARLESBOURG 6975 BOUL. HENRI BOURASSA - CHARL.
DONNACONA 225 RUE NOTRE-DAME - DONNACONA	QUEBEC 135 DES CHENES OUEST - QUE.
STE-FOY 2480 CHEMIN STE-FOY, ANGLE DU VALLON, CENTRE D'ACHATS "PARC HORIZON".	3264 CHEMIN STE-FOY, ANGLE DUPLESSIS, CENTRE D'ACHATS "SAVIGNAC".

PRIX EN VIGUEUR DU 9 AU 12 JUIN '65 INCL.

JOUEZ SUPER BINGO
LUNDI au VENDREDI 1.30 P.M. A 2.00 P.M.
CFCM-TV CANAL 4
VOUS POUVEZ GAGNER $50.00 TOUS LES JOURS

GRAND PRIX

STUDEBAKER 1965
"COMMANDER" DEUX PORTES

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

★ ★

LE SOLEIL

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

68e ANNEE — No 138 QUEBEC, MERCREDI 9 JUIN 1965 PAGE QUARANTE ET UN

LA CHATELAINE RECOIT MME LESAGE — Mme Paul Comtois, l'épouse du lieutenant-gouverneur de la province, a reçu, hier midi, à déjeuner, Mme Jean Lesage et une vingtaine d'amies de Mme Lesage. On remarquait la présence de Mme Xavéri Lesage, la mère du premier ministre. De gauche à droite, Mme Lesage, Mme Comtois et Mme Xavéri Lesage.

Les épouses des deux astronautes manifestent leur grande joie

HOUSTON (PA) — Le souffle coupé par une si grande émotion, Mmes James McDivitt et Edward White tentaient de manifester leur joie au terme du voyage spatial de quatre jours réalisé avec succès par leurs maris dont les noms passeront à l'histoire

"C'est magnifique, magnifique", répétait Pat McDivitt qui ne trouvait pas d'autres mots pour qualifier cette mémorable expédition.

"Je suis la personne la plus heureuse au monde", s'exclamait Mme White qui porte aussi le prénom de Patricia. "Je ne puis vous dire combien je me sens fière. C'est le plus beau jour de ma vie", disait-elle.

LE GUET A LA TV

Les deux épouses des astronautes étaient surexcitées au moment de rencontrer les journalistes à Houston, peu après l'amerrissage de la captule Gemini dont elles guettaient le retour à l'écran de télévision de leurs demeures. Mme McDivitt s'était installée devant l'appareil avec ses enfants Mike, Lynn, et Patrick, âgés respectivement de 8, 6, et 4 ans, ainsi que sa soeur, Mme Terry Sanders, de Cleveland, Ohio.

Aux côtés de Mme White se trouvaient ses enfants, Eddie, 11 ans, et Bonnie Lynn, 9 ans, de même que l'épouse de l'astronaute Neil A. Armstrong.

Les épouses de quatre autres astronautes étaient demeurées dans une chambre adjacente. Mme McDivitt avait déclaré qu'elle ne s'inquiétait pas trop du retour des cosmonautes, "les médecins lui ayant affirmé que tout irait bien".

Mme White a dit qu'elle enverrait à son mari, un peu à l'avance, un cadeau pour la Fête des Pères, ainsi qu'une carte de souhaits à l'astronaute McDivitt, qui célébrera son 36e anniversaire de naissance jeudi. Mme White projette un grande fête lorsque son mari reviendra à la maison.

Pour sa part, Mme McDivitt ne songe pas à un dîner spécial, car a-t-elle dit, "je ne suis pas précisément un cordon-bleu".

DES VACANCES

Les deux épouses rêvent maintenant de s'offrir des vacances avec leurs maris. Mme White voudrait aller au Colorado, et Mme McDivitt souhaiterait se rendre à Cleveland, Ohio, et à Jackson, Michigan, pour rendre visite à des parents.

Mme White a déclaré qu'elle a vécu les minutes les plus palpitantes durant la promenade extra-véhiculaire de son mari, et elle a éprouvé un soulagement lorsque le cosmonaute est retourné à l'intérieur de la capsule.

AUTRES AVENTURES

Mesdames White et McDivitt semblent convaincus que leurs maris effectueront d'autres voyages dans l'espace. Elles n'ont pas vu leurs époux depuis le 23 mai, soit 11 jours avant le lancement du "Gemini-4" depuis Cap Kennedy.

M. et Mme James McDivitt, de Jackson, Michigan, les parents de l'astronaute, étaient confiants que leur fils reviendrait sain et sauf de l'expédition.

La petite fille de l'astronaute White a exprimé, dans son langage d'enfant de neuf ans, le sentiment de tous ceux qui ont suivi de près cette mission spatiale de quatre jours.

Alors qu'on demandait à la fillette ce qu'elle comptait dire à son père dès son retour, Bonnie Lynn a répondu simplement:

"Je suis contente de te voir, daddy."

La tradition persiste à identifier le mois de juin à celui des mariés

TORONTO (PC)—Juin est encore identifié au mois des mariés, bien qu'il ait cédé sa place à septembre comme mois le plus populaire pour les mariages.

La tradition persiste toutefois considérant qu'elle remonte à près de deux mille ans. Les anciens Romains considéraient le mois de juin comme le plus favorable pour les mariages, en particulier si le jour choisi correspondait avec la pleine lune.

Mais la robe blanche, correspondant à la cérémonie nuptiale, n'a pas une aussi longue histoire. Les mariées de la Rome antique étaient vêtues de blanc parce que c'était la couleur traditionnelle pour les jours de fête. Le jour de leur mariage, les femmes ajoutaient une frange rouge à leurs longues robes blanches, et les mariées païennes de l'époque portaient même des voiles de couleur écarlate ou orange.

Au moyen-Age, les nobles dames se mariaient vêtues de costumes de velours aux brillantes couleurs et, le plus souvent, garnis de magnifiques bijoux.

Plusieurs mariées européennes portaient les costumes traditionnels de leurs régions respectives et choisissaient des nuances considérées comme symbole de bonheur.

Une mariée ukrainienne entourait sa chevelure d'une couronne de myrte et pervenche, alors qu'une mariée grecque portait sur sa robe une petite veste de velours rouge. A l'époque coloniale de l'Amérique Nord, les mariées choisissaient des robes en brocart à dessins de fleurs, ou en tissu damassé de teinte cerise ou primerose.

Ere victorienne

La reine Victoria, qui avait une prédilection pour le satin ivoire dans toutes les grandes occasions, a lancé la mode du blanc qui est adoptée à notre époque. Cependant, les mariées de l'ère victorienne préféraient le satin gris pâle, parfois dans un tissu à rayures.

La célèbre beauté espagnole, Eugénie, était vêtue de blanc pour épouser Napoléon III, et sa robe, dont la jupe recouvrait cinq dessous de dentelle, devint immédiatement en grande vogue.

Les mariées portaient jusqu'à sept jupons pour créer cet effet d'ampleur.

20e siècle

Au début du 20e siècle, les mariées commencèrent à choisir des tissus de mousseline de soie et des dentelles aux riches broderies, bien que le satin était encore très en demande. Le style à la mode comportait l'encolure remontante et la manche gigot.

Au cours des années 1920, la jupe courte genre "flapper", de même que les cheveux courts, suscitèrent un nouveau style.

Certaines mariées, parmi les plus audacieuses, ajoutaient une petite garniture rose sur la robe blanche, ou portaient un dessous de ton pastel. La couleur prit une certaine importance et, en 1960, une revue de mode préconisait une robe de marié en broderie suisse à pastilles bleues sur fond blanc, un arc-en-ciel de teintes pâles pour les robes des demoiselles d'honneur.

Variété de tissus

Vers le milieu des années 1950, la mariée pouvait à cette époque choisir parmi une variété de tissus pour la confection de sa robe.

On pouvait alors voir les jeunes femmes monter à l'autel, vêtues de robes de noce en taffetas, en soie shantung, crêpe imprimé et tricot, tulle, organdi et dentelle, de même que le satin.

Les modèles étaient conçus de façon à ce que les traines soient amovibles et les jupes pouvaient être facilement raccourcies, se transformant en jolies robes pour de futures réceptions.

La robe de mariée ne devait plus être un vêtement qu'on garde précieusement pour que 20 ans après, une fille porte la même robe le jour de son mariage.

Le voile

Depuis des siècles, le voile a été et demeure l'accessoire qui complète la robe nuptiale. Jusqu'aux années 1920 et 1930, il se portait long, le plus souvent retombant au sol. La mariée moderne a changé ce style pour le voile à hauteur des épaules.

A une lointaine époque, le voile était fixé à la chevelure par un diadème ou une couronne de brillants. Plus tard, des chapeaux minuscules devinrent très en vogue, et le voile attaché à cette coiffure flottait depuis le sommet de la tête.

Ce printemps, une nouvelle mode a été lancée lors d'une présentation de produits de beauté à Toronto. Un arrangement élaboré de la chevelure où se mêlent des fleurs ou l'utilisation de postiches, le tout recouvert d'un voile diaphane, est souvent adopté pour les cérémonies à l'église.

Des coiffeurs de renommée internationale ont créé plusieurs versions de cette nouvelle mode, notamment une fine couronne de minuscules roses blanches et de noeuds de soie, entrelacés à travers un postiche de boulettes, à l'arrière de la tête.

Un autre arrangement - postiche mêle des fleurs à une tresse de cheveux à l'intention de la mariée qui ne porte pas le voile, préférant une cérémonie plus intime.

Robes modernes

Au cours de cette présentation, on montrait également deux versions modernes de la robe de mariée.

Une création Fontana, de Rome, comprenait une robe courte réalisée en brocart fleuri, avec un long manteau de même tissu et dont les manches trois-quarts se terminaient au coude par une garniture de renard blanc.

Une Canadienne se classe 2e au concours international des hôtesses de l'air

BRISBANE, Australie (PC)— Une Canadienne s'est classée deuxième au concours international des hôtesses de l'air, qui avait lieu à Brisbane, Australie. Il s'agit de Kathleen Simons, d'Oshawa, Ontario, qui représentait la société aérienne Pacifique Canadien.

La gagnante du concours 1965 est une blonde hôtesse de 22 ans, Eleanor Plum, de Copenhague, travaillant sur les avions des lignes scandinaves.

La troisième en liste est Judy Rockley, de Los Angeles, jeune hôtesse de 25 ans, représentant la compagnie Transworld Airlines.

Durant les trois jours du concours, 18 candidates furent jugées d'après leur apparence en uniforme, leurs connaissances relatives aux fonctions d'hôtesses et aux actualités internationales, de même que leur personnalité, leur sens de l'humour, et leur tenue vestimentaire.

La gagnante, qui semblait ravie de sa victoire, a reçu un trophée, une série de jolis costumes, un nécessaire à maquillage et du parfum. Mlle Plum voyagera durant trois semaines à travers l'Australie.

ANNONCE

Plan d' amaigrissement Recette à domicile

Il est facile de perdre rapidement, chez soi, des livres de graisse disgracieuse! Etablissez vous-même ce plan de recette. C'est très facile—et c'est peu coûteux. Allez simplement chez votre pharmacien et demandez quatre onces de Concentré Naran. Versez ceci dans une bouteille d'une chopine et ajoutez assez de jus de pamplemousse pour la remplir. Prenez-en deux cuillerées à soupe par jour, selon le besoin, et suivez le plan Naran.

Si votre premier achat ne vous montre pas un moyen simple et facile de perdre la graisse superflue et ne vous aide pas à retrouver la sveltesse de votre ligne; si les livres et les pouces réduisibles de graisse superflue ne disparaissent pas du cou, du menton, des bras, de la poitrine, de l'abdomen, des hanches, des mollets et des chevilles, retournez simplement le flacon vide pour vous faire rembourser. Suivez cette méthode facile recommandée par les nombreuses personnes qui ont essayé ce plan et retrouvez votre ligne. Notez comme le gonflement disparaîtra vite—combien vous vous sentirez mieux. Plus alerte, plus active et d'apparence plus jeune.

Pour une mise féminine épatante

d'un charme incomparable, enfilez notre gaine-culotte en tulle élastique de Lycra.

Jambes de longueur moyenne, panneau avant en marquisette de nylon, appliqué de dentelle de nylon, jambes ornées de dentelle et marquisette de nylon et panneaux latéraux de satin lastex.

Blanc - modèle 1634

Tailles - petite, moyenne, grande.

$10.00

par

Corette

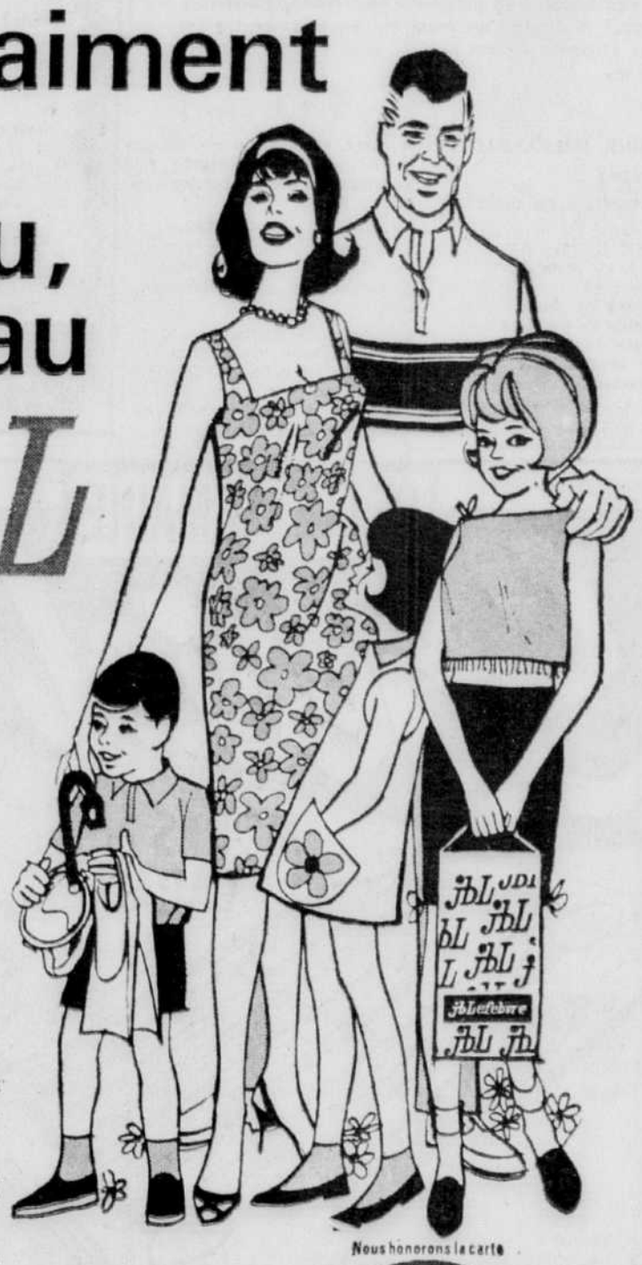
Nous honorons la carte credico

créations Jeanne Hardy inc.

904 RUE ST-JEAN
915 RUE D'AIGUILLON
QUEBEC

STATIONNEZ à nos FRAIS sur le terrain St-Joachim, entrée 865 rue St-Jean

c'est vraiment tout nouveau, tout beau chez jbL



Des chaussures de première qualité, un service prompt et personnel, des étalages et des magasins modernes, voilà ce que vous offre jbL pour la belle saison. Les nouvelles collections d'été sont plus ravissantes que jamais et vous aimerez chausser la famille dans cette ambiance ensoleillée! Oui, tout est nouveau chez jbL, sauf les prix... comme toujours les plus avantageux en ville!

UNE AUBAINE EXCEPTIONNELLE!

Mamans et jeunes filles profiteront de l'été dans ces ravissantes sandales à semelle de caoutchouc mousse. Choix de couleurs. Pointures 4 à 9.

99¢

Nous honorons la carte credico

jbLefebvre

LE MAGASIN DE LA FAMILLE BIEN CHAUSSÉE

175 est rue St-Joseph
Centre d'Achats Fleur de Lys

On utilise la fourrure dans une présentation d'imperméables

MONTREAL (PC) — La fourrue, confinée d'ordinaire au placard par temps de pluie, était largement utilisée dans une collection d'imperméables dont l'avant-première présentation avait lieu hier à Montréal.

Combinées avec la popeline, le velours, les lainages et tissus capitonnés, les fourrures synthétiques pour la plupart, étaient employées pour les cols et parements, manchons et chapeaux, de même que les doublures de vêtements, créant ainsi une collection "à la russe" pour marquer le 25e anniversaire de cette firme montréalaise (Rainmaster).

Selon la même inspiration, ces vêtements de pluie pour l'automne et l'hiver, ainsi que les costumes de ski, se portaient avec des bottes de cosaque, sauf un modèle différent d'inspiration française.

Des manteaux rappelant les gros paletots de chat sauvage en vogue dans les années 1920, mais leur ampleur en moins, étaient faits complètement en fourrure.

Un manteau sans col comportait des empiècements à l'horizontale en fourrue à long poil de couleur gingembre et noir, etle vêtement se fermait à l'avant sur une bande de lainage brun.

Un autre modèle en popeline beige se terminait à l'ourlet par une large bande de fourrare, et le mannequin le portait avec un manchon et capuchon en chat sauvage synthétique.

La jeune modeliste canadienne, Lydia Sperlich a fait voir un manteau de velours noir, pleine longueur, avec garniture de fourrure blanche. Un autre modèle en velours était garni de lynx et boutons dorés.

Dans un groupe de manteaux portés le jour, on remarquait divers tissus synthétiques comme la peau de serpent de ton jaune-lime, utilisée pour un vêtement ceinturé, et un autre manteau en imitation de phoque.

Un manteau rouge bourgogne de style princesse était garni d'un col en castor synthétique. D'allure plus tailleur, un manteau jaune en tissu piqué avec garniture de tricot blanc, se portait avec un chapeau assorti.

Les messieurs n'étaient pas oubliés dans cette collection. On leur suggérait notamment un manteau réversible d'un côté popeline, se transformant de l'autre en cha tsauvage synthétique, ainsi qu'un modèle de parka en poil de chameau avec garniture de fourrue à long poil.

Pour les hommes moins avant-gardistes, on offrait pour le ski un ensemble trois-pièces en tissu noir extensible, de même qu'un paletot court en nylon bourgogne.

L'assortiment de costumes féminins qui se portent après les promenades en ski, était également suggéré aux banlieusardes.

Une veste de couleur émeraude avec col de lainag en bouclé noir, des collants noirs et un bonnet assorti, constituaient l'un de ces jolis ensembles.

Certains costumes de ski s'inspiraient du Far West, par le style du pantalon, l'ensemble corsage et veste, et le chapeau cowboy.

Pour la ville des manteaux de velours vôtelé, un tussu encore très populaire, étaient présentés dans une nouvelle nuance de gris doré.

L'EST RENCONTRE L'OUEST — L'utilisation de la fourrure dans une présentation de vêtements imperméables pour l'automne et l'hiver 1965 donnait un caractère russe à la collection de la firme "Rainmaster". Ces vêtements ont été montrés avant hier à Montréal en avant-première. A gauche : un manteau en borg à long poil travaillé en panneaux horizontaux gingembre et noir. A droite : un ensemble pour le sport. Les bottes cosaques étaient portées avec presque tous les modèles.

CUISINE HOLLANDAISE

Rum Pudding

Crème renversée au rhum

4 oeufs
1-2 TASSE DE SUCRE
1-2 c. à t. de zeste de citron râpé
3-4 de tasse de rhum
1 c. à table de gélatine
2 tasses de crème épaisse
— cette recette sert 8 personnes.

Battre les oeufs jusqu'à consistance légère en y incorporant le sucre et le zeste de citron. Faire épaissir le mélange au bain-marie et y ajouter le rhum.

Dissoudre la gélatine dans 2 c. à table d'eau, en faisant chauffer. Incorporer au mélange en brassant, puis laisser froidir.

Fouetter la crème jusqu'à ce qu'elle prenne consistance et l'intégrer au mélange. Déposer le mélange dans un moule humide, faire bien prendre au froid, puis démouler et servir.

La ménagère et son mari bricoleur disposent d'accessoires sûrs pour les petits travaux

De nos jours, la ménagère avisée et son mari bricoleur disposent, pour les petites réparations, d'une grande variété d'accessoires sûrs qui sont le produit des découvertes scientifiques.

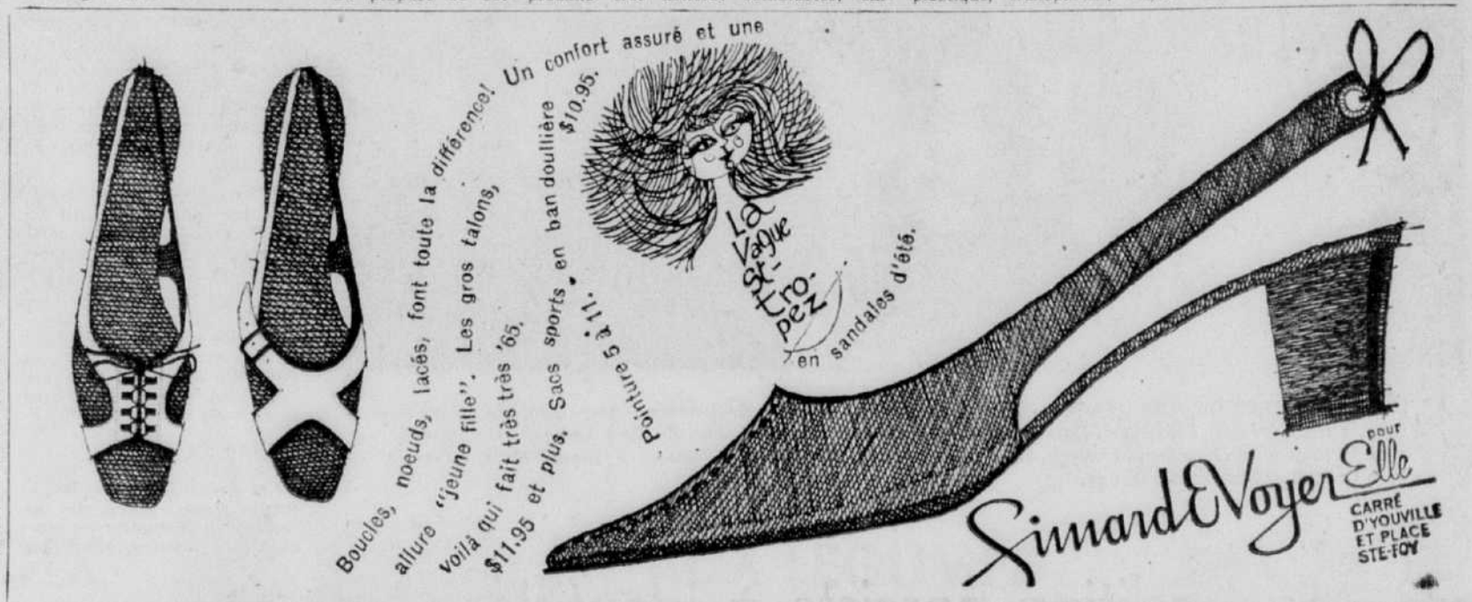
Ces accessoires comprennent de tout, depuis le décapant pour la rouille jusqu'aux pâtes de vinyle et aux résines dont la force adhésive est insurpassable.

La plupart de ces produits sont vendus dans des tubes pratiques ou dans des bouteilles compressibles, et leur valeur est inestimable pour une foule de petits travaux domestiques. En prenant les mesures écessaires dès les premiers signes de dommage, on peut souvent éviter de coûteux travaux d'entretien.

Pour réparer les bottes de caoutchouc, l souliers de course, les boyaux d'arrosage et autres articles semblables, employez le raccommodeur à caoutchouc . . . caoutchouc en pâte, d'application facile. Pas besoin de chaleur ou d'outil spécial; la pâte forme en séchant un fini durable et imperméable.

Les piscir portatives, ballons, housses pour banquettes d'autos et meubles de jardin sont souvent mis de côté à cause de quelque léger dommage. Pourquoi ne pas les faire durer grâce au raccommodeur à plastique, transparent, imperméable et flexible ? Chaque tube contient neuf pouces carrés de vinyle, ce qui suffit amplement pour plusieurs petites réparations.

Pour lier de façon permanente la céramique, le verre, le métal, la fibre de verre et la plupart des plastiques, il faut de la colle irrétrécissable. Pour lier le bois, le cuir ou le tissu, le ciment tout usage fera l'affaire.



Des sauces dignes des grands chefs italiens.

Une nouveauté de Heinz! Trois sauces à spaghetti, vraiment à l'italienne, qui se préparent en quelques secondes! Elles sont également exquises avec une pizza, des raviolis ou de la lasagne.

BON À REMETTRE À L'ÉPICIER

Economisez 10 cents

SUR LE PRIX DES NOUVELLES SAUCES À SPAGHETTI HEINZ

M. l'épicier: Heinz vous remboursera 10¢ si vous avez reçu ce bon lors de l'achat d'une sauce à spaghetti Heinz. Pour obtenir le remboursement de ce bon, présentez-le au représentant Heinz ou envoyez-le à: Heinz Coupon Redemption, Leamington (Ontario). Des factures attestant l'achat de stocks suffisants pour couvrir le nombre de bons à rembourser devront être présentées sur demande. Cette offre sera nulle si elle fait l'objet de taxes, de restrictions ou d'interdiction légale. Elle est réservée au Canada seulement.

Cette offre expire le 30 avril 1966.

PRÉSENTEZ CE BON À VOTRE MAGASIN.

HSS-166F

La prochaine fois que vous préparerez des mets italiens, faites le régal et l'admiration de tous vos convives! Servez une nouvelle sauce à spaghetti de Heinz. DÉCOUPEZ CE BON ET ÉCONOMISEZ 10 CENTS.

LA LOCOMOTIVE . . . cet ensemble yé-yé ultra-moderne est fabriqué de popeline marine et surpiqué en blanc. Le pantalon qui s'assoit sur les hanches s'harmonise à la jaquette cardigan (ainsi qu'à une jupe non illustrée.

Une étoffe si belle qu'elle est invendable

Les fins lainages sont appréciés par la clientèle tant féminine que maculine. Mais voici que l'on vient de filer et de tisser, en Angleterre, une étoffe si belle qu'elle est littéralement invendable. Le motif de ce paradoxe? Il n'existe pas dans le monde suffisamment de laine de la qualité voulue pour en faire plus que les douze verges qui seront exposées, du 17 septembre au 3 octobre, à Tokyo à l'Exposition britannique,.

La laine brute provient de la Nouvelle Galles du sud, en Australie, mais les maitres fileurs et tisseurs qui l'ont transformée en étoffe travaillent pour la maison Graham and Pott Ltd, dans le Yorkshire. Ce tissu d'une finesse suprême pèse de 283 à 314 grammes la verge. Si l'on s'avisait - hypothèse fort peu probable - d'en faire des costumes d'hommes, ils seraient les plus coûteux du monde.

Mais pourquoi tisser une étoffe invendable dans le circuit commercial? Il semble que l'existence même d'un laine aussi fine - si fine qu'il n'existe aucune catégorie pour la décrire - ait constitué une sorte de défi. Comme l'a déclaré M. Richard Kenyon, directeur général adjoint de la société: "C'est un peu comme "escalader' l'Everest". Et l'on sait cre cette montagne: "Parce que cette montagne existe : "Parce qu'elle est là."

23e assemblée générale du Canadian Women's Press Club, à Montréal

Environ 300 femmes journalistes venant de toutes les provinces du Canada assisteront à la 23e assemblée générale du Canadian Women's Press Club qui aura lieu en l'hôtel Reine-Elizabeth de Montréal, du 11 au 14 juin. Ce groupement qui compte plus de 60 ans d'existence, est une des plus anciennes organisations nationales de journalistes au monde.

L'Honorable Jean Lesage, premier ministre du Québec, sera l'hôte et le conférencier à un dîner samedi soir. On remarque parmi les autres conférenciers de marque à cette réunion triennale: M. Gérard Pelletier, éditorialiste au Devoir ainsi que M. Cl[illegible] Lynch, du Service de presse Southam.

L'[illegible]enir de la femme-journaliste fera le sujet d'un colloque auquel participeront Robert Fulford d[illegible]ronto Star, Richar[illegible] Hind-Smith, de CTV, Toronto, et John Myers, rédacteur en chef de la Gazette de Montréal et qui sera présidé par Mme Dulcie Waller de Hamilton.

La diversité accrue des reportages confiés aux femmes-journalistes sera discutée par Mlle Françoise Côté, reporter d'événem[illegible]p[illegible]iques à La Presse, [illegible]e Evelyn Gagnon, reporter du monde du travail au Devoir, Mlle I[illegible]e Crawford, critique musical[illegible] au London Free Press, Mme Pat Pearce, chroniqueuse de la télévision au Montreal Star, [illegible]si que Mlle Ar[illegible]y Booth, chef du bureau de Montréal du Financial Post. Cette table ro[illegible]de sera prés[illegible]e par Mme Irene Baird, chef du service d'information au ministère [illegible]es [illegible]ires du Nord et des Ressources, Ottawa.

La remise des prix annuels de [illegible]ournalis[illegible]e organis[illegible]és p[illegible]le club aura lieu lors d'un dîner-causerie, dimanche soir.

Après la conférence de Montréal, environ 125 membres du club passeront une journée à Québec et 80 d'[illegible]e elles poursuivront leur voyage sur la Côte Nord, avec séjour à Sept Iles, Manicouagan près de Baie-Comeau et une dernière escale à Arvida.

Le "sexe fort" perd de sa force en Suède

STOCKHOLM — Il semble que les hommes, les Suédois tout au moins, sont sur le point de voler le titre, qui était en quelque sorte l'apanage des femmes, celui du "sexe faible".

C'est ce qu'affirme le Dr Lars Widen, directeur du Bureau des Statistiques Su[illegible] dans un article récemment paru dans le journal médical "Lakartidningen".

Le taux de mortalité chez les hommes de 60 ans et plus prendra une courbe ascendante très prononcée d'ici très peu de temps alors que les femmes jouiront d'une vie de plus en plus longue, déclare-t-on.

Ce sont surtout les troubles circulatoires qui [illegible]ciment la population suédoise masculine. Fait intéressant à noter; les citadins qui travaillent dans le commerce où l'eau est dure et où l'activité physique et mentale jouent un rôle primordial sont les victimes préférées.

Une autre tendance a [illegible]é constatée par les médecins et les socio[illegible]es. Les jeunes garçons ont des traits beaucoup plus efféminés et portent les cheveux à longueur d'épaules à l'instar de leurs consoeurs. Il devient même difficile, affirme-t-on, de différencier à première vue l'adolescent de l'adolescente. Mais la raison profonde de cette féminité apparente chez les jeunes, selon le Dr Widen, est l'excessive sensibilité de leur épiderme.

Les lèvres sont plus prononcées, la peau est plus douce et le nez est définitivement plus effilé. Par contre, certaines jeunes filles affichent des traits à tendance masculine bien que le changement ne soit pas aussi appréciable chez elles que chez leurs confrères.

Fièvre des foins

Les personnes qui souffrent de la fièvre des foins feraient mieux de choisir pour leurs vacances un [illegible]lieu où ne poussent pas les herbes qui en sont responsables. Le gouvernement canadien a publié une brochure qui contient des renseignements sur l'ambroisie, cause principale de la fièvre des foins; dans cette brochure se trouve aussi une liste des régions du Canada dressée d'après le degré de fréquence de cette plante. On peut se procurer cette brochure gratis en s'adressant à l'Office de tourisme du gouvernement canadien, à Ottawa.

Comment faire ?

Nos lectrices sont priées d'adresser leurs demandes comme suit : Comment faire, Le Soleil & L'Evénement, 500 de la Couronne, Québec 2. Aucune réponse ne sera donnée par lettre personnelle ou téléphone.

Q. — Invités à une ordination, nous ne savons qu'offrir en cadeau au nouveau prêtre. Que faut-il faire? UNE AMIE DE LA FAMILLE

R. — Si vous êtes assez intime avec les parents, demandez-leur s'ils ont l'intention de lui offrir une bourse; autrement, consultez un libraire qui saura vous proposer l'un des nombreux volumes publiés récemment, à la suite de Vatican II.

ANNONCE

LUMBAGO

MAL DE DOS—DOS ENDOLORI

Lorsque vous avez le dos si sensible, si endolori qu'il vous est difficile de vous pencher ou de vous plier prenez le remède qui a apporté le soulagement à des milliers de personnes . . . T-R-C de TEMPLETON. Ne souffrez pas une journée de plus qu'il ne faut. Achetez T-R-C aujourd'hui même. Seulement .85c et $1.65 partout où l'on trouve des produits pharmaceutiques.

T62-5F

VENTE de DEMENAGEMENT

TOUT DOIT ETRE LIQUIDE AVANT LE 30 JUIN

30% À 60%

SUR

ROBES - COSTUMES - MANTEAUX

Toute vente finale

NOTRE NOUVEAU LOCAL A PARTIR DE FIN JUILLET

12 COTE DE LA FABRIQUE

JEAN FORTIN INC.

436 rue de l'Eglise Tél.: 529-4547

CHALET SUISSE

Fondue suisse et bourguignonne

BANQUETS — RECEPTIONS

Notre cave est ouverte. Ambiance

Tél.: 522-0006, 26 Ste-Anne Qué.

UN LAXATIF FAMILIAL

Satisfaction garantie ou argent remis!

Prix Régulier 85c

P. & M. Boucher INC.

dream-lift DE Wonder-bra

Vous porterez ce ravissant bandeau avec une parfaite assurance. Les bonnets en dentelle de Térylène, légèrement coussinés et montés sur fil de laiton, accentuent votre silhouette. Les bretelles sont écartées et le dos plongeant s'agrafe à la hauteur de la taille.

Couleurs: blanc, noir, marine, rose pétale. Bonnets A, B, C. Tailles 32-36.

Seulement $5.00

STATIONNEMENT GRATUIT

sur le terrain Tilden à l'arrière de notre magasin

P. & M. Boucher INC.

Les spécialistes de la lingerie féminine

1024, RUE ST-JEAN — TEL.: 525-6785

KRESGE

AUBAINES ESTIVALES

COSTUMES DE BAIN POUR DAMES

Costumes monopieces affrant le cachet d'un costume deux pièces. De teintes unies, extensibles, avec corsage de rayonne rayée. Également: costumes 2 pièces en nylon extensible. Tailles 10 à 16.

Valeur rég. $6.95

SPECIAL DE JUIN 4.99 CHACUN

COSTUMES DE BAIN POUR DAMES

Venez examiner notre vaste collection de costumes monopièces et deux pièces, soit unis, rayés ou à garnitures variées. Vous en trouverez sûrement un à votre goût.

Valeurs rég. $7.95 et $8.95

SPECIAL DE JUIN 6.99 CHACUN

FLEURS PENDANTES

Un ravissant assortiment de fleurs au choix. Ces fleurs artificielles sont disposées dans des pots et on peut les suspendre n'importe où.

Valeur rég. $1.98

SPECIAL DE JUIN $1.47

CULOTTES pour DAMES

Grandeurs: petit, moyen, grand grande variété de couleurs

SPECIAL 3 pour 97¢

SACS A MAIN EN OSIER POUR DAMES

Vaste collection de modèles au choix. Sacs à main à courroies doubles et à fermeture tournante. Teintes: noir, naturel et blanc.

Valeur rég. $2.49

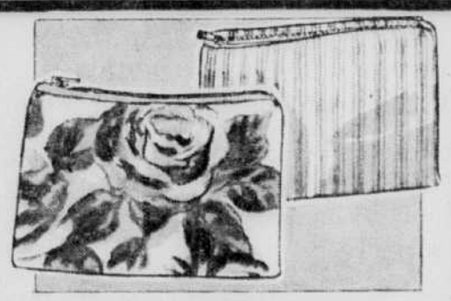
SPECIAL DE JUIN $1.99

'JEANS' POUR GARCONS

'Jeans' de coton croisé sanforized Carbine avec arrière de ceinture élastique, 2 poches au devant et une à l'arrière. Teintes assorties: bleu, vert loden, bleu pâle et charcoal. Grandeurs 7 à 12.

Valeur rég. $3.59

SPECIAL DE JUIN $2.77

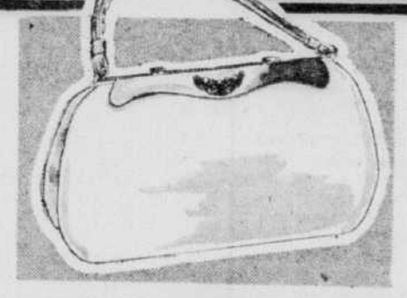


SACS A COSMETIQUES

Profitez-en à ce bas prix. Vaste assortiment de sacs unis ou à motifs imprimés au choix.

Valeur rég. 39¢

SPECIAL DE JUIN 25¢



SACS A MAIN POUR DAMES

Sacs à main en plastique blanc, modèles variés. Tous ont des courroies doubles.

Valeur rég. $3.98

SPECIAL DE JUIN $2.37

LUNETTES DE SOLEIL

Lunettes enveloppantes et de teintes assorties pour hommes et dames.

Valeur rég. $1.29

SPECIAL DE JUIN 87¢

BAS DE NYLON 'A HAUT EXTENSIBLE' POUR DAMES

Bas de mèche de nylon sans couture d'excellente qualité dans les teintes estivales les plus récentes pour combler tous les goûts. Grandeurs 9 à 11.

Rég. 77¢ la paire

SPECIAL DE JUIN 2 paires pour $1.

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT VOLONTIERS REMBOURSE

525 est, rue St-Joseph — 820, rue St-Jean — Centre d'Achats Place Laurier

KEBABS OIGNONS-BOEUF — Lorsque vient le temps de jouer cape et épée autour du gril au charbon de bois, embrochez quelques oignons cuits à demi et grillez-les avec de la viande, des champignons et des tomates. Quoi de plus savoureux !

Les confitures aux fraises: quel délice

Si l'on vous demandait, Madame, de faire une liste des confitures que vous préférez, nul doute que la confiture aux fraises, surtout celle que vous préparez à la maison, serait en tête de liste. Puisque les fraises ont déjà fait leur apparition sur les marchés locaux, pourquoi ne pas réunir dans la cuisine, plats, petits fruits et bocaux et confectionner de cette délicieuse confiture. Si vous en avez l'habitude, vous possédez probablement une recette préférée. Cependant, les économistes ménagères de la Section des consommateurs du ministère de l'Agriculture du Canada ont expérimenté une recette traditionnelle sans pectine que vous aimeriez peut-être essayer.

CONFITURES DE FRAISES

Méthode au sirop:
3 livres de fraises
(3 casseaux d'une pinte)
3 livres de sucre (6 tasses)
1½ tasse d'eau

Laver, égoutter, équeuter les fraises. Faire un sirop avec l'eau et le sucre et cuire jusqu'à ce qu'il forme une boule dans l'eau froide ou enregistre 250oF au thermomètre. Ajouter les fraises et amener à ébullition en remuant doucement. Laissez bouillir en ayant soin de brasser afin de hâter l'évaporation; opérer délicatement pour ne pas briser les fraises. Après 5 ou 8 minutes d'ébullition (21° F au thermomètre), verser les confitures dans un plat et laisser refroidir quelques heures en remuant de temps à autre. De cette façon les fruits se gonflent de sirop et restent en suspension au lieu de remonter à la surface. Empoter dans des récipients stérilisés en laissant un espace de tête d'un quart de pouce. Couvrir d'une mince couche de parafine bouillante, laisser durcir, verser une autre mince couche de paraffine. Couvrir, garder au sec et au frais.

Méthode au sucre;
3 livres de fraises
3 livres de sucre

Laver, égoutter, équeuter les fraises, placer dans un chaudron en alternant un rang de sucre, un rang de fraises; finir par le sucre. Couvrir, laisser reposer une dizaine d'heures. Déposer sur un feu doux jusqu'à ce que le sucre soit dissous; brasser afin d'empêcher le sucre de coller au fond; opérer délicatement pour ne pas briser les fraises. Quand le sucre est complètement dissous, amener rapidement à ébullition. Après 5 à 8 minutes d'ébullition (218oF au thermomètre), empoter et paraffiner tel qu'expliqué dans la recette précédente.

Peut-être, Madame, aimeriez-vous avoir quelques conseils sur la confection des confitures? C'est pourquoi les économistes ménagères traitent brièvement du sujet. Si vous désirez des renseignements supplémentaires, vous les trouverez dans la brochure, "Confitures, gelées et marinades" publiée par la Section des consommateurs du ministère de l'Agriculture du Canada. Pour obtenir un exemplaire gratuit de cette publication, faites parvenir votre demande à la Division de l'information, Ministère de l'Agriculture du Canada, Ottawa.

Pour confectionner des confitures, vous devez:

choisir les contenants convenables
les stériliser
choisir de beaux fruits
vérifier la confiture
remplir les bocaux
et enfin les sceller.

Choisir les contenants

Vous pouvez choisir n'importe quel petit contenant avec couvercle. Si vous décidez d'offrir quelques pots de confitures en cadeau, utilisez des contenants de fantaisie ou encore des petits verres à jus attrayants.

Stériliser les contenants

Lavez et rincez les bocaux, puis stérilisez-les au four ou dans l'eau bouillante. Pour stériliser au four a) placez les contenants sur la grille du four. Chauffez-les à 225oF au moins 10 minutes. Retirez-les du four à mesure que vous en avez besoin et laissez-les refroidir un peu avant de les remplir.

b)Si vous désirez les stériliser dans l'eau bouillante recouvrez les bocaux d'eau chaude ou mettez-les tête en bas, dans 1 à 2 pouces d'eau chaude. Amenez à ébullition et faites bouillir 15 minutes. Laissez-les dans l'eau chaude jusqu'au moment de les employer.

Employez les aliments appropriés pour les excursions de camping

TORONTO (PC) — L'emploi d'aliments appropriés et l'utilisation de techniques rudimentaires pour la cuisson peuvent se combiner dans le but de minimiser la préparation des repas à l'occasion d'un pique-nique ou d'une excursion de camping.

Ainsi, on peut faire cuire un poisson entier en l'enroulant dans de l'argile humide, pour le déposer ensuite sur des cendres chaudes. Un poisson de deux à trois livres exige environ une heure de cuisson en utilisant ce procédé.

Encore, on peut ouvrir le poisson par le milieu et le déposer, partie externe en-dessous, sur une roche plate, dans un feu de bois. Dans les deux cas, l'argile et la roche retiendront les écailles et la peau du poisson.

Comme autre méthode, le poisson peut cuire à l'étuvée dans une feuille d'aluminium.

BOUILLABAISES

Pour fabriquer une bouillabaisse ou des pâtés de poisson, on ajoute une purée de pommes de terre, assaisonnements préparés, des oignons déshydratés et de la poudre de lait.

Ces suggestions sont données par Frances MacIlquham, auteur d'un livre devant être publié l'an prochain et dont le titre provisoire est "Canadian Game Cookery" — Cuisine canadienne en forêt.

Par un choix judicieux des aliments, précise Mme MacIlquham, le transport des vivres est moins lourd, mais par ailleurs, ces aliments se garderont plus longtemps et apporteront une variété aux menus.

ILLUSION

"C'est une illusion de croire que tout a meilleur goût dans le cadre de la grande nature", ajoute-t-elle. "On peut se fatiguer très vite des fèves au lard en conserve. Les sauces "instantanées", les potages, les pommes de terre apportent leur contribution, et la plupart des préparations sont laissées à la maison", de dire ce cordon bleu. On peut se passer de feu de bois, en utilisant le café instantané selon une méthode indienne. Il s'agit de chauffer des pierres et les déposer dans un seau d'eau. Au bout de quelques minutes, l'eau devient ordinairement bouillante. Il se forme un peu de cendre qui flotte cependant à la surface, mais c'est un bon moyen de faire du café.

Les aliments devraient être empaquetés par petites quantités de façon à éviter d'exposer un gros paquet à l'humidité. Il est plus commode d'emporter des pommes de terre deshydratées, des nouilles, du riz et quelques fromages secs.

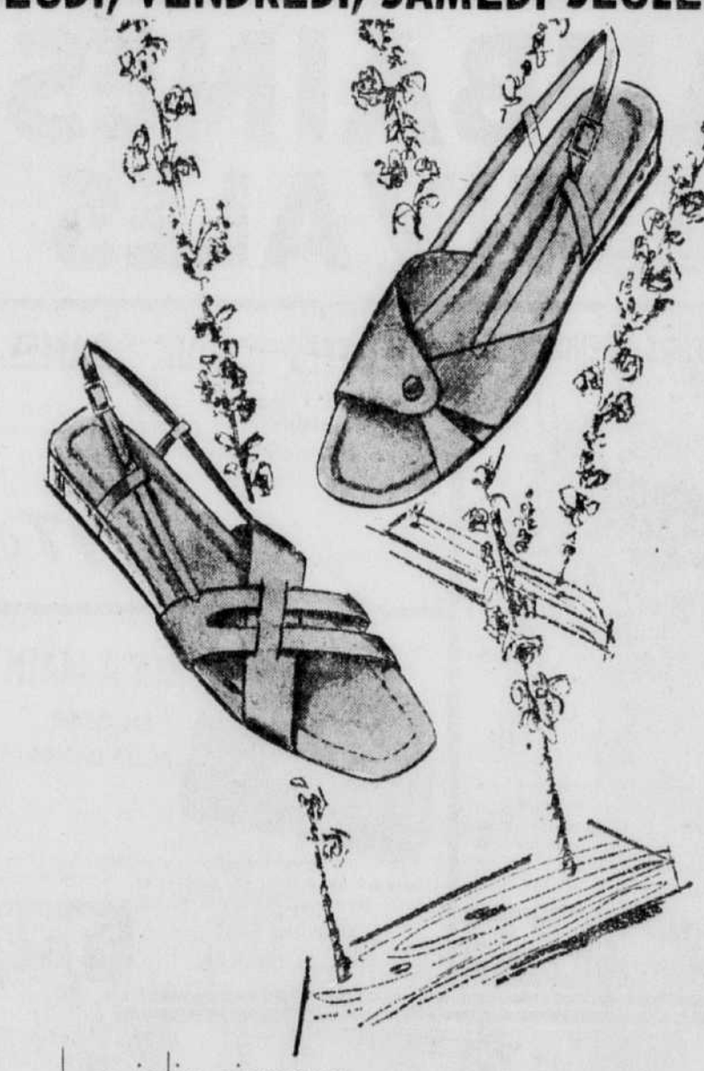
VIANDE

Le panier à provision contiendra aussi des viandes et poissons en conserve, mais les sauces se prépareront sur place. Des morceaux de bacon non tranché et des rouleaux de salami se conservent plus longtemps que les viandes tranchées.

Les préparations pour biscuits ou crêpes, que l'on trouve au marché d'alimentation, seront cuites dans du papier d'aluminium lequel peut servir pour bien des recettes culinaires.

Il est prudent d'emporter un poêle de camping car, dans certaines régions, les campeurs ne sont pas autorisés à construire un feu de bois.

JEUDI, VENDREDI, SAMEDI SEULEMENT



La jolie signora
ou signorina québécoise...

sera heureuse d'apprendre que nous avons un assortiment considérable de sandales importées d'Italie: de cuir souple, elles sont dotées de semelles en cuir confortable et de jolis talons faits de liège léger. L'élégante ne manquera pas de s'en procurer une paire pour les chaudes journees d'été.

Teintes: tan italien
cognac
champagne
blanc

SPECIAL $3.00

Italian Room

SALON DE CHAUSSURES

341 EST - RUE ST-JOSEPH - TEL.: 524-5509

Commandes postales et téléphoniques acceptées

Une consistance lisse et

crémeuse et si facile à sèrvir!

Quel est le secret du gruau d'avoine Gerber qui plait tant aux bébés? C'est sa texture crémeuse et onctueuse, mélangé avec du lait ou ajouté à la formule. Quelle saveur exquise et succulente . . . bien faite pour flatter les jeunes palais. Le gruau d'avoine contient aussi du fer . . . qui contribue à la formation des globules rouges.

Vous pouvez obtenir une consistance parfaite en quelques secondes seulement. Il suffit de mélanger ces minuscules flocons d'avoine au liquide. Et voilà! Vous obtenez immédiatement un mélange crémeux, onctueux et lisse dont la consistance reste la même pendant toute la durée du repas . . . juste au goût de bébé.

La sélection et la cuisson de toutes les céréales Gerber sont rigoureusement contrôlées par les spécialistes Gerber qui travaillent uniquement dans le but d'améliorer l'alimentation des bébés.

Nous nous occupons uniquement de l'alimentation des bébés!

Aliments Gerber pour bébés NIAGARA FALLS, CANADA

PEINTURE & DECORATION
COMMERCIAL - INDUSTRIEL - RESIDENTIEL
J.-ROLLAND SÉGUIN
299 D'AIGUILLON tél.: 522-1177
M-R

Pas de pantoufles à Noël?

des Foamtreads à la Fête des Pères!

Les Foamtreads compenseront amplement pour les six mois où il a gelé des pieds.

Il aimera leur ligne élégante, leur confort parfait et la stabilité sans excès des talons. Rien n'est laissé au hasard dans les Foamtreads.

Vous aimerez la douce semelle extérieure en cuir qui ne marque pas les parquets. Et, bien sûr, elles sont lavables!

En somme, les Foamtreads feront deux heureux chez vous, le jour de la Fête des Pères.

Ci-dessus: **Sultan** $4.98 **Executive** $3.98

Foamtreads POUR HOMMES
Kaufman Footwear Montréal Kitchener

Dépositaires

Jacuet
Téléphone: 524-5121

Syndicat DE QUÉBEC
REZ-DE-CHAUSSEE
TEL.: 529-7351

J.-A. BLOUIN ENR.
161 Ouest, St-Vallier
(En face 5-10-15 à St-Sauveur)
M. ROGER CANTIN, PROP.
TEL.: 524-4045

J.B. LALIBERTE LIMITEE
575 Est, St-Joseph
Tél.: 525-4841

JOS. PLAMONDON INC.
644 St-Joseph Est
Tél.: 524-0820

GEO. LECLERC
CHAUSSURES
863 ST-JOSEPH EST
TEL.: 525-9907
199 ET 289 ST-JOSEPH EST

MAURICE BOUCHARD
ENR
2099 CANARDIERE
QUEBEC
TEL.: 663-0833

L. DUFRESNE ENR.
3239, AVE ROYALE
GIFFARD
TEL.: 661-5341

J.-O. ALLARD
CENTRE D'ACHATS
CAMP VALCARTIER
TEL.: 844-3174

ARMAND LAFORCE
730 RUE ST-JEAN
TEL.: 522-6735

AGNEW SURPASS
5 MAGASINS
A QUEBEC ET BANLIEUE

Les créateurs de modes redécouvrent la dentelle

WUPPERTAL (D'D) — Les créateurs de mode en Europe prennent de redécouvrir la dentelle. Que ce soit à Paris, Berlin, Zurich ou Londres, la dentelle garnit robes, tailleurs, peignoirs vestes et manteaux; elle orne les cols bien sages, se pince aux poignets. On la porte en étole ou en mantille sur les épaules, on l'utilise pour les maillots de bain et les ensembles de plages qui vont faire leur apparition cet été dans toutes les stations balnéaires. Pas une collection qui n'ait réservé à la dentelle une place de choix.

La dentelle du Puy, cette dentelle rustique un peu grossière, perfectionnée par nos grands-mères est depuis longtemps utilisée pour border les draps, les rideaux; on en fait des cols et même des blouses (la dentelle était alors plus fine) rarement des robes, cependant. Mais cet été, toutes les élégantes raffolent de la "dentelle de la jeune Europe" comme l'appelle le grand journal de mode "Vogue".

La dentelle en fuseau est en vogue cette année. Maillot une-pièce très raffiné. Ce modèle appelé "poisson d'or" convient surtout aux jeunes femmes longues et minces.

CENTRE DE LA DENTELLE

En Allemagne, il existe deux centres traditionnels de confection de la dentelle: le premier trouvé dans l'Erzgebirge aujourd'hui en Zone soviétique et Tchécoslovaquie. L'art de faire cette dentelle, qui connut une grande faveur au 16e siècle, provenait de Hollande. Le second centre se trouve encore à Wuppertal, en Rhénanie-Westphalie. On ne connait pas très bien les origines de ce travail artisanal. Il semble qu'on doive les chercher en Italie, en Belgique et en Hollande.

La méthode de tissage semble confirmer cette hypothèse: les fils sont tressés, torsadée de manière caractéristique pour former de rares motifs.

Le métier à tresser découvert à Wuppertal-Barmen en 1780 peut être considéré comme l'ancêtre du métier servant à la confection de cette dentelle. De nombreuses firmes de Wuppertal ont cherché à fabriquer des métiers plus perfectionnés et l'on peut dire que Wuppertal-Barmen est le berceau de l'industrie de la dentelle rustique.

C'es en 1885 que l'on réussit pour la première fois dans une usine de Barmen à fabriquer mécaniquement de la dentelle imitant à s'y méprendre la dentelle faite à la main. Celle-ci devint de plus en plus rare et n'est plus recherchée que par quelques collectionneurs ou grans amateurs.

Avec le temps, la technique de fabrication s'améliore encore. Les métiers reproduisent parfaitement tous les motifs caractéristiques et seul un spécialiste parvient à distinguer aujourd'hui la dentelle mécanique de la dentelle faite à la main. La dentelle confectionnée à la machine a peu à peu acquis son style propre et s'adapte sans difficulté à toutes les exigences de la mode. On utilise principalement du coton mercerisé, rarement du fil de lin. Le nylon sert souvent pour la confection de la dentelle utilisée en lingerie féminine. Enfin, de nombreux ouvrages de fils métalliques sont employés en tapisserie et en décoration.

Wuppertal a réussi à maintenir sa position dominante dans l'industrie allemande de la dentelle. Les entreprises familiales de jadis ont fait place à des entreprises de moyenne importance. C'est à Wuppertal que se trouve la plus grande fabrique de cette branche. 20 p. c. de la production est exportée.

Quelques conseils pour apprêter l'agneau

CHOWDER À L'AGNEAU

1½ livre d'agneau dans l'épaule, l'os inclus
1-2 tasse de farine
4 tasses d'eau
3-4 cuil. à thé de sel
1-4 cuil. à thé de poivre
1 cuil. à thé de sauce Worcestershire
1-2 cuil. à thé de sel d'ail
1-4 cuil. à thé de gingembre moulu
2 oignons moyens, hachés
1-2 tasse de céleri tranché avec les feuilles
1 boite (15 onces) de maïs en crème
1-2 tasse de jus de tomate
1 cuil. à table de persil émincé

Enrober l'agneau de farine; brunir sur tous les côtés dans un corps gras en ayant soin d'utiliser une grande casserole (s'il reste de la farine, l'ajouter à la viande dans le récipient).

Ajouter l'eau, le sel, le poivre, la sauce Worcestershire, le sel d'ail, le gingembre, les oignons et le céleri. Couvrir et laisser mijoter pendant environ 1 3-4 heures ou jusqu'à ce que l'agneau soit très tendre.

Retirer la viande, la désosser et la découper en bouchées. La remettre dans le bouillon avec le reste des ingrédients et bien chauffer le tout. Donne environ 8 portions généreuses.

Servir avec des biscuits au soda ou autres, du pain français et une salade croustillante.

CASSEROLE D'AGNEAU

1 livre d'agneau haché dans l'épaule
1 oignon moyen, émincé
3-4 cuil. à thé de sel
Quelques grains de poivre
1-4 tasse de relish de marinade verte
1 boite (15 onces) de pois verts, égouttés
1 boite (10 onces) de soupe aux légumes
1 paquet (10) de petits pains réfrigérés, prêts à cuire.
Chauffer le four à 450 degrés F.

Combiner l'agneau et l'oignon dans une grande poêle à frire; brasser et cuire à feu moyen jusqu'à ce que la viande ait perdu sa coloration rosée; égoutter l'excès de gras.

Ajouter le sel, le poivre, la relish de marinade, les pois et la soupe; mêler bien.

Verser dans une casserole graissée de deux pintes; cuire à découvert à 400 degrés F. pendant 15 minutes.

Retirer du four et recouvrir de petits pains; retourner au four pendant une quinzaine de minutes ou jusqu'à ce que la pâte soit cuite et d'un brun doré. Donne environ 5 portions.

Suivez le plan Metrecal indiqué ci-dessous et vous pourrez être de celles qui n'ont pas à se soucier de leur embonpoint.

Le nouveau régime Metrecal* vous fera perdre jusqu'à 10 livres en 3 semaines–agréablement

Oubliez toutes vos vieilles idées sur les régimes! Le nouveau Metrecal a le goût d'un milkshake! Vous y trouverez en plus les vitamines, minéraux et protéines si nécessaires pour vous garder active et pleine d'entrain pendant que vous perdez du poids.

Dix livres en moins: voilà qui vous donnerait une fort jolie silhouette dans un maillot de bain, n'est-ce-pas?

Vous pouvez perdre ces quelques livres en trop, facilement et agréablement. En fait, en trois semaines seulement vous pouvez perdre un nombre de livres appréciable. Suivez notre plan: vous verrez, ce n'est pas un régime de famine!

Pour maigrir

Prenez du Metrecal chaque jour à la place de votre petit déjeuner et de votre lunch. Vous avez le choix entre le Metrecal liquide, en poudre ou en biscuits. (La plupart des gens préfèrent la forme liquide, au goût de milkshake.)

Prenez ensuite un troisième repas bien équilibré et substantiel.

Vous trouverez plus loin, avec illustrations à l'appui, des menus appétissants pour une semaine entière. Jugez vous-même de leur variété!

6 nouvelles saveurs "milkshake"

Le *nouveau* Metrecal a exactement le goût d'un milkshake. La raison? Nous employons des protéines concentrées, tirées du lait *frais*.

Vous avez le choix entre six saveurs irrésistibles: cerise (une nouveauté), banane (autre nouveauté), chocolat hollandais, chocolat, vanille et caramel au beurre. Elles sont toutes si délicieuses que vous attendrez avec impatience votre repas Metrecal!

Suivez ce nouveau régime et vous verrez, à votre grande surprise, comme il est facile de perdre quelques livres. Vous redeviendrez svelte, heureuse et rayonnante.

Un petit conseil: les boissons alcooliques ont une forte teneur en calories, et mieux vaut s'en abstenir pendant qu'on est au régime.

Nouveau régime de 1200 calories par jour avec: pour le petit déjeuner, une boite de Metrecal. Pour le lunch, une boite de Metrecal. Au goûter, un verre de lait écrémé, une pomme ou une orange (environ 150 calories). Pour votre repas du soir, choisissez parmi les menus suivants, calculés pour 600 calories.

DIMANCHE: 1 verre de jus de tomate, rôti d'agneau (¼ lb après cuisson), ½ tasse de purée de pommes de terre, ½ tasse de carottes, petite salade verte, 1 "muffin" avec 1 c. à thé de beurre ou de margarine, une poire ou une orange, café ou thé noir.

LUNDI: 1 tasse de bouillon de boeuf avec 4 biscuits secs, ¼ lb de viandes froides, une tasse de haricots verts, ½ tasse de navets, un petit pain avec 1 c. à thé de beurre ou de margarine, ½ cantaloup, café ou thé noir.

MARDI: ½ pamplemousse (moyen), 1 tasse de spaghetti avec sauce (faite de ¼ lb de boeuf haché, extrait de tomate et 1 c. à thé d'huile), salade (faite de laitue, tomate, céleri, piment vert), 1 tasse de rhubarbe ou de framboises (sans sucre), café ou thé noir.

MERCREDI: Coquetel aux crevettes (¼ lb de crevettes cuites), salade faite avec laitue, tomate tranchée, tangerine ou orange, 1 c. à table de fromage en crème, ½ tasse de salade de pommes de terre, 1 "muffin", 1 tasse de fraises (sans sucre), café ou thé noir.

JEUDI: 1 verre de jus de tomate, côtelettes de porc grillées (¼ lb), ½ tasse de compote de pommes, une petite pomme de terre bouillie, 1 tasse de choux, ½ tasse d'oignons, un petit pain avec 1 c. à thé de beurre ou margarine, café ou thé noir.

VENDREDI: 1 verre de jus d'orange, ¼ lb de filet de poisson, ½ tasse de haricots de lima, 1 tasse de brocoli, une petite salade verte, 1 "muffin", 1 tasse de fraises (sans sucre) avec 1 c. à table de crème, café ou thé noir.

SAMEDI: 1 tasse de bouillon clair avec 4 biscuits secs, poulet rôti ou grillé (¼ lb après cuisson), une petite pomme de terre au four, 1 tasse d'asperges, ½ tasse de petits pois, 1 tranche de pain avec 1 c. à thé de beurre ou de margarine, ½ pamplemousse (moyen), café ou thé noir.

*Marque déposée

Pour obtenir gratuitement notre brochure décrivant d'autres menus à 600 calories, écrivez à: Mlle B. Henderson, Edward Dalton Company, Box 533, Station F, Toronto, Ont.

Patron-mode par Anne Adams

4707

Tout le monde aimera ce rassant costume que vous porterez de différentes façons. Avec ou sans ce chic manteau, cette robe ajustée, que vous ferez avec ou sans manches, sera des plus élégantes.

Vous obtiendrez ce patron dans les tailles suivantes: 10, 12, 14, 16, 18. La taille 16 requiert 2 1-2 verges d'un tissu de 36 pouces pour la robe; 4 3-4 verges d'un tissu de 39 pouces pour le manteau.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

Adressez vos commandes comme suit: SERVICE DES PATRONS L'EVENEMENT QUEBEC 2 (P.Q.)

Prix: 50c

CONSEILLERE MAX FACTOR

Mlle Jeannine Dechene, conseillère de Max Factor, vous dévoilera tous les secrets du fond de teint Max Factor! Elle sera présente à notre rayon du 10 au 12 juin inclusivement pour vous prodiguer ses conseils.

Gratuitement: elle analysera votre peau et sa carnation.

- les soins à donner
- mode et maquillage
- beauté...séduction

Cosmétiques (Rayon 8) au Rez-de-chaussée.

SIMPSONS-SEARS

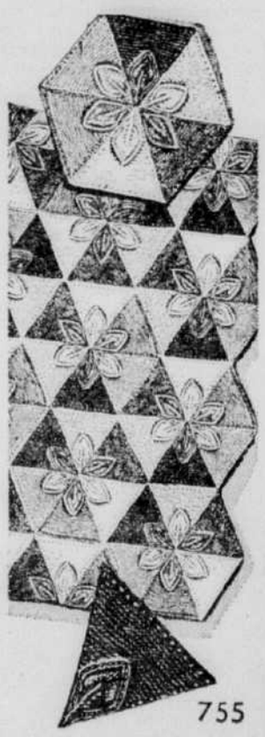
POUR LA SCENE ESTIVALE, deux confortables ensembles en denim extensible qui font partie d'une garde-robe de 11 vêtements interchangeables. Cette garde-robe comprend en plus des six vêtements qu'on voit ici, un jumper, une jupe évasée, un pantalon corsaire, un short Jamaica et un corsage. Le nouveau tissu qui s'étend d'environ 20% est en nylon extensible, coton et triacétate ; il est fabriqué spécialement pour permettre plus de confort et d'aisance de mouvement. Les couleurs sont beige et bleu marine ou bleu marine et beige.

Votre travail à l'aiguille

par Louise Pilon

755

Tricotez en un rien de temps cette pratique et légère couverture de triangles ayant comme motifs des feuilles. Vous utiliserez des restes de laine peignée pour ces triangles de 6 1-2" que vous joindrez en hexagones.



755

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit :

SERVICE DES PATRONS
L'EVENEMENT
QUEBEC 2 (P.Q.)

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques certifiés ou PAIES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

Une montre avec cristal synthétique

La technique qui consiste à couper un diamant en deux pour s'en servir comme d'un "verre" était connue des artisans il y a de nombreux siècles. L'idée vient d'être reprise par une firme d'horlogers londoniens qui utilisent le cristal de manière analogue pour en recouvrir les cadrans de montres.

Ces enveloppes de cristal, retenues dans des montures "à griffes", reflètent la lumière et scintillent comme des diamants véritables. Mais la matière utilisée est synthétique, ce qui permet d'en orner les montres "petit budget" comme celles de grande valeur.

On peut acheter une montre avec cristal synthétique à facettes - telle est l'appellation officielle - à partir de 14 livres. Le bracelet articulé est en plaqué or et le motif de la taille est répété tout autour du cadran. Un autre modèle, celui-là du soir - et baptisé Cloth of Gold - Etoffe d'or - est encastré dans un bracelet-resille en or de neuf carats.

Salon Fleuri
FLEURS NATURELLES ou ARTIFICIELLES

COMMANDEZ PAR TEL. 524-5218
135 est St-Joseph

Votre vendeur de lait vous parlera de cette occasion unique à 55¢

AVEC LA VEDETTE DE CETTE SEMAINE:
La crème à dessert 15% à .40 la chopine
UN BOL DE 32 ONCES ET LE COUVERCLE

Les Bols à Tout Faire sont fabriqués du plus récent Polypropylène Miracle et sont idéals pour le mélange de tous les aliments MEME lorsque les bols de plastique ordinaires ne sont pas recommandés par les manufacturiers de mélanges à gâteaux légers et à glaçages. Ces bols ne sont pas affectés par le lavage à la machine, mais les couvercles devraient être lavés à la main.

LE TROISIEME D'UN ENSEMBLE DE 5 BOLS D'UNE VALEUR DE $5.99 POUR $2.75

Très solides, ils sont utilisés pour faire des mélanges culinaires de tous genres. Ils ne sont pas affectés par l'eau bouillante. Grandeurs généreuses: 24 oz, 32 oz, 48 oz, 64 oz.

c'est VOTRE laiterie
Laval
QUALITE VERIFIEE !
La laiterie qui fut choisie parmi toutes les autres par l'association "Qualité vérifiée"
A votre disposition 24 heures par jour: Tél.: 529-9021

MANNEQUIN
INNOVE !
MANNEQUIN
S'OCCUPE VRAIMENT DE SES CLIENTES !
MANNEQUIN
...A L'AVANT-GARDE!
TOUT EST FACILE CHEZ
MANNEQUIN !

Le stationnement n'est plus un problème pour nos distinguées clientes. En effet, il vous sera désormais permis de laisser votre voiture, à la porte de notre boutique, où un chauffeur en prendra charge et la stationnera **sans frais, durant une heure** au Nouveau Garage Frontenac, et vous la rapportera sur demande. Ce service est exclusif nouveau et **gratuit** pour toutes nos clientes qui produiront une facture.

Mannequin
4 de la Fabrique
Place de l'Hôtel de Ville
Tél.: 529-9455

STORES * TRINGLES * STORES * DRAPERIES * LINGE DE MAISON * COUVRE-LITS

MONTREAL Draperies MONTREAL

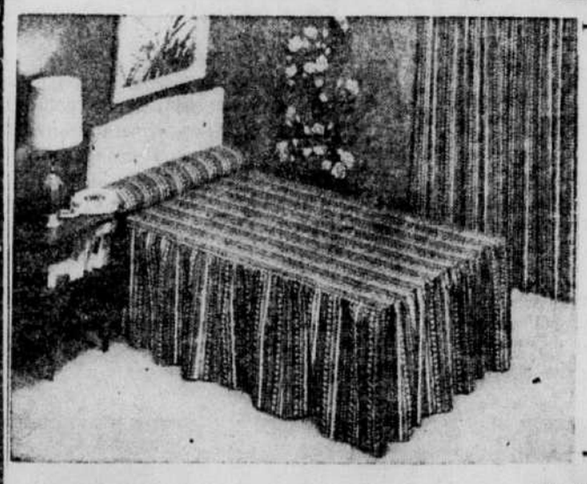
AJOUTEZ DE LA GAIETE A LA DECORATION DE VOTRE MAISON AVEC...

DES TENTURES PLUS FRAICHES, DES RIDEAUX PLUS LEGERS, DES COUVRE-LITS CORDONA

Panneaux en
FIBRE DE VERRE
prêts à poser
Lavables, pré-rétrécis, vite lavés, vite séchés, motifs imprimés blanc et or.
Mur à mur 144" x 95" SPECIAL $49.98 la paire
CROCHETS GRATUITS

Panneaux en
FIBRE DE VERRE
prêts à poser
Lavables, vite lavés, vite séchés, pré-rétrécis, teintes unies. Coloris: blanc, beige, doré, huitre, coco et beaucoup d'autres.
Une largeur 48" x 95" la paire $10.98
96" x 95" — la paire $22.98
144" x 95" — la paire $33.98

Rideaux café en
FIBRE DE VERRE
Charmantes broderies. Faciles à laver, vite lavés, vite séchés, pré-rétrécis.
Blanc, or, beige, melon, turquoise, etc.... SPECIAL $8.98 l'ens.



COUVRE-LIT en CORDONA
(apparence et toucher du corduroy)
Lavable, en joli quadrillé, rayé et losanges. 14 combinaisons de couleurs. Pour lits doubles et simples.
$7.98 à $10.98 ch.

GRATIS
DRAPERIES FAITES SUR MESURES
Avec l'achat de tissus. Leger supplément pour les draperies de moins de 54" de longueur.
$1.98 et plus la verge
SERVICE RAPIDE

MONTREAL Draperies MONTREAL

● PLACE FLEUR DE LYS
Tél.: 529-0288
Ouvert les mardis et vendredis soir jusqu'à 9h.30

● PLACE LAURIER
Ste-Foy — Tél.: 653-4069
Ouvert les mardis, jeudis et vendredis soir jusqu'à 9h.30

● 734 EST, RUE ST-JOSEPH
Tél.: 529-9008
Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9h.30

Achetez aujourd'hui - Payez plus tard
36 MOIS POUR PAYER
Membre de credic la carte la plus honorée

COUVRE-LITS * DRAPERIES * COUVRE-LITS * TRINGLES * LINGE DE MAISON * STORES

Pour la BELLE SAISON

SPÉCIAL!

POUR DAMES ET JEUNES FILLES

5,000 PAIRES DE
SANDALES

Souliers - sandales de belle apparence (tels que vignette) Talon wedge. Semelle en caoutchouc mousse et fausse semelle coussinée. Pointures: 7 à 10. Couleurs: noir, rouge ou blanc.
VAL. REELLE DE $1.99 — SPECIAL...

.29

PAS DE COMMANDE POSTALE

COIN ST-DOMINIQUE SEULEMENT

MAGASIN Talbot CHAUSSURES
849 Est, St-Joseph — Tél.: 522-3438

COIN ST-DOMINIQUE SEULEMENT

LINGE DE MAISON * COUVRE-LITS * DRAPERIES * COUVRE-LITS * TRINGLES * LINGE DE MAISON * STORES

Conseil central des Oeuvres du diocèse de Québec

Nouvelles tâches sociales, devant des besoins accrus

M. Jacques Arsenault, président du Conseil central des Oeuvres du Québec, a déclaré hier, au cours de l'assemblée générale annuelle de cet organisme, qu'une coordination des rôles et des fonctions de La Sauvegarde de l'Enfance et du Service familial de Québec a été amorcée récemment et qu'elle devra être terminée au cours des prochains mois.

Il a aussi déclaré que la Division "Famille - Enfance" du Conseil des Oeuvres recherche la meilleure solution pour promouvoir au point de vue de l'organisation, de l'opération et de l'administration un service d'aides - familiales dans notre milieu.

Il a dit que pour répondre à des besoins pressants et particuliers, l'on devra bientôt organiser une filiale du Service familial de Québec, dans le comté de Charlevoix, et prévoir la fondation d'un comité régional de bien - être qui se préoccupera avec le Conseil des Oeuvres, des problèmes communautaires de bien - être social dans cette région.

M. Arsenault a déclaré que le projet du gouvernement provincial de doter bientôt le Québec d'une loi d'assurance - santé impose le devoir d'étudier les répercussions sociales d'une telle assurance.

Un comité du Conseil des Oeuvres devra considérer l'insuffisance de prestations d'assistance - chômage consenties par nos lois aux familles québécoises et citoyens moins fortunés. Il a dit qu'un problème est posé entre un défaut d'équation entre le montant des prestations versées et les nécessités des bénéficiaires. M. Arsenault a dit qu'il en résulte une tendance à la désintégration de la famille et à la déshumanisation de la personne seule.

Le président du Conseil des Oeuvres a révélé que, dans le but de sensibiliser la population aux problèmes de la personne âgée, un comité de la Division "Enfance - Famille" sera chargé d'organiser une "Journée de la personne âgée", en collaboration avec le Service des Relations publiques.

Il a dit que le Conseil des Oeuvres entend aussi sensibiliser l'opinion publique aux problèmes concernant l'enfance, la famille et la délinquance, en organisant des conférences publiques.

Le Service de Recherches devra réaliser avant mars 1966, une étude pour préciser les besoins d'un service d'urgence aux immigrants. Le même service devra aussi amorcer une étude préliminaire pour définir les besoins d'institutions pour handicapés de tous âges, l'efficacité des ressources existantes et le besoin de nouvelles ressources.

M. Arsenault a révélé que la Division "Criminologie" devra aussi analyser le besoin d'une école de formation pour les personnes intéressées à la réhabilitation du délinquant. La même division devra aussi faire l'étude des possibilités de notre milieu pour l'embauchage des ex-détenus, ce qui, à son avis, constitue "un problème social de grande importance". La Division "Criminologie" devra, en plus, faire l'inventaire des publications traitant de la criminologie, afin de coordonner toutes les ressources utiles d'information.

M. Arsenault a, enfin, annoncé que la Division "Immigrants" du Conseil des Oeuvres entend s'occuper de la diffusion d'un fichier destiné à faire connaître le grand nombre d'organismes intéressés, à Québec, à la cause de l'immigration.

REORGANISATION DU CONSEIL

M. Arsenault a révélé que la restructuration en cours, au Conseil, qui signifie une refonte complète des règlements et probablement de la charte d'incorporation, nécessitera l'engagement de responsables compétents pour diriger les services de références et de renseignements, pour suivre les travaux du Comité des Budgets, comme pour établir un service efficace de relations publiques.

Mémoire au comité provincial de l'Assurance-santé

Le Conseil central des Oeuvres de Québec manifeste l'intention de présenter un mémoire au Comité provincial de l'Assurance-Santé.

C'est ce qu'a révélé hier, le président de cet organisme, M. Jacques Arsenault.

Dans son rapport à l'assemblée générale annuelle du Conseil des Oeuvres, M. Arsenault a déclaré que "le projet du gouvernement de nous doter dans un avenir très prochain d'une loi d'assurance-santé impose le devoir d'étudier les répercussions sociales d'une telle assurance".

Il a dit qu'en conséquence, un comité sera bientôt chargé de faire cette étude en vue de la présentation d'un mémoire au Comité provincial de l'Assurance-Santé.

"Notre division d'étude "Santé" assumera la responsabilité de ce problème et verra à compléter ces travaux, au plus tard le 1er juin 1966. Dans ce travail ce comité d'études devra considérer les conclusions d'une autre étude en cours sur les implications sociales actuelles de la loi d'assurance-hospitalisation, l'étude à faire sur l'insuffisance des taux de prestation d'assistance sociale ainsi que l'étude faite par le comité sur les médicaments.

M. Arsenault a, en outre, déclaré que le Conseil demandera à la Division "Santé" d'examiner les réalisations et les projets de notre gouvernement au sujet de la loi de l'assurance-hospitalisation et ce, en relation avec le mémoire présenté sur cette question aux autorités gouvernementales en 1960.

"Les conclusions de cette étude, a-t-il dit, devront faire connaître, d'une part, dans quelle mesure, les demandes du Conseil des Oeuvres ont reçu une réponse en regard de cette loi de l'assurance-hospitalisation, et d'autre part, s'il est nécessaire de reprendre action sur ce problème, pour que cette loi d'assurance-hospitalisation atteigne bien son but, au point de vue social, dans toutes les régions de notre diocèse."

"Je ne cesse de rêver que quelqu'un m'enfonce des barrettes dans la tête !"

Trop de campagnes de charité

Le Conseil central des Oeuvres se préoccupe fort de la multiplicité des campagnes de charité dans le diocèse.

Faisant part de ce fait, le directeur du Conseil des Oeuvres, au secteur financier, M. Léon-G. Cantin, a révélé hier, qu'un comité a commencé à faire l'étude de cette question et qu'il proposera vraisemblablement des solutions concrètes, dans un avenir prochain.

"Si des gens désirent une plus grande unification des campagnes, ils se doivent de souscrire davantage à la campagne de la Fédération des Oeuvres qui est le seul organisme qui groupe un grand nombre d'oeuvres et qui en grouperait davantage s'il en avait les moyens financiers," a-t-il dit.

M. Cantin présentait un aperçu des relations du Conseil des Oeuvres avec le gouvernement, du travail des auxiliaires bénévoles; du travail des six secteurs de bien-être; des activités du fichier central et du fichier de Noël; du répertoire des services communautaires du diocèse; des résultats de la dernière campagne de souscription, etc., éléments dont on a parlé, à quelques reprises, au cours des derniers mois.

Record mondial féminin établi

MOSCOU (AFP)—La soviétique Tatiana Roussian, à bord d'un hélicoptère V-2, a établi un nouveau record du monde féminin, en réalisant sur la distance de 100 KM en circuit fermé, la vitesse moyenne de 260 KM-H.

L'ancien record appartenait depuis 1961 à sa compatriote Anna Gueppener avec 196.688 KM-H.

PIECES et REPARATIONS
LAVEUSES et SECHEUSES
AUTOMATIQUES et AUTRES
QUEBEC SERVICE DE LAVEUSE INC.
213, 3e Avenue — Tél.: 529-8479
(Autrefois 351 Boul. Charest)

ce 10 juin 10 a.m.
EN PLEIN DANS LE MILLE
GRANDE OUVERTURE
Bata
LE NOUVEAU MAGASIN DE CHAUSSURES, 3 ETOILES
696, RUE ST-JOSEPH
PLUS DE 1000 MODELES
POUR TOUTES OCCASIONS
POUR LUI • POUR ELLE
POUR EUX
RISTOURNES D'OUVERTURE EXTRA-ORDINAIRES
CHAUSSURES Bata
PRIME D'OUVERTURE
30% DE RISTOURNE
Le présent coupon donne droit à une réduction de 30% sur toute marchandise achetée durant la PREMIERE HEURE APRES L'OUVERTURE (10 a.m. à 11 a.m.)
applicable sur présentation au caissier du magasin, pour un maximum de 2 (deux) articles.
A conserver par le caissier après payement de la marchandise (pour retour au dépt. central).
CHAUSSURES Bata
PRIME D'OUVERTURE
20% DE RISTOURNE
Le présent coupon donne droit à une réduction de 20% sur toute marchandise achetée entre la 2e heure (11 a.m.) d'ouverture jusqu'à 1 p.m.
applicable sur présentation au caissier du magasin, pour un maximum de 2 (deux) articles.
A conserver par le caissier après payement de la marchandise (pour retour au dépt. central).
CHAUSSURES Bata
PRIME D'OUVERTURE
10% DE RISTOURNE
Le présent coupon donne droit à une réduction de 10% sur toute marchandise achetée de 1 p.m. à l'heure de fermeture du premier jour de vente.
applicable sur présentation au caissier du magasin, pour un maximum de 2 (deux) articles.
A conserver par le caissier après payement de la marchandise (pour retour au dépt. central).
Magasin de chaussures Bata — 696, rue St-Joseph, Québec

GEM solutionnera vos problèmes de "BUDGET ALIMENTAIRE"

FESSE DE VEAU

FRAIS — NOURRI AU LAIT
COMPLETE OU MOITIE

lb **53¢**

REDUCTION .16 lb

SAUCISSE LA BELLE FERMIERE — LB **59¢**
POUR UN REPAS NOURRISSANT
REDUCTION .10 LB

SMOKED MEAT BILOPAGE — **4** SACS **99¢**
(BOEUF FUME POUR SANDWICH CHAUD OU FROID) SOUS INSPECTION FEDERALE
REDUCTION .17

EXTRA-SPECIAL

GEM
PATATES-CHIPS
GRATIS 50 TIMBRES GOLD STAR DANS CHAQUE SAC

CELLO 13 oz **69¢**

MARQUETTE
CONFITURE AUX FRAISES
JARRE 24 oz **49¢**
REDUCTION .06

ALL-GOOD
SALADE AUX FRUITS
QUALITE FANTAISIE
BTE 28 oz **39¢**
REDUCTION .08

LOWNEY'S MARSHMALLOW ANGELUS BLANC — CELLO 1 LB **35¢**
REDUCTION .08

Jeaneau Prudent dit: Portez un gilet de sauvetage, approuvé par le gouvernement, lorsque vous faites du ski aquatique. La loi exige qu'il y ait un surveillant ainsi qu'un conducteur dans le canot. Elle interdit le ski entre une heure après le coucher du soleil et son lever.

JAVEX EAU JAVEL CONCENTREE Demandez le calendrier de sécurité aquatique. Il est gratuit. 64 oz **47¢**
REDUCTION .04

CORONATION BREUVAGE A L'ORANGE — JARRE 64 oz **59¢**
REDUCTION .10

AJAX DETERSIF EN POUDRE A LESSIVE .30 DE RABAIS — FORMAT FAMILIAL 5 LBS **$1.19**
REDUCTION .28

GRANDMA MELASSE QUALITE BAS PRIX — **2** CARTONS 40 oz **69¢**
REDUCTION .05

BLEU BONNET MARGARINE COLORATION RAPIDE — **2** BTES 1 LB **71¢**
REDUCTION .03

ALPHABITS CEREALES POST — **2** BTES 10 oz **75¢**
REDUCTION .07

CROWN ROYAL LIQUEURS EN CANETTES ASSORTIMENT DE PLUSIEURS SAVEURS — **6** BTES 10 oz **49¢**
AUCUN DEPOT, AUCUN RETOUR — REDUCTION .04

SPECIAUX A 29¢

KRAFT CATALINA DRESSING — JARRE 8 oz **29¢**
RELEVE LA SAVEUR DE VOS SALADES
REDUCTION .04

LAURENTIEN PAIN TRANCHE ENRICHI — CHACUN 2 LBS **29¢**
IL N'Y EN A PAS DE MEILLEUR DE PLUS
VOUS EPARGNEZ .03

JAFFA DATTES SANS NOYAUX — BTE 14 oz **29¢**
REDUCTION .02

CREAMCO RAISINS POUR VOS PATISSERIES FAVORITES — BTE 15 oz **29¢**
REDUCTION .04

YES-YES BISCUITS QUALITE SUPERIEURE SAVEUR EXCEPTIONNELLE — PQT **55¢**
REDUCTION .04

PARIS PATE VIANDE POUR VOS PIQUE-NIQUES — **2** BTES 3 oz **29¢**
REDUCTION .02

PINK-SEAL SAUMON ROSE — BTE 1 LB **65¢**
REDUCTION .04

SOS LAINE D'ACIER AVEC SAVON — **2** BTES 10 **55¢**
REDUCTION .03

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 12 JUIN

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Le coût du transport est sujet à être ajouté à ces prix pour Hauterive, Baie St-Paul, L'Isletville, Rimouski, Rivière-du-Loup, Mont-Joli, Price, Montmagny, Trois-Pistoles, St-Raymond, Donnacona et Ste-Marie de Beauce. Pour toutes informations au sujet des magasins "GEM" appelez le bureau-chef. Tél.: 663-7861

GROSSES
BANANES
QUALITE NO 1
MURIES A POINT
LB **11¢**

REDUCTION .07 LB

CELERI FRAIS CALIFORNIE NO 1 — GROSSEUR 24 — PIED **25¢**
REDUCTION .10

CHAMPIGNONS FRAIS BLANC NEIGE — QUEBEC NO 1 — BTE ½ LB **29¢**
REDUCTION .06

OIGNONS JAUNES IMPORTES — NO 1 — SAC **2** LBS **29¢**
REDUCTION .06

Groupe Epiciers Modèles "LA CHAINE DE DETAILLANTS LA PLUS IMPORTANTE DU QUEBEC METROPOLITAIN" — 60 MAGASINS

25 TIMBRES Supplementaires Gold Star
AVEC L'ACHAT DE **CREST**
PATE DENTIFRICE FORMAT SUPER 1.19
.20 DE RABAIS PRIX REG. 1.39
Cette offre est nulle après le 12 juin

25 TIMBRES Supplementaires Gold Star
NOXZEMA
OFFRE JUMELEE SPECIAL 8 OZ 1.25
PRIX REG. 1.86
Cette offre est nulle après le 12 juin

25 TIMBRES Supplementaires Gold Star
AVEC L'ACHAT DE **ALLUMETTES GEM**
BTE 50 LIVRETS 29¢
Cette offre est nulle après le 12 juin

50 TIMBRES Supplementaires Gold Star
AVEC L'ACHAT DE **PINE-SOL**
NOUVEAU NETTOYEUR QUI DESINFECTE ET DESODORISE BOUT. 15 OZ 69¢
Cette offre est nulle après le 12 juin

25 TIMBRES Supplementaires Gold Star
AVEC L'ACHAT DE **IT**
ESSENCE A BRIQUET BTE 8 oz 35¢
Cette offre est nulle après le 12 juin

25 TIMBRES Supplementaires Gold Star
AVEC L'ACHAT DE
DEBARBOUILLETTES EN RATINE EPAISSE AUX COULEURS ATTRAYANTES
GRANDEUR 11 x 11 6 POUR 89¢
Cette offre est nulle après le 12 juin

25 TIMBRES Supplementaires Gold Star
AVEC L'ACHAT DE
CARRES AUX DATTES SIMARD BTE 12 39¢
Cette offre est nulle après le 12 juin

25 TIMBRES Supplementaires Gold Star
AVEC L'ACHAT DE
2 SACS — 2 LBS
CHOU-SIAM
QUEBEC NO 1
Cette offre est nulle après le 12 juin

25 TIMBRES Supplementaires Gold Star
AVEC L'ACHAT DE
NOUILLES CHINOISES
AU LARD BILOPAGE 12 oz 53¢
Cette offre est nulle après le 12 juin

25 TIMBRES Supplementaires Gold Star
AVEC L'ACHAT DE
RIZ FRIT
A LA CHINOISE BILOPAGE 12 oz 53¢
Cette offre est nulle après le 12 juin

GEM
Roi des bas Prix

Requête des détaillants d'essence

Mettre sur pied une régie provinciale

Par JACQUES RIOUX

Les membres de la Fraternité des détaillants d'essence du district de Québec ont réclamé hier soir, au cours de leur assemblée annuelle, la mise sur pied d'une régie provinciale pour les postes d'essence du Québec.

M. J.-Henri Roy, de Lauzon, a expliqué aux membres qu'un Comité au sein de la Fédération des fraternités de détaillants d'essence du Québec préparait un mémoire qui serait présenté au ministère des Transports pour réclamer une telle régie.

M. Roy a alors expliqué que cette régie pourrait établir un maximum de profit sur l'essence et le nombre de stations qui pourraient être érigées dans un secteur.

De plus, dit-il, cette régie pourrait également réglementer le prix des loyers pour les postes d'essence et tout individu qui désirerait devenir locataire d'un poste d'essence devrait remplir certaines conditions devant la Régie.

MINISTRE DU TRAVAIL

La Fraternité des détaillants d'essence du district de Québec vient de faire parvenir au ministre du Travail, M. Cafrier Fortin, une lettre demandant qu'un membre de la Fraternité soit nommé au Comité paritaire. M. J.-R. Vaillancourt, président de la Fédération, a souligné que le ministre avait déjà rendu sa réponse et que les membres de la Fraternité de Québec pouvaient compter sur la diligence du gouvernement sur ce point.

FRATERNITE

La Fraternité du district de Québec compte présentement 80 membres. Hier soir, elle a accepté de se joindre à la Fédération qui groupe plus de 15 fraternités avec 1,400 membres.

A plusieurs reprises, au cours de l'assemblée, la discussion s'est ouverte sur le manque d'intérêt que portent les détaillants d'essence pour leur organisation.

MEMOIRE

Les membres de la Fraternité des détaillants d'essence du district de Québec ont pris connaissance de la décision de la Fédération de présenter d'ici quelques semaines un mémoire au ministre du Revenu, M. E. Kierans, réclamant une compensation pour l'évaporation de l'essence, (de l'ordre de 1-2 de 1 pour cent), comme cela se fait dans la province de l'Ontario.

DETAILLANTS D'ESSENCE — M. J.-Henri Roy, de Lauzon, a été élu, hier soir, président de la Fraternité des détaillants d'essence du district de Québec. Dans l'ordre habituel, MM. Henri-Georges Mercier, de Sainte-Foy, qui a été élu trésorier, J.-H. Roy et Louis Dumas, de Notre-Dame des Laurentides, qui devient vice-président.

Société royale du Canada

Mgr A.-M. Parent et M. Emile Simard, reçus "fellows"

VANCOUVER (P.C.) — Six Québécois sont parmi les 25 personnes qui ont été reçues hier "Fellows" de la Société royale du Canada. Les nouveaux élus du Québec sont, dans la section française: Mgr Alphonse-Marie Parent, président de la Commission royale d'enquête sur l'éducation au Québec; M. Philippe Garigue, de l'Université de Montréal; M. Emile Simard, de l'Université Laval; dans la section sciences: le Dr Jacques Genest, de l'Université de Montréal; les Drs Robert Common et Louis Siminovitch, de l'Université McGill.

Ces personnalités ont été admises au sein de l'organisme lors d'une assemblée tenue à l'université de la Colombie-Britannique.

Chaque section de la Société —section française, section humanités et sciences sociales, et section sciences — élit un nombre limité de nouveaux membres chaque année pour souligner leurs travaux remarquables dans le domaine intellectuel.

Les autres nouveaux membres de la Société royale sont, dans la section humanités et sciences sociales: M. E. J. Hanson, de l'université de l'Alberta, M. A.G. McKay, de l'université McMaster, ainsi que MM. G. M. Wickens, J. G. Eayrs, et V. E. Graham, tous de l'université de Toronto.

Par ailleurs, la section sciences a accueilli également 13 autres universitaires éminents: M. P. A Larkin, de la Commission de recherches sur les pêcheries, de Nanaimo, Colombie-Britannique, George Stavraky, de l'université Western d'Ontario, L. W. Morley, du département d'études géologiques, Robert Thomas, de l'université de la Colombie-Britannique, Thomas Vanterpool, de l'université de la Saskatchewan, Ernest Neale, du département d'études géologiques, J.-M.-A. Maranda, du journal canadien sur les mathématiques, Alistair Jones, de l'université de la Saskatchewan, Jan Van Kranendonk et Boris Stoicheff, de l'université de Toronto, Ross Robertson, du Conseil national de recherches, Ronald Gillespie, de l'université McMaster, et George Pickard, de l'université de la Colombie-Britannique.

Ventes de $413,000,000 dans le domaine de la boulangerie en '64

par Jacques Rioux

Les ventes ont atteint un record de $413,000,000 au cours de l'année 1964 dans le domaine de la boulangerie, au Canada.

Le président du Conseil canadien de la boulangerie, M. Jos. Conrad, a été très réaliste hier, en définissant la position dans laquelle se trouve l'industrie, devant le congrès qui se déroule actuellement à Québec.

Toutefois, M. Conrad a tenu à faire remarquer que les profits n'ont pas été en proportion des ventes. Beaucoup de boulangers n'ont pas profité de cette apparente prospérité. Il y a deux semaines la C.M.A. annonçait que la moyenne des profits pour les manufacturiers, l'année dernière avait été de 5.4 pour cent des ventes nettes, soit trois fois plus que le taux ordinaire pour cette industrie, selon M. Conrad.

Après avoir mentionné que la consommation du pain per-capita était de 100 livres en 1954 et de 88 livres en 1965, le conférencier ajouta qu'il était grand temps que l'industrie unisse ses forces pour faire quelque chose. C'est dans cet esprit que le Conseil a déjà lancé sa campagne "vive le pain" qui n'est que le début d'une campagne nationale qui se continuera dans les années à venir.

STATISTIQUES

Le Conseil canadien de la boulangerie a fait connaître des statistiques qui donne un aperçu de l'industrie de la boulangerie en 1980 en marge de la croissance économique du Canada.

On prévoit donc que la population totale du Canada sera de 26,650,000 habitants en 1980 avec une population urbaine de 80 pour cent du total et une force ouvrière de 9,000,000 de travailleurs. La force rurale ne sera plus que de 7 pour cent avec une production totale pour le Canada de $76,000,000,000.

Pour le nombre d'heures de travail on prévoit qu'en agriculture on travaillera 43.75 heures par semaine et dans l'industrie, 34.3.

Ecolier blessé à Sainte-Odile

Un écolier a été renversé par une automobile, sur la rue des Chênes, à Sainte-Odile, au début de l'après-midi, hier. Marc Légaré, fils de Jacques, du 2875, rue Martin, à Sainte-Odile, a subi des blessures légères. Il a été conduit à l'hôpital Saint-François d'Assise par les ambulanciers de la maison J. Bouchard & Fils.

NOTRE ATELIER DE COUTURE REQUIERT UN TAILLEUR

L'homme choisi, âgé de 30 à 45 ans, sera de mise soignée, d'apparence distinguée et de commerce agréable avec tous, clients et employés. Il aura une solide expérience dans les modifications du prêt-à-porter pour monsieur. Il devra aussi savoir prendre les mesures du client pour complets sur commande. Semaine de 40 heures. Plan-Bénéfices complet — S'adresser en personne à notre Directeur du Personnel (au deuxième).

SIMPSONS-SEARS
PLACE FLEUR DE LYS
BOULEVARD HAMEL

L'usage du français doit être reconnu dans les écoles du pays (Jean Pouliot)

BANFF, Alberta (PC) — Le président de l'Association canadienne des radiodiffuseurs, M. Jean Pouliot, a préconisé, ici, hier, la reconnaissance des droits du français dans les écoles et devant les tribunaux du pays tout entier.

M. Pouliot, qui habite Québec mais vécu 12 ans en Ontario, a déclaré, à la réunion annuelle de l'Association des radiodiffuseurs de l'Ouest, qu'il ne fut jamais dans l'intention des Pères de la Confédération de restreindre à Québec l'usage de la langue française.

Ce qu'il faut à Québec, dit-il, c'est la patience. Il propose de mettre un terme aux déclarations insensées et provocantes.

Au cours de son exhortation à l'unité, il déclare: "Je suis un Canadien qui aspire à l'unité canadienne avant tout. Si jamais Québec se séparait du reste du pays je me considérerais un apatride."

Dans le domaine de l'éducation, les autres provinces devraient faire pour leurs minorités françaises ce que Québec fait pour sa minorité anglaise.

Les divergences entre Canada français et Canada anglais sont affaires d'entourage plutôt que d'hérédité. Le plus grand obstacle à l'entente est la langue, source d'incompréhension et d'ignorance.

UN RAPPORT PRELIMINAIRE DE LA COMMISSION ROYALE D'ENQUETE SUR LE

BILINGUISME ET LE BICULTURALISME

Ce rapport préliminaire de 217 pages traite des conceptions divergentes du Canada, des institutions et langues, des aspects politiques, des deux sociétés, et de la crise.

- EDITION EN FRANCAIS: $1.00
- EDITION EN ANGLAIS: $1.00

En vente chez l'Imprimeur de la Reine, Ottawa; à la librairie Garneau, 47 rue Buade, Québec; et chez votre libraire.

CETTE SEMAINE CHEZ :
ALIMENTATION Pelletier INC.
LICENCIE
963 rue Mainguy, Ste-Foy COMMANDES TELEPHONIQUES 653-9343

VIANDES DE CHOIX

BOEUF Haut de côte ou palette	lb	.39
BOEUF EPAULE OU COTE CROISEE	lb	.59
FOIE DE VEAU DE LAIT	lb	.99
LARD SALE MAIGRE	lb	.49
FILET D'AIGLEFIN FRAIS	lb	.49

FRUITS ET LEGUMES FRAIS

CELERI DE CALIFORNIE GROSSEUR: 24		.21
OIGNONS JAUNES DE CALIFORNIE	2 lbs	.21
CERISES BING, ROUGES	la ½ lb	.39

EPICERIES

SUCRE GRANULE	5 lbs pour	.39
JUS DE TOMATES AYLMER 20 ONCES	2 btes	.29
SOUPE AUX TOMATES AYLMER 10 ONCES	3 pour	.37
SALADE DE FRUITS ALL GOOD 20 ONCES	2 pour	.57
DETERGENT MIR 24 ONCES	2 pour	.71
MAYONNAISE MIRACLE WHIP 16 ONCES	2 pour	.75
FROMAGE CHEESE WHIZ 16 ONCES		.59
PAPIER DE TOILETTE BALLET TEINTES VARIEES	8 pour	.85
ASSORTIMENT DE BISCUITS CHRISTIE SPECIAL	3 pr	.99

DEMANDEZ NOS COUPONS - MAGNIFIQUE SERVICE DE VAISSELLE ANGLAISE MODELE "FONTAINEBLEAU"
Assortiment de graines de jardin et engrais à pelouse.
LIVRAISON GRATUITE

POUR 2 SEMAINES

du 7 au 19 juin 1965

UNE OFFRE FABULEUSE DE VOTRE LAITERIE "QUALITE VERIFIEE"

Laval

DOUBLEZ votre ACHAT X-5

en échangeant ce coupon plus 1¢ seulement

EN EFFET POUR LE PRIX d'une BARRE X-5 à 5¢

PLUS 1¢ et ce coupon

VOUS OBTENEZ

2 BARRES GLACEES X-5

COUPON

Découpez ce coupon et remettez-le à votre marchand de crème glacée Laval qui AVEC TOUT ACHAT d'une barre X-5 à 5 sous ... avec en plus 1 sou et ce coupon, vous donnera une deuxième barre X-5.

(Offre en vigueur jusqu'au 19 juin 1965)

LA CREME GLACEE Laval

Au marchand de crème glacée Laval:
Votre vendeur de crème glacée Laval vous remboursera cette offre fabuleuse.

S-E-9-6-65

Les annonces classées du Soleil -- Tél.: 529-9231

"Le Soleil" fondé en 1896, est imprimé au No 590, rue de la Couronne, à Québec, par Le Soleil Limitée, qui en est l'éditeur. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans "Le Soleil".

En plus de ses nombreux correspondants, "Le Soleil" est abonné à La Presse Canadienne, La Presse Associée, Reuters, France-Presse et United Press International ainsi qu'aux services de Téléphoto de La Presse Canadienne et de La Presse Associée.

"Le Soleil" est membre de plusieurs associations et groupements professionnels dont les principaux sont: L'Association des Quotidiens de Langue Française (AQLF) "Canadian Daily Newspaper Publishers Association" (CDNPA), "Audit Bureau of Circulation" (ABC) Union Internationale de la Presse Catholique (UIPC) "Commonwealth Press Union" (CPU) Institut International de la Presse (IIP) "Newspaper Advertising Executives Association" (NAEA) et "Institute of Newspaper Controllers and Finance Officers" (INCFO).

La direction du journal "Le Soleil" ne peut garantir la publication d'une annonce à la date exigée par le client, mais elle s'efforce toujours de se rendre à son désir. La direction du journal "Le Soleil" n'assume aucune responsabilité des ennuis, des pertes pécuniaires ou des dommages attribuables à une erreur ou à une inexactitude dans l'illustration ou le texte d'une annonce.

Le ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

TARIF D'ABONNEMENT LE SOLEIL

Livraison par porteurs aux endroits ci-dessous: Atalante, Baie-Comeau, Beauport, Camp Valcartier, Cap-Rouge, Champigny, Charlesbourg, Charny, Château-d'Eau, Courville, Giffard, Gros Pin, Hauterive, Lac St-Charles, Ancienne-Lorette, Les Saules, Lévis, Loretteville, N.-D. des Laurentides, Orsainville, Québec, Québec-Ouest, St-Romuald, Sillery, St-David, St-Emile, Ste-Foy, Village Huron, Ville Montmorency, Région du Saguenay-Lac-St-Jean.

7c la copie (édition régulière) et 10c la copie (édition avec Perspectives) soit 45c par semaine ou 22.50 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

Sept-Iles 35c par semaine sans égard au nombre de jours de publication ou $20.00 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants. Dans les autres centres où la distribution se fait par porteurs 35c par semaine ou $17.50 par année payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants. Le même tarif s'applique pour nos abonnés qui demeurent dans un de ces centres et qui préfèrent recevoir Le Soleil par la poste.

PAR LA POSTE

Dans les comtés du Québec suivants: Abitibi, Arthabaska, Beauce, Bellechasse, Bonaventure, Champlain, Charlevoix, Chicoutimi, Compton, Dorchester, Drummond, Frontenac, Gaspé-Nord, Kamouraska, Lac-St-Jean, Laviolette, Lévis, L'Islet, Lotbinière, Matane, Matapédia, Mégantic, Montmagny, Montmorency, Nicolet, Portneuf, Québec, Richmond, Rimouski, Saguenay, Shefford, Stanstead, Terrebonne, St-Maurice, Témiscamouata, Témiscamingue, Wolfe et les comtés du Nouveau-Brunswick suivants: Glouchester, Madawaska et Restigouche, 1 an, $12.00; 6 mois, $6.25; 3 mois, $3.50; 1 mois, $1.50.

AILLEURS au CANADA: 1 an, $22.00; 6 mois, $12.00; 3 mois $6.00; 1 mois, $2.00.

ETATS-UNIS et PAYS ETRANGERS: 1 an, $35.00; 6 mois, $18.00; 3 mois, $9.50; 1 mois, $3.50.

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallier, par "LE SOLEIL" Ltée.

ANNONCES CLASSEES
Tél.: 529-9231

TARIF COMPTANT

1 ins. la ligne comptée de 5 mots .30
coût minimum $1.00
Minimum 3 lignes comptées par ins.
Titre individuel par insertion $1.00

Annonces de l'extérieur

Strictement payable d'avance
Avis de décès formule régulière $2.00
Services anniversaires formule régulière $1.50
Services anniversaires avec photo $15.00
Remerciements formule ordinaire $1.50
Mots additionnels $0.06
Avis dans carnet mondain $2.00
Remerciements pour faveur obtenue même tarif que les annonces classées minimum $1.00

La charge de service pour les numéros de dépt., ou de case requis dans les annonces $1.00

Les réponses sont envoyées à tous les mardis et jeudis de chaque semaine en ville et à l'extérieur.

Bien que tous les efforts soient faits pour livrer le plus rapidement possible à l'annonceur le courrier reçu pour une ou des annonces classées à adresse départementale, nous ne pouvons en aucune façon être tenus responsables pour la perte, l'oubli, le retard, la négligence, le dommage ou pour toute autre raison que ce soit dans ce service particulier de livraison du courrier.

Facture non payée dans les 5 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels 0.25

Les annonces classées devront nous parvenir avant 4 hres p.m. la veille du jour de publication. Celles qui doivent paraître le lundi, devront nous parvenir avant 4 hres le vendredi.

Aucun avis de naissance, fiançailles, mariage, décès ou noces, non responsable n'est accepté par téléphone.

8 ANIMAUX A VENDRE

BERGERS Allemands, noirs. Remoyeds, dressage, accouplements, lavages. 872-2266. quo-16

CHIENS caniches, gris, enregistrés, un mois, mâle et femelle, 626-2540. quo-18

BERGER Allemand, Boxers, Cockers, autres races, vendons, achetons. Tél. 661-5510. quo-22

PONEY à vendre, avec voiture, selle, tél. 849-4407. quo-11

DALMATIENS enregistrés, 4 mois, mâles et femelles, prix raisonnable, excellente lignée, très bien marquée et Pointeurs allemands, prix raisonnable. 681-1868. quo-12

LABRADOR Retriver, 2 mois, enregistré. Bernard Jeannot, 23 St-Judes. quo-10

CANICHE, grise, petite beauté, aussi mâle, brun, pour accouplement. 842-3070. quo-9

BERGER allemand, deux mois, tél. 849-4491. quo-14

CHIEN Boxer, 2 1-2 ans, enregistré, bien dompté. D'un particulier. 681-2237. quo-9

BERGERS allemands, enregistrés, Chihuahua, Boston, Savoyette, aussi accouplement. 872-9459, 681-3230. quo-10

PETITE FEMELLE Pinsher, pure race, enregistrée, très belle. S'adresser Mme Plante, 694 Latourelle, 2e étage. quo-9

13 ARGENT A PRETER

1ère et 2e HYPOTHEQUES, Québec, Lévis, banlieue. Demers, Fortier & Demers, notaires, 41 1-2 D'Auteuil, 525-4909. quo-23

LES Prêts P. M. du Québec Ltée, 1439 Chemin Ste-Foy, Québec. Prêts en première et deuxième hypothèques dans toute la province. Commerces. Propriétés. Terrain. Prêts temporaires, etc. Bur.: 683-4394, soir: 626-5515. quo-6

PREMIER hypothèque 7%, 20, 25 ans, deuxième hypothèque jusqu'à 85%, 10, 15, 20 ans, ville et campagne. Société Immobilière Frontenac, 1535 Garnier, 681-2802 Soir: 623-9620. quo-12

1ère et 2e HYPOTHEQUE, Québec, banlieue seulement. Samson, Samson, Gascon et Mercier, notaires, 370, Avenue Cartier. quo-10

TROUVEZ MIEUX

PRETS sur propriétés, résidentielles, à logements, commerciales, industrielles, 80 p.c de la valeur marchande en 1ère ou 2e hypothèque. Taux bancaires. Payer capital et intérêts ou intérêts seulement. Remboursement jusqu'à 25 ans. Consenti dans 48 heures. Ville et extérieur. Québec Finance. Jour, 529-9759. Soir, 872-1358. quo-29

SERVICE NOUVEAU

ACCEPTATION dans 48 heures, jusqu'à 85% de la valeur. Profitez-en!... Pour construction sur plans et devis. Prêt temporaire pendant la construction réparations, améliorations, achats, consolider dettes. Première et deuxième hypothèque dans toute la province, $1,500 à $35,000, taux calcul bancaire; terme 25 ans. Edifice commercial de $5,000 à $1,000,000, taux 6½ à 7½%, amortissement 5 à 30 ans. Les Entreprises de Prima, 315 rue Verdun, Québec. Tél. 681-0933, 527-7341, de 9 a.m. à 9 hres p.m. quo-17

13 ARGENT A PRETER

PRETS, 1ère hypothèque sur propriété résidentielle ou commerciale. Baillargeon & Carrier, notaires. Le Crédit Hypothécaire Inc., 38 Desjardins, Qué. Demander: André Lepage. 525-4637. quo-11

1ère et 2e HYPOTHEQUES, service 48 hres, sur résidences privées, semi-commerciales, commerciales ainsi que sur terrains. Consentons prêts hypothécaires pour consolidation de dettes, achats, etc. Une de nos spécialités est le prêt temporaire pour construction ou vente. Les Placements Craig Ltée, 2065 Boul. Charest Ouest (Coin Graham Bell), Ste-Foy, Québec 10. M. Hurtubise, jour, 681-0275; soir, 653-8252. quo-29

HYPOTHEQUE, première, deuxième. Les Investissements Hypothécaires Duverger. Lucien Plante. 529-4982. quo-7

DESIREZ-vous un service rapide pour l'obtention d'une 1ère ou 2e hypothèque? Nous consentons également des prêts à court terme, pour vente ou construction. Taux courant du marché. La Corporation d'Hypothèque Laurier Ltée, 2065 Boul. Charest Ouest (coin Graham Bell), Ste-Foy, Québec 10. M. Hurtubise, jour, 681-0275; soir, 653-8252. quo-29

1ère HYPOTHEQUE, taux courant $25,000 et plus Québec, banlieue, région du Saguenay. 681-0275; soir: 653-8252. quo-16

BUREAU canadien licencié, première, deuxième, sur tout genre propriété en 25 ans. G. Barrette, courtier. Prêt Hypothécaire, 265, de la Couronne, chambre 401, 529-7664; soir: 683-0614. quo-7

1ère et 2ième HYPOTHEQUE, ville et banlieue, aucune commission. Société Immobilière Québec-Métropolitain, 529-0047, 681-8273. 3456-26

DEUXIEME
HYPOTHEQUE
Intérêt très bas

$2,000	$26.66	PAR	MOIS
$2,500	$32.63	PAR	MOIS
$3,000	$36.76	PAR	MOIS
$4,000	$47.61	PAR	MOIS
$5,000	$58.69	PAR	MOIS

Conditions similaires pour des montants plus élevés.

CE N'EST PAS TOUT

Votre emprunt est protégé en cas de décès, maladie, accident, chômage et grève, sans qu'il vous en coûte un sou de plus.

AUCUNE COMMISSION
PAYONS FRAIS DE NOTAIRE
INCROYABLE! MAIS VRAI

Thibeault & Associés
INC.
285, St-Joseph Est, Québec.
JOUR SOIR
522-6464 - 623-0508

Les plus grands courtiers en placements hypothécaires du Québec. quo-10

14 ARGENT DEMANDE

PLACONS votre argent à 15 p.c. Dividendes payés mensuellement. Paul Michaud, 522-4517. quo-16

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mille fois prouvée. Servez-vous en, les résultats ne se font pas attendre.

24 BICYCLETTES—MOTOCYCLETTES

CONSULTEZ AUSSI "LE GUIDE"

BICYCLETTE: Vente, Echange - Réparation. Paul Turcotte, 210, 13e Rue, 524-2650. quo-10

SCOOTER Vespa G.S. 1962, 4,000 milles. Benoit Barry, 681-8472. quo-10

MOTOCYCLETTE 13-SA Bicvalle, presque neuf, 1961, $400. 525-7588. quo-14

BICYCLE - C.C.M., 3 vitesses, équipé, neuf. 656-6188. quo-10

A VENDRE Scooter usagé, Lambretta 150 CC, très bonne condition, prix raisonnable. Pierre D'Anjou. 527-2504. quo-10

29 BRULEURS A L'HUILE

NETTOYAGE de brûleurs, pots, Breeze, Kemac. Réparation carburateurs, pompes. Service à domicile. Pièces assorties. Parent, 198, 3e Avenue, 524-4990. quo-17

NETTOYAGE de brûleurs, nettoyage de fournaises. Ajustement carburateur, avec garantie. Huile à poêle, traitée au Kleen-Flo, huile à fournaise (Service gratuit). Eug. Desroches Fils Limitée, 569 Ouest St-Sauveur, 525-4946. quo-2

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

30 BUREAUX A LOUER

4,000 PDS plancher, tout ou en partie, coût des réparations à discuter. 791 Est St-Joseph, face Baril d'Huîtres. 522-6217, 653-1178. quo-9

RUES Dorchester, St-Roch, d'Aiguillon. Avec ou sans entreposage, libres, stationnement. Chalifour. 681-6389. quo-11

BUREAUX à louer, différentes grandeurs, prêts à occuper, peut aussi louer l'édifice au complet si désiré. Chauffé, service ascenseur, concierge. S'adr. à 297 de la Couronne, tél. 522-6053 ou 522-4214. quo-15

BUREAUX à louer, 500 pieds carrés, dans nouveau centre d'achats Horizon sur Chemin Ste-Foy, prix raisonnable, tél. 681-2189. quo-12

BUREAUX, édifice épreuve du feu, ascenseur. L. Cassulo, 1026 St-Jean. quo-19

LIMOILOU, suite de 2 bureaux, chauffé, éclairé, $100 par mois. 802, 1ère Avenue. 529-4908. quo-23

748 ST-JEAN, bureaux, 600 pieds carrés, chauffés, prix raisonnable. 525-5427. quo-28

ULTRA moderne, différentes grandeurs, ménage journalier, stationnement privé, Grande-Allée, Centre d'Achats, Lévis, 529-9077. quo-30

4 BUREAUX chauffés, finis neufs, $45. Soir: 663-7516; jour: 522-2119. quo-9

BUREAU à louer, rue de la Couronne, tél. 527-4613. quo-9

ENVIRON 500 p.c., divisés en 3 bureaux, situés coin Buade et Desjardins, disponibles immédiatement. Pour information: Trust Royal, 529-0171; soir: A. Ferland, 626-0790. quo-10

$30 PAR MOIS

AUBAINE, bureau situé sur la rue St-Jean. Trust Royal, 529-0171. Soir, C. Roberge, 653-9452. 623-9

35 CHALETS A LOUER

6 CHALETS, semaine, mois, saison. A. Létourneau, 522-4470 ou 525-9207, St-Antoine de Tilly, 477-2427. quo-16

10 MILLES Québec, bord eau, meublé, chaloupe, à semaine. 523-4957. quo-18

CHALETS Nadeau, Quai Rivière Ouelle, Kamouraska, bord fleuve, 5 pièces, meubles, semaine. Tél. 856-2368, préférence le soir, 7, 10 hres. quo-22

MODERNE, meublé, bord de l'eau, prix modique, 653-5092 ou 653-2633. quo-14

CHALET bord de l'eau, bien équipé, saison d'été, après 6 heures, excepté mardi, samedi, 681-8872. quo-15

BOISCHATEL, 3 pièces, cuisinette, eau courante, électricité, grandes personnes, accès à la piscine. 822-1821, 822-1975. quo-9

ST-RAPHAEL, Bellechasse, semaine, mois, saison, magnifique endroit villégiature, 300 pieds entre chaque chalet, lac privé, piscine, pêche truite, électricité, meublés. Réservation tél. 138 S 2, Honfleur, Bellechasse. quo-19

LAC St-Joseph, avantage plage, 7 pièces, meublé, 220. 523-6894. quo-10

CHALET meublé, près eau, électricité, téléphone, 6 milles Québec, Antonio Paradis, 1388 Père Chaumonot, Ancienne-Lorette. 872-2644. quo-11

ST-ANTOINE Tilly, plage, chalet meublé, 4 pièces, eau chaude. 653-0830. quo-11

ST-NICOLAS, chalet neuf, meublé, près fleuve, 4 milles pont. 832-3201. quo-11

CHALET et place pour camper, tél 527-5292. quo-14

LAC aux Canards, meublé, électricité, eau courante, tél. 34, St-Raphaël. quo-7

LAC Beauport, grand terrain, 6 pièces, meublé, rivière. Tél. 527-2267. quo-14

5 PIECES, meublé, poêle, réfrigérateur, foyer, près rivière Montmorency. 626-1179. quo-10

CHALET, 4 pièces, 5 milles Québec. Informations, 623-5028. quo-14

LAC St-Joseph, trois chalets, bord rivière Duchesnay, prix modique, chalet suisse, face club nautique Ville du Lac, chalet neuf, bord du lac, Ville du Lac, après 6 heures, Donat Gauvin, 875-3377. quo-14

CHALET à louer, 7 pièces, entièrement meublé, situé Laval. 663-4155. quo-14

ST-JEAN Port-Joli, près fleuve, meublé, toilette, $235, saison. 529-3942. quo-13

LAC St-Joseph, chalet, 47e Avenue, Jacques-Cartier, 21 juin au 15 octobre, $375. 683-3555. quo-11

LAC St-Joseph, chalet à louer, 45, 4e Avenue, conviendrait pour couple, un, deux enfants. 522-6568. quo-9

CHALET meublé, St-Laurent I.O., bord eau, 849-3570, 524-2659. quo-8

ST-VALLIER Bellechasse, chalet meublé, 7 pièces, grand terrain, 527-9268. quo-9

LAC Beauport, maison d'été, chauffée, meublée, eau chaude, 220. 849-3271. quo-11

STE-BRIGITTE de Laval, meublé à louer, 3 pièces. 525-8436. quo-12

COMPLETEMENT meublé, 3 personnes, 57, route du Golf, Loretteville, 842-7529. quo-11

CHALET pour saison, $350. Lac Rose. Tél. 653-1773. 13-14

LAC St-Charles, 3 pièces, meublé, bord d'une rivière, $200. 529-3257. quo-9

36 CHALETS A VENDRE

ST-LAURENT, I.O., bord de l'eau, chalet, 6 pièces, meublé, salle bains, eau chaude, 220. 523-9804. quo-9

LAC St-Charles, nord 2e lac, 7 pièces, grand terrain, 681-2808. quo-24

ST-NICOLAS, chalet 6 pièces, terrain 417 X 143, rivière, tél. 832-2144. quo-26

ST-ETIENNE de Lauzon, chalet meublé, 5 pièces, sur bord rivière Beaurivage, 9 milles Pont Québec, grand terrain. Demander Raymond Moreau, Trust Royal, jour: 529-0171; soir: 653-4759. quo-9

CHALET, 12 x 24, $400, pour être déménagé, tél. 663-6741. quo-9

LAC St-Joseph, bord du lac, 4e Avenue, tél. 524-2509, 524-0688. quo-2

STONEHAM, près du Lac Delage, chalet habitable à l'année. 522-0160. quo-3

LAVAL, 3 pièces, meublé, plage, toilette, électricité, eau, $2,800. 663-9641. quo-10

AU club de chasse et pêche "Summet", près Lac Edouard. Possibilité de devenir membre du club. Plusieurs lacs, chalet, deux étages, habitable à l'année, meublé, chaloupe, plusieurs commodités. 527-4602, 524-5225. quo-10

CONVIENDRAIT pour chalet, 3 pièces, 30 x 10, chauffé électrique, à être transporté, $1,000, avec condition. 661-5764. quo-11

CHALET non terminé, $100 comptant, balance $50 mois. Tél. 663-0242. quo-11

LAC St-Charles, site exceptionnel, chalet moderne, 7 pièces, meublé, salle familiale, 40 pieds avec foyer, télévision, vue panoramique, yacht, maison d'enfants. Remise à outils, terrain 65 x 225. Toute offre sérieuse considérée. 527-6948. quo-11

LAC Beauport, voisin Domaine Manoir St-Castin, coin Route du Domaine et de la Chapelle, terrain 17,250 pieds carrés, 1 chalet habitable à l'année, meublé, puits artésien, etc., $6,950, conditions faciles. 681-3527, 527-6823. quo-11

LAC St-Joseph, chalets meublés au lac, $9,000 et $7,500. Mme Lionel Bouvrette, 527-0860 ou 875-3443, Davis-Morin, courtiers. quo-9

CHALET 22' x 30', situé à la Pointe à Pagé, Les Ecureuils, sur terrain 114' x 110', terrain adjacent 40' x 250'. Prix d'aubaine, excellente condition. S'adresser Marius Cauchon, Donnacona, tél. 855. quo-14

NEUVILLE, 3 pièces, meublé. S'adresser 656-0720. quo-10

ST-LAURENT, I. O., bord fleuve, chalet neuf, chauffage électrique, solage, 15,000 p.c., terrain boisé, meublé, puits artésien, $11,800, cause départ. 661-8313 ou 828-2524. quo-14

ST-NICOLAS, entrée No 20, chalet 4 pièces, meublé, terrain 8,400 pieds carrés, grève et vue sur le fleuve. Jacques Cantin, Trust Royal, 529-0171; soir: 839-8647. quo-10

LAC St-Joseph, chalet 7 pièces, meublés, chauffé, foyer. J.-A. Turmel Inc., courtier. 529-2575. quo-14

RESIDENCE d'été, Lac Beauport, 10 pièces, meublé, terrain 125 x 300. Tél. 529-8175, 653-4338. quo-11

NEUF, 7 milles de Québec, chalet à vendre. 623-9466. quo-15

LAC Belle-Vue, truites mouchetées, chalet, aucune offre raisonnable sera refusée, cause de maladie, conditions faciles. 842-5284, St-Nazaire, Dorchester. quo-15

38 CHAMBRES ET PENSIONS

ANCIENNE-Lorette, foyer pour personnes âgées, $60 par mois. 872-7593. quo-9

HAUTE-VILLE, chambre et pension, monsieur. S'adresser 527-7511. quo-18

ST-SAUVEUR, chambre et pension, 1, 2 personnes, $15 semaine. 524-7598. quo-22

CHAMBRES modernes, une ou 2 personnes. 230, 3e Avenue, 523-6945. quo-2

840 MARGUERITE-Bourgeois, chambre et pension, tél. 681-9286. quo-14

CHAMBRE et pension, Canardière, près Québec Power, stationnement, 522-2102. quo-9

CHAMBRE et pension, entrée seule. S'adresser 632 Ouest St-Vallier, 524-9064. quo-14

PRENDRAIS fille, chambre et pension. Tél. 527-4769, après 7 p.m. quo-10

HAUTE-VILLE, confortable, excellente pension, autobus porte, gens distingués. 525-8272. quo-11

ST-FIDELE, chambre, pension, moderne, propre, bon chez-soi, tél. 524-3932. quo-11

38 CHAMBRES ET PENSIONS

POUR monsieur, Haute-Ville, 468 Richelieu, 523-3276. quo-12

FOYER pour personnes Agées, tél. 661-7143. quo-10

40 CHAMBRES A LOUER

QUARTIER CHAMPLAIN

PRES Carré d'Youville, grandes, meublées, éclairées, garde-manger froid, permis cuisine, tranquilité. 138 Ste-Anne. 529-4781. quo-12

33 BUADE, chambres, eau courante, permis cuisine, $10 semaine. quo-10

CHAMBRE-boudoir, moderne, neuf, lavabo, permis cuisine, buanderie. 522-7505, 623-5115. quo-3

POUR personne distinguée, lavabo, prix modique. 4, rue Christie, L. Lemay, concierge. quo-12

20 RUE Garneau, chambre à louer, aussi 2 pièces, meublé. quo-22

CHAMBRE meublée, 8 de la Fabrique. Informations, 522-3822. quo-14

QUARTIER LIMOILOU

CHAMPFLEURY, chambres luxueuses, neuves, cuisines, $40 et $60 menueillement. 661-6301. quo-15

PRES hôpital St-François d'Assise, double ou simple, entrée seule. 525-8811. quo-17

ST-PIE X, belle chambre-boudoir, meublée, modeste, entrée seule. 529-1509. quo-10

ST-PIE X, belle grande chambre, meublée, moderne, entrée seule. Tel. 529-1509. quo-26

CHAMBRES confortables, idéal pour être heureux, à 2450 Maufils, $7. quo-25

BOUL. des Alliés, chambre meublée moderne, tél. 522-2619. quo-9

2e AVENUE, meublée, galerie sur rue, 3e liberté cuisine. 524-4980. quo-9

CHAMBRE, pour dame ou demoiselle, sur 2e Avenue. 529-7731. quo-11

PRES hôpital l'Enfant-Jésus, entrée seule, près autobus, libre. 522-5756. quo-11

ENTREE seule, propre, téléphone, eau chaude. 187, 7e Rue. 523-4609. quo-4

LIMOILOU, chambre pour demoiselle, permis cuisine, coin 5e Rue, 3e Avenue. Après 6 hres: 522-7283. quo-9

PRES hôpital St-François d'Assise, chambre-boudoir, permis cuisine, bain, 525-7087, le matin de 9.30 hres à 1.15 hres. quo-11

ST-PASCAL, chambre double, meublée, permis cuisine. 523-1384. quo-12

CHAMBRE double, 1, 2 personnes, près 1ère Avenue, 523-8242. quo-11

CHAMBRE dans maison privée, famille sans enfant, stationnement facile. 523-3346. quo-10

GRANDE chambre, meublée, avantage cuisine équipée, salle bains, le tout même plancher, stationnement gratuit. 626-4211. quo-1

40 CHAMBRES A LOUER

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

AVE Turnbull, tapis, eau, autre bain, couche, balcon, monsieur. 524-9904. quo-11

DAME grande chambre meublée, permis cuisinette, confort. 715 Salaberry. 529-4208. quo-15

HAUTE-VILLE, propre, ensoleillée, permis cuisine, 1 personne. 529-2745, 823-3830. quo-2

JOLIE chambre, bon chez-soi, monsieur. 33 St-Cyrille Est. 523-2654. quo-11

26 LOCKWELL, 205 St-Jean, grandes chambres, permis cuisine. 524-0171, 523-0023. quo-10

GRANDES chambres, permis cuisine, véranda, prix modéré. 745-893 St-Joachim. quo-10

CHAMBRE meublée, permis cuisine, très propre. 82, rue Lockwell. 524-4735. quo-11

CHAMBRES doubles et simples, meublées, avec commodités, semaine et mois. Visible soir, 595 Est Grande-Allée, appt. 5, Mme Lavoie. quo-7

CHAMBRE près Parlement, $10 semaine. Tél. 524-7898, après 6 heures. quo-10

CHAMBRE très propre, bon chez-soi, 565 rue Latourelle. quo-11

104 ST-JEAN, chambres double, simple, maison tranquille, libre immédiatement. 523-1836. quo-15

870 COTE d'Abraham, dame et demoiselle, faut voir, chambre-boudoir, 16 x 16, 2 grandes fenêtres, lavabo, eau chaude, meublée, entrée seule, etc. S'adresser chez Gardenia, Fleuriste. quo-11

QUARTIER ST-ROCH

737 DE la Reine, chambre avec permis cuisine, lavabo, aussi 2 pièces meublées. quo-22

GRANDE chambre ensoleillée, lavabo, permis cuisine. 821 rue Fleurie. 529-1407. quo-11

HOTEL au centre de la ville, au mois ou à la semaine, chambres et suites à louer. Prix à partir de $8 par semaine. 260 St-Joseph Est. Tél. 522-3921. 123-30

BELLE grande chambre à louer à 267 Daulac. quo-12

CHAMBRE, permis cuisine, téléphone, endroit tranquille, voisin Figaille. 217 St-Joseph. quo-10

CHAMBRE seule ou chambre pension, endroit tranquille. 122 Est, St-François. quo-11

GRANDE chambre meublée, permis cuisine, accepterais couples âgées. 524-9218, après 6 heures. quo-12

CHAMBRE très propre, accommodations, bon chez-soi. Jacques-Cartier. 529-4857. quo-11

QUARTIER ST-SAUVEUR

GRANDES chambres, ou flats chauffés, éclairés, entrée seule, permis cuisine. 524-3628, 522-0211. quo-14

40 CHAMBRES A LOUER

STE-FOY

CHAMBRE moderne, salle familiale, stationnement, tél. 653-9048. quo-17

CHAMBRE-BOUDOIR, permis cuisine, près centre d'Achats Laurier, tél. 653-0375. quo-26

ST-THOMAS d'Aquin, chambre-boudoir, entrée privée, permis cuisine, tél. 681-4290. quo-3

PRES Cité Universitaire, centre d'achats, permis cuisine, entrée seule. 653-4810. quo-11

CHAMBRE avec permis cuisine, accommodations, télévision, stationnement. 653-0510, 653-0863. quo-14

CHAMBRE permis cuisine ou non, moderne, 681-9471, après 8 heures. quo-11

PARC Nelson, monsieur seulement, facilité d'autobus, tél. 653-3658. quo-18

CHAMBRES, maison privée, près Chemin Ste-Foy. 653-9051. quo-14

BANLIEUE

GIFFARD, chambre meublée, accès cuisine. 2150, rue Deblois. 681-9039. quo-22

CHAMBRE maison privée, pension si désirée, $18 semaine, stationnement. 681-5921. quo-14

VILLE Les Saules, 2 chambres et salle bains, chauffées, éclairées, neuf, meublées ou non. 683-3354. quo-14

53 COMMERCES A LOUER

MAISON de chambres non meublée, 22 pièces, à louer ou à vendre, St-Sacrement. 681-0558. quo-22

MAGASIN Notre-Dame de Grâce, neuf, accessoires, boucherie, épicerie, 872-7742. quo-26

RESTAURANT neuf, bar-salon, salle réception, 600 sièges. 683-3900, $15 Pierre Maufay. quo-30

SALON coiffure, bonne clientèle, centre St-Roch, entièrement meublé, maître-coiffeur à votre disposition. Tél. 681-7105. quo-26

RESTAURANT de piscine ou restaurant et piscine publique, à louer. Tél. 653-1183 ou 683-8391. quo-11

54 COMMERCES A VENDRE

COIFFEUSE, avenir pour vous, salon moderne, logement, maître coiffeuse si désiré, seule dans paroisse, 829-3232. quo-18

SALON coiffure, moderne, bonne clientèle, cause vente: raison majeure. 663-7783. quo-22

QUARTIER Champlain, maison chambres, bon revenu. 20, rue Garneau. 524-5036. quo-23

HOTEL, Motel, grosse licence, grand parterre, près de l'eau, libre immédiatement. Hôtel Vallières, St-Henri, Cté Lévis, route 23. Tél. 12. quo-9

ORGANISATION complète pour réceptions diverses. Abandon, maladie. Morel, courtier, 527-1732. quo-26

LIMOILOU, restaurant comptoir-lunch, à vendre, tout équipé. Tél. 529-5677. quo-26

A DONNER, commerce matériaux construction, réalisant un million chiffres d'affaires. Très bonne clientèle établie, conditions achat des immeubles qui ont été rénovés. Dolbec, courtier. 683-4795. quo-29

EPICERIE licenciée à Limoilou. Tél. 524-1301. quo-14

TAVERNES, épiceries-boucheries, licenciées, motels, maisons revenus. Morel, courtier, 527-1732. quo-30

COMMERCE d'épicerie. Tél. 524-0500, entre 6 et 9 hres, soir. quo-9

GROSSE épicerie, bon chiffre, centre des affaires, plus maison 8 pièces, acompte $18,000, aussi gros motel à 6 p.c. et maison appartements se finançant d'elle-même, avec surplus de $10,000. Société Immobilière Québec-Métropolitain, 653-9945, 529-0047. quo-9

COMMERCE de plomberie et chauffage avec bâtisse. Bon chiffre d'affaires, cause mortalité. 647-3262, Mme P.-Emile Trachy, Ste-Marguerite, Dorchester. quo-9

SALON de coiffure à vendre, tél. 524-0821. quo-17

RESTAURANT, vendre ou louer, tout équipé, chauffé, 75 sièges, bas prix pour personne sérieuse. 527-8653. quo-10

BUANDERIE automatique, nettoyage à sec, bon poste, revenu brut $15,000 à $20,000. Très achalandé, bonnes conditions de vente. Cause mortalité. Ecrire Dépt 518, Le Soleil. quo-11

COMMERCE confection dame, cause santé, bon chiffre d'affaires. 681-2941, 527-4495. quo-11

SUPER-Marché licencié, chiffre d'affaires $140,000.00, avec propriété 2-6 pièces chauffée, très propre, aubaine $65,000.00, bonnes conditions. Robert Blais, 663-9140. Société d'Administration et de Fiducie, courtier, 692-1030. quo-9

RUE St-Joseph, 2-5 pièces, plus magasin très moderne (libre), acompte $7,000. Robert Blais, 663-9140. Société d'administration et de Fiducie, courtier, 692-1050. quo-9

LIMOILOU, restaurant à prix d'aubaine, $3,500. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-9

RIVE SUD, hôtel avec grosse licence, grill, salle de réceptions et taverne, commerce bien établi, se vendra pour $50,000, petit acompte, cause autre occupation. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-9

SALON de coiffure, bien situé, bonnes affaires, $7,500. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-9

BANLIEU, plage artificielle, salle de danse, grand terrain, bâtisses, etc., à prix d'aubaine. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-9

COMPTOIR-lunch, bien situé, $5,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-9

MOTEL à échanger pour bâtisse à logements ou commerce. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-9

RESTAURANT licencié, bonnes affaires, acompte $8,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-9

TAVERNE avec bâtisse à revenu, grosses affaires, accepterais propriété en échange. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-9

TABAGIE et cosmétiques, bien située, grosses affaires. Immeubles Belvédère Ltée, courtier, 681-6358. quo-9

ENTREPOT ou manufacture, 52 x 84, 3 étages, brique, sprinkler, chauffée, tiers du prix. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Beaumont. 833-4728. quo-10

TRES joli restaurant avec maison bien situé, bon chiffre d'affaires, à vendre immédiatement, cause maladie. Immeubles Grande-Allée. 525-6823. quo-14

STE-Claire d'Assise, restaurant comptoir-lunch, très achalandé, incluant marchandise ameublement, bon chiffre affaires. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-14

HOTEL-motel, route No 2, bord de fleuve, terrain, 1,000 pieds, façade, comptant requis $13,000; aussi taverne établie Shawinigan, depuis nombreuses années, affaires imposantes. Jean-Paul Faucher, courtier, 1951, ave du Parc, Trois-Rivières, 374-7725. quo-18

55 COMMERCES DEMANDES

COMMERCES demandés. Nous avons acheteurs sérieux avec comptant. Immeubles Belvédère Limitée, courtiers, 681-6358. quo-21

J'AI clients avec de l'argent qui attendent pour acheter votre commerce. Pour transaction rapide, L. Hunt, courtier, 171 St-Jean, 529-5582. quo-11

62 DIVERS

ACHETONS vieux radios transistors, même brisés, pour les morceaux. 661-9422. quo-18

VETEMENTS sur mesure, coupe européenne, service à domicile, soir seulement. 626-4500. quo-10

URINE AU LIT

AUCUN remède. Information discrète sans obligation. Tél. 681-6747. quo-11

63 DIVERS — A LOUER

LEA Nadeau Enr., Salon de la Mariée, robes de gala, fourrures. 2017, 1ère Avenue. 524-5724. quo-11

SALON Chez Jeanne. Le plus grand choix de robes mariées, bal, cocktail, fourrures. Locations et vente. 436, 3e Avenue. 529-7606. quo-12

SALON Camillia Nadeau, robes mariées, bals, graduation, vendre, louer. 653-0485. quo-3

64 DIVERS — A VENDRE

SERIE d'anglais sur disques, état neuf, à sacrifier. 873-3119, 683-9754. quo-14

POUR chalet, frigidaire, télévision, poêle, meubles assortis. 8 Hermine. 523-9804. quo-11

MACHINE automatique à liqueurs Coca-Cola, fonctionne à $0.10, capacité 82 bouteilles, réserve 50 bouteilles, en bon ordre. René Dion Réfrigération, 2854, 1ère Avenue. 623-3826. quo-14

AUBAINE, excellents réfrigerateurs, 3aa. Dutil Réfrigération, 110, 1ère Avenue, Orsainville. quo-9

INCROYABLE, téléviseurs $29, réfrigérateurs, $34, laveuses $15, poêles $12. 522-5020. quo-17

$29.95 FOUR et continental complet. Lot de matelas assortis, $15.90; aussi divers ameublements neufs à prix d'occasion. Acceptons vos conditions. Ouvert du Meuble, 239 Ouest, St-Vallier. Ouvert les mardi, jeudi, vendredi soir. Tél. 529-9648. quo-17

SPECIAL, télévisions, $20. Tél. 525-1290. quo-14

LIVRES de tous genres, achetons, vendons, échangeons. Comptoir du Livre, 29 Est St-Vallier, tél. 525-6402. quo-22

MACHINE à coudre Singer, reconditionnée, $19.95, garantie 1 an, vente et réparation de toutes marques. Salon Couture Miracle Enr. 529-3581. quo-22

VENDONS sets d'haltères Weider, biceps de culture physique,

POUR VENDRE OU ACHETER... C'EST DANS CES PAGES QUE VOUS FAITES UN BON MARCHÉ

AUTOS USAGÉES
Toutes les marques
Tous les modèles

RENAULT Dauphine, sedan, 1962, 2 pneus d'hiver et 4 pneus pratiquement neufs, 29,000 milles, moteur neuf, $700. Tél. 653-7838. quo-26

PORSHE Super 1965, échange, finance, garantie. Pierre Miville, 681-6311. quo-14

AUTOBUS de luxe Volkswagen 1959, excellente condition, chaufferette gazoline. Edgar Levesque, 681-6311. quo-15

CHRYSLER 1962, 30,000 milles, char particulier, cause char fourni. 661-6301. quo-15

VOLKSWAGEN 1963, régulier, radio, très bon état, $800. 653-5930. quo-9

CARAVELLE, état neuf, toit métallique enlevable, vente cause travail au loin. 661-5071. quo-9

1960 M.G. Sport convertible, 1050 Boul. des Capucins, 529-9012. quo-9

DODGE 1959, Custom Royal de luxe, moteur en parfait ordre, un seul propriétaire 523-9804. quo-9

CHEVROLET 1957, 2 portes, très propre, mécanique parfaite, $450. 623-7466. quo-9

AUCUN comptant, 40 jours pour le premier paiement, $20 par mois, 1959 Buick, convertible, $650; 1957, Chevrolet 6, ordinaire, $275; 1957, Oldsmobile hard-top, $350; 1956 Ford 8 ordinaire, $275. 1265 Ouest, rue St-Vallier. quo-9

PARISIENNE convertible 1960, peinture neuve, 6, automatique, très propre, 522-4636. quo-11

METEOR 1960, transmission authmatique, très bonne condition. Tél. 653-3848. quo-9

STATION Rambler Ambassador, 1963, tout équipé, échange, finance acceptés, 681-2712. quo-11

CHRYSLER 1958, à vendre, $500. Tél. 681-9726. quo-11

VOLKSWAGEN 1964, très bon état, prix raisonnable. 626-3171. quo-10

VAUXHALL 1961, sedan, radio, $550, parfait état, mécanique parfaite. 623-2062. quo-14

VOLKSWAGEN 1960, de luxe, neuf, échange, finance acceptées, particulier, 653-4276. quo-10

PARTICULIER, Pontiac 1958, en bon état, 653-4110, 829-9628, M. Alcaraz. quo-10

CADILLAC convertible 1959, Chevrolet sedan, 1958, $375; aussi annonce Néon, terrain de chars. 681-4287. quo-11

FORD Galaxie, convertible 1962, $1,800, Oldsmobile 1959, $550, Renault 1961, $350. Tél. 681-6386, demandez José. quo-10

VAUXHALL 1960, 1961, sedan, $450 chacun. 1385 Dorchester. 522-2793. quo-10

CHEVROLET 1963, Impala, hard-top, aubaine, $2,295. 1385 Dorchester, 522-2793. quo-10

HUDON AUTOS

VENTE, échange d'autos, récents modèles. 1299 Dorchester, coin Jullien. 525-4769. quo-14

CHEVROLET 1960, 1964, sedan automatique; Meteor, station-wagon, 1960; Pontiac 1961; Volvo 1963. Garage B.A., 39 Royale, Ile d'Orléans. 828-2091. quo-10

ST-PIERRE, Ile d'Orléans, automobiles 1955 à 1964, prix défiant toute compétition. 39 Royale, Ile d'Orléans 828-2091. quo-10

BEAUMONT Convertible, 1964, V-8, conditions faciles. 210 du Pont. 523-4708. quo-10

PONTIAC 1964, hard-top, 2 portes, 210 du Pont. 523-4708. quo-10

1963 PONTIAC, hard-top, 2 portes, conditions faciles. 210 du Pont. 523-4708. quo-10

RENAULT 1962, en très bon ordre, 210, du Pont. 523-4708. quo-10

ATTENTION. Vauxhall station-wagon, 1961, propre, comme neuf, mécanique parfaite, bien chaussé, jamais sorti l'hiver, sacrifier $425.00, tél. 623-5231. quo-9

CAPITOL 1958, 4 portes, très propre, frein neuf, transmission neuve, bons pneus, cause char fourni par compagnie, $246. Nobel, Ste-Foy, tél. 653-[illegible]. quo-9

AUCUN comptant, pour automobile, si très bonne position. Racine, 529-9012. quo-6

MERCURY 1959, power-steering, power-brake, automatique, radio, $500, après 6 heures. 842-4518. quo-9

FRONTENAC 1960, ordinaire, 6, station-wagon, $325, 360, 22e Rue. quo-9

MERCURY 1952, très bonne condition, tél. 663-4012. quo-10

BUICK Spécial 1964, de luxe, sièges baquets, équipement complet, 623-1956. quo-10

CHEVROLET 1958, à vendre. Tél. 826-4739, 622-2466. quo-10

2 ACCESSOIRES D'AUTOS DE CAMIONS
CONSULTEZ AUSSI "LE GUIDE"

MAURICE Poirier, pièces neuves usagées, 389, 1ère Avenue. 529-0661. quo-11

LUDGER Ferland Enr. Parties d'automobiles neuves, usagées, vitres. 681, 1ère Avenue. Tél. 524-2920. quo-11

CHARLESBOURG, pièces et accessoires usagés. 91e Rue Est, Charlesbourg. 623-9843. quo-2

17 AUTOS — CAMIONS DEMANDÉS

ACHETERAIS auto de particulier, paierais comptant. 661-9710. quo-26

ACHETONS autos, argent comptant. Turmel Automobiles, 1385 Dorchester. Tél. 529-5319. quo-17

ACHETONS autos, argent comptant. Walsh Auto, 2450, 1ère Avenue. 529-2124. quo-19

ACHETONS voitures usagées. Léo Rinfret, 210, du Pont. 523-4708, 522-6985. quo-3

ACHETONS comptant autos. Auto Moderne, 570, Boul. Hamel, 681-0559. quo-3

ACHETONS comptant tous modèles. Aussi vente, échange. Beaulé Auto, 25, 3e Avenue. quo-4

ACHETONS voitures usagées, toutes marques, modèles récents jusqu'à 1964. Payons le meilleur prix. S'adresser 34 Dorchester. 529-9051. quo-7

ACHETONS automobiles américaines, modèles récents. Payons le plus haut prix comptant. Marc Giroux, 681-6311. quo-7

AUTOMOBILES demandées. Européenne ou Américaine pour démolition. 523-7979. quo-11

HUDON AUTOS

ACHETONS comptant tous modèles. 1299 Dorchester, coin Julien. Tél. 525-4769. quo-11

TURMEL AUTO

MERCURY convertible 1963, Dodge hard-top 1963, Chevrolet 1957, 1958, 1959, 1962, 1385 Dorchester, 522-2793. quo-10

OLDSMOBILE 1961, Super 88, très propre. Offre raisonnable acceptée. 661-5096. quo-10

ENVOY 1960, blanc, très propre, 29,000 milles. A vendre, mariage. 525-7092. Après 6 hres. quo-10

CHEVROLET 1958, 2 portes, très propre, mécanique parfaite, $495. 623-2062. quo-14

PARTICULIER, Pontiac 1963, parfait ordre, 6, ordinaire, toute offre à discuter. M. Mercier, 524-3066. quo-10

RAMBLER 1958, sedan, 6 cylindres, transmission automatique, radio, très propre, $300. Tél. 661-1183. quo-12

FORD 1955, propre. Tél. 661-5732. quo-12

FORD 1954, propre, en parfait ordre, S'adresser 1965, rue Vézina, St-Pie X. quo-9

MONARCH 1958, très propre, parfait ordre, prendrait échange. Tél. 842-7940. quo-9

VOITURE Sport, Austin Healy, Mark II, 3,000, 1960, en très bonne condition. Tél. 681-0960. quo-9

VOLKSWAGEN 1500, station 1964, bas millage, échange, finance acceptée. 626-3181. quo-30

OLDSMOBILE 1955, bon état, prix $150. Tél. 661-7004. quo-10

AUBAINE Renault Gordini, 1961, parfait état, 683-4849. quo-12

CONVERTIBLE Meteor, 1958, très propre, en ordre, prix d'aubaine. 872-2549. quo-11

AUBAINE, parfait ordre, pneus neufs, radio, Plymouth 1956, 4 cylindres, automatique, très propre, $390. 842-7844. quo-10

JEEP pick-up 1955, vendre ou échanger pour automobile. 529-5708. quo-15

PONTIAC 1960, automatique, 6 cylindres, très bon ordre, tél. 872-9378. quo-12

CONVERTIBLE 1959, Nash Metropolitain, 30,000 milles, vendre ou échanger. 523-0051. quo-11

ENVOY 1961, très propre, mécanique parfaite. 524-4569, après 5.30 heures. quo-11

DODGE 1959, 8, tranmission ordinaire, mécanique, carrosserie parfaite, $800. 523-0372. quo-15

BUICK Spécial 1958, excessivement propre, toute offre raisonnable acceptée. 523-0372. quo-15

PONTIAC 1958, 6 cylindres, transmission ordinaire, parfait ordre, 527-6266. quo-12

PLYMOUTH Belvedere, 1958, 4 portes, 8 cylindres, transmission automatique, reconditionné, 523-3855. quo-15

VIVA 1965, de luxe, blanc intérieur rouge, 2,000 milles, raison auto fournie. S'adresser 2395 Bardy. quo-11

PONTIAC, Chevrolet, Acadian, Rambler 1965, neufs, plus 85 usagées, tous modèles, prix spéciaux, échange, finance. 681-0538, Soir, 681-3691. quo-15

FORD 1956, propre, en bon ordre, 584 rue St-Ignace. quo-12

VAUXHALL 1965, Viva, de luxe, en bon ordre, propre, 683-8594. quo-10

D'UN particulier, Oldsmobile 1959, 88, très propre, état neuf. 527-9174. quo-15

NEW-Yorker 1962, bonne condition, bas millage, très propre. 524-4123. quo-11

AUBAINE Plymouth VS, 1957, hard-top, $350. Tél. 522-3615. quo-10

FORD 1950, 8 cylindres, 4 portes, transmission ordinaire, $125. 683-0346. quo-11

PONTIAC CONVERTIBLE

1963, propre, excellente condition, possibilité finance, $2,200. Mme Larochelle, 683-0428. quo-10

RENAULT 1964, automatique, 5,000 milles, parfait ordre, Volkswagen 1963, 681-2055. quo-11

VAUXHALL, camionnette 1961, blanche, intérieur cuir, mécanique parfaite, propre, 683-9532. quo-11

STATION Pontiac, automatique, 1957, parfait ordre. Tél. 529-1093. quo-11

CHEVROLET 1957, Bel-Air, convertible, $450. Tél. 522-8325. quo-12

MONARCH Richelieu 1961, 4 portes, hard-top, tout équipé, d'un particulier. 527-9654. quo-11

VOLKSWAGEN Panel, 1960, en parfaite condition, $400. A termes, 524-3575. quo-15

PARTICULIER, Chevrolet, 6 cylindres, hard-top, automatique, cause maladie, visible soir, 509, rue Dollard, St-Malo. quo-11

METEOR 1957, 4 portes, 6 cylindres, transmission ordinaire. Tél. 524-6907. quo-10

ENVOY 1961, très propre, mécanique parfaite. 524-4569, après 5.30 heures. quo-11

DODGE 1959, 8, tranmission ordinaire, mécanique, carrosserie parfaite, $800. 523-0372. quo-15

BUICK Spécial 1958, excessivement propre, toute offre raisonnable acceptée. 523-0372. quo-15

PONTIAC 1958, 6 cylindres, transmission ordinaire, parfait ordre, 527-6266. quo-12

PLYMOUTH Belvedere, 1958, 4 portes, 8 cylindres, transmission automatique, reconditionné, 523-3855. quo-15

VIVA 1965, de luxe, blanc intérieur rouge, 2,000 milles, raison auto fournie. S'adresser 2395 Bardy. quo-11

PONTIAC, Chevrolet, Acadian, Rambler 1965, neufs, plus 85 usagées, tous modèles, prix spéciaux, échange, finance. 681-0538, Soir, 681-3691. quo-15

FORD 1956, propre, en bon ordre, 584 rue St-Ignace. quo-12

VAUXHALL 1965, Viva, de luxe, en bon ordre, propre, 683-8594. quo-10

D'UN particulier, Oldsmobile 1959, 88, très propre, état neuf. 527-9174. quo-15

NEW-Yorker 1962, bonne condition, bas millage, très propre. 524-4123. quo-11

AUBAINE Plymouth VS, 1957, hard-top, $350. Tél. 522-3615. quo-10

FORD 1950, 8 cylindres, 4 portes, transmission ordinaire, $125. 683-0346. quo-11

66 ENSEIGNEMENT

BART School. Speedwriting. Cours commercial complet, conversation anglaise, dactylo sténographie. Cours de charme et de personnalité. Nancy Taylor. Jour, soir, 751 Côte d'Abraham. Tél.: 522-5889 quo-19

ECOLE commerciale Bluteau, cours jour et soir. 473 Canardière. 524-3215. quo-15

CONVERSATION anglaise, cours privé, 2 mois. 524-4726. 34-23

67 ENTREPOTS A LOUER

LAFAYETTE, près Boul. Charest, entrepôt 2,650 pieds, pas chauffé. 653-9442. quo-9

1,000 PIEDS de plancher, pas chauffé, tél. 522-6825. quo-15

LOCAL NEUF 30 x [illegible] pieds de hauteur, très propre, pour quincaillerie ou autres. Dernier qui reste, 1160 Avenue Royale, Villeneuve. 661-1572. quo-17

AVE Lamontagne, entrepôt, chauffé, bureau, idéal tout genre commerce — 829-2578. quo-6

68 ENTREPOTS A VENDRE

STE-CLAIRE d'Assise, 8,850 pieds carrés, 1ère partie, 5,000 pieds carrés, blocs ciment, 8hutre, hauteur 20 pieds, charpente acier, plancher béton, 2 grandes portes "Over head", chauffé, 2e partie 3850 pieds carrés, charpente claire, 2 portes, coulissantes, non chauffé. Prix $42,000. Comptant $10,000. Balance 10 ans. Marcel Fortin Inc., courtier, 653-9361. quo-14

TERRAINS bâtisses, centre industriel St-Malo, Ste-Foy, Duberger, Morel, courtier, 527-1732. quo-22

72 FEMMES-FILLES DEMANDEES
(VOIR AUSSI RUBRIQUE 158 SERVICE DOMESTIQUE)

VENDEUSES, produits de beauté. Qualité supérieure. Revenus plus qu'ordinaire. 661-1668. quo-14

Besoin urgent de couturière d'expérience pour travailler à l'usine seulement. S'adresser à Canadian Lady Corset, 291 Est St-Vallier. 528-6523. quo-9

REGINE de France, produits beauté, vendeuses Québec, banlieue, revenus illimités. Communiquez 2185 Desroches, 661-4929, 523-5890. quo-16

OPERATRICES machine à coudre. S'adresser à Perfection Corset, 38 Champlain. quo-30

FILLE sérieuse, références et instruction exigées, pour magasin, couple seul. C. P. 222, Limoilou, Québec. quo-30

CONSULTANTES en beauté, sérieuses, distinguées, produits français réputé, cours de cosméticienne gratuit, travail intéressant et rémunérateur. Tél. 626-4736, Institut Dolorès Renaud, 1208 Beauré, Ste-Foy. quo-10

AYEZ votre propre commerce. Vendez Beauty Counselors, très lucratif. 522-2740. quo-14

FILLES ou femmes pour curb-service avec expérience. 626-4792. quo-11

TERRITOIRE ETABLI

TOUT près de chez vous. Les clients s'attendent le service Avon. Territoires: Ville Les Saules, Val St-Michel, Ste-Odile, St-Albert le Grand, St-Sacrement, Ste-Martyrs. Téléphoner 521-7706 quo-9

CHRYSLER CANADA LTD.
demande
SECRETAIRE EXPERIMENTEE

Nous offrons :
- Un poste de responsabilité
- Un salaire intéressant
- Tous les bénéfices de compagnie
- Excellentes conditions de travail

Si vous êtes parfaite bilingue, âgée de 28 à 32 ans, ayant le sens des responsabilités et intéressée dans une carrière permanente, veuillez écrire au :

Gérant des opérations
CHRYSLER CANADA LTD.
3000 route Transcanadienne
Pointe Claire, P.Q.
ou téléphonez à 697-4880 pour rendez-vous
DISCRETION ASSURÉE A TOUTE RÉPONSE
quo-9

COUTURIERES A TEMPS PARTIEL

Couturières d'expérience dans les modifications de vêtements pour dames et messieurs. Ces personnes doivent être libres de venir sur demande le jour ou les soirs d'ouverture. S'adresser au Bureau du Personnel (au deuxième),

SIMPSONS-SEARS
PLACE FLEUR DE LYS
BOULEVARD HAMEL
quo-11

73 FEMMES-FILLES DESIRENT EMPLOI
(VOIR AUSSI RUBRIQUE 158 SERVICE DOMESTIQUE)

FEMME de journée prendrait ouvrage dans maison privée, tél. 683-4521. quo-11

81 GARAGES — STATIONNEMENT A LOUER

GARAGE très achalandé, 20 automobiles 1957 à 1964, lot considérable de pièces de rechange, bulldozer T.D-9, pelles mécaniques, roulottes, etc. Cause santé. S'adresser Garage Alphonse Roy, Route Trans-Canada, Beaumont. quo-14

3 PLACES garage, $10 chaque, petit char seulement, St-Roch. 524-2889. quo-10

ST-SACREMENT, garage à 755 Marguerite-Bourgeois. Inf. 683-9061. quo-22

82 GARAGES — STATIONNEMENT A VENDRE

GARAGE, réparations générales, outillage, ameublement bureau, service gaz, 38,000 pieds terrrain, près Rond-Point, Lévis. 837-5570. quo-23

88 HOMMES DEMANDENT EMPLOI

REPARATIONS et imperméabilisation, murs brique, ciment, cheminée, ouvrage garantie. 522-5752. quo-14

PLATRIER peintre d'expérience demande réparation plâtre, joints gyproc, peinture. 524-0684. quo-14

PLATRIER, peintre, réparation, plâtre, gyproc, brique, ciment, ouvrage garantie. 524-6541. quo-15

MENUISERIE générale, chalet d'été, réparations diverses, estimé gratuit, tél. 683-4701. quo-23

PEINTRE 23 ans d'expérience, peinture intérieure, extérieure, tapissage, au contrat ou à l'heure. M. Tremblay, 527-0872. Estimé gratuit. quo-11

HOMME à tout faire, demande emploi, réparation, menuiserie, plâtre, 681-9181. quo-14

89 HOMMES DEMANDES

NOUS demandons jeunes hommes, 18 à 25 ans, étudiants compris, apparence soignée, pour contacter le public. Pour informations, téléphonez le soir entre 6 et 9 heures, 626-0690. quo-11

SI vous êtes prêt à commencer à travailler immédiatement, Age requis, 21 ans, 11e année, voix agréable pour travailler au téléphone. Revenu assuré de plus de $80 par semaine, seulement si vous avez les qualifications nécessaires. Présentez-vous à 9 heures a.m. à 350 Est Boulevard Charest, Chambre 202, demander M. R. Morin. quo-9

REPRESENTANT médical. Libre de prendre très belle ligne additionnelle. Très belles possibilités. Territoire Lac St-Jean, Chicoutimi, Côte-Nord. 653-1687. quo-12

REPRESENTANTS

DEMANDES pour travail semi-professionnel, qualifications, 22 ans ou plus, honnête et une dixième année ou plus. Position d'avenir. Demander Gérard Morin, le matin à 845 St-Cyrille Ouest, Chambre 305. quo-9

89 HOMMES DEMANDES

VENDEURS avec auto, base de salaire entraînement et prospects fournis, possibilité $12,000 par année. 524-3120. quo-2

NOUS demandons jeunes hommes, 20 à 25 ans, apparence soignée, pour contacter le public. Pour informations, présentez-vous 350 est Boul. Charest, chambre 214, à 2 hres p.m. précises. quo-10

VOYAGEURS, expérience dans fruits, légumes. Ecrire Département 307 Le Soleil. quo-18

ATTENTION !

LA firme R.S.S.S. of West Germany a un besoin urgent de 2 jeunes hommes, 26 à 30 ans, bonne personnalité, éducation supérieure, diction impeccable, pour département publicité. Travail à Québec. Application M. Leroux, 522-9144. quo-10

TEMPS PLEIN OU PARTIEL

FULLER Brush, 4 Brochu, 683-7650. quo-9

IRON ORE COMPANY of Canada
LABRADOR CITY (Terre-Neuve)

Demande des hommes de métier pour faire l'entretien des installations minières et d'enrichissement du minerai à sa mine à ciel ouvert située près de Labrador City, Terre-Neuve.

TAUX HORAIRES INITIAUX :

Soudeurs	$2.91	(3 années d'expérience)
Electriciens	$3.05	(5 années d'expérience)
Mécaniciens d'usine (Milwrights)	$2.98	(5 années d'expérience)
Mécanicien de chantier	$2.98	(5 années d'expérience)

La semaine de travail est de 48 heures. Tout travail exécuté en sus de 8 h. par jour et en sus de 40 h. par semaine est rémunéré au taux de temps et demi. Primes de poste et du dimanche.

AVANTAGES :

Vacances payées jusqu'à concurrence de 18 jours après un an de service, et de 33 jours après 4 ans de service.

Caisse de retraite et service de prévoyance sociale.

Le représentant de la compagnie sera au bureau du

SERVICE NATIONAL DE PLACEMENT
A CHICOUTIMI LE 10 JUIN
de 1 hre P.M. à 5 hres P.M.
de 7 hres P.M. à 9 hres P.M.
A JONQUIERE LE 11 JUIN
de 9 hres A.M. à 5 hres P.M.
613-9

66 ENSEIGNEMENT

MISS ALLEN, professeur d'anglais, cours privés ou petits groupes. Conversation et composition de lettres. Aucun devoir, cours d'été, 54 Ste-Ursule. quo-11

STURTON SCHOOL

35 CREMAZIE Ouest. Cours commercial anglais-français, sténographie, dactylo, conversation anglaise. Inscriptions acceptées dès maintenant pour septembre. Tél. 683-7231. 613-30

66 ENSEIGNEMENT

APPRENEZ métier de soudure électrique, gaz, haute pression. Héliac Ecole Meloche, 431, 3e Avenue, Québec. quo-15

INSTITUT Denys, cours d'été, jour, soir, par correspondance. Cours 6e à 12e année commerciale et scientifique. Examens du ministère de l'Education. Conversation anglaise, comptabilité supérieure, sténo-dactylo, mathématiques 722, côte Ste-Geneviève, Québec. 529-5751, 681-2808. quo-16

HOMMES FEMMES — COURS DE STENOTYPIE — HOMMES FEMMES
ENFIN . . .
POUR LA PREMIERE FOIS, UNE ECOLE DE STENOTYPIE A QUEBEC.
LA SPECIALITE DE L'AVENIR — LA STENOTYPIE
La STENOTYPIE est une méthode plus moderne et 3 fois plus rapide et plus facile que la sténographie. Devenez STENOTYPISTE.
Cours enseignés par des professeurs spécialisés diplômés d'une université reconnue.
COURS DU JOUR E. DU SOIR — EN FRANCAIS OU EN ANGLAIS
Service d'aide de placement gratuit à nos finissants.
POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS ECRIVEZ AUJOURD'HUI MEME A :
ECOLE DE STENOTYPIE DE QUEBEC
BOITE POSTALE 2132 QUEBEC — TEL. 525-5918
ou à 67 RUE BUADE (Place de l'Hôtel de Ville, Québec)
quo-12

I.B.M. — DEVENEZ SPECIALISTES SUR MACHINES IBM — I.B.M.
PROGRAMMEURS : Cerveau électronique 1401. (Computer)
OPERATEURS : 9 différentes machines.
POINCONNEUSES
VERIFICATRICES : 5 différentes machines.
Pensez à votre avenir . . Inscrivez-vous pour les cours du jour ou du soir à :
L'INSTITUT DE DATA PROCESSING DE QUEBEC Inc.
525-7463 20, St-Jean 525-7476
quo-10

AGENCES MATRIMONIALES

POUR faire rencontres, consulter Mme Duboré, 1772, 4e Avenue. 525-9810. quo-4

VEUVES, veufs, célibataires, pourquoi rester seuls ? Consultez Mme Langlois, 390, 28e Rue. 623-7458, 523-3547, 524-9048. quo-17

AGENCE matrimoniale licenciée, hommes, femmes qui désirez fonder un foyer ou refaire votre vie. Un grand nombre de soirs vous attendent. M. et Mme Tardif, 228, 3e Avenue, tél. 523-6945, 522-3261. quo-29

POUR rencontres sérieuses, désirez retrouver votre vie. Consultez M. Rene Parent, 683-7459, 962, Marguerite-Bourgeois. quo-7

APPAREILS CULTURE PHYSIQUE

LOCATION, vente, Exercice-Master, Super-Gym, Exercycle, démonstration à domicile jour ou soir, 681-8746. quo-15

GYMNASE, maison Weider, supérieur de luxe, seulement $8.95 complet, balance facile. Le soir: 523-0712, 626-4653. quo-17

DACTYLOGRAPHES

DACTYLOGRAPHES neufs à louer, modèles récents, 522-6876, Gérard Poulin, 1961 Inc., 770 Côte d'Abraham, Québec. quo-12

DEDUCTIBLE sur l'achat. Location machines à écrire et à additionner neuves, S. B. Machines Inc., 590, d'Abraham, 525-4595; soir: 683-3067. quo-22

LOCATION dactylographes, additionneuses, neufs et usagés. Vente et réparation. Jacques Couturier Enr., 660, côte d'Abraham, 529-9097. Soir: 681-6412. quo-22

CLEMENT & CLEMENT Inc., agent exclusif d'Underwood, 510 Boul. Charest Est. Téléphone 529-9244, $7.50 par mois, 3 mois: $18.00. Réparations dactylographes. quo-29

DACTYLOGRAPHES louer $7.50 par mois ou 3 mois pour $18.00. Gérald Martineau, 480 Dorchester, 525-5156. quo-2

DACTYLOGRAPHE Olympia, Underwood, Royal, E. Lacouline, 530 d'Abraham. Tél.: 522-1535. Location $7.50 par mois, 3 mois $18.00. quo-7

ASPHALTE

TERRAIN stationnement, cours, trottoir, estime gratuit. Desrochers & Frères, 527-7357. quo-28

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

EXAMEN DE LA VUE

DR. RENE Beausejour, optométriste, lunettes : 318 est, St-Jean, Québec, sur rendez-vous, jour, soir 522-1805. quo-23

EXTERMINATION VERMINE

MATHIEU Extermination Enr. Spécialistes extermination insectes, coquerelles, punaises, rats, souris. 582, 13e Rue, Québec. 522-1661. quo-16

EXTRACTEUR DE JUS

EXTRACTEUR jus légumes crus, marque 4 Baumuller, 738 d'Abraham, 529-7896. quo-22

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

HUILE A CHAUFFAGE

J.-L. HARTON, 515 Latourelle. Tél. 522-6821. Huile pour brûleur. quo-29

IMMEUBLES

J. E. LAMOTHE, courtier. Ventes, échanges, 35, Caron, Lorette ville. 842-3615. quo-28

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

INSTRUMENTS DE MUSIQUE ET DISQUES

FRED TREMBLAY, Guitares, accordéons, etc. 448, 1ère Avenue. 524-1090. quo-4

ST-CYR Frères, Instruments de musique, 794 est, St-Joseph. 522-1252. quo-4

P. GAGNE Vente, réparations Spécialité accordéons Gagné, 302, Durocher, 525-8601. quo-7

LOCATION TELEVISIONS

POUR maison, chalet etc., argent donné en location applicable sur achat. — 524-5671 ou 524-5671 — 326 rue Caron, aussi réparation télévision, stéréo, radio. quo-10

LOCATION de télévision. Meilleur système reconnu en ville, argent applicable sur l'achat. 522-3528, J. Roméo Croteau, 175 est, St-Joseph, 2e étage. quo-16

MARCHANDISE-NOUVEAUTES

ATTENTION, marchands, colporteurs, jobbers. Arrêtez votre stock au prix du manufacturier, paletots, habits, pantalons, chemises, lingerie dames et enfants, robes manteaux, costumes, cretonne, marchandises à la verge, chaussures. Demandez catalogue gratis. Satisfaction garantie ou argent remis. La Cie Assh Inc., 842 est, St-Joseph, Québec. quo-15

MEDECINS - CHIRURGIENS

DR. Charles Rinfret, voies urinaires, petite chirurgie, maladie vénériennes, 885 E. St-Joseph. Tél.: 524-4061. quo-25

MEUBLES

MEUBLES et appareils ménagers neufs, échantillons d'étalage. Epargnez jusqu'à 50%. Excellente occasion pour chalet d'été. Paiements faciles. Henri Turcotte Ltée, 330 de la Couronne, 529-3365. quo-15

VENTE échange meubles neufs et usagés. Meubles Charlesbourg, Centre d'achats Charlesbourg, 43-4 1ère Avenue. 626-3348. quo-21

ALBERT Michaud. Echange vos meubles. Prix avantageux. Conditions faciles. 529-0196. quo-23

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

NETTOYAGE TAPIS

NETTOYEUR A TAPIS
POUR $1.95 avec le nettoyeur Al, vous nettoyez tous vos tapis et sert de salon. Livraisons à domicile. 529-4290. quo-3

REPARATION BALAYEUSES ELECTRIQUES

REPARATION de toutes marques de balayeuses par experts. 213, 3e Avenue. Tél. 529-8479. quo-9

STIME gratuit. Réparation, balayeuse, polisseuse President, Varitic, etc. Preslock Industries Limitée, 474, des Commissaires. 529-4172. quo-8

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

REPARATION DE MEUBLES

LOUIS Rousseau. — Réparations meubles, matelas, etc. — 1336, 3e Avenue. 524-1483. quo-18

REPARATIONS DE RASOIRS ELECTRIQUES

SERVICE autorisé par le manufacturier, vente, Philishave. Service 24 heures. Québec Electronique, 821 Saint-Jean. 529-9261. quo-28

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

REPARATIONS DE REFRIGERATEURS

AUSSI — Téléviseurs, poêles, lessiveuses, aspirateurs, cireuses, stéréos. Consultez Service Maguire — 681-7721. Service dans 24 heures. quo-21

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

REPARATIONS DE TELEVISIONS

REPARATIONS TV, stéréo, radio, 3 techniciens diplômés à votre service, 524-5679 ou 524-5671, Creteau Electrique Inc., 226, rue Caron. quo-14

REPARATIONS TONDEUSES, BICYCLES

GRILLE-PAIN, bouilloire, mixette, fer électrique, chaufferette, réparations générales. Quincaillerie Côté, 1398 Chemin Ste-Foy. 527-4288. quo-29

REPRISES INVISIBLES

REPRISE Française Enr. — 710 Côte d'Abraham, face Côte Ste-Geneviève. 522-2347. quo-14

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mille fois prouvée. Servez-vous-en, les résultats ne se font pas attendre.

TRANSACTIONS IMMOBILIERES

YVES GERMAIN Ltée, Courtage Immobilier, 321, rue St-Paul. 529-8121. quo-4

AUTOMOBILES

ACHATS ET VENTES

BEAULE Automobiles, achats, ventes, tous genres, 25, 3e Avenue. 529-8477. quo-11

AUTORAMA Inc., 571, Boul. H. 681-0024. Automobiles neuves et usagées. quo-6

FRADET Auto. Achetons, vendons, échangeons, 105, Boul. Hamel. Tél. 681-6281. quo-6

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

ACCESSOIRES D'AUTOMOBILE

MAURICE Poirier Autos Parts. Assortiment complet. 389, 1ère Avenue. 529-0661. quo-4

DEBOSSELAGE ET PEINTURE

GARAGE Pradet. Mécanique, débosselage, peinture. 165 Boul. Hamel. 681-6281. quo-18

FREINS ET EMBRAYAGE

ALFRED Boulet Auto Brakes. Tambours, embrayage. 453, Fleurie. 524-7084. 523-5016. quo-21

REMBOURRAGE D'AUTO

DUOLITE Auto Top Vitres d'Autos bousses. 215, 2e Avenue. 523-4207. quo-12

AUTOLUX Seat Covers Reg'd. 360 Est, des Commissaires, tél.: 524-7896. quo-26

RESSORTS D'AUTOMOBILES

ALPHONSE Bindeau & Fils Ltée. 500 1ère Avenue. Tél.: 529-4908. quo-4

SERVICE DE BATTERIES

FINI troubles de batteries avec VX-6 seulement $2.98. 524-0812. quo-23

TOIT DE CONVERTIBLE

AUTOLUX Seat Covers Reg'd. 360 Est, des Commissaires, tél.: 524-7896. quo-26

DOMINION Seat Cover Enr., 63 Ave. Plante, Québec-Ouest, 681-0415. quo-26

SERVICE D'AUTOMOBILES

"Chrysler"
VENTE, mécanique experte, débosselage Universal Auto, 777, 1ère Avenue. 525-5131. quo-15

"Ford"
OUVRAGE garanti, mécaniciens experts, pièces authentiques W. Martin, Limitée, Boul. Pont-Louis, 437-5801. quo-7

"GM"
PARE Automobiles, 9641, Boul. Ste-Anne, Ste-Anne de Beaupré. 663-3773. quo-17

"GM"
JOS. BOUCHARD Automobiles Ltée, Château-Richer. Tél.: 827-6871 ou 524-7417. quo-17

"G M"
GIGUERE Auto. Vente, réparation, Boul. Hamel, coin Dorchester. 529-1251. quo-6

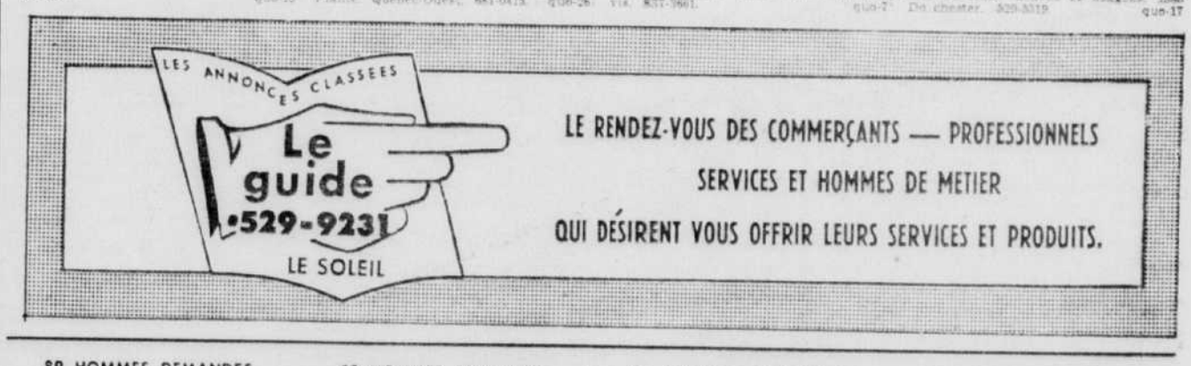
"G M"
SERVICE rapide garanti, mécanique et débosselage, pièces authentiques. La vis Automobiles Inc., Rond-Point Lévis. 837-3661. quo-7

"Jeep"
JEEPS neufs et usagés. M. Café. 529-9012. Beauté Auto Inc. quo-3

"Rover 2000"
AUTOMATIQUE et ordinaire. Turmel Auto, 1385, Dorchester. 529-5319. quo-10

"Studebaker"
NEUVES et usagées. Charlesbourg Autos Ltée, 7925, Boul. Bourassa, Charlesbourg. 623-9843. quo-2

"Volvo"
TURMEL Auto, neuves et usagées, 1385 Dorchester. 529-5319. quo-17



89 HOMMES DEMANDES

VENDEUR de meubles, avec expérience, demandé, payons salaire et commission, références exigées. Ecrire Dept. 514, Le Soleil. quo-16

COMMIS junior, pour département de crédit, expérience un an au moins, scolarité minimum 11e année, ou cours commercial, âge 18 à 22 ans, bénéfices sociaux, salaire intéressant, pour débutés. Terreau & Racine Ltée, 196, rue St-Paul, 692-0220, local 221. quo-10

TEMPS PLEIN OU PARTIEL

FULLER Brush, 4 Brochu, 683-7650. quo-9

89 HOMMES DEMANDES

CE n'est pas une "job" mais une carrière. Pour obtenir une entrevue, téléphonez à 523-9485. quo-10

FAMILEX demande vendeur agressif pour offrir plus de 250 nécessités domestiques dans Desbiens, Dequen, St-André du Lac-St-Jean, Lac-Bouchette, Métabetchouan. Excellente commission, bonni, période d'essai, nombreux avantages. Demandez catalogue gratis. Familex, 1600 Delorimier, Montréal, Que. quo-9

NOUS avons besoin de distributeurs, de gérants et de vendeurs, pour Québec, rive sud, région bas du fleuve, Saguenay, Lac-St-Jean, possibilité $80 à $150 par semaine, il suffit d'avoir une automobile et être âgé de 21 à 45 ans. Position temps plein ou partiel. Co-Multilab Inc., écrire à Serge De Beaumont, à St-Joseph, Bienville, Lauzon, tél. 837-4042. quo-14

$120. PAR SEMAINE

NOUS payons $120 par semaine à tout homme possédant automobile pour vente directe. Expérience pas nécessaire. Temps plein seulement. Attention, prospects fournis, pas de porte en porte. Assurance salaire, groupe, vacances payées. Nous exigeons une tenue propre et soignée. Se présenter au gérant du personnel, 265 de la Couronne, local 122 à 2 heures p.m. précises seulement. quo-9

POSITIONS D'AVENIR
FAITES VOTRE CHOIX

A—☐ Inspecteur
technicien en sécurité industrielle. Pour la surveillance et prévention des accid

Les annonces classées du Soleil, le meilleur petit vendeur en ville!

105 LOCAUX A LOUER

779 DU ROI, coin Monseigneur Gauvreau, magasin environ 40 x 35, chauffé, conviendrait pour épicerie ou tous genres de commerce. Aussi grand entrepôt. S'adr.: 842 Est, St-Joseph quo-12

RUE St-Joseph-Est, centre des affaires, bâtisse ultra-moderne, voisine d'une compagnie de finance. 1,500 à 3,000 pieds plancher peut être divisée. 842 St-Joseph Est. 522-6458. quo-12

104 ABERDEEN, coin Cartier, grand local, chauffé, magasin, barbier, coiffure, bureau, prix raisonnable. 522-6484, 527-1577. quo-17

LOCAL neuf, 30 x 60, 9 pieds de hauteur, très propre, pour quincaillerie ou autres. Dernier qui reste. Local 70 x 60, 8 pieds de hauteur, plancher en asphalte, pour entreposage seulement. 1100 Ave Royale, Villeneuve. 661-1573. quo-17

ST-SAUVEUR, face Dominion, 20 x 30 moderne, chauffé, idéal commerce, professionnel, stationnement. 525-5856. quo-18

BEAU petit local, neuf, chauffé, eau chaude, situé sur 3e Avenue, convendrait pour nettoyeur, barbier, coiffeuse. 1116, 3e Avenue. 522-5551. quo-21

VENDRE ou louer, avec logement 6 pièces libre, aussi chambre froide. 623-4282. quo-10

629, 3e AVENUE, salon coiffeur, chauffé, éclairé, eau chaude. 628-5427. quo-2

LOCAL neuf, avec clientèle établie 20 ans, dans réparation radio, t.v., peinture, etc., pire commercial. C.P. 222, Limoilou, Québec. quo-30

LOCAL 1,000 pieds ou 1,500 pieds carrés, situé sur la Canardière coin de rues, façade moderne, idéal pour bureaux ou succursale de compagnie, etc., terieur refait à neuf, tél. 522-5335. quo-10

LOCAL chauffé, face église St-Fidèle, tél. 524-3157. quo-21

30 PIEDS carrés, plus cave et entrepôt chauffé, ou non, conviendrait pour tout genre de commerce, très propre. 527-8633. quo-10

ATTENTION! 4,000 pieds de plancher, édifice entièrement épreuve du feu. 786 Est Boul. Charest (Mgr Gauvreau), conviendrait tous genres de commerce. Signalez 523-8194 ou 523-0516. quo-10

LOCAL, près église, Ave Royale, Villeneuve, tél. 527-8655. quo-15

PETIT local, Ave Royale, Giffard, grand local Ave Loyola. 661-7751. quo-12

762, EST, ST-JOSEPH

CENTRE commercial St-Roch, 4,500 pieds carrés de plancher, possibilité de diviser le local, pour 2 locataires, mezzanine, sous-sol. Edouard Shoiry, 764, est, St-Joseph. 522-4609 ou 527-1969. quo-9

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

MEUBLES

QUARTIER Belvédère (flat), 1er plancher, entièrement meublé, et équipé (bachelor), tapis mur à mur, chauffage contrôlé par locataire. 527-7488. quo-9

APPARTEMENT 2 pièces, chauffé, éclairé, meublé. 480 St-François est. S'adresser au sous-sol. Visible 9 a.m. 9 p.m. 522-2277. quo-16

4 1-2 MEUBLE, moderne, toutes commodités $100 par mois, tél. 653-4780. quo-9

40 DESJARDINS, 2 1-2 pièces, plus salle bains, meublé, chauffé, concierge, prix $75 par mois. Baillargeon & Carrier, notaires, 38 Desjardins, Qué. 4. Demander André Lepage, tél. Bur. 525-4637; rés. 524-8590. quo-9

2-3 PIECES, bachelor, meublés, 630 Fraser, appt. 2. 683-9555. quo-18

ST-CYRILLE, près des Erables, 3 pièces, décoré neuf, télévision. 529-4769. quo-9

FLAT chauffé, meublé, éclairé. S'adresser à 6 Dauphine. quo-15

ENTIEREMENT meublé, propre, boudoir, cuisinette, réfrigérateur, bain, couche. 524-9904 quo-11

2 PIECES, plus salle bains, moderne, entrée seule, stationnement, 683-3971. quo-11

APPARTEMENTS L'Elysée, 3 pièces, et demie, meublé, $135; 5 pièces, et demie, $190. 525-5427, 683-7474. quo-14

STE-FOY, garçonnière 1 pièce et demie, meublée, tél. 653-7925. quo-15

STE-FOY, près Place Laurier, 1 1-2, 2 1-2, neufs, meubles, stationnement 653-2434 quo-15

BACHELOR $50, très moderne, tapis, vanité, stationnement, éclairé, ascenseur. 626-0061. quo-16

PRES l'Enfant-Jésus, cuisine, chambre-boudoir, entrée seule. 2080 Champfleury. quo-22

RUE Saint-Jean, bachelor, construction nouvelle, meublé, chauffé, éclairé, service concierge, $80, $90. 529-9077, soir 681-2580 quo-23

RUE St-Jean et St-Eustache, près Carré d'Youville, 2, 3 pièces, plus salle bains, peint à neuf, meublés, confortables, tél. dl. soir, 527-9642 quo-23

680 JOFFRE, magnifique 2 pièces, 100 p.c. épreuve bruit, feu, meublé, balcon, stationnement. 527-6931. quo-23

FLAT neuf, entièrement meublé, 2 pièces, tél.: 653-4005. quo-12

ST-SACREMENT, flat entièrement meublé, piscine intérieure, stationnement. 915 Pierre Maufay. quo-25

STE-MARTYRS, bachelor rénové, poêle, réfrigérateur, entrée privée, libre, tél. 681-8966. quo-25

JARDINS des Seigneurs, Ste-Foy, 2½, 1½, meublés, piscine, salle réception, grand parc, stationnement intérieur extérieur, service concierge. 653-9291. quo-28

STE-FOY, 1 1-2 pièces, moderne, $60 par mois, Wilfrid Légaré Inc. Informations Roger Lacroix, 653-3183, 681-1237. quo-29

JACQUES-Cartier, 2 1-2 pièces, moderne, propre, salle bains. 626-4403. quo-30

ST-ALBERT, 2 pièces, meublé, moderne, très propre, entrée privée, tranquille, idéal couple. 626-3338. quo-30

1 1-2 ET 3 pièces, tapis mur à mur, stationnement, etc., près Cité Universitaire, arrière centre d'achats, Ste-Foy. 653-4369. quo-30

STE-FOY, 3-4 pièces, ameublement neuf, tapis au complet, buanderie, stationnement, près centre d'achats. 527-1902. quo-30

BOULEVARD Henri-Bourassa, 3 pièces, meublé, ameublement neuf, tapis mur à mur, $95, stationnement. 525-8343. quo-30

ST-THOMAS d'Aquin, pierre Maufay, 2½ pièces, meublé, chauffé, location au mois si désiré. 683-4780. quo-30

SILLERY, 3 meublé, entrée privée, parterre, stationnement, adultes, libre. 527-4496. quo-30

614 ST-JEAN, chambre boudoir, cuisine, réfrigérateur, poêle, $15 semaine. 525-9063. quo-9

770 BOUL. St-Cyrille, 1 1-2, 3, 4 pièces, chauffés, meublés, libres immédiatement. Société de Fiducie du Québec, 43 rue Ste-Anne, 529-0557, domicile, 681-0724. quo-9

MEUBLES neufs, tapis mur à mur, 2 1-2 pièces, près Académie, face Université, 653-4774. quo-9

3 PIECES, meublé, chauffé, édifice de luxe, 1105 Belvédère. 527-9088. quo-9

8 COLLINS, 23 pièces, meublés, eau chaude fournie, ascenseur, concierge, S'adresser sur les lieux. quo-9

MEUBLE, chauffé, vivoir, cuisine, réfrigérateur, poêle électrique, 220, salle de bains, couche, 387 Ouest St-Cyrille. quo-9

AVE du Colisée, 4 pièces, meublé, tél. 683-3971. quo-2

ST-PIE X, 2 1-2 pièces, chauffé, éclairé, meublé, pour couple. 663-6210. quo-9

ST-PASCAL, 4 pièces, chauffé, moderne meublé ou non, stationnement. 663-6218 quo-2

680 CHOUINARD, 3 pièces, meublé, tapis, buanderie, prix raisonnable. 681-8797. quo-2

LOGEMENT meublé à neuf, à louer. 890 Myrand, 683-0947 quo-10

2 APPARTEMENTS de 2 pièces, modernes, meublés, eau chaude et froide, centre commercial. 305 Avenue de l'Eglise. 524-0554. quo-9

4 1-2 MEUBLE, moderne, toutes commodités, conciergerie, stationnement, autobus, $115. 653-4780. quo-16

ST-CYRILLE, près des Erables, une pièce meublé, moderne, cuisine. 529-4769. quo-2

APPARTEMENT 1 1-2 pièce, moderne, meublé, 1353 Boul. de l'Entente. 527-2370 quo-10

3 PIECES, meublé, salle bains, chauffé, eau chaude, 35 L'Espinay. quo-10

2 PIECES, meublé, lavabo, réfrigérateur, laveuse, 630 Latourelle. 523-4922. quo-10

FLAT meublé, entrée seule, central, autobus, début Ste-Foy, $85. 681-1231. quo-10

EDIFICE LINDSAY

898, ST-JEAN, coin St-Eustache (300 pieds du carré d'Youville) 1, 2 pièces, complètement neufs, meubles, style canadien, tapis mur à mur, cuisinette, poêle, réfrigérateur, salle bains privée, ascenseur, service de conciergerie. Informations sur place ou tél.: 524-3244 et 653-9301. quo-17

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

MEUBLES

2, 3 PIECES, vue sur le Parc du Gouverneur, près Château, prix modique, tél. 529-4351. quo-10

ST-MALO, 3 pièces, bien meublé, entrée seule, personne sobre. 523-1190. quo-10

BOUDOIR, cuisine, bain, eau chaude, chauffé, 2e étage. Soir, 529-7865. quo-10

2 PIECES, chauffé, éclairé, bain, 450 Ouest St-Vallier. 529-3522, 522-5020. quo-10

ST-PASCAL, rue Mauffe, près Canardière 4 pièces, neuf, très moderne, $120 mois. 681-8271. quo-10

1 ET 2 pièces, réfrigérateur, télévision, 9 Des Remparts. 522-7891. quo-10

REDUIT 3-4-5 grandes pièces, modernes, ameublement neuf, tapis complet, stationnement. 746 Myrand. 681-4298. quo-4

466 OUEST, St-Vallier, meublé, chauffé, entrée seule. 524-7548. quo-11

ST-SACREMENT, coin Chapelaine et de Longpré, appartement ultra-moderne, comprenant vivoir, chambre avec lits jumeaux, cuisinette, salle bains, meublé, chauffé, éclairé, accessoires de cuisine pour 2 personnes, stationnement si désiré, tél. 527-3595. quo-11

2 ET 3 pièces, neufs, Cité Universitaire, $60, $68. 681-1182. quo-11

2 PIECES, chauffé, éclairé, propre, 2625 de la Ronde. 529-9221. quo-18

2 PIECES, chauffé, éclairé, propre, 322 8e Rue, tél. 529-9221. quo-18

REDUIT, 3-4-5 grandes pièces, modernes, meublés, neufs désiré, stationnement. 675 Calixa-Lavallée. 681-2318 quo-4

MAGNIFIQUE 1 1-2, 2 1-2, 4 1-2, près école, hôpitaux, Université, centres d'achats, Chemin Ste-Foy. 681-4426, 683-9476. quo-11

ST-PASCAL, 3 pièces, meublé, $14 et $20 par semaine. 661-1495. quo-11

GRAND appartement, cuisinette, salle bains, 2 personnes, endroit tranquille. 527-9744 quo-11

ENTIEREMENT meublé, chauffé, éclairé, neuf, entrée privée, télévision. Limoilou, 522-7261. quo-10

AVENUE Bergemont, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, très propre. 525-7423. quo-11

2 PIECES, chauffé, éclairé, propre, 1740 Bardy. Tél. 529-9221. quo-18

STE-FOY, garçonnière, 1 1-2 pièces, meublé. Tél. 653-7925. quo-17

APPARTEMENT (flat) meublé, poêle électrique, réfrigérateur, douche privée, proximité autobus, 7 et 8, 2008, chemin Ste-Foy, 683-3730. quo-12

LUXUEUX appartements 1½, 2½, entièrement meublés, modernes, quartier résidentiel, très central, autobus à la porte. Conviendrait pour 2 personnes. Aussi location pour l'été seulement si désiré. 1110 des Erables, concierge, appt. 6. 527-9745. quo-12

RICHELIEU, 2½ pièces, moderne, service concierge, buanderie, terrasse, $85. 524-3662 quo-6

PARC Boudreau, 3 pièces, chauffé, éclairé, $80. Tél.: 527-7413. quo-10

STE-FOY, 3070, 3068 Lechasseur, 2776 Laprade, grands 2 1-2 pièces, neufs, entièrement meublés, modernes. 653-3794 quo-25

FLAT entièrement meublé, près hôpital l'Enfant-Jésus. 525-6967 quo-10

ST-PASCAL, appartement Jouvence, 1 1-2 pièce, tapis, buanderie, stationnement. 524-4808. quo-14

GIFFARD, logements meublés, Boul. Mgr Gauthier, rue St-Rédempteur. 681-3622, 681-1635. quo-25

ST-PASCAL, 2 pièces, meublé, permis cuisine. 523-1384 quo-12

3 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, $55, 3e Avenue. 524-2659, 849-3570. quo-7

ST-RODRIGUE, logement neuf, 3 pièces, meublé, $100 mois. 623-1931. quo-4

2 PIECES, ensoleillé, propre, toilette et entrée privées. 1495 Champfleury. quo-14

3 PIECES, chauffé, éclairé, téléphone, salle bains, entrée privée, 39 de Gaspé, Ste-Claire d'Assise. quo-9

RUE St-Cyrille, près avenue des Erables, magnifique appartement, meublé, refait à neuf, salon, cuisine, salle bains, conviendrait, nouveaux mariés, libre, $75 mois, tél. 527-9012, 683-3828. quo-14

ST-ROCH, 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, $10 par semaine. 529-2279. quo-14

MADELEINE de Verchères, 1 1-2 pièce, boudoir, cuisinette, éclairé, chauffé, eau chaude, entrée seule. 681-4778, 529-4982 quo-14

APPARTEMENT meublé, avec cuisinette, éclairé, entrée seule. 683-3661 ou 523-3673. quo-9

BOUL. Benoit XV, 3 grandes pièces, meublés, moderne, plus salle bains, chauffé, avec stationnement, entrée seule, $25 semaine. 529-2279. quo-7

833 PAINCHAUD, 3 pièces, sous-sol, chauffé, eau chaude entrée privée, libre juillet, tél. 683-0276. quo-9

ST-SAUVEUR, appartement meublé, bain, chauffé, éclairé, eau chaude, tél. 527-2267. quo-14

ST-PASCAL, 3 pièces, neuf, chauffé, 1er plancher, balcon, stationnement. 661-3418. quo-14

DE la Ronde, flat moderne, meublé, neuf, 1 1-2 pièce, entrée seule, stationnement, $15, chauffé. 623-7415. quo-12

HAUTE-VILLE, un 1 1-2, meublé, très propre, prix modique. 681-2607. quo-10

NOTRE-DAME du Chemin, petit appartement, meublé, personne sérieuse. 523-3329. quo-14

ENTREE, bain, privé, balcon, 2 pièces, 2560 Ronde. Soir, 661-1778. quo-10

2 1-2 MEUBLE, proximité Places Laurier et Ste-Foy, demi sous-sol, libre immédiatement. Sadresser 2593 De Bretagne, appt. 3. 653-9583. quo-14

2 PIECES, meublé, eau chaude, près St-Roch, tél. 524-4174. quo-11

STE-MARTYRS, magnifique 3 pièces, tapis mur à mur, moderne. 681-3650. quo-14

3 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, 1045 rue Vitré. 524-9957. quo-14

STE-CLAIRE d'Assise, près hôpital, 3 pièces, salle bains, chauffé, éclairé, eau chaude, $65 mois. 523-4317. quo-7

2 ET 3 pièces, meublés, chauffés, réfrigérateur. 810 d'Aiguillon. 522-8381. quo-15

2 GRANDES pièces, ensoleillées, bien meublées, chauffage central, eau chaude. Soir seulement. 529-2066. quo-10

PRES Centre Industriel St-Malo, 1 pièce, meublé, plus salle bains, 323, rue Verdun. 683-4201. quo-9

ST-PASCAL, 2 pièces, plus salle bains, chauffé, éclairé. 663-4514. quo-11

APPARTEMENT à sous-louer, 4 pièces, meublé, chauffé, buanderie. 653-7101. quo-12

ST-SAUVEUR, coin Bagot, Durocher, 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. 527-5676 quo-15

2 1-2 PIECES, cuisine, vivoir, salle bains, douche, près autobus, 120 Est, 86e Rue. quo-15

BELVEDERE 1 1-2, 2, 3 pièces, près autobus, endroit tranquille, 656-6631. quo-15

4 PIECES, moderne, meublé complètement, laveuse. Des Pins Est, 626-0139. quo-15

BELVEDERE, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, $80. 522-1333, 524-9459. quo-14

3 PIECES, meublé, 1815 de la Ronde. quo-15

ST-RODRIGUE, 3 grandes pièces, neuf, meublé, chauffé, éclairé. 623-5778. quo-11

NON CLASSIFIEES

LIMITES Ste-Foy et Cap-Rouge, logement 4 pièces, chauffé, $70. 653-3254 ou 653-9361, Bernier. quo-9

LES Patios, 3-3-6 pièces, chauffés ou non. Visible tous les jours, 681-5829. quo-7

QUARTIER CHAMPLAIN

NEUF, 2 pièces, meublé, réfrigérateur, eau chaude, 6 Ste-Famille. quo-10

APPTS DESJARDINS

BACHELOR, refaits à neuf, poêle, réfrigérateur, non meublés, libres immédiatement, $50, $55, $60 mois. 42½ Desjardins. Soir: 7 à 9 heures, concierge 524-7071. quo-14

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

QUARTIER CHAMPLAIN

2 1-2 PIECES, meublé, face Hôtel-Dieu, ascenseur, concierge, 522-1656, 527-2761. quo-12

1180 ST-JEAN, une pièce, plus salle de bains, chauffée, libre immédiatement, $55 par mois. 529-5972. quo-11

LAVAL, 3 pièces, meublé, 1er juillet, tél. 524-9794. quo-14

COIN Ste-Geneviève, des Grisons, flat 2 1-2 pièces, $60, libre. 523-4465. quo-12

37 AVE Ste-Geneviève, 2 pièces, chauffé, éclairé. quo-10

RUE St-Jean, bachelor, construction nouvelle, édifice en béton, chauffé, éclairé, service concierge, $70, 529-9077, soir: 651-2580. quo-30

PRES pharmacie Livernois, 3 pièces, chauffé, très moderne, poêle, réfrigérateur, meublé ou non, 30 Garneau, appt. 1. S'adresser soir, 525-9866. quo-11

6 ST-STANISLAS, 2 pièces, plus salle bains, cuisinette, chauffé, eau chaude, tél. 524-7583. quo-10

6 ST-STANISLAS, 2 pièces, plus salle bains, cuisinette, chauffé, eau chaude, tél. 524-7583. quo-15

QUARTIER LIMOILOU

ST-PASCAL, 4 pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, fan, stationnement, conciergerie, $83, 880, 663-7052, 1330 Maufils. quo-14

AVE de L'Emérillon, coin 22e Rue, 4 pièces, très moderne, $85, $90, un mois gratuit. S'adr. 175, 22e Rue. 525-3581. quo-9

1204 RONDE, 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, solarium, peinture neuve, stationnement d'hiver. 681-1291, 661-2611. quo-15

ST-FIDELE, 4 pièces, chauffé, 3e Flat meublé, 575, 15e Rue. quo-9

ST-PIE X, 4 pièces, moderne, près école, église. 681-4229, 661-3690. quo-10

ST-ALBERT, 30 Ouest, des Chênes, 4 pièces, neuf, moderne, chauffé, éclairé, aucune taxe. Voir concierge, appt 4. Tél. 623-1039, 692-1030. quo-10

DES LILAS 144, logement neuf, 4 grandes pièces, $90. 623-1972. quo-11

4 PIECES, moderne, chauffé, eau chaude fournie, thermostat individuel, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, un mois gratuit. S'adresser Roger Labbé, appt. 4, 2250 Mont Thabor. 524-7944. quo-15

ST-ODILE, logements 4 et 5 pièces, modernes, chauffés, eau chaude fournie, stationnement, près autobus. 626-3283 ou 626-2002. quo-22

2015, 1ère AVENUE, 3-4-5 pièces, chauffés, meublés, si désiré, $65 à 120. — 661-6301. quo-12

3 PIECES, non chauffé, 1282 et 1284, 2e Avenue, $47, $57 par mois, chauffage électrique, après 6 heures, 522-8393. quo-16

1315 D'Assise, 4 pièces, chauffé, eau chaude, $65, tél. 524-8186 quo-15

4 ET 5 pièces, neufs, près église, très modernes. 623-0948. quo-12

3 PIECES, non chauffé, près Canardière, 220, eau chaude. 663-0453. quo-17

$68, $78, 3, 4 PIECES, modernes, chauffés stationnement, buanderie, meublés si désiré, face hôpital Enfant-Jésus. 2515, Henri-Bourassa. 525-8343. quo-17

ST-PAUL Apôtre, rue L'Emérillon, logements, 3 pièces carrés, chauffés, 1er étage, $80. 525-7364 quo-22

STE-ODILE, 4 pièces, neuf, entrée laveuse, sécheuse, fan, près église, école, magasin, libre immédiatement. 212 Ouest des Bouleaux. 623-9149. quo-12

PRES nouveau Miracle Mart et centre d'achats Canardière 3½, 4½, très propres, 1610 Niverville. quo-23

STE-ODILE, logement neuf, 4 pièces, cave, très moderne, juin, juillet, août, 224 Ouest des Lilas.

2 LOGEMENTS, 3 pièces, salle bains, 900, 4e Rue. 525-9807. quo-12

ST-PAUL Apôtre, 4 pièces, neuf, chauffé, thermostat, stationnement, remise. 623-3185. quo-26

ST-ALBERT 3 pièces, chauffé, avec stationnement $70. 2e étage. 623-2417. quo-26

MAGNIFIQUES 3, 4, 5 pièces, meublés, 2590, 2e avenue. 623-1608. quo-26

STE-ODILE, beaux 3, 4, 5 pièces, modernes, chauffés, stationnement, $83, 100, tél. 524-6710, 626-3318. quo-26

STE-ODILE, 4 pièces, moderne, neuf, entrée laveuse, sécheuse, poêles installés, clair neige, vidanges, cour asphaltée, stationnement. S'adresser concierge 2970 Avenue Sarazin, appt 2. Jour, 524-1435, soir, 523-1678. quo-26

3 PIECES, salle bains, $45, 1er étage, frais peinture. 522-6734. quo-9

5, 4 GRANDES pièces, chauffés, neufs, 310, 4e Avenue, 681-8227. quo-29

ST-ALBERT, grand 3 1-2 pièces, neuf, 2 chambres coucher, 623-0874, 626-0397. quo-29

LIMOILOU 640 ou 626, 4e Rue, près église, 4 pièces, $50, clair neige, vidanges, 5 pièces, $55, remis à neuf, libres, 220. Tél. 683-9728. quo-9

4 PIECES, chauffé, moderne, près tous services, balcon, stationnement. 626-0284. quo-29

ST-ALBERT, 3 pièces, chauffé, thermostat, $68 mois, tél. 623-4196. quo-30

JUIN gratuit St-Paul Apôtre, 3, 4 pièces, modernes. 529-2575. quo-9

ST-ALBERT, 4 pièces, 2 mois gratuits, tél. 681-0023. quo-2

4 PIECES, neuf, près 1ère Avenue, facilité de stationnement. 522-7653. quo-16

ST-PASCAL, 4 pièces, non chauffé, 1195 Maufils, appt. 5. 661-3469. quo-2

ST-ALBERT, le Grand, 3 pièces, plus salle bains. 623-1991. quo-9

UN mois gratuit, 4 pièces, neuf, 26e Rue, 525-9414. quo-2

ST-PIE X, 1960, 26e Rue, 4 pièces, chauffé, 1er étage, $75 par mois. 525-8518. quo-2

3 PIECES meuble, chauffé, libre immédiatement, tél. 522-2987, soir. quo-12

ST-PIE X, 4 1-2, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, fan, près église, autobus, marché, $85, 1er plancher, 681-2983. quo-3

20 LOGEMENTS, 2 1-2, 4, 5 pièces, à partir de $65. Société Immobilière Québec Métropolitain. 529-0047. quo-10

ST-ALBERT, 4 pièces, salle bains, 1er plancher, moderne, chauffé. 623-3836. quo-10

ST-PASCAL, rue Maufils, près Canardière, 4 pièces, neuf, meublé ou non, libre 1er juillet. 681-8271 quo-10

7 GRANDES pièces, plus salle de bains, chauffé, eau chaude, balcons avant arrière. S'adresser 297, de la Couronne. quo-3

ST-PASCAL, 3 pièces, chauffé, nouveaux mariés, près centre d'achats, 662-8292. quo-11

STE-ODILE, 5 pièces, neuf, chauffé, 2e pour 1er août. 623-3739. quo-4

ST-ALBERT, 5 pièces, chauffé, $87.50, stationnement, avenue des Pins. 623-7047. quo-4

4, 5 PIECES, neufs, juin, juillet, près autobus, stationnement. 626-2923. quo-11

3 ET 5 1-2 pièces, neufs, ultra-modernes, 1925 Bergemont, voisin église St-Paul Apôtre. 623-2983, 524-2239. quo-21

2485, 2495 CHAMPFLEURY, 5 pièces, plus salle de bains, chauffé, aucune taxe. 529-5972, 661-4204. quo-11

4 GRANDES pièces, salle bains, chauffé. Tél. 525-7596. quo-11

ST-PASCAL, beau 6 pièces, entrée laveuse, sécheuse, 15 juin. 523-6260. quo-11

$60, $65, St-Albert, 3 pièces, chauffé, salle bains, tél. 523-2847. 123-30

ST-FRANÇOIS D'ASSISE

3 PIECES, chauffé, neuf, $65, aussi logement meublé. 529-3481. quo-15

3 PIECES, NEUF

LIBRE immédiatement tuile céramique, connection laveuse, sécheuse près autobus, 358, 26e Rue, St-Paul Apôtre. 524-7465. quo-10

2015 AVE BERGEMONT

2 PIECES, semi-meublés, à partir de $65.00, poêle, réfrigérateur, stationnement, concierge et buanderie, près de l'hôpital l'Enfant-Jésus. Trust Royal: 529-0171. Soir: A. Ferland: 626-0790. 36-9

QUARTIER CHAMPLAIN

AUX VERCHERES

UN MOIS GRATUIT

Les appartements Aux Verchères, 30 Ste-Ursule, sont maintenant prêts pour la location. Magnifiques 1, 2, 3 pièces, au coeur du vieux Québec, à proximité du Parlement et du Palais de Justice. Finition moderne, chauffage électrique, salle bains en tuile céramique, à l'épreuve du feu, ascenseur, concierge et stationnement. Prix $80 à $100. Supplément si meublé. 522-5346 ou 527-9240. 36-26

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

QUARTIER LIMOILOU

380 SAPINIERE-Dorion, 5 pièces, repeint, chauffé, stationnement, $85. 681-1025. quo-11

ST-PASCAL, 4 pièces, chauffé, $75, balcons, stationnement, thermostat. 626-3060. quo-11

ST-ALBERT-LE-GRAND, près école, église, centre d'achats, duplex 2 1-2, 5 1-2 pièces, frais peinturé, cause transfert, libre 1er juillet. 626-2549. quo-12

MODERNES, chauffés, 5, 6 pièces, salle bains, Limoilou. Jour, 623-1338, soir, 681-2029. quo-12

90-96 DES Lilas Ouest, 4 pièces, plus salle de bains, chauffés, aucune taxe. 529-5972. quo-11

375, 25e RUE, 4 pièces, plus salle de bains, chauffé, libre, $72.00 par t. 529-5972. quo-11

ST-FRANCOIS d'Assise, 4 pièces, plus salle de bains, $50 par mois. 523-0802. quo-9

AVE du Colisée, 4 pièces, chauffé, 623-6306, 683-3971. quo-7

4 PIECES, chauffé, tranquille, couple, libre août, stationnement, 1er. 683-9379. quo-14

STE-ODILE, 2 1-2 pièces, entrée privée, tél. 623-2410. quo-12

ST-PASCAL, logement 3 pièces, non chauffé, $65 mois, 3e étage, près église, 1861 Champfleury. 661-3206. quo-12

3 GRANDES pièces, ensoleillé, salle bains, chauffé, $85. Tél. 683-5295. quo-12

ST-PASCAL, 5 pièces, salle de jeux, garage chauffé, 2285 rue Bruneau. 681-7342. quo-12

ST-PASCAL, 4 pièces, bain, 2e, peinturé, $49, couple, 1405 Champfleury. quo-12

4 PIECES, non chauffé, $45 par mois, 220, 4e Avenue, toutes taxes comprises, Trust Royal, 529-0171, Soir, A. Ferland, 626-0790. 613-9

STADACONA 3 pièces, chauffé, tél. 524-6270 ou 623-7890. quo-11

CHAUFFE, repeint, stationnement, 4 pièces, $70, 5 pièces, $80. 681-4585. quo-14

ST-FIDELE, demi sous-sol, 3 pièces, chauffé, propre, libre. 523-2747. quo-16

2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, Ave Lamontagne, près St-François d'Assise. 623-9296. quo-12

SOUS-SOL, 4 pièces, salle bains, rue Maufils, $45, 849-4706. quo-12

RUE de l'Espinay, 3 pièces, plus salle de bains, éclairé, chauffé, meuble, maison neuve. 683-1838. quo-14

FLAT 3 pièces, salle bains, chauffé, paroisse St-Esprit. 187, 9e Rue. 523-2372. quo-9

1er PLANCHER, 7 pièces, 2 salles bains, solarium arrière, chauffé, très moderne, libre 1er juillet, $125. 730, 3e Avenue. 623-2837. quo-12

3 PIECES, salle de bains, chauffé, eau chaude, très moderne, $65. 747, 3e Avenue. 623-2837. quo-12

ST-PASCAL, 3 pièces, chauffé, 1er plancher, $60, tél. 661-3418. quo-14

OCCASION, St-Pie X, beau 4 pièces, réduit, stationnement, balcon, 663-0563. quo-10

3 GRANDES pièces, moderne, chauffé, frais peinturé, juillet, $88. 523-6729. quo-12

ST-CHARLES, 3 pièces, salle bains, solarium, plus chambre de débarras, $40. 522-4679, 455, 2e Rue. quo-10

LOGEMENT 5 pièces, plus salle bains, libre 1er juillet. S'adresser, 1675 Champfleury, aussi poêle avec brûleurs à l'huile, à vendre, 681-2665, 683-0872. quo-11

AVE Bergemont, deux 5 pièces, plus salle bains, 1er et 2e étage, système de chauffage électrique, 1er juillet, 1er avec garage, $85, 2e, $75. Tél. 529-8834, soir 524-5846. 35-11

ST-PIE X, 4 1-2 pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, thermostat, stationnement, remis à neuf, $85, 1580, 1ère Rue 529-4472. quo-12

ST-PASCAL, 4 pièces, plus salle bains, clair neige, vidanges dans maison 2 logements, tél. 525-7491. quo-12

ST-PASCAL, 5 pièces, chauffé, libre, 626-4101. quo-9

LOGEMENT 4 pièces, chauffé, face église, couvent, collège, 2980 Duval, appt 6. Tél. 626-6729. quo-15

FLAT meublé ou non, chauffé, éclairé, réfrigérateur, libre, 1365 Villebon. quo-15

4 PIECES, pas chauffé, libre 1er juillet, adultes seulement, conviendrait pour 3 personnes, tél. 525-8377. quo-12

ST-ALBERT, Bouleaux Est, 5 pièces, moderne, spacieux, 3 1-2 pièces, meublé sur demande, construction récente. 626-4204. quo-8

2, 3 PIECES, $30, $35 mois, 367 des Sables. 626-1488. quo-11

STE-ODILE, neuf, 3 pièces, commodités multiples, plancher tuile, stationnement, $70, taxe neige vidanges comprises. 626-3756. quo-10

ST-PASCAL, 4 pièces, chauffé, $72, repeint, ensoleillé, 2e, seul, 683-3095. quo-8

ST-PIE X, meuble ou non, 2 grandes pièces, chauffé, salle bains, moderne, 2e étage, entrée seule, grande terrasse, tranquillité, près autobus, 661-4093, 1855, 27e Rue. quo-15

FLAT meuble, chauffé, propre, 1er, galerie, entrée seule, libre. 524-0974. quo-11

ST-PASCAL, 3 grandes pièces, chauffé, libre, stationnement, tél. 523-8264. quo-26

MODERNE, 5 pièces, meublé, 130, 26e Rue, $130. 622-7377, 623-1608. quo-8

2162 DES Intendants, 5 pièces, plus salle bains, aucune taxe, stationnement, $90. 529-5972, 661-8841. quo-15

2 PIECES, plus salle bains, poêle et refrigérateur fournis, J. Morency Inc. 291, 4e Rue. quo-12

5 PIECES, chauffé, prix modique, 626, 2e Avenue. 523-7465. quo-15

3 PIECES, salle bains, chauffé, tél. 523-9170. quo-11

ST-ALBERT, 4 pièces, 3390, 2e Avenue, chauffé, moderne, 527-9856, 683-0255. quo-15

3e AVENUE, 3 pièces, chauffé, eau chaude, $47 par mois. 523-6912. quo-8

1975 DE Grandville, 5 grandes pièces, moderne, balcons, chauffé, repeint, stationnement gratuit, prix d'aubaine, 661-3353. quo-8

QUARTIER MONTCALM

10 PIECES, ave Moncton, 2 salles bains, chauffé, 1er plancher, balcon, garage, salle de lavage, libre 1er juillet, $210. 527-6542. quo-29

630 CHOUINARD, appartements meublés ou non, service de conciergerie, laveuse, sécheuse. 527-7614. quo-11

1 1-2 PIECE, 3 pièces, meublés, modernes, stationnement, concierge. Soir 653-0785. quo-11

3 PIECES, 1er, chauffé, poêle, réfrigérateur si désiré, $95. 652-9176. quo-29

795 MONK, 4 pièces, chauffé, eau chaude, repeint. 529-7432, 527-2123. quo-17

DAUVILLE, luxueux 2-3-4 pièces, épreuve feu, poêle, réfrigérateur, ascenseur, buanderie, concierge, stationnement gratuit, ameublement neuf désiré, prix raisonnable. 1025, Chemin Ste-Foy, 681-8744. quo-17

859 PAINCHAUD, 4 pièces, chauffé, 2 balcons, 2e étage, stationnement, $90 par mois. 681-2368. quo-23

2, 3, 4 et 5 PIECES, modernes, sécheuse et laveuse, prix modérés, 670 Calixa-Lavallée, appt 2. 683-9422. quo-22

CARTIER, 4 pièces, $90, meubles à vendre, 1er septembre. 525-7221, après 5 heures p.m. quo-25

LE CLARIDGE

TROIS à sept pièces, poêle, réfrigérateur, portier, conciergerie, ascenseur, stationnement, Administration, location, Georges-H. Couillard Inc., M. Bertrand, 522-5831; soir, 681-1994. quo-23

LE BELVEDERE

LIBRE immédiatement, appartement 3, 4-5 pièces, à partir de $90, à l'épreuve du feu, avec cuisine équipée, poêle, réfrigérateur, laveuse de vaisselle, ascenseur, tapis dans les corridors, luxueux lobby, garage chauffé, buanderie, 1100 Belvédère. Tél. 527-9088. Visitez sans compromis. quo-9

STS-MARTYRS

1030, 1060 RAYMOND-Casgrain, coin Bégin, 1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2 et 6 pièces avec 1 1-2 salle de bains, poêle, réfrigérateur, laveuse de vaisselle, ascenseur, buanderie, grande piscine, garage chauffé, service de conciergerie, $80, et plus. Tél.: 681-3815. quo-5

LE BARONET

110 Grande-Allée-Ouest

2½, 3½, 5½, DEUX SALLES DE BAINS DANS 6½. TOUTES TAXES PAYEES. CHAUFFES, INCINERATEUR, ASCENSEUR. N. Vveiner 522-2865 quo-9

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

QUARTIER MONTCALM

ST-SACREMENT, 7 pièces, balcon, réparé à neuf, 2e, 1449 Maréchal Foch. quo-29

QUARTIER Belvédère, logement 5 pièces, chauffé, 1890 Chemin Ste-Foy. 653-7925. quo-10

MURRAY, 2 pièces, poêle, réfrigérateur, eau chaude, chauffé, $55. 525-8278. quo-29

924 CARDINAL Rouleau, libre immédiatement, 4 pièces, chauffé. Tél. 527-9873. quo-23

580 SAUNDERS, 3-4 pièces, chauffés, eau chaude, $100, $110. 525-3427. quo-2

COIN des Erables, Saunders, 4 pièces, chauffé, eau chaude, $95. 525-5427. quo-2

631 AVE Monk, 4 pièces, chauffé, remis à neuf. 527-8

COMPOSEZ 529-9231 -- LE NUMERO MAGIQUE POUR DES ECONOMIES

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

STE-FOY

5 PIECES et demie, construction neuve, thermostat, stationnemet, prise, vue panoramique, concierge, remise. 681-9555. quo-15

3 PIECES, ultra-moderne, meublé ou non. 2104 Chapdelaine, 681-9471. quo-11

LIMITES St-Sacrement, 2 1-2 pièces, meublé, moderne. 2009 Hocquart. 527-4743. quo-11

APPARTEMENT du Jardin, 4 1-2 pièces, eau chaude, incinérateur, piscine privée, chauffage central, peinture neuve. 681-3908 quo-15

3 PIECES, Route de l'Eglise, près centres d'achats, propre, $80. 653-4646 après 6 p.m. quo-11

LOGEMENT 5 pièces, incinérateur, thermostat individuel, service conciergerie, sortie laveuse, sécheuse, stationnement extérieur avec prise auto. 653-4501 quo-15

5 PIECES, chauffé, moderne, propre, stationnement, bien situé, libre 1er juillet. 807 Mgr Grandin. 653-2905 quo-11

BANLIEUE

BEAUPORT, 29 Tremblay, près Collège, 4 pièces neuf, chauffé. 663-9556. quo-9

BEAUPORT, 4 pièces, chauffé, neuf, partie sous-sol fini. 661-9311. quo-16

BEAUPORT, 2 1-2 pièces, très central, conviendrait nouveaux mariés. 663-7818. quo-17

BEAUPORT, 76 Pie XII, 4 pièces, chauffé, buanderie automatique. 663-3589. quo-17

ST-EMILE, magnifique 3 pièces, libre, coin Erables, Boul. Lapierre. 527-2339. quo-22

BEAUPORT ouest 3 et 4 pièces, chauffés, modernes, 220, salle bains, grand terrain. 661-3438, 661-8914. quo-23

BEAUPORT, bachelor, meublé, chauffé, centre. 628 Royale, 661-3237, 661-8914. quo-23

BEAUPORT, 3 pièces, chauffé, bain, centre. 628 Royale, 661-3237, 661-8914. quo-23

VILLE Duberger, 3 grandes pièces, chauffé, peinturé goût locataire. 527-9671. quo-25

BEAUPORT, magnifique 6 pièces, duplex, neuf, garage, etc., prix modique, aussi flat. 663-3024, 663-0935, 663-9518. quo-26

LOGEMENT neuf, 4 pièces, très moderne, prêt à recevoir laveuse et sécheuse. Tél. 822-1223. quo-15

BEAUPORT, logement 4 pièces, chauffé, salle bains, libre. Tél. 661-3034. quo-29

GIFFARD, 3 pièces, pas chauffé, 220. 661-1766, 1893, Ave Poulin. quo-11

LORETTEVILLE, 4 pièces, salle bains, 220, réservoir eau chaude. 842-4539. quo-29

BEAUPORT, résidentiel, central, près collège, 4 pièces, neuf, chauffé. 661-4043. quo-29

ORSAINVILLE, logement neuf, 5 pièces, chauffé, $80. Tél. 623-9115. quo-15

GIFFARD, magnifique 3 pièces, vue sur fleuve, moderne, stationnement, libre immédiatement. 663-6496. quo-12

DEMI sous-sol, 5 pièces, chauffé, Giffard, libre 1er juillet, 661-5173, après 6 hres. quo-9

BEAUPORT, 2 pièces, meublé chauffé, éclairé, eau chaude, 663-3220. quo-2

BOISCHATEL, sous-sol, 4 pièces, 167 Doyon, $25 mois, 623-1350. quo-10

QUEBEC-Ouest, 5 pièces, chauffé, planchers tuiles, propre, $75. 527-0839. quo-10

GIFFARD, 4 pièces, 220, Tél. 663-6090. quo-10

ORSAINVILLE, logements neufs, 5 pièces, modernes, chauffés, libres, $90. S'adresser 15 Est, 26e Rue, appt. 6. Tél. 623-1248. quo-12

COURVILLE, 4 pièces, neuf, chauffé, 1er étage, $70 mois. 661-3629. quo-10

ATTENTION, 2 logements, 5 pièces, cause départ, prix $8,500. Société Immobilière Québec Métropolitain, 529-0047. quo-10

LES Saules, 3 pièces, pas chauffé, libre, $45. Tél. 527-6570. quo-10

CHAMPIGNY, 2ème, 4 pièces, chauffé, 220. R.R. 2, 305. quo-21

TRES grands bachelors, neufs, 3 pièces, meublés, si désiré, stationnement compris, service de conciergerie. Occupation immédiate. 681-5829. quo-3

LIBRE, frais peint, 3, moderne, $55, stationnement. Duberger. 527-5246, 522-8670. quo-10

BEAUPORT, 4 pièces, moderne, chauffé, thermostat individuel, $75, libre. 683-9746. quo-4

BEAUPORT, Ste-Cécile, 3 et 4 pièces, libres immédiatement. Tél. 663-9613. quo-11

GIFFARD, 4 pièces, chauffé, magnifique logement, très propre, entrée lessiveuse automatique. S'adresser 3518 St-Victorien, appt 3. Tél. 663-4595. quo-12

AVENUE Méthot, Giffard, 6 pièces, semi-électrique, peut se chauffer au complet à l'électricité ou à l'huile. 2e étage, $80, libre en tout temps. 661-3472. quo-9

BEAUPORT, 4 pièces, plus salle bains, chauffage individuel, eau chaude, toiles dans toutes les pièces, $75, tels. 661-9734 ou 828-2172. quo-19

POUR nouveaux mariés, 3 pièces, plus salle de bains, chauffé, prix modique. 681-1540. quo-10

ST-AUGUSTIN, Portneuf, 5 pièces, chauffé, libre 1er septembre, $70. 872-2893. quo-12

GIFFARD, 4 pièces, 1er, chauffé, 3066, Monseigneur Gauthier, 661-4281, 663-7998. quo-12

FLAT à louer, rue St-Joseph, Loretteville, face hôpital. 842-5766. quo-9

GIFFARD, 5 pièces, salle bains, chauffé, libre 1er septembre. 661-4253. quo-10

ANCIENNE-Lorette, 4 pièces, salle bains, eau chaude, chauffé. 872-2232. quo-10

3 GRANDES pièces, neuf, salle bains, tuile, chauffé, stationnement, entrée laveuse, sécheuse, juillet, $55. 661-6714. quo-10

VILLE Les Saules, 3 pièces plus salle bains, 1290 Roul. Masson, libre 1er juillet. 527-5611. quo-9

CHATEAU d'Eau, flat moderne, chauffé, meublé, $55. 842-3862. quo-12

BEAUPORT, 81 du Temple, central, près église, 4 pièces. 661-3483. 346-12

GIFFARD, 4 pièces, moderne, chauffé, beau site, stationnement, $75. 661-8234, 3561-14

GIFFARD, Appartements Bellevue, $65, $90, logements neufs, 3, 4, 5 pièces, chauffés, thermostat individuel, buanderie, prise d'auto, entrée laveuse, sécheuse, près église, écoles, piscine publique, vue sur fleuve, montagne, meublés si désiré, libre immédiatement ou désiré. 661-8458, 683-4770. quo-8

VILLENEUVE, 4 pièces, bas, moderne, 220, sous-louer, tél. 875-2703. quo-9

COURVILLE, sous-louer, 4 pièces, salle bains, 220, $45. 663-7247. quo-11

LOGEMENT 4 pièces plus bain, rue Racine, Loretteville, libre immédiatement. 525-5169. Soir, 842-4734. quo-15

BEAUPORT-Ouest, 4 pièces, chauffé, salle bains, moderne, $80. 661-6357. quo-10

NEUF ET MODERNE

GIFFARD, 4 pièces, chauffé, stationnement, très bien situé. 663-3670, 681-7510. quo-19

RIVE SUD

APPARTEMENTS meublés, 12 Wolfe, Lévis. Tél. 837-1250. quo-9

LEVIS, logement 5 pièces, moderne, salle bains, occupation immédiate. 837-8821. quo-25

LEVIS, 4 pièces, bain, 220, près église Lévis. 837-4027. quo-14

ST-JEAN Chrysostome, village, 2 pièces, meublé, salle bains privée. 839-9854. quo-15

LAUZON, Ste-Bernadette, 3 pièces, moderne, meublé, chauffé, tél. 837-5766. quo-11

LAUZON, 4 pièces, neuf, eau chaude, douche, 220, $57. 837-1332. quo-11

108 LOGEMENTS-APPARTEMENTS DEMANDES

1er AOUT, maison ou logement, 3 chambres coucher, Sillery, Ste-Foy. Ecrire dépt. 439 Le Soleil. quo-22

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

109 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A PARTAGER

JEUNE homme, pour partager appartement, près hôpital St-François d'Assise. 524-9732. quo-11

110 MACHINERIES A VENDRE

MOTEUR électrique, 5 forces, sur 220, reconditionné à neuf, 842-3470. quo-12

A VENDRE tracteur Cockshut 35, sur roues avec chargeur très bon ordre à sacrifier, 842-3470. quo-12

TRACTEUR T.D., 14-A, en parfait ordre, aubaine, 822-0571. quo-2

2 TRACTEURS John Deer, 1010 sur chenille, un Bull avec winch, un loader, état neuf, aussi float, 4485 Ouest, 3e Avenue, St-Rodrigue. 623-1931. quo-8

120 MAISONS A LOUER

MAISONS jumelées à louer à Ste-Foy, Avenue Duchesneau et Chemin Ste-Foy, neuves, salle de jeux, foyer, buanderie, près des écoles, Université, centres d'achats, $130, $145, $155, chauffées, eau chaude comprise. Wilfrid Legaré Inc. Inf. Roger Lacroix, 653-3183 ou 681-1237. quo-26

ST-RODRIGUE, maison 8 pièces, 2 chambres de bains tapis, chauffé, grand terrain, $155. 623-1931. quo-18

STE-FOY, 6 1-2 pièces, buanderie, près cuisine, tapis, garage, terrain, 100 x 100. Tél. 653-9013. quo-9

LAUZON, abri d'auto, près école, 5 pièces, salle bains, chauffé, libre 1er juillet. 837-9264. quo-10

LORETTEVILLE, 5 1-2 pièces, maison seule, près école, $90 mois. 842-3615. quo-14

MAISON seule à louer, 4 pièces, plus salle bains, Villes-les Saules, libre, tél. 525-7231. quo-14

LORETTEVILLE, Parc St-Claude, maison seule, 6 pièces, non chauffé, abri d'auto, pelouse, $120 mois. 842-2413. quo-15

STE-FOY, 870 Ontario, résidence, 5 pièces, près école, terrain jeux, libre immédiatement, $130 mensuellement. 653-9112. quo-12

FRES Pont Québec, maison 9 chambres, 10 minutes de la ville, demi-meublé, garage. Tél. 7 à 9 p.m. 527-8204 ou 875-3124. quo-11

121 MAISONS A VENDRE

NON CLASSIFIEES

CHALET, Lac St-Joseph, 4 logements, rue Champlain, vendre ou échanger pour maisons à revenus multiples, comptant discutable. 661-6301. quo-15

POUR placement nous avons un grand choix de bâtisses de 16 à 150 logements, gros revenus. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-9

LES Ecureuils, maison 6 pièces, sacrifier pour $6,000, petit acompte. Immeubles Belvédère Ltée, courtier, 681-6358. quo-9

A MONTREAL, bungalow, vendable ou échangeable pour maison Ste-Foy, 6 1-2 pièces, clôture, garage, tapis mur à mur, $18,000, propriétaire. 683-8461. quo-14

QUARTIER CHAMPLAIN

RUE St-Flavien, maison de flats et chambres. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 524-9459. quo-14

QUARTIER LIMOILOU

CARDINAL Villeneuve, duplex, 6, 7 pièces, garage, sous-sol fini. Georges Paquet Enr., courtier, 524-4517. quo-11

DIRECT propriétaire, 2 maisons, 3 revenus chacune, 12 ans modernes, très bien bâties. S'adresser 2400, 4e Avenue. quo-9

ST-ALBERT, 6 logements, 4 pièces, $42,000, propriétaire, 681-8554 ou 522-4621. quo-23

STE-ODILE, 116 des Saules-Ouest, maison seule, 5 pièces, demi sous-sol fini, propriétaire. 623-7248. quo-14

ST-ALBERT, magnifique 8 logements, neuf, construction 1ère qualité. Placement de 11% et plus — 523-0874, 626-0397. quo-29

ST-PIE X, $38,500, 6 logements, 4 pièces, rapportent $5,532. 524-4484. quo-15

ST-PASCAL, 6 logements, pas chauffée. Société Immobilière Québec-Métropolitain, 529-0047. quo-9

BOULEVARD Hamel, 2 propriétés, pas chauffées, avec terrain commercial. Société Immobilière Québec-Métropolitain, 529-0047. Lemay. quo-9

ST-FIDELE 3 logements, Cartier Immeubles Finance, courtier, 681-6389, Grenier, 681-1482. quo-9

ST-PAUL Apôtre, vente, échange, maison 11 pièces, garage, coin rue, 4e avenue, gros revenu, 683-0522. quo-41

LIMOILOU, bloc détaché, 3 logements, 5 ans Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Michel Germain, 656-6272. quo-9

ST-PASCAL, 6 logements, 4 pièces, leger acompte. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, 529-8121. quo-9

PRES 1ere Avenue, St-Albert, $14,500.00, cottage très propre, 8 pièces, garage double, Jean Chevrier, 623-3002. Société d'Administration et de Fiducie, courtier, 692-1030. quo-9

VOISIN église, 7 logements, 3-4, 4-3, chauffés, très propre, acompte $5,500.00. Robert Blais, 663-9140. Société d'Administration et de Fiducie, courtier, 692-1030. quo-9

REGLEMENT succession, 9e et 8e rues, 4 propriétés de 3 logements 5 pièces. D'Aiguillon, 2 propriétés vendues prix d'évaluation. Jean Chevrier, 623-3002 Société d'Administration et de Fiducie, courtier, 692-1030. quo-9

ST-ALBERT, maison 2 logements, 1 sous-sol, brique, garage, $15,500.00. Immeubles Montcalm, courtiers, 626-0944. quo-5

STADACONA, maison 3 logements, brique, près église, école, très propre, acompte $7,000.00, Montcalm, courtiers, 626-0944. quo-5

ST-PASCAL, propriété de 4 logements, intérieur plâtre, toute offre considérée. Courtage Immobilier de Québec, Courtiers, (Rodrigue Blouin), 529-8456. Soir, 681-6728. 525-9

ST-PASCAL, 3 logements, brique, chauffée, acompte $3,000. Immeubles Belvédère Ltée, 681-6358. quo-9

ST-PASCAL, 6 logements, 4 pièces, non chauffés, $23,000, acompte $5,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-9

3 LOGEMENTS, G. Barette, courtier, 529-7664 soir, 683-0614. quo-7

STE-ODILE, 2 cinq pièces, chauffés, modernes, acompte $2,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-14

ST-PAUL Apôtre, cottage 7 pièces, grand terrain, $15,900. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-14

MAUFILS, 2 logements, 5-4 pièces, chauffée, très moderne. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-14

COIN 18e Rue et 4e Avenue, magnifique résidence de 11 pièces, sous-sol fini, chauffé, terrain aménagé, avec espace de stationnement à l'arrière, garage, prix raisonnable, directement propriétaire. 525-7832. quo-12

ST-PIE X, 2 logements, chauffés, garage, salle de jeux, sous-sol, acompte $6,000. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Lacroix, 323-2019. quo-10

5e RUE, 3 logements, 6 pièces, 2 garages, acompte $5,000. Appeler Paul-Eugène Couet, Trust Royal, 529-0171. Soir, 663-6196. quo-11

4e AVENUE, 2 logements, 4 pièces, garage, entrepôt, faites votre offre. Appeler Paul-Eugène Couet, Trust Royal, 529-0171. Soir, 663-6196. quo-11

ST-PASCAL, 12 logements, acompte $10,000. Lacroix Immeubles, 681-0023. quo-11

ST-PASCAL, 8 logements, acompte $7,000. Lacroix Immeubles, 681-0023. quo-11

RUE Sardy, 5 logements, acompte $5,000. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 524-9459. quo-14

4e AVENUE, 6 logements, 5 pièces, pas chauffée, acompte $5,000. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 524-9459. quo-14

MAISON REVENUS

REVENU $10,944, construction neuve, 10 logements, St-Albert, comptant, $15,000, revenu net 13.4% Robert Bruneau, courtier, 653-4275. quo-16

7 LOGEMENTS

SITUE sur 1ère rue, revenu $3,180, tous loués, bon placement (M.L.S.). Aimé Turgeon, 527-1257, Davis-Morin, courtiers, 529-9576. quo-9

12 LOGEMENTS

ST-PASCAL, 4 pièces, revenu net 10 p.c., comptant à discuter. Jean De Rico, 681-6526, Montreal Trust, courtier, 529-8841. quo-11

QUARTIER MONTCALM

PAROISSE Notre-Dame, au Chemin, 331-335 Dolbeau, terrain 67 x 60, brique, plâtre, 2 logements de 8 pièces chacun, prix $22,000. Baillargeon & Carrier, notaires, 36 Desjardins, demander André Lepage, tél. 525-4627; soir, 523-3174. quo-9

ST-SACREMENT, maisons jumelées, 4 logements, grand terrain. Morel, courtier, 527-1732. quo-26

MAISON chambres, revenu net $15,000 annuel, foyer, pierre, brique. Société Immobilière Québec Métropolitain, 681-8271, 529-0047. quo-9

ST-SACREMENT

DE Repentigny, magnifique propriété 8 pièces, 4 chambres, plâtre, chauffage eau chaude, foyer, garage, grand terrain. Demander Raymond Moreau, Trust Royal, jour: 529-0171; soir: 653-4759. quo-10

121 MAISONS A VENDRE

QUARTIER MONTCALM

TROIS logements, un libre, chauffés, beau terrain. Morel, courtier, 527-1732. quo-3

ST-SACREMENT, maison chambres ou 3 logement, aucune offre refusée. Société Immobilière Québec Métropolitain, 529-0047, 681-8271. quo-9

MURRAY, maison revenus. Cartier Immeubles Finance, courtier, 681-6389, Cartier, 681-1995. quo-9

MUIR, 8 pièces, Cartier Immeubles Finance, courtier, 681-6389, Jalbert, 527-6760. quo-9

ST-SACREMENT, limite St-Sacrement et St-Thomas d'Aquin, 11 pièces, grand terrain, il faut vendre. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Sirois 529-8121. quo-9

AUBAINE, $25,000.00. Louis Fréchette, cottage 10 pièces dont 6 chambres Jean Chevrier, 623-3002. Société d'Administration et de Fiducie, courtier, 692-1030. quo-9

ST-SACREMENT, 4 logements, 4 pièces, chauffée, brique, acompte $12,000. Immeubles Belvedère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-9

GRANDE-ALLEE, propriété seule, chauffée, briques, acompte. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-9

ST-CYRILLE, propriété de 4 logements en très bonne condition, garage, bons revenus. Courtage Immobilier de Québec, Courtiers, (Guy Marmette), 529-8456. Soir, 623-7704. 63-9

ST-SACREMENT, bungalow 6 pièces, magnifique terrain. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Michel Germain, 656-6232. quo-10

AUBAINE, huit logements, prix $22,000, entrée 226, Leclerc, courtier, 523-3174. quo-10

RUE Murray, maison seule, 5 pièces, $19,500. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 524-9459. quo-14

RUE Jeanne d'Arc, 4 logements, $16,000. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 524-9459. quo-14

RUE St-Cyrille, 3 logements, un 6 pièces, 2 de 4. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 524-9459. quo-14

NOTRE-Dame du Chemin, 4 logements, acompte $7,500. Lacroix Immeubles, 681-0023. quo-11

RUE Aberdeen, 8 logements, 5 pièces, succession. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 524-9459. quo-14

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

INCROYABLE

PROPRIETE, 9 revenus, totalisant $6,428 annuellement, à sacrifier pour $32,000, acompte aussi peu que $5,000. Informations Trust Royal, demandez Robert Blais, 529-0171. Soir, 683-9942. quo-10

QUARTIER ST-ROCH

MAISON revenus, bâtisses commerciales, terrain pour stationnement. Morel, courtier, 527-1732. quo-23

RUE St-Joseph Est, centre des affaires, propriété commerciale, poste de commerce, moderne, 7 flats, bons revenus. S'adresser Jacob Assh, 525-4507. quo-2

DE LA SALLE, 2 propriétés de 5 logements plus un entrepôt, local libre à l'acheteur. Robert Blais, 663-9140. Société d'Administration et de Fiducie, courtier, 692-1030. quo-9

CENTRE de la ville, maison chambres, bien située, acompte $2,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-9

6, 9 PIECES, $12,500. G. Barette, courtier, 529-7664 soir, 683-0614. quo-7

DU Roi, 8 logements, revenu intéressant, prix à discuter. Appeler Paul-Eugène Couet, Trust Royal, 529-0171. Soir, 663-6196. quo-11

QUARTIER ST-SAUVEUR

ST-MALO, 2 logements, 6-3 pièces, chauffé, propre, toute offre raisonnable sera considérée. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-14

TROIS logements, bain, chauffé, garage, fenêtres aluminium, Leclerc, courtier, 523-3174. quo-10

3 LOGEMENTS, 6 et 4 pièces, garage. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Ricard, 626-3765. quo-10

$8,000

9 PIECES, chauffage air chaud électrique 220, faut vendre. Appeler Paul-Eugène Couet, Trust Royal, 529-0171, Soir, 663-6196. quo-11

CHARLESBOURG

AUBAINE Charlesbourg, 2 logements, 5 pièces, modernes, chauffés, acompte $1,500. Raymond Bélanger, notaire 523-8552. quo-11

BUNGALOW, 5 1-2 pièces, terrain boisé, comptant à partir $400, livraison immédiate ou sur demande. Informations, bureau, 626-3706; résidence, 626-2017. quo-30

CHARLESBOURG, 6 pièces, direct contracteur, $1,000, en bas du prix. Société Immobilière Québec Métropolitain, 529-0047. quo-9

BUNGALOW 5 pièces, près Boul. Laurentien, aubaine, $13,500. Cie Fiducie, Prêts et Revenu, François Pigeon. 529-6821, 681-8695, M.L.S. quo-9

$15,250, 6 PIECES, Cartier Immeubles Finance, courtier, 681-6389, Doré, 681-8940 quo-9

MAISON 2 logements 5 pièces, $15,000, conditions faciles. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Ricard, 626-3765. quo-9

BUNGALOW, 2 ans, bien situé, $11,500.00, acompte $1,500.00. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Morand, 673-3237. quo-9

RUE Curé-Doucet, $13,500.00, acompte $4,500.00, livraison immédiate. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Jobin, 626-3844. quo-9

3e AVENUE Est, bungalow moderne, salle de jeux, $17,800.00, Plateau du Berger, 6 pièces, piscine, $15,500.00, société d'Administration et de Fiducie, courtier, 692-1030, Jean Chevrier, 623-3002. quo-9

ST-RODRIGUE, près 1ere avenue, plain-pied 5 pièces, $14,500.00, Jean Chevrier, 623-3002. Société d'Administration et de Fiducie, courtier, 692-1030. quo-9

ST-JEROME, 2 logements, propriété neuve, bien située, échangerais échange, maison seule, etc. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-9

ST-RODRIGUE, 6 pièces, chauffé, bonnes conditions, Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-9

CHARLESBOURG, magnifique propriété 6 pièces, plus 3 sous-sol, grand terrain, piscine, arbres, robustes. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-14

CHARLESBOURG, rue Chomedy, près école, église, 46 x 26 pieds, abri d'auto, grand terrain razonne, $16,893, conditions faciles 681-3527, 527-6823. quo-14

5 PIECES, $14,000, acompte $2,000, livraison immédiate. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Jobin, 626-3844. quo-10

BUNGALOW neuf, 6 pièces, abri d'auto, réduction spéciale, $250 comptant. Situé Place Galarneau, Louis Dion, 529-4702. quo-22

5 PIECES, garage, salle familiale, acompte à discuter. Lacroix Immeubles, 681-0023. quo-11

Aubaine sensationnelle

CHARLESBOURG, plusieurs maisons 6 pièces, avec carport, pierre, cèdre, céramique, thermost, direct entrepreneur, $13,500 dont $1,000 comptant ou sans comptant si désiré. 661-8764. quo-29

SILLERY

DIRECTEMENT du constructeur, modèles exclusifs de qualité. Considérons échange. Eug. Chalifour, constructeur, 681-6389. quo-11

12 PIECES, foyer, garage double, libre $50,000 $10,000 comptant. 529-9351. quo-10

DU VERGER, bungalow 6 pièces, sous-sol fini, Georges Paquet Enr., courtier, 524-4517. quo-26

PLAIN-PIED, 7 pièces, sous-sol 2 pièces, grand terrain, près Cité Universitaire, $24,000. 527-3011 quo-12

ST-CHARLES Garnier, 11 pièces, Cartier Immeubles, courtier, 681-6389, Grenier, 681-1482. quo-9

VUE fleuve, terrain boisé, Cartier Immeubles, courtier, Mme Tremblay, 527-7322. quo-9

GRANDE et jolie résidence 10 pièces, grand terrain boisé, rue Oak. Appeler Jean Ouellet, 527-1706, Davis-Morin, courtiers. quo-9

SILLERY Gardens, split level, coin de rues, maison extérieur grandi, piscine. Immeubles Bois-Joli Inc., courtier, 527-4220. quo-11

DICKSON, plain-pied, 6 pièces, foyer, garage, Bourbonnière, plain-pied, 4 pièces, foyer, garage (M.L.S.). Société d'Administration et de Fiducie, 692-1030, courtier, Jean Chevrier, 623-3002. quo-9

$17,000 SILLERY

COTTAGE 6 pièces, brique, rue Rousseau, près toutes commodités. Jack Ouellet, 527-1706, Davis-Morin, courtiers. quo-9

SILLERY

AVE des Pins, 6 pièces, possibilité 9 pièces, propriétaire, 527-3062. quo-4

NOURY 2430, bon cottage 8 pièces, foyer naturel, terrain paysage 13,200 pieds carrés. Mme Denis Lachance, 681-4043, Davis-Morin, courtiers. quo-9

SILLERY, 6 pièces plus 3 sous-sol, foyer garage, beau terrain. Vente cause transfert. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Beaumont, 655-4728. quo-9

SILLERY, 7 pièces, plus salle de bains pierre, $21,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-9

DICKSON, plain-pied, 10 pièces, plus salle jeux, chambre bonne, 2 1-2 chambres, bains, garage, J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-14

SILLERY, Chemin St-Louis, 9 pièces, 2 foyers, chauffage eau chaude, extérieur brique, acompte $5,000, cause transfert, 842-3615. 36-9

SILLERY, maison 3 logements 4 et 5 pièces, brique, cause maladie, tel. 683-8010. quo-12

RUE Phoenix, maison deux étages, 9 pièces, 4 chambres, foyer naturel, garage, Jacques Plante, Montreal Trust, courtier, 529-8841, 681-7486. quo-11

PRES Boulevard St-Cyrille, maison briques, 2 logements, 6 pièces, garage 2 voitures, situation parfaite, Monique Lessard, 527-8253, Montreal Trust, courtier, 529-8841. quo-11

8 LOGEMENTS, 5 pièces, acompte $10,000V. Lacroix Immeubles, 681-0023. quo-11

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

STE-FOY

ST-LOUIS de France, William Stuart, 4 pièces luxueuses, grand terrain paysagé. Sans paiement initial. M. Vachon, courtier d'immeubles, 653-7956. quo-11

MGR Grandin 6 pièces avec logement 4 pièces, Jacqueline Fleury 522-0206 Georges Paquet courtier. quo-10

BOIS Boulogne, 9 pièces, style canadien, départ Europe. Grand terrain boisé. M. Vachon, courtier d'immeubles, 653-7956. quo-11

4 CHAMBRES à coucher, style canadien, rue Mont-Royal. Jacqueline Fleury, 523-0206, Georges Paquet, courtiers. quo-50

NOTRE-DAME de Foy, 6 pièces plus sous-sol fini, comptant minime location étudiantes possible J.-A. Vachon, courtier d'immeubles, 653-7956. quo-11

PARC Bellevue, située 3468 chemin Ste-Foy, près des écoles, autobus, centres d'achats, maisons neuves, de 1, 1-1-2, 2 étages, 8 maisons neuves, à visiter tous les jours, de 10 heures a.m. à 10 heures p.m. Wilfrid Légaré Inc. Inf. Roger Lacroix, 653-3183 — 681-1237. quo-16

BRISSON 6 pièces, sous-sol fini, foyer, Jacqueline Fleury, 523-0206, Georges Paquet Enr, Courtiers. quo-26

AVENUE Moreau Nord, près Académie de Québec, Université, maisons neuves, 4 et 1 1-2 étages. Aussi plusieurs terrains, constructions à votre choix. Wilfrid Légaré Inc., Roger Lacroix, 653-3183, 681-1237. quo-16

PLACE Général Vanier et Bois de Vincennes, près école et centre d'achat, plain-pied et 1 1-2 étage 6 et 7 pièces, différents styles, conditions faciles. Rebar Construction, 681-9155, 653-1009, 653-4041. quo-18

LA Suète, 691, 6 pièces, direct propriétaire, cause départ, 653-1461. quo-18

DES FLANDRES maison exceptionnelle, 5 pièces foyer, garage Jacqueline Fleury 523-0206, Georges Paquet Enr. Courtiers quo-26

4 CHAMBRES à coucher, rue Matapédia près Mary Mount Jacqueline Fleury 523-0206, Georges Paquet, courtier. quo-26

ST-THOMAS d'Aquin, 6 pièces, logement possible sous-assement. Morel, courtier, 527-1732. quo-22

PARC Nelson, 1110 rue Cambrai, tapis mur à mur, sous-sol fini, salle de jeux et bar, grand terrain paysage, près église et école. 656-1377. quo-9

886 PARADIS, 2 logements, deux 6 pièces, un 4 pièces, $6,320 revenus, prix $35,000. Comptant discutable. Boulerai, courtier, 653-5112, 527-9181. quo-2

STE-FOY, liquider, 6 pièces, salle de jeux, foyer, tapis, finition pierre. Société Immobilière Québec Métropolitain, 529-0047. quo-9

BUNGALOW 5 pièces, avec garage, près Château Bonne Entente. Cie Fiducie Prêt et Revenu, François Pigeon. 529-6821, 681-8695, M.L.S. quo-9

3660 CHEMIN St-Louis, 7 pièces, plus revenus, aubaine. Cartier Immeubles, Finance, courtier, 681-6389, Jalbert, 527-6760. quo-9

ST-LOUIS de France, grand plain-pied, 6 pièces, plâtre, brique américaine, excellente construction, près école, église, centres d'achats. Demandez Raymond Moreau, Trust Royal, Jour: 529-0171, soir 653-4759. quo-11

LAROCHELLE, 6 pièces, Cartier Immeubles Finance, courtier, 681-6389, Cartier, 681-7995. quo-9

$16,500, 6 PIECES, conditions faciles, près écoles, église, Cartier Immeubles Finance, courtier, 681-6389, Doré, 681-8940. quo-9

7 PIECES, foyer, carpot, 1 1-2 salle bains, beau terrain, St-Louis-de-France, (M.L.S.), Mme Lionel Bouvrette, 527-0880, Davis-Morin, courtiers. quo-9

STE-FOY, lp revenus, neuf, chemin Ste-Foy, près de tout, bonnes conditions, Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Rhéaume, 653-0457. quo-9

4 CHAMBRES à coucher, salle de eux chauffage, zoné, libre immédiatement. Prix raisonnable 653-9734. quo-14

STE-FOY, coin Valmont Larochelle, magnifique plain-pied, 7 pièces, plus salle toilette, garage, grand terrain gazonné, 28,500, comptant $5,500, 681-3527, 527-6823. quo-14

MAGNIFIQUE plain-pied, 5 pièces, 40 x 25, à vendre $2,000 comptant. Jean Tardif, Trust Royal, 529-0171, Soir, 683-8380 quo-10

CHANOINE Scott, 7 pièces, plus salle jeux, garage, $21,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-14

BUNGALOW, 3 ans, près école, église, $15,500, acompte $2,500. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Morand, 653-3337. quo-10

CHAMPS-LAVAL, 5 x 8 pièces, abri-auto, foyer, gazon, boni fédéral $500. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Beaumont, 653-4728. quo-10

FRES Centre Laurier, 5 pièces, sous-sol semi fini, cause transfert. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Rhéaume, 653-0457. quo-10

BOIS de Boulogne, offre exceptionnelle, direct propriétaire, $22,000, départ Montréal, état neuf, 7pièces, 4 chambres coucher, foyer, terrain boisé, libre immédiatement, comptant discutable. 3054 de la Promenade, 653-9770. quo-7

ROUTE de l'Eglise, prix imbattable, 7 pièces, avec garage 653-3785. quo-14

DU propriétaire, bungalow, 6 pièces, transfert, 3164 de l'Etang. 653-4269. quo-12

RUE Jean-Noël, bungalow, 3 chambres à coucher, pierre tout le tour, foyer naturel, grand terrain, tél. 653-0559. quo-11

MAISON neuve, 4 chambres coucher, terrain fini, près écoles, $18,900, direct propriétaire, transféré, tél. 653-9468. 36-12

SPLIT- level 7 pièces, salle familiale avec foyer plus salle jeux enfants, excellentes conditions de paiement. Monique Lessard, 527-8253, Montreal Trust, courtier, 529-8841. quo-11

12 LOGEMENTS, net 12 p.c. Lacroix Immeubles, 681-0023. quo-11

PLAIN-PIED, acompte $500 à $1,000. Lacroix Immeubles, 681-0023. quo-11

ST-LOUIS-DE-FRANCE

BUNGALOW 6 pièces, terrain paysagé, clôturé, transfert, $13,500. Mme Robert Guay, 653-2958, Davis-Morin, courtiers. quo-9

IL FAUT VENDRE!

PLAIN-PIED 54 x 28, 4 chambres à coucher, 2 salles bains, salle jeux 26 x 24, cause transfert (M.L.S.), Mme Lionel Bouvrette, 527-0860, Davis-Morin, courtiers. quo-9

8 LOGEMENTS

TC... loués, excellente construction, $10,000 comptant, rendement exceptionnel, garage, Mme Boutet, 683-7315, Davis-Morin, courtiers. quo-9

FONCTIONNELLE

IMMENSE 8 pièces avec tapis, tentures, laveuse de vaisselle. Prix d'aubaine, Mme Denis Lachance, 681-4043, Davis-Morin, courtiers. quo-9

OCCASION UNIQUE

STE-FOY, paroisse St-Denis, magnifique 7 pièces, terrain boisé, cause départ, $28,500. 653-0526. quo-12

PRES ECOLES

2 JOLIS bungalow 6 pièces, avec carport, situés 3055 de la Paix et 3151 Crevier. Pour renseignements, téléphonez Louis Dion, 529-4702. quo-22

121 MAISONS A VENDRE

BANLIEUE

CHATEAU-RICHER : Maison, terrain de camping, piscine, bonnes conditions. H.-P. Cimon Enr., courtier, 525-5169. quo-18

BUNGALOW 5 p... x, cuisine provinciale, libre immédiatement, cause départ, 681-1899. quo-21

BEAUPORT-Ouest, maison 2 logements de 4 pièces, chauffage central, direct propriétaire, $10,000, terrain 12,500 pieds. 661-3438, 661-8914. quo-23

IL nous reste 2 maisons avec boni fédéral. Aucun comptant avec mensualité $99.00 par mois. Capital, intérêt, taxe, aussi 2 à Charlesbourg. Phil Lamontagne, constructeur. Demander Paul Rudon, 842-1533, 626-2616. quo-25

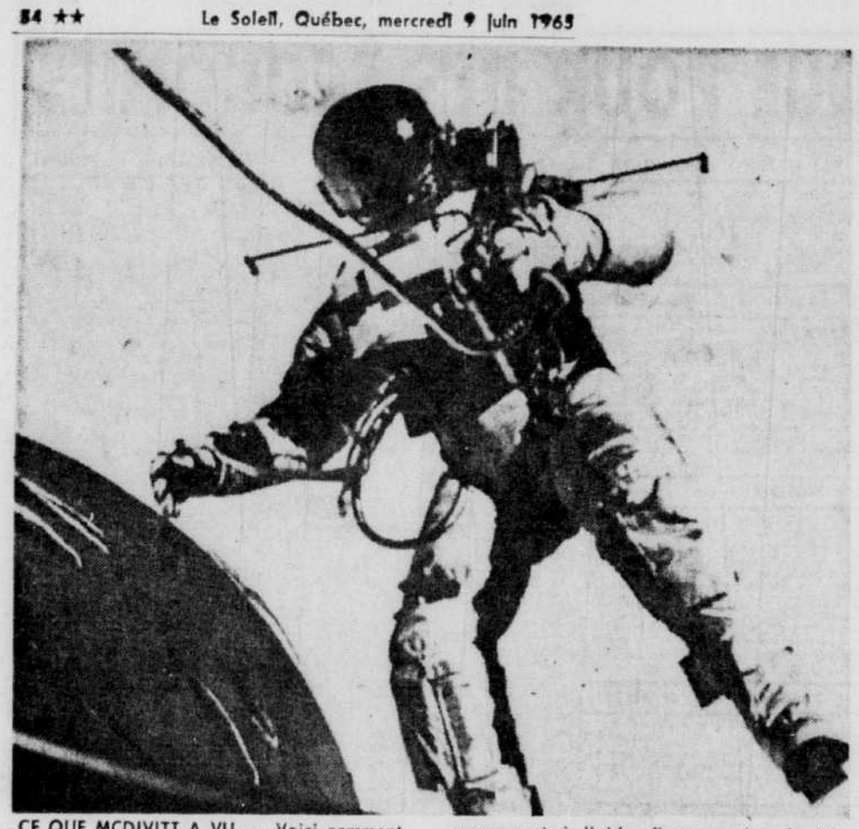
DUBERGER, plain-pied, 6 pièces, carport, $14,200. Morel, courtier, 527-1732. quo-25

LAC St-Charles, Village, maisons jumelées, grand terrain. Morel, courtier, 527-1732. quo-26

GIFFARD, maison 6 pièces, chauffée, prix demande $11,800. Morel, courtiers, 527-1732. quo-30

LOR

Le film "en couleurs" de la marche de White donne des images fantastiques



CE QUE MCDIVITT A VU — Voici comment apparaissait l'astronaute Edward White, à son compagnon James McDivitt, alors qu'il s'est promené dans l'espace jeudi dernier, pendant 20 minutes. Par le hublot de la cabine "Gemini-4" McDivitt voyait son compagnon et à l'aide d'une caméra de 16 millimètres, il a pu prendre cette photo extraordinaire. C'est à ce moment-là que McDivitt s'est plaint de ce que White avait sali son hublot. (Téléphoto NASA via PA)

HOUSTON, Texas (PA)—L'astronaute Edward White sort aisément de la capsule Gemini-4 dans l'obscurité du vide, puis, flottant près du véhicule spatial à 17,500 milles à l'heure, émerge dans la lumière aveuglante et non filtrée du soleil.

Les rayons solaires frappent soudainement un drapeau américain cousu sur la manche gauche du scaphandre qui le protège.

Ces images ont été montrées aujourd'hui sur film en vives couleurs, pris par une caméra attachée sous habitacle. Le film très précis a été présenté en couleurs aux jour alistes du centre spatial ainsi qu'en noir et blanc aux réseaux de télévision des Etats-Unis.

Les prises de vues en couleurs étaient extrêmement claires, comme si elles avaient été extraites d'un film de science-fiction.

Le soleil reluisait sur le costume spatial argenté de White, puis scintillait sur le cordon doré de 25 pieds qui reliait le cosmonaute au satellite.

Sous lui, on voyait la terre comme une boule d'un bleu-vert dont la courbe était surmontée d'une couche blanche semblant flotter au-dessus d'elle.

La silhouette de White se dessinait sur l'obscurité de l'espace tandis que la capsule semblait d'un gris vague.

L'astronaute se déplaçait lentement mais apparemment sans difficultés, se contorsionnant et tournant autour du véhicule. Parfois ses mouvements paraissaient saccadés, et à un moment donné il a effectué un salut militaire.

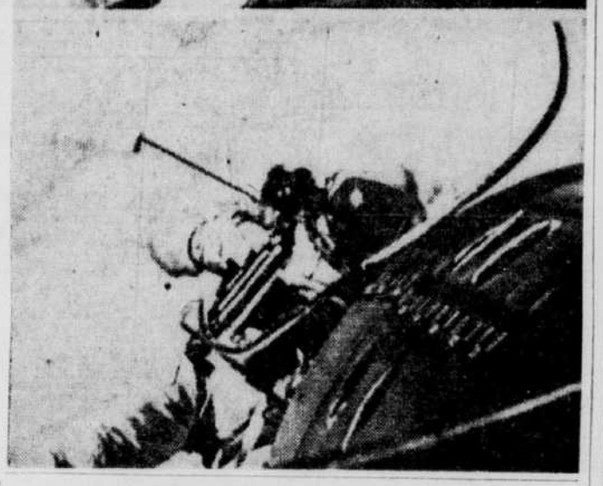
Le "cordon ombilical" doré se roulait et se tordait à mesure que White avançait, mu par un pistolet spatial à jets. Le bout libre d'une courroie battait dans le vide près de lui.

Le film a été tourné le 3 juin lorsque Ed White est devenu le premier Américain à s'aventurer dans le cosmos uniquement protégé de son scaphandre spatial, et le premier être humain à se mouvoir dans l'espace au moyen d'une sorte de pistolet-fusée.

Le film américain surpasse de beaucoup les prises de vues publiées par l'Union soviétique sur la marche dans l'espace du premier homme, effectuée le 18 mars par Alexei Leonov. La pellicule américaine est plus claire et montre de façon dramatique les mouvements de White dans le cosmos.

Les autorités du centre spatial ont également publié une série de photographies. Entre autres, on y voit White les bras entièrement écartés comme les ailes d 'un aigle, flottant au-dessus de la ligne d'horizon terrestre, apparemment très détendu.

Dans le film, White apparaît comme se trouvant au-dessus du nez de la capsule, par rapport à la terre; mais le véhicule tournant sur lui-même se trouvait à l'envers à ce moment, bien que dans le vide ces facteurs ne comptent pas, à toutes fins pratiques.



IL FAIT LE TOUR — Ces trois images nous montrent "Ed" White qui tourne autour de la capsule alors que son compagnon, de l'intérieur prend des photos. White s'est aidé de son pistolet-fusée pour évoluer dans l'espace. (Téléphoto NASA, via PA)

Guevara aurait peut-être été limogé

MIAMI (PA) — L'agence de nouvel des Cubains en exil, A.I.P., déclare que des informations répétées lui laissent croire qu'Ernesto Che Guevara, le troisième homme en importance du régime communiste de Fidel Castro, aurait été limogé.

Guevara, ministre de l'Industrie, venant immédiatement derrière le premier ministre et son frère Raul, a été vu pour la dernière fois en public le 15 mars, à l'issue d'un voyage en Asie et en Afrique.

Selon A.I.P., qui dit avoir des correspondants sur l'île de Cuba, il y aurait eu dispute entre Castro et Guevara. Cette mésentente pourrait découler de trois causes;

— La publication dans Révolution, une revue communiste chinoise, d'un article signé par Guevara, affirmant que Castro n'a pas pris part aux combats lors de la révolution cubaine;

— Une certaine propagande anti-communiste qu'aurait communiquée Guevara au cours de son voyage;

— Les réalisations décevantes de l'industrie cubaine en 1965.

Entre temps, on apprenait par les journaux de La Havane que le gouvernement de Fidel Castro a entrepris une campagne contre l'homosexualité et désire faire disparaître les chevelures à la Beatle, le twist et d'autres produits d'exportation des pays capitalistes.

Et naturellement, c'est l'oncle Sam qui est qualifié de grand coupable dans la propagation de ces moeurs dépravées.

Les journaux écrivent qu'il n'y a pas place à l'homosexualité dans une société socialiste. "Les homosexuels ne représentent pas l'idée de la révolution ni la virilité du peuple cubain."

Récemment, Raul Castro, ministre des Forces armées, a prononcé devant de jeunes conscrits un violent discours contre les longues chevelures et les petites manières.

Pour sa part, le président de la Fédération des étudiants d'université, Jaime Crombet, a annoncé une purge de tous les étudiants ayant des attitudes homosexuelles à l'Université de La Havane.

ANCIENS DU
SEMINAIRE DE QUEBEC
REUNION ANNUELLE DE L'AMICALE DES ANCIENS, AU SEMINAIRE, LE 11 JUIN 1965.
SALUT A 6 HEURES
SOUPER A 6 HRES 30
SOIREE LIBRE.
BIENVENUE A TOUS

CUISINIERS DEMANDES
(short order cook)
S'adresser en personne seulement de 9h. a.m. à 2h. p.m. au
RELAIS DE LA PLACE D'ARMES
16, Ste-Anne, Qué.

AVIS D'ASSEMBLEE

L'Assemblée générale annuelle des sociétaires de la
CAISSE POPULAIRE DES SYNDICATS CATHOLIQUES
DU DISTRICT DE QUEBEC SERA TENUE
MERCREDI SOIR, le 9 juin 1965, à 8 heures
à 155 est, Boul. Charest, Québec

Avis est par les présentes donné que cette même assemblée sera appelée à étudier et à adopter le nouveau règlement de régie interne.

Gouvernement du Québec
MINISTERE DE LA VOIRIE
APPEL D'OFFRES
PROJET 6220-65

Le ministère de la Voirie demande des soumissions pour le revêtement en béton bitumineux d'une section de la route Senneterre-Chibougamau, dans la ville de Chapais, comté d'Abitibi-Est. Longueur de 0.74 mille.

L'enveloppe de soumission devra porter les mots "Soumission pour contrat 6220-65".

On peut obtenir les devis et formule de soumission en s'adressant au ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, et en lui faisant parvenir un chèque visé ou un mandat-poste de $10, non remboursable.

On droit de soumissionner les personnes, sociétés, compagnies et corporation ayant leur principale place d'affaires dans les comtés d'Abitibi-Est, Abitibi-Ouest, Rouyn-Noranda et Témiscamingue.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé fait à l'ordre du ministre des Finances, ou d'une police de garantie d'une compagnie autorisée à se porter caution judiciaire (Bid bond), au montant de $1,100.

Les soumissions devront être adressées au ministère de la Voirie, Service des contrats, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, et seront reçues jusqu'à 15 heures (heure avancée de l'Est), le 29 juin 1965, pour être ouvertes publiquement au même endroit et à la même heure.

Le ministre ne s'engage à accepter, ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Roger LaBREQUE,
Sous-ministre

Gouvernement du Québec
MINISTERE DE LA VOIRIE
APPEL D'OFFRES
PROJET 2217-65

Le ministère de la Voirie demande des soumissions pour le revêtement en béton bitumineux d'une section de la route No 24 et divers chemins, dans la ville de Saint-Pamphile et les municipalités de Saint-Roch des Aulnaies, Saint-Damase de l'Islet, Sainte-Félicité, Saint-Marcel, Saint-Cyrille de Lessard et Saint-Jean Port-Joli, comté de L'Islet. Longueur de 8.94 milles.

L'enveloppe de soumission devra porter les mots "Soumission pour contrat 2217-65".

On peut obtenir les devis et formule de soumission en s'adressant au ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, et en lui faisant parvenir un chèque visé ou un mandat-poste de $10, non remboursable.

Ont droit de soumissionner les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires dans le Québec.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé fait à l'ordre du ministre des Finances, ou d'une police de garantie d'une compagnie autorisée à se porter caution judiciaire (bid bond), au montant de $12,000.

Les soumissions devront être adressées au ministère de la Voirie, Service des contrats, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, et seront reçues jusqu'à 15 heures (heure avancée de l'Est), le 29 juin 1965, pour être ouvertes publiquement au même endroit et à la même heure.

Le ministre ne s'engage à accepter, ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Roger LaBREQUE,
Sous-ministre

Paquet

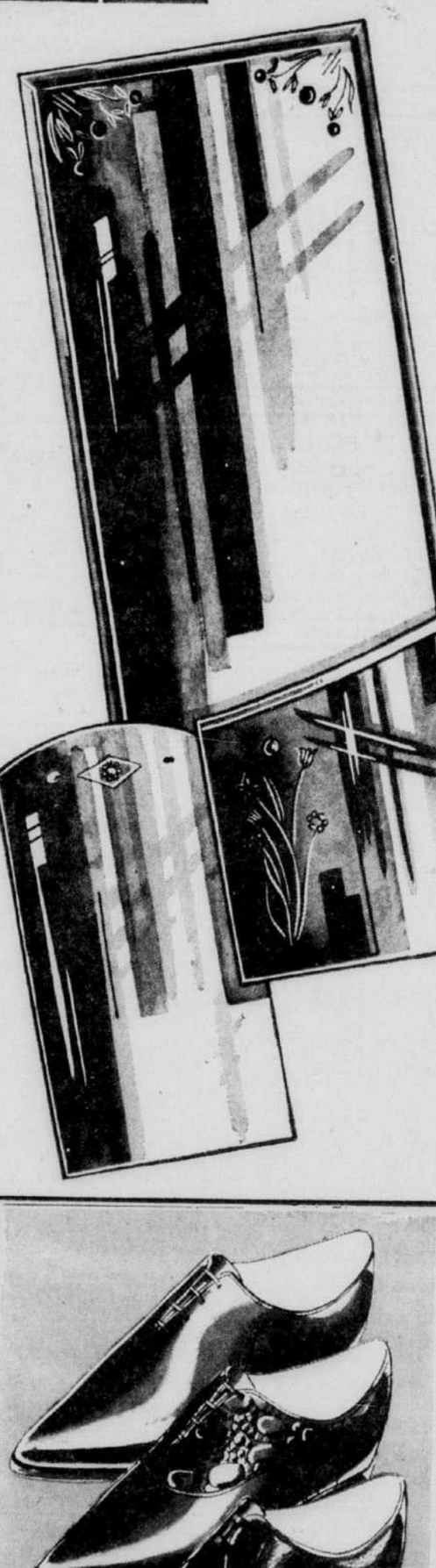
ÉCONOMISEZ DURANT LA
VENTE DE JUIN
DES BAS YOUNG FLAIR
DU 10 AU 19 JUIN INCLUSIVEMENT

Profitez dès maintenant de la VENTE DE JUIN pour vous acheter plusieurs paires de bas Young Flair. Quelle économie à ce bas prix! Hâtez-vous! Ne manquez pas cette occasion d'épargner sur l'achat de bas YOUNG FLAIR (ils ont la "ligne" qui flatte si bien!)
8½ à 11, teintes saisonnières.
Ord. 1.00 la paire .79 ou 3 paires pour 2.25

Young Flair

Aussi modèle sans talon et renforcés genre sandale
Paquet, bas pour dames, rez-de-chaussée.
AUSSI EN VENTE A PLACE LAURIER.
COMMANDEZ PAR LA POSTE OU PAR TELEPHONE.
529-4501 St-Roch — 653-8711 Place Laurier

Paquet



Jusqu'à 50% de rabais!
Des miroirs de qualité qui vous laissent voir leurs nombreux avantages

Les miroirs qui embellissent votre foyer et sont si pratiques dans toutes les pièces de la maison... Une grande variété de modèles et de formes ainsi que de dimensions pratiques.

PRIX REELLEMENT BAS

a) En glace polie 18" x 34" Rég. 23.50	b) En glace polie 16" x 32" Rég. 20.75	c) En cristal 10" x 19½" Rég. 6.50	d) En cristal 12" x 18" Rég. 8.20
14.88	12.88	4.88	5.88

Autres valeurs jusqu'à 56.00 29.88

PROFITEZ-EN AU PLUS TOT. CETTE OFFRE N'EST VALABLE QUE POUR UN TEMPS LIMITE.

Paquet, cadres et miroirs, 4e étage.
AUCUNE COMMANDE POSTALE OU TELEPHONIQUE
AU COMPTOIR SEULEMENT.

Miroirs de marque C.P.I.

Chaussures Italiennes tout cuir -- tout confort

Chaussures pour hommes de grande réputation et des plus confortables. Souliers Italien Blutcher ou Balmoral. Cuir noir ou brun. Semelles, talon et intérieur en cuir. Une excellente valeur dont vous, monsieur, voudrez profiter. Solde de pointures.
Rég. 14.99
7.88

Paquet, chaussures pour hommes, rez-de-chaussée.
AU COMPTOIR SEULEMENT.

LEGERS SOULIERS DE TOILE
Pour vos jeunes: garçonnets et fillettes. Souliers de toile modèle lacé ou loafer à semelles coussinées. Bleus, rouges et blancs. 6 à 12 et 13 à 3.
Rég. 1.99
1.

SOLIDES BOTTINES DE TENNIS
Pour garçons. Modèle en toile noire bordé de blanc. Semelles épaisses et durables intérieur coussiné. 6 à 12, 13 à 3 et 4 à 8.
Rég. 2.49
1.77

Paquet, chaussures, bon budget, sous-sol.
COMMANDEZ PAR LA POSTE OU PAR TELEPHONE. 529-4501

Projet de loi approuvé, aux E.-U.

WASHINGTON (AFP) — La commission des affaires judiciaires de la Chambre des représentants a approuvé hier un projet de loi déclarant du ressort de la justice fédérale toute tentative d'assassinat, d'enlèvement ou d'attaque contre le président des Etats-Unis.

Dans ses diverses clauses, le projet de loi prévoit la peine de mort pour le meurtre avec préméditation du président et une peine de prison d'un maximum de cent ans pour un homicide involontaire.

ARTHUR THIVIERGE & FILS ENR.
EPICIERS-BOUCHERS — GROS et DETAIL
198 Hermine (coin Mazenod). Tél. 522-3804

Sucre granulé 10 lbs pr	.79	Oeufs extra gros	2/.99
Soupe tomat. Leg. Cla.	9/.99	Veau épaule désossé lb	.59
Carotte cube 20 oz	11/.99	Fesse de veau désossée lb	.79
Fèves jaunes coup. 20 oz	6/.99	Côtelette de veau lb	.69
Pois verts No 4, 20 oz	6/.99	Dinde A 12 à 16 lbs	.40
Blé d'Inde crème 20 oz	6/.99	Poule A évisc. 3 à 4 lbs	.29
Kam Klik bte 12 oz	2/.95	Jambon cottage, lb	.65
Corned beef 12 oz	2/.95	Bacon tranché la lb	.59
Café Inst. Nestlé 6 oz	.99	Saucisson 4 à 8 lbs	.28
Thé noir Or. Pekoe lb	.89	Boeuf haut-côte la lb	.42
Saumon Keta	2/.59	Steak ronde dés. délica.	.89
Sardines Brunswick	11/.99	Lard haché 2 lbs	.89
Biscuits Soda Christie 2 lbs	.63	Boeuf haché 3 lbs	.99
Biscuits ass. D. 10 lbs	3.39	Creton français la lb	.59
Bovril bout. 20 oz	1.59	Lard salé entr. la lb	.39
Fromage crème 5 lbs	2.35	Côtelettes de lard la lb	.69
Fromage fort blanc, lbs	.65	Jambon épaule la lb	.43
Filet haddock lb	.55	Jambon cuit haché la lb	.49
Alose fraiche la lb	.19	Boeuf bas-côte la lb	.19
Javex 64 onces	.42	Graisse de lard la lb	.15
Pamplemousses Flor, 8 p.	.69	Pois verts, fèves jaunes &	
Oranges S.K., 2 douz.	.79	blé d'Inde cais. 24/20	3.49
Carottes, navets 5 lbs	.35	Catsup le gallon Hunt	1.35
Radis, échalotes pqt	4/.25	Salade Dressing gallon	2.15
Tomates 2 lbs pr	.29	Olives plain le gallon	2.99
Rhubarbe fraiche pqt	.45	Pâte alimentaire 20 lbs	2.85
Patates blanches 50 lbs	3.25	Moutarde le gallon	.79
Patates nouvelles 5 lbs	.55	Margarine Holiday, 4 lbs	.99

Acceptons les commandes de la campagne avec mandat-poste.

M. Pierre Gingras

SAINT-RAYMOND — M. Pierre Gingras, forgeron, époux de dame Maria Plamondon, est décédé récemment à sa résidence, à Saint-Raymond, à l'âge de 73 ans et 8 mois.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: MM. et Mmes Victorin Gingras (Marie-Paule Gingras), Jean-Paul Gingras (Pauline Beaulieu), Yvon Gingras (Cécile Vézina), Jean-Guy Gingras (Patricia Cantin), Albert Moisan (Fernande Gingras) de la Tuque; Wellie Barrette (Georgette), Odilon Paradis (Lucille), Jules Moisan (Françoise), René Jobin (Colette), Ghislain Alain (Denyse) et Paul L'Ecuyer (Raymonde); ses frères et soeurs, beaux-frères, belles-soeurs: MM. et Mmes Raymond Gingras, de Donnacona; Télesphore Gingras, de Saint-Raymond; Gratien Perron, de Québec; Elisée Paquet, de Saint-Marc-des-Carrières; Georges Paquet, de Saint-Jean-Deschaillons, Joseph Gingras, Rosaire Langevin, Paul G. Gingras, Emmanuel Gingras, tous de Saint-Raymond, Georges Martel, de Donnacona; Alfred Gingras, de Rouyn; Xavier Moisan, de Saint-Raymond, Pierre Duval, de Loretteville, et Jules Moisan, de Pont-Rouge. Les funérailles eurent lieu en l'église de Saint-Raymond, et l'inhumation au cimetière paroissial.

MINISTERE DES TRANSPORTS
OTTAWA, ONTARIO
APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au soussigné et portant la mention "Soumission pour bâtiment - Mont-Joli", seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi, heure avancée de l'Est, le 22 juin 1965, pour la construction d'un bâtiment V.-O.R. et l'exécution de travaux connexes à Mont-Joli (Lucéville), P.Q.

On pourra examiner les plans, devis et autres documents de soumission au bureau de l'acheteur régional, ministère des Transports, bureau 162, immeuble de l'Administration régionale, aéroport international de Montréal, Dorval, (P.Q.), et en obtenir des exemplaires sur dépôt d'un chèque visé de $25 pour chaque jeu, établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Les plans et devis seront également en montre aux Builders' Exchanges de Montréal et de Québec.

Le Secrétaire,
F. T. COLLINS

2 juin 1965.

Mme Anatole Rioux

TROIS-PISTOLES — Mme veuve Anatole Rioux, née Carmina Têtu, est décédée le 7 juin, à Trois-Pistoles. Elle laisse dans le deuil ses fils, Adrien, Benoit et André; ses filles et gendres: MM. et Mmes Rosaire Gaulin (Simonne), Keith Francis (Thérèse) et Henri Bérubé (Raymonde).

Les funérailles auront lieu vendredi, en l'église Notre-Dame des Trois-Pistoles.

M. Joseph Houle

SAINT-VICTOR — M. Joseph Houle, entrepreneur de Saint-Victor de Beauce, est décédé à l'hôpital Saint-Joseph de Beauceville, le 3 juin, à l'âge de 84 ans et 6 mois. Il était l'époux en premières noces de feu dame Adélia Létourneau et en secondes noces de dame Léa Veilleux.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses fils et belles-filles: MM. et Mmes Ambroise Houle (Aurore Fortin), de Saint-Victor; Adrien Houle (Simonne Lemay), de Rouyn, Abitibi; Mme Victor Houle, de Saint-Victor; ses filles et gendres: MM. et Mmes Antoine Couture (Alma), Roméo Bureau (Cécile), de Lewiston, Maine; la R.S. Saint-René-Goupil, s.s.c.m., de l'Ecole Normale François De laplace, Limoilou, Québec; M. et Mme Marius Proulx (Bernadette), de Sherbrooke; M. Alfred Létourneau, de Lewiston, Maine; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Charles Houle (Alice Lessard), de Lowell, Mass.; Mme Philippe Gagné (Alice Houle), de Québec; MM. et Mmes Adélard Veilleux, de Beauceville Danville Roy, de Sainte-Marie de Beauce; M. Adolphe Veilleux, M. et Mme Oscar Samson, de Beauceville.

Le service funèbre a été chanté en l'église de Saint-Victor et l'inhumation eut lieu au cimetière paroissial. La direction des funérailles avait été confiée à la maison Yves Bolduc, Enr., de Saint-Victor de Beauce.

Elections remises au Ghana

ACCRA, GHANA (UPI) — La commission électorale ghanéenne a abruptement cancélé les élections générales qui devaient se tenir hier. Les observateurs occidentaux ont dit que les autorités ghanéennes semblaient avoir décidé de ne pas encourir de dépense sur la formalité d'un vote.

DEMANDE DE SOUMISSIONS

La Commission Scolaire de Les Eboulements demande des soumissions scellées pour l'aménagement de la cour des écoles.

Les Entrepreneurs peuvent se procurer copie des plans et devis, de même que formule de soumission au bureau de Picard, Rochette & Associés, Ingénieurs-Conseils, C.P. 548, La Malbaie, en y ajoutant un dépôt de $25.00 qui sera remis à ceux qui présenteront une soumission et qui remettront ces documents en bon ordre avant le 29 juin 1965.

Toute soumission devra être conforme aux devis ou faite sur les formules fournies par les Ingénieurs-Conseils.

Toute soumission devra être accompagnée d'un chèque certifié payable à la Commission Scolaire de Les Eboulements, pour un montant égal à 10 p.c. du prix de la soumission.

Les soumissions seront reçues au bureau du soussigné avant 7 1-2 heures le 21 juin 1965 et l'ouverture en sera faite publiquement le même soir dans la salle de l'école.

La Commission Scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions présentées.

Hector TREMBLAY,
Sec.-Trés.

PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
No 139-751
DANS LA COUR SUPERIEURE
LEONARD BYRNE, constable, domicilié et résidant à 514 St-Olivier, des cité et district de Québec,
Demandeur,
vs
PETER R. LYNCH, résidant dans les cité et district de Québec,
Défendeur.

Il est ordonné au Défendeur de comparaître personnellement ou par l'entremise de son procureur au Palais de Justice de QUEBEC (Greffe de la Cour Supérieure), dans un mois à compter de la dernière publication du présent ordre savoir:

"LE SOLEIL &
CHRONICLE TELEGRAPH"
(Signé) Irenée BOURREAU
D.P.C.S.

Bureau du Protonotaire,
Québec, le 2 juin 1965
COPIE CONFORME
PAUL DION
Procureur du demandeur

SERVICES SPECIALISES
MANUFACTURIERS monuments, réparation, nettoyage, lettrage Villeneuve & Frères, 1050, Canardière, 823-5304
qjm-19

M. Adjutor Sylvain

M. Adjutor Sylvain, ex-employé de F.X. Lamontagne, époux de dame Yvonne Fillion, est décédé le 8 juin 1965, à l'âge de 72 ans. Il demeurait à 6, Lournel, Neufchâtel. Il était autrefois de Saint-Roch.

Outre son épouse il laisse dans le deuil ses enfants et beaux-enfants; MM. et Mmes Georges Parent, (Marie-Paule), Charlesbourg, Roger Sylvain, (Fernande Guimond), Montréal, Charles Sylvain, (Gertrude Vézina), Neufchâtel, Léonide Tremblay, (Georgette), Loretteville, et Gérard Sylvain, (Pauline Bouchard), Charlesbourg, Mlles Lucie, Nicole et Lise Sylvain, M. et Mme Fernand Létourneau, (Noëlla Fillion). Ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs; Rev. Mère Saint-Charles Borromé, Mme Jos. Sylvain, MM. et Mmes Alphonse Sylvain, Paul Talbot, Etienne Sylvain, Eugène Paquet, Origène Sylvain, Maurice Sylvain, Gustave Sylvain, Mme Adalbert Sylvain, M. et Mme Elzéar Pichette, M. et Mme Henri Fillion.

La dépouille mortelle est exposée à 318, Chemin de la Canardière. Les funérailles auront lieu samedi, le 12 juin, en l'église Saint-André de Neufchâtel.

L'inhumation se fera au cimetière Saint-Charles.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Germain Lépine Ltée de Québec.

M. Alexandre Gravel

M. Alexandre Gravel, ex-employé de la Ville de Québec, époux de dame Alice Drouin, est décédé le 7 juin, à Québec, à l'âge de 72 ans et 3 mois. Il demeurait au 182 ouest, rue Saint-François.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: M. et Mme Aimé Franche (Irène), Mlle Thérèse Gravel, M. et Mme Rosaire Gravel (Rita Mathieu), Mlle Marie-Claire Gravel, Mme veuve Gérard Genest (Jeannette); ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: MM. et Mmes Alexandre Côté (Octavie Gravel), Philéas Therrien (Alexandrine Gravel), Joseph Leblond, Rosario Drouin et Victo. Gravel (Thérèse Gilbert), Mme Sylvio St-Pierre (Laura Gravel), Mlle Jeanne d'Arc Gravel.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Sylvio Marceau, Inc., 270, Marie-de-l'Incarnation. Les funérailles auront lieu vendredi, en l'église de Saint-Sauveur, et l'inhumation se fera au cimetière Saint-Charles.

M. Yvon Deschênes

M. Yvon Deschênes, époux de dame Eliane Côté, est mort accidentellement le 7 juin, à Valcartier, à l'âge de 26 ans. Il demeurait au 494, 3e rue, Québec.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, son fils, Rémi; ses parents, M. et Mme Léopold Deschênes (Jeanne Richard); sa belle-mère, Mme veuve Narcisse Côté; son frère et sa belle-soeur, M. et Mme Jean-Paul Deschênes (Monique Carrier); ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: MM. et Mmes Robert Lavoie (Raymonde), Jean-Guy Tremblay (Réjeanne), Michel Piuze (Laurette), Mlle Andrée Deschênes (soeur adoptive), M. et Mme Robert Côté (Marie-Louise Goupil), M. Pierre Côté, M. et Mme Louis Côté (Thérèse Couture), M. et Mme Edouard Côté (Rita Gagnon), M. Lucien Côté, MM. Léopold et Alphonse Côté, MM. et Mmes Roland Côté (Georgette Chabot), Réal Côté (Colette Laflamme), Aimé Côté (Nicole Bernier), Emile Côté (Claudette Boucher), Paul-Emile Defoy (Yvette), et Paul Lapointe (Rita), Mlles Marie, Reine et Diane Côté.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire J. Bouchard & Fils, 1290, 1re avenue, Québec. Les funérailles auront lieu vendredi, en l'église Saint-Charles de Limoilou, et l'inhumation au cimetière Saint-Charles.

Rév. soeur Sainte-Jeanne de Chantal

A la Maison Généralice des Soeurs de la Charité, le 8 juin, est décédée à l'âge de 67 ans, la R.S. Sainte-Jeanne de Chantal, née Juliette Hallé.

Elle était la soeur de la R.S. Sainte-Jeanne de la Croix, Supérieure de l'Hôpital La Jemmerais, de M. Lorenzo Hallé, de New York; de M. Lucien Hallé, pilote; du Dr Jules Hallé et de Mme Rosaire Gingras, de Québec.

Elle laisse aussi ses beaux-frères et belles-soeurs, Mmes Lorenzo Hallé et Lucien Hallé, M. et Mme Maurice Méthot, Mme Jules Hallé, le Dr Rosaire Gingras, ainsi que plusieurs neveux et nièces, dont le Dr et Mme Michel Gingras, M. et Mme Robert Lesage et Mlle Hélène Gingras.

Les funérailles auront lieu vendredi matin, à 10 h. 30, à la Maison Généralice. —

Décès

BELLAND — A Québec, le 7 juin 1965, à l'âge de 45 ans 6 mois, est décédé M. Rosario Belland, époux de dame Anne-Marie Quirion, demeurant 547, 3e Rue.

Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures.

Départ du foyer funéraire J. Bouchard, No 324, 3e Rue à 8.45 hres pour l'église St-Charles de Limoilou et de là au cimetière de Bienville, Lévis.

BLAIS — A Ste-Euphémie, Cté Montmagny, le 7 juin 1965, à l'âge de 5 ans et 6 mois, est décédé accidentellement Sylvain, enfant bien-aimé de M. Eugène Blais et de dame Aline Lacasse.

La cérémonie des anges aura lieu jeudi, à 1.30 heures p.m.

Départ de la résidence, à 4.15 heures, pour l'église de Ste-Euphémie et de là au cimetière paroissial.

CHABOT — A Québec, le 6 juin 1965, à l'âge de 90 ans, est décédé M. Alfred Chabot, époux de feu Théodora Morency demeurant au 82 des Lilas Ouest.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures.

Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, No 324, 3e Rue, à 8.45 heures, pour l'église Sainte-Odile et de là au cimetière de Beaumont, comté de Bellechasse.

CHAREST — A Québec, le 7 juin 1965, à l'âge de 45 ans et 8 mois, est décédée dame Marie Pouliot, épouse de feu M. Jos. Charest, autrefois de Saint-Roch.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heure a.m.

Départ du funérarium Germain Lépine Ltée, No 718, Est, rue Saint-Vallier, à 8.45 heures, pour l'église Saint-Roch et de là au cimetière Saint-Charles.

Le trajet se fera en automobile.

DESCHENES — A Valcartier, le 7 juin 1965, à l'âge de 26 ans, est décédé accidentellement M. Yvan Deschênes, commis, époux de dame Eliane Côté, demeurant 494, 3e Rue.

Les funérailles auront lieu vendredi à 10 heures.

Départ du foyer funéraire J. Bouchard & Fils Ltée, No 1290 1ère Avenue à 9.45 hres pour l'église St-Charles de Limoilou et de là au cimetière St-Charles.

DESROCHERS — A Saint-Flavien, Cté Lotbinière le 7 juin 1965, à l'âge de 83 ans et 9 mois, est décédé M. Benjamin Desrochers, époux de dame Véronique Desrochers.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 10 heures.

Départ du salon funéraire Aurélien Kerland, de Saint-Flavien, à 9.45 heures pour l'église de Saint-Flavien et de là au cimetière paroissial.

FLEURY — A l'Hôtel-Dieu de Montmagny, le 7 juin 1965, à l'âge de 75 ans, est décédée dame Exilia Garant, épouse de feu M. Adélard Fleury.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 heures.

Départ des salons mortuaires Laurent Normand, à Saint-François, à 9.45 heures, pour l'église de Saint-François et de là au cimetière paroissial.

GINGRAS — A Saint-Augustin, le 7 juin 1965, à l'âge de 68 ans 6 mois, est décédé M. Joseph Gingras, époux de dame Régina Lahaye, ex-employée du Canadien Pacifique.

Les funérailles auront lieu jeudi à 10 heures.

Départ du salon J.-Léo Bédard, 1547 rue Notre-Dame, Ancienne-Lorette, à 9.15 h. pour l'église de Saint-Augustin et de là au cimetière paroissial.

GIROUX — A l'Hôtel-Dieu de Québec, le 8 juin 1965, à l'âge de 68 ans et 8 mois, est décédé M. Eugène Giroux, époux de dame Yvette Lord, demeurant à 443, rue Notre-Dame, à Donnacona.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 11 heures.

Départ des salons funéraires A. Denis & Fils, No 324, rue Notre-Dame à Donnacona, à 10.45 heures, pour l'église de Donnacona et de là au cimetière paroissial.

GRAVEL — A Québec, le 7 juin 1965, à l'âge de 72 ans et 3 mois, est décédé M. Alexandre Gravel, époux de dame Alice Drouin, demeurant à 182 ouest, Saint-François.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.

Départ du salon mortuaire Sylvio Marceau Inc., No 270, rue Marie-de-l'Incarnation, à 8.45 heures, pour l'église de Saint-Sauveur et de là au cimetière Saint-Charles.

HUOT — A Saint-Basile de Portneuf, le 7 juin 1965, à l'âge de 45 ans et 4 mois, est décédé M. Raymond Huot, époux de dame Anne-Marie Godin.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 heures.

Départ des foyers funéraires Laurent Leclerc, No 18, avenue Du Parc, à 9.45 heures, pour l'église de Saint-Basile et de là au cimetière paroissial.

MARCOTTE — A l'Hôtel-Dieu de Québec, le 8 juin 1965, à l'âge de 82 ans et 8 mois, est décédé M. Théophile Marcotte, époux de dame Albertine Cardinal.

Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures.

Départ du salon funéraire Julien & Fils, de Portneuf-Station, à 9.30 heures, pour l'église de Portneuf Ville et de là au cimetière paroissial.

MARTINEAU — A Québec, le 6 juin 1965, à l'âge de 52 ans 11 mois, est décédé M. Pierre Martineau, employé de l'Anglo Canadian Pulp & Paper Mills Ltd, époux de dame Béatrice Savard, demeurant au 1650 Ave Maguire.

Les funérailles auront lieu samedi à 8.30 heures.

Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils Ltée, No 1748 avenue Bardy, angle Canardière à 8 h.30, pour l'église St-Charles Majoreta et de là au cimetière St-Charles.

MC CANN — A Sillery, le 5 juin 1965, à l'âge de 88 ans, est décédée dame Georgiana Martin, épouse de feu Georges McCann, demeurant au 1717 Côte-Gignac.

Les funérailles auront lieu samedi à 8 heures.

Départ du funérarium Germain Lépine Ltée, No 1584, Chemin St-Louis à 7.45 hres pour l'église St-Colomban et de là au cimetière St-Colomban.

Le trajet se fera en automobile.

RINGUET — A Québec, le 5 juin 1965, à l'âge de 83 ans 7 mois, est décédée dame Hermance Rinfret, épouse de M. Alphonse Ringuet, demeurant au 88 ouest, St-François.

Les funérailles auront lieu samedi à 8 heures.

Départ des salons funéraires Sylvio Marceau Inc., No 270, ouest St-Vallier à 7.45 hres pour l'église de St-Sauveur et de là au cimetière St-Charles.

RIOUX — A Trois-Pistoles, le 7 juin 1965, à l'âge de 84 ans, est décédée dame Carmina Têtu, épouse de feu Anatole Rioux. Les funérailles auront lieu vendredi à 10.00 heures.

Départ de la résidence funéraire Jean-Guy Rioux, rue Notre-Dame à 9.45 hres pour l'église Notre-Dame et de là au cimetière paroissial.

SIMARD — A l'Hôpital Saint-François d'Assise, le 7 juin 1965, à l'âge de 82 ans, est décédé M. Cléophas Simard, époux de feu dame Alexina Boucher, demeurant à 648, 119e Rue, Montmorency.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.

Départ des salons funéraires J.-N. Bouchard Enr., No 4100, boulevard Sainte-Anne, à 8.30 heures, pour l'église de Montmorency et de là au cimetière paroissial.

SIMPSON — A Sainte-Monique-des-Saules, le 7 juin 1965, à l'âge de 70 ans et 10 mois, est décédé M. Joseph-Albert Simpson, rentier, époux de dame Rose-Anna Demers, demeurant à 1689, boulevard Benoit XV.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 9.15 heures.

Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils Ltée, No 1290, 1ère Avenue, à 9 heures, pour l'église Saint-François d'Assise et de là au cimetière Saint-Charles.

SYLVAIN — A Neufchâtel, le 8 juin 1965, à l'âge de 72 ans, est décédé M. Adjutor Sylvain, ex-employé de F.X. Lamontagne, époux de dame Yvonne Fillion, demeurant à 6, Fournel, Neufchâtel, autrefois de Saint-Roch.

Les funérailles auront lieu samedi, à 9.30 heures.

Départ du funérarium Germain Lépine Ltée, No 318, Chemin de la Canardière, à 9 heures, pour l'église de Saint-André de Neufchâtel et de là au cimetière Saint-Charles.

S.V.P. ne pas envoyer de fleurs.

TARDIF — A Saint-Henri de Lévis, le 8 juin 1965, à l'âge de 30 ans, est décédé accidentellement M. Réo Tardif, fils de M. et Mme Ernest Tardif.

Les funérailles auront lieu samedi, à 11.30 heures.

Départ des nouveaux salons mortuaires Gonzague Valois & Fils, No 225, rue Commerciale, Saint-Henri, à 11.15 heures, pour l'église de Saint-Henri et de là au cimetière paroissial.

VERREAULT — A Québec, le 6 juin 1965, à l'âge de 37 ans 8 mois, est décédé M. Rosaire Verreault, époux de dame Gertrude St-Hilaire, demeurant 3 Côte Cauchon, Château-Richer.

Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures.

Départ de la Coopérative des Frais Funéraires, No 7851 avenue Royale à 8.45hres pour l'église Château-Richer et de là au cimetière paroissial.

Services anniversaires

GERMAIN — Samedi, le 12 juin, à 9 heures, en la Basilique Notre-Dame de Québec, sera chanté le service anniversaire de Mgr Victorin Germain, p.d.

HEBERT — Samedi, le 12 juin, à 9 heures, en l'église de l'Ange-Gardien, sera chanté le service anniversaire de feu dame Alexina Barrette, épouse de M. Adélard Hébert.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Salon Fleuri
FLEURISTE
● Fleurs ● Arrangements
● Couronnes Mortuaires
135 est, St-Joseph
524-5218

Paquet

NOUVEAU TROPICAL LEGER

Prenez le frais cet été avec un complet qui ne pèse que 42 onces.

55% TERYLENE* 45% LAINE

FAIT SUR MESURES

Tous vous complimenteront lorsque vous porterez votre nouveau complet tropical Terylène* et laine, fait sur mesures par Paquet. Le Terylène* fibre aux propriétés spéciales qui résiste à la froissure, dure plus longtemps et n'exige qu'un minimum d'entretien, s'allie heureusement à la laine. Cette combinaison s'est assuré l'approbation du consommateur en ce qui concerne les motifs, les teintes et le fini qui sont toujours à sa satisfaction.

LA COUPE PAQUET EST IMBATTABLE

Choix dans toutes les teintes de gris, brun, bleu ainsi que les nouveaux tons irisescents: bleu et or, vert et or et brun et bleu.

PRIX AVANTAGEUX ET ECONOMIQUE

55.95

Léger supplément pour pantalon supplémentaire.

Paquet, complets sur mesures, rez-de-chaussée.

AUSSI A PLACE LAURIER

Le magasin à rayons où il se vend le plus de complets sur mesures à Québec.

Service par téléphone — "Livraison gratuite"
A. ROY & FILS
595 St-Jean 529-9751
547 St-Patrice 525-6118
436 Canardière 529-2917

DINDES FRAICHES
CAT "A" VIDEES, PRETES A CUIRE
7 à 10 lbs lb 39

Confortablement installés chez vous,
confiez-nous votre commande; des experts la rempliront avec soin et vous la livreront avec courtoisie, sans charge.

JAMBON COTTAGE "Maigre" (Spécial) lb 69¢
Maple Leaf, maigre, 4 à 6 lbs

OEUFS FRAIS Cat. 'A' gros douz. 39¢
Reçus tous les jours — Eparg. .29 sur 2

BOUDIN "Roy" au lait (Extra-spécial) lb 29¢
Frais, délicieux

POMMES DE TERRE
N.-Bruns. No 1 (Epar. .50) sac de 25 lbs $1.59

BANANES dorées
Grosses, mûries à point, No 1 (Extra-spécial) lb 12¢

CERISES "rouges"
No 1 "Bing BC" succulentes Eparg. .31 lb 49¢

SOUPE "Knorr inst."
nouvelle, nouilles & poulet (Extra-spécial bte d'introduction) 2 env. 29¢

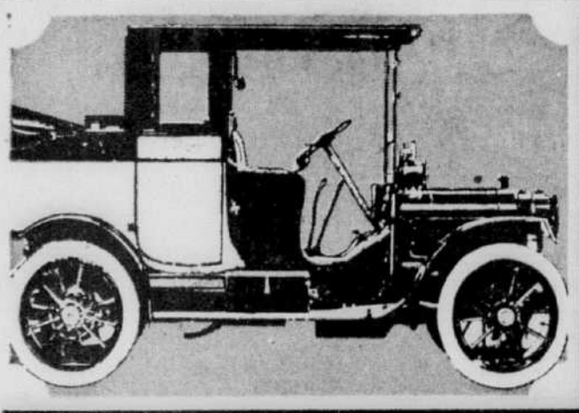
MOUCHOIRS 'Scotties'
résistants couleurs ass. 3 btes Eparg. .34 400s 79¢

BISCUITS "Charbonneau"
TV Lily sand. 3 pqts Epargnez .30 119 bisc. 89¢

EAU "Vichy" St-Yorre
importee de France (source naturelle) bout. 32 oz (Spécial) 29¢

"VAISSELLE CONCERTO" de grand luxe
Complétez votre beau service or et blanc.... cette semaine assiette à fruits 29¢

"Aubaine exceptionnelle pour le chalet"
Jolis verres très décoratifs, modèle 'verre à Coke', 4 couleurs assorties. Valeur régulière .19... avec $1.00 d'achat et seulement .09! (Tant qu'il y en aura)



Pour la FÊTE des PÈRES
DESTINATION Paquet

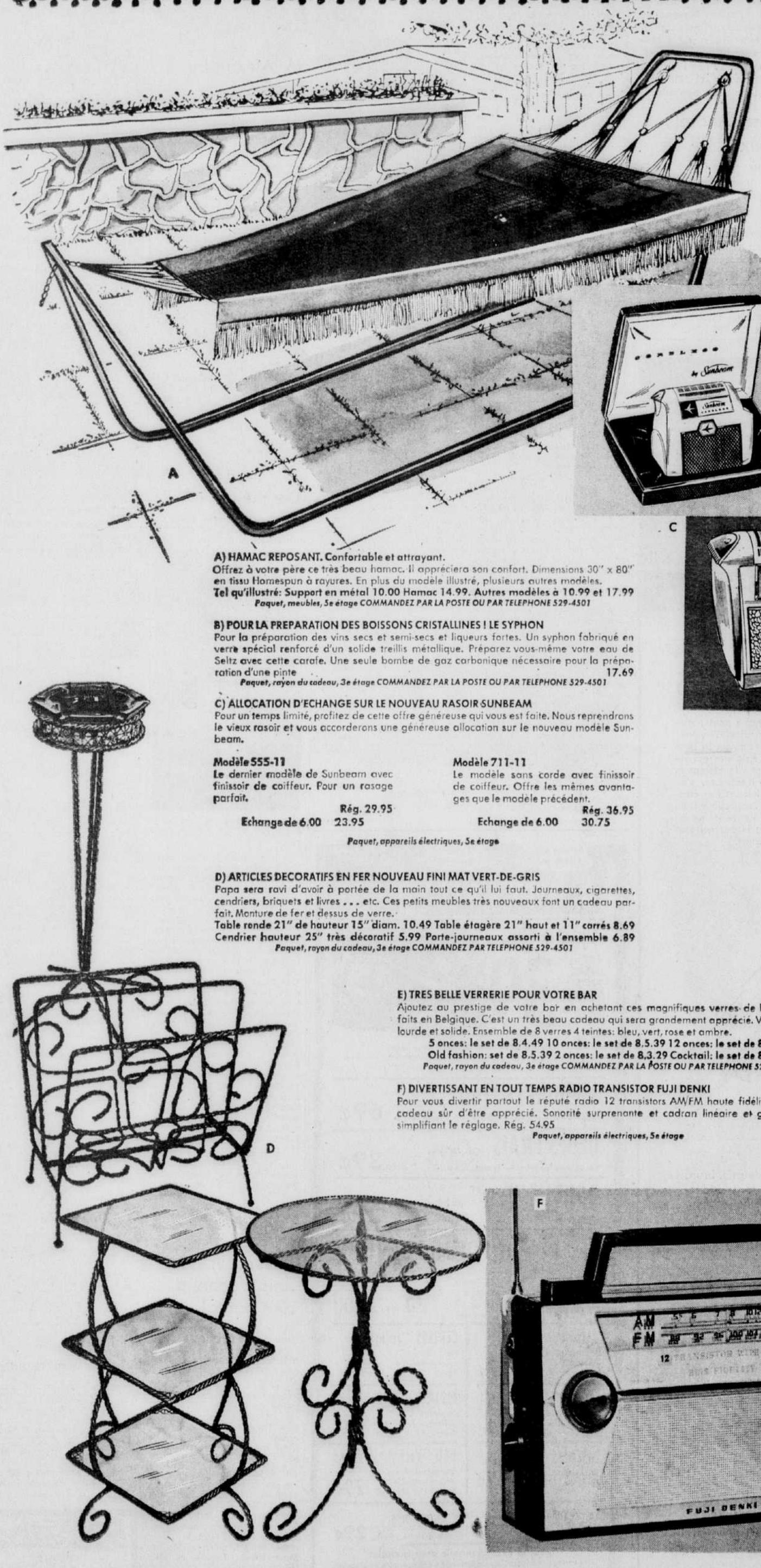
Inscrivez votre père à notre
CONCOURS "de l'Heureux Papa"
VALEUR DE $900.00 EN PRIX

CONDITIONS: inscrivez le nom, adresse et numéro de téléphone de votre père au verso de vos factures ou fac-similés et déposez-les dans des boîtes spéciales à notre magasin de St-Roch ou de Place Laurier. Le tirage aura lieu lundi le 21 juin à 5h. p.m.

FETE DES PERES DIMANCHE LE 20 JUIN

Votre choix guidé par la reconnaissance et facilité par ces suggestions

Pour la fête des pères, la DESTINATION PAQUET est sans contredit la bonne! Vous y trouverez de tout pour plaire à tous les goûts et satisfaire tous les besoins!



A

C

B

A) HAMAC REPOSANT. Confortable et attrayant.
Offrez à votre père ce très beau hamac. Il appréciera son confort. Dimensions 30" x 80" en tissu Homespun à rayures. En plus du modèle illustré, plusieurs autres modèles.
Tel qu'illustré: Support en métal 10.00 Hamac 14.99. Autres modèles à 10.99 et 17.99
Paquet, meubles, 5e étage COMMANDEZ PAR LA POSTE OU PAR TELEPHONE 529-4501

B) POUR LA PREPARATION DES BOISSONS CRISTALLINES ! LE SYPHON
Pour la préparation des vins secs et semi-secs et liqueurs fortes. Un syphon fabriqué en verre spécial renforcé d'un solide treillis métallique. Préparez vous-même votre eau de Seltz avec cette carafe. Une seule bombe de gaz carbonique nécessaire pour la préparation d'une pinte 17.69
Paquet, rayon du cadeau, 3e étage COMMANDEZ PAR LA POSTE OU PAR TELEPHONE 529-4501

C) ALLOCATION D'ECHANGE SUR LE NOUVEAU RASOIR SUNBEAM
Pour un temps limité, profitez de cette offre généreuse qui vous est faite. Nous reprendrons le vieux rasoir et vous accorderons une généreuse allocation sur le nouveau modèle Sunbeam.

Modèle 555-11
Le dernier modèle de Sunbeam avec finissoir de coiffeur. Pour un rasage parfait.
Rég. 29.95
Echange de 6.00 23.95

Modèle 711-11
Le modèle sans corde avec finissoir de coiffeur. Offre les mêmes avantages que le modèle précédent.
Rég. 36.95
Echange de 6.00 30.75

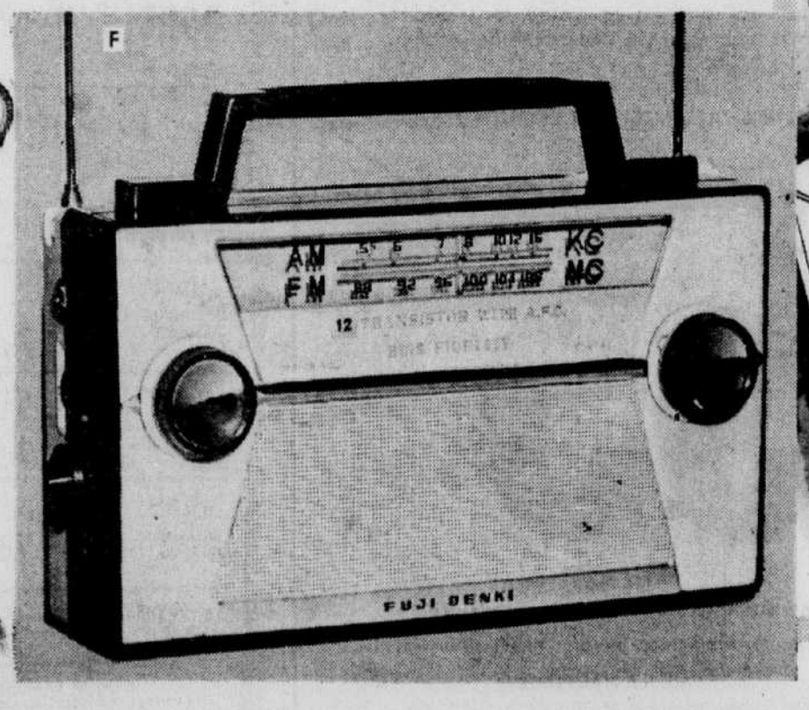
Paquet, appareils électriques, 5e étage

D) ARTICLES DECORATIFS EN FER NOUVEAU FINI MAT VERT-DE-GRIS
Papa sera ravi d'avoir à portée de la main tout ce qu'il lui faut. Journeaux, cigarettes, cendriers, briquets et livres . . . etc. Ces petits meubles très nouveaux font un cadeau parfait. Monture de fer et dessus de verre.
Table ronde 21" de hauteur 15" diam. 10.49 Table étagère 21" haut et 11" carrés 8.69
Cendrier hauteur 25" très décoratif 5.99 Porte-journeaux assorti à l'ensemble 6.89
Paquet, rayon du cadeau, 3e étage COMMANDEZ PAR TELEPHONE 529-4501

D

E) TRES BELLE VERRERIE POUR VOTRE BAR
Ajoutez au prestige de votre bar en achetant ces magnifiques verres de belle qualité faits en Belgique. C'est un très beau cadeau qui sera grandement apprécié. Verres à base lourde et solide. Ensemble de 8 verres 4 teintes: bleu, vert, rose et ambre.
5 onces: le set de 8.4.49 10 onces: le set de 8.5.39 12 onces: le set de 8.5.79
Old fashion: set de 8.5.39 2 onces: le set de 8.3.29 Cocktail: le set de 8.4.49
Paquet, rayon du cadeau, 3e étage COMMANDEZ PAR LA POSTE OU PAR TELEPHONE 529-4501

F) DIVERTISSANT EN TOUT TEMPS RADIO TRANSISTOR FUJI DENKI
Pour vous divertir partout le réputé radio 12 transistors AM/FM haute fidélité. Faites un cadeau sûr d'être apprécié. Sonorité surprenante et cadran linéaire et gros boutons simplifiant le réglage. Rég. 54.95 **45.88**
Paquet, appareils électriques, 5e étage



F

OUVERT JUSQU'A 9H.30 LES JEUDIS ET VENDREDIS SOIR. SAMEDI TOUTE LA JOURNEE. CLIMATISATION AGREABLE ET SALUTAIRE